

VOLUME 10824

INDEX OF CREW AND PASSENGER LISTS

AUGUST 6 1931

DATE	STEAMSHIPS	PORTS	SHEETS
6	Mauretania	Southampton	71
	Lafayette	Le Havre	46
	St. Louis	Hamburg via Boston	31
	Solhavn	Hillsboro	1
	Curslack	Antilla	1
	Lake Gorin	Port of Spain	1

10824

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

10824
Aug-6-1931

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....
day of SEP 29 1943, 194.....

.....
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

SEP 29 1943
Date

H. Alexander
Camera Operator

DATE OF ARRIVAL

BILL NO. 238771 BILLED AUG 10 1931

AFFIDAVIT OF SURGEON

1

I, J.D. DOHERTY, Surgeon of the MAURETANIA, SAILING THEREWITH (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 35 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of EDINBURGH UNIVERSITY, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J D Doherty
SURGEON

Sworn to before me this 6TH. day of AUGUST, 19 31

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Cards Punched 8/14/31 EC
Clerk
Cards Removed 8/14/31
Cards Checked
Clerk

8-6-31

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

	DIRECT HEAD TAX	HEAD TAX DEPOSITED C.I.	U.S.	In	EXEMPT FROM HEAD TAX U.S.	Pl...	...C...	IN TRANSIT	UNDER 16 YEARS		TOTAL PASSENGERS
	20			208 ✓					1		229
	26	1		299 ✓					1		356
	30	1	1	786					✓		13 ✓
TOTAL	100 ✓	1	1	58573					7		74 ✓

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—630

	Aliens	U.S.C.	Polish
1st Cabin			
Cabin	47	208 ✓	229 ✓
2nd Cabin			
Tourist 3rd	77	279	356
3rd Class	47 78	86 ✓	13 ✓
Total	172	573	74 ✓
	171	574	

Manuel Summers
Lawrence & Co Ltd
5/13

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 13

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. MAURETANIA. Passengers sailing from CHERBOURG, 1ST AUGUST, 1931

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		TREANOR	MARY H Sister	60	-	F	S	NONE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	CANADA 08-80	ONTARIO	SEC.10 R.B. 711005	WASHINGTON 28 APL 31	711601			U.S.A. 99	SAGINAW MICH 4/8/31
2	U.S.Cit.	TREANOR	PAUL Bro.	67	-	M	S	DIRECTOR	YES	ENGLISH	YES	U.S.A.	AMERICAN		AMERICAN P.P. NO.	369284					U.S.A.	SAGINAW MICH
3		OGER nee Rouet	CLEMENTINE	39	-	F	W	GOVERNESS	YES	ENGLISH	YES	FRANCE	FRENCH	FRANCE 08-11	OBGERES	SEC.10 R.P. 719757	WASHINGTON 20. MAY '31.	725382			U.S.A. 99	DETROIT 6/1931
4		CERTIFY LINES 4 - 30 ARE BLANK.																				
5		R86arine						2ND. PURSER.														
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

H.M. along 8/6/31 - 6 P.M.

Total passengers 3
U. S. citizens 1
Aliens 2

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 13

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

2

Arriving at Port of NEW YORK, 6TH. AUGUST, *19* 31

16—430

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, what?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure		Whether alien intends to return to country whence he came and to abandon permanently his residence in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	BROTHER. ARTHUR TREANOR, 1571 WASH AVSAGINAW.MICH.	-	MICH	SAGINAW	NO	SELF	YES	YES	1890/1931. BORN	SAGINAW	MAY 9 1931	HOME.1 HOLLAND COURT. SAGINAW.MICH.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	GREY	BLUE	NONE
2	DO.	-	MICH	SAGINAW	NO	SELF	YES	YES	BORN	SAGINAW	MAY 9 1931	DO	NO	------		U.S.	------		CITIZEN.				----------							
3	MR. ROUAULT, BOULEVARD DE GLEURAY, RENNES.	-	MICH	DETROIT	NO	SELF	YES	YES	1928 1931	DETROIT	JUN 20 1931	EMPLOYER; Mr. John MacGregor 1771, BURNS AVE. DETROIT MICH.	NO	PERM	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	4	FR	BRN	BRN	NONE
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R.V. PEEL R.D. R.N.R. MASTER, of the MAURETANIA, from SOUTHAMPTON, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R V Peel

COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 6TH day of AUGUST, 19 31

at NEW YORK

E H Thew

Immigration Officer.

14—630

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1930

3

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J.D. DOHERTY, Surgeon of the MAURETANIA, SAILING THEREWITH (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 35 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of EDINBURGH UNIVERSITY, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J D Doherty
SURGEON.

Sworn to before me this 6 TH. day of AUGUST, 19 31

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—30

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 12

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "MAURETANIA". Passengers sailing from SOUTHAMPTON, 1ST AUGUST, 19 31

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	TRANSIT	STUART	CAMPBELL son	46	-	M	S	JOURNALIST	YES	ENGLISH	YES	~~BRITISH~~ Canada	SCOTCH	CANADA	MONTREAL	Ex order 8/6/31 To.				ENGLAND	LONDON
2	TRANSIT	STUART	MARY mother	75	-	F	W	H'HOLD	YES	ENGLISH	YES	~~BRITAIN~~ Canada	SCOTCH	CANADA	HAMILTON	Ex order 8/6/31 To.	P.P. No. 222450			ENGLAND	LONDON
3	TRANSIT	TRAIN	IDA S. to her mother	31	-	F	S	MAID	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	HULL	RX. RX. ORDER 85	LONDON	7 AUG. '31.		ENGLAND	LONDON
4								CERTIFY LINES 4 - 30 ARE BLANK.													
5								2ND. PURSER.													
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

List 12

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

4

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 6TH. AUGUST, 19 31

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			How is person or alien supported, by self, friends, or employer? If supported by others, who?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See note for full text of this question.)	Whether deported because of any alien, who entered or remained in the United States illegally	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in labor in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	AUNT. MRS. SYBIL HART. GLENLEIGH MEDHURST. SUSS.	CANADA v NY	-	-	YES	SELF	YES	YES	1931	N.Y.	MAY 1931	IN TRANSIT TO CANADA	NO	TRAN	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	0	FR	BRN	BLUE	NONE
2	SISTER. DO.	CANADA v NY	-	-	YES	SELF	YES	YES	1931	N.Y.	MAY 1931	DO.	NO	TRAN	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FR	BRN	BLUE	NONE
3	SISTER. DOROTHY TRAIN. 14. CLYDE ST. HULL. YORKS.	CANADA v N.Y.	-	-	YES	SELF	YES	NO.	-	-	-	DO.	NO	TRAN	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FR	FR	BLUE	NONE
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R.V. FEEL R.D. R.N.R. M STER *(State whether Master, First, or Second Officer)*, *of the* [illegible]NIA, *from* SOUTHAMPTON, *do solemnly, sincerely, and truly* SWEAR *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 5 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

COMMANDING *Officer.*

Sworn to before me this 6 TH. *day of* AUGUST, *19* 31

at NEW YORK

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*). Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*). The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*). Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereon. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*). The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894, 1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1931

5

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J.D. DOHERTY, Surgeon of the BRETANIA, SAILING THEREWITH, (State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 35 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of EDINBURGH UNIVERSITY, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J D Doherty

Sworn to before me this 6TH day of AUGUST, 19 31

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 600
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 11

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. MAURETANIA *Passengers sailing from* SOUTHAMPTON , 1ST AUGUST , 19 31

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
1		CLARKE	EMILY	59	-	F	W	WIDOW	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	LONDON	SEC. 10.R.P. P.V.694949	WASH°TON	25 MCH°31.		U/S.A.	BRONXVILLE N.Y.
2		REID	ELMA C	29	-	F	W	WIDOW	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	SCOTCH	SCOTLAND	EDINBURGH	SEC.3(2) P.V. 743	SOUTON.	7 JULY°31		ENGLAND	BOURNEMOUTH
3		CLARK	AGNES C	59	-	F	W	WIDOW	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	SCOTCH	SCOTLAND	LEETH	SEC.3(2) P.V. 741	SOUTON	7 JULY °31		ENGLAND	BOURNEMOUTH
4		ROSS	WINIFRED M	39	-	F	W	WIDOW	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	SCOTCH	CHINA	SHANGHAI	SEC.3(2) P.V. 52	SOUTON	5 JULY '31	VL-232-95	CHINA	SHANGHAI
5	UNDER 16	MACTAVISH	DESMOND S	15	-	M	S	STUDENT	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	SCOTCH	CHINA	SHANGHAI	SEC.3(2) P.V.53	LONDON	5 JULY '31		CHINA	SHANGHAI
6		COWLEY	ERIC T.	47	-	M	M	ACTOR	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	SOUTHSEA	SEC.3.(2) P.V. 3471	LONDON	7 DEC 30 NOV.	VL 722/726	ENGLAND	KEW
7		CERTIFY LINES 7 - 30 ARE BLANK																			
8		R.S.Barnine 2ND. PURSER.																			
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

3

630 Pm

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 11

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

6

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 6TH. AUGUST, 1931

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or an almshouse, or a public charge, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law etc. (See footnote) (or full text of law)	Whether coming for purpose of any other immoral purpose	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of		Marks of identification
		Foreign country via port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	Year or period of years	If Yes: Where?	If Yes: Date of last departure		Whether alien intends to become a citizen of the United States	Length of time alien intends to remain in the United States											Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	G/O MESSRS. LIGHT AND FULTON, 5, CLEMENTS INN= STRAND.	ENG.V. N.Y.	-	-	YES	SELF	YES	YES	1929	N.Y.	25 APL 1931	270 BRONXVILLE RD.BRONXVILLE N.Y. N.Y.	NO	PERM	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FSH	FAIR	BLUE	NONE
2	FRIEND.MRS NAN KELLY 36 TALBOT RD. BOURNEMOUTH.	ENG.V. N.Y.	-	-	YES	SELF	YES	NO	-	-	-	FRIENDS.MAJOR EMSLIE. MIGVIE GRANGE.EDMONTON.ALB.	NO	6 MTHS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	DRK	BRN	BRN	NONE
3	DO JOHN	ENG.V. N.Y.	-	-	YES	SELF	YES	NO	-	-	-	DO	NO	6 MTHS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	-	FAIR	BRN	BRN	NONE
4	B/LAW. MR SAMUEL A.VOLLER SHANGHAI STOCK EXCHANGE.	CHINA V. N.Y.	-	-	YES	SELF	YES	YES	1931	SAN RAFAEL	APL. 1931	SISTER MRS EDITH MALLER 710 GRAND AVE. SAN RAFAEL.	NO	MTHS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	11½	FAIR	BRN	GREY	NONE
5	UNCLE. WIFE HILDA B COWLEY.	CHINA V. S 'FSCO	-	-	NO	AUNT.	YES	YES	1931	CAL.	APL. 1931	AUNT. DO	NO	10 MTHS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3½	FAIR	BRN	BLUE	NONE
6	31 GLOUCESTER CRT.KEW.SURREY.	ENG.V. N.Y.	-	-	YES	SELF	YES	YES	1930 1931	N.Y.	8 MAY 1931	ST. HUBERT HOTEL, N.Y.C. N.Y.	NO	6 MTHS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	11	FAIR	BRN	BLUE	NONE
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE —Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R.V. PEEL R.D. R.N.R. MASTER *, of the* MAURETANIA *, from* SOUTHAMPTON *, do solemnly, sincerely, and truly* SWEAR *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 5 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

(State whether Master, First, or Second Officer)

R.V. Peel

COMMANDING *Officer.*

Sworn to before me this 6TH. *day of* AUGUST *, 19* 31

at NEW YORK

Immigration Officer.

14—4300

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "Rte," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (*a*).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self explanatory.

Column 14 (*Vessel or route of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U.S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1931

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J.D. DOHERTY, Surgeon of the MAURETANIA, SAILING THEREWITH (State whether Surgeon sailing therewith "or" employed by owners thereof as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 35 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of EDINBURGH UNIVERSITY, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J.D. Doherty
SURGEON

Sworn to before me this 6TH day of AUGUST, 19 31

at NEW YORK

[illegible]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

7

B

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—630

Form 500
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 10

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. MAURETANIA. Passengers sailing from SOUTHAMPTON, 1ST AUGUST, 19 31

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	TRANSIT	CLAYTON	EDWIN	39	-	M	M	TAILOR	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	AUSTRALIA	VICTORIA	SEC.3(2) P.V. 147	MELBOURNE	11 MCH 31		AUSTRALIA	MELBOURNE
2	TRANSIT	CLAYTON	RUTH	36	-	F	M	H.WIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	AUSTRALIA	VICTORIA	SEC.3(2) P.V. 147	MELBOURNE	11 MCH 31		AUSTRALIA	MELBOURNE
3	TRANSIT	DOWNER	ALEXANDER R	21	-	M	S	STUDENT	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	S.AUSTRALIA	ADELAIDE	SEC.3(2) P.V. 603	LONDON	24 JLY 31		ENGLAND	OXFORD
4	TRANSIT	HORNE	ALICE	53	-	F	W	WIDOW	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	SHUTTLEWORTH	SEC.3(2) P.V. 299	SOUTHAMPTON	9 APL 31		ENGLAND	BOURNEMOUTH
5	TRANSIT	HORNE	JAMES N	19	-	M	S	STUDENT	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	SHUTTLEWORTH	SEC.3(2) P.V. 301	SOUTHAMPTON	9 APL 31		ENGLAND	BOURNEMOUTH
6	TRANSIT	HARDY	WILLIAM C	60	-	M	M	FRUIT BROKER	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	NORTHUMBERLAND	SEC.3(2) P.V. 21	NEWCASTLE	13 JLY 31		ENGLAND	NEWCASTLE -TYNE
7	TRANSIT	MACLEAN	HELEN	76	-	F	W	WIDOW	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	LONDON	SEC.3(2) P.V. 138	LONDON	8 JULY '31		ENGLAND	OXFORD
8	TRANSIT	CAMPBELL	MABEL O	20	-	F	S	STUDENT	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	SCOTCH	FRANCE	BORDEAUX	SEC.3(2) P.V.139	LONDON	8 JULY '31		ENGLAND	OXFORD
9	TRANSIT	STEVENSON	JESSIE B	32	-	F	S	BURSAR	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	SCOTCH	SCOTLAND	DUNDEE	SEC.3(2) P.V. 6407	LONDON	12 MAY '31		ENGLAND	LONDON
10	TRANSIT	STEVENSON	KATHLEEN M	29	-	F	S	NONE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	SCOTCH	SCOTLAND	DUNDEE	SEC.3(2) P.V. 237	DUNDEE	19 MAY '31		SCOTLAND	DUNDEE
11	TRANSIT	SMITH	ERIC P	60	-	M	M	DIRECTOR	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	LEE.S.E.	SEC.3(2) P.V. 5152	LONDON	9 MCH 31		ENGLAND	LONDON
12	TRANSIT	ARNHOLD	HARRY E	52	-	M	M	MERCHANT	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	CHINA	HONG KONG	SEC.3(2) P.V. 221	SHANGHAI	16 JAN 31		CHINA	SHANGHAI
13	TRANSIT	MCMILLAN	ARCHIBALD J	31	-	M	S	Bank Official	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	NOTTINGHAM	SEC.3 (2) 6004	LONDON	22 Apl.31.		ENGLAND	LONDON.
14	TRANSIT	CUMMINGS	JOHN	30	-	M	S	Bank Official	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	SCOTCH	SCOTLAND	BERWICK	SEC. 3(2) 686	LONDON	29 Jly.31.		ENGLAND	LONDON
15	TRANSIT	COOPER	THOMAS W.	46	-	M	M	Engineer	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	WINCHFIELD	SEC. 3 (2) 699	LONDON	30 Jly.31.		ENGLAND	HUTTON MOOR
16	TRANSIT	JUDGE	ROBERT	31	-	M	M	Journalist	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	IRISH	IRELAND	AHOGHILL	SEC. 3 (2) 3377	LONDON	31 Oct.30.		ENGLAND	LONDON
17		CERTIFY LINES 17 - 30 ARE BLANK.																			
18		R.S.Harvie 2ND. PURSER																			
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

6.20 Pby 8/6/31

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—489

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 10

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

8

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 6TH. AUGUST, 19 31

16	17	18			19	20	21	22				23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to be a permanent resident of the United States; Whether alien intends to be a temporary visitor only		Is he polygamist or polygamous, or practices polygamy, or believes in or advocates the practice of polygamy? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote) (or "Yes" or "No")	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether excluded and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure												Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	MR ERIC CLAYTON. 145 CECIL ST. STH.MELBOURNE.AUS.	AUS.V.	-	-	YES	SELF	YES	NO	-	-	-	C/O. THOS. COOK AND SON, NEW YORK CITY, N.Y.	NO	60 DYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BRN	HZEL	NONE
2	DO	AUS.V.	-	-	YES	SELF	YES	NO	-	-	-	DO	NO	60 DYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	BRN	BLUE	NONE
3	MOTHER.MRS UNA ADDISON. 40 KNIGHTSBRIDGE.CRT.SLOANE ST LONDON.	ENG.V. VANCOUVER	-		YES	SELF	YES	NO	-	-	-	C/O JAMES F.DOWNER. (BROTHER) ADELAIDE.STH AUSTRALIA.	NO	IN TRANS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	11	DRK	BRN	BLUE	NONE
4	FRIEND.THOMAS V.GODWIN. BARCLAYS BANK.BOSCOMBE HANTS	ENG.V. N.Y.	-	-	YES	SELF	YES	NO	-	-	-	C/O AMERICAN EXPRESS CO. 65 BROADWAY NEW YORK.N.Y	NO	60 DYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	BRN	HZEL	NONE
5	DO	ENG.V. N.Y.	-	-	YES	SELF	YES	NO	-	-	-	DO	NO	60 DYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BRN	BRN	NONE
6	WIFE.MATHILDA HARDY. THE GABLES BENTON.NEWCASTLE.	ENG.V. N.Y.	-	-	YES	W.HARDY & CO LTD	YES	NO	-	-	-	BUSINESS: SIMONS FRENCH AND CO., 204, FRANKLIN ST, N.Y.C. N.Y.	NO	30 DYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	11	FAIR	GREY	BLUE	NONE
7	NEPHEW.MR OLIVER CAMPBELL BRADBOURNE DENE.SEVENOAKS.	ENG.V. N.Y.	-	-	YES	SELF	YES	YES	1926	N.Y.	1926	C/O MRS COLGATE FILSTON. SHARON CONN. (FRIEND)	NO	60 DYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	TRNG GREY	GREY	NONE
8	DO	ENG.V. N.Y.	-	-	YES	AS ABOVE AUNT	YES	NO	-	-	-	DO	NO	60 DYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	FAIR	BLUE	NONE
9	MOTHER.MRS MARY C.STEVENSON. "DUNGLASS" BROUGHTY-FERRY.ANGUS.	ENG.V. N.Y.	-	-	YES	SELF	YES	NO	-	-	-	SISTER.MRS LYDIA WILLIAMSON 3040 ST PAUL ST.BALTIMORE.MD	NO	60 DYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	DRK BRN	BLUE	NONE
10	DO	ENG.V. N.Y.	-	-	YES	SELF	YES	NO	-	-	-	DO	NO	3 MTHS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	-	FAIR	DRK BRN	GREY	ARTIFICIAL LEFT LEG.
11	SISTER.MRS ANNIE HUTCHINSON. 35 VANDRUGH PARK.BLACKHEATH. S.E.	ENG.V. N.Y.	-		YES	SELF	YES	YES	APRIL 1931	N.Y.	MAY 1931.	C/O MRS EMILY BOSMAN 166 RIDGE RD.RUTHERFORD N.J.	NO	30 DYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	DRK	GREY	BRN	NONE
12	SISTER OLGA ARNHOLD 5 PERCIVAL GARDENS.LONDON	CHINA-V. SEATTLE	-		YES	SELF	YES	YES	1 MTH 1931	N.Y.	28 MARCH 1931.	EN ROUTE TO CHINA	NO	60 DYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8½	FAIR	BRN	BLUE	NONE
13	Brother: Ronald McMillan, 28, Henry Road, W. Bridgeford.	ENG.V. N.Y.	-		YES	Midland Bank Ltd.	YES	YES	1931	N.Y.	July 8 1931	C/O CUNARD S.S. CO. LTD., 25, BROADWAY, NEW YORK CITY NY	NO	6 days	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FRSH	GRY	BLE	NONE
14	Father: JOHN Cummings, Weirston, Nursery Ave. Kilmarnock, Ayrshire.	ENG. V N.Y.	-		YES	Midland Bank, Ltd.	YES	YES	1931	N.Y.	July 8t 1931	DO	No	6 days	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOO	NO	5	10	Frsh	BRN	BRN	NONE
15	WIFE: Mrs. ETHEL Cooper, Henleaze" Hutton Mount, Essex.	ENG.V. N.Y.	-		YES	The Hoffman Manf. Co. Chelmsford.	YES	YES	1929	N.Y.	1929	BUSINESS: The Norma Hoffman, Stamford, Connecticut.	NO	2 weeks	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	Fr	Fr	Brn	NONE
16	Wife: Mrs. Ida Judge, 26, Royal Crescent, London, W.11	N.Y.	-		Yes	Assoc. Newspapers. E.C.4	YES	YES	1931	N.Y.	JULY 1931	C/O THE CUNARD S.S. CO. LTD.= 25, BROADWAY, NEW YORK CITY NY.	NO	7 days	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	1	Fr	Gld.	Ble	NONE
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—420

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R.V. PEEL R.D. R.N.R. MASTER *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* MAURETANIA *, from* SOUTHAMPTON *, do solemnly, sincerely, and truly* SWEAR *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 5 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

COMMANDING *Officer.*

Sworn to before me this 6TH. *day of* AUGUST *, 19* 31

at NEW YORK

Immigration Officer.

14—480

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894, 1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1931

9

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J.D. DOHERTY, Surgeon of the MAURETANIA, SAILING THEREWITH
(State whether "Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 35 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of EDINBURGH UNIVERSITY, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J D Doherty
SURGEON

Sworn to before me this 6TH. day of AUGUST, 1931

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—43

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 9

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possesions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. MAURETANIA . Passengers sailing from SOUTHAMPTON , 1ST AUGUST , 19 31

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or IP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		MATTHEWS	LEONARD	39	M	M	M	PHYSICIAN	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	CANADA	PORT ARTHUR	SEC.10 R.P. 711075	WASHINGTON	29 AFL.'31		CANADA	PORT ARTHUR
2		MATTHEWS	GERTRUDE	33	-	F	M	H'WIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	CANADA	MONTREAL	SEC.10 R.P. 707749	WASHINGTON	23 APL.'31		CANADA	PORT ARTHUR
3		WORT	ROBERT J.	45	-	M	M	BANK OFF'	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	GUILDFORD	SEC.10 R.P. 699945	WASHINGTON	4 APL.'31		U.S.A.	WESTERLEIGH N.Y.
4		WORT	ETHEL	43	-	F	M	H'WIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	TEDDINGTON	SEC.10.R.P. 699946	WASHINGTON	4APL.'31		U.S.A.	WESTERLEIGH N.Y.
5	U.S.Cit.	WORT	JOHN W	15	-	M	S	STUDENT	YES	ENGLISH	YES	U.S.A.	AMERICAN	U.S.A.	- U.S.	CITIZEN	USC	-		U.S.A.	WESTERLEIGH N.Y.
6	U.S.Cit.	WORT	ETHEL M	11	-	F	S	STUDENT	YES	ENGLISH	YES	U.S.A.	AMERICAN	U.S.A.	U.S.	CITIZEN	USC	-		U.S.A.	WESTERLEIGH N.Y.
7		WORLOCK	FREDERICK G.	44	-	M	M	ACTOR	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	LONDON	SEC.10.R.P. 676896	WASHINGTON	7 JAN 31		U.S.A.	NEW YORK
8		HOYLAND	COLIN	40	-	M	M	IMPORTER	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	SHEFFIELD	SEC.10.R.P. 695163	WASHINGTON	25 MCH 31		U.S.A.	SCARSDALE.
9		DID NOT EMBARK HAIGH	SARAH E	64	-	F	M	H.WIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	HULSTINE	SEC.10.R.P. 704665	WASHINGTON			U.S.A.	WINTHROP,MASS.
10		LARRIMORE	FRANCINE	30	-	F	D	ACTRESS	YES	ENGLISH	YES	FRANCE	FRENCH	FRANCE	VERDUM	SEC.10.R.P. 726775	WASHINGTON	5 JNE 31		ENGLAND	LONDON
11		WELD-BLUNDELL	ADRIAN	71	-	M	S	PRIEST	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	BLUNDELL	SEC. 10 R.P. 726391	WASHINGTON	7 JULY '31		U.S.A.	WASHINGTON
12		ANGER	WYNDHAM	28	-	M	S	MERCHANT	YES	ENGLISH	YES	BRITIAIN	ENGLISH	ENGLAND	LONDON	SEC. 84	LONDON			U.S.A.	LAWRENCE
13	TRANS. S7v284	HORIKOSHI	ZENJURO	60	-	M	M	DIPLOMAT	YES	ENGLISH	YES	JAPAN	JAPANESE	JAPAN	ASHIKAGA	SEC.3(2) 710	TOKYO	24 MAY '31		JAPAN	TOKYO
14	TRANS. S7v288	INNES	THOMAS	36	-	M	M	EDITOR	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	LANCASTER	SEC. 3 (2) 3729	GLASGOW	29 JUL '31		ENGLAND	LONDON
15		MCDONALD	NORMAN	52	-	M	M	MERCHANT	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	SCOTCH	B.HONDURAS	BELIZE	SEC.3 (2) 684	LONDON	29 JUL '31		ENGLAND	LONDON
16		MACLEOD	ANGUS	21	-	M	M	ACTOR	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLAND	ENGLAND	LONDON	SEC. 3 (2) 674	LONDON	24 JUL '31		ENGLAND	LONDON
17	DIPLOMAT Diplomatic TRANS'T	SIDAROUSS	HIS EXCELLENCY SESOSTRIS	58	-	M	M	DIPLOMAT	YES	EGYPTIAN	YES	EGYPT	EGYPTIAN	EGYPT	ALEXANDER	#7613	DIPLOMATIC PASSPORT - London	Emy Diplomatic		ENGLAND	LONDON
18	Diplomatic TRANS'T	MATAR	MOHAMMED EL SAID	40	-	M	S	DIPLOMAT	YES	EGYPTIAN	YES	EGYPT	EGYPTIAN	EGYPT	ZIFTA	-	DIPLOMATIC PASSPORT - London	Emy Diplomatic		ENGLAND	LONDON
19	TRANS'T S7v280	PERRY	FREDERICK	22	-	M	S	DIRECTOR	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	STOCKPORT	SEC.3 (2) 664	LONDON	29 JUL.'31		ENGLAND	LONDON
20	TRANS'T S7v285	HUGHES	GEORGE	29	-	M	S	SALESMAN	YES	ENGLISH	YES	BRITIAN	ENGLISH	ENGLAND	SUTTON COLDFIELD	SEC.3 (2) 731	LONDON	31 JUL '31		ENGLAND	LONDON
21		SMITH	BICKFORD	20	-	M	S	TECHNICAL ASST.	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	HELSTON	SEC. 3 (2) 726	LONDON	31 JUL '31		ENGLAND	HELSTON
22	U.S.Cit.	HOYLAND	IRENE	39	-	F	M	H'WIFE	YES	ENGLISH	YES	U.S.A.	AMERICAN	U.S.A.	ROCHESTER	- U.S. PASSPORT 358282 -				U.S.A.	SCARSDALE
23		MATTHEWS	ALFRED	57	-	M	M	ACTOR	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLAND	U.S.A.	BRIDGEPORT	SEC 10. R.P. 673149	WASHINGTON	7DEC '31		U.S.A.	NEW YORK CITY
24	TRANS'T S7v287	ELLSWORTH	GEORGE	22	-	M	S	STUDENT	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLAND	CANADA	TORONTO	CANADIAN P.P. NO. 2734				CANADA	TORONTO
25		LINE 9, SARAH HAIGH, DID NOT EMBARK. LINES 25 - 30 ARE BLANK.																			
26		R86arne 2ND. PURSER.																			
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers 23
U. S. citizens 3
Aliens 20

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 2

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

10

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 6TH. AUGUST, 1931

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See footnote at end of table for full text of this question)	Whether coming by reason of any order, calculation, program, or agreement, contract or promise, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether alien intends to go to some other country, and, if so, which?	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Is he (a) polygamist, or (b) practices polygamy, or (c) believes in or advocates polygamy? (Answer yes or no, which)								Feet	Inches		Hair	Eyes	
	FRIEND: MR. HORACE WHITE, 21A. CROUCH END. RD., FINSBURY PK. LONDON.																													
1		-	N.J.	PASSOIC	YES	SELF	YES	YES	1926 1931	PASSOIC	10 JUN 1931	HOME. 95 HIGH STREET PASSOIC.N.J.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FR.	BRN	BRN	NONE
2	DO	-	N.J.	PASSOIC	YES	HUSBAND AS ABOVE	YES	YES	1926 1931	PASSOIC	10 JUNE 1931	DO	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FR.	BRN	GREY	NONE
3	PROVIDENCE HOUSE. THE HIGHWAY PEACEHAVEN. SUSSEX	-	N.Y.	WESTERLEIGH	YES SELF		YES	YES	1911 1931	N.Y.	15 MAY 1931	15 OHIO PLACE HOME. WESTERLEIGH STATEN ISL. NY	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	DRK.	BRN	BRN	NONE
4	DO	-	N.Y.	DO	YES	SELF	YES	YES	1912 1931	N.Y.	15 MAY 1931	DO	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	DRK	BRN	BRN	NONE
5	DO	-	N.Y.	DO	YES	FATHER	-	YES	BORN	N.Y.	15 MAY 1931	DO	NO					U.S.		CITIZEN										
6	DO		N.Y.	DO	YES	FATHER	-	YES	BORN	N.Y.	15 MAY 1931	DO	NO					U.S.		CITIZEN										
7	WIFE: ELSIE WORLOCK PLACE WESTMINSTER FOREIGN BANK, VENDOME	-	N.Y.	N.Y.C.	YES	SELF	YES	YES	1922 1931	N.Y.	JUNE 1931	MRS. ELSIE WORLOCK. CLUB. 110 W. 57TH ST. NEW YORK N.Y.	NO	PERM	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	1	DRK	DRK	HZEL	WOUND RIGHT ARM
8	MOTHER. RITA HOYLAND 4 OAKWOOD RD. SHEFFIELD	-	N.Y.	SCARSDALE	YES	SELF	YES	YES	1924 1931	N.Y.	MAY 1931	HOME. SCARSDALE. N.Y.	NO	PERM	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	11	MDM	BRN	GREY	SCAR LEFT TEMPLE
9	DID NOT EMBARK ~~SON. MR. HAIGH~~ ~~BIRDSEYE. DENBY DALE. NR. HUDDERSFIELD~~	-	~~MASS~~	~~WINTHROP~~	~~YES~~	~~SELF~~	~~YES~~	~~YES~~		~~WINTHROP~~		HOME. ~~WINTHROP. NR. BOSTON. MASS.~~	~~NO~~	~~PERM~~		~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~GOOD~~	~~NO~~	~~5~~	~~6~~	~~MEDM~~	~~BRN~~	~~BLUE~~	~~NONE~~
10	FRIEND. MR LEWIS LEBUS. 29 BELGRAVE SQ. LONDON.	-	N.Y.	NEW YORK	YES	SELF	YES	YES	1905 1931	N.Y.	JUNE 1931	MOTHER. MRS SARAH SNUKLER. 186 RIVERSIDE DRIVE. NEW YORK.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	MEDM	BRN	BLUE	NONE
11	Friend: EARL ELDON Longwood House, Winchester	-	D.C.	WASH'G.	Yes	Self	Yes	Yes	1910 1931	WASH'G	1931	Home: St. Anselm's Priory, Brookland, Washington, D.C.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	LGT	FAIR	BLUE	NONE
12	BROTHER: GEORGE ANGER, BRIDGEWATER, SOMERSET, ENG.	-	MASS	LAWRENCE	YES	SELF	YES	YES	1931	MASS	MAY 1931	PILOT RADIO AND TUBE CORP. LAWRENCE, MASS.	NO	PERM	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	Fr.	Wht.	Gre.	Non.
13	BUSINESS PRESS: 9, BOW CHURCH YARD, CHEAPSIDE, E.C.	Japan	JAPAN	TOKYO	YES	SELF	YES	YES	1890 1931.	N.Y.	20 JUN 1931	BUSINESS PRESS: 72, MADISON AVE., NEW YORK CITY N.Y.	NO	PERM	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	11	FR	BRN	BRN	NONE
14	WIFE: BLANCHE INNES: 97, HILL ST., GLASGOW.	Eng	ENG.	LONDON	YES	DAILY EX. LONDON	YES	NO	-	-	-	BILTMORE HOTEL, NEW YORK CITY N.Y.	NO	60 DYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	DRK	BLK	BRN	NONE
15	WIFE: MRS. CLARA MACDONALD, 37 TEMPLARS AVE. LONDON N.Y. 11	Eng	ENG	LONDON	YES	SELF	YES	NO	-	-	-	OLIVER CARTER MACY INC., 69 FRONT ST. NEW YORK CITY N.Y.	NO	3 MTHS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FR	BRN	GR.	NONE
16	FATHER: ANGUS MACLEOD, 29, MIDDLETON RD.= HAMPSTEAD.	Eng	ENG	LONDON	YES	A.E. MATTHUS BUSLEY HEATH LONDON	YES	NO	-	-	-	LOTOS CLUB, NEW YORK CITY, N.Y.	NO	6 MTHS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FR	GR	BL.	NONE
17	DAUGHTER: COUNTESS DU POURG 15 RUE LA PLANCHE, PARIS.	Egypt	D.C.	WASHINGTON	YES	EGYPTIAN GOVT.	YES	NO	-	-	-	C/O EGYPTIAN LEGATION, WASHINGTON D.C.	NO	PERM	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	GR	AUB	HZL	NONE
18	NONE FATHER: SAMUEL PERRY,	Egypt	CAL	S.F'RISCO	YES	DO	YES	NO	-	-	-	C/O EGYPTIAN CONSULATE, SAN FRANCISCO, CALIFORNIA	NO	PERM	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FR	BLK	BLK	NONE
19	223 PITSHANGAER LANE, EALING.	Eng	ENG.	LONDON	YES	SELF	YES	YES	AUG. 1930.	N.Y.	13 SEPT. 1930.	VANDERBILT HOTEL, NEW YORK CITY,	NO	60 DAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FR	BRN	HZL	NONE
20	SISTER: KATHERINE HUGHES, 116 CRANBROOK RD.= ILFORD.	Eng	ENG	ILFORD	YES	SELF	YES	YES	1929	N.Y.	MARCH 1928	DO	NO	60 DAYS	NO	NO	NO	NO	NC	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	-	FGH	BLK	BRN	NONE
21	FATHER: JOHN B. SMITH, TRENARNO, HELSTON, CORNWALL.	Eng	HELSTON	ENG.	NO	SELF	YES	NO	-	-	-	C/O. ENSIGN- BICKFORD CO., SIMSBURY, CONN.	NO	6 MTHS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FR.	BLK	BRN	NONE
22	H/LAW. RITA HOYLAND 4, OAKWOOD RD.= SHEFFIELD.	-	N.Y.	SCARSDALE	YES	HUSBAND	YES	YES	1924 1931	N.Y.	MAY 1931	HOME: SCARSDALE, N.Y.	NO	PERM	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	DRK	BLK	BRN	NONE
23	WIFE: MARY MATTHEWS. PROSPECT COTTAGE, BUSLEY HEATH.	-	N.Y.	NEW YORK	YES	SELF	YES	YES	1931	N.Y.	APL 1931	LOTOS CLUB, NEW YORK CITY, N.Y.	NO	PERM	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FSH	BRN	BRN	NONE
24	FRIENDS: WILLIAM HOBKIRK. 6, ST. CATHERINES RD. EDINBURGH.	Canada	ONT.	TORONTO	YES	FATHER	YES	YES	IN TRANSIT	1931	APL 1931	HOME: GLENALTON. RIDLEY PARK, TORONTO.	NO	TRANS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	11	FR	BRN	GR	NONE
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R.V. PEEL R.D. R.N.R. MASTER *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* MAURETANIA *, from* SOUTHAMPTON *, do solemnly, sincerely, and truly* SWEAR *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 5 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

W Peel

COMMANDING *Officer.*

Sworn to before me this 6TH. *day of* AUGUST *, 19* 31

at NEW YORK

G P Allen

Immigration Officer.

14—630

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1924

Form 430
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Printed in England) 14—608

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 5

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "MAURETANIA" sailing from CHERBOURG., 1ST AUGUST., 19 31, Arriving at port of NEW YORK, 19 11

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).		IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	AFFELDER	ESTELLE	57	-	F	W	WILLIAMSPORT. PA.	24 JULY 1875		5825 BARTLETT ST. PITTSBURGH. PA.
2	BARDENHEUER	CLARA	[illegible]	-	F	S			BY FATHER'S PAPERS. P.P. NO. 337630	1225-117TH ST. COLLEGE PT.N.Y.
3	BARDENHEUER	ALWINE	[illegible]	-	F	S			BY FATHER'S PAPERS. P.P. NO. 337631	-do-
4	BURPEE	CARROLL	58		M	M	MALDEN. MASS.	18TH DECR. 1873		47 WASHINGTON ST. MALDEN. MASS.
5	BURPEE	ADELAIDE	55		F	M	EVERETT. MASS.	16TH FEB. 1876.		-do-
6	BASTEDO	PAUL	44		M	M	BUFFALO.	25 FEB. 1887.		3055 W.ST. N.W. WASHINGTON.D.C.
7	BASTEDO	HELEN	43		F	M	DETROIT. MICH.	17 AUG. 1888		-do-
8	GRIFFIN	RICHARD	22		M	S	CHICAGO. ILL.	19 APL. 1909		-do-
9	BEALE	ELIZABETH	55		F	W	HENDERSON CO. KY.	14 AUG. 1876		BAR HARBOUR, MAINE.
10	PETERMAN	LOUISE	53		F	S			P.P. NO. 213941	DO.
11	CHAMBON	CELESTIN	52		M	S			COURT OF NEW ORLEANS. LA P.P. NO. 37847 1909	DONALDSONVILLE.LA
12	COLLINS	JAMES	32		M	S	WILKES BARRE. PA.	9 FEB. 1899		WILKES. BARRE.PA.
13	COLLINS	LILLIAN	60	-	F	M	WILKES BARRE.PA.	4 AUG. 1870		WILKES BARRE. PA.
14	CORBIN	ALBERT	65	-	M	M	NEW BRITAIN. CONN.	8 APL. 1866		520 SHUTTLE MEADOW RD.NEW BRITAIN.CONN
15	CORBIN	ALICE	55		F	M	BOSTON. MASS.	20 JUNE. 1876		-do-
	NOT ON BOARD									
16	~~DUNNE~~	~~HELEN~~	~~46~~	~~-~~	~~F~~	~~S~~	~~BOSTON. MASS.~~	~~23RD SEPT. 1884~~		~~160-15-71ST-AV.BAYCHESTST-BKLN-N.Y.~~
17	EARNSHAW	MARGARET	32	-	F	S	WASHINGTON.D.C.	8TH OCT. 1898		1225 CLIFTON ST.N.W.WASHINGTON.D.C.
18	FRUTON	CHARLES	46		M	M			P.P. NO. 69127	1000 PRESIDENT ST. BROOKLYN. N.Y.
19	GOODWIN	WILLIAM	49	-	M	M	LEXINGTON.KY.	3RD FEB. 1882		UNIVERSITY OF VIRGINIA. VA.
20	GOODWIN	MARY	43	-	F	M	VIRGINIA. VA.	6TH JAN. 1888		-do-
21	HAYES	RANDALL	52		M	W	FARRAGUT. PA	18 AUG. 1878		JERSEY SHORE. 1225 ALLEGHENY ST./ LYCOMING CO. PA.
22	HARRIS	GEORGE	58		M	M			FATHER'S PAPERS. P.P. NO. 96029	1313 FIRST ST. N.W. WASHINGTON.D.C.
23	HARRIS	MAY	50		F	M	ST LOUIS. MO.	29 APL. 1881		-do-
24	HARRIS	MARTHA	24		F	S	WASHINGTON. D.C.	29 NOV. 1907		-do-
25	HARRIS	AILEEN	16		F	S	WASHINGTON. D.C.	8 OCT. 1915		-do-
26	HAVENS	MUNSON	58		M	M	WASHINGTON. D.C.	24TH MAR. 1873		2895 SEDGEWICK RD.CLEVELAND.OHIO.
27	HAVENS	HETTY	61	-	F	M	CLEVELAND. OHIO.	3TH MAR. 1870.		-do-
28	INMAN	IVY	52		F	S	PORTLAND.ORE.	6TH JUNE. 1878		HOTEL HEMENWAY.BOSTON.MASS.
29	MAY	WALTER	57		M	M	WILLIAMSPORT.PA.	22 JULY 1873		5807 AOLWAY ST. PITTSBURGH.PA.
30	MAY	MOLLIE	57		F	M	CADIZ.OHIO.	8 DEC. 1873		-do-

LINE 16, HELEN DUNNE, DID NOT EMBARK.

R86arine 2ND. PURSER.

EPA

EP A Hbd July 6 15 pm

EPA

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 420
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 6

S. S. "MAURETANIA" sailing from CHERBOURG., 1ST AUG., 19 31, Arriving at port of NEW YORK., , 19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	NAPIER	ELIZABETH	53	-	F	M	EAST ORANGE. N.J.	11TH NOV. 1878	101 BEECH ST. EAST ORANGE. N.J.
2	NAPIER	HELEN	18	-	F	S	MONTCLAIR. N.J.	29TH MAR. 1913	-do-
3	NAPIER	MARGARET	22	-	F	S	NUTLEY. N.J.	25TH JAN. 1909.	-do-
4	AMREIN	KURT	51	-	M	W		SUPREME COURT. P.P. NO. 174718 BROOKLYN=N.Y. 1912	14 EST 38TH ST.NEW YORK N.Y.
5	DARLINGTON	JESSIE	44	-	F	M	GORDON PA.	7 DEC 1887	HALIFAX.PA.
6	GIANNONI	NORMA	18	-	F	S	CHICAGO ILL.	8TH SEPT 1912	435 RIVERSIDE DRIVE.RIVERSIDE.ILL.
7	MEETCH	MARY	53	-	F	W	NEW BLOOMFIELD.PA.	31 ST JAN 1878	HALIFAX.PA.
8	SINGLETARY	MARY L	30	-	F	S	LOUGHMAN.FLO.	7TH NOV. 1901	KISSIMMEE FLO.
9	VERDIER	ALICE	24	-	F	S	BAYONNE.N.J.	17TH SEPT.1906	64 MIRIAM ST.VOLLEY STREAM.LONG ISLAND. N.Y.
10	CUDAHY	WILLIAM S.	19	-	M	S	CHICAGO, Ill.	28rd Jan, 1912.	1601 N. State Street, Chicago, Ill.
11	SELVWRIGHT	DOROTHY	34	-	F	M	BROOKLYN.N.Y.	5th March, 1897.	21 Gateway Drive, Great Neck, L.I.
12	PROWICK	ADELAIDE	57	-	F	W	CHARLESTON, S.C.	1st Feb.1874.	As above.
13	DERNATEL	FLORENCE	45	-	F	D	NEW YORK, N.Y.	1st Nov. 1886.	60 East 67th Street, N.Y.C.
14	COLE	LEWIS	57	-	M	M	NEW YORK CITY N.Y.	21 MAY 1874	36 E 61ST. ST. NEW YORK CITY N.Y.
15	COLE	MARION	55	-	F	M	WILKES BARRE PA.	8 AUG. 1876	DO
16	DOBBINS	ELSIE	34	-	F	S	CALDWELL N.J.	16 JUNE 1897	29 MOUNTAIN AVE. CALDWELL, N.J.
17	BLANK								
18	DUANE	ROBERT	37	-	M	M	YONKERS N.Y.	3 JULY 1894	135 E 74TH. ST. NEW YORK CITY N.Y.
19	DUANE	ELIZABETH	60	-	F	M	NEW YORK CITY N.Y.	20 JULY 1871	DO
20	FISHBACK	SUE M	52	-	F	M	PARIS, ILL.	18 OCT. 1879	323 W.. WASHINGTON
21	GILLAN	JOHN	55	-	M	M		P.F. NO. 370420	SUMMERTON, N.J.
22	GILLAN	LILY	54	-	F	M		DO	DO
23	HOWLAND	WILLIAM S	30	-	M	S	NEW YORK CITY N.Y.	15 JUNE 1901	C/O GEO.PARK CO. ATLANTA.
24	LOVEJOY	WALTER	64	-	M	M	LANDOFF NEW HAMPSHIRE.	3 OCT. 1867	1008 2ND. BOL. MAYWOOD, ILL.
25	LOVEJOY	ALMA	36	-	F	M	GREENCASTLE IND.	23 SEPT. 1895	DO.
26	MCDERMOTT	MARGARET	40	-	F	S	Philadelphia Pa.	22 Oct 1882	808 Bullock Ave.Yeadon Del.Co.Pa
27	MCEVOY	JAMES	57	-	M	M	BALTIMORE MD.	12 DEC 1876	1771 BURNS AVE. DETROIT MICH.
28	MCEVOY	RUTH	32	-	F	M	LATAH CO. IOWA.	8 AUG. 1899	DO
29	MCEVOY	MARY	14	-	F	S	NEW YORK CITY NY	11 MAR 1917	do.
30	PHILLIPS	JOHN E.	23	-	M	S	CLEVELAND OHIO.	31 SEPT. 1908	WADE PARK MANOR, CLEVELAND OHIO.

CERTIFY LINE 17 BLANK. E.O.A.H.B. Insp 6.45 P.M.
R86arine 2ND. PURSER.
E.O.A. Insp.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 430
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Printed in England) 14—608

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 7

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

7 13

S. S. "MAURETANIA" sailing from CHERBOURG, 5 TH. AUGUST 1931, Arriving at port of NEW YORK 1931

W. & S. Ltd

19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).		IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	WARD	CARL	57	-	M	M			COURT OF PHILADELPHIA. PA. P.P. NO. 87998 SEPT. 1907.	1125 [illegible], [illegible] CITY
2	LOCKE	HERBERT	40	-	M	M	AUGUSTA. ME.	6TH APL. 1891.		10 SEWALL ST., AUGUSTA. ME.
3	LOCKE	MARGUERITE	41	-	F	M	AUGUSTA. ME.	29TH AUG. 1889		DO. AUGUSTA. ME.
4	LOCKE	NANCY	13	-	F	S	AUGUSTA. ME.	2 MARCH 1918		DO. AUGUSTA. ME
5	RUSH	ALEXANDER	20	-	M	S	PHILADELPHIA. PA.	29TH OCT. 1910.		C/O INSURANCE CO OF N.A. 1600 ARCH ST. PHILADELPHIA. PA.
6	ROGERS	MICHAEL	43	-	M	M	SARALOGA N.Y.	15 AUG. 1887		60 MAIN ST. GREENWICH. N.Y.
7	ROGERS	ALICE	45	-	F	M	GREENWICH.N.Y.	17 OCT. 1885		-do-
8	ROGERS	WILLIAM	10	-	M	S	GREENWICH.N.Y.	11 JULY 1920		-do-
9	ROGERS	MARY	8	-	F	S	GREENWICH. N.Y.	20 AUG. 1922		-do-
10	ROGERS	MARGARET	6	-	F	S	GREENWICH. N Y.	4 APL. 1925		-do-
11	RITTER	WM H	62	-	M	M	PHILADELPHIA. PA.	17 FEB. 1869		6801 N 11th St Philadelphia Pa
12	RITTER	Selma H	52	-	F	M	MONTGOMERY CO. PA.	June 19 1873 30TH APL. 1910		-do-
13	SHEIL	FRANK	58	-	M	M	NEW YORK. N.Y.	11TH FEB. 1873.		BRONXVILLE.N.Y.
14	SHEIL	FLORENCE	57	-	F	M			P.P. NO. 3826338 BY MARRIAGE. 4TH JUNE. 1901.	-do-
15	SHEIL	ALICE	23	-	F	S	NEW YORK. N.Y.	10TH MAR. 1908.		-do-
16	SHEIL	FRANCES	21	-	F	S	NEW YORK. N.Y.	6TH OCT. 1909.		-do-
17	SEXTON	MARGARET	60	-	F	M	SAVANNAH.GA.	20TH JUNE. 187 0		216 GASTON ST. E. SAVANNAH. GA.
18	SEXTON	JAMES	60	-	M	M	MILWAUKEE. WIS.	11TH DEC. 1870.		-do-
19	SCHMELZEL	IRVING	66	-	M	M	NEW YORK CITY N.Y.	1 FEB. 1865		37 EAST 64TH ST. NEW YORK. N.Y.
20	SCHMELZEL	CLAIRE	61	-	F	M	NEW ORLEANS VA.	24 MARCH 1870		-do-
21	DID NOT EMBARK SMITH	MARIAN	40	-	F	M		1891		
22	DID NOT EMBARK SMITH	MARIAN	18	-	F	S				
23	DID NOT EMBARK SMITH	EDITH	13	-	F	S				
24	THOMPSON	SOPHIE	34	-	F	M	HENDERSON, KY.	18 DEC. 1897		880 W 181ST. NEW YORK CITY N.Y.
25	DUPLICATED, SEE SHEET (ALIEN) 13, LINE 2. TREANOR	PAUL	66	-	M	S	MICHIGAN.	1989	1-HOLLAND COURT, CHAMBERSBURG	
26	VAUGHAN	NORTH	27	-	M	M	GRINNELL. IOWA.	2ND AUG. 1903.		80 WINTHROP ST. BROOKLYN.N.Y.
27	VAUGHAN	SYLVIA	25	-	F	M	HARVARD. ILL.	27TH AUG. 1905.		-do-
28	WILKINS	HOWARD	64	-	M	W	BURLINGTON CON.J.	6 JULY 1866		2814 ADAMS MILL RD. WASHINGTON.D.C.
29	WILKINS	LYDIA	58	-	F	S	WASHINGTON.D.C.	1873		-do-
30		CERTIFY LINE 30 BLANK. SMITH, LINES 21,22,23, DID NOT EMBARK. PAUL TREANOR, LINE 25, DUPLICATED. SEE ALIEN SHEET 13, LINE 2.								

EPAllen Jr 6 15 31

R86arine 2ND. PURSER.

EPAllen

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England) 14—608

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 8 14

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "MAURETANIA" sailing from CHERBOURG, 1ST. AUGUST, 19 31, Arriving at port of NEW YORK 6TH. AUGUST, 19 31

W & S. Ltd.

19

No. on List.	NAME IN FULL — Family Name	Given Name	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	RAVNER	WILLIAM	49		M	M	NEW YORK CITY N=Y= 6 MAY 1882		1 01 WALWORTH AVE. SCARSDALE N.Y.
2	RAVNER	BEATRICE	42		F	M	NEW YORK CITY N.Y. 22 MAY 1889		DO
3	SCHMIDT	FERD	48		M	M		P.P. NO. 385500	2839 RIDGE STREET, DES MOINES, IOWA.
4	SHOAFF	EDNA FOX	61		F	M	VIENNA, ILL. 1 JULY 1870		314 W. MADISON, PARIS, ILL.
5	STRAUSS	ANNA	32		F		NEW YORK CITY, N.Y. 20 SEPT. 1899		OYSTER BAY, N.Y.
6	SKINNER	HOWARD A.	47		M	M	YONKERS, N.Y. 24 NOV. 1884		32 GREYSTONE PARK, YONKERS= N.Y.
7	TROWBRIDGE	JOHN H.	17		M	S	LEETS ISLAND, CONN. 25 AUG. 1913		NORTH EAST HARBOUR, MAINE.
8	WALKER	WILLIAM	35		M	S	DOVER, DELAWARE. 12 MARCH 1896		140 WEST MAINE STREET, NEWARK= DEL.
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

CERTIFY LINES 9 - 30 ARE BLANK.

R.C. Barnes 2ND. PURSER.

EABrett Dep 6 1.15 pm

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made on such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

8

Form 430
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England) 14—608

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 15

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. M MAURETANIA sailing from SOUTHAMPTON 1st, Aug$ 1931 , 19 , Arriving at port of New York 6th Aug. 1931 , 19

W. & S. Ltd. 19

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	ADAMS	HUGH	18	-	M	S	Chicago Ill	23rd Feb 1913	Haverford Pa.
2	ADAMS	MARY	47	-	F	M	-do-	20th Sept. 1884	-do-
3	BAUM	BENJAMIN	65	-	M	M	New York City NY	10th Dec 1866	New Rochelle N Y
4	BAUM	JEANETTE	57	-	F	M	-do-	1st Oct$ 1874	-do-
5	BRILL	ALFRED	49	-	M	M	Baltimore Md	19th Jun.1882	712 St James St$ Pittsburgh Pa.
6									
7									
8	CROSS	HARDY	46	-	M	M	St Quay Va	10th Feb 1885	609 West Church St.Shampaign I Il
9	CROSS	EDYTHE	45	-	F	M	Uniontown Pa.	11th Dec.1886	- do -
10	FORD	ROBERT	57	-	M	M	Allantown Pa	12th Jun.1874	2617 Humbolt Ave.S.Minneapolis Mir
11	FORD	LENA	54	-	F	M	Norwalk Ohio	19th Jul.1877	- do -
12	FORD	LUTHER	20	-	M	S	Pasadena Cal	28th Feb 1911	- do -
13	HIRSCH	NATHAN	65	-	M	S	New York N.Y.	19th Dec.1865	Mayflower Hotel New York N.Y.
14	HATCH	ROYAL	42	-	M	M	Malden Mass	1st Nov.1888	225 Hawthorne malden mass.
15	MCLAUGHLIN	MARY	43	-	F	M	Irvington N.Y.	11th Sep.1888	Merlin Ave.Tarrytown N.Y.
16	Norton	ARABELLE	62	-	F	M	Washington D.C.	11th Dec.1869	3728 N.Hampshire Ave.Washington
17	PORTER	KATHERINE	61	-	F	M	Newark N.Jl	26th Sep.1869	406 Oark Ave.New York N.Y.
18	QUICK	DOUGLAS	~~10~~	-	M	M		P.P.421042	350 Park Ave New York N.Y.
19	ROBERTS	HUGH	38	-	M	M	New York N.Y.	16th Dec.1893	39 Storer Ave New Rochelle N.Y.
20	ROBERTS	THORA	29	-	F	M	Palasides Pk N.J.	18th Apl.1902	- do -
21	SIDMAN	J LEES	45	-	M	S	West Livingstone NJ	29th Nov.1891	544 Argyle Ave.Orange N.J.
22	SHARPE	W.HOWARD	40	-	M	S	Vineland N.J.	29th Nov 1891	2 S.State Street,Vineland N.J.
23	STANLEY	LEO	45	-	M	M	Buena vista Org$	8th Marll886	618 5th Ave. San Rafeal Cal.
24	WEBER	WILLIAM	67	-	M	M	Pottsville Pa.	22nd Oct.1864	1704 Washington Pottsville Pa
25	WEBER	MARY	64	-	F	M	Pottsville Pa	1st Jul.1867	- do -
26	WAYNE	ROLLO	32	-	M	S	Louisville Ky	5th Marll899	1326 Riverside Drive New York NY
27	Certified Line 6 & 7 are blank Lines 27 to 30 are Blank.								
28									
29									
30									

2nd Purser.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 430
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Printed in England) 14—608

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 3 16

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

3 S. S. "MAURETANIA" sailing from SOUTHAMPTON, 1ST AUGUST, 1931, Arriving at port of NEW YORK. , 19 W. & S. Ltd. 19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	SMITH	MARGARET	35	-	F	S	CARNAGIE. PA.	10TH FEB. 1896.	5041 WATERMAN AV.ST LOUIS.MO.
2	SMITH	EUGENIE	66	-	F	S	MORICHES. L.I.	25TH JAN. 1865	MORICHES. L.I.
3	SIMPSON	BRADFORD	53	-	M	M	ELIOT.ME.	25TH JUNE.1868	133 DEXTER ST .MALDEN.MASS
4	SIMPSON	ALICE	62	-	F	M	WORCESTER. MASS	22ND JULY. 1877	-do-
5	SUPLEE	CLARENCE	35	-	M	M	MALVERN. PA.	4 JUNE 1895.	WEST CHESTER PIKE. PAOLI. PA
6	SUPLEE	MARGARET	28	-	F	M	PHILADELPHIA. PA.	28 AUG. 1902	-do-
7	SWEETSER	LEROY	61	-	M	M	MEDFORD MASS.	25TH SEP. 1869	81 HANCOCK ST. EVERETT. MASS.
8	SWEETSER	MAUD	56	-	F	M	CHARLESTOWN.MASS.	29TH OCT. 1874.	-do-
9	THIEBEN	JOSEPH	67	-	M	M		P.P. NO. 11815 BY FATHER'S PAPERS. 1870	G.ROTARY CLUB.SAN FRANCISCO. CAL
10	THIEBEN	TILLIE Matilda	64	-	F	M	PHILADELPHIA. PA.	1ST JUNE. 1867	-do-
11	TALMAGE	ROBERT	62	-	M	S	BOUND BROOK. N.J.	22ND DECR. 1869	28 E. 70TH ST. NEW YORK. N.Y.
12	TAYLOR	WILL	55	-	M	M	BRADFORDON ILL.	15 JULY 1875	1331 DIAL COURT. SPRINGFIELD.ILL.
13	TAYLOR	CHARLOTTA	46	-	F	M	VERDUN ILL.	24 AUG. 1885	-do-
14	WHITE	ROBERT H	62	-	M	M	SANTER CO. GA.	17 JAN. 1869.	1348 PONCE DE LEON AV.ATLANTA.GA.
15	WHITE	MARY S	58	-	F	M	BILBO, CO.	3RD DECR. 1872.	-do-
16	TALLACK	JOHN	37	-	M	S	BOSTON. MASS.	8TH AUG. 1894.	42 BROADWAY. NEW YORK. N.Y.
17	GREENBERGER	GABRIEL Sytron	42	-	F	M	BROOKLYN. N.Y.	12TH.AUG.1888.	186,RIVERSIDE DRIVE NEW YORK N.Y.C.
18	PORTONG	LUDOLF	56	-	M	M	RUTHERFORD N.J.	30TH.NOV.1874.	57,WORTH ST NEW YORK.N.Y.
19	HAUSER	WALTER	38	-	M	S	MIDDLEFIELD MASS.	22ND.MAY.1893.	24,WINDERMERE RD.BOSTON.MASS.
20	REILLY	PHILIP J	45	-	M	M	PHILADELPHIA PA.	10TH.APR.1885.	224,GREGORY AVE.WEST ORANGE.N.J. N.Y.
21	HOUSMAN	HALLIE	65	-	F	W	MUSCATINE IA.	3 APL. 1874	50,CENTRAL PARK SOUTH.NEW YORK.
22	CONNOR	FRANK K.	67	-	M	M	WARSAW, ILL.	27 MAY. 1865	THE ROOKERY. CHICAGO ILL.
23	CONNOR	EVELYN	65	-	F	M	WARSAW, ILL.	27 JAN. 1863	-do-
24	ACKLEY	VIRGINIA W	38	-	F	M	VINELAND, N.J.	12th Feb. 1893.	E. LANDIS AVE, VINELAND, N.J.
25	GRANT	ROBERT	20	-	M	S		[illegible] P.P. NO. 955	JERICHO, LONG ISLAND.
26	PARKINSON	JOHN	48	-	M	M	BOSTON, MASS.	20th Oct, 1833	83, State Street, Boston, Mass.
27	SHAW	HAROLD E.	60	-	F	S	BOSTON, MASS.	8 MAY 1871	18, Myrtle Street, Jamaica Plain, Mass.
28	FLEMING	LAMAR .	39	-	M	M	Augusta, Georgia.	13 August, 1892.	C/o.Anderson,Clayton & Co, Houston, Texas.
29	ANDREJESKI	LORAIN. W	24	-	F	S	CHIPPEWA FALLS= WIS.	12 OCT. 1906	9½ E ELM. STREET, CHIPPEWA FALLS,WIS.
30	WALLACE	WILLIAM H. R	49	-	M	M	TITUSVILLE, PA. Augusta, Georgia.	27 OCT. 1881.	1, University Place, New York, N.Y.

R86 arine 2ND. PURSER. Exam'd July 6 '15 pm

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 530
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England) 14—608

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 2

S. S. "MAURETANIA" sailing from SOUTHAMPTON, 1ST AUGUST, 1931, Arriving at port of NEW YORK AUGUST, 1931

17 19

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).		IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.		ADDRESS IN UNITED STATES.
1	HASTINGS	LELIA	64	-	F	M	MALDEN MASS.	15 MAY 1866			MAYLAND MASS.
2	HUNT	EDWARD	46	-	M	M	BILLWOOD NEB.	1 AUG. 1885			DEPT. OF COMMERCE WASHINGTON D.C.
3	HUNT	VIRGINIA	43	-	F	M	BAYONNE.N.J.	27 MARCH. 1888			DO.
4	HARMINSKI	MAX.	63	-	M	M	MILWAUKEE VT.	7. SEPT. 1867			1293. WATER ST. ALAMADA CAL.
5	SEE SHEET 9 LINE 22. HOYLAND	IRENE	39	-	F	M	ROCHESTER N.Y.	18 JAN. 1892			9. RUTLAND RD. SCARSDALE. N.Y.
6	LAWLER	PERCY E.	50	-	M	M			P.P. NO. 64263 PHILADELPHIA PA.	JUNE 1927	4800. PINE ST. PHILADELPHIA PA.
7	LAWLER	ELIZABETH M	51	-	F	M	NEW YORK N.Y.	15 APL. 1886			DO.
8	MORRIS	CAROLINE R.	30	-	F	S	OSHKOSH WIS.	30. MAY 1892			703. ALGOMA BLVD. OSHKOSH. WIS.
9	MC GRAW	DORIS	35	-	F	D	CHIPPEWA FALLS. WIS	4 JAN 1896			919. FERMAL SALES BLVD. PORTLAND ORE.
10	MC KEE	MARY R.	42	-	F	S	FITCHBURG WIS.	8 NOV. 1888			343. WEST MAIN ST. MADISON WIS.
11	NICKERSON	CHARLOTTE B.	43	-	F	M	SAN LOUIS CAL.	21 FEB 1888			728. W. CRESCENT AVE. REDLAND CAL.
12	NORTON	HOWARD	64	-	M	M	WASHINGTON D.C.	26 MARCH 1867			3728. NEW HALPSHIRE AVE. WASHINGTON D.C.
13	NUTTER	EDMUND J.	51	-	M	S			PP. NO. 202207 U.S. CIRCUIT CRT. DETRIOT.	SEPT. 1919	NASTROLAH HOUSE. NASHOTAH. WIS.
14	PARK	PHOEBE	47	-	F	M	MAMARONICK N.Y.	3. APL. 1884			224 E 68 ST. NEW YORK CITY N.Y.
15	POTTER	BESSIE L	63	-	F	W	SALEM MASS	28 JUNE. 1868			191. COMMONWEALTH AVE. BOSTON.
16	PARSONS	ESTHER C.	44	-	F	S			BY PARENTAGE. P. . NO.		2005. GARFIELD AVE. MINNEAPOLIS. MINN.
17	PENN	HENRY	54	-	M	M	BOSTON MASS	27 MARCH 1877			C/o. 124. TREMONT ST. BOSTON MASS.
18	PENN	ANNE	53	-	F	M	BOSTON MASS	27 MARCH 1878			DO.
19	PONSFORD	GERTURDE A	42	-	F	S	STEARNS CO. MINN.	23 DEC. 1888			ANNANDALE. MINN.
20	PALMER	LILLIAN W.	45	-	F	M	BRIDGEWATER VT.	14. FEB. 1886			1244. WATAUGA ST. KINGSPORT TENN.
21	PALMER	WEYMOUTH W.	18	-	M	S	MT VERNON. N.Y.	10. JUNE 1913			DO.
22	PALMER	E. WILLIAM	11	-	M	S	BAYSIDE . LI. N.Y.	1 MAY 1920			DO.
23	PARDEE	MARY E.	59	-	F	W	BROOKLYN N.Y.	10 APL 1872			975. PARK AVE. NEW YORK N.Y.
24	PARDEE	CHARLOTTE C.	33	-	F	S	ST. MISSOULA MONT.	11 APL 1898			DO.
25	STEVENSON	WILLIAM J.	60	-	M	M	MINNESOTA QUINCEY	9 SEPT. 1870			2211. KENNWOOD PARKWAY. MINNEAPOLIS. MINN
26	STEVENOSN	STELLA B.	43	-	F	M			BY MARRIAGE.		DO.
27	STEVENSON	AUDREY K.	18	-	F	S	ST. PAULS, MINN.	23 N OV. 1912			DO.
28	STEVENSON	WARD H.	9	-	M	S	MINNEAPOLIS, MINN.	19 FEB. 1922			DO.
29	SMITH	JAMES C.	31	-	M	M	BOSTON MASS	6 FEB. 1900			15 MARTIN STREET, BOSTON MASS.
30	SMITH	GERALDINE	27	-	F	M	BOSTON MASS	27 JUL. 1904			DO.

LINE 5, IRENE HOYLAND, DUPLICATED. SEE SHEET 9, LINE 22.

R86arine 2 ND. PURSER.

EPA Inmp 615 pas

EPA Inmp

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 620
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(to England) 14—609

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 1

S. S. MAURETANIA sailing from SOUTHAMPTON, 1ST AUGUST, 19 31, Arriving at port of NEW YORK, 19

W. & S. Ltd. 18

No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Age. Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	ALDRICH	ADELAIDE E	55		F	W		P.P. No. 342235	
2	BONBRIGHT	ELIZABETH M	22	-	F	S	COLO SPGS. Col.	BY MARRIAGE HUSBAND BORN NASHVILLE. APL 20TH1877	1502 SOUTH HOBART.LOS ANGELES
3	BIEDENBACH	CHARLES L	66		M	W	SAN FRANCISCO, CALIFORNIA 25 MARCH 1909		245 LYDECKER ST., ENGLEWOOD N.J.
4	BARROW	CHARLES	43	-	M	M	13 JAN 1865		
5	BARROW	GRACE	43	-	F	M			40 HILLCREST RD.BERKELEY.CAL.
6	BADGER	STELLA F	35		F	S	FONDA.N.Y. 2 FEB 1888	MONTGOMERY COUNTY P.P. NO. 351897 STATE OF NEW YORK. 1ST JUNE 1914	7 BRIDGE ST AMSTERDAM.NEW YORK.
7	BARKMAN	RALPH A	53		M	M	HUNTINGTON IND. 20 FEB 1896		DO
8	BARKMAN	LILIAN A	53	-	F	M	CHICAGO ILL. 15 FEB. 1898		211 W WACKER DRIVE.
9	BENNETT	EARL W	51	-	M	M	BROOKLYN N.Y. 7 SEPT. 1878		15 BEVERLEY RD.WST HARTFORD CONN.
10	BENNETT	EVA V	44		F	M	WHITECLOUD MICH. 18 JAN 1880		DO
11	BENNETT	GRACE	16		F	S	MIDLAND MICH 15 FEB 1915	BY MARRIAGE AUGUST 9TH 1905	= 714 E.MAIN ST.MIDLAND MICH.
12	BENNETT	MARGARET B	14		F	S	MIDLAND MICH 30 OCT 1916		DO
13	CUSTER	CHAS	57		M	M	POYYSTOWN, PENNA. 10 NOV 1873		DO
14	CUSTER	EDITH B	44		F	M	BAYERTOWN, PENNA 19 JAN 1887		DO
15	CRAWFORD	DEAN	49		M	M	SPRINGVILLE N.Y. 25 JULY. 1881		ROSEDALE TCE.POTTSTOWN PAS
16	CRAWFORD	AGNES	44		F	M	ATLANTIC CITY N.J. 1 FEB. 1887		DO
17	CRAWFORD	MARGARET	22	-	F	S	PHILADELPHIA PEN. 22 FEB. 1908		FLORIDA & PACIFIC AVES.ATLANTIC CITY N.J
18	CRIMMINS	MARY	33	-		S	JEFFERSON JUNE WIS.		DO
19	CLARK	Margaret J.	68	-	F	M			DO
20	STINGEL	Alma M. MARGARET M.	43		F	M	CAMBRIDGE MASS. 6 APL 1888	P.P. NO. 354624	C/O MRS B.CRIMMINS.WASECA MINN.
21	CROUCH	HENRY B	54	-	M	M			520 HIGH ST.WEST MEDFORD MASS.
22	CROUCH	NANCY E	9	-	F	S	LOS ANGELES CAL. 14 APL 1921	SUPERIOR COURT LOS ANGELES.	WAKEFIELD.NEW HAMPSHIRE.
23	DUNNING	WILLIAM	50		M	M	RICHMOND ~~RICHMONDX~~ IND. 22 APL. 1881.	13 JUNE 1930	1173 SO HOOVER ST.LOS ANGELES CAL.
24	DENISON	FRANK J	56	-	M	M	DENVER, COL. 13 DEC. 1875		DO
25	DENISON	JANE W	44		F	M	SPRINGFIELD, ILL. 12 JUL. 1887		2901 SANDER ST.CINCINATI.OHIO.
26	FITZGERALD	AGNES M	47		F	D			32 WASHINGTON SQ., W, N.Y.CITY, N.Y.
27	FRETZ	EDWARD.S.	65		M	M	HILLTOWN.BUCKS CO.PA. 15 SEPT 1865	WORCESTER MASS.	DO
28	FRETZ	MABEL H	45	-	F	M	COLLEGVILLE PA. 27 JLY 1885	1917	HOTEL MARTINIQUE.WASHINGTON.D.C.
29	JONES-FASSETT	RUTH	55		F	W	CHICAGO ILL. 25 JAN 1876		COLLEGEVILLE, ~~CHESTER CO~~.PA.
30	GILBERT	FRANCES P	70	-	F	W	CANANDAIGUA N.Y. 25 OCT 1860		COLLEGEVILLE PA.
									DRAKE HOTEL.CHICAGO ILL.
									73 HIGH ST.YONKERS.N.Y.

R86 arine 2ND. PURSER. E P Abbot Insp 6/5/31

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

19

I, J D Doherty, Surgeon of the Mauretania, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 35 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Edinburgh University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

J D Doherty

Sworn to before me this 6th day of August 1911, 19

at New York

(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—620

Form 500 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 18

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. MAURETANIA. Passengers sailing from Cherbourg, August 1st, 19 31

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		KOSS	Karol	56	3	M	M	Cappenter	yes	Polish	yes	Polish	Polish	Poland	Woznikibs	Sec.10 RP.651019	WASHING.20	Sep.30		U.S.A.	Chicago Ill.
2		KASPAREK	Frantisek	30		M	M	Decorator	yes	English	yes	Czechoslovak	Slovak	Czechoslov.	Bechov	Sec.14 RP.710037	WASHING.14	May.31		U.S.A.	Chicago Ill.
3		KASPAREK	Anna wf	31		F	M	H.Wife	yes	Slovak	yes	Czechoslovak	Slovak	Czechoslov.	Svidnice	Sec.10 RP.723352	WASHING.20	May.31		U.S.A.	Chicago Ill.
4	U. S. CIT.	KASPAREK	Georgiana	5	10	F	S	Child	no	-------	no	U.S.A.	Slovak	U.S.A.	Chicago Ill.	9-----	------	-----		U.S.A.	Chicago Ill.
5		DRAHOKOUL	Anna	2		F	M	H.Wife	yes	Slovak	yes	Czechoslovak	Slovak	Czechoslov.	Piestany	Sec.10 RP.730434	WASHING.10	Jun.31		U.S.A.	New York N.Y.
6		Lines 6 to 30 are blank																			
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

OB Ashcroft
for 2nd.Purser.

Jahaply op. aug 6—1931

21 August 1921

12

Total passengers 5
U. S. citizens 4
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—420

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List .....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 6th. August 1931, *19* 18 20

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or supported by charity? (If so, state which and when, fully)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See Footnote for full text of this question.)	Whether coming for purpose of any other criminal or immoral act	Whether ever confined or supported in an institution for the insane or supported by charity	Whether ever confined or supported in any prison	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure		Whether in the United States	Length of time in the United States	Whether a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	sister-Mary Bronzel Mickievicza 70 Krol gol.		Ill.	Chicago	yes	self	yes	yes	1914-1930	Chica-go	Oct. 1931	wife-Rose R. 1265 Macedonia str.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	fr.	br.	blue	none
2	mother-Kasparek Katerine Prague Zizkov Czechosl.		Ill.	Chicago	yes	self	yes	yes	1922-1931	Chica-go	June 1931	home address-2520 St.Louis ave. Chicago Ill.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	fr.	br.	blue	none
3	mother in law -do-		Ill.	Chicago	yes	self	yes	yes	1922-1931	Chica go	June 1931	-do-	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	fr.	br.	br.	none
4	gr.mother -do-		Ill.	Chicago	yes	self	yes	yes	1926-1931	Chica-go	June 1931	-do-	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fr.	br.	br.	none
5	Parents-Michal Mikus Borogova cesta 59 Piestany		L.Y.	Long Island	yes	see col. 23	yes	yes	1923-1931	New-York	June 1931	husband-Drahokoupil Frech 21-56-33 str. Long Island	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fr.	br.	br.	none
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—280

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R V Peel Master, of the Manchuria, from Southampton, do
(Whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R V Peel

Commanding Officer.

Sworn to before me this 6th day of August 1931, 19

at New York

Immigration Officer.

16—630

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1930

21

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J D Doherty, Surgeon of the Mauretania, sailing therewith (Strike whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 35 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Edinburgh University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J D Doherty

Sworn to before me this 6th. day of August 1931, 19

at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

10—420

Form 500 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 17

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. MAURETANIA. Passengers sailing from CHERBOURG, AUGUST 1st, 19[illegible]

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	ADMITTED	KLEIN ✓	Samuel	75	-	M	W	-----	yes	Hungarian	yes	Hungarian	Hebrew	Hungary	Felsevabrau	Sec. 6 (a) (1) QIV 50	BUDAPEST	15 Jul.31.		Hungary	Budapest
2	U. S. CIT.	KLEIN ✓	Elisabeth	26	-	F	M	H.Wife	yes	Hungarian	yes	U.S.A.	Hebrew			PP 360408	----------			U.S.A.	Brooklyn N.Y.
3	U. S. CIT.	KLEIN ✓	Betty	3	-	F	S	child	no	--------	no	U.S.C.	Magyar	U.S.A.	New York N.Y.	PP 360408 ✓	9-Mar.-1929	----		U.S.A.	Brooklyn N.Y.
4		Lines 4 to 30 are blank														# 3					
5		O.G. Ashcroft for 2nd.Purser																			
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

AUG 7 1931

15

Total passengers 3
U. S. citizens 2
Aliens 1

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List ____

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

17 22

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 6th. August 1931, *19*

16	17	18			19	20	21	22				23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person, or by any corporation, society, immigration society, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States Government of all forms of law (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether previously and deported	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure		Whether alien intends to return to country whence he came, after temporary period in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	daughter-Klein Alice Horn age 15 Hungary		N.Y.	Brooklyn	yes	self	yes	no				2039 Homecrest Ave Brooklyn N.Y.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	fr.	gred	br.	none
2	sister -do-		N.Y.	Brooklyn	yes	self	yes	yes	no	--	Brooklyn	--- -do-	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	fr.	br.	br.	none
3	aunt -do-		N.Y.	Brooklyn	yes	self	yes	yes	---	---	Brooklyn	--- To Father Benny H Eliyon -do-	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	-----		child	---	---	none
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R V Peal Master *(States whether Master, First, or Second Officer), of the* Mauretania *, from* Southampton *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 8 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

R V Peal

Commanding *Officer.*

Sworn to before me this 6th. *day of* August 1931 *, 19*

at New York

Immigration Officer.

14—420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1930

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J D Doherty, *Surgeon of the* Mauretania, sailing therewith, *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have had* 35 *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* Edinburgh University, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 8 *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

J O Doherty

Sworn to before me this 6th *day of* August 1931, *19*

at New York

EPAllen

Insp

(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 16

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. MAURETANIA. Passengers sailing from CHERBOURG, AUGUST 1st, 19 31

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	TRANSIT 5737/5	CARMETTA ✓	Louis Andrew	42	-	M	M	Director	Yes	French	Yes	French	French	02-11 France	Calais 3-2	Sec. 3 (2) PV. 2552	PARIS	19 May 1931		11 France	Rouen	X
2		Lines 2 to 30 are blank																				
3		O.K. Ashcroft for 2nd. Purser.																				
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						D
19																						
20																						D
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

16

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—439

X

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List .....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

16 24

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 6th. August 1931, *19*

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Is he going to a place where a special inquiry is required by reason of the law?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question.)	Whether a person who has been deported	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure		Whether alien has been in the United States before	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States											Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Friend-Wife-Margarete Mr.Bordart-1 Le Fort Gonsplin str.Mt.St.Aignan S.Inf.		France Rouen		yes	self	yes	no				c/o Cassel & Overton 200 — 5th. Ave. New York N.Y.	yes	Manchester Liners whole	60 days		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	10	fr.	fr.	grey	none
2																														
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—880

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R V Peal (State whether Master, First, or Second Officer), Master, of the Mauretania, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R V Peal

Commanding Officer.

Sworn to before me this 6th. day of August 1931, 19

at New York

Immigration Officer.

14—620

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1930

25

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J D Doherty, Surgeon of the Mauretania, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 35 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Edinburgh University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

J D Doherty

Sworn to before me this 6th. day of August 1931, 19

at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—126

Form 500 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 15

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. MAURETANIA. Passengers sailing from CHERBOURG, AUGUST 1st, 1931

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		PAPADAKI	Helene	38	-	F	M	H.Wife	yes	Greek	yes	Greek	Greek	08-18 Greece	Hiliomondou	Sep. 4 (b) XIV 61	ATHENS	24 Jul.31		U.S.A.	Fairpoint O.
2		PAPADAKI	Christos	45	-	M	M	Grocer	yes	English	yes	U.S.A.	Greek	Greece	PP 370101	----------				U.S.A.	Fairpoint O.
3		PAPADAKI	Irene	5	-	F	S	child	no	-------	no	U.S.A.	Greek	U.S.A.	Fairpoint O.	Oct 28th. 1926	-----	-----		U.S.A.	Fairpoint O.
4		PAPADAKI	Vasiliko	3	-	F	S	child	no	-------	no	U.S.A.	Greek	U.S.A.	Fairpoint O.	Sep. 22nd. 1928	-----	-----		U.S.A.	Fairpoint O.
5	TRANSIT 1996	RICHOU	BERNARD	31	-	M	S	Manfr.	yes	French	no	France	French	France	Paris 3.2	Sec 3(2) 235	Paris	29 July 31		France	Paris
6		Lines 6 to 30 are blank																			
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

#5. Jakajly. Insp. 835 P.M. aug 6-1931

O.C. Ashcroft
for 2nd. Purser.

AUG 7 1931

15

Total passengers 5
U. S. citizens 3
Aliens 2

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 15 26

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 6th. August 1931, *19*

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Are you (a polygamist, or do you believe in or practice polygamy, or are you coming to the United States for that purpose?)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character (See Note)	Whether coming for purpose of performing any labor or service of any kind	Whether admitted and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether alien intends to be a citizen; if alien is now a citizen of the United States, how acquired	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to be a citizen of the United States												Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	mother-Antonina Terezakis-Armenhou Apocoronou Crete		Oh.	Fairpoint	yes	self	yes	yes	1926 1931	Fair-point	1931	With husband- Christos Papadakis Box 146 Fairpoint Ohio.	no perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	dr.	br.	br.	none
2	mother in law -do-		Oh.	Fairpoint	yes	self	yes	yes	1926 1931	Fair-point	1931	-do-	no perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fr.	br.	br.	none
3	gr.mother -do-		Oh.	Fairpoint	yes	self	yes	yes	1928 1931	Fair-point	1931	-do-	no perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no			child	--		none
4	gr.mother -do-		Oh.	Fairpoint	yes	self	yes	yes	1926 1931	Fair-point	1931	-do-	no perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no			child	--		none
5	Brother Raymond Rachou 43 Rue Chalot Paris	France NY			yes	self	yes	no	----------			Pennsylvania Hotel New York NY	no	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	fr	brn	grey	none
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R V Peel Master, of the Mauretania, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First, or Second Officer)

R V Peel

Commanding Officer.

Sworn to before me this 6th. day of August 1931, 19

at New York

Immigration Officer.

14—620

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE, 1930

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. Doherty, Surgeon of the Mauretania, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Edinburgh University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be)

J D Doherty

Sworn to before me this 6th day of August 1931, 19

at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 14

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. MAURETANIA. Passengers sailing from SOUTHAMPTON, 1ST AUGUST, 19 31

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	TRANSIT	JONES	ALICE GRACE	38		F	S	TEACHER	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	WELSH	WALES	BONTHEWYDD	SEC.3.(2) P.V. 65	Liverpool	18 July 1931		WALES	BONTHEWY
2	TRANSIT	JONES	HILDA GRACEY	25		F	S	STUDENT	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	N.ZEALAND	CHRIST-CHURCH	SEC.3.(2) P.V. 691	London	29 July 1931		NEW ZEALAND	CHRIST-CHURCH
3	TRANSIT	SEIFERT	GLADYS DORIS	25		F	S	[illegible]	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	GERMAN	N.ZEALAND	PALMERSTON	SEC.3.(2) P.V. 690	London	29 July 1931		NEW ZEALAND	PALMERSTON
4	TRANSIT	TRYE	ELIZABETH M.	47		F	M	H.WIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	U.S.A.	IRVINGTON	SEC.3.(2) P.V. 15	BRISTOL	25.JUL.31		ENGLAND	CHELTENHAM
5	UNDER 16	TRYE	ELIZABETH H.	11		F	S	SCHOLAR	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	READING	SEC.3.(2) P.V. 15	BRISTOL	25.JUL.31		ENGLAND	CHELTENHAM
6	TRANSIT	JENNINGS	ANN	64		F	M	H.WIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	METHLEY	SEC.3.(2) P.V. 317	Bradford	6 June 1931		ENGLAND	CASTLEFORD
7	TRANSIT	JENNINGS	DORA	38		F	S	TEACHER	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	CASTLEFORD	SEC.3.(2) P.V. 316	Bradford	6 June 1931		ENGLAND	CASTLEFORD
8	TRANSIT	PARR	CHARLES HENRY	58		M	M	TEACHER	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	EXETER	SEC.3.(2) P.V. 508	Southampton	26 May 1931		ENGLAND	SOUTHSEA
9	TRANSIT	PARR	FANNY	58		F	M	H.WIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	EXETER	SEC.3.(2) P.V. 508	Southampton	26 May 1931		ENGLAND	SOUTHSEA
10		GREEN	LILY	49		F	M	H.WIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	UXBRIDGE	SEC.3.(2) P.V.814	STON	21.JUL.31		ENGLAND	WARSASH
11	TRANSIT	STEER	FERNLEY GEORGE	31		M	M	MACHINIST	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	PLYMOUTH	SEC.3.(2) P.V.1.	PLYMOUTH	10.JUL.31		DUTCH W.INDIES	ARNBA
12	TRANSIT	MARRY	MICHAEL	38		M	S	CLERYMAN	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	IRISH	I.F.S.	BEAUPORT	SEC.3.(2) P.V. 2	Dublin	17 July 1931		I.F.S.	BEAUPORT
13	TRANSIT	MAHON	ARTHUR GEORGE A.	41		M	S	TEACHER	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	IRISH	I.F.S.	NAVAN	SEC.3.(2) P.V.6590	London	19 May 1931		ENGLAND	WINDSOR
14	TRANSIT	WHITTAM	ALICE	42		F	S	TEACHER	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	BURY	SEC.3.(2) P.V. 53	MANCHESTER	18.JUL.31		ENGLAND	BURY
15	TRANSIT	KILLICK	GEORGE HENRY	32		M	S	TAILOR	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	LONDON	SEC.3.(2) P.V.7370	LONDON	30.JUN.31		ENGLAND	LONDON
16	TRANSIT	DAVIES	JULIAN GARDENER	16		M	S	SCHOLAR	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	BRITISH W.INDIES	TRINIDAD	SEC.3.(2) P.V.7257	LONDON	24.JUN.31		ENGLAND	TIVERTON
17	TRANSIT	ENDERSBEE	HARRY L.	53		M	M	INSURANCE AGENT	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	LONDON	SEC.3.(2) P.V. 124	London	31 July 1931		ENGLAND	BARKING
18	TRANSIT	ENDERSBEE	ROSE E.	53		F	M	H.WIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	LONDON	SEC.3.(2) P.V. 124	London	31 July 1931		ENGLAND	BARKING
19	TRANSIT	WAY	HERBERT	61		M	S	RETIRED	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	PUTNEY	SEC.3.(2) P.V.6928	LONDON	8.JUN.31		ENGLAND	PUTNEY
20	TRANSIT	LEWIS	MAUD YVONNE J.	27		F	S	CLERK	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	HUNTINGDON	SEC.3.(2) P.V. 17	Birmingham	31 July 1931		ENGLAND	LEICESTER
21	TRANSIT	QUERVELLE	MARIE HENRIETTE	46		F	M	TEACHER	YES	ENGLISH	YES	FRANCE	FRENCH	FRANCE	PARIS	SEC.3.(2) P.V. 571	London	25 July 1931		ENGLAND	LONDON
22		MORGAN	RHYS	76		M	WW	RETIRED	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	WELSH	WALES	CARNAVON	SEC.3.(2) P.V.25	CARDIFF	14.JUL.31		WALES	BRITON FERRY
23	TRANSIT	TRUMBLE	JOHN	76		M	W	DIRECTOR	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	IRISH	I.F.S.	CO.CORK	SEC.3.(2) P.V. 528	London	23 July 1931		ENGLAND	LONDON
24	TRANSIT	COMBEN	LILIAN B.	55		F	S	STENO-GRAPHER	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	CANADA	HILLSBORO	SEC.3.(2) P.V. Diplomat 4514	London	P.P.		CANADA	ST.JOHN.
25	DIPLOMAT	SMITH	FRANCES MIMA	32		F	S	H.KEEPER	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	LONDON	[illegible] P.V.7612	London	28 July 1931		ENGLAND	LONDON
26	DIPLOMAT	DERVILERS	YVONNE	28		F	S	SECRETARY	YES	ENGLISH	YES	FRANCE	FRENCH	FRANCE	BOULOGNE	[illegible] P.V. 7611	Diplomatic London	28 July 1931	408/839	ENGLAND	LONDON
27	TRANSIT	RICHTER	OLGA ELLEN	12		F	S	SCHOLAR	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	[illegible]	HONDURAS	BELIZE	SEC.3.(2) P.V. 655	London	28 July 1931		ENGLAND	HERNE BAY
28	TRANSIT	URRY.	LEONARD H.	28		M	S	Actor.	Yes	English.	Yes	Britain	English.	England.	London.	See 3(2) PV 510	London	22nd July'31.		England	London.
29		JOHNSEN	CARL	43		M	M	Captain.	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scands.	Norway.	Bergen.	[illegible]	Glasgow	29 July, 1931.		Norway.	Hangendt
30		Line 30 is blank																			

O C Asheroft
for Purser

H T M Alonzy 7/6/31 — 8.30 P.m.

Total passengers 29
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—400

AUG 1 1931

List MAURETANIA

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

14 28

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 6th. August 1931, 19

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether able to read or write some language or dialect	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States Government or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining such belief, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether excluded and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure		Length of time in the United States	Length of time in foreign parts adjacent to the United States	Whether able to read										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	MOTHER. MRS Alice JONES "LLWYN" BONTNEWYDD. WALES.	WALES VIA N.YORK	-----		YES	SELF	YES	NO	-	-	-	UNCLE. WILLIAM ALLISON PLANDOME RD. MANHASSETT. N.Y.	60 DYS	NO		NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BR'N	BLUE	NONE
2	FATHER. DAVID JONES. (NZ 177 WEBB'S RD. CHRISTCHURCH.	N.ZEALAND VIA N.YORK	-----		YES	SELF	YES	NO	-	-	-	c/o American Express Co. San Francisco	4 WKS	NO		NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	FAIR	FAIR	BLUE	NONE
3	FATHER. L Guin SEIFERT (NZ 162 VICTORIA AVE. PALMERSTON=	N.ZEALAND VIA N.YORK	----		YES	SELF	YES	NO	-	-	-	c/o American Express Co San Francisco	4 WKS	NO		NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	FAIR	FAIR	BLUE	NONE
4	HUSBAND. CPTN. JOHN H. TEYE THE GROLTS. CHELTENHAM.	ENGLAND VIA N.YORK	----		YES	SELF	YES	YES	1929	N.YORK		MOTHER. MRS R. Hewitt 14 SUTTON PLACE. N.Y.CTY. N.Y.	60 DYS	NO		NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FRSH	BR'N	BR'N	NONE
5	FATHER. - DO -	ENGLAND VIA N.YORK	---		YES	MOTHER	-	YES	1929	N.YORK		GRANDMOTHER. - DO -	60 DYS	NO		NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	--		-- c h i l d -------			
6	HUSBAND. WILLIAM JENNINGS LUMLEY AVENUE. CASTLEFORD.	ENGLAND VIA N.YORK	-----		YES	SELF	YES	NO	-	-	-	HENRY S. JENNINGS (PA. R.D.NO.2. RULIN VILLAGE. AVOCA	60 DYS	NO		NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FRSH	GREY	BLUE	WART ON LIP
7	FATHER. - DO -	ENGLAND VIA N.YORK	-----		YES	SELF	YES	NO	-	-	-	FRIEND. - DO -	60 DYS	NO		NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FRSH	FAIR	HZL	NONE
8	SON IN LAW. MAKEPEACE 1 BIDULPH AVE. STOCKPORT.	ENGLAND VIA N.YORK	-------		YES	SELF	YES	NO	-	-	-	Wentworth Hotel New York City	30 DYS	NO		NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	GREY	BLUE	NONE
9	SON IN LAW - DO -	ENGLAND VIA N.YORK			YES	HUSBAND	YES	NO	-	-	-	Wentworth Hotel New York City	30 DYS	NO		NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	GREY	GREY	NONE
10	HUSBAND. CHARLES GREEN FLEET END TCE. WARSASH.	ENGLAND VIA N.YORK			YES	SELF	YES	NO	-	-	-	DAUGHTER. MRS. Nellie OBERT 5097 VANCOUVER AVE. DETROIT. MICH	3 MTHS	NO		NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FSH	GREY	BLUE	NONE
11	FATHER. JAMES STEER. 21 BISHOPS PLACE. PLYMOUTH.	DUTCH W.INDIES VIA N.YORK.			YES	SELF	YES	YES	1926 1929	N.YORK		IN TRANSIT to Dutch W.Indies	7 DYS	NO		NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FAIR	BR'N	BLUE	NONE
12	BROTHER. AUSTIN MARRY NAVAN. CO.MEATH.	I.F.S. VIA N.YORK			YES	SELF	YES	NO	-	-	-	c/o The Cunard Steam Ship Co Broadway New York City	5 DYS	NO		NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	RED	BLCK	GREY	NONE
13	BROTHER. JAMES MAHON. 51 GALINGFORD RD. DUBLIN.	ENGLAND VIA N.YORK			YES	SELF	YES	NO	-	-	-	BROTHER. John MAHON 15 INQUOIS AVE. TORONTO. ONT.	30 DYS	NO		NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FRSH	DARK	HZL	MOLE ON LEFT FOREARM
14	MOTHER. MRS SARAH WHITTAM 189 WALMERSLEY RD. BURY.	ENGLAND VIA N.YORK			YES	SELF	YES	YES	1928	LITTLE FALLS.		FRIEND. JOHN HENRY SHAW 91 FIRST AVE. LITTLE FALLS.NJ.	60 DYS	NO		NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	MED	BR'N	BLUE GREY	NONE
15	FATHER. JOHN THOMAS KILLICK 50 GLYNCINA RD. LONDON SW.11.	ENGLAND VIA N.YORK			YES	SELF	YES	NO	-	-	-	COUSIN. REGINALD MITCHELL 54 E.ARGYLE ST. LONG ISLAND.NY.	60 DYS	NO		NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	BR'N	GREY	NONE
16	UNCLE. GEORGE DAVIES 37 VICARS HILL. LONDON SE.13	ENGLAND VIA N.YORK			YES	FATHER (SEE NO23.)	YES	YES	1921 1922	N.YORK	JAN 1922	FATHER. A.CORY DAVIES 1 BROADWAY. N.YORK CITY. N.Y.	60 DYS	NO		NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	CLR	BR'N	BR'N	NONE
17	SON. WILLIAM ENDERSBEE. 4 WILMINGTON GARDENS. BARKING	ENGLAND VIA N.YORK			YES	SELF	YES	NO	-	-	-	Bristol Hotel New York City	30 DYS	NO		NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	GREY	BLUE	NONE
18	SON - DO -	ENGLAND VIA N.YORK			YES	HUSBAND	YES	NO	-	-	-	Bristol Hotel New York City	30 DYS	NO		NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	GREY	BLUE	NONE
19	BROTHER. GEORGE WAY. 32 MONPERRANT RD. PUTNEY.	ENGLAND VIA N.YORK			YES	SELF	YES	YES	1930	N.YORK	Aug 1930	NIECE. MRS. NANCE WAY. 72 BARROW ST. N.YORK CITY. NY.	30 DYS	NO		NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	1	MED	BR'N	BR'N	NONE
20	FATHER. WALTER LEWIS. 275 GRASMERE ST. LEICESTER.	ENGLAND VIA N.YORK			YES	SELF	YES	NO	-	-	-	FRIEND. H Frank SPENCER 245 ALLAN STREET. SPRINGFIELD. MASS)	60 DYS	NO		NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BR'N	GREY	NONE
21	FRIEND. FRANK BEST. AUSTRALIA HOUSE. LONDON W.C.2.	ENGLAND VIA N.YORK			YES	SELF	YES	NO	-	-	-	COUSIN. Miss PROTIN MOTTE AVE. N.YORK CITY. N.Y.	60 DYS	NO		NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	MED	GREY	NONE
22	DAUGHTER. MRS. MAGGIE ELIAS 25 VERNON ST. BRITON FERRY	WALES VIA N.YORK			YES	SELF	YES	YES	1928	LORIAN		SON. WALTER MORGAN. 2052 E.30TH.ST. S.LORIAN.OHIO.	6 MTHS	NO		NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	LGHT	GREY	DARK	LEFT HAND INJURED
23	SON. JOSEPH PATRICK TREMBLE 540 ROMFORD RD. LONDON E.7.	ENGLAND VIA N.YORK			YES	SELF	YES	YES	1928	N.Y.	Oct 1925	DAUGHTER. Rose Seaham 412 E.18TH.ST. N.Y.CITY. N.Y.	14 DYS	NO		NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	BR'N	GREY	GREY	NONE
24	FRIEND. ERNEST CHAPLIN. HENBURY HILL. BRISTOL.	CANADA. VIA			YES	SELF	YES	YES	1931	in transit	May 1931	HOME 78 SYDNEY STREET. ST.JOHN. N.B.	TRANS	NO		NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	fr	brn	grey	none
25	MOTHER. MRS. CARRIE SMITH 7 ALDRIDGE RD.VILLAS. L'DON.W11.	— DC —	Bas	WASH.	NO	SIDAROUSS PASHA	YES	NO	-	-	-	c/o EGYPTIAN LEGATION. 2301 MASSACHUSETTS AVE. WASHINGTON. D.C.	Ind	NO		NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	BR'N	GREY	NONE
26	BROTHER. PAUL DERVILERS. 16 BRIDGEWATER SQ. LONDON EC.	— DC —		WASH	NO	SIDAROUSS PASHA	YES	NO	-	-	-	- DO -	Ind	NO		NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	FAIR	BLUE	NONE
27	Uncle William RICHTER 34 THRALE RD. LONDON.S.W.16.	ENGLAND VIA N.YORK			YES	W.G.RICHTER (SEE NO.17)	NO	NO	-	-	-	FATHER. EDGAR RICHTER. (N.J. RICHTER MUSIC STUDIO. ROSELAND.	60 DYS	NO		NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	10	FAIR	FAIR	BLUE	NONE
28	Friend Ralph Dean, Coventry Hse, Coventry.	Eng. Via N.Y.			Yes	Self.	Yes	No	-	-	-	Fr. Mary Hughes 127, Grace Ave, Great Neck, New York.	6 Yrs	No		No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	-	Fr.	Fr.	Blue.	None.
29	Sister. Mrs. Martha Birkeland, Strandgt.6, Haugesund, Norway.	Nor. v. NY			Yes	Shipowner.	Yes	Yes	1930	NY	Now 1930	In transit to join s.s. KARMOY at New York.	In No	No		No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fr.	Blnd.	Blue.	None
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—888

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Reg. Va Peel (State whether Master, First, or Second Officer) Master *, of the* Mauretania *, from* Southampton and Cherbourg *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 8 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

RM Peel

Commanding *Officer.*

Sworn to before me this 6th. *day of* August 1931 *, 19*

at New York

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE, 1930

29

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J D Doherty, Surgeon of the Mau re tania, sailing them with (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 35 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Edinburgh University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J D Doherty

Sworn to before me this 6th day of August 1931, 19

at New York

EFAllen

Jr

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—630

Form 500 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 13

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States or another insular possession, must be listed on this manifest. This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. MAURETANIA. *Passengers sailing from* SOUTHAMPTON, 1ST. AUGUST, 1931.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		CHAPLIN	CLARA	56		F	S	H.HOLD	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	BRISTOL	SEC.10. RP.737880	Washington	6 July '31		U.S.A.	NEW YORK CITY
2		McNULTY	MARY A.	35		F	S	H.HOLD	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	IRISH	I.	SLIGO	SEC.10. RP. 732850	do	22 June 31		U.S.A.	NEW YORK CITY
3		LAWSON	DOROTHY MILNER	40		F	M	H.WIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	LONDON	SEC.10. RP.703898	WASHINGTON	15.APL.31		U.S.A.	ANDALUSIA
4		LOUSTALOT	EMILE	31		M	M	Tourist Agent	YES	ENGLISH	Yes	FRANCE	FRENCH	ENGLAND	LONDON	Sec.10. RP.735919	WASHINGTON	10 July 1931.		U.S.A.	NEW YORK.
5		DYNES	ERNESTINE Annie	34		F	M	H'wife	YES	ENGLISH	Yes	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	LONDON	Sec.10. RP.696497	WASHINGTON	28 Mar. 1931.		U.S.A.	PROVIDENCE.
6	U. S. CIT.	DYES N	ROBERT A Son	5		M	S		U.S. Born aug 26 1925 Rehoboth, Mass USA								LORN U.S.A. Rehoboth Mass 26 Aug 1925				
7		SCHEEL	SOLVEIG Jenny	29		F	M	H'wife	YES	ENGLISH	Yes	DENMARK	SCAND.	DENMARK	COPENHAGEN	Sec.10. RP.727337	WASHINGTON	8th June 1931.		U.S.A.	JACOBSON
8		KOCH	ELSA Jenny	24		F	S	Secretary	YES	GERMAN ENGLISH	Yes	GERMANY	GERMAN	GERMANY	MAINZ	RP 670784	do	21 Aug 30		U.S.A.	NEW YORK.
9		COAMBS	AGNES Ko.	37		F	M	H'wife	YES	ENGLISH SWEDISH	Yes	SWEDEN	SCAND	SWEDEN	Hogeby Orhutt	RP.726224	do	5 June 1931		U.S.A.	CHICAGO.
10		SIMMONS	SARAH	68		F	M	H'Wife	Yes	ENGLISH	Yes	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	REDRUTH	Sec.10 RP.654724	do	1930. 9thOct.		USA	Det ro it
11		DEANS Smith	EFFINGHAM	30		M	M	Importer	Yes	ENGLISH	Yes	BRITAIN	SCOTCH	SCOTLAND	GLASGOW	RP 733733	WASHINGTON	27 May 1931		U.S.A.	New Rochelle
12		CHAPLIN	CLARA	56		F	S	H'Keeper	Yes	ENGLISH	Yes	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	BRISTOL	Sec.10 RP.737880	WASHINGTON	6thJul.31.		U.S.A.	New York
13	X	ARNOLD	CHARLES E.	46		M	S	None	Yes	English.	Yes	Britain	English.	England	Burton-on-Trent.	RP 735935	Washington.	Sept, 1930.		Eng.	Buxton.
14	U. S. CIT.	NYBECK	ERNEST Son	32		M	M					USA				RP 408673					
15		NYBECK	LOUISE	64		F	M	None	yes	Swedish Norwegian	yes	Sweden	Scandinavian	Sweden	Wilhelmina	RP 718615	Washington	16 May 31		USA	Detroit
16																					
17		WARREN	GEORGE M.	24		M	S	Chauffeur	yes	English Hungarian Russian	yes	Britian	English	England	Birmingham	H.B. N.Q. (D) 62	London	25 July 31		USA	Cleveland
18		DULISKOVICH	ARNOLD	46		M	M	Estate Agt	yes	English	yes	Hungary	Magyar	Hungary	Bamyalfalva	[illegible] 2	Budapest	25 July 31		Hungary	Budapest
19		Line 12 cancelled Clara Chaplin on line 1 lines 16 19 to 30 are blank																			
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30				14																	

O.K. Ashcroft
for 2nd. Purser.

Total passengers 16
U. S. citizens 14
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

List .....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

13 30

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 6th. August 1931, 19

16	17	18			19	20	21	22				23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether then paid for by passenger, whether paid for by relative, whether paid by any other person, or by transportation company, society, public body, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist					Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure												Feet	Inches		Hair	Eyes	
	Mother Mary Chaplin								1909		July	Home 96 Mr Baker																
1	Speen Newbury Berks	-	N.Y.	NEW YORK CY.	YES	SELF	YES	YES	1931	N.Y.CY.	1931	258 MADISON AVENUE. NEW YORK CITY.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BR'N	BLUE	NONE
2	Sister Minnie Hook 95 DALE RD. LONDON E.16.	-	N.Y.	NEW YORK CY.	YES	SELF	YES	YES	1913 1931	N.Y.CY	8 July 1931	33 WEST 75TH. STREET NEW YORK CITY. N.Y.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BL'K	BLUE	NONE
3	SISTER. MRS. CHARLES JACKSON. CANFORD CRESCENT. BOURNEMOUTH.	-	PA.	ANDALUSIA	NO	SELF	YES	YES	1928 - 1931	N.Y.CY	16 July 1931	HUSBAND. DONALD LAWSON. JENNIS AVE. ANDALUSIA. PA.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BR'N	GR'N	NONE
4	Father: John Loustalot, 60, Ashworth Mans, London. W.9.	-	Students Travel Club, N.Y.	Club.	Yes	N.Y.	Yes	Yes	1922/ 1931.	N.Y.	10 June 1931	Y.M.C.A. W. 63rd Street, New York. N.Y.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	No	5	9	Fr.	Fr.	Brn.	None.
5	Sister-in-law, Mrs. Skinner, 30, Denbigh St. London. S.W.1.	-	R.I.	Providence.	No	Self	Yes	Yes	1920/ 1931.	R.I.	1931	Husband: Mr. Robt Haynes, 312, Broad, St. Providence, R.I.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	Fr.	Fr.	Grey.	None.
6	Aunt: As above.	----------										Father: As above.	------ BORN U.S.A. ----------																	
7	Mother: Nervo, V. Sonderport 3, Copenhagen.	-	Pa.	Jacobson Pocahontas	No	Self	Yes	Yes	1926/ 1931.	Jacobson.	8 July 1931	Husband Henrich Scheel Jacobson, Pa.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	Fr.	Brn.	Brn.	None.
8	Father: Tos Koch, Nurnberg, Praterstr, 5, Germany.	-	N.Y.	N.York	Yes	Self	Yes	Yes	1928/ 1930	N.Y.	8 Aug 1930	Aunt : Mrs. J Lederer, 16-18, Old Broadway, N.Y.C.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	Fr.	Brn.	Brn.	None.
9	Father Conrad Peterson Hogsby Orhult Sweden	-	Ill.	Chicago	Yes	Self	Yes	Yes	1923/ 1931	Chicago.	17 June 1931	Husband Fred Coombs 6046 Winthrop Ave Chicago Ill	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	Fr.	Fr.	Blue	None.
10	Daughter: Mrs. Frank Gunn, 10, Edgecumbe Cott. Stonehouse,	-	Mich.	Royal Oak	No	(see 23) Son	Yes	Yes	4 years	Detroit Mich.	25 Oct 1930	Son: Mr. Phillip Semmens, Royal Oak, 506, Hawthorne Ave. Michigan.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	Fr	Gry	Gry	None.
11	Sister-in-law Miss Sewell, 18, Chalfont Court, W.	-	N.Y.	New Rochelle	No	Self	Yes	Yes	1923/ 1931	New York	1931	Wife Georgina Deans 55, Locust Avenue, New Rochelle, N.Y.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	11	Drk	Drk	Haz.	None.
12	Sidney Cooper, 202, Bellevue Ave, Upper Montclair.	-	N.Y.	New York	Yes	Self	Yes	Yes	23 years	N.Y.		258, Madison Avenue, New York City.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	Fr	Brn	Brn	Scar under chin.
13	Mother, Mrs. Clara Arnold, 62, High Str, Buxton.	-	Ill.	Murphysboro.		Self.	Yes	Yes	8 yrs.	Ill. Tenn.	Sept 1930	Friend, Mr. Arthur Pratt, Murphysboro. Ill.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	1	Frsh.	Brn.	Brn.	None.
14	----------											16825 Park Side Home Detroit Mich	----------																	
15	None Touring		Mich	Detorit	no	self	yes	yes	1906 1931	Detorit	27 June 1931	9668 Knodell Ave, Home Detroit Mich	----------																	
16																														
17	Aunt Louisa Lynn 14 Neal St West Bromwich		Ohio	Cleveland	yes	self	Yes	yes	1921 1931	Cleveland	Oct 25 1930	Father George Warren 2303 Bellefield Rd Cleveland	no Ohio	perm	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fr	brn	brn	none
18	Wife Margaret Dulkovich Beczel Hungary	Hungary NY			yes	self	yes	yes	1929	Pittsburgh	June 1929	Rev. Ballogh Friend Miches Rock Penne	no	[illegible]	[illegible]	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	fr	gr	brn	none
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—600

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R V Peel (State whether Master, First, or Second Officer), of the Mauretania, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R V Peel

Commanding Officer.

Sworn to before me this 6th. day of August 1931, 19

at New York

E P Hunt

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1930

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J D Doherty, Surgeon of the Mongolia, sailing therewith, (State whether "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 35 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Edinburgh University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J D Doherty

Sworn to before me this 6th day of August 1931, 19

at New York

[illegible]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 12

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "MAURETANIA" Passengers sailing from SOUTHAMPTON, 1ST AUGUST. 19 31

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		MARTIN	MARY	43	-	F	M	H'WIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	SCOTCH	SCOTLAND	DEANSTON.	RP 716733	Washington	14 May 1931		U.S.A.	CUMBERLAND.
2	U.S.Cit.	MARTIN	HELEN	6	-	F	S	CHILD	NO	-	NO	BRITAIN	ENGLISH	U.S.A.	CUMBERLAND	26 July 1924	-	-		U.S.A.	CUMBERLAND.
3		MARTIN	HERBERT	39	-	M	M	CHEMIST	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	BRISTOL	RP 722005	Washington	26 May 1931		U.S.A.	CUMBERLAND.
4		HUNT	ALICE	51	-	F	S	ASS. PROFFESOR.	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	LONDON	RP 717687	do	15 May 1931		U.S.A.	NEW HAVEN
5		KIRKPATRICK	NELLIE	28	-	F	S	NURSE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	CANADA	DUMFRIES	RP 733821	do	24 June 1931		U.S.A.	NEW HAVEN
6		QUINN	JOHN	37	-	M		MERCHANT	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	CLAXTON MOOR	RP 722534		27 May 1931		U.S.A.	CLEVELAND
7		BROWN	GEORGE	44	-	M	M	MECHANIC	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	LONDON					U.S.A.	PHILADELPHIA
8		BROWN	LOUISE	42	-	F	M	H'WIFE	YES	ENGLISH	YES	U.S.A.									
9	U.S.Cit.	HAUGH	JOHN	46	-	M	M	MECHANIC	YES	ENGLISH	YES	U.S.A.	ENGLISH	PP 383918						U.S.A.	PITTSBURGH.
10		HAUGH	LETTIE	42	-	F	M	H'WIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	English	Cinderford	RP 721381	Washington	23 May 1391		U.S.A.	PITTSBURGH
11		HUDSON	DORIS	23	-	F	S	STENOG.	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	BARROW-IN-FURNESS	SEC.10. R.P.725852	do	4.JNE.31		U.S.A.	WASHINGTON.D.C.
12		COX	CHARLES	46	-	M	M	MANUFACT'R	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	PULVERBATCH	RP 722306	do	26 May 1931		U.S.A.	MEMPHIS.
13		PECKHAM	MARY Ann	23	-	F	M	H'WIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	LANGLEY	RP 711737	do	2 May 1931		U.S.A.	NEW YORK.
14		HODGSON	JOHN	56	-	M	M	FURNACE MAN	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	HALIFAX	SEC .10. R.P.725222	do	3.JNE.31		U.S.A.	NEW YORK
15		HODGSON	ALICE	51	-	F	M	H'WIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	HALIFAX	SEC.10. R.P.725223	do	3.JNE.31		U.S.A.	NEW YORK.
16		WALKER	MARY	55	-	F	W	SALESLADY	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	WARE	RP 715334	do	11 May 1931		U.S.A.	BROOKLIN
17		HART	PAULINE	36	-	F	S	BUYER	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	LONDON	SEC.10. R.P.721013	do	23.MY.31.		U.S.A.	NEW YORK
18		WINSPEAR	MABEL	47	-	F	S	SECRETARI	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	NEWCASTLE ON-TYNE.	RP 721839	do	25May 1931		U.S.A.	NEW YORK
19		MAROGG	ANNA.	32	-	F	M	H'WIFE	YES	ENGLISH	YES	LICHTENSTEIN BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	LONDON	SEC.10. R.P.696081.	WASH.	27.mAr.31		U.S.A.	TROY
20		DUTTON	ANNIE	29	-	F	S	STENOG.	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	W.HARTLEPOOL	SEC.10. R.P.725866	WASH	3.JNE.31		U.S.A.	PITTSBURGH.
21		HAYDON	ANNIE	56	-	F	W	H'HOLD	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	Lancaster	SEC.10. R.P.696371	WASH	27.mAr.31		U.S.A.	STRATON
22		MINORS	FLORENCE	38	-	F	S	NURSE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	English	ENGLAND	London	RP 698319	do	5 Mar 1931		U.S.A.	Brooklyn
23		HURLEY	KATHLEEN	29	-	F	S	BANK BOOKKEEPER	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	TIVERTON	SEC.10. R.P.709104.	WASH.	25.ArL.31		U.S.A.	DETROIT
24		GOOD	MARY	45	-	F	S	NURSE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	HAMPSTEAD.	SEC.10. R.P. 523676	WASH	17 Aug 1929		U.S.A.	CLEVELAND
25	X	LELYVELD	JOSEPH	38	-	M	S	ARTISTE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	LONDON	SEC.10. R.P.71723	WASH	14.mAY.31		U.S.A.	NEW YORK.
26		WRIGHT	CAROLINE	65	-	F	W	H'HOLD	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	LEICESTER	SEC.10. R.P.699402	WASH	3.ArL.31.		U.S.A.	NEW YORK
27		ALGER	FELIX	46	-	M		PRINTER	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	TAVISTOCK	RP 687585		3 Mr 1931		USA	CHICAGO
28		GARNETT	ANNE			F	M		YES	ENGLISH	YES	BRITAIN									
29		FRANCEIS	HILDA	42	-	F	S	NURSE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	EAST SHEEN	SEC.10. R.P.720553	WASH	21.mAr.31		U.S.A.	WESTBURY.
30		Lines 7 & 8 cancelled George & Louise Brown not on board. Line 30 is blank																			

O.E. Roberts for 2nd. Purser.

Total passengers 26
U. S. citizens 2
Aliens 24

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—420

List .....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

12 32

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK., 6th. August 1931, *19*

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid for by relative, whether paid for by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist		Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	Whether admitted and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether alien has been in the United States previously; if so, when and where?	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	MRS. MARTIN Brother 322 WELLS ROAD. KNOWLE.BRISTOL.	-	MD	CUMBERLAND	YES	HUSBAND.	YES	YES	1929 1931	CUMBER- LAND	JUNE 1931	LA VALE. CUMBERLAND. MD.	NO	PER	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	DK	BRN	HAZ	NONE
2	-do-	-	MD	CUMBERLAND	YES	FATHER.	YES	YES	BORN.			-do-	NO	PER	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	------ child ------					
3	-do-	-	MD	CUMBERLAND	YES	SELF	YES	YES	1923 1931	CUMBER- LAND.	JUNE 1931	-do-	NO	PER	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	DK	BRN GRY	GRY	NONE
4	SISTER. MRS. Elizabeth DORE. Aunt 6 LINDHEW GROVE. TEDDINGTON.	-	CONN	NEW HAVEN	YES	SELF	YES	YES	1901 1931	New Haven	MAY 1931	Home 330 CEDAR ST. NEW HAVEN. CONN.	NO	PER	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FR	BRN	BLU	NONE
5	MRS. Elizabeth DORE Aunt 6 LINDEN GROVE. TEDDINGTON.	-	CONN	NEW HAVEN	YES	SELF	YES	YES	1922 1931	N.BEDFORD MASS. N.HAVEN	MAY 1931	Residence 330 CEDAR ST. NEW HAVEN. CONN.	NO	PER	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	LT	LT BRN	HAZ	NONE
6	MRS. ROWINSON. Sister WHITEHAVEN.CUMBERLAND.	-	OHIO	CLEVE-LAND	YES	SELF	YES	YES	1925 193	3 Cleveland	June '31	MRS. Hannah QUINN Mother 12210. WADE PK LANE.CLEVELAND.	NO	PER	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FR	DK	BRN	NONE
7	6 HIGHBURY TC. HIGHBURY.LONDON	-	PA.	PHILADEL-PHIA.	YES	SELF	YES	YES		PHILADEL-PHIA.		5402 LARCHWOOD AV. PHILADEL.PHIA	NO	PER	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	DK	BRN	BLU	NONE
8	-do-	-	PA	PHILADEL-PHIA								-do-	NO	PER	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO						
9	MRS. WILLIAMS Mother NAIL BRIDG.DRIBROOK. GLOUCES.	-	PA	PITTSBURGH	YES	SELF	YES	YES	1926 1931	PITTS-BURGH	JUNE 1931	MR. JOHN MAUGH. Brother 1090. BEAVER AV. MILLVALE.PA	NO	PER	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	fr	fr	grey	NONE
10	-do-	-	PA	PITTSBURGH	YES	SELF	YES	YES	1926 1931	PITTS-BURGH	JUNE 1931	-do-	NO	PER	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	fr	fr	brn	NONE
11	MRS. Jane ARMSTRONG. Friend 4 LEOPARD ST.WALNEY.BARROW/FURNESS	-	D.C.	WASH.	YES	SELF	YES	YES	1925 1931	WASH.D.C. BALTIMORE	JNE. 1931	MR. J. HUDSON Father 319 F. ST. SPARROWS PT.MD.	NO	PER	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	-	FR	FR	GRI	NONE
12	MOTHER. MRS. MARIA COX. 14 WOODBOROUGH RD.PUTNEY.LONDON.	-	TENN	MEMPHIS	YES	SELF	YES	YES	1923 1931	MEMPHIS	JNE 1931	Home 703 N.McLEAN BLVD.MEMPHIS.TENN	NO	PER	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	11	MED	DK BRN	GRI	NONE
13	Alfred Baer Father LAUREL COTT. LACKFIELD.NEW Y.	-	N.Y.	NEW YORK	YES	HUSBAND	YES	YES	1928 1931	20 New York	May 1931	Husband Edward Peckham 115 e.70THST. NEW YORK. N.Y.	NO	PER	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FR	BRN	BLU	NONE
14	Sister Laura Wilson Walton on Thames	-	N.Y.	NEW YORK	YES	SELF	YES	YES	1902 1931	NEW YORK	JUNE 1931	196 E.75 ST.NEW YORK. N.Y.	NO	PER	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FR	GRY	BLU	NONE
15	-do-	-	N.Y.	NEW YORK	YES	SELF	YES	YES	1902 1931	NEW YORK	JNE 1931	-do-	NO	PER	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	DK	BRN	BRN	NONE
16	MR. LIONEL BENTON Brother 140 HOWARD RD.WALTHAMSLOW.	-	N.Y.	NEW YORK	YES	SELF	YES	YES	1926 1931	BROOK-LYN	JNE 1931	MRS. EMILY LAWSON 1121 E. 28TH ST. BROOKLYN.	NO	PER	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FR	BRN	BLU	NONE
17	Sister Isabel Norden 22WESTERN RD. BRIGHTON.	-	N.Y.	NEW YORK	YES	SELF	YES	YES	1925 1931	NEW YORK	JNE 1931	Home 2318 E. 3RD ST. BROOKLYN. N.Y.	NO	PER	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FR	BRN	BRN	NONE
18	MRS. YOUNG 19 HASLEMERE AV.ERDLINGTON.	-	N.Y.	NEW YORK	YES	SELF	YES	YES	1927 1931	BROOK-LYN.	JLY 1931	Home 417 W.121ST ST. NEW YORK.N.Y	NO	PER	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2½	DK	M D BRN	BLU	NONE
19	Mother Mina Pattison 18 Gorden Rd Stoke Newington	-	N.Y.	TROY	YES	SEE 23 HUSBAND	YES	YES	1928 1931	22 TROY	Apre 1931	HUSBAND. MR. RICHARD. MAGG. 2222 BURDETT AV. TROY. N.Y.	NO	PER	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FR	BRN	GRY	NONE
20	MOTHER. MRS. SARAH DUTTON STOCKTON RD.W.HARTLEPOOL.	-	PA.	PITTSBURGH	YES	SELF	YES	YES	1927 1931	13 PITTS-BURGH	June 1931	Sister Kathleen Dutton 350 CHERRY AV. HOUSTON. PA.	NO	PER	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FR	H BRN	GRY	NONE
21	Mother Mary Mitchell Perranwell Station Cornwall	-	CAL	STOCKTON	NO	SELF	YES	YES	1903 1931.	STOCKTON	21 Apr 1931	DAUGHTER. MRS. McPHILLIPS 1542 ROSE MILTON ST.STOCKTON	NO	PER	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	LT	GRY	BRN	NONE
22	Father Alfred Minors Stewart House Cannonbury Park Ldn		NY	Brooklyn	No	self	yes	yes	1924 1931	13 Brooklyn	May 1931	Home 218 St Johns Rd Brooklyn NY	NO	PER	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	fr	brn	brn	none
23	COUSIN. MRS. LOUIS HAYNES. 36 CASTLE ST. TIVERTON.DEVON	-	MICH	DETROIT	NO	SELF	YES	YES	1925 1931	DETROIT	20 May 1931	FATHER. WILLIAM HURLEY. 76 AVALON AV. HIGHLAND PK.MICH.	NO	PER	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	DK	BRN	BRN	NONE
24	MRS. DAY. Aunt 11 APPLEY RD. OXFORD.	-	OHIO	CLEVELAND	NO	SELF	YES	YES	1911 1929	CLEVE-LAND	1929	C/o Rex GOSLING. 36/72 DELWOOD RD.CLEVELAND HTS.	NO	PER	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	-	FR	LT BRN	GRY	NONE
25	FATHER. DELIVALD. 83 E. ST. BARKING.	-	N.Y.	NEW YORK	YES	SELF	YES	YES	1924 1931	NEW YORK	30 May 1931	N.V.A. CLUB. 229 W. 46th ST. NEW YORK. N.Y.	NO	PER	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FR	DK BRN	BLU	NONE
26	NEPHEW. Frank GEE 43 COOPER ST. LUTON.	-	N.Y.	NEW YORK	YES	SELF	YES	YES	1913 1931	NEW YORK	25 Apr 1931	Home 48 W. 54th ST. NEW YORK. N.Y.	NO	PER	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FR	BRN	BLU	MOLE LEFT TEMPLE
27	Sister Olive Hounsell Cardiff		ILL	Chicago	yes	self	yes	yes	1925 1931	Chicago	Apr 1931	Home 903 N Wells Street Chicago Ill.	NO	PER	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	no	5	11	fr	bn	grey	none
28													NO	PER	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD							
29	MOTHER. MRS. FRANCIS. 19 STANLEY RD. EAST SHEEN.	-	N.Y.	WESTBURY	YES	SELF	YES	YES	1928 1931	WEST-BURY	25 May 1931	Mrs Van Stade Employer Westbury L.I. NY	NO	PER	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD		5	4	FR	BRN	GRY	NONE
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—4[illegible]

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R V Pool Master *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* Mauretania *, from* Southampton *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 1 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

R V Pool

Commanding *Officer.*

Sworn to before me this 6th *day of* August 1931 *, 19*

at New York

[illegible]

Immigration Officer.

14—426

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1930

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J D Doherty, *Surgeon of the* Mauretania, sailing therewith (Strike out whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by vessel therein," as the case may be), *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have had* 35 *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* Edinburgh University, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 1 *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

J D Doherty

Sworn to before me this 6th. *day of* August 1931, *19*

at New York

[illegible]

[illegible]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—426

Form 509 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 11

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United

This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. MAURETANIA. Passengers sailing from SOUTHAMPTON, 1ST. AUGUST, 19 31

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		BROWN	ALLAN	38	1/12	M	S	BRICK LAYER	YES	ENGLISH	YES	BRITIAN	ENGLISH	ENGLAND	HULL	RP 680442	Washington	2 Jan 1931		U.S.A.	LE ROY
2		VAN WAESBERGHE	EDWARD	59	1/12	M	S	MINISTER	YES	ENGLISH	YES	HOLLAND	DUTCH	NETHERLANDS	HULST	[illegible]	ROTTERDAM	18 July 1931		U.S.A.	GUYMON.
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Lines 2 to 30 are blank

Off to Ask about for 2nd. Purser.

8-15 12-31 40 13 440

Photography apr 9 00 PM aug 6 1931

21

Total passengers 2
U. S. citizens . . . . .
Aliens 2

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—430

List .....

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

34

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 6th. August 1931, *19*

16 No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	18 Final destination ("Intended future permanent residence") — Foreign country via (port of departure)	18 In U. S. A., its territories or possessions — State	18 City or town	19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? (Whether alien paid by himself, whether paid by relative, whether paid by other person, or by transportation company, or by other agency, or government)	21 Whether in possession of $50, and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) — Yes No	If Yes — Year or period of years	If Yes — Where?	If Yes — Date of last departure	23 Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	24 Purpose of coming to United States	25 Age in years of all persons over 16 unable to read the language	26 Whether a polygamist	27 Whether an anarchist	28 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	29 Whether coming under contract, express or implied, to labor in the United States	30 Whether previously deported and if so, when and why	31 Whether coming to perform any labor	32 Condition of health, mental and physical	33 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	34 Height — Feet	34 Height — Inches	35 Complexion	36 Color of — Hair	36 Color of — Eyes	37 Marks of identification
1	FRIEND. MRS. CATHERINE NICCLOY 54 LAKE ST. LE ROY. N.Y.	-	N.Y.	N.Y.CTY.	YES	SELF	$20.00	YES	1921	9 May 1931	N.Y.CTY.	p Apr 1931	FRIEND. MRS.CATHERINE NICCLOY 54 LAKE ST. LE ROY. N.Y.	NO PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	DARK	BR'N	BR'N	NONE
2	Brother: Ls van Waesberyhe, Market 22m Hulst,Netherlands.	"	Guymon	No	Self	Yes	Yes	1893/1931	Okla-homa			Catholic Church, Guynibm Oklahoma.	NO PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOO	NO	5	5	FR.	BRN	BRN	Scar rht. side of chin.
3																															
4																															
5																															
6																															
7																															
8																															
9																															
10																															
11																															
12																															
13																															
14																															
15																															
16																															
17																															
18																															
19																															
20																															
21																															
22																															
23																															
24																															
25																															
26																															
27																															
28																															
29																															
30																															

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—620

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R V Peel Master *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* Mauretania *, from* Southampton *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 8 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

R V Peel

Commanding *Officer.*

Sworn to before me this 6th *day of* August 1921 *, 19*

at New York

[illegible]

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1924

Form 630 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 8

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. MAURETANIA Sailing from CHERBOURG, AUGUST 1st., 1931, Arriving at Port of NEW YORK 6th August, 1931

8 35

45

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
								District Court	
1	ALTON	Frances	41		F	S		Boston 8th.September 1924	169 Townsend St Roxbury Mass
2	BROWN	Huntington	31		M	M	Utica N.Y. October 30th 1899		173 Mt.Auburn str.Cambridge Mass.
3	CLEMENT	Robert	21		M	S	Kansas city Mo. Dec.17th 1909		21 Graylynn Rd.Newton Center Mass.
4	GLASS	Jenny	37		F	M		by marriage 1911 PP 256210	6 Dwight street.Providence R.I.
5	GLASS	Edward	14		M	S	Providence R.I. 25 March 1917		-do-
6	GLASS	Leonard	6		M	S	Providence R.I. 2 April 1925		-do-
7	GIROUX	Cecile	40		F	S	Boston Mass. 21 August 1889		9 Sunnyside Ave.Somersville Mass.
8	HORR	Samuel	52	-	M	M	Lowell Mass. Aug.17th 1878		105 Atlantic ave.Old Orchard Maine
9	WARD	May	64		F	S	Skowhegan Maine Aug.26th 1866		15 Pasadena Rd.Dorchester Mass.
10	VAN WORMER	Wallington	40		M	M	Meadleburgh N.Y. Jan.6th 1883		6326 Lexxerts Bldg.New York N.Y.
11	VAN WORMER	Lillian	45	-	F	M	Albany N.Y. March 3rd 1886		-do-
12	PARTELLO	Edward	66	-	M	M	Washington D.C.May 19th 1865		14116 Alma ave.Detroit Mich.
13	PARTELLO	Lottie	51		F	M	South Haven Mich. April 9th 1880		-do-
14	HOPKINS	James	55	-	M	M	Bath NewYork 2 July 1875		wife-Blanche Hopkins 614 Poleman str. Easton Pa.
15	HUNT	Irving	53		M	M	Providence R.I. June 30th 1878		Wyoming Pa.
16	SHOOP	Louise	25		F	S	Canton Ohio. March .1st 1906		2118 Lenvox Rd. Cleveland Ohio.
17	SAINTS	Margaret	25			S	Bellevue. Pa. May 2nd 1906		Bellevue Pa.
18	DENNY	John	38		M	M	Columbia Pa. 1892		30 S.2nd str. Columbia Pa.
19	DENNY	Anne	36		F	M	Marietta Pa. 1894		-do-
20	DENNY	John	6			S	Columbia Pa. 1924		-do-
21	DILLARD	Henry	23		M	S	Philadelphia Pa. November 9th 1909		234 South 20th str.Philadelphia Pa.
22	SILLIN	Vincent	37	-	M	S	Hudson Misc. June 29th 1894		107 Pine str. Portland Maine
23	Rev.WOJCIECHOWSKI	Stefen	39		M	S		353981 Naturalized NY 1917	St.Michael's Church-Witherbee NY.
24	NEVECHAL	Adolf	46		M	M			164 E.78th str.New York city NY.
25	TUCKER	Mary	23		F	S	Chicago Ill. 8th. March 1908		1539 E 9th.St Brooklyn NY
26	DONALDSON	Marthe	35		F	S	Jackson Mich. Sept.9th 1895		420 West 119th str.New York NY.
27	CLEMENT	Edward	29	-	M	S	Port Jewis N.Y. Febr.2nd 1906		2411 Valentine ave. New York NY.
28	KUCK	Elisabeth	23	-	F	S	New York city NY. Nov.2nd ~~1904~~ 1907		20 Chester str.Mt.Vernon NY.
29	MILLER	Marjorie	19		F	S	Washington D.C. 1912 29th. Dec.		3400 Urewartz str.Washington D.C.
30	IVERS	Fred	28		M	S	Richmond Hill NY 4 Dec. 1903		334 Highwood Ave Ridgewood NY

Complete O.C. Ashcroft for U Purser

Jchapply 6.10 Pm Aug 6-1931

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—

Form 6346
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 9

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. 9 MAURETANIA *Sailing from* CHERBOURG, AUGUST 1st, 19 31, *Arriving at Port of* NEW YORK 6th. August 1931, 19

36

45

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	Given Name.	AGE: Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	HELFRICK	Thelma	31	-	F	S	Spangler Pa. Febr.10th 1900		370 Riverside Drive New York city NY
2	BERNSTEIN	Jasherico	35	-	M	M		New York N.Y. 1929 141544	16 W.86 New York city NY.
3	SMITH (McFadden)	M. Helen	27	-	F	M	New York N.Y. Aug.19th 1904		65 Port ave.New York NY.
4	HUTCHESS	Leila	65	-	F	M	Syracuse N.Y. Oct.20th 1866		119 Daly ave.Missoula Mont.
5	ALLEN	Ben	40	-	M	S	Coneden Pa. Sept.1st 1891		154 Boalston str.Boston Mass.
6	GINSBERG	Josef	47	-	M	M		New York city NY. Jan.1913	1615 Carrel str.Brooklyn NY.
7	CAHILL	Caterine	31	6	F	S	New York NY. Jan.23rd 1900		3333 172 str.Flusning NY.
8	FARRIS	Tameen	34	-	F	M		Brooklyn NY. Febr.1926 116052	240 39 str. Brooklyn NY.
9	FARRIS	Lydian	33	6	F	M	New York NY 29 August 1908		-do-
10	BIRK	Philip	70	-	M	W	Madison Ind. Jan.15th 1861		220 South 6th str.Richmond Ind.
11	FRIED (Fuchsmann)	Paulina	24	-	F	S	New York N.Y. July 17th 1907		1312 Manor ave.Bronx NY.
12	REAGAN	James	21	8	M	S	Louisville KY. Dec.14th 1909		11 Braeview Road Louisville KY.
13	DUNCAN	Hamilton	21	10	M	S	Greenville Ky. Aug.26th 1909		123 Cherry str.Greenville KY.
14	KANOVITZ	Morris	46	-	M	M		Brooklyn NY. Jan.27th 1927 387888	1837 Douglas str.Brooklyn NY.
15	GORHAM	Charles	37	-	M	S	Jackson Pa. Dec.2nd 1893		10 Elm str. Chicago Ill.
16	SVETE	Augustin	25	-	M	S	Forest city Pa. 29th. July 1906		Box 920 -Forest city Pa.
17	PAGANELLI	Americo	26	-	M	S	New York N.Y. November 8th 1904		144 West 11th str.New York NY.
18	SWAST	Emily	30	-	F	M	St.Louis Mo. 1923th. Oct.		3630 Park ave.St.Louis Mo.
19	BARAG	Ester	37	-	F	S	~~New York N.Y. 1894~~	Supreme Crt of New York Manhattan NY 5 June 1924	1066 Washington ave.New York NY
20	HODGSON	Elisabeth	21	-	F	S	Worcester Mass. Jan.5th 1910		34 May str. Worcester Mass.
21	EVERGOOD	Philip	29	-	M	S	New York N.Y. October 20th 1901		Canadian Bank of Commerce William str. New York NY.
22	SALLAH	Jakob	28	-	M	S		District Crt. Detroit Mich. 1928 Sept. 19th. PP 57904 1905	619 West Grand River Detroit Mich.
23	BALAKER	Frank	62	-	M	M		do	Lark Road St.James L.I.
24	BALAKER	Nellie	63	-	F	M		PP 358647 Detroit, Mich 1922	-do-
25	RICE	David	30	-	M	M		PP 36445 Newark N.J. 1926	283 Belmount ave.Newark N.J.
26	SILBERFARB	William	41	-	M	M		379587 Through Hunt	43 Magnolia str. Newark N.J.
27	BRESKVAR	CAROLINE	39	-	F	M			18412 St Clair Ave Cleveland Ohio
28	BRESKVAR	FREDA	18	6	F	S	Cleveland Ohio 25 September 1904		do 14185 Westropp Ave Cleveland Ohio
29	BRUSS	MARY	32	6	F	M	Cleveland Ohio 10th. Mar 1894		6304 St Clair Ave Cleveland Ohio
30	BLATNIK	ANNA	50	-	F	M		398468 Through Hunt	

Gahagan Supt. Ole Cashewoff for Purser

Supt. 6 15 Pass Aug 6-1931

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

10

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 10

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

37

45

S. S. MAURETANIA *Sailing from* CHERBOURG, AUGUST 1st, 19 31, *Arriving at Port of* NEW YORK 6th. August 1931, 19

No. on List	Family Name	Given Name	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States
1	DOHERTY	Anna	33	-	F	S	New York N.Y. May 21st 1898		101 National Bldg. Long Beach
2	Mc.Gasland	Violet	36	-	F	S/	Sable Forks NY 15 January 1895		Moriah NY
3	KESLER	Herbert	24	-	M	S	Brooklyn NY. Sept.13th 1907		Brooklawn Park-Bridgeport Conn.
4	STOCKFUS	Mary	30	-	F	S	Baltimore Md. 24th. May 1901		821 S. Allwood ave. Baltimore Md.
5	HAACK	Alice	28	-	F	S	Florence Kansas. 9th. Oct 1903		245 N Union St St Louis Mo.
6	HAACK	Florence	31	-	F	S	Florence Kansas 22nd. Apr 1900		do
7	SCHWAN	Marjorie	41	-	F	M	New Haven Conn. May 7th 1890		21 Alton Court Brookline Mass
8	BONHAM	Mary	34	-	F	S	Coshoctuco Ohio. 10th. May 1898		Trinway Ohio.
9	McADAM	Ethel	34	-	M	S	Winchester Mass. May 29th 1897		16 Clematis str. winchoin Mass.
10	MORAN	Richard	16	-	M	S	Jersey city NJ. March 30th 1915		321 Suggs ave. Jeanick N.J.
11	PARSONS	Vesta	28	-	F	S	Dixmont Maine November 4th 1902		14 Park str. Newport Maine
12	LLOYSON	Genevieve	27	-	F	S	Jamaica Mass. Jan.6th 1904		Worcester Mass.
13	HODGSON	Helene	29	-	F	S	Worcester Mass. Febr.2nd 1902		-do-
14	THOMPSON	Helene	26	-	F	S	Worcester Mass. Febr.3rd 1905		-do-
15	ALDRICH	SHERWOOD	22	-	M	S	Montclair NJ 10th. Dec 1908		26 Elm Street Topsham Maine
16									
17	COMES	Mary	22	-	M	S	East Orange NJ a January 1909		68 Lennax Ave East Orange NJ
18									
19	HOPPER	LILLIAN	33	-	F	S	North Albany NY 23 Oct 1898		859 E 24th. St Paterson NJ
20	HUNTER	MARION	30	-	F	S	Duanesburg NY 9 March 1901		330 East 33 Paterson NJ
21	HIATT	MARJORIE	25	-	F	S	Winchester Ind. 28 Oct 1906		Winchester Ind
22	JOHNSON	EVA	30	-	F	S	S. Manchester Conn 30June 1901		19 Johnson Terrace So Manchester Conn
23	JACKSON	RUTH	24	-	F	S	Orange NJ 23 July 1907		46 Rodgehurst Road West Orange NJ
24	KEMPE	PAULINE	23	-	F	S	NewYork NY 16 April 1908		31 Halsted St East Orange NJ
25									
26	MADISON	JOHN	40	-	M	M		PP 352704 Cleveland Ohio 1912	1555 S Arch Avenue Alliance Ohio
27	MILLJAVITZ	MARY	57	-	F	M		389645 Through Detroit	1001 E 71 Cleveland Ohio
28									
29	THOMAS	MYRNIE	27	-	F	S	Papalote Tex. 2 June 1904		Refugio Texas
30	TINTERA	ANNA	50	-	F	M		By marriage 400168	5249 Dolloff Rd Cleveland Ohio

Lines 14, 18, 25 and 28 are blank

O. K. Johnson for 2nd. Purser.

Johnson Insp. 6 30 Pm Aug 6-31

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—000

Form 630C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

38

45

S. S. MAURETANIA *Sailing from* CHERBOURG, AUGUST 1st, 19 31, *Arriving at Port of* _____, 19__

No. on List.	Name in Full: Family Name.	Name in Full: Given Name.	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	GLASER	Martha	30	2	F	S	Norwood Minn. 1901 16 April 1901		217-10 Pine str. Chaska Minn.
2	MYERS	Afra	40	10	F	S	Chaska Minn. July 26th 1890		211 Pine str. Chaska Minn.
3	POFFENBERGER	Dora	17	-	F	S	Sunburry Pa. June 3rd 1913		29 Claremont ave. New York N.Y.
4	CONLISK CONLIGK	Helene	28	4	F	S	Toledo Ohio. Febr. 9th 1903		3425 Pelham Road Toledo Ohio.
5	METZGER	Georgeana	28	-	F	S	Toledo Ohio. Jan. 13th 1903		2034 Central Grove ave. Toledo O.
6	Mc.KIERNAN	Anne	57	M	F	M	Glenmon N.J. July 3rd 1873		85 Boyd Ave Jersey City NJ 2034 Central
7	BROWN	Dorcty	25	10	F	S	Sea Bright N.J. Aug. 17th 1905		94 Wallace str. Red Bank N.J.
8	WILBRANT	Lucila	22	2	F	S	Malta Ill. Jan. 5th 1909		West Lincoln-De Kalb Ill.
9	CONNER	Frances	30	3	F	S	Bloomsburg Pa. March 20th 1901		R.F.D. 5 New Brunswick N.J.
10	BERGUIST	Marjorie	23	1	F	S	St. Louis Mo. Jan. 1st 1903		227 E. Superior str. Chicago Ill.
11	WHITE	Anna	61	-	F	W		376904	6341 Rita ave. Huntington Park Cal.
12	ROGERS	Gladys	37		F	M	Louisburg NC 20 March 1892		2316 St Johns Rd Jacksonville Fla.
13	EMMON	John	23	-	M	S	Boston Mass. March 5th 1908		1 Clinton Path-Brooklyn Mass.
14	LONKS	Margaret	35	2	F	M	Newburgh N.Y. April 5th 1896		Moriah, Essex Co. N.Y.
15	FOLEY	Mildred	28	-	F	S	Bridgeport Conn. Nov. 20th 1902		550 Mc.Lean ave. Yonkers NY.
16	FERGUSON	Edna	26	-	F	S	S.Orange N.J. Dec. 21st 1904		700 Georges Rd. New Brunswick N.J.
17	FERGUSON	Louise	34	-	F	S	S.Orange N.J. June 14th 1897		-do-
18	HARDY	Marion	23	-	F	S	Boston Mass. Sept. 19th 1907		15 Gardner Str. Allston Mass.
19	MELLING	Doris	22	11	F	S	Boston Mass. Aug. 9th 1908		199 Wilton str. West Roxbury Mass.
20	HEATON	Dorcty	25	-	F	S	Sioux Falls S.D. July 8th 1906		Sioux Falls S.D.
21	STEWART	Helene	26	-	F	S	Ireton Iowa. June 12th 1905		Sioux Falls S.D.
22	OVITT	Eula	32	-	F	S	Enosburg Vt. April 8th 1899		363 Munn ave. E.Orange N.J.
23	SAUER	Edith	27	8	F	S	Dayton Ohio. October 14th 1903		470 Schantz ave. Dayton Ohio.
24	SAUER	Florence	24	M	F	S	Dayton Ohio. July 27th 1906		-do-
25	PALMER	Louise	38	-	F	M	Vergas Minn. 1 December 1892		818 Range Street Mandaka Minn.
26	HAWKINS	Julia	40	-	F	S	Lawrenceberg Kent. June 21st 1891		2120 Confederate Pl. Louisville Ky.
27	BAKER	Dora	46	-	F	M	Arlington Ohio. Sept. 22nd 1886		508 Jackson str. Columbia S.C.
28	JONAS	Charles	41	-	M	M	Brooklyn NY 28 Feb 1890		22 Spance Street NewYork NY
29	ROBINSON	Eva	47	M	F	S	Lumansburg N.Y. Aug. 26th 1883		Englewood N.J.
30	KAUFMAN	Elisabeth	25	-	F	S	Louisville Ky. Oct. 1st 1905		147 Billaire ave. Louisville Ky.

Complete O.C. Ashcroft
Asst. Purser

Thos. R. King Insp. 6 40 PM.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—606

Form 630 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

6

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 6

45

39

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. [illegible] Sailing from HAMBOURG, AUGUST 1st, 1931, Arriving at Port of NEW YORK 6th. August, 1931

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	Given Name.	AGE: Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	ALLISON	Ethel	55	3	F	D	Farmington Conn. Oct.29th 1875		43 West 10th str.New York city NY.
2	SHIELDS	Viola	33	3	F	S	Sioux city Iowa Dec.25th.1897		829 Central ave.Faribault Minn.
3	EHRLICH	Charles	29	3	M	M	Brooklyn NY Febr.15th 1902		107 Rose Street Brooklyn NY
4	EHRLICH	Sophia	26	3	F	M	NewYork NY 19 Apr 1905		do
5	BROWN	Robert	24	4	M	M	Jersey city NY. Jan.3rd 1907		474 Bramhall ave.Jersey city NJ.
6	BROWN	Mrs.Mildred	27	11	F	M	Jersey city NJ. April 6th 1904		-do-
7	WENTWORTH	Lydia	26	-	F	S	West Haven Conn. 12 January 1905		66 Smith Street West Haven Conn.
8	BOWEL	Elisabeth	17	6	F	S	Honolulu T.H. Jan.2nd 1914		120 Highland ave. Westfield NJ.
9	CONNELLY	Carl	58	-	M	M	Cincinnati Ohio. Nov.9th 1073		1153 Jedar ave.Cincinnati Ohio.
10	CONNELLY	Ann	52	-	F	M	Cincinnati Ohio. March 28th 1879		-do-
11	SOBEY	Bertha	24	6	F	S	San Antonio Texas Nov.6th 1906		931 Ridgewood ave.San Antonio Tex.
12	GORMLEY	Helene	21	[illegible]	F	S	Atlantic city N.J.May 5th 1910		1019 Pacific ave. Atlantic city NJ.
13	GORMLEY	Miriam	17	8	F	S	Atlantic city NJ. Sept.24th 1916		-do-
14	GORMLEY	James	22	10	M	S	Atlantic city NJ. July 6th 1908		-do-
15	GORMLEY	Dennis	57	-	M	M	Philadelphia Pa. 11 January 1874		-do-
16	GORMLEY	Mrs Elizabeth	54	-	F	M	Philadelphia Pa. 12th.March 1875		-do-
17	PETTY	Annie	45	6	F	S	Jamesport N.Y. Nov.24th 1885		East Main str.Riverhead N.Y.
18	MANN	Laura	24	8	F	S	Hazleton Pa. Oct.15th 1906		[illegible] N.church str.Hazleton Pa.
19	COLE	George	20	5	M	S	Hamilton V.Va Febr.16th 1911		Box 246 Charlottesville Va.
20	RABLEN	Ruth Ellen	25	1	F	S	Brooklyn NY. May 9th 1906		101 Miller ave. Freeport NY.
21	BAKER	Margaret	29	5	F	S	Sioux city Iowa. Dec.26th 1901		40 Boulevard Summit N.J.
22	MUDGE	Virginia	50	5	F	D	San Francisco Cal. Aug.24th 1880		2827 St.Paul str.Baltimore Md.
23	PETTY	Sarah	43	7	F	S	Jamesport N.Y. Febr.19th 1888		755 East Main str.Riverhead L.I.
24	PENFOUND	Mena	44	-	F	S	358334		2626 Tower Avenue Superior Wis.
25	BROWN	Mary	51	2	F	S	Mongaup Valley NY. March 23rd 1880		624 Rvanoke ave. Riverhead L.I.
26	WILLBRETT	Carrie	57	-	F	M	South Grove Ill. Dec.27th 1873		Dekalb Ill.
27	HYNES	Martha	28	11	F	S	Stamford Conn. July 12th 1902		Newfield ave. Stamford Conn.
28	STELTER	Halena	40	-	F	S	Oxford N.J. Nov.25th 1883		city Hospital-Perth Amboy NJ.
29	FITCH	Leta	16	3	F	S	Evanston Ill. March 1.th 1915		1011 Bisbee Bldg.Jacksonville Flo.
30	FITCH	Sallie	19	3	F	S	Evanston Ill. March 2nd 1912		-do-

Complete O.C. Ashcroft for J. Quinn

Thos R King Insp. 6 40 PM

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—696

Form 630 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 3

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. MAURETANIA Sailing from SOUTHAMPTON, 1ST AUGUST., 1931, Arriving at Port of NEW YORK 6th August 1931, 19

No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Age. Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	GIBSON	CHARLES	65	-	M	S	NEW YORK CITY. N.Y. 28th. May 1866		HOTEL BRONX STOCKTON. CAL.
2	WRIGHT	JOHN WILLIAM	46	-	M	M		NEW YORK COUNTY OF KINGS. 5TH.DEC.1918	216 UNIVERSITY AVENUE. METUCHEN. N.J.
3	WRIGHT	ANNIE ELIZABETH	46	-	F	M		do do	- DO -
4	WRIGHT	JOHN WILLIAM	14	-	M	S	BROOKLYN. NY. 15TH.MAR.1917		- DO -
5	WRIGHT	MADELAINE	11	-	F	S	BROOKLYN. N.Y. 8TH.APL.1919		- DO -
6	WHITE	~~WILLSON~~ William	39	-	M	M		PP 401111	37 Echo Street Brockton Mass
7	RENNER	CARL O.	48	-	M	M	KLVERSON. PA. 13 June 1882		525 EAST CHESTNUT STREET COATESVILLE. PA.
8	RIDGWAY	SHESSIE	58	-	M	S	COATSVILLE. PA. 13 June 1872		355 WEST LINCOLN HIGHWAY COATESVILLE. PA.
9	SMITH	JOHN	41	-	M	M		405226	161 69th.~~St~~ Hulst St Long Island City NY
10	SMITH	LILIAN	32	-	F	M	NewYork NY 10th.July 1899		do
11	SMITH	ALLAN	8	-	M	S	do 10th. Jan 1923		do
12	SPRAGUE	M FRANCES	35	-	F	S	Vermontville Mich 3 Oct 1896		25 Prospect Place New York NY
13	LEWIS	ALICE M.	51	-	F	S	Gt Barrington Mass 21 August 1880		104 Catherine St Scotia NY
14	DANFORTH	MARION	25	-	F	S	Troy NY 15th.May 1906		191 6th.Ave Troy NY
15	HAIGHT	JANE	18	-	F	S	Scotia NY 27th.Feb 1913		9 Vine St Scotia NY
16	VAN DEUSEN	IDA	61	-	F	S	Middlefield NY 5th.May 1869		104 Houston St Scotia NY
17	MENAUL	SALLY	15	-	F	S	Columbus Ohio 22 Feb 1916		Worthington Ohio
18	WINTER	SEWARD R.	53	-	M	M	Eau Claire WISCONSIN. 25th.Feb. 1878		205 WEST RUSTIC LODGE. MINNEAPOLIS. MINN.
19	WINTER	LYDIA E.	45	-	F	M	Minneapolis MINNESOTA. 23rd.March 1886		- DO -
20	BERG	SAMUEL E.	46	-	M	M		FATHER'S PAPERS. HENNEPIN CO. MINN. 366782 1898	5100 SECOND AVENUE. MINNEAPOLIS. MINN.
21	BERG	JUDITH C.	44	-	F	M	MINNEAPOLIS. MINN. 10TH.DEC.1886		- DO -
22	IRWIN	GEORGE WILLSON	50	-	M	M	MINNEAPOLIS. MINN. 26th.Mar 1886		215 WEST 52ND. STREET. MINNEAPOLIS. MINN.
23	IRWIN	URSULA M.	48	-	F	M		BY MARRIAGE 366701	- DO -
24	ROBERTSON	JAMES BURNETT	20	-	M	S	Sewickley ~~SEWICKLEY~~. PA. 23RD. MAY 1911		GRANT BUILDINGS. GRANT ST. PITTSBURGH. PA.
25	PHILLIPS	WILLIAM J.	35	-	M	S	PHILADELPHIA. PA. 27TH. AUG.1895		126 UPLAND TERRACE BALA-CYNWYD. PA.
26	LEAS	FLORENCE	32	-	F	S	DELAWARE. OHIO. 22nd.Nov. 1898		223 NORTH UNION STREET DELAWARE. OHIO.
27	FETSCH	ROSEMARY	20	-	F	S	CINCINNATI. OHIO. 7TH.DEC.1910		2457 SOUTHWAY DRIVE COLUMBUS. OHIO.
28	RIECKS	WILLIAM DOUGLAS	22	-	M	S	DETROIT. MICH. 17TH.MAY 1909		C/O. DET STOKER COMPANY MONROE. MICH.
29	EDWARDS	GORDAN	50	-	M	S	Milwaukee. Wis. 1st Aug. 1881. ~~31st Oct.1879.~~		C/o Thos. Cook & Son, New York.
30	EDWARDS	ELOISE	52	-	F	S	Milwaukee Wis. 31st Oct.1879.		-as above-

Completed Chas Ashcroft for Purser Thos R King Insp 5-50 pm.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—808

Form 639 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

41 45

S. S. "MAURETANIA" *Sailing from* SOUTHAMPTON, 1ST AUGUST, 1931, *Arriving at Port of* NEW YORK. 6th, August 1931, 19

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	NAME IN FULL: Given Name.	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).		IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.		ADDRESS IN UNITED STATES.
1	GALLAGHER	OSMUND	57	-	M	S	PORTLAND.ME.	1ST AUG. 1873.			St Josephs College Baltimore Md.
2	FORREST	JEANETTE	61	-	F	S	PHILADELPHIA. PA.	4TH SEPT. 1869.			5 UNION AV.BALA-CYNWYD. PA.
3	SEIDOFF	ELIZABETH	45	-	F	S	LOCKPORT.N.Y.	7th. Jan 1886			60 FENWAY. BOSTON.MASS.
4	NEWELL	BERTRAND	54	-	M	M	W.MILAN. NEW HAMP	1ST JUNE. 1877			65 SPRING ST. MEDFORD. MASS.
5	NEWELL	ELIZABETH	53	-	F	M	EATON.N.Y.	25TH NOVR. 1877			-do- -do-
6	HUNTER	WILLIAM	41	-	M	M			PP 396222		28 COLONAL RD. PROVIDENCE.R.I.
7	POWELL	ALFRED	67	-	M	W			PP 396175		12 SUMMIT AV. PROVIDENCE. R.I.
8	DAVIES	WILLIAM	46	-	M	M			PP 369285 LANCASTER. PA.	1ST MARCH. 1924	NOTTINGHAM.PA.
9	JONES	ARNOLD	36	-	M	M			PP 385870		836 VIRGINIA AV. MIDLAND. PA.
10	JONES	HILDA	36	-	F	M			BY MARRIAGE.		-do- -do-
11	JACOBSON	ISIDOR	41	-	M	M			CHICAGO. ILL PP 10661		1077 BROADWAY.SAN DIEGO. CAL.
12	JACOBSON	ESTHER	39	-	F	M			By marriage do		-do- -do-
13	JACOBSON	EVELYN	15	-	F	S	NewYork NY	1 January 1916			-do- -do-
14	CURTIS	KATE	56	-	F	M			3RD DISTRICT COURT STATE OF UTAH.	24 TH MAY. 1915	845 EMERSON AV. SALT LAKE CITY.UTAH.
15	CURTIS	CATHERINE	25	-	F	S	SALT LAKE CITY.UTAH.	4TH APL. 1906			-do- -do-
16	ASHMEAD	NELSON	42	-	M	M	Jamaica L.I. NY	15th.Sept 1884			GRAND ST. WHITE PLAINS. N.Y.
17	ASHMEAD	CAROLINE	39	-	F	M	Springfield Ill.	24th.Sept 1887			-do- -do-
18	ASHMEAD	EVELYN	18	-	F	S	Jamaica L.I. NY	29th.March 1913			-do- -do-
19	JOHN	HERBERT	25	-	M	S	Boston Mass	13th.Dec 1909			GRAND ST. WHITE PLAINS. N.Y.
20	FITCOMB	JOHN	20	-	M	S	NEWTON. MASS.	27TH OCT. 1910.			FARMINGTON.MAINE.
21	ROSRIG	LEANDER	46	-	M	S			ST. CLOUD. MINN.	12TH DECR. 1912	673 FINTON AV. BRONX.N.Y.
22	GAINES	ROBERT	23	-	M	S	BOWERSVILLE. GA.	8TH JUNE. 1908			1084 BLUE RIDGE AV.N.E.APT.6.ATLANTA. GA.
23	JONES	RALPH	22	-	M	S	BUFORD. GA.	11TH OCT. 1908			849 VEDADO WAY.N.E. ATLANTA. GA.
24	BABB	JULIAN	21	-	M	S	DALLAS. GA.	6TH MAY. 1910			DALLAS. GA.
25	MOBLEY	DALLAS	20	-	M	S	CONYERS. GA.	16TH JULY. 1910.			162 CONYSHILL ST.ATLANTA. GA.
26	BROWN	DONALD	22	-	M	S	CHERAW.S.C.	28TH JULY. 1908.			1062 WHITE OAK AV.S.W.ATLANTA.GA.
27	GREENWOOD	ERNEST	47	-	M	M			PP 59203 SCHENECTADY. N.Y.	FEB. 1916.	137-85TH ST. JACKSONHEIGHTS.N.Y.
28	GREENWOOD	SARAH	48	-	F	M	~~Schenectady NY~~	~~28th.April 1916~~	By marriage do		-do- -do-
29	GREENWOOD	DOROTHY	15	-	F	S	Schenectady NY	28th.April 1916			-do- -do-
30	ALLEN	ALBERT	57	-	M	M			PP 2919 BOSTON. MASS.	20TH JULY. 1925.	4 CENTRAL ST. WAKEFIELD.MASS.

Complete O.K. Ashcroft for T. Larsen

Stopping Insp. 6 to Jan.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—888

Form 630 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

5

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 5

42

45

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. MAURETANIA Sailing from SOUTHAMPTON, 1st August, 19 31, Arriving at Port of NEW YORK 6th. August, 19 31

No. on List.	Name in Full: Family Name.	Name in Full: Given Name.	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	HURJA	ARTHUR	41	-	M	M	Crystal Falls Mich. 7 Aug. 1890		323 S Scoville Ave Oak Park Ill.
2	HURJA	PAULINE	35	-	F	M	Chicago Ill. 9 July 1895		do
3	HURJA	MARY	9	-	F	S	do 7 June 1922		do
4	HURJA	BETTY	7	-	F	S	do 7 Novr. 1925		do
5	HARVEY	HELEN	38	-	F	S	Media Pa. 2 May 1893		34 South 21st Street Philadelphia Pa.
6	HALL	EDWIN	28	-	M	S	Stratford Conn. 22 June 1903		2296 Main Street Stratford Conn.
7	NICHOLS	MARY	26	-	F	S	St Joseph Mo. 16 August 1905		2735 Federal Street El Paso Texas
8	HURJA	JAMES	6	-	M	S	Chicago Ill. 9 July 1925		323 S Scoville Ave Oak Park Ill.
9	Lines 9 to 30 are blank								
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Father #1

O. C. Asphroft
for 2nd. Purser.

Thos R King Insp 6 25 pm.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—608

Form 630 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 4

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. MAURETANIA Sailing from SOUTHAMPTON, 1ST. AUGUST 1931, Arriving at Port of NEW YORK 6th. August 1931, 4

45

43

No. on List	Name in Full: Family Name	Name in Full: Given Name	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	JONES	ARMAND F.	24	-	M	S	ATLANTIC CITY. N.J. 27TH.JAN.1907		DOVER AVENUE AND BEACH ATLANTIC CITY. N.J.
2	MORRISON	CATHERINE D.	41	-	F	S	LEADVILLE. COL. 28TH.NOV.1889		224 WEBSTER STREET. SAN FRANCISCO. CAL.
3	TOBEY	GRACE	38	-	F	S	CATON. N.Y. 21 Jan. 1893		RR 2 Corning NY
4	LAMB	HELEN M.	24	-	F	S	PHILADELPHIA. PA. 7th.Sept. 1906		253 Oakwood Ave Elmira NY
5	METCALFE	EDGAR A.	61	-	M	M	SANTA ANA. CAL. 22ND. MAY 1870		343 EAST MAGNOLIA STREET. STOCKTON. CAL.
6	JACOBY	MARIE	34	-	F	S	Ashley Ohio 22nd.Nov. 1897		240 N Franklin St Delaware Ohio
7	PERCY	Jennie	57	-	F	M	Bay View Wis. 27th.Feb 1874		744 Oakland Park Ave Columbus Ohio
8	KENNEY	RALPH B.	23	-	M	S	Newbury NY 14th.Jan 1908		9 Washington Rd Scotia NY
9	HARTSOUGH	Mary	47	-	F	M	Columbus Ohio 13th.Dec 1884		849 Oak Street Columbus Ohio
10	~~REES~~	HELEN	-	30	F	S	EVERETT.		457 WEST 57TH. STREET NEW YORK CITY. N.Y.
11	~~McNAUL~~	SALLY	15	-	F	S			Worthington, Ohio.
12	~~NYBECK~~	ERNEST							16825 Park Side, Detroit, Mich.
13	~~NYBECK~~	LOUISE							- as above -
14	WICK	JOHN	56	-	M	M		County Court of Polk County Dallas, Oregon. 16th Dec.1930.	Home: 119, Levens Street, Dallas, Oregon.
15	POST	PAUL T.	33	-	M	M	NAMSAU, Wis. 1st Nov, 1897.		6025 Kenwood ave, Chicago, Ill.
16	POST	ELSY V	27	-	F	M	OMAHA, Neb. 7th May, 1904.		- as above -
17	SELLE	FRED A	47	-	M		SHEBOYGAN, Wis. 15th Nov. 1884.		2265, N.13th Street, Phila, Pa.
18	SKAMSER	GERTRUDE	31	-	F	S	SUPERIOR, Wis. 6th Sept. 1899.		2001, Missouri Avenue, Superior, Wis.
19	SKAMSER	SYDNEY	29	-	M	S	SUPERIOR, Wis. 26th June, 1902.		- as above -
20	CRON	JACKSON C.	62	-	M	S	PIQUA, Ohio. 18th June, 1869.		411 Broadway Piqua, Ohio.
21	GEIER	HAZEL	35	-	F	S	ORTONVILLE, Minn.		Ortonville, Minn.
22	ALDWORTH	IDA	33	-	F	S	MINNEAPOLIS, Minn. 2 January 1898		2544, Oldrich Avenue Sout, Minneapolis, Minn.
23	BROOKS	ARTHUR	50	-	M	M		Father's Papers Kings Cty. Court, New York. 1892.	60 Warril Street, Boston, Mass.
24	BARNICLE	MARY E.	40	-	F	S	Natick, Mass. 17th April. 1891.		166 Avenue B NewYork NY
25	DRON	MARY	30	-	F	M	NewYork NY 31st.Aug 1898		75, Lincoln Avenue, Grantwood, New Jersey.
26	Arden	Helen	37	-	F	S	Everett Wash. 3rd.Feb 1894		457 West 57 NewYork NY
27	Babcock	Annie	57	-	F	M	Newark NJ 5th.Mar 1864		264 Prospect St East Orange NJ
28	Harford	Nannie	36	-	F	S	Clark Co.Ohio 30th.Mar 1895		1730 E High St Springfield Ohio
29	Thompson	Maude	64	-	F	M	London Ohio 14th.July 1867		605 1st.National Bank Bldg Cincinatti Ohio.
30									

Line 10 cancelled Helen Rees known as Helen Arden line 26. Line 11 cancelled Sally Mcnaul on sheet 3 line 17
Lines 12 & 13 cancelled Ernest & Louise Nybeck on sheet 13 LINES
Line 30 ~~cancelled~~ blank

O.C. Ashcroft for
End. Purser

Exc # 10 to 13 Short King Insp 6 30 pay,
EPA Insp

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—6000

Form 630 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

2

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "MAURETANIA" Sailing from SOUTHAMPTON, 1ST AUGUST., 1931, Arriving at Port of NEW YORK. 6th. August 1931., 19__ Number 2 44

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	NAME IN FULL: Given Name.	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	BENTLEY	FREDERICK	48	-	M	M		MERCER COURT TRENTON.N.J. PP 389162 1910	1111 GREENWOOD AV.TRENTON.N.J.
2	BENTLEY	CHARLOTTE	43	-	F	M	TRENTON. N.J.	25TH DECR. 1887.	-do-
3	BENTLEY	MARION	14	-	F	S	TRENTON.N.J.	11TH MAR. 1917	-do-
4	BENTLEY	CHARLOTTE	9	-	F	S	TRENTON. N.J.	11TH MAY. 1922	-do-
5	DOLAN	ROSEMARY	11	-	F	S	Columbus Ohio	10th.Feb 1920	-do-
6	MURPHY	CHARLES	50	-	M	M			
7	MURPHY	ANNIE	53	-	F	M			
8	DOLAN	CORINNE	52	-	F	M		SUPREME COURT BUFFALO.N.Y.. 364972 1928.	1725 FRANKLIN PARK.S.COLOMBO.OHIO.
9	MENAUL	IRENE	36	-	F	M	NEW LEXINGTON.OHIO.	11THOCT. 1878	402 JERSEY ST. BUFFALO. N.Y.
10	DRESSER	MINNIE	62	-	F	S	BELLEVUE. MICH.	30 Apr 1895	-do-
11	LOVETT	BENJAMIN	56	-	M	M	WARSAW. IND.	22ND OCT. 1869	1725 FRANKLIN PARK S.COLOMBO.OHIO
12	ASHMEAD	ROBERT	20	-	M	S	PHILADELPHIA. PA.	21ST NOVR. 1874	WORTHINGTON.OHIO.
13	HOSKINS	ISAAC	53	-	M	M	NEW YORK. N.Y.	6TH DECR. 1910.	CARLTON HOTEL.KANSAS CITY. MO.
14	CARPENTER	PERCY	31	-	M	M	PITTSFIELD. ILL.	4TH FEB. 1878	1409 BOLTON ST. BALTIMORE. MD.
15	CARPENTER	KATHERINE	26	-	F	M			87-44-167TH ST. JAMAICA.N.Y.
16	MARVIN	ELLEN	53	-	F	S	PHILADELPHIA. PA.	County Court PHILADELPHIA. PA. 25TH FEB. 1931.	177 PROSPECT PL. BROOKLYN.N.Y.
17	WATSON	ELIZABETH	20	-	F	S	ZUMBROTA. MINN.	25 TH FEB. 1905	RADNOR. PA.
18	THAYER	ALICE	59	-	F	W	BLOOMINGTON.ILL.	5 TH JUNE. 1908	RADNOR. PA.
19	JONES	MARY	36	-	F	M		23RD DECR. 1910.	ZUMBROTA. MINN.
20	HART	ALFRED	47	-	M	M		53564 BY MARRIAGE. 2633 27TH DECR. 1913.	517 UNION ST. NORTHFIELD. MINN.
21	HART	BEATRICE	42	-	F	M	SPRINGFIELD. ILL.	CLEVELAND. OHIO.	264 WARREN ST. ALLSTON. MASS.
22	STREETER	MARY	40	-	F	S	CORNING. N.Y.	31ST OCT. 1888 LOS ANGELES. CAL. 352758 1928.	833.MELA VIEW RD.CLEVELAND HTS.OHIO.
23	SMITH	WILLIAM	67	-	M	M		16TH DECR. 1890. 3RD JUNE . 1925.	ROSEMEAD. CAL.
24	SMITH	SARAH	63	-	F	M			ROSEMEAD. CAL.
25	OLIVER	WALTER	43	-	M	M		232886	51 TRACY AV. BATAVIA. N.Y.
26	SMITH	ELIZABETH	47	-	F	M		By marriage as above	260 GREGORY AV.PASSIC. N.J.
27	McPHILLIPS	LAURA	26	-	F	M	WINTHROP. CAL.	DENVER. COLOMBO. 19TH NOVR. 1904.	-do-
28	McPHILLIPS	JOHN	6	-	M	S	MARTELL STATION. CAL.	MAHONING COUNTY COURT. PP 371037 6TH JULY. 1927. YOUNGSTOWN.OHIO. 1924 21ST JUNE. 1924.	GREEN RIVER. WYO.
29	VALENTINE	HILDA	32	-	F	M			AUDUBONHEATH. POLAND. OHIO.
30	ROBERTS	JOHN	37	-	M	S	ST. PAUL. MINN.	25TH DECR. 1893. 374949	1542 E.MILTON ST. STOCKTON.CAL.
									-do-
									536 REDONDO AV. SALT LAKE CITY.UTAH.
									HOTEL BRONX.STOCKTON. CAL.

Complete O.K. Cochrane Jr Purser + 16-17 Jahrgänge Balance Short Rung 6.45 Pm

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—000

Form 630C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 2

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "MAURETANIA" Sailing from SOUTHAMPTON, 1ST AUGUST., 1931, Arriving at Port of NEW YORK. 6th. August 1931, 1931

44

No. on List.	Name in Full: Family Name.	Name in Full: Given Name.	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	BENTLEY	FREDERICK	48	-	M	M		MERCER COURT TRENTON.N.J. PP 389162 1910	1111 GREENWOOD AV.TRENTON.N.J.
2	BENTLEY	CHARLOTTE	43	-	F	M	TRENTON. N.J. 25TH DECR. 1887.		-do-
3	BENTLEY	MARION	14	-	F	S	TRENTON.N.J. 11TH MAR. 1917		-do-
4	BENTLEY	CHARLOTTE	9	-	F	S	TRENTON. N.J. 11TH MAY. 1922		-do-
5	DOLAN	ROSEMARY	11	-	F	S	Columbus Ohio 10th.Feb 1920		1725 FRANKLIN PARK.S.COLOMBO.OHIO.
6	MURPHY	CHARLES	50	-	M	M		SUPREME COURT BUFFALO.N.Y.. 364972 1928.	402 JERSEY ST. BUFFALO. N.Y.
7	MURPHY	ANNIE	53	-	F	M		N.S. DISTRICT BUFFALO.N.Y. 1929	-do-
8	DOLAN	CORINNE	52	-	F	M	NEW LEXINGTON.OHIO. 11THOCT. 1878		1725 FRANKLIN PARK S.COLOMBO.OHIO
9	MENAUL	IRENE	36	-	F	M	BELLEVUE. MICH. 30 Apr 1895		WORTHINGTON.OHIO.
10	DRESSER	MINNIE	62	-	F	S	WARSAW. IND. 22ND OCT. 1869		CARLTON HOTEL.KANSAS CITY. MO.
11	LOVETT	BENJAMIN	56	-	M	M	PHILADELPHIA. PA. 21ST NOVR. 1874		1409 BOLTON ST. BALTIMORE. MD.
12	ASHMEAD	ROBERT	20	-	M	S	NEW YORK. N.Y. 6TH DECR. 1910.		87-44-167TH ST. JAMAICA.N.Y.
13	HOSKINS	ISAAC	53	-	M	M	PITTSFIELD. ILL. 4TH FEB. 1878		177 PROSPECT PL. BROOKLYN.N.Y.
14	CARPENTER	PERCY	31	-	M	M		County Court PHILADELPHIA. PA. 25TH FEB. 1931.	RADNOR. PA.
15	CARPENTER	KATHERINE	26	-	F	M	PHILADELPHIA. PA. 25 TH FEB. 1905		RADNOR. PA.
16	MARVIN	ELLEN	23	-	F	S	ZUMBROTA. MINN. 5 TH JUNE. 1908		ZUMBROTA. MINN.
17	WATSON	ELIZABETH	20	-	F	S	BLOOMINGTON.ILL. 23RD DECR. 1910.		517 UNION ST. NORTHFIELD. MINN.
18	THAYER	ALICE	59	-	F	W		53564 BY MARRIAGE. 27TH DECR. 1913.	264 WARREN ST. ALLSTON. MASS.
19	JONES	MARY	36	-	F	M		2633 CLEVELAND. OHIO. 1928.	833.MELA VIEW RD.CLEVELAND HTS.OHIO.
20	HART	ALFRED	47	-	M	M		352758 LOS ANGELES. CAL. 3RD JUNE . 1925.	ROSEMEAD. CAL.
21	HART	BEATRICE	42	-	F	M	SPRINGFIELD. ILL. 31ST OCT. 1888	3	ROSEMEAD. CAL.
22	STREETER	MARY	40	-	F	S	CORNING. N.Y. 16TH DECR. 1890.		51 TRACY AV. BATAVIA. N.Y.
23	SMITH	WILLIAM	67	-	M	M		232886	260 GREGORY AV.PASSIC. N.J.
24	SMITH	SARAH	63	-	F	M		By marriage as above	-do-
25	OLIVER	WALTER	43	-	M	M		DENVER. COLOMBO. 6TH JULY. 1927.	GREEN RIVER. WYO.
26	SMITH	ELIZABETH	47	-	F	M		MAHONING COUNTY COURT. PP 371037 YOUNGESTOWN.OHIO. 1924	AUDBONHEATH. POLAND. OHIO.
27	McPHILLIPS	LAURA	26	-	F	M	WINTHROP. CAL. 19TH NOVR. 1904.		1542 E.MILTON ST. STOCKTON.CAL.
28	McPHILLIPS	JOHN	6	-	M	S	MARTELL STATION. CAL. 21ST JUNE. 1924.		-do-
29	VALENTINE	HILDA	32	-	F	M		374949	536 REDONDO AV. SALT LAKE CITY.UTAH.
30	ROBERTS	JOHN	37	-	M	S	ST. PAUL. MINN. 25TH DECR. 1893.		HOTEL BRONX.STOCKTON. CAL.

Complete O.K. Ashcroft + 16-17 Jahrgang 32 Balance shown King 6.45 Fin.

1

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—888

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J.D.Doherty, *Surgeon of the* Mauretania, (State whether "Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be) sailing therewith, *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have had* 35 *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* Edinburgh University, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 9 *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

J D Doherty

Sworn to before me this 6th *day of* August, *19* 31

at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—420

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 5

Transit

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "MAURETANIA". Passengers sailing from SOUTHAMPTON., 1st August, 19 31.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	TRANSIT 57379	ERIKSEN ✓	ALFRED G.	38	✓	M	M	Engineer.	Yes	Norwegian.	Yes.	Norway.	Scands.	Norway.	Haugesund	3 ✓	Stavanger, Norway.	29 July, 1931.		Norway	Inbgoa.
2	TRANSIT 57379	BARNETT ✓	DOUGLAS	31	✓	M	S	Assist Institute	Yes	English	Yes	British	English	England	London	T/C 87	London	July 30 1931		England	London
3		Eliminations. Lines 3 to 30 are blank.																			
4																					
5			2nd Purser.																		
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

31

Total passengers . . . . . ✓
U. S. citizens . . . . . ____
Aliens . . . . . ____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—420

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

46

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, - 6 AUG. 1931, *19*

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Error in given or surname or in the name, or supported by money or in which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (This question is a full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether excluded and deported at any time	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure		Whether alien intends to return to country of which citizen or subject after temporary sojourn in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	wife, Mrs. Torbjorg Eriksen, Lindbjo Sondhordland, Stavanger, Norway. Mother Mrs Rose Barnett 61 Pooles Pk, Finsbury Pk Lonodn	N.Y. Norway.	Sailing		Yes	Shipowner. Navy, Army	Yes.	Yes.	Various----	Nov 1930		In transit to join s.s KARMOY at New York.	No	In Trans	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fr.	Drk.	Blue.	None.
2		Bermuda N.Y.	-	-	Yes	Air Force	Yes	no----------				In Transit to Bermuda	No	In Transno	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fr	Brn	Blue	None
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R.V.Peel *(Ship's Master, First, or Second Officer), of the* Mauretania *, from* Southampton *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 9 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Commanding Officer.

Sworn to before me this 6th *day of* August *, 19* 31

at New York

Immigration Officer.

14—630

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1930

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J.D.Doherty, Surgeon of the Mauretania, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 35 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Edinburgh University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J.D.Doherty

Sworn to before me this 6th day of August, 19 31

at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

Re Entry

S. S. MAURETANIA. *Passengers sailing from* SOUTHAMPTON, 1ST. AUGUST, 1931

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		SMALE	HENRY WILLIAM	28	-	M	S	PLASTERER	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	LONDON	SEC.10. RP.692594	WASHINGTON	18.MAR.31		U.S.A.	KEY PORT
2		ROBERTS	ELSIE MAY	26	-	F	M	H.WIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	FOLKESTONE	SEC.10. RP.724101	WASHINGTON	29.MAY.31		U.S.A.	SYRACUSE
3		MELVILLE	HILDA	34	-	F	M	H.WIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	LONDON	SEC.10. RP.693238	WASHINGTON	20.MAR.31		U.S.A.	DETROIT
4	UNDER 16	MELVILLE	WILLIAM H.	9	-	M	S	SCHOLAR	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND April 26th 1925	ASHFORD	SEC.10. RP.693509	WASHINGTON	20.MAR.31		U.S.A.	DETROIT
5	U.S.Cit.	MELVILLE	BARBARA	6	-	F	S	CHILD	NO	CHILD	NO	U.S.A.	ENGLISH	U.S.A	DETROIT	RP.				U.S.A.	DETROIT
6		THOMAS	SIDNEY	35	-	M	S	FOREMAN	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	HOYLE	SEC.10. RP.706500	WASHINGTON	21.APL.31		U.S.A.	BROOKLYN
7		RICHARDS	DAISY ELFRIDA	32	-	F	M	H.WIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	HELSTON	SEC.10. RP.613481	WASHINGTON	28.MAY.31		ENGLAND	HELSTON
8	U.S.Cit.	RICHARDS	DAISY	10	-	F	S	SCHOLAR	YES	ENGLISH	YES	U.S.A.	ENGLISH	U.S.A.	CAMDEN.NJ.	SEC.10. RP.	P.P.235898			ENGLAND	HELSTON
9	U.S. Cit.	RICHARDS	ERNEST	7	-	M	S	SCHOLAR	YES	ENGLISH	YES	U.S.A.	ENGLISH	U.S.A.	CAMDEN.NJ.	SEC.10. RP.	P.P.235898			ENGLAND	HELSTON
10		JONES	PHILIP	26	-	M	S	COAL MINER	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	WELSH	WALES	BARRY	SEC.10. RP.716581	WASHINGTON	13.MAY.31		U.S.A.	CARBONDALE
11		FOTHERGILL	EDWARD	32	-	M	M	JOINER	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	LONDON	SEC.10. RP.706200	WASHINGTON	20.APL.31		U.S.A.	BROOKLYN
12		CHAPPELL	ROSA	35	-	F	M	H.WIFE	YES	ENGLISH	YES	RUSSIA	HEBREW	RUSSIA	VILNA	SEC.10. RP.692565	WASHINGTON	18.MAR.31		U.S.A.	NEW YORK CITY
13		POUTIAINEN	EVA S	27	-	F	S	M'keeper	Yes	Finnish English	Yes	Finland	Finnish	Finland	Kuopio	Sec.10. RP.693736	WASHINGTON	21.Mar. 31.		U.S.A.	NEW YORK.
14		MAKELA	[illegible]	52	-	F	M	H'wife	Yes	Finnish English	Yes	Finland	Finnish	Finland	Liminka	Sec.10. RP.722755	WASHINGTON	29 May, 31.		U.S.A.	ALPINE.
15		SAVINEN	HAGAR	35	-	F	M	H'wife	Yes	Finnish English	Yes	Finland	Finnish	Finland	Lerikarvia	Sec.10 RP.696	WASHINGTON	30 Mar. 31.		U.S.A.	ROCKPORT.
16		DAVIES	ALMA	43	-	F	M	H'wife	Yes	English	Yes	British	Welsh	Wales	Glamorgan	Sec 10 R.E.695409	Washington	Mar.26th 1931		U.S.A.	Chicago
17	UNDER 16	DAVIES	VERNON	8	1	M	S	Scholar	Yes	English	Yes	British	Welsh	Wales	Glamorgan	Sec.10. R.E.695408	Washington	Mar.26th 1931		U.S.A.	Chicago
18																					
19		ELIMINATIONS. Lines 18 to 30 are blank																			
20																					
21								2nd Purser													
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers 11
U. S. citizens 3
Aliens 14

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

48

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
. THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, - 6 AUG. 1931, *19*

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination ("Intended future permanent residence")			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether excluded and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether alien intends to be naturalized. If so, where application was filed.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.									Feet	Inches		Hair	Eyes	
	Aunt Mrs.Florence Grey 17.Nunhead Crescent										Apl 29																			
1	Peckham London	-	N.J.	KEYPORT	YES	SELF	YES	YES	1922 1931	KEYPORT	1931	BROTHER. WALTER SMALE. R.F.D.NO.2. KEYPORT. N.J.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BR'N	BLUE	NONE
2	Mother Mrs Minnie Goldsack 39 NORTH ST. FOLKESTONE.	-	N.Y.	SYRCUSE	YES	HUSBAND (SEE NO.23)	YES	YES	1924 1931	SYRCUSE	Jun 20 1931	HUSBAND. CHARLES ROBERTS. 103 McCORMICK AVE. SYRACUSE.NY.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NOM	GOOD	NO	5	5	FAIR	BR'N	BR'N	NONE
3	Mrs.Jane Phipps,Mother 14 Romney Road ; Hollsborough Ashford Kent	-	MICH	DETROIT	YES	SELF	YES	YES	1927 1931	DETROIT	APL 25 1931	HUSBAND. NORMAN MELVILLE.(MICH 14642 WESTBROOK AVE. DETROIT.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	AUBN	BLUE	NONE
4	G/Mother as above	-	MICH	DETROIT	YES	MOTHER	YES	YES	1927 1931	DETROIT	APL 25 1931	FATHER. - DO -	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO						
5	G/Mother as above	-	MICH	DETROIT	YES	MOTHER	YES	YES	BORN	Detroit	Apl 25 1931	FATHER. - DO -	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO						
6	Mother Mrs Jane Thomas, Venton League.Hayle Cornwall	-	N.Y.	BROOKLYN	YES	SELF	YES	YES	1920 1931	BROOK-LYN	May 20 1931	SISTER. MRS. Jane BENNETT 142 RIDGEWOOD AVE. BROOKLYN.NY.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	FAIR	GREY	TATTOO MARKS ON FOREARM
7	Mother MRS.W.Julia SMITH 5 MOORLAND TCE. HELSTON.	-	N.J.	CAMDEN	YES	HUSBAND (SEE NO.23)	YES	YES	1920 1930	CAMDEN	JULY 23 1930	HUSBAND. ROBERT RICHARDS.(N.J. 3121 S.CONSTITUTION RD. CAMDEN	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	BR'N	GREY	NONE
8	- DO -	-	N.J.	CAMDEN	YES	FATHER (SEE NO.23)	-	YES	BORN	--U.S.C.----		FATHER. - DO -	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO						
9	- DO -	-	N.J.	CAMDEN	YES	FATHER (SEE NO.23)	-	YES	BORN	---U.S.C.----		FATHER. - DO -	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO						
10	Mother,Mrs Mary Jones 9 Broad Street Barry. S.Wales	-	PA.	CARBON DALE	YES	SELF	YES	YES	1927 1931	CARBON DALE	10 JUN 1931	FRIEND. VICTOR ROWLANDS (PA. 63 WASHINGTON ST. CARBONDALE.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BR'N	GREY	NONE
11	FATHER. JOHN R. FOTHERGILL 29 BCAMP ST. STOCKTON ON TEES.	-	N.Y.	BROOKLYN	YES	SELF	YES	YES	1925 1931	BROOK-LYN	Apl 1931	WIFE. MRS. ANNIE FOTHERGILL 1018 [illegible]SL.AVE.BROOKLYN.NY.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	Fr	BR'N	BLUE	NONE
12	MOTHER. MRS. Esther RACHMILLIS 39 BROMSGROVE ST. BIRMINGHAM	-	N.Y.	NEW YORK	YES	SELF	YES	YES	1921 1931	NEW YORK CY	24 1931	HUSBAND. Percy CHAPPELL 2065 GRAND AVE. BRONX. N.Y.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	DARK	BR'N	BR'N	NONE
13	Father: Pekka Poutiainen, Kuopio,Savulahti,Kutioniemi- Finland.	-	N.Y.	N.YORK	Yes	Self	Yes	Yes	1928 1931	N.York	Apl 29th 31	Sousin: Miss Lydia Poutiainen, 2056 Fifth Ave,New York.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	Fr.	Brn.	Brn.	None.
14	Mother: Maria Pisi,Liminka, O.L.Finland.	-	N.Y.	Alpine	No	Self	Yes	Yes	1914 1931	Alpine	Apl 29th 31	Home: Alpine, N.Y.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	Fr.	Brn.	Blue	None.
15	Sister: Mrs Fanny Sorjanen, Fabianink,13,Helsinki,Finland.	-	Mass	Rockport	No	Self	Yes	Yes	1911 1931	Rock-port.	Apl 31	Home: 6, Smith Street, Rockport Mass.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	Fr.	Brn.	Blue	None.
16	3 Foundry Street,North S.Wales	-	Ill	Chicago	No	Self	Yes	Yes	1927 1931	Chicago	Apl. 14th 31	To Husband. 6218 South Mason Ave.Chicago Ill.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fr	Brn	Grey	None
17	as above	-	Ill	Chicago	No	Mother	Yes	Yes	1927 1931	Chicago	Apl 14th 31	Father as above	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	4	-	Fr	Brn	Brn	None
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—630

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R.V.Peel Master, of the Mauretania, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Strike Whether Master, First, or Second Officer)

R V Peel

Commanding Officer.

Sworn to before me this 6th day of August, 19 31

at New York

[illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1929

49

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J.D.Doherty, Surgeon of the Mauretania, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 35 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Edinburgh University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J D Doherty

Sworn to before me this 6th day of August, 19 31

at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—630

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "MAURETANIA" Passengers sailing from SOUTHAMPTON, 1ST AUGUST., 19 31

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL: Family name	Given name	Age: Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Able to— Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth: Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued: Place	Issued: Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence: Country	*Last permanent residence: City or town, State, Province or District
1	TRANSIT 534918	MOSS McKENZIE	MARGUERITE	36		F	S	HOSP. MATRON	YES	ENGLISH 3-16	YES	BRITAIN	SCOTCH	SCOTLAND 03-16	Rosshire 3-2	Sec 3 (2) T.V. 29	London	July 2/7/31		ENGLAND 15	TUNBRIDGE WELLS
2	TRANSIT 534919	HALL	ANNE	28		F	S	TEACHER	YES	ENGLISH 3-16	YES	BRITAIN	SCOTCH	ENGLAND 15	LONDON 3-2	Sec 3 (2) T.V. 30	London	July 2'31		ENGLAND	SOUTHALL
3		WATSON	MARGARET	53		F	M	H'WIFE	YES	ENGLISH 3-16	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	HARTLEPOOL	Sec 3 (2) NI 41	NEWCASTLE	27thJul'31.		ENGLAND	THORNLEY ON TEES
4	UNDER 16	WATSON-ROBSON	DOROTHY adopted daughter	5		F	S	CHILD	NO	-	-	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	W.HARTLEPOOL	NI 41	NEWCASTLE	27thJul'31.		ENGLAND	THORNLEY ON TEES
5	TRANSIT 573800	REES	EDWARD	59		M	W	TEMPLATE WORKER	YES	ENGLISH 3-16	YES	BRITAIN	WELSH	WALES 17	PORT TALBOT 3-7	SNE.3. PV.31.	CARDIFF	27.JLY.31		WALES 17	SWANSKA
6		BARNETT	DOUGLAS	31		M	S	INSTITUTE ASSIST.	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	LONDON	T/C 87	LONDON	30th Jul'31.		ENGLAND	LONDON
7	TRANSIT 573944	TELFER	WINIFRED I	38	-	F	M	Teacher	Yes	English 3-16	Yes	Britain	English	England 03-15	Southampton 3-7	840	Southampton	26 July, 31.		ENGLAND 15	SOUTHAMPTON
8	UNDER 16	TELFER	DAPHNE F daugh	10		F	S	Scholar	Yes	English	Yes	Britain	English	England 03-15	Southampton 3-7	840	Southampton	26th July 1931		ENGLAND 15	SOUTHAMPTON
9	TRANSIT 534920	STORE	ALBERT G.	25		M	S	Aviator.	Yes	English 3-16	Yes	Britain.	English	S. Africa 03-67	Kimberley,	Sec 3 (2) T.V. 622	London.	27 July 1931.		England 15	London.
10																					
11		Eliminations. Lines 10 to 30 are blank.																			
12		Lin3 6. Barnett Douglas transferred to sheet 5. Line 2.																			
13		2nd Purser																			
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Jahnajity of 9 50 pm aug 6—1931

33

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—420

List 2

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

50

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, - 6 AUG. 1931, *19*

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence.) Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) Yes or No	If Yes— Year or period of years	Where?	Date of last departure	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after temporary visit to United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or almshouse or supported by charity? If so, when, and in which country?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote.)	Whether coming for purpose of performing labor of any kind, skilled or unskilled, if not admissible under contract labor law	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height: Feet	Height: Inches	Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
	Mother																													
1	HELEN R. McKENZIE. THE SHORE .DELNY.	ENG V.N.Y.	-	-	YES	SELF	YES	NO	-	-	-	BROTHER. D. McKENZIE. 45 REGENT CIRCE.BROOKLINE.MASS	NO	2 WKS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	Fr	BRN	GRY	NONE
	FATHER. EDWARD HALL	ENG										UNCLE.D. Mc KENZIE.		2																
2	20 OSWALD RD.SOUTHALL.MIDDLESEX	V.N.Y.	-	-	YES	SELF	YES	NO	-	-	-	45 REGENT CIRCLE.BROOKLINE.MASS	NO	WKS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	-	FR	FR	BLU	NONE
	MR.FRANK WATSON. Husband	ENG	Ext. to 8-6-32			File No. 1						SON IN LAW. REV. William HOLIDAY.																		BIRTH MARK
3	9 ST LOUIS AV. THORNLEY ON TEES	N.Y.	-	-	YES	SELF	YES	NO	-	-	-	BETHANY.WAYN COUNTY.PA.	NO	MTH	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	Fr	Fr	Blue	ON CHEEK.
4	-do-	ENG V.N.Y.	-	-	YES	SELF	YES	NO	-	-	-	-do-	NO	MTH	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	-----		Child	------		NONE
	SISTER. MRS. Sarah HENRY.	ENG.										FRIEND. MR. Oscar GLASS		60																
5	19 MAESYCOUNT TCE. PORT TALBOT	N.Y.	-	-	YES	SELF	YES	NO	-	-	-	30-55 STREET.NEW YORK. N.Y.	NO	DYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FR	FR	GRY	NONE
6	MOTHER. MRS. Rose BARNETT 61 POOLES PK.ESSBURY PK.LONDON N.4	BERMUDA N.Y.	-	-		NAVY, ARMY & AIR FORCES	YES	NO	-	-	-	IN-TRANS. to Bermuda	NO	TRANS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FSH	BRN	BLU	NONE
7	Aunt: Mrs. Sarah Holden, 11, Silverton Rd, Smethwick.	ENG. V.NY.	-	-	Yes	Mother	No	No	-	-	-	Husband: Douglas Telfer, 20, Haverhill St, Andover, Mass.	No	60 dys	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	1	Med.	Brn.	Blue	None.
8	Aunt: As above.	ENG. V.NY.	-	-	Yes	Mother	No	No	-	-	-	Father: As above.	No	60 dys	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	4	5	Fr.	Fr.	Blue	None.
9	Sister, Beatrice Store, 44, Talgarth Rd, West Kensington, London, S.W.7.	Eng, N.Y.	-	-	Yes	Self.	Yes	No	-	-	-	Hotel Woodward, 55th Broadway, N.Y.	No	5 dys	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Med.	Brn.	Grey.	None.
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—630

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R.V.Keel Master, of the Mauretania, from Southampton, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W W Keel

Commanding Officer.

Sworn to before me this 6th day of August, 19 31

at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1930

51

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J.D.Doherty, Surgeon of the Mauretania, sailing therewith, (State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 35 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Edinburgh University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J D Doherty

Sworn to before me this 6th day of August, 19 31

at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

11

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

Initialed S. S. "MAURETANIA". Passengers sailing from SOUTHAMPTON., 1ST AUGUST., 19 31

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
		NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		THOMAS	MARY	31		F	S	H'HOLD	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	WELSH	WALES	PORT TALBOT	QIV 163598 SMG 5.	SOUTHAMPTON	31st Jul. 1931		WALES	PORT TALBOT
2		REX	ARNOLD	11		M	S	SCHOOL BOY	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	BLACKHEATH	QIV 56817	LONDON	25.JLY.31		ENGLAND	LONDON.
3		DUDLEY	ELLEN K.	16		F	S	Scholar	YES	ENGLISH	YES	WALES	WELSH	WALES	PORTH					WALES	PORTH
4	U.S. CIT.	HOPPERSTAD	OLE K.	53		M	M	Farmer	YES	NORWEGIAN	YES	NORWAY	SCAND	Norway	Vik Sogan	U.S.P.P. 165. Nat. Glendy Mont. July 21st		June 1909		U.S.A.	Sydney
5		HOPPERSTAD	MARIE D.	33		F	M	H'wife	YES	NORWEGIAN	YES	NORWAY	SCAND	NORWAY	DILLINGEN	Q.I.V. 4.	Bergen	1931		NORWAY	DILLINGEN
6																					
7		ELIMINATIONS. Line 3. Dudley Ellen did not embark. Lines 6 to 30 are blank.																			
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

34

Total passengers 4
U. S. citizens 1
Aliens 3

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 1

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

52

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK., - 6 AUG 1931, *19*

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See question 28 for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether alien intends to return to country whence he came after temporary sojourn in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	FATHER. JOHN THOMAS. 20 YNYS Y GWAS TCE. PORT TALBOT	-	OHIO	WARREN	NO	SELF	YES	NO	-	-	-	FIANCE. Thomas DAVIES 649 ST CLAIRE DR. WARREN OHIO	NO	PER	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FSH	LT	GRY	NONE
2	GRANDMOTHER.MRS. BEX 8 BLACKHEATH VALE.LONDON.E.C.3.	-	CONN	GREENWICH	NO	AGE 23 FATHER.	NO	YES	1924 GREEN- 1930 WICH		1930	MATHER. MR. GEORGE BEX 169 MASON ST.GREENWICH.CONN	NO	PER	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	10	DK	BRN	BRN	NONE
3	~~:Richard Mumford, 60, Leslie Terr, Llwyncelyn, Porth~~	---	Ill.	Clearing	Yes	~~Brother~~ Bro- 23	Yes	No	---	---	---	~~Father: Mr. Burley, 5662 W. 64th St. Clearing,~~ Home, Dore.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	4	Fr.	Ang.	Grey.	None.
4	---	---	---	U. S. C.	---	---	---	---	---	---	U.S.C.	North Dakota.	---	---	U. S. C.	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
5	Father :Mr. Martin Omvik, Dimmelsvik, Hardanger, Norway.	-	Mont	Sydney	No	Husband	Yes	No	---	---	---	Husband as above.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	Fr	Brn	Grey	None
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—420

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R.V.reel Master *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* Mauretania *, from* Southampton *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 9 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

R.V.Reel

Commanding *Officer.*

Sworn to before me this 6th *day of* August *, 19* 31

at New York

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1931

C.7

53

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J.D.Doherty, Surgeon of the Mauretania, sailing therewith, (State whether "surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 35 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Edinbyrgh University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J D Doherty

Sworn to before me this 6th day of August, 19 31

at New York

EPRatbod

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

ALIEN PASSENGERS WITHOUT VISE APPROVAL
OF U. S. TECHNICAL ADVISERS.

List C.7

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. MAURETANIA . Passengers sailing from CHERBOURG , AUGUST 1st , 1931

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		VARGA	Emile	20		M	M	Laborer Tile Claims	yes	Hungarian	yes	Hungarian	Magyar	20-19	Budapest, Hungary	Sec.6 (A)(1)				19 Hungary	Boldogkoujfalu
2	CL. USC	Di Dominico	Domenico	35	-	M	M	Helper	Yes	English	yes	U.S.C.	Italian	Italy	Firenze	U.S.P.No.308448	-------			U.S.A.	Caspian
3		ELIMINATIONS. Lines 2 to 30 are blank.																			
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Examined by me, AUG 7 1931

2nd Purser.

#2 Jahaghy Apt. 745 PM aug 6 +93

Total passengers 2
U. S. citizens 1
Aliens 1

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

List No. 7

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

54

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, 6 AUG 1931, *19*

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? (Yes or No; if yes, state which)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See Note.)	Whether coming by reason of any order, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure		Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in United States	Length of time alien intends to remain in United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	mother-Anna Varga-Boldgo-koujfalu Hungary	—	Conn.	Norwalk	Yes	self	yes	no				wife-Anna Varga-56 Newton str. Norwalk Conn.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	fr.	br.	br.	none
2	Wife, Ida Di Dominick Frisanci. Prov Udine Italy	-	N.Y.	Utica	No	self	yes	yes	1920 1931	Caspian	Sept 1930	18.12 Catherine Street Utica New York. Ricardo Di Frisanci	nO.	perm	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	Rdy	Brn	Brn	None.
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—420

C7

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R.V.Peel Master, of the Mauretania, from Southampton, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R V Peel

Commanding Officer.

Sworn to before me this 6th day of August, 19 31

at New York

[illegible]

Immigration Officer.

14—630

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1930

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J.D.Doherty, Surgeon of the Mauretania, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 35 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Edinburgh University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J D Doherty

Sworn to before me this 6th day of August, 19 31

at New York

Exam'r

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

55

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—630

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

ALIEN PASSENGERS IN POSSESSION OF PERMIT TO RE-ENTER THE UNITED STATES.

List No. 1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. MAURETANIA Passengers sailing from CHERBOURG, AUGUST 1st, 19 31

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
1		PETRUSKY	Dimitry	42	-	M	M	Grocer	yes	English	yes	Polish	Polish	Poland	Borowce	Sec.10 RP.723540	WASHING.	31.May.31		U.S.A.	Clifton NJ
2	U.S.Cit.	PETRUSKY	Valeria	35	-	F	M	H.wife	yes	English	yes	U.S.C.	U.S.C.	U.S.A.	Newyork NY	A.Passport No.300633	WASHINGTON	22 Mar.31		U.S.A.	Clifton NJ
3	U.S. Cit.	DE SCHAAF	John	50	-	M	M	Painter	yes	English	yes	U.S.C.				A.Passport No.304900	WASHINGTON	10 June.31		U.S.A.	Chicago Ill.
4		DE SCHAAF	Wietsche	55	-	F	M	H.wife	yes	English	yes	Dutch	Dutch	Holland	Workun	Sec.10 RP.728222	WASHING.	10.Jun.31		U.S.A.	Chicago Ill.
5		DLHOPOLEC	Stefan	32	-	M	S	Laborer	yes	Slovak	yes	Czechoslovak	Slovak	Czechoslov.	Dobroniva	Sec.10 RP.630533	WASHING.	4 Aug.30		U.S.A.	Latrobe Pa.
6		GALLO	Anna	66	-	F	W	Grocer	yes	Slovak	yes	Czechoslovak	Slovak	Czechoslov.	Lossma	Sec.10 RP.[illegible]3577	WASHING.	20 May 31		U.S.A.	Braddock Pa.
7		WALENDA	Anzi	43	-	F	M	H.Wife	yes	Slovak	yes	Czechoslovak	Slovak	Czechoslov.	[illegible]ato	Sec.10 R.[illegible]	WASHING.	12 Jun.31		U.S.A.	Astoria L.I.
8	U.S. Cit.	KOLAR	Frank	50	-	M	M	Gateman	yes	English	yes	U.S.C.	Croatian	Yugoslavia	Lukanja	A.Passport No.[illegible]	WASHINGTON	12 May 31		U.S.A.	Chicago Ill.
9		KOLAR	Rosa	39	-	F	M	H.Wife	yes	Croatian	yes	Yugoslave	Croatian	Yugoslavia	Lukanja	Sec.10 R.[illegible]	WASHING.	3 May.31		U.S.A.	Chicago Ill.
10	U.S. Cit.	PAVILIUNAS	Frank	43	-	M	M	Cook	yes	English	yes	U.S.C.	Lithuanian	Lithuania	Sila	A.Passport No.303507	WASHINGTON	17 April 31		U.S.A.	Pittsburg Pa.
11		PAVILIUNAS	Joana	40	-	F	M	H.Wife	yes	Lithuanian	yes	Lithuanian	Lithuanian	Lithuania	Siauliny	Sec.10 R.[illegible]30	WASHING.	4 Feb.31		U.S.A.	Pittsburg Pa.
12	U.S. Cit.	POLSKI	Frank	40	-	M	M	Grocer	yes	English	yes	U.S.C.	Polish	Poland		U.S.Passport No. 382351.				U.S.A.	Evanston Ill.
13		POLSKI	Janina	33	-	F	M	H.Wife	yes	Polish	yes	Polish	Polish	Poland	Tarasa	Sec.10 R.[illegible]1830	WASHING.	10 May.31		U.S.A.	Evanston Ill.
14	U.S.Cit.	POLSKI	Mathew	14	-	M	S	scholar	yes	English	yes	U.S.C.	Polish	U.S.A.	Evanston Ill.	---	---	---		U.S.A.	Evanston Ill.
15	U.S.Cit.	POLSKI	Sofia	12	-	F	S	scholar	yes	English	yes	U.S.C.	Polish	U.S.A.	Chicago Ill.	---	---	---		U.S.A.	Evanston Ill.
16		STUGAR	Stefania	41	-	F	M	H.Wife	yes	Croatian	yes	Yugoslave	Croatian	Yugoslavia	Hrastovic	Sec.10 R.[illegible]1242	WASHING.	11 Mar.31		U.S.A.	Chicago Ill.
17		KARTSALIA	Thomas	34	-	M	M	Cook	Yes	English	Yes	Greek	Greek	Greece	Cozdyie	Sec 10 R.E.6406	Washington	Aug. 11th 30		U.S.A.	Whitman Mass
18																					
19		ELIMINATIONS. Lines 18 to 30 are blank.																			
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

H.M.along 8/6/31 - 10 P.M.

R.Holmes
2nd Purser.

Total passengers 17
U. S. citizens 13
Aliens 4

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 64

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

56

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, 1931, 19

16	17	18		19	20	21	22				23	24				25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purposes of coming to United States				Can he (give or decline to give) a full history of himself or herself? (Yes or no)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such beliefs, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character? (See question 28.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether ever excluded and deported or removed from the United States, and if so, when?	Whether ever excluded and deported or removed from the United States at any time?	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions: State / City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether alien intends to remain in the United States permanently	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States											Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	brother-J.Petruska Borowce Baranowiecie Poland		N.J.Clifton	yes self		yes	yes	1931	-Jun- Clifton	1931	home address-159 Baker ave.Clifton N.J.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fr.	br.	grey	none
2	br.in law -do-		N.J.Clifton	yes self		yes	yes	1931	Jun- Clifton	1931	-do-	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fr.	bl.	br.	none
3	nobody		Ill.Chicago	yes self		yes	yes	1931	Chica- go	June 27 1931	home address- 6930 Dorchester str. Chicago Ill.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fr.	br.	blue	none
4	nobody		Ill.Chicago	yes self		yes	yes	1931	Chi- cago	1929 June 27. 1931	home address-6930 Dorchester str.Chicago Ill.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	fr.	bla.	bla.	none
5	Wife-Anna Blaszpolec-Dobrowina Czechoslovakia		Pa. Latrobe	yes self		yes	yes	1930	La- trobe	Aug. 1930	Home address: Latrobe Pa.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	fr.	bla.	bla.	none
6	Father Charles Lucas Dobsina Czechoslovakia		Pa. Braddock	yes self	$20	yes	yes	1931	Brad- dock	June 1931	home address- Susana-Mathew Jallo-1346 3rd ave. Braddock Pa.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fr.	grey	br.	none
7	mother-Viola Terebia Dobsina Czechoslovakia		L.I.Astoria	yes self		yes	yes	1931	Asto- ria	June 1931	home address- Astoria L.I.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fr.	br.	grey	none
8	mother-Sara Kozar Zakanja to Juravsal Yugo		Ill.Chicago	yes self		yes	yes	1931	Chica- go	June 1931	home address-1414 Jaus-worth ave.Chicago Ill.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fr.	br.	br.	none
9	mother in law -do-		Ill.Chicago	yes self		yes	yes	1931	Chica- go	June 1931	-do-	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	fr.	br.	blue	none
10	Brother-Nicolas Pavilunas Smilgin Raguva Panevezio		Pa. Pittsburg	yes self		yes	yes	1931	Pitts- burg	April 1931	home address-1341 James str. Pittsburg Pa.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fr.	br.	br.	none
11	br.in law -do-		Pa. Pittsburg	yes self		yes	yes	1931	Pitts- burg	April 1931	-do-	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	fr.	br.	br.	none
12	Ulica Warszawska 9 Kalisz Woj.Lodzkie Poland		Ill.Evanston	yes self		yes	yes	1931	Evans- ton	May 1931	home address 1010 Grain str. Evanston Ill.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fr.	br.	br.	none
13	-do-		Ill.Evanston	yes self		yes	yes	1931	Evans- ton	May 1931	-do-	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	fr.	br.	blue	none
14	-do-		Ill.Evanston	yes self		yes	yes	1931	Evans- ton	May 1931	-do-	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	4	6	fr.	br.	br.	none
15	-do-		Ill.Evanston	yes self		yes	yes	1931	Evans- ton	May 1931	-do-	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fr.	br.	br.	none
16	brother-Degerais Ida Puscina Brendvac Croatia		Mo. St.Louis	yes self		yes	yes	1931	Saint Louis	April 1931	home address-4092 Forest Park Blvd.St.Louis Mo.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fr.	br.	br.	none
17	Wife, Klekeres Kartsalis. Kriminion. Greece.		Mass Whitman	No	self	Yes	Yes	1916 1931	Whit man	Sep 2 1930	Sister, Sfstatius Vaksebanas 8 South Ave, Whitman Mass	No	Perm	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	Dk	Blk	Brn	none
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16-430

C.4

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R.V.Peel Master, of the Mauretania, from Southampton, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W Peel

Commanding Officer.

Sworn to before me this 6th day of August, 19 31

at New York

Immigration Officer.

14—630

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other Islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1930

AFFIDAVIT OF SURGEON

C3
57

I, J.D.Doherty, Surgeon of the Mauretania, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by ownere thereof" as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 35 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Edinburgh University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J.D.Doherty

Sworn to before me this 6th day of August, 19 31

at New York

[illegible]

[illegible]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—630

Form 500 B
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

ALIEN PASSENGERS ... VISE APPROVAL OF U. S. TECHNICAL ADVISERS.

List 3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. MAURETANIA. *Passengers sailing from* CHERBOURG, AUGUST 1st, 19 31

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
1		ROMAN VIVAS	Francesco	37		M	S	Laborer	yes	Spanish	yes	Spanish	Spanish	Spain	Alone	Sec.4 (b) NIV 11	ALICANTE	12 Jun 31		U.S.A. & Britain Joint.	
2		VIDAL	Minaje	57		F	M	H.wife	yes	Jewish	yes	Roumanian	Hebrew	Roumania	Signet	Sec.4 (a) NIV 408	BUCAREST	6 May 1931		Roumania	Signet
3	UNDER 16	VIDAL	Armenio	16		M	S	scholar	yes	Jewish	yes	Roumanian	Hebrew	Roumania	Signet	Sec.4 (a) NIV 409	BUCAREST	6 May 31		Roumania	Signet
4		VASILIS	Christo	19		M	S	scholar	yes	Greek	yes	Albanian	Albanian	Albania	Malchan	Sec.4 (a) NIV 160	DURANA	20 June 31		Albania	Malchan
5		AITSOS	Demetrios	16		M	S	scholar	yes	Greek	yes	Albanian	Albanian	Albania	Dhivri	Sec.4 (a) NIV 161	TIRANA	23 June 31		Albania	Dhivri
6	U.S.Cit.	WEIS	Isidor	39		M	M	Upholsterer	Yes	English	yes	----	----	----	----	U.S. P.P. 303084				U.S.A.	New York
7																Nat. Brooklyn, N.Y. July 29th 1930					
8		ELIMINATIONS. Lines 7 to 30 are blank.																			
9																					
10			2nd Purser.																		
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

AUG 7 1931

37

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 3

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

58

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 6 AUG 1931, *19*

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care of insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	Year or period of years	If Yes: Where?	If Yes: Date of last departure		Whether alien intends to remain in the United States permanently or temporarily	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien admissible to the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	sister-Carmen Roman Marques d. Molenso Elche		Conn.	N.Britain	yes	self	yes	yes	1926 1931	N.Britain		friend-Vicente Martinez- Clark str. N.Britain Conn.	no perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	11	fr.	grey	br.	none perte de l'oeil
2	father-Katz Josef-Sighet Filipescu str. Roumania		N.Y.	NewYork	yes	self	yes	no				husband-Weiss Isidore 217 Moore str. New York N.Y.	no perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fr.	br.	br.	gauche cicatrices du
3	gr.father -do-		N.Y.	NewYork	yes	self	yes	no				father -do-	no perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	4	4	fr.	br.	grey	cuir chevelu
4	Mother-Lila Vasilis Malcman Albania		N.Y.	New York	yes	self						father-Vasilis John-312 W.41st str. New York N.Y.	no perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	fr.	br.	br.	none
5	mother- Kitsos Genifo Dhivri Albania		N.Y.	New York	yes	self						father-Kitsos Gregory 354 W.40th str. New York NY. Home. 217 Moore Street New York City. N.Y.	no perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	0	fr.	br.	br.	none
6	-------	-------				U.S.C.													U.S.C.											
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

C 3

Employee's Ck.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R.V.Peel Master, of the Mauretania, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First, or Second Officer)

R V Peel

Commanding Officer.

Sworn to before me this 6th day of August, 19 31

at New York

Immigration Officer.

14—620

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1930

59 | 2

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J.D.Doherty, Surgeon of the Mauretania, sailing therewith
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be.)
, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 35 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Edinburgh Univerasity, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J.D.Doherty

Sworn to before me this 6th day of August, 19 31

at New York

[illegible]

[illegible]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—30

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

ALIEN PASSENGERS WHOSE VI-S HAS BEEN APPROVED BY U. S. TECHNICAL ADVISERS

List 12

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. MAURETANIA . Passengers sailing from CHERBOURG, AUGUST 1st, 1931

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District	
1		SIPALLER	Franz	33		M	M	Locksmith	yes	German	yes	German	German	Germany	Zimprerm	NIQV 10 STUTIGART	15 Jul.31			U.S.A.	New York NY.	
2		SIKORA	Karolina	31		F	M	H.Wife	yes	Polish	yes	Polish	Polish	Poland	Barycz	NQIV 1332 WARSAW	27.May.31			Poland	Barycz.	
3																						
4		ELIMINATIONS. Lines 3 to 30 are blank.																				
5																						
6				2nd Purser.																		
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

List .....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

60

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, 6 AUG 1931, *19*

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether when paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			If an inmate of an institution, or maintained by charity, state which	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States Government, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at own time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes: Year or period of years	If Yes: Where?	If Yes: Date of last departure		Whether alien intends to return to country whence he came after temporary sojourn in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States											Feet	Inches		Hair	Eyes	
	Father, Franz Sipmeier							June 3rd																						
	Saal. Bavaria.																													
	Germany																													
1	Nobody		N.Y.	New York	yes	self	yes	yes	1925 New- 1931 York	1931	90th str. New York city NY	wife-Ester Sipmeier 119 E.	no perm.	yes		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	fr.	br.	br.	none
	Father-Wojciech Plenzak							1927 De-																						
2	Baryczka Stryzow Roumania		Mich.	Detroit	yes	self	yes	yes	1930 troit	1930	Hancock ave. Detroit Mich.	husband-Jan Sikora-3374	no perm.	yes		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	1	fr.	br.	grey	none
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

12

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R.V.Peel Master, of the Mauretania, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Make whether Master, First, or Second Officer)

R V Peel

Commanding Officer.

Sworn to before me this 6th day of August, 19 31

at New York

G P Athey

Immigration Officer.

14—480

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1930

61

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J.D.Doherty, Surgeon of the Mauretania, sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 35 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
Edinburgh University, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

J D Doherty

Sworn to before me this 6th day of August, 19 31

at New York

[illegible]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—420

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

ALIEN PASSENGERS WHOSE VISE HAS BEEN APPROVED BY U. S. TECHNICAL ADVISERS

List C.1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. KAUKTANIA. Passengers sailing from CHERBOURG, AUGUST 1st, 19 31

1	2	3	4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL: Family name	NAME IN FULL: Given name	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Able to— Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Able to— Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth: Country	Place of birth: *City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued: Place	Issued: Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence: Country	*Last permanent residence: City or town, State, Province or District
1		BURSZTYN	Chana	70	-	F	M	.Wife	yes	Hebrew	yes	Polish	Jewish	Poland	Ciechanov	QIV 2705 WARSAW 17 June 31				Poland	Ciechanov
2		GUBINSKI	Jakov	27	-	M	M	Student	yes	English	yes	Polish	Hebrew	Poland	Sokolka	QIV 3366 ANTWERP 5 May 31				Poland	Sokolka
3																					
4		ELIMINATIONS. Lines 3 to 30 are blank.																			
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

5-5983

H.H. Mahoney 8/6/31 - 9 50 PM

2nd Purser.

30

Total passengers . . . . . .
U. S. citizens . . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—420

List 1

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

62

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, 6 AUG 1931, *19*

16	17	18			19	20	21	22				23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes: Year or period of years	If Yes: Where?	If Yes: Date of last departure		Whether alien intends to return to country whence he came after the ongoing temporary visit for which admitted to the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	husband-Abram Mendel Bursztyn Ciechanow		N.J.Jersey cy		yes	self	yes	no				son-Julius Farstein-40 Broadway Parkway Jersey cy NJ	no perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	none	5	1	fr.	br.	br.	senilite
2	Parents-Aron Gubinski Sokolka Poland		N.Y.NewYork		yes	self	yes	yes	1931	New-York		wife-Gubinski Mae-315 W. 119th str. New York city	no perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	none	5	6	fr.	bla.	bla.	none
3																												
4																												
5																												
6																												
7																												
8																												
9																												
10																												
11																												
12																												
13																												
14																												
15																												
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

Red Cert. Sent to Landing Jun. 11 '31

Red Cert. Sent to Landing Jun. 11 '31

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R.V.Peel Master, of the Mauretania, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First, or Second Officer)

R V Peel

Commanding Officer.

Sworn to before me this 6th day of August, 19 31

at New York

Immigration Officer.

14—220

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP." as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1930

Form [illegible] DEPARTMENT [illegible] IMMIGRATION [illegible]

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 63

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S.S. [illegible] sailing from CHERB OURG, AUGUST 1st, 19 31, Arriving at Port of NEW YORK -6 AUG 1931

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	KLEIMAN	Anna	30	-	F	S		Sup Court. May 15th New York N.Y. 1926 P.P.376042.	704 Hopkinson ave.Brooklyn NY.
2	KRUGLIN	Samuel	44	-	M	S		Philadelphia Pa. 1916 P.P. 345974.	c/o Rosen Travel Agency- 162 5th Ave.New York City NY.
3	UDELEVITCH	Hyman	71	-	M	W		Philadelphia Pa. 1896 P.P. 345606.	-do-
4	STURMAN	Isidore	29	-	M	M		By Parentage New York N.Y. 1921 P.P. 394561.	630 W.221 str.New York NY.
5	~~WEISS~~	~~Isidore~~	~~37~~	~~-~~	~~M~~	~~M~~		~~Brooklyn N.Y. July 29th 1930~~	~~617 More Ave. Brooklyn N.Y.~~
6	LAMBORIS	Josef	20	-	M	S	Ambler Pa. November 26th 1910		234 Mapl str. Ambler Pa.
7	NILTOR	Elisabeth	15	-	F	S	Newark Ohio. Jan.20th 1915		204 Main str. Portland Conn.
8	KRAKAS	Constantinos	39	-	M	M		Gary Ind. May 13th 1931 P.P. 345447.	1143 Harrison str.Gary Ind.
9	OGORZALEK	Mary	33	-	F	M	Lansford Pa. June 29th 1900		Lansford Pa.
10	LIPINSKI	Jan	18	-	M	S	New Kensington Pa. December 23rd 1913		23 N.Liberty str.New Castle Pa.
11	NOGA	Josef	33	-	M	M	Chicago Ill. Aug 16th 1898.		5010 Hutterton ave.Chicago Ill.
12	NOGA	ANIELA	19	-	F	M	Chicago Ill. Aug 19th 1922		-do-
13	NOGA	Sofia	9	-	F	S	~~Chicago Ill.~~	By Parentage P.P. 148139.	-do-
14	NOGA	Leonard	5	9	M	S	Chicago Ill. Febry 14th 1926.		-do-
15	NOGA	Bernard	4	-	M	S	Chicago Ill. Aug 7th 1927		-do-
16	LUTSKY	Betty	33	-	F	M		Supreme Court Brooklyn N.Y.C. Febry 23rd 1923. P.P. 200198.	820 Belmont ave.Brooklyn NY.
17	BAXT	Sam	39	-	M	M		Brooklyn N.Y. P.P. 395481	601 Essex str. Brooklyn NY.
18	CICHORSKI	Tomas	51	-	M	M		Chicago Ill. 1921 Dec 29th P.P.5324.	1044 Lincoln str.Chicago Ill.
19	PANCHYSHYN	Peter	45	-	M	S		Supreme Court New York N.Y. 1927 P.P. 384513.	17 E.3rd str.New York NY.
20	PARSMITHIS	Pantelis	29	-	M	S		P.P. k35497. March 2nd 1929 Bulls Head S.I.	3301 Victoria Blv.Linoleum NY
21	CISTSCKY	Rudolf	34	-	M	M	Chicago Ill. Jan.25th 1897		2055 W.47th str.Chicago Ill.
22	CISTSCKY	Antoinette	41	-	F	M	Chicago Ill. Aug.1st 1888		-do-
23	KNOTEK	John	45	-	M	M	~~Chicago Ill. 1912~~	Berwyn Ill. P.P. 361099.	2613 Kenilworth ave. Berwyn Ill.
24	HOVASAPIAN	Mgrdich	36	-	M	S		Boston Mass. 1925 P.P. 363540.	62 Hobart str.Walleston Mass.
25	MICHAELO	Andrew	65	-	M	W		Supreme Court. Carteret NJ. P.P. 378845.	120th Aunic str. Carteret N.J.
26	DI CESARE	Luigi	39	-	M	M		P.P.353927. New York N.Y. September 24th 1925	270 W.45th R.403 New York N.Y.
27	JANSKY	Rudolf	50	-	M	M		St.Louis Ill. 1923 P.P.345103.	1235 North 9th str.E.St.Louis Ill.
28	STOYKOV	Draga	53	-	M	M		Supreme Court. P.P.389759. Harrisburg Pa. November 1927	66 Orcher ave. Herskey Pa.
29	KIRIN	Helena	47	-	F	M		By Marriage. P.P.282201.	Husband-John Kirin 944 W.10th str.Chicago Ill.
30	MARGERIS	Algirdas	43	-	M	M		Chicago Ill. June 19th 1926 P.P.5427.	3421 S.Halsted str. Chicago Ill.
31	~~Certificate not completed~~								

Line 5. Isidore Weiss see sheet C3. Line 6. 2nd Purser.

2-8-10-20-24-26 Telegraphed by Dept 7.00 Aug 6-1931

W.O.M. Balance Sent King Dept.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—814

97

Form 520 B
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 64

S.S. MAURETANIA sailing from CHERBOURG, AUGUST 1st, 1931, Arriving at Port of New York - 6 AUG 1931

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	SIROSZKO	Osip	36	-	M	M		Alexander. Louisana. Oct. 24th 1918. P.P. 116389 Supreme Court.	230 Lawca Ave.Garfield N.J.
2	SALTZMAN	Samuel	38	-	M	M		District Court. New York N.Y. 1927 P.P. 382467. P.P. 395063.	2451 Giles Place.Bronx N.Y.
3	RYGALSAI	Adam	44		M	M		Pittsburg Pa. 1915 P.P.410012.	1412 Beaven Rd.Ambridge Pa.
4	KIRSCHEN	Fishel	49		M	M		New York N.Y. Jan.3rd 1927	64 Rivington str.New York NY.
5	NAILL	Sarah	47		F	W		Boston Mass.1928 P.P.95400.	40 Deedam Ave.Neidham Mass.
6	LAUSCHE	John	42		M	M		Supreme Court. Cleveland Ohio. 1926 P.P.379607.	1226 East 172nd Str NEW YORK NY
7	LAUSCHE	Irma	32		F	M		Cleveland Ohio. 1927. P.P.379607.	CLEVELAND.
8	LAUSCHE	Elvira	2		F	S	Cleveland Ohio. Febry 18th 1929.		as above.
9	VAJDA	Bertalan	19	-	M	S	Scranton Pa. April 22nd 1912.		305. 1st Avenue. Scranton Pa.
10	DI DOMENICO	Domenico	35		M	M	To be permanently detained on ship	Supreme Court. Utica N.Y. May 17th 1928	12 Catherine Str.Utica N.Y.
11	DUNGEROVICH	Anna	26		F	M		St.Paul Minn. 1925 P.P. 372963.	90 E.Georg str.St.Paul Minn.
12	DUNGEROVICH	Pavle	7		M	S	St.Paul Minn. June 17th 1924		-do-
13	RAVIOLA	Carlo	29	-	M	S		Supreme Court. New York N.Y. June 1928 P.P.249526.	141 W.70th str.New York NY.
14	BIAS	Mary	46	-	F	M		Supreme Court. New York N.Y. July 1928 P.P.352784.	4130 Deremer Ave. Bronx N.Y.
15	ORLANDO	Antonio	41		M	M		Supreme Court. New York N.Y. Jan.10th 1927. P.P.360092.	1526 Neptune Ave.Comy Island NY.
16	KRICOKOS	George	45		M	M		May 15th 1924. Milwaukee Wisc. P.P. 378050 P.P. 330571	2337 N.Teutonia str.Milwaukee Wisc.
17	ARISTOTELIS	Georgiana	37	-	M	M		New York city N.Y. February 17th 1930 P.P.114787.	362 W.52nd str New York city NY.
18	PAPPAS	Nicolas	33	-	M	M		New York N.Y. April 30th 1928 District Court.	-do-
19	ZMOGDZIN	MARY	30		F	M		New York N.Y. 30th Sept 1930. P.P.399518.	14 Avon Road, Larchmont N.Y.
20	EVANS	CLAIR	21	-	M	S	Tower City Pa. July 28th 1910.	~~District Court. P.P.399518. New York City N.Y. 30th Sept 1930~~	108. Hillview Place. Ithica N.Y.
21									
22	ELIMINATIONS. Lines 21 to 30 are blank.								
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Photography of P. 1 ou Pm 21
Aug 6 - 1931

P.Sharino
2nd Purser.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—814

Form 630 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 4

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. MAURETANIA sailing from SOUTHAMPTON, 1ST.AUGUST., 1931, Arriving at Port of NEW YORK -6 AUG 1931, 19 65

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	JORDAN	CHARLES	34	9	M	S		Supreme Court P.P.376903 RIVERSIDE. CAL. Mar.1st 1920	124 EAST HILLCREST STREET. INGLEWOOD. CAL.
2	NOLDEN	ELIZABETH	43	-	F	M		P.P.No.364380	1764 EAST 65TH. STREET CLEVELAND. OHIO.
3	POST	MARTIN M.	53	-	M	M	TWINSBURG. OHIO. 25TH.SEP.1877	CUYAHOGA COUNTY. OHIO. 11TH.NOV.1927	17 BEACONSFIELD ROAD. WORCESTER. MASS.
4	SMALE	HENRY	52	-	M	M			R.F.D. NO.2.
5	KIPP	ALICE M.	46	-	F	M		District Court P.P. 192826 DETROIT. MICH. 14TH.NOV.1925	KEY PORT. N.J.
6	KIPP	ALBERT	14	-	M	S	Cleveland Ohio. 10th Sept 1916	Cleveland Ohio P.P. 22643 COMMON PLEAS COURT. [illegible]	9819 ANDERSON AVENUE. CLEVELAND. OHIO.
7	SLOGGETT	ENOS	63	-	M	M			- DO -
8	MESSINGER	CARL	17	-	M	S	PENARGYLE. PA. 15TH.JAN.1914	EASTON COURT 1888 PA. P.P.No.87179	418 GEORGE STREET PENARGYLE. PA.
9	HOLLOW	WINIFRED	30	-	F	M			- DO -
10	HOULE	ALVIN F.	52	-	M	M		By Marriage P.P. 361719	80 COTTER AVENUE AKRON. OHIO.
11	HOULE	CLARA	37	-	F	M	Seattle, Wash. [illegible]	Sup Court LOWELL. WASH.D.C. P.P.309551 JUL.1904	R.F.D. NO.1. WASHINGTON. D.C.
12	HOULE	DOROTHY	11	-	F	S	Chicago, Calf. 24th June,1920.		- DO -
13	WIKLIAMS	DAVID THOMAS	28	-	M				- DO -
14	HAND	CHARLES	74		M	W	Seattle, Wash. 26th Oct, 1892.	By Parentage. P.P. 378089.	409 NEWCASTLE AVENUE SHARON. PA.
15	EVANS	JOHN O	41	-	M	S		Seattle Wash 25th Oct 1892. P.P. 396752 Rochester N.Y.	Home:- R.1. Bremerton, Washington.
16	Pawlicki	ANTONI	53	-	M	M		25th June 1928 P.P. 377382	108, Maple Street, Rome.N.Y.
17	BLOOM	JOHN	43	-	M	S		Chicagi Ill. P.P. 384288	Home: 5300, S. May Street, Chicago, Ill.
18	MALME	THOMAS	66		M	S		New York, N.Y. P.P.398174 1st July,1921.	128 West 17th Street, New York.
19	Duplicated see sheet C.6 Line 20								
20	ERICKSON	LIISA W.	55	-	F	M		Blue Earth Minnesota 15th Mar. 1897.	Mankato, Minnesota.
21	BECKER	KARL	47	-	M	M		By marriage P.P.No.379107.	Home: 18, Roberts Street, Quincy, Mass.
22	BECKER	HENRIETTA	43	-	F	M		Federal Court, Cincinnati, Ohio. F.P. 392997 Feb. 1921.	4165, Colerain Avenue, Cincinnati, Ohio.
23	PUTMAN	GUSTAF	40	-	M	M		By marriage P.P. 354835	As above.
24	PUTMAN	ZULMA	37	-	F	M		Circuit Court, Camp P.P. 389130 Custer, Calhoun County. 29th Apr.1919,	3619 South Omaha, Nebraska.
25	EGNER	SOUIS O.	21	-	M	S	[illegible] Ill. Aug. 8th 1909.	By Marriage. P.P. 389130	As above.
26	BLACK	AGNES	48	-	F	M			7048, Princeton Ave, Chicago, Ill.
27	MOORE	BEECHER	22	-	M	S	Rochester, N.Y. 10th Sept, 1908.	District Court, Portland, Ore. P.P. 10[illegible] Jan 1931.	335, East Main St, Portland, Ore.
28									Hotel Roosevelt, New [illegible] City.
29	ELIMINATIONS. Line 19. Clair Evans duplicated see sheet C.6. Line 20. Lines 28 to 30 are blank.								
30									

2nd Purser.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—214

Form 518
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
16—577

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No.

97

S. S. MAURETANIA CUNARD arrived AUGUST 7, 1931, 19, M., from 66

	Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	Officer.	MEALS. Breakfast.	Dinner.	Supper.
75m	1	DI DOMENICO Dominik	C7	2		CL. U.S.C. IMPROPER PASS.	9:20 ZAHAPH							8/7	18	Jack	10									
75m	2	KLEIN Samuel	17	1		HEB. HUNG. L.P.C. P.D.	10:15 FLANN.							8/7	24	Jack	11									
39m	3	Roman Viola Francisco	63	1		Sp. Visa	9 45 "							8/7	40	EC	3 05								1	

T.D. MAURETANIA 8/7/31

N. Y. Form 89
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF DETAINED ALIENS

67

97

S. S. MAURETANIA CUNARD arrived AUGUST 7, 1931, 19..., ... M., ..., from .....

C	No.	NAME OF ALIEN		Manifest Group	Manifest Number	Number of Aliens: One year old or under	Number of Aliens: Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	Discharged: By Inspector	Discharged: Date	Discharged: Time	Meals: Breakfast	Meals: Dinner	Meals: Supper
C	16m. 1	KITSOS Demetrios	10:35	05	5		1	FATHER TO CALL	Father Demetrios 354-11-48 Nyc	John	8/7	11 00	—		
	15m. 2	VASILLIS Christ	"	05	4		1	FATHER TO CALL	Father John C- 345 W-43 Nyc	John	8/7	11 10	—		

T.D. MAURETANIA 8/7/31

SEAMEN SIGNED AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
J.Kelly	40	British	A.Rogers	25	British
C.Acton	20	"	H.Dunn	27	"
E.Haughton	46	"	J.Costello	39	"
J.Watlie	43	"	A.Radmore	24	"
H.Cowan	25	"	F.Mathews	24	"
A.Shakeshaft	29	"	E.Bulmer	33	"
C.Davies	47	"	F.Hindle	35	"
W.Quinn	22	"	H.Getley	45	"
A.Pollitt	46	"	H.Dore	23	"
F.Barnes	29	" (NBS)	F.McConel	53	"
W.Denwood	47	"			
E.Gay	24	"			
G.Dryer	23	"			
R.Howard	23	"			
E.Watkinson	41	"			
J.Ford	53	"			
J.Purcell	32	"			
T.Perry	28	"			
W.Edwards	36	"			
C.Bergguist	29	"			

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Form 659 — McClean & Co., N. Y.

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF NEW YORK

7th August, 1931.

I, master of the British (Nationality) S. S. MAURETANIA

from port of SOUTHAMPTON, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 606 — Number of seamen deserted -

Number of seamen discharged 5 — Seamen left in hospital (or died) 1

Number of seamen signed on at this port 30 — Total crew this date 630

The above-named vessel arrived at this port 6th August, 1931, consigned to NEW YORK Cunard Line; is now lying at Pier 56, and is expected to sail 7th Aug, 1931, for Halifax N.S.

via United States port of - First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew

DESERTING SEAMEN. 68

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

AUG 1 5 31

97

XX

MAURETANIA

AUG 6 - 1931

16	RUDD	GLADYS	✓	YES	3	NURSE					35	FEMALE	ENGLISH		5'3	136	
17	MIDDLETON	WILLIAM	✓	FIRST PE.	27	DISPENSER					48	MALE	DO		5'5	147	
18	ANDERSON	HENRY	✓	YES	22	HOSPITAL ATTD'T					40	MALE	ENGLISH		5'11	160	
19	JOHNSON	CHARLES	✓	YES	20	PURSER					45	MALE	ENGLISH		5'10	159	
20	CARINE	LIONEL	✓	DO	12	STAFF PURSER					31	DO	DO		5'10	156	
21	ASHCROFT	OSCAR	✓	DO	11	SNR ASST DO					38	DO	DO		6'1	167	
22	GARROW	JOHN	✓	DO	7	ASST DO					30	DO	DO		5'8	150	
[illegible]	[illegible]	ALEXANDER	[illegible]	[illegible]	4	DO DO	[illegible]				28	[illegible]	CROSH	[illegible]	[illegible]	[illegible]	
24	NEWCOMBE	RALPH	✓	YES	6 IN YEARS	XXX XXX ASST PURSER	1/8/31	SO'TON	NO	YES	26	MALE	ENGLISH	BRITISH	5'8	150	NONE
25	MAYNE	CLARENCE	✓	DO	2	JNR ASST DO	DO	DO	DO	DO	24	DO	DO	DO	5'7	139	DO
26	COULTON	JOHN	✓		1	DO DO DO					21				5'8	144	
27	DUNKLEY	FREDERICK	✓		4/12	CLERK					22				5'5	136	
28	WHITE	WILLIAM	✓		14	BAGGAGE MASTER					47				5'6	141	
29	BOUCEK	FRANTISEK	✓		1	INTERPRETER					30		CZECHO-SLOVAKIAN		5'6	130	
30	FREER	FRANK	✓		11	PRINTER					39		ENGLISH	BRITISH	5'5	126	

EXAMINED

M. M. OFFICE 31 JUL 1931 SOUTHAMPTON

Line

Owners

Agents

10000. 10-29. 29/1021.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

MAURETANIA

2

LEFT IN HOSPITAL.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on	Sickness
G.Prewett	24	British	28.7.31. Southampton	V.D.

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
R.Witter	33	British	2st Aug.31. Southampton.
J.Welsh	23	"	31st Jul 31 "
F.Heigh	35	"	" "
D.Griffiths	43	"	" "
G.Medlock	41	"	" "

[CONTINUED ON NEXT PAGE]

3

DISCHARGED SEAMEN—Continued

Name	Age.	Nationality.	When and where signed on

97

69

REMARKS

XXXXXXXXXX

16	RUDD	GLADYS	✓	YES	3	NURSE											
17	MIDDLETON	WILLIAM	✓	FIRST PE.	27	DISPENSER					48	MALE	DO		5'5	147	
18	ANDERSON	HENRY	✓	YES	22	HOSPITAL ATTD'T					40	MALE	ENGLISH		5'11	160	
19	JOHNSON	CHARLES	✓	YES	20	PURSER					45	MALE	ENGLISH		5'10	159	
20	CARINE	LIONEL	✓	DO	12	STAFF PURSER					31	DO	DO		5'10	156	
21	ASHCROFT	OSCAR	✓	DO	11	SNR ASST DO					38	DO	DO		6'1	167	
22	GARROW	JOHN	✓	DO	7	ASST DO					30	DO	DO		5'8	150	
XXXXXXXX	XXXXXXXXXXXXXXXXXX	ALEXANDER	XXXXXXXXXXXXXXXXX

Total Crew 606 / mwse

Form 604.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No 1/

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

69

Vessel MAURETANIA *, arriving at* NEW YORK *, , 19 , from the port of*

MAURETANIA

AUG 6 - 1931

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) No. of seaman's identification card. State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea IN YEARS	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	PEEL	REGINALD V	YES	40	MASTER	1/8/31	SO'TON	NO	YES	55	M	ENGLISH	BRITISH	5'7	139	NONE	
2	MOTT	ANDREW	DO	34	STAFF CAPT'N	DO	DO	DO	DO	47	DO	DO	DO	5'11	200	DO	
3	F' DW	REGINALD		32	STAFF CAPT'N AND CHIEF OFFICER					50				5'5	126		
4	MOSS	ARCHIBALD		25	SNR 1ST DO					42				5'8	179		
5	BATEMAN	OLIVER		29	JNR 1ST DO					43				5'7	128		
6	SELL	REGINALD		24	SNR 2ND DO					40				5'7	145		
7	CRAWFORD	ROBERT		14	JNR 2ND DO					35				5'11	156		
	XXXXXXXXXX	XXXXXXXXX

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, R. V. Peel Master of the Mauretania, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

R V Peel
Master, ~~First or Second Officer~~

Sworn to before me this 6th day of August. 1931

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 589) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north)	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 604.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 2.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

70

Vessel MAURETANIA *, arriving at* NEW YORK , AUG 6 - 1931 *, 19 , from the port of*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) ~~No. of seaman's identification card~~ State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea IN YEARS	(5) Position in Ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	BOGHURST	JAMES	YES	7	2ND PRINTER	1/8/31	SO'TON	NO	YES	29	M	ENGLISH	BRITISH	5'9	147	NONE	
2	KNIGHT	ROBERT X	DO	2	3RD DO	DO	DO	DO	DO	26	DO	DO	DO	5'8	146	DO	
3	HART	WILLIAM		1	4TH DO					25		DO		5'9	136		
4	MC'CONNELL	JAMES		15	LINOTYPE OPERATOR					49		IRISH		5'5	146		
5	COLLINS	GEORGE		2	MUSICIAN					39		ENGLISH		5'7	142		
6	BACKHOUSE	FREDERICK		3	DO					26		DO		5'8	159		
7	THRELFALL	WILLIAM		4						35				5'8	160		
8	KENNEDY	ALEXANDER		2						35				5'6	140		
9	HOBSON	JAMES		2						48				5'6	156		
10	CHAPMAN	CYRIL		3						21				5'11	145		
11	GRIFFITHS	TREFOR		4						32		WELSH		5'7	146		
12	SMITH	LEONARD		5						30		ENGLISH		5'7	141		
13	HOWARTH	VALENTINE		8						28		DO		5'7	150		
14	PERREN	CECIL		6						29		DO		5'11	157		
15	WATKINSON	EDWARD		3						23		DO		5'11	166		
16	DUGUID	GEORGE	FIRST PE.	IS	SNR 3RD OFFICER					29		SCOTCH		5'11	147		
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

M. M. OFFICE 31 JUL 1931 SOUTHAMPTON

Line

Owners

Local Agents

10000. 10/29. 25/1021.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE. Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, . *of the* . *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this *day of* *19*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 6890) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish	Scotch.
French	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north)	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 666.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 3.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

71

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel MAURETANIA *, arriving at* NEW YORK , AUG 6 - 1931 *, 19 , from the port of*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) ~~No. on seaman's identification card~~ State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea IN YEARS	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	COCKBURN	ANDREW	YES	35	CHIEF ENGINEER	1/8/31	SO'TON	NO	YES	59	M	SCOTCH	BRITISH	5'10	196	NONE	
2	BARTON	EDWARD	DO	30	STAFF CHIEF ENGINEER	DO	DO	DO	DO	54	DO	DO	DO	6'1	179	DO	
3	CUTTLE	HENRY		21	1ST SNR 2ND DO					47		ENGLISH		5'10	147		
4	CRAIG	THOMAS		21	2ND DO DO DO					45		DO		5'7	159		
5	DUNLOP	WILLIAM		23	3RD DO DO DO					49		IRISH		5'5	160		
6	JONES	RICHARD		18	1ST JNR 2ND DO					43		ENGLISH		5'9	161		
7	LESLIE	ROBERT		18	2ND DO DO DO					42		SCOTCH		6'1	186		
8	BROWN	ROBERT		40	3RD DO DO DO					56		DO		5'11	250		
9	MATHIAS	JOHN		18	1ST SEN 3RD DO					40		ENGLISH		5'6	159		
10	COURT	ARTHUR		22	2ND DO DO DO					44		DO		5'7	159		
11	TAYLOR	WILLIAM		15	3RD DO DO DO					39		DO		5'7	161		
12	ROGERSON	JOHN		17	1ST JNR 3RD DO					41		SCOTCH		5'8	160		
13	NICOL	JAMES		12	2ND DO DO DO					39		DO		5'11	160		
14	PEARSON	CECIL		12	3RD DO DO DO					35		ENGLISH		5'9	160		
15	BARNES	ALFRED		8	1ST SNR 4TH 3RD DO					35		DO		5'6	135		
16	OLVER	WILLIAM		18	2ND DO DO DO					41		DO		5'9	148		
17	SMYTH	GEORGE		16	3RD DO DO DO					38		DO		6'0	168		
18	HADWIN	ALFRED		15	1ST JNR 4TH DO					40		DO		5'7	159		
19	SCOTT	HENRY		12	2ND DO DO DO					33		DO		5'7	156		
20	BLAIN	WILLIAM		14	3RD DO DO DO					37		DO		5'9	176		
21	MOIR	RONALD		7	1ST SEN 5TH DO					29		DO		5'8	156		
22	BROWN	JAMES		6	2ND DO DO DO					30		IRISH		5'8	157		
23	BRYAN	ROBERT		12	3RD DO DO DO					35		ENGLISH		5'11	157		
24	MC'DOWELL	FRANK		10	1ST JNR 5TH DO					32		DO		5'9	161		
25	GOODFELLOW	HENDERSON	FIRST PE	6	2ND DO DO DO					27		SCOTCH		5'11	157		
26	KIRK	THOMAS	YES	5	3RD DO DO DO					27		ENGLISH		5'11	150		
27	MC'GLASHAN	ALEXANDER	DO	4	1ST SEN 6TH DO					33		SCOTCH		5'9	160		
28	BENNETT	MATTHEW	DO	4	2ND DO DO DO					25		ENGLISH		5'7	150		
29	JAMESON	WILLIAM	DO	7	3RD DO DO DO					29		DO		5'10	160		
30	OXTOBY	GEORGE	DO	7	1ST SEN 7TH DO					29		DO		5'8	145		

Line

Owners

Local Agents

10000. 10-29. 23-1021.

Immigrant Inspector.

M. M. OFFICE
31 JUL 1931
SOUTHAMPTON

* See list of races on back hereof.

NOTE. Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, . *of the* . *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this *day of* *19*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north)	Turkish
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 603.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 4.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

72

Vessel MAURETANIA *, arriving at* NEW YORK , AUG 6 - 1931 *, 19 , from the port of*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) ~~No. of seaman's identification card~~ State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea IN YEARS	(5) Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED (6) When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	MC'BRIDE	ALEXANDER	YES	4	2ND SEN 7TH ENGINEER	1/8/31	SO'TON	NO	YES	25	M	SCOTCH	BRITISH	5'7	142	NONE	
2	BURNAND	WILLIAM	DO	5	3RD SEN 7TH DO	DO	DO	DO	DO	29	DO	ENGLISH	DO	5'11	165	DO	
3	BUSBY	EDWARD		1	1ST SEN 8TH DO					26		DO		5'9	159		
4	HUBBARD	ROBERT		22	1ST ELECTRIC'N					45		DO		5'8	151		
5	KAY	WALTER		12	2ND DO					37		SCOTCH		5'8	136		
6	MC'TAGGART	JOHN		7	3RD DO					30		DO		5'10	166		
7	DEELEY	JOHN		3	4TH DO					29		ENGLISH		5'9	157		
8	BELL	HENRY		1	5TH DO					23		DO		5'5	149		
9	BELK	JOHN		21	BOILERMAKER					45		DO		5'11	186		
10	WILSON	JOHN		15	DO					39		IRISH		5'5	126		
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

EP At Ins Insp

M. M. OFFICE
31 JUL 1931
SOUTHAMPTON

Line

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector.

10000. 10/29. 25/1921.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2, (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each offense. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, , *of the* , *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this *day of* *19*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north)	Turkish.
Italian (south)	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 666.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 5.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

73

Vessel MAURETANIA *, arriving at* NEW YORK , AUG 6 - 1931 *, 19 , from the port of*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) ~~No. of seaman's identification card~~ State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea IN YEARS	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	SMITH	ROBERT	✓ YES	25	CARPENTER	1/8/31	SO'TON	NO	YES	48	MALE	ENGLISH	BRITISH	5'6	151	NONE	
2	CHILD	SYDNEY	✓ DO	28	DO MATE	DO	DO	DO	DO	38	DO	DO	DO	5'9	161	DO	
3	REID	ROBERT	✓ DO	2	DO DO	DO	DO	DO	DO	27	DO	DO	DO	5'6	141	DO	
4	GRAY	ALFRED	✓ DO	21	BOSN	DO	DO	DO	DO	37	DO	DO	DO	5'10	166	DO	
5	~~BOSTWOOD~~	~~RHODES~~		22 YEARS	DO BOSNS MATE					34				5'8	176		
6	BEALE	ALFRED	✓ YES	24	~~DO~~ ~~DO~~	1/8/31	SO'TON	NO	YES	39	MALE	ENGLISH	BRITISH	5'8	176	NONE	
7	ALBERY	ALBERT	✓ DO	3	MASTER @ ARMS	DO	DO	DO	DO	42	DO	DO	DO	6'2	250	DO	
8	CHURCHER	LIONEL	✓ DO	2	DO DO	DO	DO	DO	DO	50	DO	DO	DO	5'11	161	DO	
9	ELLIS	HERBERT	✓ DO	3	DO DO	DO	DO	DO	DO	55	DO	DO	DO	5'10	169	DO	
10	~~OBOLARD~~	~~PROSPER~~		YEARS	MASTER @ ARMS												
11	MC'GREAL	PATRICK	✓ YES	9	~~DO~~ ~~DO~~	1/8/31	SO'TON	NO	YES	52	MALE	IRISH	BRITISH	5'10	200	NONE	
12	YOUNG	WILLIAM	✓ DO	9	DO DO	DO	DO	DO	DO	59	DO	DO	DO	5'11	230	DO	
13	CROSS	LEONARD	✓	28	LAMPTRIMMER					43		ENGLISH		5'5	176		
14	GRITT	BRNJAMIN	✓	33	STOREKEEPER					54		DO		5'5	156		
15	KEAN	JAMES	✓	29	Q.M.					47				5'4	146		
16	LOMAX	FRED	✓	30	DO					49				5'5	149		
17	FENNELL	HENRY	✓	28						46				5'3	161		
18	BUTLER	FREDERICK	✓	32						49V				5'7	196		
19	MEREDITH	HENRY	✓	38						46				5'10	220		
20	MACDONALD	JOHN E	✓	25						61				5'7	156		
21	TAYLOR	THOMAS	✓	22	A.B.					43				5'5	147		
22	PERCHARD	SYDNEY	✓	27	DO					49				5'9	176		
23	NORRIS	FRANK	✓	27						45				5&7	161		
24	~~FARMER~~	~~WILLIAM~~		18 YEARS	A.B.					38				5'6	167		
25	MARTIN	PERCY	✓ YES.	31		1.8.31	SOTON	NO	YES	48	MALE	ENGLICH	BRITISH	5'6	176	NONE	
26	CLARKE	DAVID	✓	29						44				5'2	157		
27	KEARON	FRANCIS	✓	25						44		IRISH		5'8	150		
28	DORAN	ARTHUR	✓	38						54		DO		5'6	146		
29	ARTON	WILLIAM	✓	32						49		ENGLISH		5'5	142		
30	EDWARDS	WILLIAM	✓	27						44		DO		5'7	176		

EDWARDS Jun

G. M. OFFICE
31 JUL 1931
SOUTHAMPTON

Line

Owners

Local Agents

10000. 10/29. 23/1021.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE. Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each item. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, , of the , do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this day of 19

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 089) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, and to such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 666.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 6

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

74

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel MAURETANIA *, arriving at* NEW YORK , AUG 6 - 1931 *, 19 , from the port of* _____

(1)	(2)		(3)	(4)	(5)	(6)		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	
No. on list	NAME IN FULL Family name	Given name	No. of seaman's identification State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	Length of service at sea IN YEARS	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED When	Where	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	HARVEY	FRANCIS	YES	11	A.B.	1/8/31	SO'TON	NO	YES	29	MALE	ENGLISH	BRITISH	5'11	161	NONE	
2	RICHARDS	CHARLES	DO	28	DO	DO	DO	DO	DO	46	DO	DO	DO	5'10	161	DO	
3	WHEELER	ERNEST		29						46		DO		5'7	152		
4	FLESHER	EDGAR		15						31		DO		5'7	152		
5	MUDIE	WILLIAM		9						40		IRISH		5'5	156		
6	YOUNG	FREDERICK		5						20		ENGLISH		5'10	154		
7	HOUSTON	JOHN		26						48		DO		5'6	137		
8	GILLEY	GEORGE		3						19				5'8	156		
9	GROUNDSELL	REGINALD		28						43				5'10	186		
10	WRIGHT	THOMAS		30						49				5'6	156		
11	WILLIAMS	WILLIAM		30						45				5'4	141		
12	DENNINGTON	ROBERT		27						43				5'9	186		
13	MC'CULLEN	VINCENT		15						33				5'3	136		
14	BAILLIE	ARTHUR		26						44				5'5	136		
15	BEST	JOHN		30						45				5'5	141		
16	CUELL	JAMES		32						50				5'8	186		
17	SAVAGE	WALTER		15						36				5'5	152		
18	WALSH	EDWARD		23						39				5'4	166		
19	LUNNEN	WILLIAM		20						50				5'0	136		
20	GOULD	WILLIAM		26						40				5'5	136		
21	POTHECARY	NORMAN		6						23				5'8	156		
22	KITE	RICHARD		15						33				5'11	186		
23	WAREHAM	THOMAS		5						20				5'10	186		
24	GARDNER	JOSEPH		8						22				6'2	167		
25	BODY	JOHN		25						46				5'9	161		
26	DYCER	ROBERT		35						52				5'11	156		
27	TAIT	WILLIAM		4						20				6'0	152		
28	[illegible]	BORACE		8						20				5'7	154		
29	WEBB	SAMUEL	YES	30 YEARS	A.B.	1/8/31	SO'TON	NO	YES	45	MALE	WELSH	BRITISH	6'0	197	NONE	
30	SOUTHERDEN	WALTER	DO	3	O.S.	DO	DO	DO	DO	18	DO	ENGLISH	DO	5'6	136	DO	

M. M. OFFICE
31 JUL 1931
SOUTHAMPTON

Line

Owners

Local Agents

10000. 10/29. 25/1921.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE. Failure to furnish full or correct information in columns (2, (6) (8) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, , *of the* , *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this *day of* *19*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 589) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north)	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 680.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 7.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

75

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel MAURETANIA *, arriving at* NEW YORK , AUG 6 - 1931 *, 19 , from the port of*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) ~~No. of seaman's identification~~ State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea IN YEARS	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	Remarks
1	PARSONS	LEONARD	YES	2	O.S.	1/8/31	SO'TON	NO	YES	18	MALE	ENGLISH	BRITISH	5'5	131	NONE	
2	ZULUE	WILLIAM	DO	3	DO	DO	DO	DO	DO	17	DO	DO	DO	5'6	136	DO	
3	BURBRIDGE	ARTHUR		1,6/12	DO					17				5'5	136		
4	MARSH	FREDERICK		1.6/12	DO					18				5'5	126		
5	FRANKHAM	JOHN		3	BOY SEAMAN					16				5'5	130		
6	NICHOLSON	JAMES		4	SEAMAN					27		SCOTCH		5'3	136		
7	JEUNE	WILLIAM C	FIRST PE.	26	BOSNS MATE					42		ENGLISH		5'7	167		
8	WILSON	EDWARD R	FIRST PE.	32	A.B.					50		DO		5'7	147		
9	HOSGOOD	ALFRED H	FIRST PE	2	MASTER @ ARMS					34		DO		6'2	180		
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

EPATION Imp

M. M. OFFICE
31 JUL 1931
SOUTHAMPTON

Line

Owners

Local Agents

10000 10-29- 28432A.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE. Failure to furnish full or correct information [illegible] is punishable by a fine of ten dollars for each offense. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, *, of the* *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this *day of* *19*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 686.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 8

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

76

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel MAURETANIA *, arriving at* NEW YORK , AUG 6 - 1931 *, 19 , from the port of*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) ~~No. of seaman's identification card~~ State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea IN YEARS	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	Remarks
1	BRIGHTMAN	WILLIAM	YES	17	1ST PLUMBER	1/8/31	SO'TON	NO	YES	44	MALE	ENGLISH	BRITISH	6'1	166	NONE	
2	PIKE	HERBERT	DO	8	2ND DO	DO	DO	DO	DO	30	DO	DO	DO	5'5	140	DO	
3	BIRCH	REGINALD		7	CINEMA ATTD'T					23				5'7	147		
4	CLARE	GEORGE		28	ELECT ATTD'T					57				5'9½	176		
5	STRATTON	ALFRED		20	DO DO					43				5'8	167		
6	CULL	HERBERT		43	DO DO					59				5'7	146		
7	FLYNN	THOMAS		28	REFRIG DO					54		IRISH		5'8	161		
8	MULLIGAN	JAMES		24	DO DO					49		ENGLISH		5'5	146		
9	CURRY	THOMAS		26	DO DO					47		DO		5'8	161		
10	STONE	CHARLES		6	DO DO					23		DO		5'7	176		
11	JOHNSON	SIDNEY		3	DO DO					23		DO		5'1	120		
12	MC'MILLAN	JAMES		7	DO DO					40		SCOTCH		5'10	176		
13	BAILEY	JAMES		33	STOREKEEPER					54		ENGLISH		5'6	186		
14	FRANKHAM	JOHN		25	DO					43		DO		5'10	167		
15	HULL	HENRY		17	DONKEYMAN					40				5'8	186		
16	HUSSEY	ALFRED		17	DO					36				5'9	199		
17	TAYLOR	ELIAS		8	GREASER					54				5'5	146		
18	BARTER	WILLIAM		33	DO					46				5'9	196		
19	SULLIVAN	GEORGE		25						42		IRISH		5'5	176		
20	HASTIE	ARTHUR		22						41		ENGLISH		5'10	156		
21	HITCHCOCK	FREDERICK		17						35		DO		5'7	161		
22	GALLAGHER	MICHAEL		40						59				5'8	176		
23	STEELE	FREDERICK		12						31				5'7	146		
24	CONGDON	FRANK		6						25				6'0	189		
25	THORN	WILLIAM		26						44				5'8	167		
26	LAMPARD	THOMAS		9						38				5'8	176		
27	NORTON	MICHAEL		9						30				5'6	146		
28	BENHAM	BERTIE		6						28				5'5	153		
29	HOWARTH	HARRY		10						30				5'6	139		
30	SMITH	WILLIAM		3						23				5'8	146		

M. M. OFFICE
31 JUL 1931
SOUTHAMPTON

Line
Owners
Local Agents
10000. 10/29. 23 1021.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE. Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, *, of the* *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this *day of* *19*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 589) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, and to such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian	Spanish American
Irish.	Syrian.
Italian (north)	Turkish
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 688.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 9.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

77

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel MAURETANIA *, arriving at* NEW YORK , AUG 6 - 1931 *, 19 , from the port of*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) ~~No. of certificate of identification issued~~ State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea IN YEARS	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	PARLE	JAMES	YES	20	GREASER	1/8/31	SO'TON	NO	YES	48	MALE	IRISH	BRITISH	5'10	161	NONE	
2	HOUSEGO	FRANK	DO	25	DO	DO	DO	DO	DO	52	DO	ENGLISH	DO	5'6	131	DO	
3	DAVIE	GEORGE		14						32		DO		5'7	156		
4	HALL	HERBERT		38						56				5'6	146		
5	BONCEY	HAROLD		8						30				5'9	167		
6	SHAW	JOHN		10						55		SCOTCH		5'4	141		
7	EDWARDS	WILLIAM		9						29		ENGLISH		5'10	167		
8	PARSONS	JOHN		2	FIREMAN					32		WELSH		5'6	146		
9	ELLIS	ARTHUR		30	DO					51		ENGLISH		5'6	159		
10	HALL	ERNEST		4						22		DO		5'11	167		
11	POLLARD	THOMAS		20						39				5'5	136		
12	MUNDAY	THOMAS		10						29				5'7	146		
13	AYLING	ALBERT		20						40				5'3	133		
14	MAYNARD	ALFRED		2						23				5'7	159		
15	PEARCE	EWART		5						51				5'8	167		
16	COOPER	DANIEL		29						51				5'4	136		
17	WOODFORD	FRANK		20						36				5'9	176		
18	COWARD	JAMES		30						50				5'7	220		
19	JUDD	WILLIAM		7						24				5'6	136		
20	~~BATCHELOR~~	~~WALTER~~		30						51				5'4	147		
21	DONCOM	HAROLD	YES	5 YEARS.	FIREMAN	1.8.31.	SOTON	NO	YES	26	MALE	ENGLISH	BRITISH	5'9	146	NONE.	
22	SEWELL	WILLIAM		3/12						28				5'5	146		
23	THORN	JACK		17						39				5'6	159		
24	HAWKINS	JAMES		13						39				5'4	136		
25	MC'CANDLESS	JAMES		17						43		IRISH		5'7	149		
26	MC'DONALD	JOHN		30						44		ENGLISH		5'5	156		
27	HEARN	REGINALD		10						28		DO		5'11	176		
28	CARVER	ALAN		12						35				5'6	147		
29	MULLALY	LAWRENCE		9						27				5'7	151		
30	EDNEY	WILLIAM		30						51				5'8	176		

EPA 1 1931

M.M. OFFICE 31 JUL 1931 SOUTHAMPTON

Line

Owners

Local Agents

10000. 10-29. 25-1924.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information as called for by this form is punishable by a fine of ten dollars for each offense. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, , *of the* , *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any part or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this *day of* *19*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 6890) shall not be returned on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish	Scotch.
French	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American
Irish.	Syrian.
Italian (north)	Turkish
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

Form 668.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 9

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

10 78

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel MAURETANIA *, arriving at* NEW YORK *, 19 , from the port of*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) ~~No. of seaman's identification card~~ State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea IN YEARS	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	BANKS	WILLIAM A	YES	1	FIREMAN	1/8/31	SO'TON	NO	YES	33	MALE	ENGLISH	BRITISH	5'6	159	NONE	
2	SPENCER	FRANK	DO	8	DO	DO	DO	DO	DO	28	DO	DO	DO	5'6	150	DO	
3	PHILLIPS	JOSEPH		23						41		DO		5'6	200		
4	EVANS	DAVID		31						56V		WELSH		5'5	146		
5	HALL	ALFRED		25						54		ENGLISH		5'8	161		
6	CASSELL	EDWARD		10						55		DO		5'6	146		
XXXXXXXXXX	LEACH	XXXXXXXXX

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, , *of the* , *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this *day of* *19*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 089) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north)	Turkish
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 598.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 11

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

79

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel MAURETANIA *, arriving at* NEW YORK , AUG 6 - 1931 *, 19 , from the port of*

(1)	(2)		(3)	(4)	(5)	(6)		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	
No. on list	NAME IN FULL Family name	Given name	~~No. of seaman's identification~~ State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	Length of service at sea IN YEARS	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED When	Where	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	STEELE	FRANK	YES	11	TRIMMER	1/8/31	SO'TON	NO	YES	28	MALE	ENGLISH	BRITISH	5'8	176	NONE	
2	ROGERS	WILLIAM	DO	16	DO	DO	DO	DO	DO	37	DO	DO	DO	5'8	146	DO	
3	HALE	THOMAS	DO	37	DO	DO	DO	DO	DO	59	DO	DO	DO	5'8	140	DO	
4	LIGHT	WILLIAM	DO	5	DO	DO	DO	DO	DO	24	DO	DO	DO	5'6	149	DO	
XXXX

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, *. of the* *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this *day of* *19*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 589) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a " workaway " a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 600.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 12

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

80

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel MAURETANIA *, arriving at* NEW YORK *, , 19 , from the port of*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) ~~No. of seaman's identification card~~ State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea IN YEARS	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	MIDDLETON	WILLIAM	YES	3	TRIMMER	1/8/31	SO'TON	NO	YES	24	MALE	ENGLISH	BRITISH	5'6	136	NONE	
XXXXXX	XXXXX

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

98

I, *, of the* *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this *day of* *19*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ships company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner(s), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American
Irish.	Syrian.
Italian (north)	Turkish
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

Form 680.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 13

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

81

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel MAURETANIA *, arriving at* NEW YORK , AUG 6 - 1931 *, 19 , from the port of*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) ~~No. of seaman's identification card~~ State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea IN YEARS	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	MORRIS	JOSEPH	YES	28	Second Stwd.	1.3.31	SO'TON	NO	YES	43	M	ENGLISH	BRITISH	5.11	220	NONE	
2	BLAKELY	JAMES	DO	7½	Writer	DO	DO	DO	DO	26	DO	DO	DO	5.9.	160	DO	
3	WRIGHT	JAMES		20	Barkeeper					50		SCOICH	D.	5.7.	149		
4	TeASDALE	JAMES		16	Storekeeper					41		ENGLISH	Do.	5.2.	128		
5	SKALA	FRANK		9	Head Waiter					35		CZECHO SLOVAKIAN	N.S.S. BRITISH	5.10	210		
6	BAUDE	ALBERT		4½	- do -					33		B E L G A A N.		5.11	165		
7	GEOGHEGAN	REGINALD		20	- do -					35		ENGLISH	BRITISH	5.9.	185		
8	JEPSEN	OTTO		9	- do -					39		D A N I S H.		5.10	220		
9	PETER	THOMAS		26	Smokeroom Barkeeper					44		ENGLISH	BRITISH	5.6.	150		
10	BOYD	HUGH		22	Asst. Barkeeper					40		IRISH	DO	5.9.	178		
11	ALLEN	JAMES		18	- do -					33		ENGLISH		5.4.	165		
12	IRVING	ARTHUR		25	- do -					45		DO		5.4.	139		
13	BATCHELOR	JAMES		16	- do -					33				5.10	150		
14	HENLEY	VICTOR		20	Cellarman					45				5.5.	144		
15	ALLEN	EDGAR		18	Asst. Storekeeper					36				5.7.	140		
16	TAYLOR	ALFRED		10	- do -					24				5.10	150		
17	WORDINGHAM	HAROLD		19	1st Asst. Writer.					34				5.8.	140		
18	BLAKE	WILLIAM		5	Asst. Writer					20				5.4.	136		
19	HUNT	HARRY		20	Saln Stwd.					38				5.8.	140		
20	BAKER	ALFRED		20	Ex. Saln Stwd.					48				5.4.	140		
21	GOLDSMITH	ALBERT		8	2nd Saln. Stwd.					33				5.8.	140		
22	EVERARD	CHARLES		6½	Ex. 2nd Saln. Stwd.					22				6.3.	176		
23	WOOD	WALTER		20	Chief Bed-room Stwd.					47				5.8.	200		
24	MOONEY	MATTHEW		32	Saloon Pantry Stwd.					52				5.4.	200		
25	WHITE	CHARLES		14	Asst. Saloon Pantry Stwd.					30				5.10	200		
26	HARRIS	ERNEST		9½	Asst. Saloon Pantry Stwd.					46				5.4.	140		
27	SHORT	FREDERICK		15	Asst. Pantry Steward.					39				5.7.	141		
28	TATTERSALL	ROBERT		5	- do -					35				4.10	100		
29	DENTON	JOHN		5	- do -					32				5.3.	120		
30	EASTER	LEONARD		2½	- do -					29				5.2.	116		

E P Alford Master

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE. Failure to furnish full and correct information in columns 2, 15, 16 and 17 is punishable by a fine of not more than $20 for each offense. See other side.

M. M. OFFICE
31 JUL 1931
SOUTHAMPTON

Line
-Owners
Local Agents
10000. 10.29. 25-1021.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR FIRST OR SECOND OFFICER.

19

I, *. of the* *. do declare*

that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this *day of* *19*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 589) shall not be returned on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American
Irish.	Syrian.
Italian (north)	Turkish
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

10000. 10/29. 23/1021.

Form 600.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 14.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

82

Vessel MAURETANIA *, arriving at* NEW YORK *, A[illegible] , 19 , from the port of*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) ~~No. on seaman's identification card~~ State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea IN YEARS	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	LANGMEAD	OLIVER	YES	21	As t.Pty Stwd.	1.8.31	SO'TON	NO	YES	59	M	ENGLISH	BRITISH	5.3.	140	NONE	
2	WALLACE	JAMES	DO	18	Deck Steward	DO	DO	DO	DO	38	DO	DO	DO	5.4.	160	DO	
3	PRYOR	BERNARD	DO	19	Asst. Deck Steward.					40				5.3.	116		
4	ALLPORT	HARRY	FIRST PE.	26	Smokeroom Steward					51				5.10	162		
5	MCQUEEN	ROBERT	YES	16	Asst.Smoke-room Stwd.					33				5.8.	174		
6	STEAD	JOSEPH	DO	24	Lounge Stwd.					39				5.7.	164		
7	WALKER	CHARLES		18	Asst. Lounge Stwd.					35		SCOTCH		5.4.	138		
8	WERNER	NORMAN		12	Verandah Cafe Stwd.					40		ENGLISH		5.4.	138		
9	WATKINSON	EDWARD		10	Library Stwd.					43		DO		5.7.	149		
10	DORAN	DAVID		33	Linenkeeper					57				5.9.	164		
11	WYLDE	WILLIAM		12	Asst. Linenkeeper					28				5.10	140		
12	ANDREWS	FREDERICK		3	Engrs Stwd.					31				5.8.	162		
13	JACKSON	FRANK		12	Asst. do.	DO				33				5.8.	160		
14	FORD	HENRY		10	do do	DO				54		SCOTCH		5.4.	128		
15	GODWIN	REGINALD		1	do do	DO				21		ENGLISH		5.9.	144		
16	TURRALL	OLIVER		1	do do	DO				20		DO		5.11	150		
17	SPRINGETT	LOUIS		3	do do	DO				20				5.6.	118		
18	EADE	ALBERT		1½	do do	DO				21				5.6.	140		
19	GALLAGHER	JAMES		9	Officers Stwd.					30				5.1.	112		
20	GATES	HENRY		3½	Asst. do.	DO				19				5.5.	130		
21	COX	MAURICE		9	Gardener					24				5.4.	143		
22	HOOPER	HARRY		31	1st Cl.Bed-room Steward.					45				5.8.	155		
23	TULL	ARTHUR		25	- do -					51				5.7.	154		
24	PRINGLE	THOMAS		14						39				5.10	140		
25	TILL	EDWARD		29						42				5.5.	156		
26	GITTINS	GEORGE		27						59				5.5.	145		
27	HOLLOWAY	HUBERT		18						37				5.3.	160		
28	HAWKINS	FREDERICK		25						38				5.7.	140		
29	RICHARDSON	JOHN		14						32				5.10	186		
30	ARKSEY	FRED		26						46				5.8.	145		

E P Arnold Insp

Line

Owners

Local Agents

10000 10/29 25-1921.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each offense. See other side.

M. M. OFFICE
31 JUL 1931
SOUTHAMPTON

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR FIRST OR SECOND OFFICER.

93

I, , *of the* , *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this *day of* *19*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 589) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner(s), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish.	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south).	Welsh
Japanese.	West Indian (except Cuban)

Form 650.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 15.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

83

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel MAURETANIA *, arriving at* NEW YORK , AUG 6 - 1931 *, 19 , from the port of*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) ~~No. of seaman's identification card~~ State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea IN YEARS	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	CAVANAGH	JOHN	YES	25	1st Class Bedroom Steward	1.8.31	SO'TON	NO	YES	50	M	ENGLISH	BRITISH	5.7.	160	NONE	
2	HOLMAN	FRANK	DO	29	- do -	DO	DO	DO	DO	46	DO	DO	DO	5.10	175	DO	
3	ALLEN	PERCY		18						36				5.9.	140		
4	TAYLOR	HAROLD		21						41				5.6.	142		
5	ABBOTT	WILLIAM		24						45				5.8.	150		
6	BEARD	WILLIAM		32	Boots					50				5.6.	158		
7	CLEARY	CHARLES		3	Capt's Stwd.					28		IRISH		5.11	150		
8	WARR	CLIFFORD		12	Staff Capt's Steward					31		ENGLISH		5.10	150		
9	EVANS	GEORGE		16	Pursers Stwd.					47		DO		5.6.	150		
10	TRANTER	CHRISTOPHER		10	Doctors Stwd.					29				5.8.	145		
11	FERRANTI	JOSEPH		27	Barber					54		ITALIAN	BRITISH NBS.	5.4.	165		
12	JACKSON	EDWARD		27	Asst.Barber					50		ENGLISH	BRITISH	5.7.	140		
13	COBB	SIDNEY		5½	do					37		DO	DO	5.9.	125		
14	NEWING	ALFRED		16	Clothes Presser					30		DO		5.5.	134		
15	MC GURNAGHAN	ROBERT		11	Chief Stewd's Steward.					30		IRISH		5.3.	130		
16	NEADS	ARTHUR		17	Silverman					36		ENGLISH		5.8.	170		
17	LAWRENCE	HERBERT		12	Crockeryman					37		DO		5.11	174		
18	CROSS	FREDERICK		6	Fruit Storekeeper					39				5.10	165		
19	STANTON	ERIC		16	1st Cl.Wtr.					34				5.10	160		
20	ROSS	PETER		5	- do -					23				5.8.	126		
21	WHITE	ERNEST		12						38				5.10	184		
22	WYLIE	JOHN		18						36				5.6.	120		
23	TIZARD	JAMES		15						31				5.8.	143		
X 24	PREWETT	GEORGE		5	Entered Hold Vessel					24				5.9.	165		
25	GATES	WILLIAM		10						32				5.8.	158		
26	HAYSOM	ARTHUR		22						40				5.8.	140		
27	MIGUEL	LEON		23						40				5.4.	135		
28	WALKER	THOMAS		25						40				5.4.	128		
29	PARSONS	FREDERICK		5						21				5.8.	133		
30	FRAMPTON	EDWARD		6						21				5.7.	139		

Deserted Ship # 24 Form 4-5-7 Served

IMMIGRATION SERVICE 6 JUL 1931 SOUTHAMPTON

Line
Owners
Local Agents
10000. 10/29. 29/1021.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE. Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), (7), (8), (11), (12), (13), (14), or (15) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, . *of the* *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this *day of* *19*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 683) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American
Irish.	Syrian.
Italian (north)	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 600.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 16

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

84

Vessel MAURETANIA *, arriving at* NEW YORK , AUG 6 - 1931 *, 19 , from the port of*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) ~~No. of seaman's identification~~ State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea IN YEARS	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	Remarks
1	PRESTON	WILLIAM	YES	6	1st Cl.Wtr.	1.8.1931	SO'TON	NO	YES	33	M	ENGLISH	BRITISH	5.3.	146	NONE	
2	CURRIE	SYLVESTER		6½	- do -	DO	DO	DO	DO	21	DO	SCOTCH	DO	5.5.	112	DO	
3	REEVES	PERCY		18						38		ENGLISH		5.8.	145		
4	MORRIS	MERVYN		9						26		DO		5.10	150		
5	BESSANT	ARTHUR		10						27				5.6.	140		
6	BAUER	JOHN		11						37				5.4.	155		
7	LEWIN	REGINALD		9						22				5.7.	148		
8	TUCKER	FREDERICK		5						26				5.9.	156		
9	FLETT	WILLIAM		32						49				5.2.	134		
10	DAWE	REGINALD		12						26				5.6.	130		
11	JACKSON	SYDNEY		13						33				5.3.	140		
12	ARNOLD	BASIL		10						33				5.11	148		
13	GOODHEW ~~XXXXXXX~~	WILLIAM		7						25				5.10	150		
14	CHADWICK	EDWARD		7						22				5.7.	142		
15	GRANT	JOHN		22						42				5.5.	138		
16	GREGORY	JAMES		8						26				5.10	165		
17	HACKETT	CLAUDE		16						35				5.11	170		
18	HEDGECOCK	HARRY		7						31				5.7.	148		
19	HAMPTON	GEORGE		10						26				5.8.	144		
20	GORDON	EDWARD		10						24				6.0.	156		
21	EDWARDS	WILLIAM		2						24				5.10	156		
22	EDWICKER	JAMES		4						32				5.9.	168		
23	HAMPTON	WILLIAM	FIRST P.E	21						36				5.7.	145		
24	NUTBURN	CHARLES	YES	9						24				5.11	165		
25	BELLENGER	HERBERT	DO	5						19				5.4.	130		
26	BRIDLE	LESLIE		11						24				5.7.	140		
27	YENDALL	WILFRED		16						34				5.6.	140		
28	FLETCHER	HAROLD		8	Lift Attdt.					33				6.0.	210		
29	BAKER	ALBERT		8½	do					37				5.10	200		
30	TRACHY	JOHN		40	Lavatory Stwd.					60				5.6.	142		

DISCHARGED 2nd/10

M. M. OFFICE 31 JUL 1931 SOUTHAMPTON

Line

Owners

Local Agents

16

10000. 10/29. 25/1021.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information on columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, , *of the* , *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this *day of* *19*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north)	Turkish
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 668.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 17.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

85

Vessel MAURETANIA *, arriving at* NEW YORK *, A.. ..31 , 19 , from the port of*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea IN YEARS	(5) Position in ships company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	FENNELL	HERBERT	✓ YES	5	Lavatory Stwd.	1.8.31	SO'TON	NO	YES	21	M	ENGLISH	BRITISH	5.4.	131	NONE	
2	PUTTOCK	FREDERICK	✓ DO	18	Glory Hole Stwd	DO	DO	DO	DO	42	DO	DO	DO	5.5.	144	DO	
3	WILLIAMS	ALFRED	✓	20	Asst.Glory Hole Stwd.					39				5.6.	150		
4	HUTTON	HARRY	✓	16	- do -					51				5.7.	140		
5	DE STE CROIX	HAROLD	✓	13	- do -					37				5.3.	140		
6	HAWTON	WILFRED	✓	23	ASST. Glory Hole Stwd.					40				5.8.	150		
7	LLOYD	MAURICE	✓	3½	Commis Waiter					18				5.8.	138		
8	BURKHARD	FRANK	✓	2½	- do -					16				5.6.	135		
9	BROWN	DONALD	✓	3						17				5.5.	130		
10	SPRINGGAY	FREDERICK	✓	2						17				5.11	143		
11	DICKINS	FRANK	✓	2½						17				5.4.	124		
12	SLADE	ROBERT	✓	2/12						15				5.2.	84		
13	FELSTEAD	ARTHUR	✓	4½						18				5.6.	124		
14	KEEGAN	FREDERICK	✓	4						18				5.3.	110		
15	REID	STUART	✓	1	Bell Boy					15				5.4.	122		
16	SAUNDERS	FREDERICK	✓	2/12	do					15				5.7.	110		
17	WYLDE	ALBERT	✓	1	do					15				4.11	118		
18	ALLEN	CECIL	✓	1	do					16				5.4.	124		
19	MAXWELL	THOMAS	✓	3	do					17				5.5.	120		
20	PRICE	BERNARD	✓	2/12	do					15				4.10	100		
21	GUEST	THOMAS	✓	1	Asst.Pty Stwd.					29				5.10	157		
22	BURKE	CHARLES	✓	4	- do -					24				6.1	170		
23	TALL	WILLIAM	✓	3	- do -					29				5.8.	142		
24	PEERS	FRANK	✓	25	- do -					49				5.2.	123		
25	OWEN	THOMAS	✓	18	Deck Pty Stwd.					37				5.9.	166		
26	BIDDLECOMBE	PHILIP	✓	30	CHIEF STEWARD					53				5.9.	175		
27	MESSENGER	ARTHUR	✓ FIRST P.E.	30	ASST. BOOTS					50				5.9.	174		
28	PIEROMALDI	ASCANIO	✓ FIRST	-	1ST CLASS WAITER					31		ITALIAN.		5.10	160		
29	HEAD	RONALD	✓ FIRST P.E.	2	COMMIS WAITER					17		ENGLISH	BRITISH	5.6.	146		
30	LOTT	CHARLES	✓ DO	3½	DO					18		DO	DO	5.6.	136		

GRATUITY Paid

M.M. OFFICE 31 JUL 1931 SOUTHAMPTON

Line

Owners

Local Agents
10000. 10/29. 25/1921.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE. Failure to furnish full or correct information in columns (2, (5) (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____ *, of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *19* _____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 6S8) shall not be returned on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north)	Turkish
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 688.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 1

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

18

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

86

Vessel MAURETANIA *, arriving at* NEW YORK , AUG 6 - 1931 *, 19 , from the port of*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) ~~No. of seaman's identification~~ State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea IN YEARS	(5) Position on ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	WELCH	FRANK	YES	12	1ST CLASS WAITER	1.8.1931	SO'TON	NO	YES	26	M	ENGLISH	BRITISH	5.4.	140	NONE	
2			EXAMINED														
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

M. M. OFFICE
31 JUL 1931
SOUTHAMPTON

Line
Owners
Local Agents
10000. 10-29. 25-1921.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE. Failure to furnish full or correct information in columns [illegible] is punishable by a fine of ten dollars for each offense. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, *, of the* *, do declare*

that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this *day of* *19*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 589) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American
Irish.	Syrian.
Italian (north)	Turkish
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 603.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 19.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

87

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel MAURETANIA *, arriving at* NEW YORK , AUG 6 - 1931 *, 19 , from the port of*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) ~~No. of identification card~~ State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea IN YEARS	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	THOM	JAMES	YES	19	CHIEF TOURIST THIRD CLASS STWD	1.8.31	SO'TON	NO	YES	35	M	SCOTCH	BRITISH	5.8	160	NONE	
2	ROSS	WILLIAM	DO	3½	TOURIST SALOON STEWARD	DO	DO	DO	DO	30	DO	DO	DO	6.1	154	DO	
3	ELLIOTT	ARTHUR		8	TOURIST DECK STEWARD					38		ENGLISH		5.5	130		
4	DORE	GEORGE		12	TOURIST LIBR'Y STEWARD					26		DO		5.6	145		
5	BYNAM	HENRY		24	TOURIST SMOKE ROOM STEWRAD					44				5.10	154		
6	SAWYER	HAROLD		24	TOURIST LOUNGE STEWARD					44				5.5.	130		
7	BILLINGTON	EDWIN		2½	MARCONI STW'D					18				5.5	122		
8	WALKER	FRANK		25	TOURIST PANTRY STEWRAD					42				5.5	150		
9	STEAD	WILLIAM		9	TOURIST ASST PANTRY STW'D					43				5.9	200		
10	COLLINS	ALFRED		5	DO					26				6.0	160		
11	WADE	WILLIAM		11	DO					29				5.4	113		
12	BARFOOT	WILLIAM		2	DO					24				5.6	150		
13	SMYTHE	WILLIAM		3	DO					25				5.7	132		
14	WOOLGAR	ALBERT		12	TOURIST BED ROOM STEWARD					37 XX				5.9	160		
15	HEATHCOTE	ALAN		4	DO					23				5.8	150		
16	HARDING	ARTHUR		10						32				5.6	150		
17	HUNT	REGINALD		11						29				5.4	157		
18	TANNER	CECIL		27						42				5.8	165		
19	DAWE	FRANK	ENTD.	20						47				5.5	146		
20	SNOOK	GEORGE	YES	11						30				5.11	170		
21	DIAPER	WILLIAM	DO	24						42				5.6	126		
22	HOLLEY	EDWARD		15						29				5.11	186		
23	CROUCHER	ALICK		15						32				5.4	130		
24	WHITTLE	REGINALD		11	TOURIST WAITER					31				5.3	112		
25	GILL	FREDERICK		20	DO					38				5.8	154		
26	DORRINGTON	REGINALD		13						33				5.3	136		
27	SAUNDERS	GEORGE		4						22				5.3	130		
28	MEEHAN	GEORGE		5						20				5.10	150		
29	SHORT	CHARLES		3						24				6.0	176		
30	CHAMBERS	GEORGE		4						20				5.7	140		

E. P. Redford Insp

M. M. OFFICE
31 JUL 1931
SOUTHAMPTON

Line

Owners

Local Agents
10000. 10/29. 25/1021.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE. Failure to furnish full and correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____ *, of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *19*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 680.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 20.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

88

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel MAURETANIA *, arriving at* NEW YORK , AUG 6 - 1931 *, 19 , from the port of*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) ~~No. of declaration card~~ State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea IN YEARS	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	SALTER	ERNEST	YES	21	TOURIST WAITER	1.8.1931	SO'TON	NO	YES	46	M	ENGLISH	BRITISH	5.7	140	NONE	
2	PATTISON	ROBERT	DO	8	DO	DO	DO	DO	DO	22	DO	DO	DO	5.11	157	DO	
3	BLAKE	WALTER		18						32				5.2	125		
4	COTTON	ALFRED		1						21				5.11	161		
5	BRADDOCK	NEVILLE		8						24				5.11	160		
6	JOHNSON	WILLIAM		1						22				5.10	145		
7	MCEVOY	JOHN	~~FIRST P.E.~~	9						26				6.1.	174		
8	BIGWOOD	CHARLES	YES	4						22				5.5	130		
9	O'HARA	MICHAEL	DO	10						45		IRISH		5.7	165		
10	BUNCE	LESLIE		3						20		ENGLISH		5.8	134		
11	BEESON	HAROLD		17	BAND STEWARD					33		DO		5.5	138		
12	KINGSTON	THOMAS		10	LAVATORY STW'D					39		DO		5.8	140		
13	HOW	ALBERT		3	TOURIST BED ROOM STEWARD					38		DO		5.9.	140		
14	DUDLEY	OWEN	FIRST P.E.	29	TOURIST WAITER					45		DO		5.7.	156		
15	CAULDFIELD	STUART	DO	2	ASST PURSERS STEWARD					32		DO		5. 10	147		
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

M. M. OFFICE
31 JUL 1931
SOUTHAMPTON

Line

Owners

Local Agents

10000: 10.29. 25 1021.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE. Failure to furnish full or correct information in columns (2) (5) (6) (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, *, of the* *, do declare*

that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this *day of* *19*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 639) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, and to such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish	Scotch.
French	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American
Irish.	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

Sheet No. 21

Form 668.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

89

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel MAURETANIA *, arriving at* NEW YORK , AUG 6 - 1931 *, 19 , from the port of*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) ~~No. of identification card~~ State whether member of crew list preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea IN YEARS	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	WEBBER	FRANK	YES	14	CHIEF 3RD CLASS STEWARD	1.8.31	SOUTON	NO	YES	33	M	ENGLISH	BRITISH	5.11	180	NONE	
2	GABBOTT	SIDNEY	DO	12	EXTRA CHIEF 3RD CLASS STEWARD	DO	DO	DO	DO	34	DO	DO	DO	5.10	173	DO	
3	ABBOTT	ALFRED		39	3RD CLASS PANTRY STEWARD					39				5.11	200		
4	MOORE	IVAN		6	3RD CLASS WAITER					26				6.2	180		
5	~~SMITH~~ SMITH	WILLIAM		3	- DO -					23				5.7	140		
6	PAYNE	FREDERICK		2						25				5.9	140		
7	BROWN	REUBEN		7						27				5.7	150		
8	ORCHARD	PERCY		9						26				5.9	140		
9	CHETTLEBURGH	ALBERT		20						49				5.6	156		
10	HUNT	LESLIE		2						21		WELSH		5.10	156		
11	BULL	ALBERT		9						24		ENGLISH		5.9	128		
12	HALE	JOSEPH		29						59		DO		5.8	172		
13	HUNT	VICTOR		11						32				5.4	127		
14	DORE	CLIFFORD		3½						24				5.3	132		
15	HOUNSELL	ARTHUR		2						25				5.11	150		
16	GOLDMAN	ABRAHAM		1						21		RUSSIAN		5.7	140		
17	MAYNARD	CHARLES	FIRST P.E.	8						24		ENGLISH		5.6	148		
18	BRODERICK	LIONEL	DO	3½						19		DO		6.1	152		
19	STUTCHBURY	SEPTIMUS	DO	2						25				5.7	150		
20	POWELL	CHARLES	YES	13						27				5.9	145		
21	FOWLES	RICHARD	DO	9						23				5.7	130		
22	ELLIS	ALBERT		5	HOSPITAL STEWARD	8				32		IRISH		5.10	154		
23	LEWIS	OWEN		21	NIGHT STEWARD					41		ENGLISH		5.9	168		
24	ASHBROOK	ERNEST		5½	- DO -					44		DO		5.9	150		
25	COLBOURNE	EDWIN		6						50				5.3	120		
26	COLLEY	JOHN		6½						55				5.8	168		
27	MITCHELL	FREDERICK		3						50				5.8	180		
28	WALDRON	WILLIAM		45						58		IRISH		5.6	138		
29	KIRKBRIDE	JOHN		31	ASST 3RD CLASS PANTRY STWD					57		ENGLISH		5.6	140		
30	MASON	FRANCIS	FIRST P.E.	2						19		DO		5.8	150		

EXA-1 1931

Line

Owners

Local Agents

10000: 10-29 25-1321.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE. Failure to furnish full and correct information in columns (2), (5), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

M. M. OFFICE
31 JUL 1931
SOUTHAMPTON

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, *. of the* *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this *day of* *19*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, and to such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American
Irish.	Syrian.
Italian (north)	Turkish
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 680.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 22.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

90

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel MAURETANIA *, arriving at* NEW YORK , AUG 6 - 1931 *, 19 , from the port of*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) ~~No. of seaman's identification card~~ State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea IN YEARS	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	RENSHAW	ROBERT	~~FIRST~~ PE.	2	ASST 3RD CLASS PANTRY STEWARD	1.8.1931	SO'TON	NO	YES	23	M	ENGLISH	BRITISH	5.11	156	NONE	
2	ARNOLD	ALFRED	DO	1	3RD CLASS WAITER	DO	DO	DO	DO	24	DO	DO	DO	5.10	156	DO	
3	WILSON	EDWARD	DO	2	DO					30				5.8	130		
4	JEVONS	HERBERT	DO	27	DO					48				5.2	128		
5	WREN	HERBERT	FIRST DO	5	DO					20				5.10	146		
6	MARTIN	ROBERT	FIRST PE.	5	DO					21				5.11	134		
7	PURCHASE	CLAUDE	DO	4	DO					27				5.11	170		
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

EXAMINED

M. M. OFFICE
31 JUL 1931
SOUTHAMPTON

Line

Owners

Local Agents

10000. 10.29. 25-1521.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE. Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, , *of the* , *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

Master First or Second Officer

Sworn to before me this *day of* *19*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 680) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American
Irish.	Syrian.
Italian (north)	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

Form 603.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 23.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

91

Vessel MAURETANIA *, arriving at* NEW YORK , AUG 6 - 1931 *, 19 , from the port of*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) ~~No. of seaman's identification card~~ State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea IN YEARS	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	RICOULT	RALPH	YES	20	Chef	1.8.1931	SO'TON	NO	YES	42	M	FRENCH		6.00	324	NONE	
2	BERTRAND	GEORGES	do	12	Ex. Chef	DO	DO	DO	DO	36	DO	FRENCH.		6.00	220	DO	
3	BORTELS	LARRY		11	Kitchen Clerk					27		BELGIAN.		5.8	156		
4	WREN	EDWARD		7	Sauce Cook					27		ENGLISH	BRITISH	5.7	146		
5	GOTT	ERNEST		8	Ex Sauce & Entree Cook					32		SCOTCH	DO	5.1	120		
6	[illegible]	JAMES		35	Soup Cook					49		ENGLISH	DO	5.5.	210		
7	HIGH	HARRY		3	Asst. Soup Cook.					27		DO	DO	5.8.	140		
8	CURLEY	HENRY		13	Fish Cook					31				5.1.	150		
9	CASS	MAURICE		3½	Asst. Fish Cook					20				5.11	150		
10	POTTER	HENRY		16	Hors d'oeuvrier Cook.					50				5.7.	145		
11	PHILLIMORE	BASIL		6	Entremetier & Veg. Cook.					26				6.0.	190		
12	PULLMORE	EDWIN		8	Ex. Veg Cook.					29				5.6.	150		
13	HUNT	GEORGE		3	Asst. Veg Cook.					19				5.8.	135		
14	CROOK	WILLIAM		16	Roast Cook					33				5.8.	140		
15	MOORE	CHARLIE		6	Ex. Roast Cook.					29				5.7.	140		
16	BROWN	CHARLEY		7	2nd Class Roast Cook.					27				5.3.	120		
17	VIANO	JOSEPH		25	Larder Cook					46		ITALIAN.		5.3.	140		
18	HARRISON	ALBERT		15	Ex. Larder Cook					31		ENGLISH	BRITISH	5.11	170		
19	HOMER	FREDERICK		7	2nd Cook					48		DO	DO	5.10	160		
20	MARTIN	FREDERICK		12	Grill Cook					31				5.7.	140		
21	MOULD	EARL		7	Ex Grill Cook.					31				5.7	133		
22	CONNOLLY	HUGH		23	2nd. Cl. Grill Cook.					55		IRISH		5.7	150		
23	EBBS	STEPHEN		10	Ex Ex Chef.					38		ENGLISH		5.6	140		
24	GUTT	JAMES		11	Ex. 2nd Cl. Cook.					35		DO		5.7	170		
25	STARKIE	THOMAS		9½	Petty Mess Cook.					31				5.5.	160		
26	KENDALL	NORMAN		10	3rd. Class Passenger Cook.					32				5.6	190		
27	PILE	RICHARD		2	Ex. 3rd. Cl. Passenger Cook.					23				5.9	150		
28	ASHEW	JOHN		20	Ship's Cook.					40				5.7	149		
29	WOOD	HERBERT		12	Asst. to do.					44				5.8	147		
30	PHILPS	FRANK		11	Kitchen Porter.					44				5.4	126		

Ex Atlantic Imp

M. M. OFFICE
31 JUL 1931
SOUTHAMPTON

Line

Owners

Local Agents

10000. 10-29. 25-1021.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE. Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, , *of the* , *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this *day of* *19*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north)	Turkish
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 686.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 24.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

92

Vessel MAURETAN IA *, arriving at* NEW YORK *,* A[illegible] *, 19 , from the port of*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) ~~No. of seaman's identification card~~ State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea IN YEARS	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight lbs.	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	LEWIS	HENRY	YES	10	Night Porter.	1.8.1931	SO'TON	NO	YES	24	M	ENGLISH	BRITISH	5.7	140	NONE	
2	BALDIERI	ISIDRO	Do	3	Italian Cook.	DO	DO	DO	DO	49	DO	ITALIAN.		6.0	150	DO	
3	LEE	ALFRED		14	Jew Cook.					42		HEBREW	BRITISH	5.6	154		
4	MACDONALD	WILLIAM		15	Night Cook.					34		ENGLISH	DO	5.1	150		
5	TIMMINS	THOMAS		30	Confectioner.					53		Do		5.6	165		
6	CREW	THOMAS		6	Ex. do.					35				5.9	150		
7	TAYLOR	CHARLES		7	Asst. Confctr.					39				5.8	156		
8	BAKER	EDWARD		11	Chief Baker.					58				5.4	160		
9	WESTON	SYDNEY		9	2nd. Baker.					37				5.11	160		
10	PESKETT	ARTHUR		2	3rd. Baker.					40				5.6	130		
11	WHITE	GEORGE		4	Asst. Baker.					20				5.8	156		
12	MILLS	JOHN		5	do. do.					31		WELSH		5.4	150		
13	SWAINE	HAROLD		1	do. do.					23		ENGLISH		5.10	149		
14	EDWARDS	JOSEPH		23	Chf. Butcher.					46		DO		5.11	165		
15	CATON	FREDERICK		17	2nd. Butcher.					41				5.8	160		
16	BROWN	FREDERICK		14	3rd. Butcher.					38				5.6	150		
17	TATE	WILLIAM		4	Ex. 3rd. Butcher					24				5.7	150		
18	CORBRIDGE	FRANK		5	Asst. Butcher.					23				5.10	192		
19	TUBB	HERMAN		2	do. do.					24				5.7	144		
20	LEAL	NOEL		2	Asst. Cook.					20				5.10	145		
21	MC GRIDGE	GEORGE		40	do. do.					59				5.6	150		
22	SHARPE	REGINALD		1	do. do.					25				5.8	160		
23	BANGER	WILLIAM		1	do. do.					20				5.6	135		
24	UNDERWOOD	CRACOT		3	do. do.					26				5.7	140		
25	WALTON	GEORGE		10	do. do.					51				5.4	140		
26	BEACH	CHARLES		1	do. do.					24				5.4	140		
27	FRANCIS	WILLIAM	YES	1	YEARS. ASST. COOK do. do.	1.8.31.	SOTON	NO	YES	21	M	ENGLISH	BRITISH	5.8	130	NONE	
28	WEEKS	THOMAS		2	do. do.					21				5.4	119		
29	JONES	CHARLES		8	do. do.					35				5.9	140		
30	POTTER	DENIS		3	Cooks C. . Steward.					22				5.11	146		

Erratum Sheet

Line

Owners

Local Agents

10000. 10/29 28/1021.

Immigrant Inspector.

M.M. OFFICE 31 JUL 1931 SOUTHAMPTON

* See list of races on back hereof.

NOTE. Failure to furnish full or correct information in columns (2), (6), (8), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, , *of the* , *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this *day of* *19*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also, the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish
Herzegovinian.	Spanish American
Irish.	Syrian.
Italian (north)	Turkish
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

Form 599.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 25.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

93

Vessel MAURETANIA *, arriving at* NEW YORK , AUG 6 - 1931 *, 19 , from the port of*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) ~~No. of seaman's identification card~~ State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea IN YEARS	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight lbs.	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	Remarks
1	PENTICOST	FREDERICK	YES	2	Apprentice Ck.	1.8.1931	SO'TON	NO	YES	15	M	ENGLISH	BRITISH	5.10	140	NONE	
2	SIMPLES	ROY	DO	3½	do.	DO	DO	DO	DO	19	DO	DO	DO	5.8	140	DO	
3	SAWYER	FRANCIS		2	do.					17	DO			5.7	136		
4	EDWARDS	LENNA		24	Chf. Stwdss.					54	FEM'LE			5.3	160		
5	MC MURRAY	CHARLOTTE		31	Stewardess.					58	DO			5.4	112		
6	BUDDING	ANNA		8	do.					36				5.4	124		
7	PATTERSON	GERTRUDE		3	do.					30				5.6	150		
8	EVANS	GLADYS		1½	do.					35				5.4	112		
9	SMITH	ELLENOR		2	do.					29				5.3	146		
10	PIRRIE	HELEN		2	do.					30		SCOTCH		5.5	136		
11	MANCOCK	SARAH		3	do.					32		ENGLISH		5.3	132		
12	SCHBRATZ	TILLA		1½	do.					40		POLISH	RUSSIAN	5.6	138		
13	MILLARD	EDITH		8/12	do.					26		ENGLISH	BRITISH	5.7	130		
14	SELF	DILLA		7/12	do.					28		DO	DO	5.6	126		
15	CURTICE	ELSIE		1½	do.					30				5.6	130		
16	FURBER	AMY		5½	Miss'A'ttdt.					31				4.7	138		
17	BISHOP	WILLIAM		3½	do. do.					24				5.9	130		
18	NIX	ADOLF		10	Hairdresser.					40				5.8	151		
19	MACDONALD	NORA		4	Deck attdt.					41				4.5	125		
20	WILLIAMS	ELLEN		4½	do. do.					34				5.4	130		
21	STILGOE	CHARLES		4	do. do.					36				5.7	130		
22	HOWARD	JAMES		10/12	do. do.					30				5.9	160		
23	LAW	HENRY		1½	do. do.					27				5.7	130		
24	CUNNINGHAM	LILY		4½	do. do.					44				5.6	139		
25	PARKINSON	FLORENCE		7 weeks.	do. do.					27				4.11	99		
26	WILLS	GEORGE	FIRST P.E.	25 YRS	3RD BAKER					63	MALE			5.4	140		
27	STREET	WILLIAM	DO	6	ASST BAKER					36	DO			5.4	148		
28	WILLIAMS	REGINALD	DO	2	ASST COOK					21	DO			5.6	164		
29	ELLIS	MAY	DO	10	STEWARDESS					33	FEMALE			5.3	147		
30	DODWELL	EDITH	DO	11	DO					37	DO			5.5	100		

EDITED Imp

M.M. OFFICE 6 JUL 1931 SOUTHAMPTON

Line

Owners

Local Agents

10000. 10/29. 25/1021.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE. Failure to furnish full and correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, , *of the* , *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this *day of* *19*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners); or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian	Spanish American
Irish.	Syrian.
Italian (north)	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 600.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 26.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

94

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel MAURETANIA *, arriving at* NEW YO RK *,* [illegible] *, 19 , from the port of*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) ~~No. of seaman's identification~~ State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea IN YEARS	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	Remarks
1	GRASSI	DELPHINO	~~FAIR~~ FIRST PE,	4	STEWARDESS	1.8.1931	SO'TON	NO	YES	33	FEMALE	S W I S S.		5.4.	132	NONE	
2						DO	DO	DO	DO		DO					DO	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

M. M. OFFICE
31 JUL 1931
SOUTHAMPTON

Line

Owners

Local Agents

10000. 10/29. 23/1021.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full and correct information in column (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____ _____ *, of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *19*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north)	Turkish
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 688.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 27

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

95

Vessel MAURETANIA *, arriving at* NEW YORK , AUG 6 - 1931 *, 19 , from the port of*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) ~~No. of seaman's identification card~~ State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea IN YEARS	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	CAMPBELL	DONALD	~~FIRST~~ PE	2	JR ASST PURSER	1/8/31	SO'TON	NO	YES	28	M	ENGLISH	BRITISH	5'5"	140	NONE	
2	SMITH	ALBERT	~~FIRST~~ PE	15	FIREMAN	DO	DO	DO	DO	34	DO	DO	DO	5'5"	131	DO	
3	PARKINSON	EDWARD	~~FIRST~~	7	TRIMMER					29		DO		5'3"	131		
4	STUBBING	ALFRED	~~FIRST~~	10	TOURIST WAITER					39		DO		5'5"	157		
5	EDWARDS	ROBERT	~~FIRST~~ PE	7/12	ASST COOK					22		DO		5'5"	160		
6	WITTER	REGINALD	~~FIRST~~	1st Voy	SURV ASST PURSER			yes		33		DO		5'9"	152		Resh for
PE 7	SINCLAIR	WILLIAM	~~FIRST~~	25 FIRST	FIB					43		DO		5'5"	131		
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

#6 Transfer Co
SS Scythia 8/8/31

The above named persons have produced satisfactory evidence of the nationalities stated after their names and none of them is under an agreement to be discharged in the United States. They are all necessary for the operation of the vessel

Forwarding Steamship

M. M. OFFICE -1 AUG 1931 SOUTHAMPTON

Line

Owners

Local Agents
10000: 10,29; 23.1021.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE. Failure to furnish full or correct information on columns (2, (5) (6) and (7 is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, , *of the* , *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this *day of* *19*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 980) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a " workaway " a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north)	Turkish
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 660.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

BILL NO 2337

Sheet No. 28.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

96

Vessel MAURETANIA *, arriving at* NEW YORK *, 19 , from the port of* SOUTHAMPTON

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) ~~No. of seaman's identification card~~ State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea IN YEARS	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	MEDLOCK	GRACE	✓ FIRST PE	6	NURSE	1/8/31	SO'TON	FOR TRANSFER	YES	41	FEMALE	ENGLISH	BRITISH	5'5	136	NONE	
2	WALSH	JOSEPH	✓ FIRST P.E.	2	MUSICIAN	DO	DO	DO ✓	DO	23	MALE	DO	DO	5'9	159	DO	
3	HAIGH	FRED	✓ FIRST P.E.	4	DO	DO	DO	DO ✓	DO	35	DO	DO	DO	5'10	150	DO	
4	GRIFFITHS	DAVID	✓ FIRST PE	4	DO	DO	DO	DO ✓	DO	43	DO	WELSH	DO	5'4	144	DO	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Exhibited Consulate of the United States of America.
Dep't Southampton, England.
August 1, 1931
SEEN for the journey to the United States
John H. Bruins
(JOHN H. BRUINS)
American Consul

Ap[illegible] 632-

THE ABOVE RATINGS ARE FOR TRANSFER TO THE COMPANYS S.S."FRANCONIA" AT NEW YORK. ✓

for THE CUNARD STEAM SHIP COMPANY LIMITED.
Southampton, 1.8.31.

Line
Owners
Local Agents

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE. Failure to furnish full or correct information in columns (2, 15) [illegible] is punishable by a fine of ten dollars for each item. See other side.

10000, 10/29, 23/1021.--

PLACE OF ARRIVAL
BILL NO 23876

8-6-31

97

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, R. T. Peel Master of the Mauretania, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Master. First Second Officer

Sworn to before me this 6th day of August 1931

Immigrant Inspector.

28
3
840
234
106

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 589) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north)	Turkish
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

28

DATE OF ARRIVAL
BILL NO 23876 BILLED
AUG 10 1931

Cards Punched
Clerk
Cards Removed
Checked

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR BATZ Pierre, Surgeon of the MS. " LAFAYETTE ", Sailing Therewith
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Bordeaux, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Eight in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Batz

Sworn to before me this 6th day of Aug, 19 31

at New York

Dr Batz
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

aw 8-6-31

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

	DIRECT HEAD TAX	HEAD TAX DEFERRED			EXEMPT FROM HEAD TAX					TOTAL PASSENGERS
		U.S.			U.S.	DIPLO.	RES. OF U.S.	IN TRANSIT	UNDER 16 YRS. OF AGE	
1st Class										
2nd Class	35								4	516
3rd Class	1			126						156
TOTAL	601			6572					4	672

Conjugal Family

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

	Aliens	U.S.C.	Total
1st Cabin			
Cabin	70	446	516
2nd Cabin			
3rd	30	126	156
Class			
	100	572	672

Lafayette

Form 500A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 19

19

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. M.S. "LAFAYETTE". Passengers sailing from PLYMOUTH (England) July 30th 1931, , 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		BURLAND	Constance	30		F	M	None	Y	French-Engl.	Y	French	French	France	Louvie-Luzon B.P.	715304/719308	Washington	May 11/1931	U S A	S.Francisco
2		FERGUSON	Christine	36		F	S	Clerical	Y	English	Y	British	Scotch	Canada	Stanay	No Visa	TRANSIT TO	C A N A D A	Canada	Vancouver
3		PLIMMER	Edward Lionel	28	1	M	S	Buyer	Y	Engl.French	Y	-"-	English	England	Shrewsbur	720347/724537	Washington	May 22/1931	U S A	New York
4		PRECOURT	Antonio	28	1	M	S	Priest	Y	-"-	Y	Canadian	French	Canada	Montreal	No Visa	Transit TO	C A N A D A	Italy	Rome
5		SMYTH	David	26	8	M	S	Professor	Y	Italian English	Y	British English	English	England	Somerset	723353/727859	Washington	May 22/1931	U S A	New York
6		TOWNSHEND	Henry Richard	42	4	M	M	None	Y	French -"-	Y	British	-"-	England	Yorth Wales	Rossett	No Visa	TRANSIT TO	C A N A D A	Canada Victoria BC
7		WYLLIE	Hugh	42	1	M	M	Merchant	Y	English	Y	-"-	Scotch	Scotland	Lockerbie	NI 409	London	July 20/1931	England	London
8		-"-	Jean	17		F	S	Student	Y	-"-	Y	-"-	-"-	England	Lowsney	-"-	-"-	July 22/1931	-"-	-"-
9	DIPLOMAT U. S. CIT.	LIECHTENSTEIN de	Jean	38		M	M	Diplomat	Y	French-Engl German	Y	Liechtenstein	German	Austria	Salsburg	Diplomatic 7609	-"-	July 27/1931	-"-	-"-
10		-"-	L.	29		F	M	None	Y	-"-	Y	U S A		U S A	Woalberford	-"-	-"-	-"-	-"-	-"-
11		GREEN	Isadore	25		M	S	Manufacturer	Y	English	Y	British	Hebrew	England	London	NI 561	-"-	July 24/1931	-"-	-"-
12		GREEN	Solomon	24	1	M	S	Salesman	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	-"-	NI 542	-"-	-"-	-"-	-"-
13		KISBERG	Samuel	26	4	M	S	Secretary	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	-"-	NI6728	-"-	May 27/1931	-"-	-"-
14		CLOSED AT NUMBER : THIRTEEN																		
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

19

Total passengers 13
U. S. citizens 1
Aliens 12

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—451

1

List 19

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

9 STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

19 98

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK (USA), August 6th, 19 31

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Born in prison or almshouse, or supported by charity, or a vagabond, or an anarchist, or polygamist, or unsound mentally, or mentally defective, or afflicted with tuberculosis, or with a loathsome or dangerous contagious disease, or a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a person coming for an immoral purpose, or a person who has come in violation of any law regulating the importation of contract labor?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character? (See Note at foot of page for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States	Whether alien has been previously deported and, if so, how often	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?		Whether coming to join a relative or friend, or to accept employment, or to enter a school or college as a student, or for some other reason	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Mother:17 Rue Ambroise Paris -France	USA	S.Francisco	Y	My self	Y	Y	1900 1931	NYk	Husband E.P.Burland Hotel Sutter San Francisco Cal	No	Always	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Bl	Br	None
2	Russel Hotel Russel Rd London	TRANSIT		Y	-"-	Y	Y	1926	Boston	TRANSIT TO CANADA				No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	-"-	Br	Br	"
3	Father:Mr Plimmer-Kingland Shrewsburg England	USA	New York	Y	-"-	Y	Y	1931	NYk	Home : University Place New York City	No	Always	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	-"-	Br	Bl	"
4	Relative: College Canadien 117 Quatre Fontaine Rome	TRANSIT		Y	-"-	Y	Y	1927	Boston	TRANSIT TO CANADA				No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	-"-	NtBr	Bl	"
5	Mother:R.A.SMYTH 33 Wanwich Road London E5:	USA	New York	Y	-"-	Y	Y	1931	NYk	Home: 21 E.75 St New York	No	Always	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	-"-	Br	Br	"
6	Mother:Mrs Townshend 3 E Caun Bld Batt Rd Cheltenham England	TRANSIT		Y	-"-	Y	Y	1931	Prince	TRANSIT TO CANADA				No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	-"-	Br	Bl	"
7	Home: Willer Grange Keston Kent England	Engl.	London	Y	-"-	Y	No	---	-----	Friends: Mrs Campbell 11 Park Ave New York City	Yes	2 W	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	-"-	Gr	Bl	"
8	-"-	-"-		-"-	-"-	Y	My Mother	Y	No	----	----	-"-	-"-	-"-	-"-	-"-	-"-	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	-"-	Bl	Br	"
9	Home: 5 Queen St. London	-"-		-"-	-"-	Y	Myself	Y	No	----	-----	Parents: Mr Mc Farland Wealboford Texas	-"-	10M	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	-"-	Br	Bl	"
10	-"-	-"-	-"-	-"-	-"-	Y	Husband	Y	Born	USA	Father	-"-	-"-	-"-	-"-	-"-	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	-"-	NtBr	Bl	"
11	Mother: Mrs Ch.Green 75 Exe ter Rd Cucklewood London	-"-		-"-	-"-	Y	Myself	Y	No	---	-----	Relative: Pleasure Trip Part Hotel New York	-"-	1 W	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	-"-	Br	GBr	"
12	-"-	-"-		-"-	-"-	Y	-"-	Y	No	---	----	-"-	-"-	-"-	-"-	-"-	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	-"-	Br	-"-	"
13	Mother: Mrs Kisberg 14Gra ham Rd Dalston London Engl.	-"-		-"-	-"-	Y	-"-	Y	Y	1930	NYk	-"-	-"-	-"-	10 D	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	-"-	Br	Br	"
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—630

9 19

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, LESCARRET Pierre 1st Officer *(State whether Master, 1st, 2d, or 3d mate, or Steerage Officer),* *of the* M.S. "L A F A Y E T T E" *, from* LE H A V R E (France), *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* Eight *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

1st Officer.

Sworn to before me this 6th *day of* Aug, *19* 31

at NY

C Cornwall

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

99

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR BATZ Pierre, Surgeon of the M.S. " LAFAYETTE " Sailing Therewith
(State whether Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Bordeaux, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Eight in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

15 Dressed at

Sworn to before me this 6 TE day of Aug, 19 31

at NY

WC Pinard

Insp.
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—880

Form 500A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 13

13

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

1

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. M.S. " LAFAYETTE " Passengers sailing from LE HAVRE (France), July 29th, 19 31

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	TRANSIT	REUBENSON	Reginald	42	7	M	S	Dealer Moving Picture	Y	French-Engl	Y	British	English	England	London	NI 112	Paris (France)	July 16/1931	France	Paris
2		PRINCE SCHERBATOFF	Georges	34	8	M	S	Architect	Y	French-Engl Russian-Dutch German	Y	-"-	Slavian	-"-	-"-	Q 65173	-"- -"-	-"- 28/1931	-"-	Paris
3		STONE	Patrick W.	32	1	M	M	Merchant	Y	English	Y	-"-	English	Russia	Pagastroe	Q 1519	London	Apr.7/1931	England	London
4		-"-	Kathleen M.	33	11	F	M	None	Y	-"-	Y	-"-	-"-	England	South End on Sea	Q 7695	-"-	-"-	-"-	-"-
5		WINTER	Margaret	36		F	S	Lady's Maid	Y	-"-	Y	-"-	-"-	Scotland	Dundee	706189/710420	Washington DC	Apr.20/1931	U-S-A	New York
6		GAUTHIER	Eva	45		F	D	Artist	Y	French-Engl. Dutch	Y	Dutch	Dutch	Canada	Ottawa	694165/697370	-"- -"-	March 23/1931	-"-	-"-
7	TRANSIT	FONTEYN	Cornelis	45	6	M	S	Banker	Y	French-Engl.	Y	-"-	-"-	Holland	Haarlem	NI 220	Amsterdam	Jan.15/1931	Holland	Groningen
8		MOLNAR	Elizabeth	29		F	S	Housekeeper or Governess	Y	French-Engl. German-Hungarian	Y	Hungarian	Magyar	Hungary	Budapest	Q 582	Budapest	June 11/1931	Hungary	Budapest
9		GUERRIERI	Elena	28		F	S	Manicurist	Y	Engl. Italian	Y	Italian	Italian	Italy	Comiso	676417/680792	Washington	Jan.5/1931	U-S-A	New York
10	VE 350-904	LEVASHEVA	Marie	52	4	F	W	Merchant	Y	French-Engl. Russian	Y	Russian	Russian	Russia	Moscou	Q 2762	Lausanne	Apr.28/1931	Switzerland	Lausanne
11		LEVASHEFF	Vladimir	16	10	M	S	Student	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Blagovetcha-sk	Q 2763	-"-	-"-	-"-	-"-
12	UNDER 16	-"-	Alexandre	15	11	M	S	-"-	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	-"-	Q 2764	-"-	-"-	-"-	-"-
13		SERIKOFF	Serge	52	5	M	M	Merchant	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Moscou	Q 2761	-"-	-"-	-"-	-"-
14		BOLTON	Tessa	34		F	S	Designer	Y	Engl. Russia	Y	-"-	-"-	-"-	Kerak	735906/740653	Washington	July 1/1931	-"-	-"-
15		PHILIPPE	Joseph	54		M	S	Religious	Y	French-German Italian-Dutch	Y	Luxemburg	German	Luxemburg	Rollinger-grund	NI 248	Rome	March 27/1931	Italy	Rome
16	TRANSIT	ZINGGELER	Alice	37		F	S	None	Y	Engl. German	Y	Swiss	-"-	Switzerland	Richterswil	NI 286	Zurich	May 26/1931	Switzerland	Zurich
17	TRANSIT	BLUM	Charles	25		M	S	Manufac-turer	Y	French	Y	-"-	French	-"-	La Chaux de Fonds	NI 68	Berne	Feb.4/1931	-"-	La Chaux de Fonds
18		MERINEX	Therese	45		F	S	Governess	Y	French-Engl.	Y	Belgian	Flemish	Belgium	Hal	706536/710883	Washington	Apr.21/1931	U S A	New York
19	DIPLOMAT	VAN DESTRICK	Franz Albert	37		M	W	Engineer	Y	French	Y	-"-	French	-"-	Charlerei	NI 212	Paris	7/28/1931	Belgium	Bruxelles
20		GONZALES	Mercedes	73	8	F	S	None	Y	Spanish	Y	Colombian	Spanish-Am.	Colombia	Facatative	NQ 19	-"-	7/9/1931	U S A	New York
21		MARTIN	Alberto	51	5	M	M	Retired	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Bogota	NQ 14	-"-	8/8/1931	-"-	-"-
22		-"-	Delgina	45	7	F	M	None	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Facatative	NQ 17	-"-	7/9/1931	-"-	-"-
23		-"-	Salustiano	19	3	M	S	-"-	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Bogota	NQ 15	-"-	-"-	-"-	-"-
24		-"-	Alfonsos	16	11	M	S	-"-	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	-"-	NQ 16	-"-	-"-	-"-	-"-
25	UNDER 16	-"-	Alvaro	11	11	M	S	-"-	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	-"-	NQ 18	-"-	-"-	-"-	-"-
26		SIERRA	Celia de J	64	8	F	S	-"-	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Facatative	NQ 20	-"-	-"-	-"-	-"-
27	TRANSIT	URIBE	Sanchez Eduardo	29		M	S	Architect	Y	Spanish-Engl French	Y	-"-	-"-	-"-	Bogota	P. 17	Paris	July 30/1931	Colombia	Bogota
28	TRANSIT	MOUNDLIC	Jean	23	8	M	S	Engineer	Y	French	Y	French	French	France	Paris	NI 17	-"-	July 6/1931	France	Paris
29		CLOSED AT NUMBER : TWENTY EIGHT																		
30																				

13

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

1

3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 13

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

13 100

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK (USA), August 6th, *19* 31

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence) State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after temporary visit to the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Can he perform or is he physically able to perform the labor for which he is coming? (See footnote for full text of this question.)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States or all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	Whether a prostitute or coming for an immoral purpose; or whether she has been supported or helped by any person engaged in prostitution or has been a prostitute within one year	Whether alien has been previously deported and why	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height: Feet	Height: Inches	Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
1	My brother:S.REUBENSON 27 Heatland Rd LONDON	France	Paris	Y	Myself	Y	Y	Nov. 1930 Jan.31	NYk	Friars Club 110 W 48th St New York City	Y	60 D	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Br	Bl	None
2	Gd Mother: Princesse O.Scherbatoff-14 R. G.Zodl Paris	USA	New York	Y	-"-	Y	Y	10M	-"-	Hotel Marguery 270 Park Ave New York City	No	Alw	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	-"-	MBr	Br	"
3	Son: M.P.W.STONE-9St George Rd Worthing Sussex	-"-	-"-	Y	-"-	Y	Y	1907-1909	-"-	89th E.17 -New York City	No	Alw	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	-"-	-"-	Br	"
4	-"- -"- -"-	-"-	-"-	Y	My husband Employer	Y	Y	-"-	-"-	-"- -"- -"-	No	Alw	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	-"-	Br	Bl	"
5	Mother:Mrs H. WINTER 9 Abbotsford Place Dundee Scotland	-"-	-"-	Y	M.Whitfield & Co	Y	Y	1929 1931	-"-	129 E.78th St. New York City	No	-"-	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	-"-	Br	Gr	"
6	Father:L.Gauthier 210 Somerset St.E.Ottawa Canada	-"-	-"-	Y	Myself	Y	Y	-"-	-"-	Home: 35 W.51st St. New York City	No	-"-	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	4	9	-"-	Bl	Br	"
7	W.FORTUYN Keizerreulplein 12 Maastricht Holland	Holland	Groningen	Y	Company	Y	Y	1931 1931	-"-	B.W.YOUNG:818 Realty Bldg Spokane Washington	Y	60 D	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	-"-	MBr	Gr	"
8	Friend: Mrs Paligh Andar Budapest 49 Spaffynstrasse	USA	Bridgeport	Y	Myself	Y	No	---	-----	Parents:1814 State Street Bridgeport Conn.	No	Alw	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	-"-	Br	Bl	"
9	Hotel Ambassador Paris	-"-	New York	Y	-"-	Y	Y	1931 1931	NYk	130 E. 39th St.New York Cy	No	-"-	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	-"-	Br	Br	"
10	Lausanne Switzerland 16 Ave Tissot	-"-	-"-	Y	-"-	Y	Y	1927 1927	NYk	Relative:Mrs A.Sheahunoff 73 Birch St.Floral Park LI.	No	-"-	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Pale	Br	Gr	"
11	-"- -"- -"-	-"-	-"-	Y	Mother	Y	Y	-"-	-"-	-"- -"- -"-	No	-"-	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Dark	Br	MtBr	"
12	-"- -"- -"-	-"-	-"-	Y	-"-	Y	Y	-"-	-"-	-"- -"- -"-	No	-"-	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	-"-	-"-	-"-	"
13	-"- -"- -"-	-"-	-"-	Y	My self	Y	Y	-"-	-"-	-"- -"- -"-	No	-"-	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Gr	Bl	"
14	Grand Hotel Paris	-"-	New York	Y	-"-	Y	Y	1928 1931	-"-	Home: 343 W.72 St.New York	No	-"-	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	-"-	Bl	Bl	"
15	Viele Mazzini 32 Rome	Italy	Rome	Y	-"-	Y	No	---	-----	Sacred Hearth Monastery Holescorners Milwakee Wis.	Y	4 M	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	-"-	MtBr	Br	"
16	Mother: Mrs Zinggeler Voltastr 25 Zurich	Switz	Zurich	Y	-"-	Y	Y	1929 1930	NYk	Relative:24 Hollis St.East Milton Mass. Miss B.Hellstab	Y	3 W	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Br	Br	Gr	"
17	Father:E.Blum-66 R.Serre La Chaux de fonds Switzerl.	-"-	Berne	Y	-"-	Y	No	---	-----	Friend: G.Cornioley 15-17 E. 40th St. New York City	Y	2 M	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fair	MtBr	Br	"
18	Mother:Mrs L.Neriaex 8 Rue Volpe Hal Belgium	USA	New York	Y	Employer A.WHITRIDGE	Y	Y	1929 1931	NYk	129 E. 78 St.New York City	No	Alw	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Br	Br	Br	"
19	Father:A.Vandestrick 46 Rue Pelletier Bruxelles Belgium	Belgium	-Bruxelles	Y	Company	Y	No	---	-----	Hotel Governor Clifton NYk	Yes	1 M	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fair	MtBr	Gr	"
20	Friend: Mrs Echeverri 6 Rue Eugène Labiche Paris	USA	New York	Y	Myself	Y	Y	1927 1928	NYk	Relative: 66 W.91 St.NYk	No	Alw	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Br	Wh	Gr	"
21	-"- -"-	-"-	-"-	Y	-"-	Y	Y	1924 1928	-"-	Home: 66 W.91 St. New York	No	-"-	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Bl	Bl	"
22	-"- -"-	-"-	-"-	Y	Husband	Y	Y	-"-	-"-	-"- -"- -"-	No	-"-	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	-"-	Br	Bl	"
23	-"- -"-	-"-	-"-	Y	Father	Y	Y	-"-	-"-	-"- -"- -"-	No	-"-	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	-"-	Br	Gr	"
24	-"- -"-	-"-	-"-	Y	-"-	Y	Y	-"-	-"-	-"- -"- -"-	No	-"-	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	-"-	Br	Br	"
25	-"- -"-	-"-	-"-	Y	-"-	Y	Y	-"-	-"-	-"- -"- -"-	No	-"-	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	4	5	-"-	Br	Bl	"
26	-"- -"-	-"-	-"-	Y	Myself	Y	Y	1926 1926	-"-	-"- -"- -"-	No	-"-	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Br	Bl	Gr	"
27	Friends: G.Brunet 263 Rue Lecourbe Paris France	I N	T R A N S I T	-"-		Y	Y	1919 1922	B'klyn	T R A N S I T T O C O L U M B I A				No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fair	Br	Bl	"
28	Father: Dr Mourdlie 101 Ave Philippe Auguste Paris	France	Paris	Y	French Line	Y	No	----	-----	Friends:Mrs Franck 56 Claremont Road Palisade N.J.	Yes	1 M	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	-"-	Br	Bl	"
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16-430

3

13

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, LESCARRET Pierre, 1st Officer (Strike whether Master, First, or Second Officer) of the M.S. "L A F A Y E T T E", from LE HAVRE (France), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Eight in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

1st Officer.

Sworn to before me this 6th day of Aug, 19 21

at NY

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

List 12

101

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR BATZ Pierre, Surgeon of the M.S. " LAFAYETTE ", Sailing Therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Bordeaux, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Eight in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

US Dienst de Sat

Sworn to before me this 6th day of Aug, 19-1

at NY

(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—

Form 500A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 12

12

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. LAFAYETTE. *Passengers sailing from* LE HAVRE France, July 29th, 1931

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, If exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		ABOUDARAM	Marcel	32		M	M	Engineer	Y	French English	Y	French	French	France	Paris	NI 2305	Paris	April 7 1931	Belgium	Ostende
2	TRANSIT 57296	AMIOT	Henri Armand	30		M	M	-"-	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Brunoy	NI 192	-"-	July 24 1931	France	Pariq
3		BIRLING	Léon	45		M	S	Clergyman	Y	French English	Y	-"-	-"-	-"-	Schoenstenbach	7I0965/ 7I5396	Washington	April 29 1931	U.S.A.	Nyk
4	TRANSIT	BOUCARD	Maurice	59		M	W	Engeneer	Y	French	Y	-"-	-"-	-"-	Paris	NI 2668	Paris	June 6 1931	France	Paris
5	DIPLOMAT	D'ANSEIME	Amédée	22		M	SS	-"-	Y	French English	Y	-"-	-"-	-"-	Camjac	NI 209	-"-	July 23 1931	-"-	-"-
6		DEROUX-DUPHIN	Marie Rosalie	69		F	W	None	Y	French	Y	-"-	-"-	-"-	St Theaffrey	Q 1563	Lyon	May 8 1931	France	Lyon
7	DIPLOMAT	DELACOTE	Guy	24		M	S	Engineer	Y	French English	Y	-"-	-"-	-"-	Anould	NI 207	Paris	July 23 1931	-"-	Paris
8		DUMAN	Suzanne	32		F	M	Hairdresser	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	St Jean	702438/ 707770	Washington	April 11 1931	U.S.A.	Nyk
9		FRIANT	Jeanne	34		F	S	Tourist	Y	French	Y	-"-	-"-	-"-	Paris	NI 116	Paris	July 16 1931	France	Paris
10	TRANSIT 57297	GALANTER	André	23		M	S	Student	Y	French	Y	-"-	-"-	-"-	Paris	NI 56	Paris	July 9 1931	-"-	-"-
11	VL 23/954	GAYET	René Edouard	38		M	M	Doctor	Y	French English	Y	-"-	-"-	-"-	Landerneau	NI 150	-"-	July 22 1931	-"-	-"-
12	VL 23/954	-"-	Thérèse	30		F	M	Housewife	Y	French	Y	-"-	-"-	-"-	Paris	NI 151	-"-		-"-	-"-
13		JACKSON	Rosette	50		F	M	-"-	Y	French English	Y	-"-	-"-	-"-	-"-	NQ 11	-"-	July 8 1931	U.S.A.	Cleveland
14	TRANSIT 57299	LAULHE	Adrien	35		M	S	Merchant	Y	French Spanish	Y	-"-	-"-	-"-	Meritein	TC 458	Paris	June 22 1930	France	Meritein
15		-"-	Zélie	33		F	S	None	Y	French	Y	-"-	-"-	-"-	-"-	Q 350	Cherbourg	June 9 1931	-"-	-"-
16	DIPLOMAT	LECOMPTE	Jean Paul	22		M	S	Engineer	Y	French English	Y	-"-	-"-	-"-	Gournay en Bray	NI 208	Paris	28 July 1931	-"-	Paris
17		MAITREJEAN	Sarah	44		F	M	Housewife	Y	French	Y	-"-	-"-	-"-	Montreuil	694602 698984	Washington	March 24 1931	U.S.A.	Nyk
18	TRANSIT 57294	MANDRESSE	Joanny	59		M	M	Painter	Y	French	Y	-"-	-"-	-"-	Lyon	NI 89	Lyon	June 10 1931	France	Lyon
19	TRANSIT	-"-	Marguerite	54		F	M	Housewife	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	-"-	NI 90	-"-	-"-	-"-	-"-
20		MILLET	Magdelaine Jean	49		F	M	-"-	Y	French English	Y	-"-	-"-	-"-	Mayenne	706956 7I0510	Washington	April 21 1931	U.S.A.	Los Angeles
21	DIPLOMAT	MOURRIT	Léon Julien	21		M	S	Engineer	Y	French Italian	Y	-"-	-"-	-"-	Sommières	NI 210	Paris	Juillet 28 1931	France	Paris
22	DIPLOMAT	SCHAEFFER	René Marie	22		M	S	Engineer	Y	French	Y	-"-	-"-	-"-	Chambéry	NI 211	-"-	-"-	-"-	Nancy
23		TOURIEL	Cloryda	37		F	M	Housewife	Y	French	Y	-"-	-"-	-"-	Paris	728744 733840	Washington De	June 11 1931	U.S.A.	Nyk
24	TRANSIT 57295	WAGNER	Jean	49		M	M	Merchant	Y	French	Y	-"-	-"-	-"-	Sélestat	NI 2	Havre	July 23 1931	France	Havre
25	TRANSIT	-"-	Marguerite	39		F	M	Housewife	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Baccarat	NI 3	-"-	-"-	-"-	-"-
26	UNDER 16	-"-	Paul	15		M	S	Student	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	SteAdresse	NI 4	-"-	-"-	-"-	-"-
27	UNDER 16	-"-	Guy	11		M	S	-"-	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Havre	NI 5	-"-	-"-	-"-	-"-
28	TRANSIT 57298	WEISENBURG	Adèle	38		F	M	Housewife	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Remes	NI 3722	Paris	June 16 1931	France	Paris
29		WILLE	Jeanne	21		F	W	None	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Vuby	NQ 140	-"-	July 20 1931	-"-	-"-
30	TRANSIT 57293	DEMERS	Jean	26		M	S	Priestre	Y	-"-	Y	British	Canadien	Canada	St Jean	N O V I S A - IN TRANSIT TO CANADA			Canada	Montréal

Closed at number THIRTY

12

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—321

List 12

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

12 102

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW- YORK N.Y., August 6th, 19 31

16 No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	18 Final destination (Intended future permanent residence) State	18 City or town	19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? (Whether other paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	21 Whether in possession of $50, and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	23 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	24 Purpose of coming to United States: Whether alien intends to remain in U.S. temporarily and will depart therefrom (temporarily) in the following presents to the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	25 Whether a prostitute or has been within one year previous to date of last arrival a prostitute or procurer (Answer "Yes" or "No" and if "Yes" explain fully on line, which)	26 Whether a polygamist	27 Whether an anarchist	28 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character	29 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	30 Whether ever before refused admission to the United States, or deported, and if so, when	31 Condition of health, mental and physical	32 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	33 Height Feet	33 Height Inches	34 Complexion	35 Color of— Hair	35 Color of— Eyes	36 Marks of identification
1	Wife Mme ABOUDARAM 10 rue Georges Vile PARIS	France	Paris	Y	myself	Y	Yes	1931	Nyk	Hotel Willington N.YORK	Yes	2 M.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	fair	br	br	none
2	Wife Mme G. AMIOT 7I Blvd de Reuilly PARIS	-"-	-"-	Y	-"-	Y	"	1926 1928	"	C/O United States Hoffman Machinery Corp. N.YORK	"	2 M.	"	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	"	"	"	"
3	Mother: Mrs BIRLING 29 route de Soultz WITTENHEIM	Nyk	Brooklyn	Y	-"-	Y	"	1924 1931	"	Our Lady of Lourdes Church 11 de La Salle Place Brooklyn	No	alw.	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	"	"	"	"
4	Home 23 Quai St Michel PARIS	France	Paris	Chester	Y	-"-	Y	"	1897 1898	"	Daughter Mrs R.L. WILLARD 31 Kendyl Ave PORT CHESTER NY	Yes	30 D	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	"	"	"	"
5	Brother Mr d'ANSELME 5 rue du Général Foy Paris	-"-	-"-	Y	-"-	Y	No	----------		Hotel Governor Clinton NYK	Yes	1 M.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	"	"	"	"
6	Relative 10 rue de la Tourette Lyon Rhone	Ny	N.Rochelle	Y	Son Col. 23	Y	No	----------		Son; Mr F. DEROUS DAUPHIN 149 Woodland Ave N.ROCHELLE Ny	No	always	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	"	"	"	"
7	Father Mr DELACOTE ANOULD Vosges	France	Paris	Y	myself	Y	No	----------		Hotel Governor Clinton NYK	Yes	1 M.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	"	"	"	"
8	Sister Mme REPIQUET 5 rue Nicéphore Niepce DIJON	Nyk	N.York	Y	-"-	Y	Yes	1931	Nyk	Home 161 W. 78 Str N.YORK City	No	Always	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	"	"	"	"
9	Home 1 bis Ave Franco Russe PARIS	France	Paris	Y	-"-	Y	No	----------		C/O National City Bank Co N. YORK City	Yes	2M.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	"	"	"	"
10	Father M. Galanter 6 rue Lamblardie Paris	-"-	-"-	Y	-"-	Y	Yes	1925	Nyk	Uncle : Mr Maurice Franck 56 Claremont Park Palisade N.J.	"	2M.	"	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	"	"	"	"
11	Mother Mrs HALLIOU 54 Fbg St Honoré Paris	-"-	-"-	Y	-"-	Y	"	1929	"	Friend Professor CANNON Harward University CAMBRIDGE	Yes	6M.	"	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	"	"	"	"
12	Mother In Law	-"-	-"-	-"-	Y	Husband line 11	Y	"	"	"	-"-	-"-	Yes	6 M.	"	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	"	"	"	"
13	Mother : Mrs Jeanne WILDE 4 rue de Marignan Paris	Ohio	Cleveland	Y	myselg	Y	"	1931	Cleveland	Husband John JACKSON 2416 Edgehill Rd CLEVELAND Ohio	No	aly.	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	"	"	"	"
14	Bother: Ernest LAULHE Meritein par Natarreux B. Pyrénées	France		Y	-"-	Y	No	----------		IN TRANSIT TO MEXICO	T R A N S I T			No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	"	"	"	"
15	-"-	-"-		France TRANSIT	Y	-"-	Y	No	----------		-"-	-"-	Yes	6 M.	"	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	"	"	"	"
16	Father Mr LECOMPTE 10 place de la Victoire LISIEUX	France	Paris	Y	-"-	Y	No	----------		Hotel Governor Clinton NYK	Yes	1 M.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	"	"	"	"
17	Sister Mrs GIRARDY 43 Blvd Pasteur PARIS	Nyk	N.York	Y	-"-	Y	Yes	1929 1931	N.York	Husband Mr MAITREJEAN 2500 University Ave N.YORK Cty	No	Alw.	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	"	"	"	"
18	Home 144 rue Dauphiné LYON Rhone	France	Lyon	Y	-"-	Y	No	----------		Brother In Law: Mr GARINO 58 Madison ave N.York Cty	Yes	2 M.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	"	"	"	"
19	-"-	-"-	-"-	-"-	Y	Husband line 18	Y	No	----------		Brother : -"-	-"-	"		No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	"	"	"	"
20	Husband Jean MILLET Hotel California Paris-France	Cal	LosAngeles	Y	myself	Y	Yes	1931	Nyk	Husband Jean MILLET 201 South New Hamspire Los Angeles	No	Alw.	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	"	"	"	"
21	Relative Mr GARNIER 37I rue des Pyrénées PARIS	France	Paris	Y	-"-	Y	No	----------		Hotel Governor Clinton NYK	Yes	1 M.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	"	"	"	"
22	Father: Mr SCHAEFFER 43 Rue St Martin VESOUL	France	Nancy	Y	-"-	Y	No	----------		-"- -"- -"-	"	-"-	"	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	"	"	"	"
23	Relative Mr Henri Vivier 60 rue Vallier LEVALLOIS PERRET	Nyk	N.York	Y	-"-	Y	Yes	1929 1931	Nyk	Home 115 E 92nd Str N.YORK Cty	No	alw	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	"	"	"	"
24	Mother In Law: Mrs MARX 8 rue des Ormeaux LE HAVRE	France	Havre	Y	-"-	Y	No	----------		Brother Mr E.T. WAGNER 8 Virginia Place LARCHMONT Ny	Yes	2 M.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	"	"	"	"
25	Mother: -"-	-"-	France	-"-	Y	Husband Line 24	Y	No	----------		Brother In Law -"-		Yes	2 M.	"	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	"	"	"	"
26	Grand Mother	-"-	-"-	-"-	-"-	Y	Father Line 24	Y	No	----------		Uncle : -"- -"-	"	2M.	"	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	45		"	"	"	"
27	-"-	-"-	-"-	-"-	-"-	Y	-"-	Y	No	----------		-"- -"- -"-	"	2M.	"	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	3	7	"	"	"	"
28	Lieutenant LETESSIER Camp du Ruchard Indre et Loire	France	Paris	Y	myself	Y	No	----------		Husband Leslie A. WEISENBURG 1307 East 70th Str Chicago	Yes	2M.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	"	"	"	"
29	Home 4 rue de Marignan Paris	Ohio	Cleveland	Y	-"-	Y	Yes	1929	Nyk	Daughter & Son In law : JohnJackson 2416 Edgehill Rd CLEVELAND	Yes	6 M.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	"	"	"	"
30	Relative 24 rue Cassetti Paris	Canada	Montréal	Y	-"-	Y	No	----------		IN TRANSIT TO MONTREAL	T R A N S I T			No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	"	"	"	"

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—000

12

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, LESCARRET Pierre, 1st Officer (State whether Master, First, or Second Officer) of the M.S. "L A F A Y E T T E", from LE HAVRE (France), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Eight in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

1st Officer.

Sworn to before me this 6th day of Aug, 19 21

at Aug

Immigration Officer.

14—480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classed under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

14

U. S. Form 630 A
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 14

103

14

119

S. S. M.S. "LAFAYETTE" sailing from PLYMOUTH (England), July 30, 19 31, Arriving at Port of NEW YORK (USA) August 6th, 19 31

No. (ON LIST.)	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	ACKERMAN	Carl W.	45		M	M	Richmond Ind. Jan.16th 1890 Passport N° 398710		Columbia University New York
2	-"-	Mabel V.	45		F	M	New York City Aug. 2nd 1886 Passport N° 398710		-"- -"- -"-
3	-"-	Robert V.	15		M	S		By parents Born in Berlin Germany August 24th 1915 - Passport N° 398710	-"- -"- -"-
4	ALBERT	Henry	32		M	M	New York City July 29th 1899 Passport N° 393940		42-20 Kissena Blvd Flusburg NYk
5	-"-	Shirley R.	26		F	M		By parents naturalized in Nov.1910-Born in Russia- Passport N° 393940	-"- -"- -"-
6	ANDREWS	Yvette	40		F	M		By parents borni in Paris France Feb.26th 1891- Passport N° 1053	American Museum -Natural NYk Cy
7	-"-	George	13		M	S	Broxwille NY. Dec.26th 1917 Passport N° 1053		-"- -"- -"- -"-
8	-"-	Keim	7		M	S		By parents born in Pekin China Jan.24th 1924 - Passport N° 1053	-"- -"- -"- -"-
9	APPEL	Gladys H.	36		F	M	Kansas City Mo July 27th 1894 Passport N° 366570		156 E.52nd St. New York City
10	BALLARD	May	55		F	W	Porterville Cal. Aug.10/1875 Passport N° 685889		335 So Jane St. Los Angbbes Cal.
11	BELISLE	Margaret	22		F	S	Larned Kansas Nov.3rd 1909 Passport N° 335175		31 E.56th St. Kansas City Mo
12	BILLINGS	Eleanor	20		F	S	Cleveland Ohio Oct.22nd 1910 Passport N° 290656		1175 Park Ave New York City NYk
13	BLOOM	Louis	31		M	M	New York City Jan.14th 1901 Passport N° 47772		1767 Davidson Ave Brox NYK City
14	BOARDMAN	Mary	80		F	W	Windham Conn. Nov. 9th 1860 Passport N° 382594		82 Oxford Ave Heatford Conn.
15	BOWE	Georgina	52		F	M	New York City April 1st 1879 Passport N° 166156		1165 5th Ave New York City
16	-"-	Virginia	18		F	S	New York City March 17th 1913 Passport N° 406806		-"- -"- -"-
17	BRINKMAN	Jerome	20		M	S	St Louis Mo. April 22nd 1911 Passport N° 409954		5700 Oakland St Louis Mo
18	-"-	Marie	41		F	M	St Louis Mo Dec 2nd 1890 Passport N° 388294		-"- -"- -"-
19	-"-	Albert	27		M	S	St Louis Mo May 19th 1904 Passport N° 409952		1318 Shenandoah Ave St Louis Mo
20	BURLAND	Edgar	57		M	M	Forest Ohio July 30th 1874 Passport N° 5535		Hotel Sutter San Francisco Cal.
21	CARROLL	Fred Linus	61		M	M	Johnstown New York Oct.7th 1869 Passport N° 251456		118 South William St. Johnstown NYk
22	-"-	Eleanore A.	53		F	M	Johnstown NYk June 9th 1878 Passport N° 250661		-"- -"- -"-
23	CARROLL	John M.	29		M	S	Johnstown NYk June 18-1902 Passport N° 251425		-"- -"- -"-
24	CARROLL	Edward L.	24		M	S	Johnstown NYk Dec.2nd 1908 Passport N° 526610		Union College Schenectady NYk
25	CARROLL	Edward T.	64		M	S	Johnstown NYk June 22nd 1867 Passport N° 383653		38 Division St. Amsterdam NYk
26	COURTIS	Stuart	57		M	M	Wyandotte Mich. May 15-1874 Passport N° 335679		9110 Dwight Ave Detroit Michigan
27	-"-	Margaret	56		F	M	Detroit Mich. Sept.12nd 1874 Passport N° 335922		-"- -"- -"-
28	-"-	Walter	19		M	S	Detroit Mich. Feb. 28th 1912 Passport N° 335923		-"- -"- -"-
29	DAVIDSON	David	52		M	M		By naturalization Sup.Court New York Cy June 1912 - Passport N° 626646	1 W.47th St. New York City
30	DESLYS	Leonard Alan	31		M	S	Mobile Alabama August 5th 1900 Passport N° 8602		100 West 55th St. New York City

CLOSED AT NUMBER : THIRTY

14

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 14 814

14

15

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 15
104

S. S. LAFAYETTE sailing from PLYMOUTH England July 29th 1931, 19..., Arriving at Port of NEW-YORK N.Y. August 6th, 19 31

15

119

No. on List.	Name in Full. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	DICKINSON	Gladys	29		F	M	Granite Okla Nov 8 1901 Pass 9758		II70 So North LOS ANGELES Cal.
2	DICKSON	Edward	50		M	M	Sheboygan Wisc. Aug 29 1879 Pass 354633		2550 So Windsor Blvd LOS ANGELES Cal.
3	-"-	Wilhelmine	49		F	M	Joplin Mo Nov 12 1880 Pass 354633		-"-
4	FARRELL	Benjamin	26		M	S	Nittleton Va April 22 1905 Pass 298		145 West Pike Clarksburgh Va
5	--"--	Marcus	24		M	S	-"- April 4 1907 " 376458		-"-
6	FOWLER	Elizabeth	23		F	S	Parkersburgh West VA October 11 1907 Pass 335190		Ravenswood West Va
7	FRIEBOLIN	Florence	44		F	M	Cleveland Ohio Nov 30I887 Pass 38I943		I827 E 89 STR Cleveland Ohio
8	FULLERTON	Elisabeth	33		F	S	Flushing N.Y March 10 1898 Pass 663I40		520 W 7th Str PLAINFIELD N.J
9	GOBELL	Sara	44		F	M	Nyk Cty Feb 2I 1887 Pass 3747I5		2I - 5th Str VALLEY STREAM L.I. Nyk
10	GRAHAM	James	25		M	S	Phila Pa Sept 11 1905 Pass III4		190I No 2nd Str PHILA Penna
11	GROSSMAN	Beatrice	I9		F	S	Chelsea Mass Oct 2 1911 Pass 29036I		20 Egmont Str BROOKLINE Mass
12	HARRISS	Virginia	I7		F	S	Atlanta Ga Aug 19t 1915 Pass 86639		Morgan Bank Nyk Cty
13	-"-	Carolyn	13		F	S	Forest Hills L.I Aug 21 1917 Pass 133803		-"-
14	HEDDEN	Paul	23		M	S	Madisnn N.J. Aug 8 1900 Pass 3I0768		106 W 56th Str N.York Cty
15	-"-	Ida	59		F	M	Bergen N.J. March 19 1872 Pass 34697I		3522 Washington Blvd CLEVELAND Ohio
16	JACK	Cécile	2I		F	S	Decatur Ill Nov 5 1909 Pass 229492		45I West Macon DECATUR Ill.
17	KELLER	Myrtle	45		F	M	Greenville Mo Nov 5 1886 Pass 34999I		29I5 Sudlow Rd CLEVELAND Ohio
18	KELLY	John	24		M	S	Ryshire Iowa Sept 3 1906 Pass 126		AYSHINE Iowa
19	KRANZ	William	75		M	M	Racine Wisc. July 18 1856 Pass 338126		1553 W Curson Ave Hollywood Cal.
20	-"-	Florence	60		F	M	Chicago Ill April 19 189I Pass -"-		-"-
21	LEFFINGWELL	Elizabeth	24		F	S	San Francisco Cal April 15 1907 Pass 5090		115 Broadway Room 605 N.YORK Cty
22	LEONARD	Elton	58		M	M	Monmouth Me April 8 1873 Pass 361560		1625 Federal Ave Seattle Washington
23	-"-	Anne	56		F	M	Brockton Mass April 11 1875Pass -"-		-"-
24	-"-	Richard	25		M	S	Boston Mass Dec 10 1905 Pass 36I95I		-"-
25	-"-	Constance	18		F	S	Seattle Wash. Dec 7 1913 Pass -"-		-"-
26	LIGHTOWLER	Helen	38		F	S	N.York Cty Feb 9 1893 Pass 665143		SCOTCH PLAINS N.J
27	MC CARTHY	William	60		M	S	Arlington Mass March 28 187I Pass 37664I		I977 Mass Ave LEXINGTON Mass
28	MC CONVILLE	Owen	28		M	S	Phila Pa April 22 1903 Pass I28643		500 E Chelten Ave PHILA Pa
29	MC GEE	Anna	48		F	M		By marriageIn Milwaukee Wisc Oct 26 1905 Pass 345796	32I South Andrews Place LOS ANGELES Cal.
30	-"-	Annele	23		F	S	Milwaukee Wisc Sept 30 1907 Pass 345795		-"-

Closed at number : THIRTY

15

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

15

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 14—314

Form 639 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

16

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 16

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

105 / 16

119

S. S. LAFAYETTE sailing from PLYMOUTH England July 30th, 19 31, Arriving at Port of NEW-YORK N.Y August 6th, 19 31

No. on List	Family Name	Given Name	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state)	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers	Address in United States
1	MC GUIRE	Harry	27		M	M	Denver Col. Jan 18 1904 Pass 33II6I		Hotel DENVER Col.
2	MACARTHY	Muriel	30		F	S	Brooklyn Nyk April 27 1901 Pass 398493		Kew Hall Kew Gardens N.Y
3	MALONE	Aloysius	55		M	S	N.York Sept 5 1875 Pass 3776634		GRANITEVILLE Mass
4	MEACHAM	Elmer	42		M	M	Spring Valley Wisc. Mar 7 1889 Pass 393390		R.F.D. 6 MADISON Wisc
5	-"-	Vera	42		F	M	Nkelsville Wis Feb 18 1889 Pas -"-		-"-
6	MEAD	Dorothy	26		F	S	Chicago Ill March 10 1908 Pass 202826		Whiltier College WHILTIER Californie
7	NASH	James	24		M	S	N.York Cty Sept 14 1906 Pass 523		39-26 82nd Str WOODSIDE L.I N.Y
8	NEELY	Rachel	2I		F	S	ATLANTA Ga Nov 13 1909 Pass 335953		729 Piedmont Ave ATLANTA Ga
9	NICHOLSON	Jeanne	20		F	S	N.york Cty Sept 15 1904 Pass 4I59I4		175 E 79th Str N.York Cty
10	-"-	Helen	2I		F	S	-"- Nov 9 1900 Pass 4I5507		175 -"-
11	NYE	Robert	50		M	M	Chauncey Ohio Dec 11 1880 Pass 2562		CHAUNCEY Ohio
12	-"-	Robert	9		M	S	Cincinnati O Feb 6 1922 Pass -"-		-"-
13	OLESON	Thomas	28		M	S	Seattle June 15 1903 Pass 400209		University Club BOSTON Mass
14	O'SULLIVAN	James	27		M	S	CHICAGO Ill. Aug 7 1903 Pass 126472		St Marys Sem PERRYVILLE Mo
15	PARKHILL	Wilson	29		M	M	Brooklyn Ny Sept 14 190I Pass 387285		106 Louist Hill Ave YONKERS N.YORK
16	-"-	Dorothea	30		F	M	New Rochelle N.Y July 17 1900 Pass 387285		-"-
17	PATRICK	James Samuel D.	63		M	M	SanFrancisco Cal April 2 1869 Pass 358565		560 Market Str SAN FRANCISCO Cal
18	PHILLIP	[illegible]	47		M	M	Taylorston Pa Aug 4 1885 Pass 103		Lakemare Summet Co Ohio
19	POOLE	Louise	60		F	M	Fall River Mass May 2I 187I Pass 376587		2I4 High Str FALL RIVER Mass
20	-"-	Hulda	2I		F	S	Bridgewater N.H July 15 1904 " 38368I		-"-
21	POTTER	John	42		M	M	Oak Park Ill. Nov 29 1888 Pass 377699		325I Cherendon Rd CLEVELAND HEIGHTS OHIO
22	RIEPE	Joseph	32		M	M	Balto Md April 17 1899 Pass 40006I		46 E. Lake Ave BALTO Md
23	-"-	Elizabeth	25		F	M	-"- Dec 18 1905 -"-		-"-
24	ROGERS	Erskine	52		M	M	Hudson Falls Nyk Sept 17 1878 Pass 384839		Supreme Court Chambers HUDSON Falls Ny
25	-"-	-"- Jr	15		M	S	-"- March 15 19I4 " 400876		-"-
26	ROGERS	Annette	5I		F	M	N.york Cty Aug 2I 1880 Pass 4006I5		-"-
27	-"-	Louise	2I		F	S	Hudson Falls Nyk Aug 28 1909 Pass 330868		-"-
28	ROGERS	Mary	42		F	S	Lee Mass Dec 22 1888 Pass 4I9329		LEE Mass
29	ROSE	Gladys	39		F	M	Ogden Ogden Ill May 3 1892 Pass 373319		307 W Hill Str CHAMPAIGN Ill.
30	SCHUSTER	Carl	26		M	S	N. York Cty July 2 1905 Pass 385037		1050 Park Ave N. York Cty
	Closed atnumber THIRTY								

Klaw Rothschild & Co
8/6/1931
9 AM

16

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14-314

16

Form 600 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

17

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 17

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

106

17

119

S. S. M.S. "LAFAYETTE" sailing from PLYMOUTH (England), July 30th, 19 31, Arriving at Port of NEW YORK (USA) August 6th, 19 31

No. on List	Family Name	Given Name	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state)	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers	Address in United States
1	SCHUSTER	Elizabeth	18		F	S	New York City June 21st 1913 Passport N° 267560		1050 Park Ave New York City
2	SHAUGHNESSY	Gerald	44		M	S	Everett Mass. May 19th 1887 Passport N° 29248		Marist College Washington DC.
3	Schlesinger SCHLESINGER	Paul	18		M	S	Cleveland Ohio Dec.29th 1912 Passport N° 349877		12412 Cedar Rd Cleveland Ohio
4	SOMERVILLE	Douglas	31		M	S	Fredericksburg Va.Jan.5th 1900 Passport N° 100		625 Madison Ave New York City
5	STEIN	Norman	39		M	M	New York City July 29th 1892 Passport N° 304734		136 W.55Th St. New York City
6	STEIN	Marion	23		F	M	Cleveland Ohio Apr.6th 1908 Passport N° 304734		-"- -"- -"-
7	STRACHIM	Esther	33		F	M	New York City Oct. 22nd 1897 Passport N° 167986		4 Sutton Place New York City
8	STRIMMER	Charles	45		M	M		By naturalization Newark NJ. Nov.1926 Passport N° 287538	111 Harrison St. East Orange NJ.
9	-"-	Morris E.	23		M	M	Newark NJ. Aug. 21st 1907 Passport N° 287538		-"- -"- -"- -"-
10	STRONG	Artemas	29		M	S	Santa Paula Cal. March 18th 1902 Passport N° 9741		Santa Paula California
11	SUMNER	Anna	26		F	S	Passaic NJ. July 26th 1905 Passport N° 356380		1193 S.Hybland Ave Los Angeles Cal.
12	TEXTOR	George	63		M	M	Carlyle Ill. March 12-1868 Passport N° 377332		4300Fimry Ave St Louis Mo.
13	-"-	Magdalin	59		F	M	Salbury Mo April 14th 1872 Passport N° 377332		-"- -"- -"-
14	VOLL	Bernard	36		M	M	Zanesville Ohio July 30th 1895 Passport N° 405786		628 Park Ave South Bend Indiana
15	-"-	Helen	35		F	M	South Bend Ind. Sept. 4th 1896 Passport N° 405786		-"- -"- -"-
16	WALTON	Olive R.	55		F	M	Champaign Ill. Jan.16Th 1876 Passport N° 382371		811 W.University Ave Champaign Ill
17	WARD	Virginia	40		F	M	Centerville Penna. July 13th 1891 Passport N°303096		Pittsburgh Pa.
18	-"-	Katherine	17		F	S	Brownsville Pa. March 19th 1914 Passport N° 303096		-"- -"-
19	-"-	Mary	12		F	S	Pittsburgh Pa. April 24th 1919 Passport N° 303096		-"- -"-
20	-"-	Elizabeth	9		F	S	Pittsburgh Pa. Oct.27th 1922 Passport N° 303096		-"- -"-
21	WIGMAN	Victoria	45		F	M	New York City June 25th 1886 Passport N° 306140		686 St.Marks Ave Brooklyn NYk
22	-"-	Jean	16		F	S	Brooklyn NYk Sept.21st 1914 Passport N° 306140		-"- -"- -"-
23	WILLCOX	Inez	31		F	M	Tottenville NYk March 19th 1900 Passport N° 374297		60 Mirian St.Valley Stream NYk
24	WULSIN	Katharine	71		F	W	Cincinnati Ohio Jan.23rd 1860 Passport N° 286045		2441 Madison Rd Cincinnati Ohio
25	-"-	Katharine	16		F	S	Cincinnati Ohio May 10th 1915 Passport N° 307061		-"- -"-
26	-"-	Lucien	18		M	S	Cincinnati Ohio Sept.21-1916 Passport N° 307060		-"- -"-
27	YOUNG	Viola	50		F	M	Philadelphia Pa. June 20th 1881 Passport N° 381929		2870 Corydon Rd Cleveland Ohio
28	ZADOG	Ethel	35		F	M	Rockford Ill. Jan.23rd 1876 Passport N° 260945		450 E.82nd St. New York City
29	ZADOG	John	55		M	M		By naturalization Springfield Mass Oct. 13- 1900 - Passport N° 260822	-"- -"- -"-
30	-"-	John Van Wie	13		M	S	New York City May 26th 1918 Passport N° 249112		-"- -"- -"-

CLOSED AT NUMBER : THIRTY

Manifest Clerk
8/6/1931
8 45/ a.m.

17

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—314

17

18

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 18

107

18

S. S. LAFAYETTE sailing from PLYMOUTH England, July 30th, 19 31, Arriving at Port of NEW-YORK N.Y August 6th, 19 31

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	ZAUGG	Charlotte	20		F	S	Rochester N.YAug 29 1910 Pass 229402		450 E52nd Str N.York Cty
2	ZIMMERMAN	Lois	32		F	S	Elida Ohio April 14 1899 Pass 404257		2II So. Quince Str PHILADELPHIE Pa
3									
4	Closed at number TWO								
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

18

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16 914

18

119

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 1

108

119

S. S. M.S. "LAFAYETTE" sailing from LE HAVRE (France), July 29th, 19 31, Arriving at Port of NEW YORK (USA) August 6th, 19 31

No. on list	Family Name	Given Name	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	ALEXANDER	Rose	43		F	M	Washington D.C. July 16th 1888 Passport N° 29729		4301-17 St. Washington DC.
2	ALLEN	Archibald	50		M	M	Covington NY. Apr.27th 1881 Passport N° 79657		2180Demongton Dr Cleveland Ohio
3	-"-	Thomas B	15		M	S	Chicago Ill. Sept.23rd 1915 Passport N° 399748		-"- -"- -"-
4	ALPREN	Eva	22		F	S	New York City Oct.2nd 1908 Passport N° 398165		150 Crown St.B'n NYk.
5	ANDREW	Archibald	46		M	M		By naturalization Supprior Court Oakland Calif. Nov.28th 1919-Passport N° 7660	75 Seaview Ave Piedmont Calif.
6	-"-	Mrs	41		F	M	Hawai March 5th 1890 Passport N° 7660		-"- -"- -"-
7	-"-	Archie W.	16		M	S	Oakland Cal. Aug.24th 1914 Passport N° 7660		-"- -"- -"-
8	-"-	Albert S.	14		M	S	Berkeley Cal. May 9th 1917 Passport N° 7660		-"- -"- -"-
9	-"-	Maryly K.	8		F	S	Piedmont Cal. Aug.3rd 1922 Passport N° 7660		-"- -"- -"-
10	ANSTEAD	Robert	38		M	M	Fairfield Ia. Aug.8th 1892 Passport N°691472		Ambassador Hotel Los Angeles Cal.
11	-"-	Margaret	24		F	M	Publa Mexico Jan.31 1907 Passport N° 60		-"- -"- -"-
12	ARNOLD	Richard C	18		M	S	New York City Feb.22nd 1913 Passport N2 398165		21 East 73rd St New York City
13	ARROW	Harry	35		M	M		By naturalization Supreme Court of New-York City July 1917- Passport N°416451	1 Darlen Rd Great Neck LI. NYk
14	ARROW	Kenneth	9	6	M	S	New York City Aug.23rd 1921 Passport N° 416451		-"- -"- -"-
15	AVIGDOR	Maurice	49		M	M		By naturalization Boston Sup.Court 1926 Passport N° 31838	21 Park Vale and Alkton Mass.
16	-"-	Florence	43		F	M		By naturalization Supreme Court Boston 1928 - Passport N° 31838	-"- -"- -"-
17	BACHRACH	Lucie	59		F	M		By naturalization Tacoma Wash. Ap.11-1895 - Tacoma Washington Passport N° 327163	
18	BARTON	Francis B.	45		M	M	Palmer Mass. March 15th 1886 Passport N° 282305		625 University Ave SE Minneapolis Minn.
19	-"-	Mrs	41		F	M	Westfield Mass. Aug.16th 1889 Passport N° 282305		-"- -"- -"-
20	BELLODI	Sergio	41		M	M		By naturalization Sup.Court Camp Wadsworth May 1917 - Passport No 376679	20-E 13rd St.New York Cty
21	BERLINGER	Harriet A.	36		F	S	New York City NYk.Oct.6th 1895 Passport N° 18533		545 West End Ave New York City
22	BERTSCH	Herbert T.	37		M	M	Minneapolis Minn. Feb. 8th 1894 Passport N° 377448		2931 Ewing Ave Minneapolis Minn.
23	-"-	Eleanor E.	37		F	M	Minneapolis Minn. Jan. 21st 1894 Passport N°377448		-"- -"- -"-
24	BIGELOW	Stephen	38		M	S	Boston Mass. March 18th 1893 Passport N° 4964		251Commorwoolth Ave Boston Mass.
25	BINGHAM	William J.	41		M	M	Morristown Pa. Aug.8th 1889 Passport N° 411706		131 Glen Rd Wellesley Farms Mass.
26	-"-	Florence P.	35		F	M	Schickley Neb.April 20th 1895 Passport N° 411706		-"- -"- -"-
27	BINGHAM	Estelle R.	56		F	M	Brooklyn NY. Oct.8th 1873 Passport N° 118032		36 Laurel Place New Rochelle NYk.
28	-"-	Eleanor R.	19		F	S	New Rochelle NYk Oct.1st 1911 Passport N° 118032		-"- -"- -"-n -"-
29	BIVER	Catherine	45		F	M		By marriage at Metz France March 5th 1908 Passport N° 356846	559 W.23rd St. New York City
30	BLACKBURN	Margaret	29	10	F	M	Villula Alabama Sept.22nd 1901 Passport N° 361994		1108-Park St.Tarentum Penna.

CLOSED AT NUMBER : THIRTY

Exept 24

AUG - 6 1931

Robert J Conley
Inspector

Completed 7/6/1931 Reading 9 am

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16 914

2

Form 6551 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 2

109

2

119

S. S. M.S. "LAFAYETTE" sailing from LE HAVRE (France), July 29th, 19 31, Arriving at Port of NEW YORK (USA) August 6th, 19 31

No. on List	Family Name	Given Name	Age	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	BLAKE	Hazel	42	F	S	New York City Feb.14th 1890 Passport NP 90795		899 Park Ave New York City
2	BOSWELL	Foster	52	M	M	Rochester NYk Feb.14th 1879 Passport N° 527914		859 S.Main St.Geneva New York
3	-"-	Elizabeth	44	F	M	Mandan ND Feb.24th 1887 Passport N° 527914		-"- -"- -"-
4	BRECK	Agnes	47	F	M	Boston Mass.July 10th 1884 Passport N° 259205		236 Langdonn Mt Vernon NYK
5	BRECK	Sylvia	21	F	S	Mount Vernon NYk Apr.15th 1910 Passport N° 191454		-"- -"- -"-
6	BRONNER	Joseph	46	M	M		By naturalization Supreme Court of New-York City June 28th 1916-Passport N°174495	219-W.81 St. New York City
7	-"-	Anna	51	F	M		By naturalization Sup.Court New York Cty March 1916 -Passport N° 203612	-"- -"- -"-
8	BROWN	Victor	34	M	M	New York City NYk Oct.28th 1896 Passport N° 311695		715 Central Ave Woodmore LI.NYk
9	-"-	Lillian	31	F	M		By marriage New York Apr.11st 1918 Passport N° 311695	-"- -"- -"-
10	-"-	Muriel	10	F	S	New York City Sept.20th 1921 Passport N° 311695		-"- -"- -"-
11	-"-	Harold	8	M	S	New York City Apr. 26th 1924 Passport N° 311695		-"- -"- -"-
12	BROWN	Louise	18	F	S	Ashland Ohio Feb.14th 1913 Passport N° 383090		812 Center St. Ashland Ohio
13	BROWN	Chas L.	40	M	M	New York City Mar.9th 1891 Passport N° 2061		17 W.16 St. New York City
14	BRUNO	Sylvain	44	M	M		By naturalization New York Sup.Court March 1914 - Passport N° 257202	383 Madison Ave New York City
15	BUZZA	George	48	M	M	Marion Iwa June 22nd 1884 Passport N° 385253		1738 Oliver Ave SO Minneapolis Minn.
16	-"-	Suzanne	38	F	M	Marion Iwa May 16th 1894 Passport N° 385253		-"- -"- -"-
17	-"-	Polly	10	F	S	Marion Iwa Jan 22nd 192? Passport N° 385253		-"- -"- -"-
18	BYRNE	Betty	25	F	S	Ft Thomas Kentucky Feb.28th 1906 Passport N° 282230		1060 Park Ave New York City
19	CARR	John R.	53	M	M	Indianapolis Ind. Oct. 7th 1878 Passport N° 384220		4324 Broadway Indianapolis Ind.
20	-"-	Elizabeth	46	F	M	Near Greenwood Ind. May 12-1885 Passport N° 384220		-"- -"- -"-
21	-"-	Elizabeth A.	17	F	S	Indianapolis Ind. Sept.22nd 1913 Passport N° 384220		-"- -"- -"-
22	-"-	Robert	13	M	S	Indianapolis Ind. Apr. 22nd 1918 Passport N° 384220		-"- -"- -"-
23	-"-	Richard	9	M	S	Indianapolis Ind. Sept.12nd 1921 Passport N° 384220		-"- -"- -"-
24	CASE	Carroll	23	M	S	New York City NYk Feb.18th 1908 Passport N° 320458		Hotel Algonquin 59 W.44th St.NYk Cy
25	CHARLES	Mary	18	F	S	Plainfield NJ. Dec.5th 1912 Passport N° 332464		1000 Hillside Ave Plainfield New Jersey
26	CLARK	Christopher	26	M	S	Newark NJ. Apr.4th 1905 Passport N° 364845		361 MtProspect Ave Newark New Jersey
27	COMORD	Albert T.	40	M	M	W.Hoboken NJ. April 13rd 1891 Passport N°381769		200 Lafayette Place Kennett Sq.Pa.
28	-"-	Yvonne W.	38	F	M		By marriage W.Hoboken NJ.June 20th 1912 Passport N° 308171	-"- -"- -"- -"-
29	-"-	Yvonne A.	18	F	S	W.Hoboken NJ. April 13rd 1913 Passport N° 308170		-"- -"- -"- -"-
30	-"-	Alvina J.	16	F	S	W.Hoboken NJ. March 23rd 1915 Passport N° 308170		-"- -"- -"- -"-

CLOSED AT NUMBER : THIRTY

Complete AUG - 6 1931 8 20 PM

Herbert J. Conley
Inspector

2

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

2

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 14 914

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 3

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

110

S. S. LAFAYETTE sailing from LE HAVRE France, July 29th, 1931, Arriving at Port of NEW-YORK N.Y. August 6th, 1931

119

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	DALLWIG	Elleen	17		F	S	Peoria Ill Sept 1 1913 Pass 253693		1411 Judson Ave Evanston Ill.
2	DE HAVEN	Marguerite	40		F	M	Ind. Ind. Nov 23 189I Pass 280I39		48 W 33rd Str Indianopolis Ind .
3	-"-	Joan	14		F	S	-"- Aug 6 1916	-"-	-"-
4	-"-	J.C. Jr	17		M	S	-"- Dec 20 1913	-"-	-"-
5	DE LA RIGAUDIERE	Isabelle	19		F	S	Phila Pa Jan 8 1912 Pass 3338I4		Kennett Square Pennsylvania
6	DENISON	Katherine	63		F	M	Chicago Ill Dec 28 1867 Pass 283877		2I E 52nd Str N.york Cty
7	DEROUX-DAUPHIN	Ferdinand	45		M	M		Supreme Court White Plains N.Y Nov 1920 Pass 387876	149 Woodland Ave NewRochelle Nyk
8	-"-	Germaine	45		F	M		-"- -"-	-"-
9	-"-	Victor Henri	14		M	S	New Rochelle N.Y Feb 16 1917 Pass 387876		-"-
10	DESEHLER	Maurice	43		M	M	N.york June 26 1888 Pass 394		Hotel Pennsylvania 33 STR New-York Cty
11	DIEFFENBACH	Elise	62		F	W	N.Jersey Jersey Cty Dec 17 1868 Pass 348652		Wèse Nyack N.York
12	DOIRON	Wilfrid	39		M			Supreme Court of N.York at Poughkeepsie N.Y May 13 1922 Pass 333683	153 E. 76 Str N.York Cty
13	DRAYTON	Phosebe	23		F	S	Ellsine Park Pa Oct 29 1907 Pass 2789		Ellsins Park Pa
14	ECCLESTON	Joseph	52		M	M	Bedford Sept 22 1879 Pass 403207		9 Jennsy Lind Str New Bedford Mass
15	-"-	Irva	54		F	M	Machins Maine Oct 8 1875	-"-	-"-
16	-"-	Doris	28		F	S	N.bedford Mass Oct 23 1903 Pass 403873		-"-
17	ERSKINE	Helen	48		F	S	N.York Jan 30 1883 Pass 354252		609 W 115 th Str N.York
18	EUGENE	Henry	34		M	M		District Court Of Chicago Ill Dec 21 1928 Pass 358892	7606 Bosworth Ave Chicago Ill.
19	EVANS	Myra	40		F	M	Clinton Iowa April 21 189I Pass 109182		Manerly Penn.
20	-"-	Cadwalloder	14		M	S	Scranton Pa Oct 18 1917	-"-	-"-
21	FAESY	Virginia	60		F	W	Princetown N.J Sept 23 1870 Pass 169106		210 E 69th Str N.York Cty
22	FARCH	Grace	3I		F	S	Brooklyn Nyk May 1 1900 Pass 2796I0		339 Jefferson Ave Brooklyn N.Y
23	FELTZ	Anthony	26		M	S	Perryville Mo. Nov 19 1904 Pass 126568		St Mavys Seminary Perryville Mo.
24	FITZPATRICK	Jos Wm	4I		M	M	N.York March 6 1890 Pass 134182		1909 Dorothy Ave Louisville Ky
25	FITZSIMONS	Florence	43		F	W	Phila Pa Aug 4 1887 Pass 385720		47th Pine Str Garden Court Plaza Phila Pa
26	FLEISHMAN	Bertha	62		F	S	N.york Cty Sept 28 1868 Pass 776		530 5th Ave N.York Cty
27	FROELICH	Gervase	25		M	S	Newark N.J. July 24 1906 Pass 3535I3		74 Ingraham Place Newark N.J.
28	GAMMONS	Susan	59		F	M		By marriage Manchester Conn.Sept 27 1897 Pass 393767	2I Comstock Rd Manchester Conn.
29	-"-	Marion	32		F	S	Manchester Conn Oct 21 1898 Pass 3665I7		-"-
30	GANN	Archibald	35		M	S	Atlanta Ga April 23 1896 Pass 359500		74I Lee Str Atlanta Ga.

Closed at number : THIRTY

Except 10-22/25

Herbert J Conley Inspector

Alien 10-22-25

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16—214

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 4

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

111

119

S. S. LAFAYETTE sailing from LE HAVRE France July 29th, 19 31, Arriving at Port of N.YORK N.Y August 6th, 19 31

No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Age. Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	GARINO	Peter	57		M	M		Passaic County June 21 1923 Pass 136066	58 Madison Ave Paterson N.J
2	-"-	Pauline	54		F	M		By naturalization -"- -"-	-"-
3	GAWRON	Lillian	37		F	S	N.York Cty June 5 1894 Pass 289809		3034 Grand Concourse N.York Cty
4	GODDARD	Livington	28		M	S	N.York Cty Feb 21 1909 Pass 147535		90 Cedar Drive Great Neck L.I N.Y
5	GOLD	Henry	37		M	S		City Courth Of NewHaven Conn. June 20 1928 Pass 2720	278 York Str New Haven Conn.
6	GOLDBERG	Olga	24		F	M		By naturalization Boston Mass July 16th 1928 Pass 634133	365 Wet End Ave N.York Cty
7	GOODMAN	Sydney	29		M	M	Boston Mass Aug 8 1901 Pass 387479		40 Court Str Boston Mass
8	-"-	Frences	25		F	M	-"- March 3 1906 -"-		-"-
9	GORMAN	William	66		M	S	Cincinnati O. April 10 1865 Pass 678636		245 W 45th Str N.York Cty
10	GOSSER	Laura	45		F	M	Pittsburgh Pa Nov 20 1885 Pass 339624		614 Jones Ave North Braddock Pa
11	GREATH	Dorothea	27		F	S	Ottumwa Iowa May 3 1904 Pass 575104		3333 W 4th Los Angeles Cal.
12	GROPPER	Oscar	44		M	M	Chicago Ill March 16 1887 Pass 155574		43 W 36th Str N.york City
13	-"-	June	43		F	M	Phila P. Dec 25 1887 Pass -"-		-"-
14	-"-	Stella	22		F	S	N.York Cty Oct 14 1908 Pass 155543		-"-
15	HACKETT	Mabel	41		F	S	Worcester Mass June 7 1890 Pass 127983		Little Neck Hills L.I
16	HALL	Ruth	35		F	M	Phila Pa Sept 29 1898 Pass 57686		5074 McKean Ave Germantown Phila Pa
17	HARNER	Walter	56		M	M	Xenia Ohio May 27 1875 Pass 373526		36 W Church Str Xenia Ohio
18	-"-	Margaret	45		F	M	Cushcville Ohio March 19 1886 Pas -"-		-"-
19	-"-	Jane	17		F	S	Xenia Ohio Sept 1 1904 -"-		-"-
20	HAYES	Mae C.	39		F	M	N.York Cty May 18 1892 Pass 6I3207		1925 7th Ave N.York Cty
21	HEALEY	Kathryn	21		F	S	Bradford Pa Dec 9 1909 Pass 354877		150 Kennedy Str Bradford Pa
22	-"-	Mary	15		F	S	-"- Sept 1 1915 " 316446		-"-
23	HEILMANN	Ben	27		M	S	N.York Cty Nov 11 1902 Pass 380442		414 E 50 Str N.York Cty
24	HEILMANN	Elizabeth	26		F	S	Brooklyn Ny Nov 27 1904 Pass 407253		521 Chauncey Str Brooklyn Nyk
25	HEPBRON	James	40		M	M	Chesterfield Md Feb 17 1891 Pass 84110		22 Ligh Str Baltimore Md
26	HESS	Harry	57		M	S	Ashland Ohio Sept 11 1873 Pass 383036		118 Highland Ave Ashland O.
27	HESS	Helen	19		F	S	-"- May 2 1912 " 386362		-"-
28	HIRSCH	Eleanore	22		F	S	N.Cty June 6 1909 Pass 356129		20 West 84 Str N. York Cty
29	HOFFMAN	Mabel	33		F	M	Anthon Kansas May 4 1898 Pass 412608		640 W 56th Str Kansas Cty Mo
30	HOWARD	Frances	44		F	M	Phila Pa May 22 1886 Pass 2I3390		5I 5th Ave N.York Cty

Closedat number : THIRTY

Except 16-24 AUG - 6 1931

Herbert J. Conley Inspector

Except 16-24 5/6/193[illegible]

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 14—214

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, or from a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 5

112

119.

S. S. M.S. "L A F A Y E T T E" sailing from LE HAVRE (France), July 29th, 19 31 Arriving at Port of NEW YORK (USA) August 6th, 19 31

No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Age. Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	HOLTHUSEN	John	58		M	M	Brooklyn NYk Aug.28th 1872 Passport N° 679704		105 Home St.Forest Hills NY.
2	-"-	Elizabeth	55		F	M	New York City NYk Oct.11st 1899 Passport N° 679704		-"- -"-
3	HOOD	Elsie	32		F	M	New York City NYk Oct.5th 1899 Passport N° 363424		Southfield Point Stamford Conn.
4	-"-	Trientje	8		F	S	New York City NYk Dec.19th 1922 Passport N° 363424		-"- -"- -"-
5	-"-	Richard	6		M	S	Greenwich Conn. Sept.3rd 1924 Passport N° 363424		-"- -"- -"-
6	HUBBELL	James	26		M	M	Kansas City Mo Aug.18th 1904 Passport N° 355288		Orchard Drive East Willeston NYk.
7	-"-	Julia J.	21		F	M	Independence Kas. Nov.3rd 1909 Passport N° 355288		-"- -"- -"- -"-
8	-"-	Julia A.	1		F	S	Mineola NY. July 23rd 1930 Passport N° 355288		-"- -"- -"- -"-
9	HYATT	Robert	27		M	S	Monticello Arkansas Nov.12- 1903 Passport N° 412785		510 E.44th St. New York City
10	JACQUES	Pierre	26		M	S		Naturalized by parents June 25th 1918 New York State Southern District of NYk Paper 280569 -Passport N° 25569	49 E. 96th St.New York City
11	JAFFIN	Gertrude M.	33		F	S	New York City NYk July 23rd 1898 Passport N° 334248		2174 Tiebout Ave New York City
12	JECKSON	Ann	14		F	S	Cleveland Ohio Oct.27th 1916 Passport N° 396542		2469 Kenelworth Rd Cleveland Ohio
13	JOCHUM	Joseph	58		M	M	Newark NJ. Dec.11 - 1893 Passport N° 368319		8546-116th St.Richmond Hill NYk.
14	-"-	Lina	52		F	M		By marriage at Brooklyn Feb.22nd 1902 Passport N° 368319	-"- -"- -"-
15	JOHNSTON	Winant	40		M	S	Indianapolis Ind. July 2nd 1891 Passport N° 2524 (Special)		3417 N.St. Washington DC.
16	JONES	Lily S.M.	49		F	M	New York City NYk Oct.4th 1881 Passport N° 386680		71 South Mountain Ave Montclair NJ.
17	-"-	Murray L.	20		F	S	New York City May 8th 1911 Passport N° 386679		-"- -"- -"- -"-
18	JORDAN	Charles R.	32		M	M	Cleveland Ohio Aug.26th 1897 Passport N° 676653		30-Five Ave New York City
19	-"-	Mary	22		F	M	Carrejie Pa. Nov.28th 1907 Passport N° 92129		-"- -"- -"-
20	KAMELY	Malin	62		F	M		By marriage at New York City April 29th 1896 - Passport N° 379307	780 W.End Ave New York City
21	KARATAR	Mathilde	67		F	S	S.Francisco Cal. July 11 -1863 Passport N°10460		Burlingame Cal.
22	-"-	Angele C.	66		F	S	S.Francisco Cal. Dec.24th 1865 Passport N° 10459		-"- -"-
23	KING	Betty Zane	16		F	S	Cincinnati Ohio May 12- 1915 Passport N° 218185		4082 Rose Hill Ave Cincinnati Ohio
24	KING	Katherine	27		F	S	New York City NYk Feb.10th 1904 Passport N°89435		200 Claremont Ave New York NYk
25	-"-	Emma	58		F	M	Streyker Ohio Aug.27th 1872 Passport N° 340552		-"- -"- -"- -"-
26	LABRUM	Thomas	28		M	S	Philadelphia Pa. Oct.10th 1903 Passport N° 375749		124 Penn Blvd E.Lansdowne Pa.
27	LAPORTE	Cyrille	49		M	M		By naturalization U.S.District Court Nov.18th 1926- Passport N° 274658	189-10 A 35th Ave Flushing LI.
28	LAUNEY Jr	George	20		M	S	Savannah Ga April 1st 1911 Passport N° 367942		6721 Lakewood Blvd Dallas Texas
29	-"-	Arthur R.	18		M	S	Savannah Ga Dec. 8th 1913 Passport N° 367944		-"- -"- -"-
30	-"-	Walton S.	16		M	S	Savannah Ga April 6th 1915 Passport N° 367944		-"- -"- -"-

CLOSED AT NUMBER : THIRTY

P41 all

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 14 214

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 6

113

S. S. LAFAYETTE sailing from LE HAVRE France, July 29th, 1931, Arriving at Port of N.York Nyk August 6th, 1931

119

No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Age. Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	LAUNEY	Geo	64		M	M	Savannah Ga Sept 25 1886 Pass 680795		1419 Cotton Exchange Bldg Dallas Tex.
2	-"-	Mary	37		F	M	G-"- Nov 25 1894 -"-		-"-
3	LAZARUS	Henry	48		M	M	N.orléans La Sept 25 1882 Pass 37005I		460I So Miro Srt N.orléans La
4	-"-	Leah	42		F	M		By marriage at N.Orlénas La June 5th1906 Pass 37005I	-"-
5	LEFRANC	Louis	56		M	M		NY. Supreme Court Oct 7 1897 Pass 388984	25I E Broadway N.York Cty
6	-"-	Rose	50		F	M		By marriage at N.York Jan 20 1900 Pass 388984	-"-
7	LEHMANN	Isaac	79		M	W	Newark N.J. April 19 1852 Pass 10382		119 Bonnett Place South Orange N.J
8	LEVEQUE	Beatrice	16		F	S	N.York Cty Dec 1o 1914 Pass 102211		75 Central Park West N.York Cty
9	LEWIS	Ethel	36		F	M	Washington D.C. Oct 6 1894 Pass 364620		1605 NewHampshire Ave Washington D.C.
10	LIPSKY	Daniel	40		M	M		By father naturalized July 1904 Pass 6318	University Gardens Great Neck L.I Nyk
11	LOEFFLER	Frederick	34		M	S	Union Hill N.J Jan 8 1897 Pass 7693		1675 East Woocliff N.J
12	LOUSTAU	Catherine	47		F	M		By marriage at San Francisco Cal. Oct 3 1903 Pass 10748	3654 Sacramento St San Francisco Cal.
13	LUCE	Philippe Emile	67		M	Y		Southern District Court N.York Cty 1916 Pass 377976	180 Madison Ave N.York Cty
14	-"-	Félicie	63		F	Y	N.York Cty March 3rd 1868 Pass 377976		-"-
15	LUMIANSKI	Helen	26		F	S	New Bedford Mass Jan 10 1904 Pass 226297		15 Fremont Str New Bedford Mass
16	MC CANN	Mary Ann	72		F	W	Newbern Ala June 16 1859 Pass 365940		Seale Alabama
17	MC CUNE	William	46		M	S	Columbus Ohio April 29 1885 Pass 20772		552 W End Ave N.york N.Y
18	-"-	Louise	50		F	S	-"- Sept 25 1880 Pass 37I305		52 Lexington Ave Columbus Ohio
19	MC GALLIARD	John	24		M	S	Connelly Springs N.C Oct 12 1906 Pass 248047		2I4 W Rosemary Lane Chapel Hill North Carolina
20	MAGERSTADT	Hattie	66		F	M	Chicago Ill Jan 27 1865 Pass 348917		4930 Greenwood Ave Chicago Ill
21	-"-	Madeline	42		F	S	-"- Sept 19 1888 Pass 348964		4930 Greenwood Ave Chicago Ill
22	MARTIN	Milward	36		M	S	Extonton Ga Jan 22 1895 Pass 161396		405 E 54th Str N.York Cty
23	MATHER	Carmen	22		F	S	Austell Ga Aug 22 1908 Pass 37I002		1114 Str Augvatene Str Atlanta Ga
24	MICHELL	Mabel	41		F	S	Mobile Alabama Aug 4 1889 Pass 372824		120I Dauphin Str Mobile Alabama
25	MONTABERT	Fred	37		M	S		U.S. District Court N.York Sept 12 1928 Pass 12245	101 West 37th Str N.York
26	MORAN	James	26		M	S	Detroit Mich Aug 31 1904 Pass 111537		Notre Dame University South Bend Ind.
27	MORRIS	Vera	29		F	M		By naturalization Surpeme Court N.Y August 25th 1925 Pass 67335	1125 Park Ave N.York Cty
28	-"-	Donald	6		M	S		By parents Born in Germany Nov.11-1924 Passport 67334	-"-
29	MOROSOLI	Katherine	53		F	M	Napa Cal. March 11 1878 Pass 358564		St Helena California
30	-"-	Sadina	24		F	S	Middlotown Cal. June 22 1907 Pass 8680		-"-

Closedat number THIRTY

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16—214

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 27 114

S. S. M.S. "LAFAYETTE" sailing from LE HAVRE (France), July 29th, 19 31, Arriving at Port of NEW YORK (USA) August 6th, 19 31

119

No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	MUELLER	Louis H.	55		M	M	San Francisco Cal. Feb.13rd 1896 Passport N° 10122		2335 Hyde St.San Francisco Cal.
2	-"-	Maura	40		F	M	Oakland Cal. Nov.8th 1890 Passport N° 10123		-"- -"- -"-
3	-"-	Michael	8		M	S	San Francisco Cal. Nov.3rd 1922 Passport N° 10124		-"- -"- -"-
4	MACHMAN	Rose	46		F	M	Washington DC. May 21st 1885 Passport N° 29741		4301- 17 St. Washington DC.
5	NEWELL	Barbara	21		F	S	East Orange NJ. Nov.29th 1909 Passport N°385813		346 Ridgewood Ave Glen Ridge NJ.
6	-"-	Gafricie	21		F	S	Plainfield NJ. Oct.24th 1909 Passport N° 394530		-"- -"- -"-
7	OCOUNIEFF	Serge	49		M	S		By naturalization Sup.Court New York May 1918 - Passport N° 33313	105 W. 69 St. New York City
8	ONEILL	Catherine	29		F	S	Paterson NJ. Jan 15th 1902 Passport N° 401016		188 Goldsmith Ave Newark NJ.
9	OSBORNE	Naboth	59		M	M		By naturalization County Court Owego NY. in 1901 - Passport N° 675277	522 N.6th St.Burlington Iowa
10	-"-	Emily B.	60		F	M	Mattoon Ill. Dec.3rd 1870 Passport N° 675277		-"- -"- -"-
11	PALMER	Florence	39		F	S	Chicago Ill. Feb.20th 1892 Passport N° 1364 Special		1100 Roscoe Str.Chicago Ill.
12	PARSONS	Gertrude	38		F	M	Orient LI. NYk Feb. 22nd 1893 Passport N° 363257		Orchard St. Coscob Conn.
13	HOOD	Raymond Jr	10		M	S	Greenwich Conn. July 25th 1921 Passport N° 363424		Southfield Pa.Stamford Conn.
14	PASQUIER	Ethel	39		F	M	Toledo Ohio June 9th 1892 Passport N° 280526		2014 Bretton Place Toledo Ohio
15	PAYNE	Claudia	25		F	S	Lexington Ky July 31-1906 Passport N° 226661		414 Aylesford Place Lexington Ky
16	PECHIN	Laurence Helen	37		F	S	San Francisco Cal. Jan 4th 1894 Passport N° 366789		100- 2nd Ave San Francisco Cal.
17	PEISACH	Frederick	46		M	M		By naturalization New York So District March 21st 1921 -Passport N° 676079	Hotel Kimberly 74th St.Broadway NYk
18	-"-	Martha	45		F	M		By naturalization New York So.District in 1906 - Passport N° 344815	-"- -"- -"-
19	PHILLIPS	L.F.	45		M	M	New York City Nov.15th 1885 Passport N° 860195		10 W. 33 St.New York City
20	POLLAK	Alfred W	49		M	M	Waterbury Conn. Oct.25th 1881 Passport N° 266652		375 Riverside Drive New York City
21	-"-	Millie	45		F	M	New York City March 12nd 1886 Passport N° 266652		-"- -"- -"-
22	PRATT	Helen	40		F	S	Roseville Ill. Oct.3rd 1890 Passport N° 647724		68 Beacon St. Boston Mass.
23	PRENDIVILLE	Isabel	61		F	S	Chicago Ill. Sept.16th 1869 Passport N° 283942		21 East 52nd St. New York City
24	QUIGLEY	Agnes E.	42		F	S	Detroit Mich. Aug. 21st 1889 Passport N° 335163		3453 Claremont Ave Seattle Wash.
25	RATLIFF	Joseph	53		M	M	Cincinnati Ohio Apr. 30-1878 Passport N°179344		308 W.104th St. New York City
26	-"-	Ida	58		F	M	Brooklyn NYk Nov.20th 1892 Passport N° 179344		-"- -"- -"-
27	REED	Laura	45		F	M	Marshall Texas Dec.15th 1885 Passport N° 382813		1410 Rio Grande St. Austin Texas
28	-"-	Ruth	20		F	S	Bertron Texas Dec.16th 1910 Passport N° 382812		-"- -"-
29	REMON	Gaston	56		M	M		By naturalization Sup.Court S.Francisco Cal. May 1921 -Passport N° 10140	1330 Howard St.San Francisco Cal.
30	-"-	Albertine	37		F	M		By naturalization Sup.Court S.Francisco Cal. May 1923 -Passport N° 10140	-"- -"- -"-

CLOSED AT NUMBER : THIRTY

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 14 914

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 8

115

S. S. LAFAYETTE sailing from LE HAVRE France, July 29th, 1931, Arriving at Port of NEW-YORK N.Y. August 6th, 1931

119

No. on List.	Name in Full. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	REY	Léon	49		M	M		Superior Court State Californie Sept 25th 1919 Pass 333515	1164 Washington Str San Francisco Cal.
2	-"-	Marie	39		F	M		By marriage at Oakland Cal. Nov 4th 1910 Pass 333515	-"-
3	-"-	Louise	20		F	S	San Francisco Cal July 29th 1911 Pass 333515		-"-
4	REYNAUD	William	47		M	M	Houston Tex. May 12 1884 Pass 365696		609 Colquitt Str Houston Tex.
5	-"-	Sallie	37		F	M	Huntsville Tex. March 10 1894 -"-		-"-
6	RIGG	Alwin	29		M	S	St Louis Mo June 25th 1902 Pass 167348		606 St Peter Str St Paul Minn .
7	RIVIERE	Nina	45		F	M	Port Huron Mich Jan 29 1886 Pass 67I303		Toledo Museum of Art Toledo Ohio
8	RODGERS	Gladys	29		F	S	Phila Pa Feb 2 1902 Pass 383742		220 Columbia Str Brooklyn Nyk.
9	ROE	Charles	62		M	M	Whitestone Ny Feb 6 1869 Pass 288543		242 Barclay Ave Flushing L.I Nyk
10	-"-	Selina	55		F	M	Coroma Nyk Feb 16 1876 Pass 288543		-"-
11	ROH	Jessie	50		F	M	Neurugton Conn Feb 11 188I Pass 330882		192 Christopher Str Montclair N.J
12	-"-	Helen	26		F	S	Newark N.J Aug 3 1905 Pass 330615		-"-
13	-"-	Charles	16		M	S	-"- Sept 28 1915 Pass 385992		-"-
14	-"-	Charles	52		M	M	-"- June 2 1879 Pass 386626		-"-
15	ROLLAND	Aristide	44		M	M	Pittsburg Pa Feb 12 1887 Pass 353865		Clarksburg West Va.
16	-"-	Jane	40		F	M	Jeannette Pa June 22 189I Pass -"-		-"-
17	ROSE	Grace	53		F	M	Boston Mass April 8 1878 Pass 1807		200 Chestnut Ave Narbert Penna
18	-"-	Mabelle	20		F	S	Washington D.C. Dec 20 1910 Pass 1807		-"-
19	ROSENFELD	Jessie	60		F	S	Philadelphie Pa Aug 17 1870 Pass 648733		15 E 69th Str N.york Cty
20	ROSENWALD	Ruth	23		F	S	N.Y NY.Y Dec 9th 1907 Pass 398498		308 Ave N. Brooklyn Nyk.
21	ROSS	James	42		M	S	N.York Cty Aug 4th 1888 Pass 38997I		8544 105Th Str Richmond Hill N.Y
22	ROTH	Laurence	40		M	M	Buffalo N.Y Jan 5 189I Pass 277580		Main Str Andover Mass
23	-"-	Elizabeth	35		F	M	Hamilton N.Y Aug 3 1895 Pass -"-		-"-
24	-"-	Katharine	17		F	S		American by Parents Born In Germany Berlin March 30 1914 Pass 277580	-"-
25	-"-	Morison	13		M	S	Hamilton N.Y Jan 2 1918 Pass 277580		-"-
26	ROTHENBERG	Charles	23		M	M	Brooklyn Nyk Feb 17 1908 Pass 37I607		149 Esplanade MtVernon N.Y
27	-"-	Sylvia	2I		F	M	N.York Cty Aug 2 1910 Pass 37I607		-"-
28	SWAIN WISLER	Carrie	7I		F	W	Philadelphie Pa April 7 1960 Pass 7339		304 Glen Rd Mountain Lakes
29	RUBENSTEIN	Joe	58		M	M		Suprme Court Shereport La . Feb 23 190I Pass 354702	502 Egan Str Shereport La.
30	-"-	Pauline	48		F	M		-"- -"-	-"-

Closed at number : THIRTY

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 14—214

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 9

116

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. LAFAYETTE sailing from LE HAVRE France July 29th, 1931, Arriving at Port of NEW-YORK N.Y. August 6th, 1931

119

No. on List	Name in Full. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	SAHLEIN	Seymour	33		M	M	N.York Cty Nov 1 1897 Pass 407364		393 West End Ave Nyk Cty
2	-"- Doernberg	Jeannette	25		F	M	-"- June 19 1906 Pass 633I4		-"-
3	ST PAUL	Meunier	39		M	M	NewOrléans La July 8th 1892 Pass 67I002		230 El Paso Ave Harthur Tex.
4	SAIMINA	Félix	70		M	M		Napa California 1886 Jan 26 Pass 1508	St Helena California
5	SALOMON	Samuel	35		M	M	Chicago Ill April 7th 1896 Pass 5576		440 Barry Ave Chica go Ill
6	-"-	Marie	26		F	M	-"- Feb. 4 1905 -"-		-"-
7	SAVARD	William	54		M	M	Grown Point N.Y Oct 7 1876 Pass 385596		273 Ocean Ave New London Conn.
8	-"-	Pauline	40		F	M	Haverhill Mass March 11 189I Pass -"-		-"-
9	SCHLEY	Sturges	24		M	M	Nyk Cty Aug 24 1906 Pass 3I3072		Fifth Ave Bank Nyk Cty
10	-"- Belstadius	Dorothy	27		F	M	Phila Pa May 24 1904 Pass 3I3073		-"-
11	SCHOENBERG	Marie	38		F	M	Saratoga Springs N.Y Sept 1 1893 Pass 6II073		640 Madison Ave Nyk Cty
12	-"-	Louis	46		M	M	Nyk Cty Dec 25 1884 Pass 6II073		-"-
13	SCHORR	Abraham	64		M	M		Court of General Paris Philadelphie Pa 1890 Pass 1523	22 South Main Ave Atlantic Cty N.J
14	SCHROYER	Robert	23		M	S	Oakland Cal. Aug 13 1907 Pass 155905		6477 Aurelia Str Pittsburg Pa
15	SEIPIE	Howard	62		M	M	Center Square Pa July 25 1867 Pass ~~300465~~ 43534		Center Square Pa
16	-"-	Seiple	62		F	M	Consbrocken Pa June 25 1868 -"-		-"-
17	-"-	M. Frances	32		F	S	Center Square Pa Sept 17 1896 Pass ~~93604~~ 366433		-"-
18	SEPLOWIN	Jac	33		M	S	N.York Cty March 13 1898 Pass 4I6083		105 Madison Ave N.York Cty
19	SHERMAN	Florence	46		F	S	Edwardsburg Michigan July 5 1885 Pass 4I8636		Beverly Hotel50th Str N.York Cty
20	SIMES	Olive	48		F	S	Boston Mass Dec 3 1882 Pass 36I326		46 Chestnut Str Boston Mass
21	WALES	Alice	58		F	S	-"- Dec 1 1872 Pass 36I422		-"-
22	SIZER	Edna	43		F	M	Denver Col. July 23 1888 Pass 3500I6		187 La Vereda Pasadena Cal.
23	-"-	Jack	19		M	S	-"- Sept 13 1912 -"-		-"-
24	SKILLIN	Edwards	65		M	W	Hempstack N.Y November 9 1866 Pass 6I328I		6I Woodland Ave Glen Ridge N.J
25	-"-	-"- Jr	27		M	S	N.York N.y Jan 23 1904 Pass 40II34		-"-
26	SLOAN	William	33		M	M	Rochester N.Y May 30 1898 Pass 400166		324 Culver Rd Rochester N.Y
27	-"-	Jocelyn	30		F	M	Avon Nyk June 27 I908 Pass -"-		-"-
28	SMITH	Daisy	60		F	W	Hudson Nyk July 26 187I Pass 667665		440 W 24th Str N.York Ny
29	SNELL	Foster	53		M	M	Johnson Cty NYK June 29 1898 Pass 4I2I25		130 Clinton Str Brooklyn Nyk.
30	SOMMERFIELD	Emma	48		F	M	N.York Nyk Aug 31 1882 Pass 373476		875 W End Ave Nyk Cty

Closed at number ; THIRTY

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 14 214

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 10 117

10 S. S. M.S. "LAFAYETTE" sailing from LE HAVRE (France), July 29th, 19 31, Arriving at Port of NEW YORK (USA) August 6th, 19 31 10

119

No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	STELLE	Virginia	22		F	S	Chicago Ill. May 22nd 1909 Passport N° 303552		Westchester Hospital Mount Kisco NYk
2	STONE	Sidney	44		M	M	New York City Dec. 22nd 1886 Passport N° 136748		129 Elm St. New York City
3	STONER	James	49		M	S	Bevostown Ky. Mar.13rd 1882 Passport N° 38022		39 W. 55th St. New York City
4	STRABLE	Annie	60		F	S	Saginow Michigan Sept. 24th 1869 Passport N° 343397		St Joseph's College Emmitsburg MD
5	TOWLER	Mary	56		F	S	Richmond Va. June 17th 1875 Passport N° 343735		700 Spruce St.Philadelphia Pa.
6	STUART	Marian	33		F	S	S Kanoateles NY. Nov.5th 1897 Passport N° 168910		Skaneateles New York
7	STUART	William G.	65		M	W	Skaneateles NYk.Feb.23rd 1866 Passport N° 353005		-"- -"- -"-
8	SUCHANEK	Francis	26	6	M	S		By naturalization County Court Mauch Chunk,Pa. in 1921-Passport N° 1230	218 W. Kline Ave Samford Pa.
9	TAYLOR	Emma	68		F	W	New York City NYk Sept.5th 1863 Passport N° 365932		372 Collins Ave Mt Vernon NYk
10	-"-	Augusta	38		F	S	New York City June 16th 1893 Passport N° 367413		-"- -"- -"-
11	TEXIER	Edmond	45		M	M	New York City Sept.19th 1885 Passport N° 389965		99 Willow Ave Plainfield NJ.
12	THOMAS	Frederick	19		M	S	Minneapolis Minn. Dec. 6th 1911 Passport N° 291917		819 Superior St. Minneapolis Minn.
13	-"-	Joseph.	54		M	M	Sangatuck Mich. Nov.15th 1876 Passport N° 291917		-"- -"- -"-
14	-"-	Jessie	52		F	M	Manatee Mich. Dec.3- 1878 Passport N° 291917		-"- -"- -"-
15	THORNDIKE	Rosanna	33	4	F	S	Boston Mass. May 31-1898 Passport N° 49775		337 Beacon St.Boston Mass.
16	TOURIEL	Morris	38		M	M		By naturalization Sup.Court New York St. June 5th 1925	115 E. 92nd St. New York City
17	TROTTER	Gibson	20		F	S	Monticello Arkansas Aug.25th 1910 Passport N° 371573		Monticello Arkansas
18	TROUILLET	Marie-Ann	44		F	W		By naturalization at S.Francisco June 1928 Calexico Court- Passport N° 10749	2133 Fillmore St.San Francisco Cal
19	VAN BRUNT	Rulef B.	76		M	S	Brooklyn NYk Jan.30th 1885 Passport N° 40577		15 Brevoort Pl. Brooklyn NYk
20	VAN DUSEN	Dana	39		M	M	Omaha Neb. Dec.12 1891 Passport N° 390813		5204 Cass St. Omaha Nebraska
21	-"-	Elise	35		F	M	Wilmington N.C. Jan.20th 1896 Passport N° 390815		-"- -"- -"-
22	VOGEL	Grace	51		F	W	Bethlehem Penna.Dec.22nd 1879 Passport N° 238105		29 E. 64th Str. New York City
23	SCHOTT	Frances	51		F	W	Kansas City Mo Mar.10th 1880 Passport N° 35547		Lake Shore Drive Hotel Chicago
24	VOGT	Carl	52	10	M	M	Morristown NJ. Sept. 8th 1878 Passport N° 395955		Morristown New Jersey
25	-"-	Edna	50	6	F	M	Trenton NJ. Jan.16th 1881 Passport N° 395955		-"- -"-
26	-"-	Edward L.C.	25	7	M	S	Morristown NJ. Dec.31-1915 Passport N° 395955		-"- -"-
27	-"-	Edna R.	12		F	S	Morristown NJ.July 10th 1919 Passport N° 395955		-"- -"-
28	VOORHEES	Theodore	27		M	S	Elkins Park Pa. April 28th 1904 Passport N° 2788		Elkins Park Penna.
29	WAGNER	Florence	30		F	S	New York NYk May 17th 1901 Passport N° 397199		8043-88th Rd Woodhaven NYk
30	WALLACE	J.Brougham Jr	24		M	S	Montclair NJ. Jan.12-1907 Passport N° 363690		11 Seymour St. Montclair NJ.

CLOSED AT NUMBER : THIRTY

10

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

10

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 14—814

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 11

118

S. S. LAFAYETTE sailing from LE HAVRE France, July 29th, 1931, Arriving at Port of NEW-YORK N.Y August 6th, 1931

119

No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and State).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	WALLACE	Robert	20		M	S	Montclair N.J. Sept 25 1910 Pass 363690		11 Seymour Str Montclair N.J
2	WEISS	Milton	30		M	M			
3	-"-	Nathalie	28		F	M	N.York Cty May 9 1909 Pass 375268	Naturalized through Father Papers by supreme court Columbia County State March 1920 Pass 375268	910 West End Ave Nyk Cty
4	WEISS	Walter	41		M	S			-"-
5	WEISS	Rose	38		F	S		Supreme Court of N.York Jan 1899 Pass 324389	2 Park Ave N.York Cty
6	WHITE	Connor J.	34		F	M	Monticello Arkansas Dec 8 1896 Pass 37I640	Bronx County Court N.York Cty Nov 26 1919 Pass 289601	1646 Weeks Ave N.York Cty
7	-"-	Daniel	46		M	M	Luzerne Penn. July 12 1884 Pass 37I640		1618 South Cheyenner Tulsa Oklahoma
8	WHITON	Colette	34		F	M		By marriage In Paris France May 27 1920 Pass 227066	308 E 79th Str N.York Cty
9	-"-	Jacqueline	7		F	S	N.york Cty July 12 1924 Pass 227066		-"-
10	-"-	Nadine	1		F	S	-"- Dec 6 1929 -"-		-"-
11	WHITRIDGE	Arnold	40		M	M	N.Rochelle June 29 189I Pass ~~89957~~ 369542		129 E 18th Str N.York Cty
12	-"-	Janetta	40		F	M	Seckright NJ. Aug.23rd 1890 Pasaport N° 89958		-"-
13	-"-	Jane	9		F	S	N.York Nyk Sept 2I 192I Pass ~~369543~~ 89958		-"-
14	-"-	Frederick	8		M	S	-"- Nov 24 1922 -"-		-"-
15	-"-	Rhoda	5		F	S	-"- Sept 6 1925 -"-		-"-
16	WHITTREDGE	Euphemia	57		F	S	N.York Cty Jan 27 1874 Pass 345476		"Lewis Hollow" Woodstock N.York
17	WHYTE	David	27		M	S		Supreme Court N.York 1920 Pass 348479	138 Audley Str Kew Gardens N.Y
18	-"-	Ann	2I		F	S		-"- " 347649	-"-
19	-"-	Joseph	52		M	M		-"- " 347648	-"-
20	-"-	Esther	43		F	M		-"- " -"-	-"-
21	WIGISHOFF	Simon Jude	44		M	S		Court of the US. N.York Cty Aug 181927 Pass 57226	Cold Springs N.Y
22	WILLCOX	Ewings	3I		M	M	Temple Tex. Dec 4 1899 Pass 1499		44 Wall Str N.York
23	WILSON	Loretta	36		F	S	San Francisco Cal. July 28 1895 Pass 3734486		3206 Lake Str San Francisco Cal.
24									
25	Closed at number TWENTY THREE								
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 14-214

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR BATZ Pierre, Surgeon of the M.S. " LAFAYETTE" Sailing Therewith
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Bordeaux, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Eight in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

U.S. Immigrant Inst

Sworn to before me this 6th day of Aug, 1931

at Ny

U.S. Immigrant Inspector
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—426

Form 500C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 10

10

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (light blue) sheet is for the listing of

TEMPORARY VISIOT R S. S. LAFAYETTE Passengers sailing from ~~NEWHAVEN~~ PLYMOUTH England, July 29th, 1931

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	TRANSIT S7151	RYNER	Ernest	38		M	S	Journalist	Y	1-0597 Fren. English German	E	Swiss	German	Swiss	Aarau	NI 19	Zurich	7/14/31		80 Canada	Toronto
2																					
3		Closed at number ONE																			
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

10

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—620

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 10

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

120 10

Arriving at Port of NEW YORK N.Y., August 6th, *19* 31

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence*)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether deaf-mute, or blind	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See reverse.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes—: Year or period of years	If Yes—: Where?	If Yes—: Date of last departure														Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Father Joseph RYNER	Switzerland	Ny	Nyk	Y	myself	F	Yes	1931	Nyk	4/30/1931	IN TRANSIT TO TORONTO	T R A N SIT			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	br	br	none
2	Hinter Horstadt 11 AARAU																													
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—489

10

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, LESCARRET Pierre, 1st Officer, *of the* M.S. "L A F A Y E T T E", *from* LE HAVRE (France) ....., *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* Eight *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

(State whether Master, First, or Second Officer)

..... 1st *Officer.*

Sworn to before me this ..... *day of* ..... , 19..

at .....

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1930

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR BATZ Pierre, Surgeon of the M.S. " LAFAYETTE ", Sailing Therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Bordeaux, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Eight in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

U. S. Surgeon

Sworn to before me this 6th day of Aug, 19 31

at NY

U.S. Immigrant Inspector

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

Form 508 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

9

List 9

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (light blue) sheet is for the listing of

REENTER PERMIT S. S. LAFAYETTE. Passengers sailing from EYMOUTH England, July 30th, 1931

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		RIEFFEL	Mireille	27		F	S	Professor	Y	Fren.Engl.	Y	French	French	Monaco	Monaco	720535 725694	Wash.	5/22/31		U.S.A.	Claremont Californie
2																					
3		Closed at number : ONE																			
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

9

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

List 9

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

122 9

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW-YORK N.Y., August 6th, *19* 31

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Does he intend to become a citizen of the United States? (See footnote.)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote.) (For full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether ever excluded and deported	Whether ever arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether alien intends to become a permanent resident of the United States upon entry to laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Hotel Palace Bloomsburg St LONDON	---	Cal.	Berkeley	Y	myself	Y	Yes	1926 1931	Nyk	June 27.31	Father Aristide RIEFFEL 1244 College Ave CLAREMONT	N	Alw	Yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	Fair	br	br	none
2																														
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—620

9

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, LESCARRET Pierre, 1st Officer, of the M.S. "L A F A Y E T T E", from LE HAVRE (France), do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Eight in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

1st Officer.

Lescarret

Sworn to before me this 6th day of Aug, 1931

at NY

W C Powell
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

123

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DE BATZ Pierre, Surgeon of the M.S. " LAFAYETTE ", Sailing Therewith
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Bordeaux, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Eight in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

15 Surgeon

Sworn to before me this 6th day of Aug, 19 21

at NY

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—635

Form 508C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

7 List 7

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

QUOTAS

S. S. LAFAYETTE. Passengers sailing from LE HAVRE France, July 29th, 19 31

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		MARKOTH	Elisabeth	26		F	S	Cook	Y	Hungarian	Y	Hungarian	Magyar German	Hungary	Torokszentmiklos	Q 589	Budapest	6/25/31		Hungary	Budapest
2		GOLOUBIEFF	Alexandra	55		F	W	None	Y	Russian French	Y	Russian	Russian	Russia	Petrograd	Q 11	Nice	7/23/31		France	Nice
3																						
4		Closed at number : TWO																				
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

IN HOSPITAL
DISCHARGED
AUG 6 1931

7

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—420

7

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 7

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

7

124

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK N.Y., August 6th, *19* 31

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination ("Intended future permanent residence")			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether other paid for passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or supported by charity? (If yes, explain on line)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States Government or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such beliefs, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers (either of specific individuals or of officers generally) of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or her official character (See footnote for full text of question 28)	Whether coming by reason of any order, circular, prospectus, or letter issued, printed, or published by or under the authority of any person or company in the United States	Whether ticketed and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether able to read	Length of time in the United States	Whether in the United States or elsewhere										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Father: Mr MARKOTH, 100	----	Nyk	Nyk	Y	Self Col 23	Y 12	No	----------			Grand Mo. Relative: Anna WHITE	No	Alw	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	fair	Br	br	None
2	Batthanyi TOROKSZENTMIKLOS	Hungary										8118 Lefferts Ave KEW GARDENS L.I																		
3	Friend: Pchedonostzeff Marie--- Dante 16 NICE France		Pa	Phila	Yes	Self Daughter Col 25	Y $320	Yes	1924	Philadel phia Pa	1924	Daughter: Mrs. REICHEL 302 North 35th Str Phila Pa Fiancée	No	Alw	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	"	"	"	"
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—280

7

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, LESCARRET Pierre, 1st Officer (State whether Master, First, or Second Officer) of the M.S. "L A F A Y E T T E", from LE HAVRE (France), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Eight in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

1st Officer.

Sworn to before me this 6th day of May, 19 24

at New York

Immigration Officer.

14—420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1923

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR BATZ Pierre, Surgeon of the M.S. " LAFAYETTE", Sailing Therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Bordeaux, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Eight in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. Deane de Jr

Sworn to before me this 6th day of Aug, 1931

at Ny

W Pearson

Immigt

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—630

Form 500 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 6

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (light blue) sheet is for the listing of

6

TEMPORARY VISITOR S. S. LAFAYETTE. *Passengers sailing from* LE HAVRE France, July 29th, 1931

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL: Family name	Given name	Age: Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth: Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued: Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence: Country	City or town, State, Province or District
	TRANSIT																				
1	8 11 L00	BAZILIK	Georges	23		M	S	Civil Engineer	Y	French	Y	French	French	France	Rouelles	NI 139	Paris	7/20/1931		France	Genne-villiers
2		CAUSSE	Maurice	26		M	S	Dentist	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Montpellier	NI 109	Nice	5/4 /1931		-"-	Nice
3	S.T. ADMITTED	LECOZ	Pierre	9		M	S	None	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Le Havre	NI 1	Havre	7/2/1931	99216/954	-"-	France
4																					
5		Closed at number : THREE																			
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

E Kapoint Lvsp. 10:45 Com.

6

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

List 6

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW- YORK N.Y., August 6th, *19* 31

126

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid own passage, whether paid by relative, whether by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a prostitute or coming for an immoral purpose	Whether ever imprisoned or supported in an almshouse or institution for the insane or a charitable institution (Specify which)	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See next page.)	Whether a person who is a polygamist, or who believes in or advocates polygamy	Whether ever imprisoned or supported in an almshouse within one year	Whether supported himself during entire time in United States	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes / No	Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether able to read (or has been in the practice of reading) some language or dialect	Language or dialect of the United States	Whether able to write (or has been in the practice of writing) some language or dialect										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1																														
2	Father Mr BAZILLE - 146 Blvd Dequerville Gennevilliers Seine	France	NJ	Palisade	Y	myself	Y	No	----------			Friend Mr GALANTER 56 Claremont Rd PALISADE N.J	Yes	French	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	fair	br	br	none
3	Father Mr CAUSSE 4 rue Emborique d'Or Montpellier	France	NY	N.York	Y	-"-	Y	"	----------			C/O Hotel Allerton 302 W 22nd Str N.YORK City	"	French	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	"	ch	br	"
4	Grand Mother: 12rue de l'Hippodrome HAVRE Mrs LECOZ	France	NY	-"-	Y	Father Col 23	Y	Yes	no remember--- date Nyk			Father Mr LECOZ 789 W 9th Ave N.YORK City	"	French	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	"	br	br	"
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—880

6

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, LESCARRET Pierre, Ist Officer, *of the* M.S. "L A F A Y E T T E", *from* LE HAVRE (France) , *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* Eight *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

(State whether Master, First, or Second Officer)

Sworn to before me this 6th *day of* Aug, *19* 24

at NY

Immigration Officer.

Ist Officer.

Lescarret

14—620

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE, 1924

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR BATZ Pierre, Surgeon of the M.S. "LAFAYETTE", Sailing Therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Bordeaux, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Eight in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L. Batz

Sworn to before me this 6 day of Aug, 19 31

at Hog

H C Seamell

Insp

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—630

Form 500 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

5

List 8

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

RETOUR-PERMIT

S. S. M.S. "LAFAYETTE". Passengers sailing from LE HAVRE (France), July 29th, 1931

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		BONTEMPS	Josephine Lucie	61	6	F	M	None	Y	French-Engl. H-4615	Y	French	French	France	Paris	700715/705464	Washington	7/31		U S A	Brooklyn
2		COLLIOT	Marie Louise	59		F	W	Governess	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	St Etienne	676084/682156	-"-	1/16/31		-"-	-"-
3		CORNILLE	Robert	25	9	M	S	Electri-cian	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Paris	695093/628477	-"-	6/21/30 Ext to 12/2/31		-"-	New-York
4		DAILLY	Camille	28		F	M	Housewife	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Voiron	705998/770206	-"-	4/20/31		-"-	-"-
5		DEROUIN	Marthe Adrienne	37		F	S	Toreglady Perfume	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Loiret	712131/718677	-"-	5/4/31		-"-	-"-
6		DIE	René Maurice	32		M	M	Cook	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Villeneuve l'Archeveque	732647/767325	-"-	6/20/31		-"-	-"-
7		GARELLO	Marie	31		F	S	Florist	Y	-"- Italian	Y	-"-	-"-	-"-	Nice	697520/702161	-"-	3/31/31		-"-	-"-
8		JUSSEAU	Catherine	54		F	S	None	Y	French-Engl	Y	-"-	-"-	-"-	St Gengaix	712260/717775	-"-	4/5/31		-"-	Philadelphia
9		LE GARREC	Marie Louise	30		F	M	Employe	Y	French	Y	-"-	-"-	-"-	Guemene	695792/699920	-"-	3/26/31		-"-	New York
10		LE MOENNER	Marie Anne Josephine	32		F	M	[illegible]	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Quiper	707064/711680	-"-	4/22/31		-"-	-"-
11		LUGOT — Blanchet	Alexandrine	44	5	F	M	None	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Augerville	651219/655946	-"-	9/24/30		-"-	-"-
12		MALTBY — Wiseman	Germaine	30	2	F	M	Housewife	Y	French-Engl	Y	-"-	-"-	-"-	Paris	703656/707759	-"-	4/14/31		-"-	Brooklyn
13		PEAN	Octave Joseph	33	2	M	M	Clerk	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	Toura	725670/736911	-"-	7/1/31		-"-	Ridgewood NJ.
14		PESRAD	Marthe	27	7	F	M	Working	Y	French	Y	-"-	-"-	-"-	Mayenne	688915/695544	-"-	5/7/31		-"-	Astoria NJ.
15		ROTH	Adele	28	7	F	S	Governess	Y	French-Engl. German	Y	-"-	-"-	-"-	Strasbourg	679228/685500	-"-	1/22/31		-"-	New York
16		ROZIERE	Lea Marie	38		F	S	Furrier	Y	French-Engl	Y	-"-	-"-	-"-	Paris	687019/691680	-"-	5/2/31		-"-	-"-
17		ZIRANO	Marianne	25		F	M	[illegible]	Y	French	Y	-"-	-"-	Corse	Ajaccio	702962/702378	-"-	4/13/31		-"-	-"-
18		VAN GALEN	Hendrikus Theo	39		M	M	Upholstere	Y	Dutch-Engl	Y	Dutch	Dutch	Holland	Leimuider	710806/715229	-"-	4/29/31		-"-	S.Francisco
19		FRICK	Robert A.	28	3	M	M	Merchant	Y	German-French English	Y	Swiss	German	Switzerland	Zurich	696275/700401	-"-	5/27/31		-"-	Paterson NJ
20		FRICK	Marguerite A.	24		F	M	None	Y	French-Engl	Y	-"-	French	-"-	Geneve	696277/700406	-"-	-"-		-"-	-"-
21		GSCHWEND	Johan Jakob	45		M	M	Hotelkee-per	Y	German	Y	-"-	German	-"-	St Gall	703468/701682	-"-	4/14/31		-"-	S.Francisco
22		ELIAS	Sophie	35		F	M	Haidresser	Y	Serbian-Engl	Y	-------	---------	Roumania	San Petru Mare	658037/664031	-"-	10/22/30		-"-	Linden NJ.
23		VACKER	Sarah	29		F	M	None	Y	French-Engl. German	Y	Polish	Polish	Poland	Prokoroff	705225/710468	-"-	4/17/31		-"-	New York
24	U.S.CIT.	-"-	Lester	8		M	S	-"-	Y	English	Y	Born in U S A 12/23/23		U S A	NEW YORK	-"-	-"-	-"-		-"-	-"-
25	U.S.CIT.	-"-	Paul	9		M	S	-"-	Y	-"-	Y	Born in U S A 8/22/21		-"-	-"-	-"-	-"-	-"-		-"-	-"-
26		CLOSED AT NUMBER : TWENTY FIVE																			
27																					
28																					
29																					
30																					

5

Total passengers 25
U. S. citizens 3
Aliens 22

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List .....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

5 128

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK (U S A), August 6th, *19* 31

16	17	18		19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in the United States before?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such disbelief in or opposition to organized government, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character? (See next question)	Whether coming to engage in any kind of labor if not already under contract (Section 3, Act of 1917)	Whether employed and deported within one year	Whether convicted and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State / City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether the intending alien has in his own possession the amount required by the immigration laws of the United States	Length of time the alien intends to remain in the United States	Whether the intending alien has a ticket or sufficient money to return to the country whence he came									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Cousin:Mrs de Sonis 1 Ave Amiral Jacques Coeur Maison Lafitte Seine et Oise		NYk Brooklyn	Y	Myself	Y	Y	1926	NYk	1931	Husband: 636 Carlton Ave Brooklyn NY.	No	Alw	Y	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Br	Br	None
2	Brother: Cdt Javelle 5 Rue des Macons Lyons France		-"- -"-	Y	-"-	Y	Y	1926	-"-	1931	Employe:Mr Stephen Caplin 825 E.17th St.Brooklyn NYk	No	Alw	Y	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Br	Br	Br	"
3	Father: Mr Corneille 43 Ave G.Clemenceau Le Perreux Seine		-"- New York	Y	-"-	Y	Y	1920	-"-	1930	Home:217 W.106 St.NYk	No	Alw	Y	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fair	NBr	Gr	"
4	Mother:M.Policant 1Rue Rose Sage Voiron Isere		-"- -"-	Y	-"-	Y	Y	1926	-"-	1931	Husband:G.Dailly 541 W. 49th St. New York City	No	Alw	Y	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	-"-	Bl	Br	"
5	Mother: C.DEROUIN 83 Bvd Voltaire Paris		-"- -"-	Y	-"-	Y	Y	1928	-"-	1931	Home: 457 W.57 St.NYk	No	Alw	Y	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	-"-	Br	Br	"
6	Sister: Mrs Bruschini 22 Rue de Picardie Paris		-"- -"-	Y	-"-	Y	Y	1930	-"-	1931	Home:331 South Dariah St Baltimore Md.	No	Alw	Y	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	-"-	NBr	Gr	"
7	Mother:Mrs Marchetti Rue Durand de Sartoux-Mouans-Sartoux (Ames)		-"- -"-	Y	-"-	Y	Y	1926	-"-	1931	Home: 253 W.24 St. NYk	No	Alw	Y	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	-"-	-"-	-"-	"
8	Friends: Mrs F.Boncard 55 St andre des Arts Paris		Phila	Y	-"-	Y	Y	1911	-"-	1931	Home: 111 S.58th St.Phila Pa.	No	Alw	Y	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	-"-	Gr	Gr	"
9	Cousin: Renee Duplome 3 Rue Pont Carre Lorient France		-"- -"-	Y	-"-	Y	Y	1924	-"-	1931	Husband:Mr Le Gerrec 545W 49 St. New York City	No	Alw	Y	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	-"-	Bl	Br	"
10	Mother:Mrs W.Couzic Quimper Finistère France		-"- -"-	Y	-"-	Y	Y	1928	-"-	1931	Husband:J.Le Moenner 227 E. 63rd St. New York City	No	Alw	Y	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	-"-	Bl	Bl	"
11	Mother: Mrs L. Dupont à Pinson par Malesherbes Loiret		-"- -"-	Y	-"-	Y	Y	1925	-"-	1930	Husband: 2025 B'dway NYk	No	Alw	Y	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	-"-	Gr	Gr Bl	"
12	Brother: J.Wiemann 65 Rue de Lévis Paris		-"- Brooklyn	Y	-"-	Y	Y	1928	-"-	1931	Home:1456 E.66th St. Brooklyn New York	No	Alw	Y	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	-"-	Br	Bl	"
13	FATHER:O.Pean 19 Allée Fçs Arago Livry Gargan S& O.		NJ. Ridgewood	Y	-"-	Y	Y	1920	-"-	1931	Home: 18 Eastside Ave Ridgewood NJ.	No	Alw	Y	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	-"-	Br	Br	"
14	Mother:Mrs Marchais Montsurs Mayenne France		NYk New York	Y	-"-	Y	Y	1924	-"-	1931	Husband: Mr Peppard 2275-35 St. Astoria LI.NYk	No	Alw	Y	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	0	-"-	NBr	Gr	"
15	Father:H.Roth 15 Rue Breitlach Neuhof Foret France		-"- -"-	Y	-"-	Y	Y	1926	-"-	1931	Sister: Mrs Walter Selmabel 85-41-84th St.Astoria LI.	No	Alw	Y	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	-"-	Br	Bl	"
16	Father: Mr Roziere 4 Chaussée de Rivaut L'Etang St Maude		-"- -"-	Y	-"-	Y	Y	1920	-"-	1931	Home: 850 Southern Blvd New York City	No	Alw	Y	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	-"-	Bk Br	Bl	"
17	Father:Mr Bastilien 62 Rue Fesch Ajaccio Corse		-"- -"-	Y	-"-	Y	Y	1928	-"-	1931	Husband: Mr Zirano 323 W 101 St New York City.	No	Alw	Y	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	-"-	Br	Br	"
18	Father: Vale Galen Leinminder Holland		Cal-S.Francisco	Y	-"-	Y	Y	1923	Detroit Michig.	1931	Home 115 Clifford Terrace St S.Francisco Cal.	No	Alw	Y	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	-"-	Bl	Gr	"
19	Father: Frick Wild 125 Zurichstrasse Kusnacht Zurich Switzerland		NJ. Paterson	Y	-"-	Y	Y	1927	NYk	1931	Home: 512-14th St.Ave Paterson NJ.	No	Alw	Y	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	-"-	Br	Bl	"
20	Parents: -"- -"-		-"- -"-	Y	Husband	Y	Y	1927	-"-	1931	-"- -"- -"-	No	Alw	Y	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	-"-	Bl	Bl	"
21	His Father: MrGschwend St Gell Switzerland		Cal S.Francisco	Y	Myself	Y	Y	1910	-"-	1931	His familly 641 California St.San Francisco Cal.	No	Alw	Y	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Br	Br	Br	"
22	Mother: Mrs Juretich,San Petru Mare Roumania		NJ Linden	Y	Self	Y	Y	1926	-"-	1930	Husband:Mr [redacted] 514 Middlesex St.Linden NJ.	No	Alw	Y	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	0	Fair	Br	Br	"
23	Parents:160 Rue Bellsville Paris - France		NYk NYk	Y	Myself	Y	Y	1921	-"-	1931	Husband:Mr Tacker-C/o Mrs Fischer 1604 St Johns Place Brooklyn NYk	No	Alw	Y	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Br	Br	Br	"
24	2d Parents: -"- -"-		-"- -"-	Y	Mother	Y	Born in U S A				Father: -"- -"-	No	Alw	Y	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	0	Br	Bl	Gr	"
25	-"- -"- -"-		-"- -"-	Y	-"-	Y	-"- -"- -"-				-"- -"- -"-	No	Alw	Y	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	Fair	Br	Bl	"
26																													
27																													
28																													
29																													
30																													

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—880

5

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, LESCARRET Pierre, 1st Officer *(Make whether Master, First, or Second Officer)*, *of the* M.S. "L A F A Y E T T E", *from* LE HAVRE (France), *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* Eight *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

1st Officer.

Sworn to before me this 6 th. *day of* Aug, *19* 31

at NY

Immigration Officer.

14—680

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1929

Form 630 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 8

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

129

156

S. S. LAFAYETTE Sailing from PLYMOUTH England, July 30th, 19 31 Arriving at Port of NEW-YORK N.Y. August 6th, 19 31

C	No. on List	NAME IN FULL: Family Name	NAME IN FULL: Given Name	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
C	1	AMES	John	33		M	S		By parents born In France at Paris Nov 23rd 1897 Pass 400008	77 Irving Place N.YORK Cty
	2	CHAMBERS	Ivor	6I		M	M		Naturalized by father no remember date Pass 323827	2722 Irving Ave So. MINNEAPOLIS Minn.
	3	-"-	Virginia	58		F	M	Duluth Minn. Aug 12 1872 Pass232827		-"-
	4	-"-	Ruth	33		F	S	Minneapolis Minn. July 5 1898 Pass 353695		-"-
	5	CHASE	Isaiah	24		M	S	Harwich Mass June I7 I907 Pass 3I5363		5 Houston Str West ROXBURY Mass.
	6	COX	William Junkin	34		M	M	Portland Ore Sept 16 1896 Pass 39I5I9		329 Winthrop Ave NEW HAVEN CONN.
C	7	-"-	Lee	33		F	M	Leesberg Va April 14 1898 Pass 39I5I9		-"-
	8	DAZEY	Harry	49		M	M	N.york Cty Mar 25 I882 Pass 39II52		2111 Fifth Ave N. YORK Cty
C	9	-"-	Corinne	32		F	M	N.Orleans La July 18 1898 Pass 39II52		-"-
	10	DENIS	Amelia	47		F	M		By naturalization Supreme Court of N.York March 11 1930 Pass 385694	535 Park Ave N.YORK Cty
	11	GREGORY	Frances	32		F	M	Detroit Mich. Jan 19 I899 Pass 376629		342 Cherry Str N. YORK Cty
	12	GROGGINS	Stanley	33		M	M	Brooklyn Nyk June 16 1898 Pass 407630		5I Chambers Str N.YORK Cty
	13	HOOD	Lelia	53		F	M	Water Valley Miss. Dec 22 1877 Pass 348437		DAVIDSON North Carolina
	14	JORDAN	Ruby Mae	26		F	S	N.York Nyk July 1 1905 Pass 399372		1406 Hamilton Str WILMINGTON Del.
	15	KITTAX	Edward	3I		M	S	N.Yotk Jan 10 1900 Pass 255980		152 Bradford Str BROOKLYN N.Y
	16	MILLER	James	32		M	M	Wilmerding pa Oct 27 1898 Pass 365165		Marguerite Ave WILMERDING Pa
	17	PATRICK	Margaret	27		F	S	Salt Lake Cty Utah; Feb 27 1904 Pass 37I328		283 Sixth Ave SALT LAKE CITY Utah
	18	PENEZ	Charles	48		M	M	San Francisco Cal June 1883 Pass 370599		REDWOOD Cty Cal.
	19	RICHTER	Eugène	24		M	S		Bronx supreme court N.York Cty May 9 1930 Pass 369254	106 N. Chelsea Ave ATLANTIC CTY N.J
	20	ROBINSON	Fuchsia	32		F	S	Laketown Utah Oct 3 1898 Pass 371529		4I5 - 13 East Str SALT LAKE CTY Utah
	21	SCHAFER	Villa	30		F	S	Arco Idaho May 14 1900 Pass 37I330		405 - 13 East Str SALT LAKE CTY Utah
	22	SHOREMSTEIN	William	28		M	S	N.yoyk Cty Aug 23 1903 Pass 225321		406 Stone Ave BROOKLYN N.Y
	23	SCOTT	Frances	6I		F	W	Phila Pa Nov 19 1869 Pass 33I559		1917 Panama Str PHILADELPHIA Pa
	24	TESAR	Ina	29		Fc	S	Prairie du Chien Wisc. Jan 14 1902 Pass 398995		120 So. Minnesota Str PRAIRIE DU CHIEN Wisc.
	25	WAGNER	Helena Corinne	55		F	S	Water Valley Miss. Nov 15 1875 Pass 348606		WATER VALLEY Mississippi
	26	WEINBLATT	Goldie	24		F	S	Toledo Ohio April 15 1907 Pass 402897		22I6 W 14 Str TOLEDO ohio
	27	WISA	Madeline	32		F	S	Chicago Ill Oct 13 1898 Pass 373001		36I9 W 26th Str CHICAGO Ill.
	28	closed at number :	TWENTY SEVEN							
	29									
	30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 638 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possession from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

130

156

S. S. M.S. "L A F A Y E T T E" Sailing from LE HAVRE (France), July 29th, 19 31, Arriving at Port of NEW YORK (USA) August 6th, 19 31

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	NAME IN FULL: Given Name.	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	ABRAMS	Ada	44		F	S		By naturalization New York Sup.Court March 10th 1930- Passport N° 383226	18 W. 68th St. New York City
2	AHLSWEH	Joseph	50		M	M		By naturalisation Essex County Newark N.J. April 1911- Passport N° 359110	Post Office Navy Yard Charleston SC.
3	-"-	Vivian	41		F	M	Jersey City New Jersey Nov.27th 1889 Passport N° 359110		-"- -"- -"-
4	-"-	Vivian Marie	11		F	S	Charleston County SC. July 16th 1920 Passport N° 359110		-"- -"- -"-
5	ALLEN	Theodore	19		M	S	Somerville Mass. August 21st 1911 Passport N° 374087		16 Woodland St. Arlington Mass.
6	ALTMAN	Richard	36		M	M	Jeannette Pa. Feb.15th 1895 Passport N° 362277		559 Woodland Ave Brooklyn NYk
7	-"-	Marcelle	35		F	M		By marriage at St Nazaire France June 23rd 1918- Passport N° 362277	-"- -"- -"-
8	-"-	Amanda	9		F	S	Brooklyn NYk Dec.28th 1921 Passport N° 362277		-"- -"- -"-
9	-"-	Daniel	8		M	S		By parents born in France (Cambrai) Jan. 13-1922 - Passport N° 362277	-"- -"- -"-
10	ATTAWAY	Ralph	21		M	S	Dublin Ga. July 8th 1910 Passport N°	(Seaman from S.S."Mc KEESPORT"-Discharge at Havre (France) July 29th 1931.)	205 Columbia St. Dublin Ga.
11	BALDWIN	Charles	28		M	S	Brooklyn NYk March 19th 1903 Passport N° 391816		Deerfield Mass.
12	BECKETT	Helene	31		F	M		By marriage at Havre,France May 15th 1920 Passport N° 387681	1099 Glenmore Ave Brooklyn NYk
13	BEENE	Evelyn	18		F	S	Haynesville Louisianna Oct.23rd 1912 Passport N° 390905		4420 Fairfield Ave Shreveport La
14	BENNY	Jeanne	53		F	S		By naturalisation Court of Southern Dist. New York March 4th 1929-Passport N°359764	253 W.24th St. New York City
15	BROWN	Mabel	58		F	M	Cleveland Ohio June 18th 1878 Passport N° 371253		61 North Cesar Ave Oberlin Ohio
16	CALEB	Samuel	42		M	S	San Juan Porto Rico Feb.5th 1888 Passport N° 317690		2027 Creston Ave New York City
17	CANADAY	Eugenia	20		F	S	Fort Scott Kansas June 1st 1911 Passport N° 386960		Buccaneer Hotel Galveston Texas
18	CANCANAGUE	Jennie	35		F	S	633 Federal St. Philadelphia Pa. Aug.23rd 1895		111 S. 58th St.Philadelphia Pa.
19	CATELLIN	Louise	27		F	M	Germatown Penn. June 29th 1904 Passport N° 357092		3742 Beech Ave Baltimore Md
20	COOK	Roland	27		M	S	Southfield Mass March 13-1904 Passport N° 394536		Southfield Mass.
21	CRANE	Edna	48		F	M	Spring Prairie-Wis. Nov.21st 1882 Passport N°150885		212 E. Ave Waukesha Wisconsin
22	CRANE	Frances	23		F	S	Indianapolis Ind. Sept.26th 1907 Passport N° 146625		-"- -"- -"-
23	CRANE	Albert	18		M	S	Chicago Ill. Nov.10th 1912 Passport N° 150886		-"- -"- -"-
24	CREMIN	Bernard L.	50		M	M		By naturalization Sup.Court Brooklyn NYk Feb.1917 - Passport N° 397859	463 Summit Ave Cedarhurst LI NYk
25	CREWS	Ethel	24		F	M	Ware Ga. March 6th 1907 Passport N° 210671		C/o Mrs Holloway 331 South Pariah Street Baltimore Md.
26	DAVIS	Ruth	28		F	S	Cleveland Ohio June 13-1903 Passport N° 366847		1252 E.9th St. Cleveland Ohio
27	DUTRUIT	Fernand	20		M	S	Newport RI. July 12-1911 Passport N° 126		7 Wright Place Scarsdale NJ.
28	ELLIOTT	Marie	31		F	M		By marriage at Brest France June 5th 1920 Passport N° 367682	133 Woodlawan Ave Jersey City NJ
29	-"-	Richard	9		M	S		By parents born in France (Brest) Apr. 6th 1922 - Passport N° 367682	-"- -"- -"-
30	FEATHERSTON	Frances	21		F	S	Homer La May 6th 1910 Passport N° 383224		Homer Louisiana.

CLOSED AT NUMBER : THIRTY

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 2

131

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. LAFAYETTE Sailing from LE HAVRE France, July 29th, 1931, Arriving at Port of NEWYORK N.Y. August 6th, 1931

C	No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	NAME IN FULL: Given Name.	AGE. Yrs.	AGE. Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
C	1	FRIEDMAN	Philippe	44		M	W		Supreme Court Bronx N.Y Cty June 25 1925 Pass 359607	1920 Harrison Ave BRONX N.Y
	2	GODDARD	Catherine	33		F	M		By marriage at Boston Mass August 1920 Pass 369803	60 Rever Str WINCHENDON Mass
	3	GROGNET	Albert	56		M	S		Nyk U.S. District Court September 19th 1929 Pass 350652	570 West 156th Street N.York Cty
	4	GUEST	Sarah	58		F	S	Philadelphia Pa October 3 1872 Pass 355478		3637 N. Mervine Str. PHILADELPHIE Pa.
	5	HADLEY	Henry	37		M	M	Passaic N.J. Aug 20 I894 Pass I25862		I6I Woodland Str ENGLEWOOD N.J
	6	HANEY	Walter	3I		M	S	Tinicum Pa Feb 2nd I900 Pass 372404		I3I W. Oakland Ave DOYLESTOWN Pa.
C	7	HARDMAN	Benedict	22		M	S	Lake Andes S.D June 29 I909 Pass: 264545		LAKE ANDES South Dakota
	8	HASKELL	Charlotte	24		F	S	St Louis Mo March 13 193I Pass : 345I46		140 Waverly Place N. YORK Cty
C	9	HEROLD	Ellen	58		F	M		By marriage at N.York Sept 1904 Pass : 339446	604 W 112 Str N.YORK Cty
	10	-"-	Martha	23		F	S	N.York Cty March 14 1908 Pass 339445		604 W 112 Str N.YORK CTY
	11	HIGH	Andrée	30		F	M		By marriage at Lamballes France July 24 1920 Pass 354986	SANTA FE SPRING Cal. Box 626
	12	-"-	William	9		S	M	Whittier Cal. March 14 1922 Pass 354903		-"-
	13	HOBART	Morgan	2I		M	S	Brooklyn Nyk. March 9 1910 Pass 398418		130I No Harper Ave HOLLYWOOD Cal.
	14	HODGES	Elizabeth	25		F	S	Georgetown Tex. Jan 10 1906 Pass 388372		1602 S. Brushy Str GEORGETOWN Tex.
	15	HOLMES	Edward	20		M	S	Montclair N.J Sept 27 1910 Pass 360658		70 Park Str MONTCLAIR N.J.
	16	JAMES	Georges	23		M	S	Bernia La June 1 1908 Pass 396827		302 Summit Ave EL DORADO Ark.
	17	JEAN JEAN	George	35		M	M	N.York Cty June 9th 1896 Pass 364769		3694 Broadway N.YORK Cty
	18	-"-	Ellen	35		F	M	-"- Aug. 28th 1895 -"-		-"-
	19	-"-	George	I	8	M	S	-"- Aug 2 1929 -"-		-"-
	20	KARLIN	Boris	28		M	S		Supreme Court N.York Jan 27 1928 Pass 391747	630 Broadway N.YORK Cty
	21	KINNIREY	Margaret	22		F	S	Middletown Conn. Sept 4 1909 Pass 3II487		186 Liberty Str MIDDLETOWN CONN.
O	22	LAMPE	Delia	29		F	S	EVELETH Minn. May 29 1902 Pass 344999		620 " A " Avenue EVELETH Minn.
	23	LANE	Mary	26		F	S	MANILA PHILIPPINE Island June 11 1905 Pass 633169		Green Hill FALLS CHURCHS Va
O	24	LASKO	Ludwig	38		M	M	Brooklyn Nyk Feb 8 1893 Pass 386619		II38 E 9th Str BROOKLYN Nyk
	25	LENT	Harriet	56		F	M	East Orange N.J June 24 1874 Pass 374588		32 New England Rd MAPLEWOOD N.J
	26	LLOYD	Alice	74		F	W	Chandersville Ohio Dec 9 1856 Pass 345773		R.R. 6 DAYTON Ohio
	27	-"-	Edward	9		M	S		By parents born at Paris France Aug 28 193I Pass 245773	-"-
	28	LONG	Jacob	39		M	S	Gerdenville Pa Dec 23 1892 Pass 371603		Bucko Co GARDESVILLE Pa
	29	LUCAS	Loraine	20		F	S	Orange Tex. Sept 10 1910 Pass 389726		8I2 Pine Str ORANGE Tex.
	30	MC DADE	Mamie	23		F	S	Taylortown La Feb 29 1908 Pass 386079		HAUGHTON La
O		Closed at number : THIRTY								

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

156

31

Form 630 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 3

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

132

156

S. S. M.S. "LAFAYETTE" Sailing from LE HAVRE (France), July 29th, 19 31 Arriving at Port of NEW YORK (USA) August 6th, 19 31

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	NAME IN FULL: Given Name.	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	MAGER	Medea	52		F	W	Indianapolis Ind. Feb.12-1879 Passport N° 20346		438 W.116th St. New York City
2	MALTBY	Paul	62		M	M	Chester Conter Ia June 29th 1869 Passport N° 362546		1456 E.66th St. Brooklyn NYk
3	MECIR	Bertha	26		F	S		By naturalization Sup.Court [illegible] Jan.10th 1930 - Passport N° 365833	425 Steinway Ave Long-Island NY.
4	MORGAN	Edwin	25		M	M	New York City July 27th 1898 Passport N° 82429		212-Third Ave Astoria LI.NY.
5	-"-	Hazel	26		F	M	Brooklyn NYk Sept. 8th 1905 Passport N° 82429		-"- -"- -"-
6	MYERS	Dolly	26		F	S	Brooklyn NYk Apr.20th 1905 Passport N° 408167		354 Miller Ave Brooklyn NYk
7	NEAL jr	John	21		M	S	Carthage Texas Sept.1st 1909 Passport N° 385397		Carthage Texas
8	NEAL	Josie	21		F	S	Carthage Texas Sept.1st 1909 Passport N° 385396		-"- -"-
9	NELSON	Augustine	35		F	M		By marriage at St Nazaire France June 4th 1919 - Passport N° 367089	Georgetown Ohio Grant Ave
10	-"-	Jacqueline	8		F	S	Georgetown Ohio May 29th 1923 Passport N° 367089		-"- -"- -"-
11	NEWMAN	William	29		M	S	Pierce City Missouri Jan. 31-1902 Passport N° 1380		1082 West Wabash Enid Oklahoma
12	OLSON	Bess	21		F	S	Cisco Texas Sept.23rd 1909 Passport N° 390536		601 W/ 9th St. Cisco Texas
13	OSTIGUY	Eileen	30		F	S	Springfield Mass. March 27th 1901 Passport N° 18694		32 Hopkins St. Hartford Conn.
14	PAVID	Maurice	29		M	M		By naturalization Sup.Court of New York Sept.30th 1922 - Passport N° 346871	Millbrook NYk
15	-"-	Mildred	28		F	M	New York City March 30th 1903 Passport N° 346877	Aug — 1930	-"- -"-
16	PEAN	Catherine	30		F	M	New York City March 21st 1901 Passport N° 395838		18 Eastside Ave Ridgewood NJ.
17	-"-	Doris	4		F	S	New York City Sept.29th 1927 Passport N° 395838		-"- -"- -"-
18	RADFORD	Helen S.	55		F	M	Muscatine Ia. Aug.27th 1875 Passport N° 199080		1100 Cleburne Ave Houston Texas
19	REYNOLDS	George	33		M	M	Conway Arkansas April 25th 1898 Passport N° 382855		Shreveport Louisiana
20	-"-	Amanda	32		F	M	Hills Prairie Texas Sept.19th 1898 Passport N° 382856		-"- -"-
21	RIORDAN	Odette	27		F	M		By marriage at New York april 22nd1928 Passport N° 361723	1279 Huntington Drive Pomona Cal.
22	-"-	Madeleine	9		F	S	Pasadena Calif. March 4th 1922 Passport N° 361723		-"- -"- -"-
23	ROBERTS	Raymond	18		M	S	Newton Mass. Oct.4th 1912 Passport N° 403963		246 Beacon St.Chestnut Hill Mass.
24	SHULL	Frank	27		M	S	Roanoke Va. May 1904 Passport N° 504722		V.E.S.Lynchburg Va.
25	SILBERANG	Sophie	48		F	M		By naturalization in 1915 at Bronx Passport N° 367816	2922 Barnes Ave New York Bronx
26	SLEVINS	Emma	29		F	S	Boston Mass.Nov.15th 1901 Passport N° 597853		90 Hancock St Cambridge Mass.
27	SOMERS	Lillian	27		F	S	New York City Aug.18th 1903 Passport N° 64826		423 W. 120th St. New York City
28	STEVENS	Oren	17		M	S	Dayton Ohio July 16th 1914 Passport N° 245773		624 Elberon Ave Dayton Ohio
29	TURNER	John	18		M	S	Chicago Ill. June 24th 1913 Passport N° 307902		Edward Hines Jr Hosp.Hines Illinois
30	VAN GALEN	Grace	28		F	M		By naturalization at San Francisco Cal. Jan.5th 1925 - Passport N° 11374	115 Clifford Terrace San Francisco Cal.

CLOSED AT NUMBER : THIRTY

El Capitan Line ; Civ

31

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 4

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

133

S. S. LAFAYETTE Sailing from LE HAVRE France, July 29th, 1931 Arriving at Port of NEW-YORK N.Y. August 6th, 1931

No. on List	Name in Full: Family Name	Name in Full: Given Name	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	WALLER	Agnes	19		F	S	Haynesville La Feb 3 1912 Pass 390905		BOSSIER Cty La.
2	WEAVER	Caroline	53		F	S	Bethlehem Pa 1878 Pass 687888		217 E 35th Str N.YORK CTY
3	WHITE	Grace	34		F	S	Iowa Nov 12 1896 Pass 686028		412 Westcott Str SYRACUSE N.YORK
4	WILBERT	Jakob	59		M	M		Supreme Court N.York Cty May 21 1922 Pass 342857	11_10 154 Str WHITESTONE N.YORK
5	YALLALEE	Charles	20		M	S	N.YORK Cty May 14 1911 Pass 406859		154 Union Str MONTCLAIR N.J.
6	YORK	Esther	63		F	W	Syracuse Nyk August 31 1867 Pass 38548		410 W Onondaga Str SYRACUSE N.Y
7	YOUNG	George	29		M	S	Philadelphie Pa Feb 21 1902 Pass 371262		DOYLESTOWN Pa.
8									
9	Closed at number : SEVEN								
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—6868

156

31

Form 518
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
16—577

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 134

156

S. S. LAFAYETTE FRENCH arrived AUGUST 6, 1931, 19, M., from

Index No.	Names	Manifest: Group	Manifest: No.	No. Persons	Cause of Detention	Inspector	Actions of the Boards of Special Inquiry: Dep.—Excl. Date.	Dep.—Excl. Page.	Dep.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	Departmental and Executive Orders. Date.	Record No.	Orders.	Deported. Date.	Ship.	Officer.	Meals. Breakfast.	Dinner.	Supper.
1	LECOZ Pierre	6	3		FRANCE NO VISA DOUBT. 3/2 12:05 LAPCII Bond		8/6	114	CC				9/7	26	EC	1.45		99216/954					1	2	1/2

3

31

N. Y. Form 99
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF DETAINED ALIENS

156

135

S. S. LAFAYETTE FRENCH arrived AUGUST 6, 1931, 19..., ... M., ..., from ...

No.	NAME OF ALIEN		Manifest Group	Manifest Number	Number of Aliens: One year old or under	Number of Aliens: Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	Discharged: By Inspector	Discharged: Date	Discharged: Time	Meals: Breakfast	Meals: Dinner	Meals: Supper
86f 1	MARKOTH Elisabeth	12:45	7	1		1	FRIEND TO CALL	Y.W.C.A. Committee Phila, Pa	Johns	8/6	2			
55f 2	GOLOUBIEFF Alexandra	"	7	2		1	out 8/7/31 - 10 a.m. HOSP ON AR.	Daughter Mme Waldimir Rachel 302 N 35th	John	8/8	9.15	1	1	1

3

T.D. LAFAYETTE 8/6/31

Line
Owners
Local Agents

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
CUEVAL Jean	18	French			

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

16—1613

Form 680

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF NEW-YORK N.Y.

August 8th, 19 31

I, master of the French (Nationality.) S. S. M.S. LAFAYETTE

from port of LE HAVRE France, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 470 — Number of seamen deserted none

Number of seamen discharged none — Seamen left in hospital (or died) none

Number of seamen signed on at this port one — Total crew this date 471

The above-named vessel arrived at this port ..... 19 , consigned to ..... ; is now lying at ..... , and is expected to sail ....., 19 , for ..... via United States port of ..... First port of call in United States this voyage was .....

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew: 136

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

16—1613

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
Form 680

156

RECD
SEP 12 31
IMMIGRATION SERVICE
ELLIS ISLAND N.Y.

Sheet No. 1

CREW LIST OF CREW 139

of any vessel having such aliens

from the port of **Le Havre, France July 29th 31**

Mod. 870 Insp. C. G. T. Havre

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
							Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks or particularities
1	CUEVAL	Jean	Matelot		18		M	French	French	5.6	I70	None
2							"	"	"	5.4	I65	"
3							"	"	"	5.5	I60	"
4							"	"	"	5.7	I61	"
5							"	"	"	5.5	I63	"
6							"	"	"	5.3	I69	"
7							"	"	"	5.4	I66	"
8							"	"	"	5.5	I60	"
9							"	"	"	5.4	I57	"
10							"	"	"	5.4	I68	"
11							"	"	"	5.6	I67	"
12							"	"	"	5.4	I66	"
13							"	"	"	5.6	I67	"
14							"	"	"	5.3	I65	"
15							"	"	"	5.5	I63	"
16							"	"	"	5.6	I69	"
17							"	"	"	5.7	I67	"
18							"	"	"	5.4	I69	"
19							"	"	"	5.-	I65	"
20							"	"	"	5.4	I60	"
21							"	"	"	5.5	I66	"
22							"	"	"	5.6	I67	"
23							"	"	"	5.4	I66	"
24							"	"	"	5.6	I67	"
25							"	"	"	5.3	I65	"
26							"	"	"	5.6	I69	"
27							"	"	"	5.7	I67	"
28							"	"	"	5.4	I69	"
29							"	"	"	5.7	I69	"
30	DUBET		Matelot				M	French	French	5.8	I66	"
										5.6	I67	"

CLOSED AT NUMBER THIRTY

Line
Owners
Local Agents

*See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct informations in columns (2),(3),(4), and (5) in punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

156

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSE

ed under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer

on board upon arrival at a port of the United St

Vessel M.S. "LAFAYETTE" arriving at New York on August 6th 1931 19 , from

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family Name	Given Name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex
1	CHABOT	Jules	Commander	7/27/31	Havre	No	Y	46	M
2	LESCARRET	Pierre	1st Officer	"	"	"	"	36	M
3	LE TALAER	Alfred	2nd "	"	"	"	"	31	M
4	LE JEUNE	Jacques	3rd "	"	"	"	"	29	M
5	GAUTIER	Georges	4th "	"	"	"	"	32	M
6	JONCOURS	François	Asst Officer	"	"	"	"	36	M
7	BAUDET	Théodore	"	"	"	"	"	28	M
8	PHILIPPE	Georges	Midshipmen	"	"	"	"	19	M
9	HENRY	Jean	"	"	"	"	"	21	M
10	LE MIGNOT	Yves	Boatsman	"	"	"	"	39	M
11	SIMON	Yves	"	"	"	"	"	37	M
12	JEGADEN	Pierre	"	"	"	"	"	42	M
13	PERON	Ernest	"	"	"	"	"	42	M
14	SEVELLEC	Charles	Carpenter	"	"	"	"	38	M
15	LARHANTEC	Jean	Sailor	"	"	"	"	29	M
16	COLLIN	Jean	"	"	"	"	"	25	M
17	ABRIOUX	Jules	"	"	"	"	"	32	M
18	ROBERT	Jean	"	"	"	"	"	33	M
19	OGER	Albert	"	"	"	"	"	28	M
20	LIMPALAER	Julien	"	"	"	"	"	24	M
21	TOULOUZAN	Emile	"	"	"	"	"	19	M
22	CAURET	Joseph	"	"	"	"	"	37	M
23	GRANGER	David	"	"	"	"	"	49	M
24	LE BRUNET	Maurice	"	"	"	"	"	25	M
25	LE SAOUT	Yves	"	"	"	"	"	27	M
26	VOYER	Jean	"	"	"	"	"	29	M
27	LE MERO	Alexis	"	"	"	"	"	30	M
28	LENECH	Joseph	"	"	"	"	"	36	M
29	LE CLINFF	Auguste	"	"	"	"	"	44	M
30	BRIENS	Prosper	"	"	"	"	"	37	M

CLOSED AT NUMBER THIRTY

Herbert J. Conley

Line
Owners
Local Agents

*See list of races on back hereof.

Note.— Failure to furnish full or correct informations in columns (2),(3),(4), and (5), in punisha

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

(CONTINUED ON NEXT PAGE.)

156

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSE

ed under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer

on board upon arrival at a port of the United St

Vessel M.S. "LAFAYETTE" arriving at New York on August 6th 1931 19 , from

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex
	Family Name	Given Name		When	Where				
1	CHABOT	Jules	Commander	7/27/31	Havre	No	Y	46	M
2	LESCARRET	Pierre	1st Officer	"	"	"	"	38	M
3	LE TALAER	Alfred	2nd "	"	"	"	"	31	M
4	LE JEUNE	Jacques	3rd "	"	"	"	"	29	M
5	GAUTIER	Georges	4th "	"	"	"	"	32	M
6	JONCOURS	François	Asst Officer	"	"	"	"	38	M
[illegible]	[illegible]		"	"	"	"	"	28	M
[illegible]	[illegible]		[illegible]pmen	"	"	"	"	19	M
[illegible]	[illegible]		"	"	"	"	"	21	M
[illegible]	[illegible]		an	"	"	"	"	39	M
[illegible]	[illegible]		"	"	"	"	"	37	M
[illegible]	[illegible]		"	"	"	"	"	42	M
[illegible]	[illegible]		"	"	"	"	"	42	M
[illegible]	[illegible]		ter	"	"	"	"	28	M
[illegible]	[illegible]		tor	"	"	"	"	29	M
[illegible]	[illegible]		"	"	"	"	"	25	M
[illegible]	[illegible]		"	"	"	"	"	32	M
18	ROBERT	Jean	"	"	"	"	"	35	M
19	OGER	Albert	"	"	"	"	"	26	M
20	LIMPALAER	Julien	"	"	"	"	"	24	M
21	TOULOUZAN	Emile	"	"	"	"	"	19	M
22	CAURET	Joseph	"	"	"	"	"	37	M
23	GRANGER	David	"	"	"	"	"	49	M
24	LE BRUNET	Maurice	"	"	"	"	"	25	M
25	LE SAOUT	Yves	"	"	"	"	"	27	M
26	VOYER	Jean	"	"	"	"	"	29	M
27	LE MERO	Alexis	"	"	"	"	"	30	M
[illegible]	LENECH	Joseph	"	"	"	"	"	36	M
[illegible]	LE CLINFF	Auguste	"	"	"	"	"	44	M
[illegible]	BRIENS	Prosper	"	"	"	"	"	37	M

CLOSED AT NUMBER THIRTY

Line
Owners
Local Agents

*See list of races on back hereof.

Note.— Failure to furnish full or correct informations in columns (2),(3),(4), and (5) is punisha

DISCHARGED SEAMEN.

Name. Age. Nationality. Where

Form 529
NOTICE TO DELIVER, DETAIN ON BOARD, OR REMOVE ALIENS
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
Port of ... August 6, 1931
To the Owner, Agent, Consignee, Master or Officer in charge of the
88 ... Line.
Pursuant to the provisions of the Acts of February 5, 1917, December 26, 1920, and May 26, 1924, and the Immigration Regulations issued by the Secretary of Labor thereunder, you are hereby directed to
deliver
detain on board
the following-named aliens, with their baggage, your attention being invited to the appropriate sections of the statute appearing on the reverse side hereof:
(Place of detention)
NAME
STATES ON VESSEL
(Number of the crew, passengers, etc.)
Number of
VERMOEFT Antoine - Harbour
Radet Victor - Sailor - 31 - F
Chaulet Robert - Cook - 31 - F

U. S. Immigrant Inspector.
By direction of the Commissioner of Immigration
Receipt of the above notice is hereby acknowledged.
(Signature)
(Title of person signing receipt)
(OVER)
14—680

137

156

21

138

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sat 7 to Ot plices

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSE

ed under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer

on board upon arrival at a port of the United St

Vessel M.S. "LAFAYETTE" arriving at New York on August 6th 1931 19 , from

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex
	Family Name	Given Name		When	Where				
1	CHABOT	Jules	Commander	7/27/31	Havre	No	Y	46	M
2	LESCARRET	Pierre	1st Officer	"	"	"	"	38	M
3	LE TALAER	Alfred	2nd "	"	"	"	"	31	M
4	LE JEUNE	Jacques	3rd "	"	"	"	"	29	M
5	GAUTIER	Georges	4th "	"	"	"	"	32	M
6	JONCOURS	François	Asst Officer	"	"	"	"	38	M
7	[illegible]		"	"	"	"	"	28	M
			lshipman	"	"	"	"	19	M
			"	"	"	"	"	21	M
			tsman	"	"	"	"	39	M
			"	"	"	"	"	37	M
			"	"	"	"	"	42	M
			"	"	"	"	"	42	M
			penter	"	"	"	"	28	M
			ilor	"	"	"	"	29	M
			"	"	"	"	"	25	M
18	ROBERT	Jean	"	"	"	"	"	32	M
19	OGER	Albert	"	"	"	"	"	33	M
20	LIMPALAER	Julien	"	"	"	"	"	28	M
21	TOULOUZAN	Emile	"	"	"	"	"	24	M
22	CAURET	Joseph	"	"	"	"	"	19	M
23	GRANGER	David	"	"	"	"	"	37	M
24	LE BRUNET	Maurice	"	"	"	"	"	49	M
25	LE SAOUT	Yves	"	"	"	"	"	25	M
26	VOYER	Jean	"	"	"	"	"	27	M
27	LE MERO	Alexis	"	"	"	"	"	29	M
28	LENECH	Joseph	"	"	"	"	"	30	M
29	LE CLINT	Auguste	"	"	"	"	"	36	M
30	BRIENS	Prosper	"	"	"	"	"	44	M
								37	M

CLOSED AT NUMBER THIRTY

Herbert F. Conley

Line
Owners
Local Agents

*See list of races on back hereof.

Note.— Failure to furnish full or correct informations in columns (2),(3),(4), and (5) is punisha

DISCHARGED SEAMEN.

Name. Age. Nationality. Where and

138

INFORMATION ONLY
Not on Visa List

Form 559
NOTICE TO DELIVER, DETAIN ON BOARD, OR REMOVE ALIENS

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of ..., 19

To the Owner, Agent, Consignee, Master or Officer in Charge of the ...

Sir: Pursuant to the provisions of the Acts of February 5, 1917, December 26, 1920, and May 26, 1924, and the Immigration Regulations issued by the Secretary of Labor thereunder, you are hereby directed to
1 deliver
2 detain on board
3 remove to
the following-named aliens, with their baggage, your attention being invited to the appropriate sections of the statute appearing on the reverse side hereof:

NAME	Line of vessel (if detained)	STATUS ON VESSEL (whether crew member, member of the crew, passenger, etc.)

By direction of the Commissioner of Immigration

Receipt of the above notice is hereby acknowledged.

U. S. Immigrant Inspector.

(Signature)

(Title of person signing receipt)

(OVER)

1-30

Form 650
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Total 470 Aliens

Sheet No. I

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSE[redacted]ERS OF CREW 139

under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer [illegible]s of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United St[illegible]

Vessel M.S. "LAFAYETTE" arriving at New York on August 6th 1931 19 , from the port of Le Havre, France July 29th 31

Mod 920 - Imp C G T Havre

(1) No. on sheet	(2) NAME IN FULL Family Name	(2) NAME IN FULL Given Name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	(4) SHIPPED OR ENGAGED Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Heigt	(12) Weight	(13) Physical marks or particularities
1	CHABOT	Jules	Commander	7/27/31	Havre	No	Y	46	M	French	French	5.6	I70	None
2	LESCARRET	Pierre	1st Officer	"	"	"	"	38	M	"	"	5.4	I65	"
3	LE TALAER	Alfred	2nd "	"	"	"	"	31	M	"	"	5.5	I60	"
4	LE JEUNE	Jacques	3rd "	"	"	"	"	29	M	"	"	5.7	I61	"
5	GAUTIER	Georges	4th "	"	"	"	"	32	M	"	"	5.5	I63	"
6	JONCOURS	Franqois	Asst Officer	"	"	"	"	38	M	"	"	5.3	I69	"
7	BAUDET	Théodore	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.4	I66	"
8	PHILIPPE	Georges	Midshipman	"	"	"	"	19	M	"	"	5.5	I60	"
9	HENRY	Jean	"	"	"	"	"	21	M	"	"	5.4	I57	"
10	LE MIGNOT	Yves	Boatsman	"	"	"	"	30	M	"	"	5.4	I68	"
11	SIMON	Yves	"	"	"	"	"	37	M	"	"	5.6	I67	"
12	JEGADEN	Pierre	"	"	"	"	"	42	M	"	"	5.4	I66	"
13	PEROM	Ernest	"	"	"	"	"	42	M	"	"	5.6	I67	"
14	SEVELLEC	Charles	Carpenter	"	"	"	"	28	M	"	"	5.5	I66	"
15	LARHANTEC	Jean	Sailor	"	"	"	"	29	M	"	"	5.4	I60	"
16	COLLIN	Jean	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.-	I65	"
17	ABRIOUX	Jules	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.4	I69	"
18	ROBERT	Jean	"	"	"	"	"	33	M	"	"	5.7	I67	"
19	OGER	Albert	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.6	I68	"
20	LIMPALAER	Julien	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.3	I65	"
21	TOULOUZAN	Emile	"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.6	I67	"
22	CAURET	Joseph	"	"	"	"	"	37	M	"	"	5.4	I66	"
23	GRANGER	David	"	"	"	"	"	49	M	"	"	5.3	I65	"
24	LE BRUNET	Maurice	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.5	I67	"
25	LE SAOUT	Yves	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.4	I66	"
26	VOYER	Jean	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.7	I69	"
27	LE MERO	Alexis	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.7	I59	"
28	LENECH	Joseph	"	"	"	"	"	36	M	"	"	5.6	I60	"
29	LE CLINFF	Auguste	"	"	"	"	"	44	M	"	"	5.7	I61	"
30	BRIENS	Prosper	"	"	"	"	"	37	M	"	"	5.3	I61	"

CLOSED AT NUMBER THIRTY

Line
Owners
Local Agents

*See list of races on back hereof.

Note.-- Failure to furnish full or correct informations in columns (2),(3),(4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien See other side.

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

156

31

C. Total

AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, to declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) (b) of and Immigration Rule 10 which appear below.

_____
Master, First or Second Officer

Sworn to before me this ____ day of _____ 19__

_____
Immigrant Inspector

31

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 680) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the dufy of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and were they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after he arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, alles cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent consignee, or master to deliverer to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of suche owner, agent, consignee, or master so to deliverer either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively or so to report such cases desertion or landing such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunder: *Provided*. That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering and identifying.* (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the bank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Ruthenian (Russniak).
English.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Finnish.	Scotch.
Flemish.	Servian.
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hebrew.	Spanish American.
Herzegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish
Italian (north)	Welsh.
Italian (south).	West Indian (except Cuban)
Japanese.	

	Total
	212
	14
	37
	381

Form 650
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 2

DATE OF ARRIVAL
BILL NO. 23876

Cards Punch
Clerk
Cs. de Res
Cs. de Wit
Cs.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

156

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

140

Vessel LAFAYETTE arriving at New York August 6th 1931 19 , from the port of Le Havre France July 29th 1931

Mod 970 Imp. C G T Havre

	(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family Name	(2) NAME IN FULL Given Name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	(4) SHIPPED OR ENGAGED Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or particularities
	1	LE COFF	Jean	Sailor	7/27/31	Havre	No	Y	40	M	French	French	5.7	167	None
	2	QUELENNEC	Charles	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.6	166	"
	3	LEPERON	Jean	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.3	162	"
	4	LE TROCQUER	Sylvain	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.4	169	"
	5	LE GOALLEC	Yves	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.6	167	"
	6	JOUEN	Alphonse	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.3	166	"
	7	MANGARD	Eugène	"	"	"	"	"	37	M	"	"	5.4	161	"
	8	STEPHANY	Joachim	"	"	"	"	"	43	M	"	"	5.7	168	"
	9	JADE	Simon	"	"	"	"	"	42	M	"	"	5.5	160	"
	10	TRIVIDIC	Jean	"	"	"	"	"	47	M	"	"	5.4	169	"
	11	LOUZOU	Raymond	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.3	167	"
	12	LE LAY	Léon	"	"	"	"	"	42	M	"	"	5.6	168	"
	13	LE HOUEROU	Albert	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.5	167	"
	14	RESMOND	Joseph	Apprentice	"	"	"	"	17	M	"	"	5.-	150	"
	15	LE HENAFF	Georges	Ship Boy	"	"	"	"	15	M	"	"	4.11	134	"
	16	LE GRATIET	Maurice	"	"	"	"	"	14	M	"	"	4.-	128	"
	17	HAZARD	Jean	Ch.Engineer	"	"	"	"	48	M	"	"	5.6	167	"
NOT ON BOARD		[illegible]	[illegible]	Asst Ch.Engineer	"	"	"	"	37	M	"	"	5.4	166	"
NOT ON BOARD		DINDAULT	Jacques	Engineer	"	"	"	"	28	M	"	"	5.8	167	"
	20	BARRAU	René	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.4	166	"
	21	SIDORE	Frédéric	"	"	"	"	"	35	M	"	"	5.7	168	"
	22	BENIZE	Edmond	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.6	167	"
	23	OLLIVIER	Robert	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.2	167	"
	24	GUILLOU	Yves	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.3	165	"
	25	L'HOSTIS	Auguste	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.4	168	"
First P.E.	26	COMAN	René	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.5	165	"
	27	MARZIN	Louis	Asst Engineer	"	"	"	"	24	M	"	"	5.6	164	"
	28	BACH	Albert	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.7	165	"
	29	GUIOT	Paul	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.8	166	"
	30	DUNET	Henri	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.6	167	"

CLOSED AT NUMBER THIRTY

Line
Owners
Local Agents

*See list of races on back hereof.

Note.— Failure to furnish full or correct informations in columns (2),(3),(4), and (5 in punishable by a fine of ten dollars for each alien See other side.

DATE OF ARRIVAL
BILL NO. 23876

Cards Punch
Clerk
Cs. du Res

156

CAL

AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, *of the* _____, *to declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) (b) of and Immigration Rule 10 which appear below.*

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *19*

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and were they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after he arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, alles cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent consignee, or master to deliverer to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of suche owner, agent, consignee, or master so to deliverer either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively or so to report such cases desertion or landing such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunder: *Provided*. That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering and identifying.* —(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the bank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a «workaway» a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north)
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh
West Indian (except Cuban)

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 3

156

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

141

Vessel LAFAYETTE arriving at New York August 6th 1931 19 , from the port of Le Havre France July 29th 1931

Mod 970 - Imp C G T Havre

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family Name	(2) NAME IN FULL Given Name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	(4) SHIPPED OR ENGAGED Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or particularities
1	MADEC	Louis	Asst.Engineer	7/27/31	Havre	No	Y	24	M	French	French	5.6	I68	None
2	BARDIER	Maurice	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.4	I67	"
3	L'HORSET	Léopold	Oiler	"	"	"	"	36	M	"	"	5.5	I68	"
4	DELAUNAY	Pierre	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.4	I67	"
5	MARCHAL	Jean	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.6	I70	"
6	BOUE	Henri	"	"	"	"	"	37	M	"	"	5.4	I63	"
7	LE BRIAND	Yves	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.3	I62	"
8	DIEULOUARD	Marcel	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.6	I64	"
9	GUILLOU	Eugène	"	"	"	"	"	37	M	"	"	5.5	I63	"
10	AVRIL	Léon	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.7	I60	"
11	DESJARDINS	Raymond	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.2	I60	"
12	MOYSAN	Jean	"	"	"	"	"	36	M	"	"	5.3	I65	"
13	GUILLERM	Jean	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.4	I69	"
14	PRAT	Maximien	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.9	I76	"
15	TOUTAIN	Lucien	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.3	I65	"
16	LEROUX	Yves	"	"	"	"	"	33	M	"	"	5.6	I67	"
17	AVRIL	Jean	"	"	"	"	"	36	M	"	"	5.3	I63	"
18	GOENOT	Lucien	"	"	"	"	"	20	M	"	"	5.6	I68	"
19	GELARD	Amédée	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.7	I70	"
20	CORREC	Pierre	"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.6	I71	"
21	LE LAN	Eugène	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.4	I71	"
22	HEUZE	Ollivier	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.8	I70	"
23	LE GALL	Louis	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.6	I65	"
24	CHAPELAIN	Roger	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.7	I67	"
25	PAUGAM	Joseph	"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.4	I66	"
26	PILLET	Paul	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.5	I67	"
27	VARIN	Clovis	"	"	"	"	"	20	M	"	"	5.4	I66	"
28	QUEMAR	Henri	"	"	"	"	"	21	M	"	"	5.3	I69	"
29	LEDUC	Joseph	Fireman	"	"	"	"	37	M	"	"	5.7	I67	"
30	HEMAFF	Edouard	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.6	I66	"

CLOSED AT NUMBER THIRTY

Robert J. Cooley

Line
Owners
Local Agents

*See list of races on back hereof.

Note.-- Failure to furnish full or correct informations in columns (2),(3),(4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

PORT OF ARRIVAL
BILL NO. 23876

Cards Punch
Clerk
Cs. du Rem

FIRST BE

DATE OF ARRIVAL
BILL NO. 2:287
Cards Pun
Clerk
Cards R

AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

141

I, _____, *of the* _____, *to declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) (b) of and Immigration Rule 10 which appear below.*

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *19* _____

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and were they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after he arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, alles cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent consignee, or master to deliverer to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of suche owner, agent, consignee, or master so to deliverer either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively or so to report such cases desertion or landing such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunder: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering and identifying.* (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the bank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a «workaway» a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north)
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

Form 680
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 4

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

156

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

142

Vessel LAFAYETTE arriving at New York August 6th 1931 19__, from the port of Le Havre France July 29th 1931

Mod 970 Imp C G T Havre

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family Name	(2) NAME IN FULL Given Name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	(4) SHIPPED OR ENGAGED Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or particularities
1	BEUBRY	Guillaume	Fireman	7/27/31	Havre	No	Yes	31	M	French	French	5.6	I67	None
2	AVRIL	Paul	"	"	"	"	"	39	M	"	"	5.7	I68	"
3	HIROU	Alexis	"	"	"	"	"	45	M	"	"	5.4	I66	"
4	ADAM	François	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.6	I67	"
5	LE MELEDER	François	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.5	I66	"
6	GUGUEN	Auguste	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.6	I67	"
7	LE CHEVANTON	Yves	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.4	I66	"
8	FIRMY	Louis	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.6	I68	"
9	CLOAREC	Yves	"	"	"	"	"	42	M	"	"	5.4	I65	"
10	MARTIN	François	"	"	"	"	"	35	M	"	"	5.5	I69	"
11	GOARIN	Urbain	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.6	I67	"
12	DOUAIS	Maÿrie	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.-	I65	"
13	OLLIVIER	Roger	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.4	I66	"
14	LEVU	Louis	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.3	I67	"
15	gaumont	Edouard	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.5	I67	"
16	DESCHAMPS	Charles	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.6	I68	"
17	ROUAT	Arsène	Cleaner	"	"	"	"	27	M	"	"	5.4	I67	"
18	LE BELLEC	Louis	"	"	"	"	"	33	M	"	"	5.6	I69	"
19	SALAUN	Franklin	"	"	"	"	"		M	"	"	5.4	171	"
20	HENRY	Jean	Purser	"	"	"	"	34	M	"	"	5.2	169	"
21	MARION	André	Ass/Purser	"	"	"	"	22	M	"	"	5.5	172	"
22	REYNES	Maurice	Surgeon	"	"	"			M	"	"	5.6	I64	"
23	DE RATZ	Pierre	Surgeon	"	"	"	"	32	M	"	"	5.2	190	"
24	KERIBIT	Clet	Wireless	"	"	"	"	42	M	"	"	5.4	173	"
25	VIGNEAU	Léo	-"-	"	"	"	"	33	M	"	"	5.6	175	"
26	RASUREL	Félix	-"-	"	"	"	"	32	M	"	"	5.3	168	"
27	GODEAU	Marcel	Ch.Stew.Room	"	"	"	"	32	M	"	"	5.4	170	"
28	FEAT	Hervé	Ch. Steward	"	"	"	"	34	M	"	"	5.3	172	"
29	TELLIER	Raymond	Ch. Clerk	"	"	"	"	26	M	"	"	5.3	170	"
30	REGUERE	Jean	Ch. Cook	"	"	"	"	29	M	"	"	5.4	168	"

CLOSED AT NUMBER : THIRTY

FIRST P.E.

Line
Owners
Local Agents

*See list of races on back hereof.

Note.— Failure to furnish full or correct informations in columns (2),(3),(4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

PORT OF ARRIVAL
BILL NO. 23876

Cards Punched
Clerk

DATE OF ARRIVAL
BILL NO. 23876

Cards Punch
Clerk
Cards Read

156

AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

SAT

I, _____, of the _____, to declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) (b) of and Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this _____ day of _____ 19

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and were they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after he arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, alles cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent consignee, or master to deliverer to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of suche owner, agent, consignee, or master so to deliverer either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively or so to report such cases desertion or landing such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunder: *Provided*. That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering and identifying.* —(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the bank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a «workaway» a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north)
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

Form 680
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 5

156

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

143

Vessel M.S. "L A F A Y E T T E" arriving at NEW YORK, August 6th 1931, from the port of LE HAVRE(France) July 29th 1931

Mod 970 Imp C. G. T. Havre

	(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family Name	(2) NAME IN FULL Given Name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	(4) SHIPPED OR ENGAGED Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Heigt	(12) Weight	(13) Physical marks or particularities
	1	MARCHAND	Pierre	Baggage-Master	7/27/31	LE HAVRE	No	Yes	50	M	French	French	5.3	167	None
	2	JAKUBIEZ	Fernand	Purveyor	"	"	"	"	49	M	"	"	5.5	173	"
	3	DELAVILLE	Jean	Ass/ -"-	"	"	"	"	36	M	"	"	5.3	169	"
	4	MAIRE	Marcel	Clerk	"	"	"	"	29	M	"	"	5.4	170	"
	5	RICULT	Maurice	"	"	"	"	"	21	M	"	"	5.3	168	"
FIRST	6	SAUVAGET	Pierre	"	"	"	"	"	20	M	"	"	5.3	167	"
	7	LE MEVEL	Maxime	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.2	163	"
	8	TRIGAT	Maurice	Wireless Secretary	"	"	"	"	27	M	"	"	5.4	171	"
	9	MEULY	Roland	Writer	"	"	"	"	22	M	"	"	5.2	166	"
	10	MILOVANOW	Georges	Interpreter	"	"	"	"	34	M	Russian	Russian	5.0	162	"
	11	CRONIER	René	Ch.Printer	"	"	"	"	24	M	French	French	5.3	169	"
	12	DEHAIS	Zozime	Printer	"	"	"	"	22	M	"	"	5.3	167	"
	13	LECRAY	René	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.3	171	"
	14	MAMY	René	Ass/Ch.Cook	"	"	"	"	30	M	"	"	5.0	162	"
	15	VERIEN	Jean	Cook	"	"	"	"	31	M	"	"	5.2	165	"
	16	AMRHEIN	Pierre	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.3	170	"
	17	LAUREAU	Henri	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.3	168	"
	18	FER	Yves	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.4	169	"
	19	GOUJON	Marcel	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.3	168	"
	20	BRICAUD	Jean	"	"	"	"	"	37	M	"	"	5.2	163	"
	21	DARTOIS	Edmond	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.2	166	"
	22	AUBIN	Edmond	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.3	169	"
	23	TARDY	Léon	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.4	172	"
	24	ROYER	Julien	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.3	169	"
	25	PERROT	André	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.3	168	"
	26	BOUDIGNOT	Albert	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.3	168	"
	27	LOTHORE	Marcel	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.3	169	"
	28	ACHAINTRE	Jean	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.2	162	"
	29	KREINER	Harald	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.2	160	"
	30	QUELVEN	Jean	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.5	156	"

CLOSED AT NUMBER THIRTY

Line
Owners
Local Agents

*See list of races on back hereof.

Note.— Failure to furnish full or correct informations in columns (2),(3),(4), and 15 is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

DATE OF ARRIVAL
BILL NO. 23876

Cards Punch
Clerk
Cs. de Rem

AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

S.A.L.

I, _____, of the _____ _____, to declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) (b) of and Immigration Rule 10 which appear below.

_____
Master, First or Second Officer

Sworn to before me this _____ day of _____ 19__

_____
Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 680) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and were they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after he arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, alles cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent consignee, or master to deliverer to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of suche owner, agent, consignee, or master so to deliverer either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively or so to report such cases desertion or landing such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunder: *Provided*. That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering and identifying.* -(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the bank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a «workaway» a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north)
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 630
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 6

156

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

144

Vessel **LAFAYETTE** arriving at **New Yprk August 6th I93I** 19 , from the port of **Le Havre France July 29th I93I**

Mod 970 Imp C G T Havre

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family Name	(2) NAME IN FULL Given Name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	(4) SHIPPED OR ENGAGED Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or particularities
1	VARIN	Marcel	Cook	7/27/3I	Havre	No	Yes	32	M	French	French	5.6	I69	None
2	ARCHEN	Paul	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.-	I60	"
3	TRUCHE	Louis	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.3	I65	"
4	GENEST	Albert	Asst Cook	"	"	"	"	28	M	"	"	5.3	I70	"
5	ERENNER	Georges	"	"	"	"	"	I9	M	"	"	5.6	I63	"
6	LECOMTE	Etienne	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.4	I67	"
7	QUEAU	François	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.2	I58	"
8	PETITTEVILLE	Victor	"	"	"	"	"	35	M	"	"	5.6	I67	"
9	DESMONCEAUX	Henri	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.4	I67	"
10	TREMBLAY	Pierre	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.3	I63	"
11	PIERRE	André	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.6	I69	"
12	GRUNINGER	Paul,	"	"	"	"	"	35	M	"	"	5.9	I76	"
13	GAUVRIT	Marcel	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.I	I60	"
14	PRIGENT	Gabriel	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.4	I57	"
15	POSTEC	Joseph	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.6	I60	"
16	LE PON	Pierre	"	"	"	"	"	35	M	"	"	5.4	I68	"
17	GAUMONT	André	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.3	I65	"
18	MARCHAND	Raymond	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.5	I67	"
19	LE MAT	Gabriel	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.4	I66	"
20	BACHELARD	Maurice	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.6	I64	"
21	MERIADEC	Fernand	"	"	"	"	"	I9	M	"	"	5.5	I60	"
22	BERRET	Fernand	"	"	"	"	"	I8	M	"	"	5.4	I56	"
23	BOURDONNEC	Francis	"	"	"	"	"	42	M	"	"	5.3	I57	"
24	BARRO	Raymond	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.6	I68	"
25	MARECAL	René	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.4	I66	"
26	TEIGNE	Lucien	Baker	"	"	"	"	43	M	"	"	5.3	I64	"
27	LECANU	Léon	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.5	I64	"
28	LEBEGUE	Fernand	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.6	I63	"
29	BENOIST	Georges	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.4	I67	"
30	GRENET	André	Butcher	"	"	"	"	27	M	"	"	5.3	I65	"

CLOSED AT NUMBER THIRTY

Line
Owners
Local Agents

*See list of races on back hereof.

Note.— Failure to furnish full or correct informations in columns (2),(3),(4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

PORT OF ARRIVAL
BILL NO. 23876

Cards Punch
Clerk
Cs. de Rec

AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, *of the* _____, *to declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) (b) of and Immigration Rule 10 which appear below.*

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *19*

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 680) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and were they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after he arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, alles cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent consignee, or master to deliverer to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of suche owner, agent, consignee, or master so to deliverer either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively or so to report such cases desertion or landing such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs district in which the port of arrivalis located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunder: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering and identifying.* (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the bank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a «workaway» a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north)
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

Form 660
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 7

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

156

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

145

Vessel LAFAYETTE arriving at New York August 6thnI93I 19__, from the port of Le Havre France July 29th I93I

Mod 970 Imp C G T Havre

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family Name	Given Name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Heigt	(12) Weight	(13) Physical marks or particularities
1	LOBJOIS	Philibert	Butcher	7/27/31	Havre	No	Yes	27	M	French	French	5.6	I60	None
2	LE SOMMER	Joseph	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.4	I68	"
3	BERNARD	Eugène	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.5	I65	"
4	TRAVAILLE	Albert	Store Keeper	"	"	"	"	29	M	"	"	5.4	I67	"
5	LE DOUAREC	Pierre	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.3	I64	"
6	DUVAL	André	Pastry Cook	"	"	"	"	34	M	"	"	5.2	I59	"
7	CHATILLON	Daniel	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.4	I74	"
NOT ON BOARD	RANRAL	François	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.5	I60	"
9	PITEL	Maurice	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.6	I63	"
10	FLEURY	René	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.4	I64	"
11	SILLIAU	René	Pantry Cook	"	"	"	"	43	M	"	"	5.5	I65	"
12	TICOS	Jean	"	"	"	"	"	36	M	"	"	5.4	I64	"
13	BOULIER	Arsène	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.5	I63	"
14	HEROUARD	Albert	"	"	"	"	"	35	M	"	"	5.4	I67	"
15	MORIN	Georges	"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.4	I68	"
16	LESKIN	Abel	Asst Ch.Steward	"	"	"	"	42	M	"	"	5.3	I66	"
17	SEGUILLON	Joseph	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.4	I68	"
18	VIMBERT	René	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.6	I67	"
19	ESKENAZI	Isaac	"	"	"	"	"	45	M	"	"	5.7	I68	"
20	LE RISBE	Roger	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.4	I64	"
21	GARNIER	Albert	AsstChRoomSteward	"	"	"	"	28	M	"	"	5.3	I65	"
22	FATIN	Jacques	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.6	I69	"
23	FERRAND	Georges	"	"	"	"	"	42	M	"	"	5.7	I67	"
24	ALAN	Pierre	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.4	I66	"
25	GACHET	Louis	" Téléph.	"	"	"	"	I7	M	"	"	5.6	I57	"
26	ROLLAND	Louis	"	"	"	"	"	3I	M	"	"	5.7	I56	"
27	CADVILLE	Raymond	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.5	I59	"
28	LEFEBVRE	Roland	Téléphoniste	"	"	"	"	2I	M	"	"	5.8	I60	"
29	LEMONNIER	Jules	"	"	"	"	"	43	M	"	"	5.6	I65	"
30	LE BROCOFF	André	"	"	"	"	"	36	M	"	"	5.4	I62	"

CLOSED AT NUMBER THIRTY

Herbert J. Conley
Master

Line
Owners
Local Agents

*See list of races on back hereof.

Note.— Failure to furnish full or correct informations in columns (2),(3),(4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

DATE OF ARRIVAL
BILL NO. 23876

Cards Punch
Clerk

PORT OF ARRIVAL
BILL NO. 2:3876

Cards Punch
Clerk
Cards Read
Cards Verified

AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, to declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) (b) of and Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this _____ day of _____ 19

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and were they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, alles cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent consignee, or master to deliverer to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of suche owner, agent, consignee, or master so to deliverer either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively or so to report such cases desertion or landing such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunder: *Provided*. That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering and identifying.* (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the bank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a «workaway» a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north)
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 8

156

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

146

Vessel LAFAYETTE arriving at New York August 6th 1931 19__, from the port of Le Havre France July 29th 1931

Mod 970 Imp C G T Havre

	(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family Name	(2) NAME IN FULL Given Name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	(4) SHIPPED OR ENGAGED Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or particularities
	1	KOVERZKE	Michel	Téléphoniste	7/22/31	Havre	No	Yes	32	M	Russian	Russian	5.6	I65	None
	2	LE LOUARN	Jean	Linen Draper	"	"	"	"	34	M	French	French	5.4	I63	"
	3	CUDENNEC	Olivier	Ch.Cleaner	"	"	"	"	36	M	"	"	5.5	I64	"
	4	THEVENET	Gaston	Chief Butler	"	"	"	"	29	M	"	"	5.8	I66	"
	5	MACARY	Jules	Butler	"	"	"	"	47	M	"	"	5.6	I67	"
	6	KAISERGRUBER	Rudolph	"	"	"	"	"	43	M	"	"	5.7	I66	"
	7	COADOU	Marcel	Cellar Keeper	"	"	"	"	27	M	"	"	5.4	I67	"
	8	DORAY	Francis	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.8	I66	"
FIRST LE	9	DRAGOE	Louis	Baman	"	"	"	"	39	M	"	"	5.7	I67	"
	10	NICOLAS	Adrien	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.6	I68	"
	11	JOUET	Théophile	"	"	"	"	"	46	M	"	"	5.4	I65	"
	12	SCHNEIDER	Joseph	Cabinet Maker	"	"	"	"	27	M	"	"	5.6	I67	"
	13	BERTRAND	André	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.4	I68	"
	14	BERARD	Maurice	Asst Surgeon	"	"	"	"	44	M	"	"	5.5	I66	"
	15	MAHEO	Alexis	"	"	"	"	"	42	M	"	"	5.6	I67	"
	16	KOENRAADS	Francine	"	"	"	"	"	49	M F	"	"	5.4	I69	"
	17	LAJULLE	Anne	Stewardess	"	"	"	"	34	M F	"	"	5.6	I67	"
	18	GRAVIS RIVOAL	Camille	"	"	"	"	"	27	F	"	"	5.4	I68	"
	19	SABINI	Marie	"	"	"	"	"	34	F	"	"	5.3	I65	"
NOT ON BOARD		LAVAHANT	Juliette	"	"	"	"	"	30	F	"	"	5.6	I66	"
	21	DUHAMEL	Charlotte	"	"	"	"	"	32	F	"	"	5.6	I67	"
	22	BUCAILLE	Céline	"	"	"	"	"	35	F	"	"	5.8	I68	"
	23	DURAND	Paule	"	"	"	"	"	35	F	"	"	5.6	I67	"
	24	SAPIENCE	Julia	"	"	"	"	"	31	F	"	"	5.4	I66	"
	25	DELAROQUE	Lucette	"	"	"	"	"	24	F	"	"	5.6	I67	"
	26	BOHJON	Marthe	"	"	"	"	"	39	F	"	"	5.7	I66	"
	27	BALIER	Jacqueline	"	"	"	"	"	25	F	"	"	5.6	I67	"
	28	L'HEUREUX	Maxime	Valet Taylor	"	"	"	"	35	M	"	"	5.8	I69	"
	29	MAILLARD	Alice	Manucurist	"	"	"	"	25	F	"	"	5.9	I68	"
	30	BRAGA	Hélène	"	"	"	"	"	19	F	"	"	5.6	I67	"

CLOSED AT NUMBER THIRTY

Resident Cardiff

Director

Line
Owners
Local Agents

*See list of races on back hereof.

Note.— Failure to furnish full or correct informations in columns (2),(3),(4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien See other side.

DATE OF ARRIVAL
BILL NO. 23876

Cards Punch
Clerk
Cs. de Rese
Ca
Ca

156

AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, to declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) (b) of and Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this _____ day of _____ 19

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE, TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 680) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and were they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, alles cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent consignee, or master to deliverer to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of suche owner, agent, consignee, or master so to deliverer either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively or so to report such cases desertion or landing such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunder: *Provided*. That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering and identifying.* (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the bank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian
English.
Finnish.
Flemish
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north)
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

DATE OF ARRIVAL
BILL NO. 23876

Cards Punch
Clerk
Card ...
Card ...
Chec...

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 9

156

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

147

Vessel **LAFAYETTE** arriving at **New York August 6th 1931** 19 , from the port of **Le Havre (France July 29th 1931**

Mod 970 - Imp. C. G. T. Havre

	(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family Name	(2) NAME IN FULL Given Name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	(4) SHIPPED OR ENGAGED Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Heigt	(12) Weight	(13) Physical marks or particularities
	1	VIDAILLAC	Yvonne	Saleswoman	7/27/31	Havre	No	Yes	26	F	French	French	5.4	156	None
NOT ON BOARD	2	COULOMBEL	Robert	Hair Dresser	"	"	"	"	25	M	"	"	5.6	167	"
	3	MARZENTA	Louis	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.7	168	"
	4	JORAT	Maxime	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.6	169	"
	5	BOURROUILH	Antoine	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.4	165	"
	6	DAVID	Charles	Musician	"	"	"	"	31	M	"	"	5.5	167	"
	7	FERRERRI	Demetrio	"	"	"	"	"	50	M	"	"	5.7	166	"
	8	FERRERRI	Albert	"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.6	160	"
	9	CHAMDOR	André	"	"	"	"	"	20	M	"	"	5.4	161	"
	10	SOUQUIERES	André	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.6	160	"
	11	RENOU	Célestin	Steward	"	"	"	"	38	M	"	"	5.5	159	"
	12	LEMIERE	Maurice	"	"	"	"	"	44	M	"	"	5.6	157	"
	13	LEMIERE	René	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.5	168	"
	14	DEFATTO	Humbert	"	"	"	"	"	40	M	"	"	5.6	169	"
	15	BIBAUD	Lucien	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.5	167	"
	16	VIROUX	Octave	"	"	"	"	"	40	M	"	"	5.6	166	"
	17	CORNET	Raymond	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.5	167	"
	18	GATINET	Jules	"	"	"	"	"	36	M	"	"	5.7	166	"
	19	LEDUC	Edmond	"	"	"	"	"	37	M	"	"	5.8	167	"
	20	LOISEL	Roger	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.6	166	"
	21	RAZER	René	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.7	167	"
	22	LEFEBVRE	Pierre	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.8	169	"
	23	RIO	Henri	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.6	167	"
	24	BOSCHER	Frahçois	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.4	168	"
	25	CORLAY	Frédéric	"	"	"	"	"	45	M	"	"	5.5	167	"
	26	DAVID	Joseph	"	"	"	"	"	40	M	"	"	5.4	168	"
	27	LE GUEN	Emile	"	"	"	"	"	39	M	"	"	5.5	167	"
	28	FUREY	Célestin	"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.6	166	"
	29	DAUSSY	Eugène	"	"	"	"	"	37	M	"	"	5.4	168	"
	30	LEQUEC	Yves	"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.5	167	"

CLOSED AT NUMBER THIRTY

Robert Coulombel

Line
Owners
Local Agents

*See list of races on back hereof.

Notice.— Failure to furnish full or correct informations in columns (2),(3),(4), and (5 in punishable by a fine of ten dollars for each alien See other side.

DATE OF ARRIVAL
BILL NO. 23876

Cards Punch
Clerk
Cards Read

AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, to declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) (b) of and Immigration Rule 10 which appear below.

_____
Master, First or Second Officer

Sworn to before me this _____ day of _____ 19

_____
Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 680) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and were they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after he arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, alles cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliverer to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of suche owner, agent, consignee, or master so to deliverer either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively or so to report such cases desertion or landing such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunder: *Provided*. That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering and identifying.*—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the bank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north)
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 10

156

DATE OF ARRIVAL
BILL NO. 23876

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

148

Vessel LAFAYETTE arriving at New York Agust 6th 1931 19 , from the port of Le Havre France July 29th 1931

Mod 970 Imp C G T Havre

	(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family Name	(2) NAME IN FULL Given Name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	(4) SHIPPED OR ENGAGED Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Heigt	(12) Weight	(13) Physical marks or particularities
	1	COLLIGNON	Marcel	Steward	7/27/31	Havre	No	Yes	30	M	French	French	5.6	I67	None
	2	COASDOUE	Aimé	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.7	I66	"
	3	GUGUEN	Jean	"	"	"	"	"	38	M	"	"	5.6	I67	"
	4	ALES	Pierre	"	"	"	"	"	42	M	"	"	5.8	I67	"
	5	GAUFFENIC	Yves	"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.9	I68	"
	6	MAGUEUR	Guillaume	"	"	"	"	"	44	M	"	"	5.4	I67	"
	7	HERRY	Théophile	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.5	I66	"
	8	SIMON	Maurice	"	"	"	"	"	I9	M	"	"	5.4	I70	"
	9	PELTIER	Charles	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.5	I67	"
	10	ZEBINA	Mathieu	"	"	"	"	"	3I	M	"	"	5.6	I63	"
	11	ALLAIN	Eugène	"	"	"	"	"	47	M	"	"	5.7	I64	"
	12	PALLISER	Jean	"	"	"	"	"	33	M	"	"	5.5	I63	"
	13	CADORET	Clément	"	"	"	"	"	37	M	"	"	5.6	I64	"
	14	BOEZENNEC	Yves	"	"	"	"	"	4I	M	"	"	5.4	I63	"
	15	L'HOSTIS	Charles	"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.5	I65	"
	16	GODEFROY	René	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.6	I67	"
	17	LENORMAND	Robert	"	"	"	"	"	36	M	"	"	5.4	I68	"
	18	DECHAMP	André	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.5	I65	"
	19	PELLETIER	Emile	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.6	I66	"
	20	THAFOURNEL	Roger	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.3	I60	"
	21	LE GOFF	Marcel	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.6	I6I	"
	22	MAZAUBERT	Pierre	"	"	"	"	"	3I	M	"	"	5.8	I6I	"
	23	ROGER	Henri	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.7	I6I	"
	24	TALDU	Jean	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.6	I69	"
	25	MILON	Roger	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.7	I67	"
	26	GLEROUX	Joseph	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.8	I68	"
	27	SOUDRY	Albert	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.6	I65	"
	28	TURET	René	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.7	I66	"
	29	LEPILLIER	Gustave	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.4	I67	"
	30	LECOUF	Camille	"	"	"	"	"	33	M	"	"	5.3	I68	"

CLOSED AT NUMBER THIRTY

Line
Owners
Local Agents

*See list of races on back hereof.

Note.-- Failure to furnish full or correct informations in columns (2),(3),(4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien See other side.

PORT OF ARRIVAL
BILL NO. 23876

Cards Punch
Clerk
Cards Rec

AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, *of the* _____, *to declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) (b) of and Immigration Rule 10 which appear below.*

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *19*

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and were they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after he arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, alles cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent consignee, or master to deliverer to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of suche owner, agent, consignee, or master so to deliverer either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively or so to report such cases desertion or landing such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunder: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering and identifying.*—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the bank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a «workaway» a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north)
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

Form 680
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. II

156

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

149

Vessel LAFAYETTE arriving at New York August 6th 1931 19__, from the port of Le Havre France 29th of July 31

Mod 970 - Imp. C. G. T. Havre

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family Name	(2) NAME IN FULL Given Name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	(4) SHIPPED OR ENGAGED Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or particularities
1	TIFFOCHE	Yves	Steward	7/27/31	Havre	No	Yes	41	M	French	French	5.6	168	None
2	GUILLOT	Louis	"	"	"	"	"	42	M	"	"	5.4	166	"
3	ROYNEL	Louis	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.5	167	"
4	L'HOTELLIER	Eugène	"	"	"	"	"	38	M	"	"	5.6	166	"
5	RIBAULT	Louis	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.7	168	"
6	KERAN	Bernard	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.6	160	"
7	PARIS	Léon	"	"	"	"	"	20	M	"	"	5.4	165	"
8	FREMEAUX	Maurice	"	"	"	"	"	42	M	"	"	5.3	166	"
9	MEUROU	Marcel	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.5	166	"
10	ARGENTIN	Robert	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.6	168	"
11	LE NUZ	André	"	"	"	"	"	37	M	"	"	5.5	167	"
12	PHILIPPE	Lucien	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.6	168	"
13	CARCAILLET	François	"	"	"	"	"	41	M	"	"	5.7	169	"
14	GLOAGUEN	Jean	"	"	"	"	"	37	M	"	"	5.8	165	"
15	GERE	Henri	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.6	166	"
16	HENRY	J.Marie	"	"	"	"	"	45	M	"	"	5.7	168	"
17	CREBER	Auguste	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.8	169	"
18	KERBRAT	Eugène	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.6	170	"
19	BRUNETTI	François	"	"	"	"	"	39	M	"	"	5.7	171	"
20	SIBRAN	Gustave	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.4	168	"
21	VAN HOVE	Frank	"	"	"	"	"	40	M	Flemish	Belgian	5.5	167	"
22	GAUVIN	Marcel	"	"	"	"	"	25	M	French	French	5.6	166	"
23	PHILIPPE	Adrien	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.7	167	"
24	DEGUENTAIS	Paul	"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.5	166	"
25	FLOCH	Jean	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.6	168	"
26	BENFERT	François	"	"	"	"	"	47	M	"	"	5.7	164	"
27	HOMO	Maurice	"	"	"	"	"	46	M	"	"	5.6	165	"
28	NICOLLE	Alphonse	"	"	"	"	"	36	M	"	"	5.8	166	"
29	CODEC	Robert	"	"	"	"	"	20	M	"	"	5.6	169	"
30	DURROU	Marcel	"	"	"	"	"	21	M	"	"	5.7	163	"

CLOSED AT NUMBER THIRTY

Robert J. Tenley
Inspector

Line
Owners
Local Agents

*See list of races on back hereof.

Note.— Failure to furnish full or correct informations in columns (2),(3),(4), and (5, is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

PORT OF ARRIVAL
BILL NO. 23876

Cards Punched
Clerk
Cards Read
Cards Coded
Checked

DATE OF ARRIVAL
BILL NO. 23876

Cards Punch
Clerk
Cards Read
Cards Veri
Chec

156

AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, *of the* _____, *to declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) (b) of and Immigration Rule 10 which appear below.*

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *19*

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 589) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and were they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, alles cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent consignee, or master to deliverer to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of suche owner, agent, consignee, or master so to deliverer either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively or so to report such cases desertion or landing such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs district in which the port of arrival is located the sum of $ to for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the eveht such fine is imposed, while remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunder: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to coyer such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering and identifying.* (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the bank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north)
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 12

156

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

150

Vessel LAFAYETTE arriving at New York August 6th 1931 19... , from the port of Le Havre France 29th 1931

Mod. 920 Imp C G T Havre

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family Name	(2) NAME IN FULL Given Name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	(4) SHIPPED OR ENGAGED Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Heigt	(12) Weight	(13) Physical marks or particularities
1	LE COURTES	François	Steward	7/27/31	hHavre	No	Yes	56	M	French	French	5.6	I65	None
2	GUEZOU	Guillaume	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.4	I68	"
3	COLLOFER	Pierre	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.5	I66	"
4	LEROUX	Joseph	"	"	"	"	"	33	M	"	"	5.4	I67	"
5	MAVICET	Joseph	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.4	I68	"
6	BRUAL	Charles	"	"	"	"	"	33	M	"	"	5.5	I64	"
7	HELARY	Edouard	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.6	I65	"
8	LEMERCIER	Louis	"	"	"	"	"	35	M	"	"	5.7	I64	"
9	LABORIE	Raymond	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.6	I65	"
10	DUMESNIL	Léon	"	"	"	"	8	36	M	"	"	5.7	I66	"
11	TRENCHARD	Albert	"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.8	I67	"
12	LE FRINC	Emile	"	"	"	"	"	37	M	"	"	5.7	I69	"
13	COLIN	Louis	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.2	I64	"
14	LE BIGRE	Jean	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.6	I66	"
15	ANNE	René	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.7	I67	"
16	LE PROVOST	Lucien	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.3	I62	"
17	VIARD	Charles	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.4	I67	"
18	CLERCH	Robert	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.6	I68	"
19	NICOLAS	Joseph	"	"	"	"	"	35	M	"	"	5.7	I66	"
20	GAFFRIC	Robert	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.6	I69	"
21	BENECH	Emmanuel	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.7	I63	"
22	RAULT	Marcel	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.8	I65	"
23	SAUVE	Gilbert	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.6	I66	"
24	HOURDIN	André	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.5	I67	"
25	VAROLEYE	Pierre	"	"	"	"	"	35	M	"	"	5.6	I68	"
26	GABSSIN	René	"	"	"	"	"	47	M	"	"	5.7	I68	"
27	DEHAIS	Pierre	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.6	I66	"
28	ROGER	Edouard	"	"	"	"	"	21	M	"	"	5.5	I67	"
29	ROMON	Joseph	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.6	I68	"
30	PELLERIN	René	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.5	I63	"

CLOSED AT NUMBER THIRTY

Robert J. Cooley
Inspector

Line
Owners
Local Agents

*See list of races on back hereof.

Notice.— Failure to furnish full or correct informations in columns (2),(3),(4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

PORT OF ARRIV
BILL NO.
Cards Pun
Clerk
Ca: de R
Ou. de
Ch

AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the. _____ _____, to declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) (b) of and Immigration Rule 10 which appear below.

021

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this _____ day of _____ 19

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 089) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, alles cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent consignee, or master to deliverer to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of suche owner, agent, consignee, or master so to deliverer either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively or so to report such cases desertion or landing such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs district in which the port of arrival is located the sum of $ to for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunder: *Provided*. That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering and identifying.* —(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the bank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north)
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

AFFIDAVIT OF SURGEON

DATE OF ARRIVAL
BILL NO. 23876

Cards Punched
Clerk
Ck. du Roster
Card Punch
Check

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 13

156

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

151

Vessel LAFAYETTE arriving at New York August 6th 1931 19 , from the port of Le Havre France July 29th 1931

Mod 970 Imp C G T Havre

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family Name	(2) NAME IN FULL Given Name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	(4) SHIPPED OR ENGAGED Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or particularities
1	LAZOU	Marcel	Steward	7/27/31	Havre	No	Yes	24	M	French	French	5.6	I67	None
2	BERNARD	Joseph	"	"	"	"	"	39	M	"	"	5.5	I66	"
3	POUSSIER	Emile	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.2	I66	"
4	POUSSIER	Roger	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.6	I69	"
5	JUGON	Louis	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.4	I66	"
6	PIEDNOEL	Charles	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.5	I68	"
7	ROUVREAU	Roger	"	"	"	"	"	I9	M	"	"	5.6	I65	"
8	PILLET	Marcel	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.9	I69	"
9	BIGAND	Jules	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.3	I62	"
10	GELIN	Emile	"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.5	I63	"
11	GUILLOIS	Aristide	"	"	"	"	"	38	M	"	"	5.8	I64	"
12	LESUEUR	Léon	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.2	I65	"
13	LEVICQ	Robert	"	"	"	"	"	20	M	"	"	5.4	I67	"
14	HOUDOUX	André	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.5	I60	"
15	MILLET	Marcus	"	"	"	"	"	I9	M	"	"	5.7	I66	"
16	LAURENT	Jules	"	"	"	"	"	20	M	"	"	5.8	I69	"
17	PETIT	Jean	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.6	I67	"
18	LECOQ	Georges	"	"	"	"	"	I9	M	"	"	5.7	I66	"
19	PROVOST	Ernest	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.6	I69	"
20	LE GOFF	François	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.4	I65	"
21	SOUDRY	Albert	"	"	"	"	"	20	M	"	"	5.3	I69	"
22	GABRIEL	Charles	"	"	"	"	"	20	M	"	"	5.5	I70	"
23	LECOQ	Marcel	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.4	I65	"
24	LAPEYRADE	Léon	"	"	"	"	"	3I	M	"	"	5.5	I62	"
25	TESSIER	Lucien	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.4	I60	"
26	MERCHANT	René	"	"	"	"	"	2I	M	"	"	5.5	I64	"
27	NEDELLEC	Gustave	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.6	I65	"
28	PELLETIER	Bernard	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.4	I64	"
29	PARLOUER	Arsène	"	"	"	"	"	I8	M	"	"	5.3	I58	"
30	VIEL	Louis	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.4	I57	"

CLOSED AT NUMBER THIRTY

Line
Owners
Local Agents

*See list of races on back hereof.

Note.— Failure to furnish full or correct informations in columns (2),(3),(4), and (5 in punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

DATE OF ARRIVAL
BILL NO. 238764
Cards Punche
Clerk
Cs. du Reno

AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, *of the* _____, *to declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) (b) of and Immigration Rule 10 which appear below.*

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *19*

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and were they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after he arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, alles cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent consignee, or master to deliverer to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of suche owner, agent, consignee, or master so to deliverer either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively or so to report such cases desertion or landing such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunder: *Provided*. That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering and identifying.* — (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the bank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a «workaway» a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north)
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

Form 650
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. I4

156

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

152

Vessel LAFAYETTE arriving at New York August 6th 1931 19 , from the port of Le Havre France 4/4 July 29th 1931

Mod 970 Imp C G T Havre

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family Name	(2) NAME IN FULL Given Name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	(4) SHIPPED OR ENGAGED Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or particularities
1	MOTTIER	Eugène	Steward	7/27/31	Havre	No	Yes	26	M	French	French	5.6	I67	None
2	REBOUR	Robert	"	"	"	"	"	I9	M	"	"	5.5	I66	"
3	LEBOURG	René	"	"	"	"	"	I9	M	"	"	5.6	I65	"
4	GUARD	Auguste	"	"	"	"	"	40	M	"	"	5.5	I69	"
5	LEMAIGNAN	Emile	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.4	I67	"
6	BEAUVAIS	Lucien	"	"	"	"	"	42	M	"	"	5.5.	I62	"
7	BEAUDET	Roger	"	"	"	"	"	43	M	"	"	5.9	I62	"
8	LE MOING	Joseph	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.I	I65	"
9	GUILLOTO	Jean	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.-	I69	"
10	MOURET	René	"	"	"	"	"	3I	M	"	"	5.6	I69	"
11	HETZEL	Théophile	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.8	I67	"
12	ROUZES	Francis	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.3	I66	"
13	GUILLERET	Armand	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.4	I67	"
14	JEGAT	Joseph	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.2	I66	"
15	LEMAITRE	Henri	"	"	"	"	"	2I	M	"	"	5.3	I67	"
16	PATRY	Marcel	"	"	"	"	"	20	M	"	"	5.4	I66	"
17	BOISSEAU	Charles	"	"	"	"	"	I8	M	"	"	5.3	I68	"
18	RAPHALEN	Robert	"	"	"	"	"	I9	M	"	"	5.4	I67	"
19	BOHEC	Marcel	"	"	"	"	"	2I	M	"	"	5.5	I66	"
20	BELLETI	Alfred	"	"	"	"	"	45	M	"	"	5.3	I65	"
21	BOUZEC	Joseph	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.4	I66	"
22	FRIOT	Marcel	"	"	"	"	"	I8	M	"	"	5.3	I67	"
23	KERSAUDY	Joseph	"	"	"	"	"	I9	M	"	"	5.4	I68	"
24	LIBEROE	Gaston	"	"	"	"	"	20	M	"	"	5.3	I60	"
25	ALLARD	Georges	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.5	I68	"
26	KERLOCH	Adrien	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.6	I66	"
27	GLEYO	Julien	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.5	I66	"
28	DELCOMBEL	Pierre	"	"	"	"	"	I8	M	"	"	5.2	I65	"
29	CASTREC	Lucien	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.4	I70	"
30	MARIE	Roger	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.3	I63	"

CLOSED AT NUMBER THIRTY

Robert Reboul

Line
Owners
Local Agents

*See list of races on back hereof.

Note.— Failure to furnish full or correct informations in columns (2),(3),(4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

PORT OF ARRIVAL
BILL NO. 238764

Cards Punched
Clerk
Cards Removed

AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I,_____, of the _____, to declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) (b) of and Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 683) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and were they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after he arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, alles cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent consignee, or master to deliverer to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of suche owner, agent, consignee, or master so to deliverer either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively or so to report such cases desertion or landing such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunder: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering and identifying.* — (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the bank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north)
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish
Welsh.
West Indian (except Cuban)

PORT OF ARRIVAL

BILL NO. 238764 BILL

Cards Punched
Clerk
Cards Removed
Cards Watched
Checked

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. I5

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

153

Vessel LAFAYETTE arriving at New York August 6th I93I 19_ , from the port of Le Havre France July 29th I93I

Mod 970 - Imp. C. G. T. Havre

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family Name	(2) NAME IN FULL Given Name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	(4) SHIPPED OR ENGAGED Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or particularities
1	SILLIAU	Robert	Steward	7/27/3I	Havre	No	Yes	30	M	French	French	5.6	I66	None
2	SALLADIN	Louis	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.5	I67	"
3	LEMERCIER	Fernand	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.4	I66	"
4	GUERIN	René	"	"	"	"	"	I9	M	"	"	5.5	I66	"
5	RAVERCHON	Charles	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.6	I67	"
6	DAUMAS	Georges	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.5	I68	"
7	BONNY	Pierre	"	"	"	"	"	I9	M	"	"	5.6	I62	"
8	BERNARD	Willy	"	"	"	"	"	I9	M	"	"	5.5	I60	"
9	LE GLOIREC	André	"	"	"	"	"	20	M	"	"	5.4	I69	"
10	WEISZ	Emile	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.3	I67	"
11	BUZARE	François	"	"	"	"	"	I8	M	"	"	5.2	I60	"
12	RICHARD	Pierre	"	"	"	"	"	I8	M	"	"	5.-	I69	"
13	FOSSE	Henri	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.9	I75	"
14	BOURSE	Victor	"	"	"	"	"	I6	M	"	"	5.I	I65	"
15	MARTY	Werner	"	"	"	"	"	22	M	"	Swiss	5.4	I66	"
16	PIQUE	Marcel	"	"	"	"	"	35	M	"	"	5.3	I67	"
17	BERNARD	Henri	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.4	I68	"
18	LEPLEY	René	"	"	"	"	"	I9	M	"	"	5.3	I67	"
19	LEVEQUE	René	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.2	I66	"
20	SECRET	Henri	"	"	"	"	"	43	M	"	"	5.3	I67	"
21	LEKERE	Clovis	Cpoon	"	"	"	"	I6	M	"	"	4.I0	I50	"
22	ORANGE	René	"	"	"	"	"	I5	M	"	"	4.II	I46	"
23	RICAUX	Lionel	"	"	"	"	"	I6	M	"	"	4.6	I40	"
24	HERNOT	Armand	"	"	"	"	"	I4	M	"	"	4.9	I40	"
25	PICHON	Jean	"	"	"	"	"	I4	M	"	"	4.8	I38	"
26	HUET	Paul	"	"	"	"	"	I3	M	"	"	4.5	I36	"
27	BOUTKILLER	Albert	"	"	"	"	"	I5	M	"	"	4.II	I47	"
28	GUILBERT	Georges	"	"	"	"	"	I6	M	"	"	5.I	I46	"
29	GEORGELIN	Pierre	"	"	"	"	"	I5	M	"	"	5.-	I49	"
30	BEAUCHAMP	Roger	"	"	"	"	"	I7	M	"	"	5.-	I50	"

CLOSED AT SUBERE THIRTY

Resident Facility

Line
Owners
Local Agents

*See list of races on back hereof.

Note.— Failure to furnish full or correct informations in columns (2),(3),(4), and (5 is punishable by a fine of ten dollars for each alien See other side.

DATE OF ARRIVAL
BILL NO. 238764 BILLED.

Cards Punched
Clerk
Cards Removed

AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, to declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) (b) of and Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this _____ day of _____ 19__

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 680) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and were they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, alles cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent consignee, or master to deliverer to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of suche owner, agent, consignee, or master so to deliverer either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively or so to report such cases desertion or landing such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunder: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering and identifying.* (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the bank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north)
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

DATE OF ARRIVAL
BILL NO. 238764 BILLED

Cards Punched
Clerk
Cards Removed
Cards Checked
Checked

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. I6

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

154

Vessel LAFAYETTE arriving at New York August 6th 1931 19 , from the port of Le Havre France July 29th 1931

Mod. 970 - Imp. C. G. T. Havre

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family Name	Given Name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or particularities
1	LESCARCELLE	Yves	Groom	7/27/31	Havre	No	Yes	I6	M	French	French	5.8	I67	None
2	DAVY	Eugène	"	"	"	"	"	I4	M	"	"	5.8	I64	"
3	LANGE	Jean	"	"	"	"	"	I4	M	"	"	5.1	I50	"
4	LE SAUX	Louis	"	"	"	"	"	I4	M	"	"	4.9	I46	"
5	NIGAISE	André	"	"	"	"	"	I5	M	"	"	4.I0	I43	"
6	TANGUY	Jean	"	"	"	"	"		M	"	"	4.9	I48	"
7	GUIGNERY	Gaston	"	"	"	"	"		M	"	"	4.6	I47	"
8	LAGROS	Jean	"	"	"	"	"		M	"	"	4.9	I49	"
9	LOUARN	Albert	Apprentice	"	"	"	"		M	"	"	4.II	I54	"
10	MARCHAL	Maurice	2.Engineer	"	"	"	"		M	"	"	5.5	I59	"
11	LE BRUN	Gabriel	Oiler	"	"	"	"		M	"	"	5.6	I65	"
12	BOULARD	Charles	"	"	"	"	"		M	"	"	5.8	I65	"
13	CARRIC	Jean	Steward	"	"	"	"		M	"	"	5.8	I66	"
14	DUCHAUSSOY	Félix	"	"	"	"	"		M	"	"	5.7	I69	"
15	HARIVEL	Raymond	"	"	"	"	"		M	"	"	5.4	I60	"
16	LEDU	François	"	"	"	"	"		M	"	"	5.7	I64	"
17	LEFEBVRE	Pierre	"	"	"	"	"		M	"	"	5.6	I63	"
18	LE SAINT	Yves	"	"	"	"	"		M	"	"	5.5	I60	"
19	BOURDEAU	François	"	"	"	"	"		M	"	"	5.8	I67	"
20	TOUCHARD	Hubert	"	"	"	"	"		M	"	"	5.I	I63	"
21	FESNAULT	François	Asst Cook	"	"	"	"		M	"	"	5.6	I65	"
22	MORIN	Louis	Stewardess	"	"	"	"		F	"	"	5.-	I66	"
23														
24	CLOSED AT NUMBER TWENTY TWO													
25														
26														
27														
30														

Rearbert Lantry

closed with four hundred seventy two (472) names

AMERICAN CONSULATE No. 189
HAVRE - FRANCE
SEEN
Plymouth
Date JUL 29 1931
Dale W. Maher

Fee $ 2.67
2.00
51.20

HAVRE FRANCE

Line
Owners
Local Agents

*See list of races on back hereof.

Note.— Failure to furnish full or correct informations in columns (2),(3),(4), and (5 in punishable by a fine of ten dollars for each alien See other side.

DATE OF ARRIVAL
BILL NO. 238764 BIL

Cards Punched
Clerk
Cards Removed

156

AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, LEJEUNE Jacques 2nd Officer, of the M.S. S LAFAYETTE, to declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) (b) of and Immigration Rule 10 which appear below.

J? [illegible] Second Officer

Sworn to before me this 6th day of Aug 1931

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 680) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and were they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, alles cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent consignee, or master to deliverer to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of suche owner, agent, consignee, or master so to deliverer either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively or so to report such cases desertion or landing such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunder: *Provided*. That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering and identifying.* (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the bank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north)
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American
Syrian.
Turkish.
Welsh
West Indian (except Cuban)

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 17

156

PORT OF ARRIVAL
BILL NO. 238764 BIL

Cards Punched
Clerk
Cards Removed

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW ADDITIONAL

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

155

Vessel M.S. "L A F A Y E T T E" arriving at N E W Y O R K (USA) August 6th 19 31, from the port of LE HAVRE (France) July 29th 1931

Mod 970 Imp C G T Havre

	(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family Name	(2) NAME IN FULL Given Name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	(4) SHIPPED OR ENGAGED Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or particularities
FIRST	1	VERHOEFT	Antoine	Haidresser	7/29/31	LE HAVRE	No	Yes	41	M	Flemish	Belgian	5.3	169	None
FIRST	2	RODET	Victor	Saiior	"	"	"	"	27	M	French	French	5.4	171	"
FIRST	3	CHOULET	Robert	Oiler	"	"	"	"	28	M	"	"	5.4	170	"
	4	CLOSED AT NUMBER : THREE													
	5														
	6														
	7														
	8														
	9														
	10														
	11														
	12														
	13														
	14														
	15														
	16														
	17														
	18														
	19														
	20														
	21														
	22														
	23														
	24														
	25														
	26														
	27														
	28														
	29														
	30														

Line
Owners
Local Agents

*See list of races on back hereof.

Note.— Failure to furnish full or correct informations in columns (2),(3),(4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

8-6-31

156

AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, LESCARRET Pierre First Officer, of the M.S. "LAFAYETTE", to declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) (b) of and Immigration Rule 10 which appear below:

~~Master~~, First ~~or Second~~ Officer

Sworn to before me this 6 day of Aug 1931

Immigrant Inspector

31

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and were they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after he arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, alles cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent consignee, or master to deliverer to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of suche owner, agent, consignee, or master so to deliverer either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively or so to report such cases desertion or landing such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunder: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering and identifying.*—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the bank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a «workaway» a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north)
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

17

PORT OF ARRIVAL

BILL NO. 238764 BILLED

AUG 10 1931

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. E. Dangel, Surgeon of the M.S. St. Louis, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by vessels thereof" as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 17 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

E. Dangel

Sworn to before me this 6th day of August, 1931

at [illegible]

[illegible]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oath)

Cards Punched 8/14/31 M.N.
Clerk M.N.
Cards Removed 8/17/31 R.C.
Cards Checked

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

8-6-31

	EXEMPT FROM HEAD TAX		TOTAL PASSENGERS
	UNDER 16 YEARS OF AGE	16 AND OVER	
			247
			102
			37
			381

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—20

	Aliens	U.S.C.	Total
1st Cabin			
Cabin	15	22	247
2nd Cabin			
Tourist 3rd	26	76	102
3rd Class	18	19	37
Total	59	322	381

S.S. St. Louis
Hamburg

Form 500A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 4. NON IMMIGRANT AND TRANSIT PASSENGERS

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. St. Louis" Passengers sailing from Boulogne s/Mer, July 27th, 1931

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	TRANSIT 571878	Kinigadner	Joseph	40	7	M	M	Designer	yes	German English French	yes	Canada	German	Italy	Custoria	Canadian Passport 115537	Ottawa (Canada)	May 22nd 1926	Canada	Toronto
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

P. H. Flanagan Inspector 9. Hon

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—481

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

NON IMMIGRANT AND TRANSIT PASSENGERS

List 4.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

157

Arriving at Port of New York, August 6th, 1931

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (If intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether alien belongs to the class of persons who are inadmissible (See Section 3 of the Act of May 26, 1924, defining this class)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See Section 2 (a) (6) of the Act of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States	Whether alien has been previously deported from any part	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to return to country whence he came, after engaging temporarily in labor for which permits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Wife: Mrs Lillian Kinigadner 6 St. Thomas Str. Toronto (Canada)	Canada	Toronto	no	self	yes	yes	May 1931	in transit	Going Home: 95 A Bloor Str. W. Toronto (Canada) Wife of Alien	yes	few days	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	dark brown	gray	none
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, „Master" (State whether Master, First, or Second Officer) of the M. S. „St. Louis", from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

„Master" ~~Officer.~~

Sworn to before me this 6th day of August, 19 31

at New York

Immigration Officer.

14—630

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

158

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. E. Dangel, Surgeon of the M. S. „St. Louis“, (State whether Surgeon "sailing therewith," or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had 17 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

E Dangel

Sworn to before me this 6th day of August, 19 31

at New York

[signature]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—20

158

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. E. Dangel, Surgeon of the M. S. „St. Louis“, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly ~~declare~~ that I have had 17 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

E Dangel

Sworn to before me this 6th day of August, 1931

at New York

Weinbrenner
Insp.
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—20

Form 500A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List No. 3.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

Sa.

~~S. S.~~ M.S. "ST. LOUIS". *Passengers sailing from* HAMBURG, July 26th, 1931.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—		Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town					Country	City or town
ADMITTED 8/1																						
1		Sherman	V. Harry	21		m	s	student	yes	English	yes	Liberia	African	Liberia	Bendu	4	Monrovia, Liberia	NQIV.	6/11/31	Liberia	Monrovia
2		Tropsch	Hans	41		m	m	Professor	"	German	"	Germany	German	Czl.	Plan n/Marienbad	631	Prag	"	5/5/31	Czl.	Prag
3		Drenske	Werner	11		m	s	pupil	"	"	"	"	"	Germany	Harburg	7263	Berlin	QIV.	7/7/31	Germany	Berlin
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

P.J. Flanagan
Inspector

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—421

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List No. 3.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

159

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, AUG.-6, 1931.

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purposes of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote on reverse side of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether alive, and if now previously deported which one and why	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes	No	Year or period of years	Where?												Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	uncle:A.T.Sliggs, Bendu,Liberia.	Va.	Lawrenceville	yes	self	25	no	no	no	address:St.Paul's School, Lawrenceville,Va.	yes	5 years	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	brown	black	black	none
2	wife:Kaete Tropsch,Muel-heim/Ruhr,Haydorn 47.	Ill	Chicago	no	"	2000	yes	1927	Pa.	Armour Institute of Tech-nology,Chicago,Ill.	"	Per.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	fair	bl.	blue	"
3	aunt:Elsbeth Witte,Berlin, Essenerstr.5a.	NY.	New York	yes	s.col.23.	25	no	no	no	Moth.Clara Rahmlow,636 W. 136 Str.,New York,NY.	no	perm.	yes	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ~~Master~~ "Master", of the M. S. „St. Louis", from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly ~~declare~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature] [illegible] ~~Officer.~~

Sworn to before me this 6th day of August, 19 31

at New York

[signature]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

160

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. E. Dangel, Surgeon of the M. S. „St. Louis", (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 17 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

E Dangel

Sworn to before me this 6th day of August, 19 31

at New York

W Shuteman

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—699

Form 500A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List No. 2. NON IMMIGRANT PASSENGERS.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

Sa.

~~S. S.~~ M.S. "ST. LOUIS" *Passengers sailing from* HAMBURG, July 26th, 1931

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Vagts	Alfred	38		m	m	scientific assist.	yes	German	yes	Germany	German	03-12	Basbeck	sect.3(2) 816	Hamburg NIV.	6/24/31	12 GERMANY	HAMBURG Milford
2	TRANSIT 571539	Johnson	Gustav, Arthur	30		m	s	pilot	"	Swedish	"	Sweden	Scandinav.	84-35	Boroes	8	Goetteborg	July 30 31	35 Sweden	Boroes
3		VL 24/7/16 Stepanek	Jiri	23		m	s	engineer	"	German	"	Czl.	Czechian	03-06	Zlin	347 ✓	Prag	6/6/31	06 Czl.	Prag
4	TRANSIT 571830	" ✓	Frantisek Jr.	59		m	m	manufact.	"	Czech	"	"	"	02-06	Lubenice	95 ✓		9/15/30	"	"
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Manager Inspector 20 Dec

2

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—421

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

NON IMMIGRANT PASSENGERS.

List No. 2.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, AUG.-6, 1931.

161

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported and why	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes—Year or period of years	If yes—Where?		Whether alien intends to return to country whence he came, after temporary visit to the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Father: J.H.Vagts, Basbeck, Germany.	Germ. Conn.	Hamburg New Milford	yes	self	525	yes	1928 1926	[illegible]	Fath.i/l.Dr.Charles Beard, New Milford, Conn.				no	no	no	no	no	no	good	no	5	11	fair	bld.	blue	none
2	acq.: ~~Arthur~~ Erik Ljungkost, Boroes, Friedenstoejd 7.	Sweden	Boroes	"	"	700	"	1927/30	Conn.	address: New York, NY. 51st & 7th Ave. Hotel Thaft.	yes	3 months	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	11	fair	bld.	blue	none
3	Moth. Drah. Stepanek, Prag-Hostivay 213, Czl.	Czl.	Prag	"	"	200	no	1930	Fla.		"	2 weeks	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"
4	"	"	"	"	"	200	no	no	no	cousin: Peter Prokop, Baltimore, Md. Curtis Bay.	"	3 months	"	"	"	"	"	"	"	"	Ext. to 7-1-32	6	1	"	br.	br.	File No. 212/2-[illegible]
5	"	"	"	"	"	200	yes	1930	NY.	bus. addr. Fr. Stepanek & Co. New York, NY. 14 W. 27 Str.	"	3 wks.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	-	"	bl.	grey	"
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—420

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, „Master" (State whether Master, First, or Second Officer), of the M. S. „St. Louis", from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

„Master" Officer.

Sworn to before me this 6th day of August, 1931

at New York

Immigration Officer.

14—439

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended futuro permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

162

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. E. Dangel, Surgeon of the M. S. „St. Louis", (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 17 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Dangel

Sworn to before me this 6th day of August, 19 31

at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—630

Form 506A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List No.1. RETURNING RESIDENT ALIENS.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

Sa.

~~S. S.~~ M.S. "ST. LOUIS". *Passengers sailing from* HAMBURG, July 26th, 1931.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Engelmann	Hermine	40		f	m	h/wife	yes	7598 German	yes	Germany	German	08-12 Germany	Herne i/W,	App.691067 696695	RP.Washington,RP.	2/28/31	U.S.A.	Chicago
2		Nassauer	Dr. Oscar	48		m	s	chemist	"	17548	"	"	"	"	Mainz	" 701364 696580	" "	3/28/31	"	New York
3		Schwarz	Catharine	66		f	wid.	h/hold	"	17548	"	none	"	"	Neuen-kirchen	App.687927 691968	Washington, "	3/17/31		Jersey City
4		Saalfelder	Minnie	39		f	m	h/wife	"	17548	"	Germany	"	"	Over	" 689633 686057	" "	2/26/31		Bronx,NY.
5		Spanlang	Dorothy	26		f	s	cashier	"	17548	"	"	"	"	Muenchen	" 700909 696890	" "	3/28/31		LosAngeles
6		Miller	Marianne	21		m	m	h/wife	"	17548	"	none	"	"	Lucken-walde	" 709083 705312	" "	4/17/31		New York
7	U.S.Cit.	Giarretto	Rose	41		f	m	U.S.Passport 357242, Wash. 4/4/1931. New York,NY. 9/9/1889.												
8		"	Frank	40		m	m	printer	yes	4913 Italian	yes	Italy	Italian	08-21 Italy	Neapel	App.706106 701790	Washington, RP.	4/9/31	U.S.A.	New York
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

P.D. Flanagan
Inspector 9.15 Dm

95

Total passengers 8
U. S. citizens 1
Aliens 7

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—621

...at a port of continental United States from a

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

RETURNING RESIDENT ALIENS.

List No. 1.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK, AUG.-6, 1931.

163

No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	18 Final destination (Intended future permanent residence) State	City or town	19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid for by relative, whether paid for by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	21 Whether in possession of $50, and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes— Year or period of years	Where?	23 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	24 Purpose of coming to United States: Whether alien intends to remain in the United States temporarily or permanently	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	25 Are you going to a place where you have friends or relatives, and if so, what friends or relatives, and their address?	26 Whether a polygamist	27 Whether an anarchist	28 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See Footnote for full text of this question.)	29 Whether alien is a polygamist, or practices polygamy, or believes in the practice of polygamy	30 Whether alien had been previously deported and if so when	31 Condition of health, mental and physical	32 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	33 Height Feet	Inches	34 Complexion	35 Color of— Hair	Eyes	36 Marks of identification
1	sister:Mrs.Mesenhoeller, Duisburg,Ludgeviestr.26.	Ill.	Chicago	yes	self	50	yes	1912/20,	May 14 31	husbd.Fritz Engelmann,5529 Byaon Str.,Chicago,Ill.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	dbl.	grey	none
2	Broth.Dr.Hans Nassauer, Frankfurt/M.Schumannstr.53.	NY.	New York	"	"	760	"	1922/31,Ill.	Mar 25 31	own home:New York,NY. Hotel Astor.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	br.	br.	"
3	acq.:F.Rhau,Hamburg, Gust.Falke Str.17.	NJ.	Jersey City	"	"	500	"	1917/30,NY.	May 15 31	own home:Jersey City,NJ. 25 Bergen Ave.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	—	"	grey	blue	"
4	Brother:August Buhr,Ham-burg,Nieburstr.22.	NY.	Bronx	"	s.col.23.	100	"	1926/31,NY.	May 17 31	husbd.Rudolph Saalfelder, Bronx,NY,875 Trinity ave.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	br.	grey	"
5	Fath.Georg Spanlang, Muenchen,Fuetererstr.28.	Cal.	Los Angeles	"	self	900	"	1925/31,Cal.	May 10 31	own home:Los Angeles,Cal. 400 So.Kenmore?	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	red	blue	"
6	Father:Hugo Endler,Neudamm a/M.,Friedenstr.8.	NY.	New York	"	s.col.23.	50	"	1931	June 3 31	husbd.Arthur Miller,Prospect Pl.5,Tuder City,NewYork,NY.	no	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	bld.	vlue	"
7										own home:New York,NY. 3505 Decatur Ave.																	
8	own home:New York,NY. 3505 Decatur ave.	NY.	New York	yes	self	50	yes	1905/31,NY.	May 30 31	-"-	no	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	fair	br.	br.	none
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—4110

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, „Master" (Strike out whether Master, First, or Second Officer), of the M.S. „St. Louis", from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

„Master" Officer.

Sworn to before me this 6th day of August, 19 31.

at New York

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number P. ... 164

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

174

S. S. ST.LOUIS sailing from BOULOGNE S/MER, JULY 27TH, 1931, Arriving at Port of NEW YORK AUGUST 6TH, 1931

No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and State).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Hilbert	William	44		M	M	March 10th 1887 N.Y.City	USP.361714 Wash'ton D.C.Apr.14th 1931	19 W.Stearns Str. Ralway N.J.
2	Hilbert	Jane	43		F	M	July 5th 1888 N.Y.City	USP.----do----	----do----
3	Hartford	Ernest	48		M	M	May 6th 1883 N.Y.City	USP.389456 Wash'ton D.C.May 23rd 1931	28 Cliff Ave. Yonkers N.Y.
4	Hartford	Matilda	45		F	M	July 15th 1886 Yonkers N.Y.	----do----	----do----
5	Ehrensperger	Mary	38		F	S	March 11th 1893, Indianapolis Ind.	USP.371082 Wash'ton D.C.Apr.30th 1931	2841 N. Delaware Indianapolis Mich
6	~~McGuire~~	~~Erwin John~~	~~24~~	~~2~~	~~M~~	~~S~~	~~May 16th 1907 Rochester N.Y.~~	~~USP.357683 Wash'ton D.C.Apr.6th 1931~~	~~15 Brighton Str.Rochester N.Y.~~
7	Wunsch	Joseph Wm.	36		M	M		USP.392561 Wash'ton D.C.May 28th 1931	Sea Gate N.Y.
8	Wunsch	Anna	36		F	M		----do----	----do----
9	~~Wood~~	~~Erwin~~	~~61~~	~~5~~	~~M~~	~~M~~	~~February 7th 1870 Pamfret Vt.~~	~~USP.394985 Wash'ton D.C.June 1st 1931~~	~~1644 Atkinson Ave.Detroit Mich.~~
10	~~Wood~~	~~Minnie~~	~~60~~	~~3~~	~~F~~	~~M~~	~~September 6th 1871 Woodstock Vt.~~	----do----	----do----
11	Eggers	Herman John	37		M	M	July 30th 1894 N.Y.City	USP.392028 Wash'ton D.C.May 27th 1931	145 N.Broadway Yonkers N.Y.
12	Eggers	Nancy Kay	32		F	M	July 13th 1899 Yonkers N.Y.	USP.----do----	----do----
13	~~James~~	~~William~~	~~60~~	~~7~~	~~M~~	~~M~~	~~January 23rd 1871 Welkes Barre Pa.~~	~~USP.376756 Wash'ton D.C.May 7th 1931~~	~~314 Norwood Ave.Buffalo N.Y.~~
14	~~James~~	~~Lilian~~	~~58~~	~~10~~	~~F~~	~~M~~	~~September 26th 1872 Catasaqua Pa.~~	USP.----do----	----do----
15	Haber	Harold E. Jr.,	20	3	M	S	May 13th 1911 N.Y.City	USP.398804 Wash'ton D.C.June 5th 193	Hotel Amonia 74 Str.& Broadway N.Y. City
16	Schlachter	Carl	57	7	M	M		USP.399135 Wash'ton D.C.June 5th 1931	12 Crestmont Rd.Montclair N.J.
17	Schlachter	Daisy	46	5	F	M	April 13th 1885 N.Y.City	USP.394361 Wash'ton D.C.June 5th 1931	----do----
18	Meyer	Sophie	54	5	F	W	February 7th 1877 N.Y.City	USP.395322 Wash'ton D.C.June 1st 1931	57 Lincoln Rd.Brooklyn N.Y.
19	MacDonald	Margaretta	40	10	F	M	November 19th 1890 N.Y.City	USP.391680 Wash'ton D.C.May 27th 1931	147 No.Broadway Yonkers N.Y.
20	MacDonald	William	16		M	S	December 15th 1914 Yonkers N.Y.	USP.----do----	----do----
21	Illmer	Louis	52		M	M	July 19th 1878 St.Louis Mo.	USP.360112 Wash'ton D.C.Apr.11th 1931	24 No.Church Str. Cortland N.Y.
22	Illmer	Winifred	49		F	M	January 29th 1882 Corry Pa.	USP.----do----	----do----
23	~~Richter~~	~~Ernst~~	~~71~~	~~8~~	~~M~~	~~W~~	~~October 19th 1859 Cincinnati Ohio.~~	~~USP.374913 Wash'ton D.C.May 5th 1931~~	~~179 La Fayette Circle Cincinnati Ohio~~
24	~~Young~~	~~Robert W.~~	~~21~~	~~7~~	~~M~~	~~S~~	~~December 23rd 1909 Wash'ton D.C.~~	~~USP.387742 Wash'ton D.C.May 21st 1931~~	~~1020 Smithfield Ave.Sayleeville R.I.~~
25	~~Faig~~	~~John~~	~~56~~	~~5~~	~~M~~	~~M~~	~~February 5th 1875 Lexington Ky.~~	~~USP.385899 Wash'ton D.C.May 20th 1931~~	~~3345 Whitfield Ave.Cincinnati Ohio~~
26	~~Faig~~	~~Frances~~	~~52~~		~~F~~	~~M~~	~~June 23rd 1879 Milton Ky.~~	----do----	----do----
27	~~Walworth~~	~~William~~	~~27~~	~~4~~	~~M~~	~~S~~	~~March 19th 1904 Lawrence Mass.~~	~~USP.357890 Wash'ton D.C.Apr.7th 1931~~	~~1001 W. Hillsdale Lansing Mich.~~
28	Mollenberg	Henry	63		M	W	April 30th 1868, Buffalo N.Y.	USP.396393 Wash'ton D.C.June 2nd 1931	959 Lafayette Ave.Buffalo N.J.
29	Conrad	Hugh	70		M	M	May 9th 1861 N.Y.City Ithica	USP.367898 Wash'ton D.C.Apr.25th 1931	45 Park Ave. N.Y.City
30	Volkmer	Edward	63		M	M		USP.256790 Wash'ton D.C.May 29th 1930	187 Sylvan Ave. Newark N.J.

No.6 MacGuire, 13.&14 James, 24 Young, 27 Walworth landed at Boston.
No.9 & 10 Wood landed at Boston. No.23 Richter, No.25 & 26 Faig landed at Boston.

Purser.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16—2164

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number E.. ...

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

165

174

S. S. ST.LOUIS sailing from BOULOGNE S/MER , JULY 27TH , 19 31, Arriving at Port of NEW YORK AUGUST 6TH , 19 31

No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Elong to Alien	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Gissler	Myrtle	32		F	W	July 19th 1897 Carrollton Ill.	USP.288736 Wash'ton D.C.July 7th 1930	3842 Shenandoah Ave. St.Louis Mo.
2	Severin	Theodore	30		M	S	March 3rd 1901 Indianapolis Ind.	USP.335376 Wash'ton D.C.Jan.7th 1931	Golden Hill Indianapolis Ind.
3	Cahen	Ralph	45		M	M	November 8th 1885 N.Y.City	USP.377683 Wash'ton D.C.May8th 1931	302 W. 92nd Str. N.Y.City
4	Cahen	Helen	31		F	M	October 25th 1899 Bayonne N.J.	USP. ---------do---------	---------do---------
5	Cahen	Rachel	73		F	W	October 23rd 1857 Baltimore Md.	U.S.P. 38858 Wash/DC. May 8, 1929	---------do---------
6	Matzner	Morris	58	10	M	M		USP.347070 Wash'ton D.C.Mar.7th 1931	1353 Bushwick Ave.Brooklyn N.Y.
7	Matzner	Sidonia	55		F	M		---------do---------	---------do---------
8	Crary	Clifford	52		M	M	September 3rd 1878 Cincinnati Ohio.	USP.4988 Wash'ton D.C.April 4th 1929	481 Ridgewood Ave. Glen Ridge N.J.
9	Crary	Estelle	49		F	M	May 27th 1881 St.Louis Md.	USP. ---------do---------	---------do---------
10	Wyman	Julius H.	64		M	M	October 25th 1866 Alaxandria Va.	USP.322912 Wash'ton D.C.Oct.30th 1930	Marlborough Apt.Baltimore Md.
11	Wyman	Sarah	60		F	M	February 24th 1871 Richmond Va.	---------do---------	----do---------
12	Bandler	Bertha	28		F	M	April 29th 1903 Newark N.J.	USP.355185 Wash'ton D.C.Mar.31st 1931	87 Lyons Ave. Newark N.J.
13	Karger	Harry	54		M	M		USP.347253 Wash'ton D.C.Mar.9th 1931	2065 Grand Concourse N.Y.Bronx
14	Karger	Ida	50		F	M		USP. ---------do---------	---------do---------
15	~~Walworth~~	~~Joseph~~	~~59~~		~~M~~	~~M~~	~~January 15th 1872 Lawrence Mass.~~	USP.	~~8 Locke Str. Andour Mass.~~
16	~~Walworth~~	~~Frances~~	~~55~~		~~F~~	~~M~~	~~Aug. 1st 22nd 1876 Lawrence Mass.~~		~~do~~
17	Locher	Robert	42		M	M	November 10th 1888 Lancaster Penn.	USP. 685037 Wash'ton D.C. Mar.15, 1931	20 E.57th Str. N.Y.City
18	Clarke	Elizabeth	36		F	S	April 24th 1895 Slatersville R.I.	USP.355593 Wash'ton D.C.Apr.1st 1931	130 E. 22nd Str. N.Y.City
19	Armstrong	Frank	53		M	M	July 5th 1878 Cincinnati Ohio.	USP.685661 Wash'ton D.C.Mar.16th 1929	23 - 56th Str. Cincinnati Ohio.
20	Armstrong	Mabel	50	6	F	M	February 28th 1881 Cincinnati Ohio.	USP. ---------do---------	---------do---------
21	Pomeroy	Elizabeth	43		F	S	March 22nd 1888 Reading Pa.	USP.166238 Wash'ton D.C.Feb.21st 1930	615 Centre Ave. Reading Pa.
22	Neurad	Adolph	60		M	M		USP.355773 Wash'ton D.C.Apr.1st 1931	2869 Concourse N.Y.City
23	Neurad	Hermine	58		F	M		---------do---------	---------do---------
24	Heinrich	Max	65	7	M	M		USP.359271 Wash'ton D.C.Apr.9th 1931	104 Grace Str.Jersey City N.J.
25	Heinrich	Emma	61		F	M		---------do---------	-----do---------
26	Rush	Charles	49		M	M		USP.391172 Wash'ton D.C.May 26th 1931	2665 Grand Concourse Bronx Boro. N.Y.
27	Rush	Helen	58	11	F	M	August 23rd 1872 N.Y.City	---------do---------	---------do---------
28	Rush	Charles Jr.	15		M	S	February 4th 1916 N.Y.City	---------do---------	---------do---------
29	Brewer	Margaret	45	6	F	W	November 1st,1885, N.Y.City	USP.386126 Wash'ton D.C.May 20th 1931	124-04 Rockaway Blvd.Belle Harbor N.Y.
30	Swigart	George	22		M	S	November 17th 1908 Chicago Ill.	USP.290159 Wash'ton D.C.July 8th 1930	1037 Ashland Ave. Wilmette Ill.

No. 15 & 16 Walworth landed at Boston.

Purser.

Myr Klein Inspector 7/6/31. 8 pm

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 14—854

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 0. 166

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. ST.LOUIS sailing from BOULOGNE S/MER, JULY 27th, 1931, Arriving at Port of NEW YORK 6TH AUG. , 1931

174

No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Age. Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Hammett	Philip M.	64		M	M	August 9th.,1867 Newport R.I.	USP.201810 Wash'ton D.C.Apr.17th 1930	4023-48th.Str.Long Island City N.Y
2	Hammett	Louise P.	70		F	M	January 18th. 1861 Altoona Pa.	do do	do
3	Wiener	Ernst	60		M	M		USP. 155, Berlin, July 2nd,1929	255 W. 84th.STr.N.Y.City
4	Wiener	Edna	5[illegible]		F	M	March 29th. 1879 New York City	" 824 " May 8, 1930	do do
5	Aaron	Moses	61		M	S		USP.9644 Wash'ton D.C. Dec.5th. 1930	Union League Club, San Francisco Cal.
6	~~Saunders~~	~~Edmund~~	~~55~~		~~M~~	~~M~~	~~September 16th.1875,Hartford Conn.~~	~~USP.413091 Wash'ton D.C. June 25th.1931~~	~~42 Canisen Rd, Brookline,Mass.~~
7	~~Saunders~~	~~Elizabeth~~	~~45~~		~~F~~	~~M~~	~~May 24th.1886 Washington D.C.~~	do	do
8	Koenig	Laura	32		F	M	November 16th. 1899, Galveston Texas	USP.372007 Wash'ton D.C. May 1st 1931	Langley Field Hampton Va.
9	Bibas	Lucile	46		F	D	December 29th. 1875,Chicago Ill.	USP.321694 Wash'ton D.C. Oct.23rd1930	48-30 Greenwood Ave.Chicago Ill.
10	Bibas	Kathryn	23		F	S	May 10th.1908 Mount Vernon, N.Y.	USP.274944 Wash'ton D.C. June 16th.1930	do do
11	Elser	Elizabeth	14		F	S	October 11th.1907 New York City	USP.125219 Wash'ton D.C. Sept.12th.1929	do do
12	Cady	Cecil	43		M	M	June 4th. 1888 Newcastle N.Y.	USP.372867 Wash'ton D.C. May 2nd.1931	92 Sunnyside Ave.Torrytown N.Y.
13	Cady	Barbara	15		F	S	October 30th.1916,Bridgeport Conn.	do do	do do
14	Eggers	Hermann	69		M	M		USP.391447 Wash'ton D.C. May 27th.1931	134 N.Broadway Yonkers N.Y.
15	Eggers	Annie	67		F	M	January 28th.1865 New York City	do do	do do
16	Block	Laurence	29		M	M	August 14th. 1902 Newark N.J.	USP.390500 Wash'ton D.C. May 26th.1931	155 Newark Ave.Bloomfield N.J.
17	Block	Mary	32		F	M	July 8th. 1899 Hoboken N.J.	do do	do do
18	Bonine	Charles	57		M	M	July 1st. 1874 Emporium Pa.	USP.371400 Wash'ton D.C. April 30th.1931	100 Surrey Rd.Melrose Park,Pa.
19	Bonine	Edith	53		F	M	April 27th.1878 Philadelphia Pa.	" 371386 " " "	do do
20	Bonine	Charles	13		M	S	February 18th.1918, Philadelphia Pa.	" " " " "	do do
21	Meyer	Alfred	32		M	M	February 24th.1900, New York City	USP.396319 Wash'ton D.C. June 2nd.1931	451a Ave. Brooklyn N.Y.
22	Meyer	Catharine	29		F	M	October 31st. 1902, Milwaukee Wisc.	USP. do	do do
23	Cornelius	Louis	61		M	M	May 4th.1870 Adrian Mich	USP.380477 Wash'ton D.C. May 12th.1931	2089 Robinson Rd.Grand Rapids Mich
24	Mead	Daniel	69		M	M	March 6th.1862 Fulton N.Y.	USP.373133 Wash'ton D.C. May 2nd.1931	120 W.Gorham St. Madison Wisc.
25	Mead	Katie	65		F	M	February 1st.1866, Rockford Ill.	USP. do	do do
26	Mead	Franklin	23		M	S	June 19th. 1908, Chicago Ill.	USP. 375174 Wash'ton D.C. May 5th.1931	do do
27	Fay	Charles	55		M	M	September 10th.1875 Williamsburg Mass	USP.125072 Wash'ton D.C. Sept.12th.1929	34 Chancellor Ave.Newark N.J.
28	Fay	Elfreda	49		F	M	December 1st.1881 Soothington Conn	do do	do do
29	~~Heisler~~	~~Charles~~	~~67~~		~~M~~	~~M~~	~~February 22nd.1863 Wapakoneta Ohio~~	~~USP.376993 Wash'ton D.C. May 7th.1931~~	~~14433 Curwood Blvd.Schenectady N.Y.~~
30	~~Heisler~~	~~Laura~~	~~63~~		~~F~~	~~M~~	~~August 1st.1868 Cattaraugus N.Y.~~	do do	do

D.F. Flanagan
Immigration Inspector
9:45 Am

No.6 & 7 Saunders , No.29 & 30 Heisler disembarked at Boston.

Purser

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 14—814

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number J. 167

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

174

S. S. ST. LOUIS sailing from Boulogne s/m., July 27, 19 31, Arriving at Port of New York Aug 6th., 19 31

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Bowen	Harry	19		M	S	Oct. 13, 1912 Crozet Virginia, Va.	U.S.P. 378109 Wash/DC. May 9, 1931	Crozet, Wyoming
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

D. F. Flanagan
Inspector in Charge

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16—814

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number H. 168

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. ST.LOUIS sailing from BOULOGNE S/MER, JULY 27TH, 19 31, Arriving at Port of NEW YORK AUGUST 6TH, 19 31

174

No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Riddiford	Arthur	24	8	M	S	December 11th 1907 Oak Park Ill.	USP.383488 Wash'ton D.C.May 16th 1931	237 So.Grove Ave.Oak Park Ill.
2	Lundgren	Frank A.	55		M	M		USP.367064 Wash'ton D.C.Apr.23rd 1931	611 Argyle Rd. Brooklyn N.Y.
3	Lundgren	Loretta	45		F	M	Brooklyn,N.Y. 1886 Brooklyn N.Y.	USP.---do---do---	
4	Neff	John	57	3	M	M	May 2nd 1874 Lafontaine Ind.	USP.208445 Wash'ton D.C.Apr.23rd 1930	41 So.Munn Ave. East Orange N.J.
5	Neff	Ada	56	10	F	M	September 5th 1874 Brooklyn N.Y.	USP.---do---do---	
6	Neff	Catherine	18	11	F	S	Aug ust 19th 1912 East Orange N.J.	---do---do---	
7	Sloan	Ben	47	10	M	S	August 21st 1883 Greenville So.Ca.	USP.395214 Wash'ton D.C.June 1st 1931	16 Park Pl.Newark N.J.
8	Poole	Frances	49		F	M	July 31st 1882 Ennis Texas	USP.402710 Wash'to n D.C.June 10th 1931	852 N. Gardner Str. Hollywood N.Y.
9	Vickers	Frances	10		F	S	March 30th 1921 Englewood N.J.	---do---do---	
10	Saint-John	Mercedes	23		F	S	August 12th 1908 N.Y.City	USP.402713 Wash'ton D.C.June 10th 1931	---do---
11	Carqueville	Ellen	29		F	M		USP.360506 Wash'ton D.C.May 13th 1931	176 Laurel Ave. Highland Park N.J.
12	Folwell	Prescott	66	6	M	M	January 15th 1865 Rondout N.Y.	USP.366779 Wash'ton D.C.Apr.23rd 1931	Montclair N.J.
13	Folwell	Helen	62		F	M	March 23rd 1869 Glens Falls N.Y.	---do---do---	
14	Torrance	Henry	61	4	M	M	March 7th 1870 Brooklyn N.Y.	USP.407772 Wash'ton D.C.June 12th 1931	112 E. 17th Str. N.Y.City
15	Torrance	Mary	49	11	F	M	August 6th 1882 Lansingburg N.Y.	---do---do---	
16	Rhodes	Marie	26		F	D	December 14th 1904 N.Y.City	USP.383065 Wash'ton D.C.May 15th 1931	519 W. 121st Str. N.Y.City
17	Brymon	Alice	28		F	D	April 6th 1903 New York City	" 382330 " May 15th 1931	---do---
18	Remey	Angelica	51	10	F	S	September 3rd 1879 Burlington Iowa	" 410521 " June 22, 1931	La Farge Cottage Newport R.I.
19	Endicott	Grace	53	9	F	S	October 5th 1877 New London Conn.	USP.410623 Wash'ton D.C.June 22nd 1931	370 - 12th Ave. Paterson N.J.
20	Aspell	Gertrude	22	4	F	S	March 4th 1909 N.Y.City	USP.337750 Wash'ton D.C. Jan.21st 1931	2, Grammercy Park N.Y.City
21	Frost	Benjamin	25	2	M	D	June 5th 1906 Williams Bay Wisc.	USP.4836 Wash'ton D.C.Jan.9th 1931	Williams Bay Wisc.
22	Savage	Courtnay	40	11	m	m	July 29, 1890 New York City	" 1276 London/Engl. Oct. 3, 1929	225 S.Lexington Ave.WhitePlains,NY.
23	Savage	Valeria D.	29	4	f	m	Mar. 9, 1902 East Orange,New Jers.	" 2492 Paris/France June 30, 1931	-dto.-
24	O'Brien	Humphrey	21	11	m	s	Aug. 16, 1909 Princetown,N.J.	" 398205 Wash'ton D.C. June 4, 1931	213 Nassau Str. Princetown,NJ.
25	Stuart	William	38	9	m	s	Dec. 22, 1892 Carlisle, Pa.	" 398424 " June 5, 1931	119 W. Monkeer Str.,Carlisle,Pa.
26	Hunzinger	Henrietta	67	2	f	s	Mar. 22, 1864 New York City	" 24540 " Apr.25, 1931	322 W.23rd Str. New York City
27	"	Emma	65		f	s	June 22, 1866 "	" 24539 " "	"
28	"	Lucie	59		f	s	May 26, 1872 "	" 20909 " Apr.22,1931	"
29	"	Ottelie	56		f	s	July 1, 1875 "	" 20910 " "	"
30	Brawley	Francis Poe	19		m	s	Aug. 11, 1912 Grenville S.Ca.	" 382654 " May 15, 1931	"

NOTE: N° 11 Mrs. Ellen CARQUEVILLE not sailing

Purser.

D.F.Hanagan Inspector 5:30 A.M. Oct 11

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16—814

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number K.... 169

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. ST. LOUIS sailing from GALWAY, JULY 29th, 19 31, Arriving at Port of NEW YORK AUGUST 6, 19 31

No. on List	Family Name	Given Name	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	COMEAU	Martin F.	34		M	M	Somerville, Mass. March 6th, 1897	U.S.P. 341402 Wash'ton DC.Feb.11,1931	Woodstock,Ulster County,N.Y.
2	COMEAU	Marion	51		F	M	Wilmington, Mass. June 10th, 1880	-dto.	-dto. -
3	DALY	James J.	45		M	M	New York City 26th May 1886	U.S.P. 98452 Wash'ton DC. July 5,1929	83,71st St.Brooklyn, N.Y.
4	DALY	Mary	46		F	M	New York City 4th June 1885	-dto.-	-dto. -
5	HANRAHAN	Margaret	69		F	M		U.S.P. 99995 Wash'ton DC.July 8,1929	-dto.-
6	DELANEY	Thomas	45		M	M		" 96631 " July 2,1929	500 W.165 Str.,New York City
7	DELANEY	Francis	9		M	S	New York City, July 21, 1922	-dto.-	-dto.-
8	HAYES	Annie	67	6	F	M	Minneapolis, Minn. Dec.13th, 1863	U.S.P.341931 Wash'ton DC.Feb.13,1931	1701 University Ave.S.E.Minneapolis
9	HAYES	Bridget	63	5	F	S	Minneapolis, Minn. Jan.26th, 1868	U.S.P.341922 Wash'ton DC.Feb.13th,1931	- dto. -
10	HERSCHER	Lilian	47		F	M	Chicago. Ill. Jan. 23rd 1884	U.S.P. 113835 Wash'ton DC.Aug.6,1929	2102 Kanawha St.Charleston,W.Va.
11	HERSCHER	Mary Louisa	19		F	S	Charleston, W. Va., August 18th 1911	-dto. -	-dto. -
12	HERSCHER	Betty	15		F	S	Charleston, W.Va., March 9th 1916	-dto.-	-dto.-
13	MC LEOD	Edyth Thornton	37		F	D	Shreveport, Louisana, April 18, 1894	U.S.P.412849,Wash'ton DC.June 25,1931	213 East 52nd St.,New York City
14	~~O'MALLEY~~	~~Peter~~	~~65~~		~~M~~	~~S~~			~~1870 St.Ambrose St.Dubuque,Iowa~~
15	PAULSEN	Gertrude	42		F	S	Chicago, Ill. April 6th, 1889	U.S.P.340920 Wash'ton DC.Mar.14th,1931	5322 Glenwood Ave.Chicago,Ill.
16	Sullivan	Mary Jane	61		f	m		" 360762 " Apr.13, 1931	16 - 3rd Str.,Brooklyn,NY.
17	Reidy	Patrick	58		m	m		" 408519 " June 18, 1931	602 W. 157th Str.New York City
18	Stack	Maurice	57		m	m		" 409020 " June 19, 1931	279 Wash'ton Ave.,Brooklyn,NY.
19	MacConnell	Michael	62		m	m		" 388943 " May 22, 1931	1501 Ocean Parkway,Brooklyn,NY.
20	"	Annie	54		f	m		" " " "	"
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

D.F. Lanagan
Immigrant Insp. 1st Lt. USA
5 30 Aug

No. 14 O'Malley disembarked at Boston.

Purser

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16—814

Form 436 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number B. 170

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

~~S.S.~~ M.S. "S T . L O U I S" sailing from H A M B U R G, July 26th, 1931, Arriving at Port of N E W Y O R K, AUG.-6, 1931.

No. on List	Family Name	Given Name	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state)	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers	Address in United States
1	Massini	Dr.Paul	48		m	m		U.S.P. 362168, Wash. 4/14/31	Midland Park,NJ.,Wickoff Ave.
2	"	Louise	43		f	m		" " " "	"
3	"	Louise	14		f	s		" " " "	"
4	Freese	Anna	55		f	m		" 685287, " 3/16/29	Bronx,N.Y.,3423 De Kalb Ave.
5	Wrone	Henry	65		m	m	Hudson,NY. 6/3/1866	" 377751, " 5/8/31	New York,NY.,4 West 43rd str.
6	Rohlfs	William	68		m	m		" 368608, " 4/27/31	Staten Island,NY. 81 Glenwood Ave.
7	"	Johanna	68		f	m	New York,NY. 12/13/1862	" " " "	"
8	Melcher	Rose W.	51		f	wid.	Brooklyn,NY. 9/25/1879	" 367796, " 4/24/31	Brooklyn,NY.,1525 Greene Ave.
9	Dannecker	Gertrude	39		f	m		" 247060, " 5/22/30	Detroit,Mich.,4668 Hastings.
10	Mannheimer	Anna	66		f	s		" 359408, " 4/10/31	Rochester,NY. 29 Rundel Park.
11	"	Ike	70		m	m		" 204197, " 4/19/30	Rochester,NY.,85 Oxford Str.
12	"	Therese	60		f	m		" " " "	"
13	Strauss	Clara	65		f	m		" 359387, " 4/9/31	Rochester,NY.,29 Rundel Park.
14	Walther	Margaret	53		f	s	Jersey City,NJ. 6/12/1878	" 352591, " 3/24/31	Jersey City,NJ.,225 Orient Ave.
15	Hollerieth	Catherine	54		f	m	" " " 7/31/1876	" 368549, " 4/27/31	" " " 191Arlington Ave.
16	John	Dorothy	64		f	m	" " " 5/17/1867	" 278957, " 6/20/30	" " " 154 Ninth Str.
17	"	Dorothy	22		f	s	Chicago,Ill. 2/27/1908	" 281779, " 6/24/30	" " " -"-
18	Reeves	Charles	43		m	m	Woonsocket R.I. 11/7/87.	" 397207 " 6/3/31.	Scarsdale,NY. 86 Greenacres Ave.
19	"	Elizabeth	44		f	m	Brooklyn, NY. 8/12/86.	" " " "	-dto.-
20	Forbrig	Martha	44		f	s		U.S.P. & 344801, Wash. 2/28/31	Passaic,NJ.,316 Harrison St., c/o Albin Junge.
21	Reed	Josselyn	31		m	m	Philadelphia,Pa. 11/17/1899	" 10,Monrovia,Liberia, 7/18/30	New York,NY.,281 Fourth Ave.
22	Martens	Klaus	57		m	m		" 361842, Wash. 4/14/31	Grand Wood,N.J.
23	"	Anna	56		f	m		" " " "	"
24	Mohrmann	Frederich	57		m	m		" 360662, " 4/13/31	Mt.Vernon,NY. 576 East Lincoln Ave.
25	"	Alma	52		f	m	Brooklyn,NY. 2/9/1879	" " " "	"
26	"	Sophie, Mary	47		f	s		" 360739, " "	New York,NY. 151 Central Park West.
27	Wolf	Selma	61		f	wid.		" 367509, " 4/24/31	Yonkers,NY. 113 Crescent Place.
28	Freise	Henry	58		m	m		" 373211, " 5/2/31	Brooklyn,NY.,145 Hale Ave.
29	"	Bertha	57		f	m		" " " "	"
30	Billinger	Reginald	27		m	s	Reading,Pa. 8/14/1903	" 2229, " 8/23/29	Reading,Pa.,1161 Perry Str.

H Smith Insp
8-6-1931

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—6028

174

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number A.

Sh. 171

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

~~S. S.~~ M.S."S T . L O U I S " sailing from H A M B U R G , July 26th , 19 31 , Arriving at Port of N E W Y O R K, AUG.-6 , 19 31.

No. on List	Name in Full: Family Name	Name in Full: Given Name	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state)	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers	Address in United States
1	Ohlau	Charles Henry	65		m	m		U.S.P. 373036, Wash. 5/2/31	Brooklyn,NY.,286 Highland Blvd.
2	"	Katie	63		f	m		" " " "	"
3	Schoenhard	August	61		m	m		" 124180, " 9/9/1929	Staten Island,NY.,133 Lake Ave. Mariners Harbor.
4	"	Helene	57		f	m		" " " "	"
5	Hayes	Jack R.	44		m	s	Danesville,Ohio, 6/23/1888	" 3504, " 1/5/29	New York,NY.,730-5th Ave.
6	Buse	William	65		m	m		" 639726, " 10/4/28	Cleveland, Ohio, 17440 Lake ave.
7	"	Mary	60		f	m	Cleveland,Ohio, 5/21/1871	" " " "	"
8	Schulte	Joseph	60		m	wid		" 383112, " 5/15/31	Miami,Fla., 1754 South West 22nd Str.
9	Blohm	John	40		m	m		" 363953, " 4/17/31	Brooklyn,NY.,331-72nd Str.
10	"	Agnes	35		f	m	New York,NY. 1/12/1896	" " " "	"
11	Mc.Kinley	Hugh A.	42		m	s	Chicago,Ill. 12/19/1989	" 308287, " 8/2[illegible]/30	Chicago,Ill.,Windsor Park, 6953 Coralavee Ave.
12	Voges	Susanne	51		f	m		" 354316, " 3/28/31	Chicago,Ill.,739 Addison Str.
13	Amrhein	George	46		m	s	Brooklyn,NY. 12/7/1884	" 194501, " 4/9/30	Brooklyn,NY.,291 Martense Str.
14	Ladiges	Charles	64		m	m		" 365655, " 4/21/31	New York,NY.,1792Amsterdam ave.
15	Markiewicz	Marcus	73		m	m		" 36092, " 5/6/29	New York,NY.,24 E. 106 Str.
16	Adamitz	Mathilde	44		f	s		U.S.P. 351732, Wash. 3/20/31	Chicago,Ill.,2425 Montrose Ave.
17	Cordes	Caroline,Marie	39		f	m	New York,NY. 3/18/1892	" 353258, " 3/26/31	Hastronsk Heights,NJ. 203 Central ave.
18	Forster	Fred	61		m	m		" 348096, " 3/11/31	Brooklyn,NY.,732 Humbold Str.
19	"	Babette	61		f	m		" " " "	"
20	Vagts	Miriam Beard	30		f	m		" 153816, " 1/7/30	New Milford, Conn.
21	"	Detlev F.	2		m	s	Washington,D.C. 2/13/1929	" " " "	"
22	Trautwein	Mary H.	70		f	wid	Plymouth,Mich. 9/4/1860	" 10845, " 4/11/29	Carbondale,Pa.,97 Lincoln Ave.
23	"	Caroline H.	40		f	s	Carbondale,Pa. 12/4/1891	" 10846, " "	"
24	Kurtz	Francis W.	45		m	m		" 433, " 10/23/29	New York,NY.,210 East 73 Str.
25	Frosti	Florence	45		f	s	Evanston,Ill. 10/2/1885	" 348800, " 3/13/31	Berkeley,Cal.,1142 Panoramic Way
26	Rhonheimer	Julius	63		m	m		" 256129, " 5/29/30	New York,NY.,111 W.183 Str.
27	"	Lina	55		f	m		" " " "	"
28	Schoenborn	William E.	63		m	m	Washington,D.C. 3/8/1865	" 396409, " 6/3/31	Washington,D.C. Mc.Ell Bldg. Room 717.
29	"	Edna L.	60		f	m		" " " "	"
30	Sinnigen	Meta	52		f	wid		" 359030, " 4/9/31	Bronx,N.Y. 2425 Grand Concourse Ave.

H Smith Insp
6 3 31

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14 608

174

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number D.

Sa.

172

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

~~S. S.~~ M.S. "S T. L O U I S" sailing from H A M B U R G, July 26th, 1931, Arriving at Port of N E W Y O R K, AUG-6, 1931.

174

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	Renken	Charles	69		m	s		U.S.P. 364676, Wash. 4/20/31	Bellerose,NY.,9343-246 Str.
2	Goldsmith	Elizabeth	39		f	s	New York,NY. 8/18/1892	" 361339, " 4/17/31	New York,NY.,20 Laurel Hill Terr.
3	Junge	William	54		m	m		" 361365, " 4/14/31	Palisade,NY.,1010 Dearborn Rd.
4	"	Anna	54		f	m		" " " "	"
5	~~Wood~~	~~Mag.Edith~~	~~62~~		~~f~~	~~m~~	~~Jeversonville, Ind. 6/21/1869~~	~~" 381938, " 5/14/31~~	~~Rochester,NY.,224 Alexander Str.~~
6	~~Myers~~	~~Marg.E.~~	~~73~~		~~f~~	~~m~~	~~Rochester,NY. 12/22/1857~~	~~" 381870, " 5/14/31~~	~~Rochester,NY.,12 E. Blvd.~~
7	Kastner	Eleanor	28		f	s	Brooklyn,NY. 3/5/1903	" 329342, " 12/1/30	New York,NY.,701 W.177 Str.
8	Schenker	Leib	50		m	m		" 247410, " 5/22/30	New York,NY. 853 River Side Drive.
9	Zimmermann	Joseph William	38		m	s	New York,NY. 5/2/1893	" 375271, " 5/5/31	New York,NY.,414 E.204 Str.
10	Eitig-Faye	Gladys	17		f	s		" 332391 " 12/17/30	Chicago,Ills.451 Rightwood Ave
11	Emigholz	Friedrich	65		m	m		" 360588 " 4/11/31	Mt.Vernon,NY.127 Vernon Ave
12	"	Minnie	56		f	m	New York,NY. 9/11/75	" "	"
13	Kahrs	Hermann	58		m	m		" 367117 " 4/23/31	New York,NY.175 W. 179th St.
14	"	Anna	61		f	m		" "	"
15	Paulsen	Einer Arnold	33		m	m	Chicago,Ills. 10/5/98	" 5770 " 6/24/31	Chicago,Ills.1350 Sedgewick St
16	Sawyer	Melvin	32		m	s		" 673935 " 2/14/29	New York,NY.182 W.End Ave
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Mr. Kelly Inspector 8/6/31. 8 Wm

Nr. 5 Wood & No.6 Myers landed at Boston.

Purser

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—698

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number C. R.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

173

S.S. M/S. "S T . L O U I S " sailing from Hamburg, July 26th, 1931, Arriving at Port of New York AUG.-6, 1931.

174

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)		IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS			ADDRESS IN UNITED STATES
1	Gottlieb	Max	37		m	m			U.S.P.	678123 Wash.	2/28/29	New York,NY.1 Union Square
2	Seufer	Gustav	60		m	m			"	619146 "	7/24/28	Weehawken,NJ.
3	"	Helen	31		f	m			"	4135 "	4/6/31	"
4	Espenscheid	Gertrude	34		f	s	Brooklyn,NY.	9/24/97	"	353790 "	3/27/31	Brooklyn,NY.617 3rd St
5	Dannenberg	Leopold	63		m	m			"	87864 "	6/20/29	Mt.Vernon,NY.
6	"	Rosa	50		f	m			"	3264 "	3/21/31	"
7	Darmer	Dr.George	57		m	m	Blue Mount,Ill.	7/9/74	"	343564 "	2/21/31	Aurora,Ills.922 Downer Place
8	"	Ella	47		f	m	Milwaukee,Wis.	1/14/84		"		"
9	~~Cohn~~	~~Erich~~	42		m	m			"	363417 "	4/17/31	~~New York,NY.16 W. 79th St.~~
10	Cohn	Helene	40		f	m			U.S.P.	363417 Wash.	4/17/31.	New York,NY. 16 W.79th Str.
11	"	Richard	7		m	s	Brooklyn,NY.	2/20/25	"	2378 "	5/19/31	"
12	"	Evelyn	3		f	s	"	9/15/27	"	"		"
13	Sawyer	Carroll	57		m	m	Hartland,Vt.	8/24/73	"	307800 "	8/23/30	Oklahoma,Ia.
14	"	Berenice	54		f	m	Oklahoma,Ia.	9/10/76	"	"		"
15	Hunt	Leon	32		m	m	Zachary,La.	2/28/98	"	409 New Orleans,La.	11/15/29	Baton Rouge,La.
16	Matzerath	Anna	53		f	m			"	370962 Wash.	4/30/31	Astoria,NY.201-13th Ave
17	Chalupa	Evelyn	22		f	m	Bronx,NY.	5/4/09	"	370963 "	4/30/31	Astoria,NY.201 13th Ave
18	Albansoder	Babette	49		f	m			"	691915 "	3/28/29	Jersey City,NJ.243 Jackson Ave
19	Cohen	George	64		m	wd			"	285586 "	6/28/30	New York,NY.35 W. 92nd St.
20	"	Hazel	25		f	s	New York,NY.	1/7/06	"	285660 "	"	"
21	Kaeberlein	Theresa	52		f	m			"	35234 "	5/6/29	Jackson Heights,NY.4114 73rd St
22	Herbert	Jacob	43		m	m			"	374420 "	5/4/31	New York,NY.347 5th Ave
23	"	Catherine	9		f	s	New York,NY.	9/2/21		"		"
24	Gastrich	Gustav	40		m	m			"	377198 "	5/6/31	Wyomissing,Pa.Mory Ave
25	"	Aida	44		f	m	Reading,Pa.	3/23/87	"	377199 "	"	"
26	"	Henry	9		f	s	Wyomissing,Pa.	5/13/22		"		"
27	Fischer	Oscar	35		m	m			"	346060 "	3/5/31	Brooklyn,NY.1108 8th Ave
28	"	Frieda	32		f	m	Bronx,NY.	8/19/97		"		"
29	"	Claire	6		f	s	Brooklyn,NY.	7/2/25		"		"
30	Braak	Anna	18		f	s	New York,NY.	11/18/13	"	364869 "	4/20/31	Bellerose,NY.9343 246th St.

No. 9 Cohn,Erich disembarked at Boston.

Purser.

Inspector 8/6/31 - 9

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—6000

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. E. Dangel, Surgeon of the [redacted], [redacted], (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 17 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Dangel

Sworn to before me this 6th day of August, 1931

at [redacted]

[redacted]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—436

Form 500 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 5.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. ST.LOUIS. Passengers sailing from GALWAY, JULY 29th, 19 31

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		BYRNE	Patrick	31	5	M	M	Insurance Broker	Yes	English	Yes	I.F.S.	Irish	I.F.S. 08-13	Gowel Co.Leitrim	RP 723375 Appl.726600	Wash.DC.	5/28/31		U.S.A. 99	New York
2		~~DUGGAN~~	~~Patrick~~	~~48~~		~~M~~	~~M~~	~~Real Estate Broker~~	~~Yes~~	~~English~~	~~Yes~~	~~I.F.S.~~	~~Irish~~	~~I.F.S.~~	~~Ballinteskin Co.Kilkenny~~					~~U.S.A.~~	~~Detroit~~
3		HEALY	William	26		M	S	Mechanic	Yes	English	Yes	I.F.S.	Irish	I.F.S. 08-13	Brosna Co.Kerry	RP 722525 Appl.726843	Wash.DC	5/27/31		U.S.A. 99	New York
4		MURPHY	Michael Joseph	24		M	S	Gas Fitter	Yes	English	Yes	I.F.S.	Irish	I.F.S. 08-13	Ballinrobe Co.Mayo	RP703223 Appl.707642	"	4/14/31		U.S.A. 99	New York
5																					
6															H. Smith 8-6-1931						
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

No. 2 Duggan see Manifest D/9.

Purser

Total passengers 3
U.S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—420

List 5.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

175

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, AUGUST 6, *19* 31

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence*)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison, or almshouse, or hospital, or supported by charity?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property (For full text of this question, see note at bottom of this page.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether the intends to be a citizen; whether he comes for the purpose of joining a husband, wife, parent, or child in the United States	Length of time he intends to remain in the United States	Whether he belongs to the class of skilled laborers admissible under the law										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Corlona, Drumsna, P.O. Co. Leitrim		N.Y.	N.Y.	Yes	Self	Yes	Yes	11	N.Y.C.	23/6 1931	Wife:- Minnie Byrne, 1833, 41st Street, Long Island, New York City.	No	Permanent	yes	no	no	no	no	no	no	no	Good	No	5	9	Fair	Brwn	Hazel	None
2	~~Ballinteskin, Higginstown, Co. Kilkenny.~~		~~Mich.~~	~~Detroit~~	~~Yes~~	~~Self~~	~~Yes~~	~~Yes~~	~~25~~	~~Detroit~~	23/6 1931	~~Wife:- Mrs. Patrick Duggan 3658 Thirtieth Drive, Detroit, Mich.~~	~~No~~	~~do.~~	~~Yes~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~Good~~	~~No~~	~~5~~	~~10~~	~~Fair~~	~~Brwn~~	~~Blue~~	~~None~~
3	Father:- Mr. Daniel Healy, Brosna, Co. Kerry.		N.Y.	N.Y.	Yes	Self	Yes	Yes	6	N.Y.C.	13/6 1931	Home:- 501 East 140 Str. Bronx, New York.	No	do.	Yes	no	no	no	no	no	no	no	Good	No	5	8	Fair	Brwn	Blue	None
4	Cuslough, Ballinrobe, Mayo.		N.Y.	N.Y.	Yes	Self	Yes	Yes	5	N.Y.C.	23/6 1931	Uncle:- Michael Murphy, 796 Palisade Ave. Yonkers, New York.	No	do.	Yes	no	no	no	no	no	no	no	Good	No	5	8	Fair	Brwn	Blue	None
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—699

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, "Master" (Master, Purser, or Second Officer), of the M. S. "St. Louis", from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therefrom, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

"Master" Officer.

Sworn to before me this 6th day of August, 19 39

at New York

Immigration Officer.

14—630

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 38.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1933

176

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. E. Dangel, Surgeon of the M. S. „St. Louis", (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly that I have had 17 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Dangel

Sworn to before me this 6th day of August, 1931

at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—40

176

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. E. Dangel, Surgeon of the M. S. „St. Louis", (Here state whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 17 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Fangel

Sworn to before me this 6th day of August, 1931

at New York

(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

10—688

Form 500 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 4. RETURNING RESIDENT ALIENS

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "St. Louis" Passengers sailing from Boulogne s/Mer, July 27th, 1931

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		de Jong	Zoe	25		F	M	Housewife	yes	French / English	yes	Dutch	Hebrew	France	Mulhouse	Permit No. 689341 Appl. No. 693597	D.C. Wash'ton	March 9th 1931		U/S.A.	New York City
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

H Smith
8-6-1931

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

RETURNING RESIDENT ALIENS

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

177

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, August 6th, 19 31

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid for by cash, cheque, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether able to read or write any language	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See Footnote.) (For full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure		Whether coming to join a relative in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a permanent resident of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Father: Mr. H. Rothschild 16,rue St. Joseph,Colmar (Haut Rhin)		NewYorkCity		yes	self $50	yes	yes	1929/ 1931	New York City	4-18 1931	Husband: Mr. Albert de Jong. 68 W 91st Str. New York City		perma-nently	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	brown	none
2																														
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—489

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, „Master“ (Strike out whether Master, First, or Second Officer), of the M. S. „St. Louis“, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

„Master“ Officer.

Sworn to before me this 6th day of August, 1931

at New York

Immigration Officer.

14—620

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE, 1930

178

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. E. Dangel, Surgeon of the M.S. „St. Louis", (Here whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 17 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Dangel

Sworn to before me this 6th day of August, 19 31

at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—630

Form 500 C
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List No. 3.

T.-A./R.

List No. 3.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (light blue) sheet is for the listing of

~~S.S.~~ M/S. "ST. LOUIS". Passengers sailing from Hamburg, July 26th, 19 31.

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	3 NAME IN FULL: Family name	3 NAME IN FULL: Given name	4 Age: Yrs.	4 Age: Mos.	5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—: Read	8 Able to—: Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	8 Able to—: Write	9 Nationality. (Country of which citizen or subject)	10 †Race or people	11 Place of birth: Country	11 Place of birth: City or town, State, Province or District	12 Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix numbers with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	13 Issued: Place	13 Issued: Date	14 Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	15 *Last permanent residence: Country	15 *Last permanent residence: City or town, State, Province or District
1		Beier	Klaus	8		m	s	pupil	yes	German	yes	German	German	Germany	Wandsbek	4 NQU.	Hamburg	7/8/31		12 Germany	Wandsbek
2		Kalinka	Herta	18		f	s	technic.	"	"	"	"	"	Italy 21	Triest	9 "	Wien	7/16/31		03 Austria	Innsbruck
3		Wieg	Heinz	9		m	s	pupil	"	"	"	none	"	Germany	Bergedorf	15641 Q.	Hamburg	7/2/31		12 Germany	Bergedorf
4		Casper	Rose	25		f	m	h'wife	"	"	"	Austria	"	Austria	Wien	3 NQU.	Wien	7/6/31		03 Austria	Wien
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Subdiv. A (Sect. 6)

Mail Klaus
complete 8/6/31 // 3rd class

3

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—4329

List No. 3.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

179

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, AUG.-6, 1931.

16 No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	18 Final destination ("Intended future permanent residence") — Foreign country via (port of departure)	18 In U. S. A., Its territories or possessions — State	18 City or town	19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid for by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	21 Whether in possession of $50, and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) — Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure	23 Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	24 Purpose of coming to United States — Whether able to read	Whether able to write	Whether able to perform manual labor	25 Race or people (Hebrew, or Jewish, Negro, Italian, Japanese, Spanish, Slovak, etc., as regarded by immigration authorities)	26 Whether a polygamist	27 Whether an anarchist	28 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See text of question)	29 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States	30 Whether ever excluded and deported from the United States	31 Whether ever excluded and deported within one year	32 Condition of health, mental and physical	33 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	34 Height — Feet	34 Height — Inches	35 Complexion	36 Color of — Hair	36 Color of — Eyes	37 Marks of identification
	gr.father:H.Henning,											mother:Auguste Wippermann S.																				
1	Wandsbek,Wiesenstr.3	--	NY.	New York	yes	self	25	no	no	no	no	New York,NY.990 Bronx Park no	mt	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	4	3	fair	bld.	bl.	none
2	fosterfather:J.Dietz Innsbruck Speckbacherst.21	--	Ill.	Chicago	"	s.col.23	25	"	"	"	"	father:John Kalinka, St. Chicago,Ill.1710 N.Lesalle	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	br	br	"
3	gr.mother:Emma Waldeck, Bergedorf,Grossestr.21	--	NY.	NewYork	"	"	5	yes	1923/6 Ill.	"	"	mother:Hilda Karls, New York,NY.167 Willis Av	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	-	"	bld	gr	"
4	father:Mathias Horovsky Wien,Funkengasse 28	--	Ill	Chicago	no	s.col.23	20	no	"no	no	no	husband:Hugo Casper,Chica go,Ills.2132 Seminary Av	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	br	gr	"
5																													
6																													
7																													
8																													
9																													
10																													
11																													
12																													
13																													
14																													
15																													
16																													
17																													
18																													
19																													
20																													
21																													
22																													
23																													
24																													
25																													
26																													
27																													
28																													
29																													
30																													

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—889

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

„Master"

I, _____, of the M. S. „St. Louis", from Hamburg, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

_____

„Master" Officer.

Sworn to before me this 6th day of August, 1931

at New York

_____

Immigration Officer.

14—630

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1930

180

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. E. Dangel, Surgeon of the M. S. "St. Louis", (State whether employed "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 17 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Dangel

Sworn to before me this 6th day of August, 19 31

at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—436

Form 500 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List No. 2. " NON IMMIGRANT MANIFEST "
R.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

~~S.S.~~ M/S. " S T . L O U I S " . *Passengers sailing from* H a m b u r g , July 26th , 19 3a.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State; Province or District
1	TRANSIT 5/11/49	Henning	Hermann	62		m	m	retired	yes	German	yes	German	German	Germany	Otterndorf	20 NI.	Hamburg	7/8/31		Germany	Wandsbek
2		Waldeck	Emma	51		f	m	h'wife	"	"	"	"	"	"	Geesthacht	11 "	Koblenz	7/3/31		"	Bergedorf
3	TRANSIT 5/11/49	Beckmann	Anna	66		f	m	h'wife	"	"	"	"	"	"	Barmen	10 "	Koblenz	7/6/31		"	Velbert
4		Boedecker	Sophie	56		f	wid.	h/hold	"	"	"	"	"	"	Buecken	2458 "	Bremen	7/20/31		"	Buecken
5	TRANSIT 5/11/49	Glinkiewicz	Mariechen	35		f	m	h/wife	"	"	"	"	"	"	Kiel	22 "	Hamburg	7/8/31		"	Kiel
6	TRANSIT	Hansen	Otto	36		m	wid.	Municipal official	"	"	"	"	"	"	"	21 "	"	7/8/31		"	"
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

03-12

3/12 P

12

Mar + Klaus Confecta 8/6/31 11 Mar

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—420

List No. 2.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

181

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, AUG.-6, 1931. " NON IMMIGRANT MANIFEST "

16 No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	18 Final destination ("Intended future permanent residence")			19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? (Whether also paid for by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	21 Whether in possession of $50, and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				23 Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	24 Purpose of coming to United States			25	26 Whether a polygamist	27 Whether an anarchist	28	29	30	31	32 Condition of health, mental and physical	33 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	34 Height		35 Complexion	36 Color of—		37 Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure		Whether from own free will and accord	Length of time in the United States	Whether to return to the United States											Feet	Inches		Hair	Eyes	
	wife:Henriette Henning											sister:Auguste Wippermann		50	1 Month															
1	Wandsbek,Wiesenstr.3	NY.	Germ.Wandsbek	yes		self	300	no	no	no	no	New York,NY.990 S.Bronx Pk	yrs	days	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	gr	bl.	none
2	husband:Mr.Waldeck, Bergedorf,Grossestr.21	"	"Bergedorf	"		s.col.23	5	"	"	"	"	daught:Hilda Karls,New York,NY.167 Willis Av	"	6 mos	"	Ext. to	7-6-32	"	"	File No. 22332				5'	6	"	dbl.	gr	"
3	husband:Adolf Beckmann Velbert,Dellerstr.41	"	" Velbert	"		"	1	"	"	"	"	daught:Marg.Beckmann,New York,NY.Lenox Hill Hosp. Park Ave E.77th St.	"	6 wks	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5'	3	"	gr	br	"
4	daught.Emma Henckel, Buecken,Kr.Hoya.	NY.	" Buecken				30					sist.Dorothee Goerger, 5226-72 Str.Flushing,NY.	"	6mo.	6 months	"	"	"	"	"	"	"	"	5'	5	"	blue	"	
5	husbd.Marion Glinkiewicz, Kiel,Elisabethstr.61.	"	" Kiel	"		self	100	"	"	"	"	broth.Walter Hansen,West Neck Ave,Huntington,NY. Long Island	"	6mo.	6 months	"	"	"	"	"	"	"	"	5'	8	"	"	"	"
6	br.i/l. -"-	"	" "	"		"	100	"	"	"	"		"	"	6 months	"	"	"	"	"	"	"	"	5'	10	"	"	"	"
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—4200

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, „Master" (Strike whether Master, First, or Second Officer), of the M.S. „St. Louis", from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

„Master" ~~Officer.~~

Sworn to before me this 6th day of August, 19 31

at New York

Immigration Officer.

16—180

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1930

182

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. E. Dangel, Surgeon of the M.S. [illegible], [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had 17 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

E Dangel

Sworn to before me this 6th day of August, 19 31

at New York

[illegible]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—630

Form 500 C
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List No. 1. " RETURNING RESIDENT ALIENS "
R.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

~~S.S.~~ M/S. " S T . L O U I S " . *Passengers sailing from* Hamburg, July 26th, 19 31.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		Rohrbach	Charles	30		m	s	chauffeur	yes	German	yes	German	German	Germany	Hamburg	App.696710 692457 RP	Wash.	3/18/31		USA	Brooklyn
2		Beling	Erna	60		f	wd	h'hold	"	"	"	"	"		Bremen	"566965 568475 "	"	2/28/31		"	"
3		Riedel	Elly	26		f	s	h'hold	"	"	"	"	"	France	Magny	"592511 588515 "	"	4/12/30		"	Bronx
4		Kuesel	Erna	26		f	s	"	"	"	"	"	"			"568288				"	Valley Stream
5		Tuennecke	Fred	30		m	s	electric.	"	"	"	"	"	Germany	Bredow	565052 "	"	2/14/30		"	
6		Ingram	Margarete	23		f	s	student	"	"	"	"	"	"	Hamburg	"721965 717749 "	"	5/15/31		"	New York
7		"	Mary	73		f	s	U. S. P. 372421 Wash. 5/1/31.						"	Berlin	"716406 712409 "	"	5/4/31		"	Brooklyn
8		Plueschau	Wilhelmine	26		f	m	h'wife	yes	German	yes	none	"		Halenbrock	"662055 656555 "	"	10/16/30		"	
9		Schech	Stefanie	27		f	s	governess	"	"	"	German	"	"	Grethstadt	"686072 681349 "	"	2/3/31		"	Brooklyn
10		Angermann	Emmy	30		f	m	h'wife	"	"	"	"	"	"	Remscheid	"689794 685282 "	"	2/21/31		"	New York
11	U.S.CIT.	"	Evelyn	2		f	s	born: New York, NY. 4/18/29. birth Certificate 16124 4/18/29.												"	Rockledge
12		Dufkova	Jolenka	41		f	s	teacher	yes	Czech.	yes	Czsl.	Czech.	Czsl.	Kranice	"524436 521773 "	"	8/12/30		"	
13		Schleimer	Johanna	21		f	s	book keeper	"	German	"	Austria	German	Austria	Wien	"690075 687727 "	"	3/4/31		"	New York
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

F. Smith
5-5-1931

Total passengers 13
U. S. citizens 1
Aliens 12

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

List No. 1.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

183

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, AUG.-6, 1931.

16	17	18			19	20	21	22				23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (See footnote)	Whether coming by permission of any alien, entered in transit, in bond to the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether excluded and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure												Feet	Inches		Hair	Eyes	
	father:Carl Rohrbach											1931 aunt:F.Hameister,Brooklyn																
1	Hamburg,Gosslerstr.89	—	NY.	Brooklyn	yes	self	25	yes	1927/30	NY.	3/18	NY.11/13 Rutland Road	no	pmt	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	bld.	bl.	none
2	br.i.l.W.Koesmann, Hamburg,Schluterstr.63	—	"	"	"	"	750	"	1898/30	NY.	3/8	1930 own home: Brooklyn,NY. 45 Linden Blvd.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	gr	gr	"
3	aunt:Emma Link, 85 Stuttgart,Schwarenbergst.	—	"	Bronx	"	"	50	"	1927/30	"	5/14	1930 own home: Bronx,NY. 2943 Pearsall Ave	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	bld.	bl	"
4	sister:Anna Michaelis Hamburg,Lillemstr.30	—	"	Valley Stream	"	"	25	"	1928/30	NY.	5/8	1930 own home: Valley Stream, NY.44 Freemont Road	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	-	"	dbl.	bl.	"
5	father:A.Tuennecke, Hamburg,Hornerlandstr.66	—	"	NewYork	"	"	2000	"	1928/31	NY.	2/23	1931 own home: New York,NY. 439 W. 38th St.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	br	bl	"
6	father:Frederik Ingram Weixdorf	—	"	Brooklyn	"	"	25	"	1928/31	NY.	6/11	1931 own home: Brooklyn,NY. 52 Livingstone Str.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	br	br	"
7	[redacted] Idenburg	—	"	"	"	"	25	"	1925/30	NY.	11/26	"																	
8	sister:Kaethe Kehl, Idenburg	—	NY.	Brooklyn	"	"	25	"	1925/30	NY.	11/26	1931 own home: Brooklyn,NY. 4311 Nostrand Ave	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	dbl.	gr	"
9	sister:Marie Mueller, Frankfurt,Testorstr.53	—	"	NewYork	"	"	100	"	1927/31	NY.	4/30	1931 own home: New York,NY. 225 W. 86th St.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	br	gr	"
10	father: Ernst Moeller, Remscheid Christianst.17	—	Pa.	Rockledge	no	"	25	"	1925/31	NY.	5/27	1931 own home: Rockledge,Pa. 12 Los Angeles Ave	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	dbl.	bl.	"
11	[redacted] Yelsaon	—	[redacted]									"																
12	brother:Gustav Dufka, Yelsaon	—	NY.	New York	yes	self	100	yes	1923/30	NY.	12/11	1930 own home: New York,NY. 1549 2nd Ave	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	dbl.	br	"
13	mother:Mathilde Schleimer Wien,Hohlweggasse 40	—	NY.	NewYork	"	"	30	"	1922/31	NY.	5/14	1931 own home: New York,NY. 354 East 134th St.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	br	br	"
14																												
15																												
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—690

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, „Master" (State whether Master, First, or Second Officer), of the M.S. „St. Louis", from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]

„Master" ~~Officer~~

Sworn to before me this 6th day of August, 19 39

at New York

[signature]

Immigration Officer.

14—630

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1939

Form 620C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number D.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

184

188

S. S. ST.LOUIS Sailing from GALWAY, JULY 29th, 1931, Arriving at Port of NEW YORK AUGUST 6, 1931

No. on List.	Name in Full: Family Name.	Name in Full: Given Name.	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	CALLAHAN	John	57		M	M		U.S.P.397745 Wash'ton D.C.June 4,1931	130 West 123rd St., New York
2	CALLAHAN	Nora	55		F	M		-dto. -	-dto. -
3	CLOHERTY	Peter	51		M	M		U.S.P.356574 Wash'ton D.C.Apr.3,1931	199 Gilston Ave.Brooklyn,N.Y
4	DOLAN	Agnes	62		F	S	New York City, Nov. 4th, 1868	" 358438 " Apr.8,1931	354 Wadsworth Ave.New York City
5	HOGAN	Patrick	59		M	M		" 397747 " June 4,1931	328 E.235th St.Woodlawn Hts,N.Y
6	LYNCH	Michael	55		M	M		" 609173 " May 7, 1928	1118 Monroestr.N.W.Wash'ton D.C.
7	MURPHY	Michael Joseph	57		M	M		" 380839 " May 13,1931	796 Palisade Av.Yonkers,N.Y.
8	O'LOUGHLIN	James	58		M	M		" 359105 " Apr.9,1931	106,60 N.Y.Ave.,Jamacia,N.Y.
9	DUGGAN	Patrick	48		M	M		" 410302 " June 22,1931	3658 Three Mile Dr.,Detroit,Mich.
10	KEARNEY	Eta J.	33		F	S		" 616390 " July 17,1928	280 Crown Str.,Brooklyn,NY.
11	LYNCH	Anna	30		F	S		" 399573 " June 6,1931	-dto.-
12	FORRESTER	May Catherine	57		F	M	Sept.20, 1874, New York City	" 2678 " Nov.6,1930	2116 Anthoney Ave.Bronx,NY.
13	GALLAGHER	Theresa	32		F	S	Oct. 15, 1899, Boston, Mass.	" 383698 " May 5,1931	137 Roosevelt Ave.,Newark,NJ.
14	O'FLANAGAN	John	32		M	M		" 377127 " May 8,1931	4337-47th Str.,Long Isl.Cty.,NY.
15	"	Mary	26		F	M	June 7, 1905 New York City	" " " "	-dto.-
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

M/M Kleny
Inspector 8/6/31. 8 30 am

91

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—688

Form 430 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number C.

185

188

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. ST.LOUIS Sailing from BOULOGNE S/MER, JULY 27TH, 19 31, Arriving at Port of NEW YORK AUGUST 6TH, 19 31

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	NAME IN FULL: Given Name.	AGE. Yrs.	AGE. Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Shea	Mary	30		F	S	Nov.5th, 1899 Arlington Mass.	USP.388172 Wash'ton D.C.May 22nd 1931	Hotel St.George Brooklyn N.Y.
2	Bonfield	Tom	74		M	S	July 27th 1857 Kankakee Ill.	USP.219730 Wash'ton D.C.May 2nd 1930	292 S. Resewood Ave. Kankakee Ill.
3	Moehlmann	Roland	24		M	S	March 5th 1907 Madison Misc.	USP.387374 Wash'ton D.C.May 21st 1931	1921 - 8th Ave. Cedar Rapids Iowa
4	Schwab	Caroline	36		F	S	December 7th 1895 N.Y.City	USP.416342 Wash'ton DFC.July 1st,1931	2064 E. 14th Str. Brooklyn N.Y.
5	Karli	Henry	47		M	S		USP.287645 Wash'ton D.C.July 2nd 1930	c/o Mrs. B. Kohaut 24 Sharon Ave. Irvington N.J.
6	Kohaut	Barbara	66		F	W		USP.338789 Wash'ton D.C.Jan.27th 1931	24 Sharon Ave.Irvington N.J.
7	Kohaut	Henry	21		M	S	June 19th 1909 Newark N.J.	USP.338801 Wash'ton D.C.Jan.27th 1931	----------do----------
8	~~Steinberg~~	~~Florence~~	~~34~~		~~F~~	~~S~~	~~July 14th 1897 New York City~~	~~USP.363658 Wash'ton D.C.Apr.17th 1931~~	~~40 Mayfield Str. Dorchester Mass.~~
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Mrt Kelly Inspector 8/6/31. 8.30 a.m.

No. 8 Steinberg landed at Boston

Purser

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—608

Form 639 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number Be

R. 186

188

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

~~S.S.~~ M/S. "S T . L O U I S " Sailing from Hamburg, July 26th, 1931, Arriving at Port of New York AUG.-6, 1931.

No. on List.	Name in Full: Family Name.	Name in Full: Given Name.	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Illner	Emma	43		f	m		U.S.P. 348150 Wash. 3/11/31	New York,NY.435 E. 134th St. c/o.American Express Co.
2	Baker	Arthur	62		m	m	Pittsburg,Pa. 7/30/69	" 165 Wien 5/3/30	New York,NY.65 Broadway
3	"	Maud	53		f	m		"	"
4	~~Schulman~~	~~Bernhard~~	~~26~~		~~m~~	~~m~~	~~New York,NY. 4/20/05~~	~~" 352583 Wash. 3/24/31~~	~~Brooklyn,NY.1204 Union St.~~
5	~~"~~	~~Jeannette~~	~~22~~		~~f~~	~~m~~	~~" 7/29/08~~	~~"~~	~~"~~
6	Haka	August	32		m	m		U.S.P. 29 Helsingfors 6/26/31	Westerly,R.I.Box 271
7	Rehse	Dora	58		f	m		" 365430 Wash. 4/21/31	Richmond Hill,NY.9555 112th St
8	Goerger	Gustav	68		m	wd		" 350622 " 3/19/31	Lynbrook,NY.67 Blossom Heath Av
9	Menzel	Fred	60		m	m		" 359094 " 4/9/31	Kingston,NY.104 Henrystr.
10	"	Anna	54		f	m		"	"
11	Gerisch	Henry	33		m	m		" 370125 " 4/29/31	Valley Stream,NY.39 Avondale St
12	"	Frances	33		f	m		"	"
13	"	Adelheid	66		f	wd		" 370124 " "	"
14	Flechsig	Alban	73		m	wd		" 153187 " 1/4/30	Milwaukee,Wis.1437 Holtonstr.
15	Wiederhom	Jacob	44		m	m		" 395852 " 6/2/31	East Orange,NJ.49 Wilmore Gardens
16	Fisher	Frank	51		m	m		" 367012 " 4/23/31	Hyattsville,Md.Vine Ave
17	"	Andula	44		f	m		"	"
18	"	Juliana	15		f	s		"	"
19	"	Ralph	18		m	s		"	"
20	Fabke	Mathilde	61		f	m		" 346284 " 3/5/31	Milwaukee,Wis.415 N.Chicago Ave
21	"	Appolonia	30		f	s	Cudahy,Wisc. 2/3/01	" 346323 " 3/6/30	"
22	Neuhauser	Jacob	35		m	m		" 346678 " 3/6/31	Cleveland,Oh.1113 Fidelity Ave
23	"	Lina	33		f	m		"	"
24	Brooks	Alice	52		f	m		" 378768 " 5/11/31	Brooklyn,NY.46 Steubenstr.
25	Richter	George	56		m	m		" 11541 " 5/8/31	Portland,Ore.P.O.B.2509
26									
27									
28									
29									
30									

Ellis Island Insp
C. 6 1931

No.4 & 5, Schulman, landed at Boston.

Purser

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—6000

Form 630 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1a

Sa.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

187

188

~~S.S.~~ M.S. "S T. L O U I S" Sailing from H A M B U R G, July 26th, 1931, Arriving at Port of N E W Y O R K, AUG. -6, 1931.

No. on List.	Name in Full: Family Name.	Name in Full: Given Name.	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Castell	Louis	28		m	m	New York,NY. 4/21/1903	Seaman's Certificate 71573.	NJ. Union City,169 Newyork Ave.,NJ.
2	Doscher	Henry	61		m	m		U,S.P. 371946, Wash. 4/30/31	Jersey City,NJ. 80 Bidwill Ave.
3	Schnarr	Joseph M.	67		m	s	Newark,NJ. 11/9/1863	" 238344, " 5/16/30	Bloomfield,NJ.,98W.Ward Ave.
4	Urbach	Anna	73		f	wid		U.S.P. 364547, Wash. 4/20/31	Chicago,Ill. 3225 Irving Park Blvd.
5	Boysen	Emma	53		f	wid.	Chicago,Ill. 4/21/1878	" 363991, " 4/17/31	Glen Ellyn,Ill.,St.Charles Rd.
6	Boysen	Friedrich	65		m	m		" 364538, " 4/20/31	Chicago,Ill.,4451 N.Kenton Ave.
7	"	Paulina	66		f	m		" " " "	"
8	Seeger	Robert	67		m	m		" 353971, " 3/27/31	New York,NY.,314 E. 87 str.
9	Kelley	George	62		m	s		" 11305, " 4/29/31	San Francisco,Cal.,120-10 Str.
10	Bosenberg	Henry	61		m	m		" 383535, " 5/16/31	New York,NY.,305 E. 90 Str.
11	"	Barbara	61		f	m		" 383536, " "	"
12	Kobelke	Paul	56		m	m		" 368120, " 4/25/31	Chicago,Ill.,5940 N.Talman Ave.
13	"	Hulda	56		f	m	Chicago,Ill. 7/15/1875	" " " "	"
14	Bohnsack	Clara	52		f	m	" " 7/12/1879	" 367915, " "	Chicago,Ill.,10548 Ave.
15	Liebler	Michael	75		m	wid.		" 238351, " 5/16/30	Leonia,NJ.,41 Howton Tares.
16	Dungl	Wilhelmine	54		f	m		" 364002, " 4/17/31	Oakwood Heights,NY. 109 Fox Street.
17	Maack	Henry	61		m	wid		" 363409, " "	Union City,NY.,308 Brown Str.
18	Kusel	John Henry	61		m	s		" 372902, " 5/2/31	Union City,NJ.,313Palisade Ave.
19	Emmerlich	Ernst	40		m	s		" 370021 " 4/29/31	New York,NY.203 E. 13th St.
20	Miller	William C.H.	49		m	s		U.S.P. 211262, Wash. 4/25/30	New York,NY.,235 Front Str.
21	Melber	Joseph	36		m	m		" 351429, " 3/21/31	Buffalo,NY.,115 E. Parade Ave.
22	"	Catherine	29		f	m	Buffalo,NY. 11/12/1901	" " " "	"
23	"	Joseph jr.	3		m	s	" " 4/29/1928	" " 31 "	"
24	Fortmann	Charles	63		m	s		" 373068 " 5/2/31	Brooklyn,NY.1529 Grove Ave
25	McClintock	Earl Vincent	37		m	m	Philadelphia,Pa. 6/2/94	" 377975 " 5/8/31	Long Island City,NY.4317 47th St.
26	"	Edith	37		f	m	Woodside,NY. 1/7/94	"	"
27	Burstein	Frank	23		m	s	Newark,NJ. 3/23/08	" 310357 " 9/3/30	Newark,NJ.191 Barclaystr.
28	Henke	Margaret	39		f	m	Chicago,Ills. 8/17/91	" 368130 " 4/25/31	Chicago,Ills. 3921 N.Mozartstr.
29	"	Louise	9		f	s	" " 2/6/21	" "	"
30	Vogtmann	Amalia	64		f	wd		" 363973 " 4/17/31	"

H Smith
8-6-1931

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

188

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. E. Dangel, Surgeon of the M. S. „St. Louis“, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 17 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Dangel

Sworn to before me this 6 th day of August, 19 31

at New York

Lukas

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—630

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 5.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. ST.LOUIS Passengers sailing from GALWAY, JULY 29th, 19 31

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
1		ARRIGAN	Mary	26		F	M	Housewife	Yes	English	Yes	I.F.S.	Irish	08-13 I.F.S.	Gort Co.Galway	691785 RP.6..7639	Wash'ton	3/3/31		U.S.A.	New York
2	U. S. CIT.	ARRIGAN	Anna	2	6	F	S	Child	No	Too Young	No	U.S.A. Born 10/24/28		U.S.A.	New York	Birth Cert seen				U.S.A.	New York
3	U. S. CIT.	ARRIGAN	Teresa	1	6	F	S	Child	No	Too Young	No	"	" 11/19/29	"	"					U.S.A.	New York
4		O'CONNOR	Anne Agnes	54		F	S	Domestic	Yes	English	Yes	I.F.S.	Irish	08-13 I.F.S.	Boyle,Co. Roscommon	RP688398 App.690068	Wash'ton	3/5/31.		U.S.A.	New York
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

H Smith
8-6-1931

5

Total passengers 5
U. S. citizens 3
Aliens 2

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 5.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

189

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, AUGUST 6:, *19* 31

16	17	18			19	20	21	22				23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by him by others, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purposes of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See Note at foot of this sheet for full text of this question.)	Whether a polygamist, anarchist, person who believes in or advocates overthrow by force or violence of the United States Government or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character, is subject to an examination by the boards of special inquiry	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town					Yes or No	Years or period of years	Where?	Date of last departure												Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Mother:- Mrs. A. Kelly, Gort, Co.Galway	N.Y.	N.Y.	Yes	Self	Yes	Yes	8	N.Y.C.	27/3 1931		Husband:- Mr.N.Arrigan 248 East 90th St., New York City	No	Permanent	Yes	no	no	no	no	no	no	no	Good	No	5	6	Fair	Fair	Blue	None
2	-dto. -	N.Y.	N.Y.	Yes	Mother	Yes	Born in USA		do.			-dto. -	No	do		no	no	no	no	no	no	no	Good	No	.	.	.	.	None
3	-dto. -	N.Y.	N.Y.	Yes	Mother	Yes	Born in USA		do.			-dto. -	No	do		no	no	no	no	no	no	no	Good	No	.	.	.	.	None
4	Mother:- Mrs. M.O'Connor Elphin, Boyle, Roscommon	N.Y.	N.Y.	Yes	Self	$50 Yes	Yes	35	N.Y.C.	27/3 1931		Home:- [redacted] Miss Margaret Burne Myah New York City.	No	do.	Yes	no	no	no	no	no	no	no	Good	No	5	8	Fair	Brwn	Brwn	None
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—489

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ..."Master"..., of the M. S. "St. Louis", from Hamburg ..., do solemnly, sincerely, and ~~truly~~ declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First, or Second Officer)

...Master...
~~Officer.~~

Sworn to before me this 6th day of August, 19 31

at ~~New York~~

...
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1930

190

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. E. Dangel, Surgeon of the M. S. „St. Louis", (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 17 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Dangel

Sworn to before me this 6th day of August, 19 31

at New York

[illegible]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 4. RETURNING RESIDENT ALIENS

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "St. Louis" Passengers sailing from Boulogne s/Mer, July 27th, 19 31

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Melle	Suzanne	35	3	F	M	Dress-maker	yes	French English	yes	France	French	France	08-11 a/Mer Dompierre	Permit No. 682403 Appl. No. 686806	Wash'ton D.C.	Febr. 6th 1931	U.S.A.	New York City
2	UNDER 16	Melle	Suzette	14	10	F	S	Child	yes	--do-----	yes	France	French	France	08-11 La Rochelle	Permit No. 682402 Appl. 686805	Wash'ton D.C.	Febr. 6th 1931	U.S.A.	New York City
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

P.P. Flanagan Inspector 9.40 Pm

Total passengers 4
U. S. citizens 2
Aliens 2

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—421

List 4.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL — RETURNING RESIDENT ALIENS

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

191

Arriving at Port of New York, August 6th, 1931

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after temporary visit to United States	Length of time alien intends to remain in United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, when and for what length of time, or supported by charity? If so, when?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien has been previously excluded from entry	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where														Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Mother: Mrs Phelippeau, 12,rue Dauphine,La Rochelle (France)	New York	City	yes	self	yes	yes	1921-1931	New York City	Going Home: Mrs.S. Nelle 416 West 53rd Str. New York City	no	permanently	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	Fair	Blond	brown	none
2	Grand-Mother: ----------do----------	-----do-----		yes	self	yes	yes	-do-	--do-	----------do----------	no	permanently	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	-	fair	brown	blue	none
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, „Master" (State whether Master, First, or Second Officer), of the M. S. „St. Louis", from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

„Master" Officer.

Sworn to before me this 6th day of August, 1939

at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

192

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. E. Dangel, Surgeon of the M.S. „St. Louis", (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 17 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Dangel

Sworn to before me this 6th day of August, 19 31

at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

10—430

Form 506 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List No. 3. (CANADA)

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

~~S.S.~~ M/S. " St. Louis " *Passengers sailing from* Hamburg, July 26th, 1931.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	TRANSIT 5/7/1402	Gyurosik ✓	Elisabeth	28	✓	f	m	h'wife	yes	Hung. 30542	yes	Hung.	Magyar.	Hungary	Sirok	56 NI. ✓	Hamburg	7/25/31		Hungary	Sirok
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

P.M. Managan Inspector 10 Pm

97

3

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .
. . . . . other organized governmental . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—4200

List No. 3.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

193

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, AUG.-6, 19 22.

16	17	18		19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination ("Intended future permanent residence")		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid by others, whether paid by relatives, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Can he perform or understand, or both, labor for which he is engaged or supported by others? If so, what?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether ever excluded and deported	Whether excluded and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State / City or town				Yes or No	Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure		Whether alien intends to go to and remain permanently in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	mother:Augustine Samolej Sirok,Hungary	—	Can.Windsor	yes	self	25	no	no	no	no	husband:Mr.Gyurcsik Windsor,Ont.1546 Perent Av	in transit to Canada			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	br	gr	none
2																													
3																													
4																													
5																													
6																													
7																													
8																													
9																													
10																													
11																													
12																													
13																													
14																													
15																													
16																													
17																													
18																													
19																													
20																													
21																													
22																													
23																													
24																													
25																													
26																													
27																													
28																													
29																													
30																													

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—680

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, „Master" (State whether Master, First, or Second Officer), of the M. S. „St. Louis", from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

„Master" Officer.

Sworn to before me this 6th day of August, 19 31

at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1930

194

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. E. Dangel, Surgeon of the M.S. „St. Louis", (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 17 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Gerpan Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

E Dangel

Sworn to before me this 6th day of August, 19 31

at New York

M Guichard
Insp

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—620

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

List No. 2. " NON IMMIGRANT MANIFEST "

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession, must be listed on this manifest. This (white) sheet is for the listing of

~~S.S.~~ M/S. " S T . L O U I S " . Passengers sailing from Hamburg, July 26th, 1931.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix: number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	TRANSIT 54T4201	Freudenthal	Hermann	23		m	s	clerk	yes	German	yes	German	German	02-12 Germany	Breslau	4 NI.	Dec 3-V Breslau	7/21/31		12 Germany	Breslau
2		Koehnke	Ella	42		f	m	h'wife	"	"	"	"	"	03-12	Zarrentin	17	Dec 3-V Hamburg	7/7/31	M-219-896	" 12	Hamburg
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Examined by Inspector Flanagan 10:30 am

93

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

List No. 2.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

195

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, AUG.-6, 1931.

16	17	18			19	20	21	22				23	24		25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of question 28.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure		Whether in the United States or coming to the United States for the purpose of performing labor if such labor is specified in his contract or in any way, and, if so, what kind or character of work or labor is to be performed?	Length of time the alien intends to remain in the United States	Whether or not coming to the United States for the purpose of joining a relative or friend, and if so, whether such relative or friend is willing and able to support the alien until he can support himself										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	father:Alfred Freudenthal Breslau,Platz d.Republik	NY.	Germ.	Breslau	yes	self	1000	no	no	no	no	busfrds.Hamburg-American Line,New York,NY. 39 Broadway	no	days	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	dbl.	br	none
2	husband:Heinrich Koehnke, Hamburg,Schwenckestr.44	"	"	Hamburg	"	s.col.23	50	"	"	"	"	sister:Mrs.Ritterson,New York,NY.1475 Grd.Conc.	"	Mos	"	"	Red	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	dbl.	bl	"
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—699

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, „Master“, (State whether Master, Purs. or Second Officer) of the M. S. „St. Louis“, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

„Master“
Officer.

Sworn to before me this 6th day of August, 19 31

at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1924

196

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. E. Dangel, Surgeon of the M.S. "St. Louis", (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 17 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Dangel

Sworn to before me this 6th day of August, 1931

at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—630

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

List No. 1. RETURNING RESIDENT ALIENS.

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession, must be listed on this manifest. This (white) sheet is for the listing of

S. Sa. ~~S. S.~~ M.S. "ST. LOUIS" *Passengers sailing from* HAMBURG, July 26th, 1931

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		Oldhafer	Hinrich	25		m	s	joiner	yes	German	yes	Germany	German	Germany	Gruener-Appdeich	684877 RP 680476RP	Wash.	1/29/31		U.S.A.	Yonkers
2	714699-2/20/35	Riemer	Richard	40		m	m	painter	"	"	"	"	"	"	Schwarzon	714699 709901		4/28/31		"	Bronx, NY.
3		Ludwig	Gustav	60		m	m	"	"	"	"	"	"	"	Wurze	649621 645779		8/30/30		"	New York
4		Jensen	Hans	49		m	m	locksmith	"	"	"	"	"	"	Kiel	689992 685345		2/21/31		"	"
5		Doelling	William	25		m	m	"	"	"	"	"	"	"	Berlin	693089 688602		3/6/31		"	Brooklyn
6		"	Rosa	24		f	m	h/wife	"	"	"	"	"	"	Tuttlingen	693090 688603		"		"	"
7		Loennies	Elisabeth	69		f	s	d.servt.	"	"	"	none	"	"	Zelliner Berg	565362 562341		2/4/31	Sta 8/4/1931	"	Rockaway Beach
8		Schein	Kurt	23		m	s	clerk	"	"	"	Germany	Hebrew	"	Breslau	654735 650434		9/20/30		"	New York
9		Stoehr	Emmy	26		f	m	h/wife	"	"	"	"	German	"	Hof a.S.	704121 699430		4/3/31		"	Chicago
10		Faber	Martin	29		m		div. farmer	"	"	"	"	"	"	Wittmund	740853 736889		7/1/31		"	Carroll
11		Overwater	Walter P.	34		m	s	florist	"	Dutch	"	Netherld.	Dutch	Netherld.	Rotterdam	691142 686749RP		2/28/31		"	Quogue
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Inspected 8/6/31. 10 15 am

93

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—420

RETURNING RESIDENT ALIENS.

List No. 1.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

197

Arriving at Port of NEW YORK, AUG.-6, 1931.

	16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
	No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Can he perform labor, and if so, what kind of work can he do, and what is his occupation?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See text of law for full text of this question.)	Whether a person who advocates or teaches the unlawful destruction of property	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	Whether ever excluded and deported	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
			Foreign country vis (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure		Whether in addition to the cause of his coming to the United States he has any other mental or physical defect or disease	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States											Feet	Inches		Hair	Eyes	
1		Moth.Adele Oldhafer, Sandhoern,Krs.Hollern.	--	NY. Yonkers	yes	self	100	yes	1928/31,NY.	2/27			friend:Emil Endrikat,104 Highland Ave,Yonkers,NY.	no	mt	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	dbl.	grey	none
2		Moth.Emma Riemer,Tilebein-str.9,Zuellohow n/Stettin.	--	" Bronx	"	"	500	"	1922/31,"	4/30			sist.Martha Johannsen, Bronx,NY.1874 Loring Pl.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	bl.	blue	"
3		Broth.Ernst Ludwig, Dresden.	--	" NewYork	"	"	25	"	1925/30,"	9/11			wife:Catharina Ludwig, NewYork,NY.,143 W.97 Str.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	grey	grey	"
4		Wife:Marie Jensen,Heide in Holstein,Hafenstr.6.	--	" Astoria	"	"	100	"	1926/31,"	4/2.			own home:Astoria,NY. 600 Graham Ave.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	dark	br.	"
5		Fath.i/l.Peter Kammer, Cannstatt,Daimler Str.47.	--	" Brooklyn	"	"	60	"	1925/31,"	5/15			own home:Brooklyn,NY. 768 Washington Ave.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	"	br.	"	"
6		"	--	" "	"	"		"	1927/31,"	"			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	blue	"
7		sist.Hermine Niejahr, Swinemuende,Kl.Markt 6.	--	" Rockaway Beach	"	"	1400	"	1880 -930	3/8.			acq.:E.F.Trimm,14407 Newport Ave,Rockaway Beach,NY.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	grey	"	"
8		Father:Beno Schein,Breslau,Freiburgerstr.8.	--	" NewYork	"	s.col.23.	50	"	1928/30,"	9/5.			Broth.Heinr.Schein,150W. 122 Str.,New York,NY.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	br.	grey	"
9		Fath.Wilhelm Kaeferstein, Hof/Bayern,Auguststr.36.	--	Ill. Chicago	"	self	25	"	1928/31,Ill.	4/30			husbd.Christian Stoehr, 4140N.Montesello,Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	dbr.	br.	"
10		sister:Anne Faber, Berlin,Jaegerstr.61 a	--	Ia. Carroll	no	"	[illegible]	"	1928/31 Ia.	6/27			own home: Carroll,Ia.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bld.	bl	"
11		uncle:P.Qualm,Voorburg, Netherld.,235 Nordeinde.	--	NY. Quogue	yes	"	100	"	1925/31,NY.	7/9			own home: Quogue,NY. 8 Jessup Ave.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	br.	blue	"
12																															
13																															
14																															
15																															
16																															
17																															
18																															
19																															
20																															
21																															
22																															
23																															
24																															
25																															
26																															
27																															
28																															
29																															
30																															

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—420

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, „Master", (State whether Master, First, or Second Officer) of the M. S. „St. Louis", from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

„Master" ~~Officer~~

Sworn to before me this 6th day of August, 19 31

at New York

Immigration Officer.

14—689

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE, 1930

Form 436 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number C.

198

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. ST.LOUIS sailing from GALWAY, JULY 29th, 1931, Arriving at Port of NEW YORK 6 AUGUST, 1931

No. on List	Family Name	Given Name	Age	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state)	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers	Address in United States
1	CANTILLON	Matthew	37	M	M		U.S.P.373098 Wash'ton DC.2 May 1931	797 East 142nd St.,New York City
2	CANTILLON	Agnes	33	F	M		-dto. -	-dto. -
3	McGRATH	Mary	49	F	M		U.S.P.350820 Wash'ton DC.Mar.21,1931	1289 Shakespeare Av.Bronx,N.Y.
4	O'DONNELL	Patrick	69	M	S		" 307406 " Aug.21,1930	Petroleum,Richey County, W.Va., ~~60 West 104 St.,New York City~~
5	~~PHILIPS~~	~~Michael~~	42	M	S			
6	TOOMEY	Jeremiah	38	M	M		U.S.P.373728 Wash'ton DC.May 4,1931	110 West 61st St., New York City
7	TOOMEY	Margaret	39	F	M		-dto. -	-dto. -
8	TOOMEY	Catherine	8	F	S	New York City, Mar.21, 1923	-dto.-	-dto. -
9	TOOMEY	Edward	7	M	S	" June 20, 1924	-dto.-	-dto. -
10	TOOMEY	Margaret	3	F	S	" July 1, 1928	-dto.-	-dto. -
11	WALSH	William	31	M	S		U.S.P.354771 Wash/ton DC.Mar.30,1931	425 Prospect Place,Brooklyn,N.Y.

Mr. Kleen
Surgeon 8/6/31. 8th

100

10

Mr. 5 Philips disembarked at Boston

Purser

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—814

Form 630 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number A

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

199 R.

~~S.S.~~ M/S. "ST. LOUIS" sailing from Hamburg, July 26th, 19 31, Arriving at Port of New York AUG.-6, 19 31.

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	NAME IN FULL: Given Name	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	Breuer	Sigmund	67		m	m		U.S.P. 249895 Wash. 5/24/30	Newburgh,NY.19 Coldenstr.
2	Nix	Wilbert	28		m	s	Sheboygan,Wisc. 5/24/03	" 126233 " 9/16/29	Sheboygan,Wis.1230 S. 13th St
3	Bracke	Dora	30		f	m		" 352372 " 3/24/31	Wautagh,NY.
4	~~Hildebrandt~~	~~Arthur~~	~~41~~		~~m~~	~~s~~		" 651809 " ~~11/22/28~~	~~Hoboken,NJ.6084 Hudsonstr.~~ (Wisc.
5	Danzer	John	64		m	s		U.S.P. 407528 Wash. 6/17/31	308 West Florida Str.,Milwaukee,
6	Turk	Henry	26		m	s	Woodland, Ind. 3/7/05.	" 312857 " 9/12/30	Detroit,Mich.12490 Barlow Ave.
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Mr. Klein Inspector 8/6/31. P40a

101

No. 4 Hildebarndt not embarked.

Purser

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—314

Form 430 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England 14—614)

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number B. 200

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. ST.LOUIS sailing from BOULOGNE S/MER, JULY 27TH, 1931, Arriving at Port of NEW YORK AUGUST 6TH, 1931

W. S. S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Blosser	Joseph	61		M	M		USP.372543 Wash'ton D.C.May 1st 1931	227 S.Broadway Gloucester N.J.
2	Blosser	Helen	59		F	M	March 4th 1872 Philadelphia Pa.	----------do----------	----------do----------
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Mrs Klein
Inspector 8/6/31 - 8 44 am

102

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Sheet No. .....

Printed and Sold by A. J. Reach, Inc., 10 West St., N. Y.

Form 518
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

14—377

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 201

S. S. ST. LOUIS HAM. AM. arrived AUGUST 6, 1931, 19, M., from

	Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Dep.—Excl. Date.	Page.	Sec'y.	Rehearings. Date.	Page.	Sec'y.	Admitted. Date.	Page.	Sec'y.	Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	Officer.	MEALS. Breakfast.	Dinner.	Supper.
																				admission appl. Dec'd-E.						
Clm	1	SHERMAN Verney H. 2 Cab.	3	1		LIBERIA IMPROPER VISA	LPC 1:05	FLANAG	8/6	123	CC									Landed 8/13/31-11²⁵				7	6	7
29m	2	FABER Martin	1	10		GERMANY L.P.C. Tel. $	"	KLEIN	8/6	160	EC				8/11	114	AO	10²⁰							5	4	5

34

103

Printed & Sold by A. L. Russell, Inc.
Form 689 6-30

Soltaren

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of Newark, N. J.
Aug. 9th, 1931.

I, master of the Norwegian S. S. "Soltaren", from port of Hillsboro, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 19 — Number of seamen deserted —
Number of seamen discharged — — Seamen left in hospital (or died) —
Number of seamen signed on at this port 1. — Total crew this date 20.

The above-named vessel arrived at this port Aug. 6th, 1931, consigned to Munson S/S Line; is now lying at Lynah Photo Co., and is expected to sail Aug. 10th, 1931 for Hillsboro, N.B. Canada via United States port of — First port of call in United States this voyage was —

202

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN

Name	Age	Nationality	When and where signed on

RECD AUG 20 31

14-1613

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT

Name	Age	Nationality	Name	Age	Nationality
Louise Vedö	27.	Norwegian			

RECEIVED AUG 20 1931 ALIEN SERVICE

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

John Vedö
Master

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

Local Agents

Printed and Sold by A. L. Russell, Inc., 70 Vesey St., N. Y.
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No.

I, ..., master of the ..., from the port of Hillsboro, N.B. Canada, do solemnly swear that the following is a true list or manifest of all the aliens on board upon arrival at a port in the United States, and that I have not, nor has any officer of said vessel, to my knowledge or belief, concealed, harbored, or secreted, or assisted in concealing, harboring, or secreting any alien who has not been duly reported, entered, and described in accordance with the requirements of the immigration laws; that I have not, nor has any officer of said vessel, to my knowledge or belief, refused to allow any alien to land who is entitled to land; that I have not, nor has any officer of said vessel, to my knowledge or belief, landed or permitted to land any alien at any port or place in the United States except as required by the immigration laws; that I have not, nor has any officer of said vessel, to my knowledge or belief, paid, or agreed to pay, the cost of bringing any alien to the United States in violation of the immigration laws; that I have not, nor has any officer of said vessel, to my knowledge or belief, accepted, or agreed to accept, any part of the head tax or visé fee of any alien; that I have not, nor has any officer of said vessel, to my knowledge or belief, charged any alien a higher price for his passage than that charged other passengers occupying the same class of accommodations; that I have not, nor has any officer of said vessel, to my knowledge or belief, refunded the head tax or visé fee of any alien; that I have not, nor has any officer of said vessel, to my knowledge or belief, failed to detain any alien on board for examination before a special inquiry officer when ordered by an immigration officer; that I have not, nor has any officer of said vessel, to my knowledge or belief, failed to deliver to the immigration officer at the time of arrival a list containing the names of all aliens employed on said vessel who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure; that I have not, nor has any officer of said vessel, to my knowledge or belief, failed to report the illegal landing of any alien; that I have not, nor has any officer of said vessel, to my knowledge or belief, failed to deliver to the immigration officer at the time of departure a list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; that I have not, nor has any officer of said vessel, to my knowledge or belief, failed to report the desertion or landing of any alien employed on said vessel; that I have not, nor has any officer of said vessel, to my knowledge or belief, failed to pay the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; that I have not, nor has any officer of said vessel, to my knowledge or belief, failed to pay the fine of $10 for each change in crew not reported by me

Printed and Sold by A. L. Russell, Inc., 21 Water St., N. Y.
Form 433

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSE

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the represe
port of the United States.

Vessel "S" "SOLHAVN", arriving at, CITY ISLAND, N.Y. Aug 6th, 19 31,

(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival
Family name	Given name				When	Where	
Vedo.	John	1	23.	Master	20/9.30	Glasgow	No
Sorensen	Sigfrin.	1	10	Chief Off.	"	"	"
Andersen	John.	1	9	2nd "	"	"	"
Severud	anders.	1	4	Sailor	"	"	"
Nicolaisen	ole	1	7.	"	"	"	"
Olsen	Olo.	1	2	"	"	"	"
Thorp	Claus.	1	2	"	"	"	"
Falvik	Karl.	1	1.	O. S	"	"	"
Askeland	Leif.	1	1.	"	"	"	"
Waage	John	1	8	Steward.	"	"	"
Heggelund	Torvus.	1	7	Cook.	"	"	"
Thordal	Magne	1	1.	Mushoy.	"	"	"
Kalleland	Elias	1	23.	Chief Engineer	"	"	"
Andersen	Hamnick	1	20.	2nd "	"	"	"
Larsen	Nils	1	4	Storekeeper	"	"	"
Hjelmhuset	Einar.	1	4	Fireman	"	"	"
Johansen	Tehman	1	6.	"	"	"	"
Haaland	Lars.	1	3.	"	"	"	"
Olsen	Sigfred.	1	1.	Trimmer.	"	"	"

8/6/31
V. E. K

DISCHARGED SEAMEN

Name	Age	Nationality	When and where signed on

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

Name	Age	Nationality	When and where signed on

Agents

Immigrant Inspector.

GHO

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records: Camera # 1 Reel 443

Identification of Document	Defects Found: not legible	doc. missing	pg. out of place	document incomplete	Target Error	Other Defect	Retakes Required: Check items to be re-photo	Remarks
Volume # 1 0 8 2 4								
Back of Pages 204,206								Not Photographed

Inspected by: E. Gholson Date: 11/24/43
Immigration & Naturalization Service.
Retakes ordered by: _____ Date: 11/24/43

CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retakes listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

NOV 26 1943
Date

H. Alexander
Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

NOV 26 1943
Date

Chief
Mail, Files and Records Section
Port of New York

Printed and Sold by A. J. Bassett, Inc., 19 Water St., N. Y.
Form 603

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. .....

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

203

Vessel "S" SOLHAVN, arriving at, CITY ISLAND, N.Y. Aug 6th, 19 31, from the port of Hillsboro, N.B. Canada.

(1)	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Veds.	John		27.	Master	20/9.30	Glangwood	No	Yes.	45	Male	Scandinav	Norwegian	6'2"	210	None
2	Sorensen	Dagfinn.		10	Chief Off.	"	"	"	"	29.	"	"	"	5'8"	170	"
3	Andersen	John.		9	2nd "	"	"	"	"	29	"	"	"	5'8"	190	"
4	Severud	Anders.		4	Sailor	"	"	"	"	27	"	"	"	5'8"	174	"
5	Nicolaisen	Ole		7.	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5'8"	177.	"
6	Olsen	Otto.		2	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5'7"	173	"
7	Thoroy	Claus.		2	"	"	"	"	"	21.	"	"	"	5'10	175	"
8	Falvik	Karl.		1.	O. S	"	"	"	"	18	"	"	"	5'6"	173	"
9	Askeland	Leif.		1.	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5'6"	174.	"
10	Waage	John		8	Steward.	"	"	"	"	32.	"	"	"	5'9"	205	"
11	Leggelund	Torres.		2	Cook.	"	"	"	"	28	"	"	"	5'9"	172.	"
12	Thordal	Magne		1.	Mudboy.	"	"	"	"	17	"	"	"	5'6"	160	"
13	Kalkland	Elias		23.	Chief Engineer	"	"	"	"	45	"	"	"	5'7"	190	"
14	Andersen	Hamnick		20.	2nd "	"	"	"	"	40	"	"	"	5'9"	180	"
15	Larsen	Nils		4	Donkeyman	"	"	"	"	25	"	"	"	5'9"	180	"
16	Hjelmhust	Einar.		4	Fireman	"	"	"	"	28	"	"	"	5'8"	177	"
17	Johansen	Hilmar		6.	"	"	"	"	"	29.	"	"	"	5'9	178	"
18	Hoyland	Lars.		3.	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5'7"	177.	"
19	Olsen	Sigfred.		1.	Trimmer.	"	"	"	"	20.	"	"	"	5'5"	155	"

8/6/31
F. E. Lawrence

Line .....
Owners .....
Local Agents .....

16—1200

.....
Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

8-6-31

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master Nor S/C of the Oakmore, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port ~~or place during her present voyage~~. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

John Teas
Master, ~~First or Second Officer~~.

Sworn to before me this 6th day of August, 1931

F. E. Laundale
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

PAR. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

16—4208

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak.)
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
Ase Olsen	24	Swedish			

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

H. Hilgendorf
Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

16—8000

Form 600

Consular

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York
August 6th, 1931.

I, master of the German S. S. Cuxhaven, from port of Antilla (Cuba) (Nationality), hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 19 — Number of seamen deserted 0
Number of seamen discharged 1 — Seamen left in hospital (or died) 0
Number of seamen signed on at this port 1 — Total crew this date 19

The above-named vessel arrived at this port August 6th, 1931, consigned to Munson Steamship Line; is now lying at Staten Island, and is expected to sail August 8th, 1931, for Havana f. o. via United States port of direct. First port of call in United States this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew: 204

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

U.S. IMMIGRATION SERVICE AUG 12 1931 STATEN ISLAND N.Y.

RECD

16—1613

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
Stranathe, Romeo	26	American	7/24/31 Phila. Pa.

16—4618

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

DISCHARGED SEAMEN—Continued.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

16—4618

U.S. MARINE HOSPITAL
AUG 8 1931
GALVESTON, TEX.

712-2M

Form 680
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 1.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE (German) VESSEL AS MEMBERS OF CREW

205

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel CURSLACK, arriving at New York, August 8th, 1931, from the port of Antilla (Cuba) July 30/1931

CURSLACK
AUG 6 - 1931

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED: When	(4) Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
1	Hilgendorf	Fritz	Master	23/V/23	Elbing	No	Yes	43	male	German	German	5.8	185	
2	Schweinecke	Kurt	I. Officer	10/II/30	Swansea	"	"	32	"	"	"	5.7	155	
3	Koch	Fritz	II "	2/XI/29	Hamburg	"	"	41	"	"	"	5.11	165	
4	Boerner	Max	I. Engineer	14/VII/28	Kiel	"	"	42	"	"	"	5.8	158	
5	Schuetze	Herald	II. "	19/IX/29	Rostock	"	"	47	"	"	"	5.7	160	
6	Pusch	Emil	III. "	2/XI/29	Hamburg	"	"	32	"	"	"	5.5	150	
7	Andersssen	Arnold	Cook 16	19/VII/31	Philadelphia	"	"	35	"	Scand Norwegian	Norwegian	5.7	155	
8	Meyer	Friedrich	Steward 2	30/VI/31	New Orleans	"	"	19	"	German	German	5.6	140	Legally admitted with S.D. # 4112 Nov 24, 1929 New York # Manchuria
9	Ratzke	Guenther	Messboy 2nd Stwd	21/VII/31	Philadelphia	"	"	17	"	"	"	5.6	135	
10	Asmus	Erhard	A.B. Seaman 9	8/IV/29	Kiel	"	"	24	"	"	"	5.7	158	
11	Piekatz	Hermann	" 5	8/IV/29	Kiel	"	"	20	"	"	"	5.6	140	
12	Peuker	Kurt	" 4	21/VII/31	Philadelphia	"	"	19	"	"	"	5.11	160	
13	Blasutte	Konrad	Ord. Seaman	21/VII/31	Philadelphia	Yes	"	26	"	American Dutch	American	5.6	150	U.S. mad Card # 2705483 Seam Seaman cert 79144 Detachment of Retina of Right Eye
14	Hertog	Bernt	" 8	21/VII/31	Philadelphia	"	"	23	"	Hollandais	Hollandais	5.6	140	
15	Hussner	Herbert	Fireman 2	7/VII/29	Kiel	"	"	20	"	German	German	5.10	155	
16	Pietrowski	Heinz	" 2	18/XII/29	Danzig	"	"	24	"	"	"	5.7	145	
17	Lorenco	Manuel	" 8	15/V/31	New York	"	"	28	"	Portuguese	Portuguese	5.6	140	
18	Lopez	Manuel	Trimmer 12	15/V/31	New York	"	"	28	"	Spanish	Spanish	5.7	145	
19	Patino	Pedro	" 9	12/VI/31	New York	"	"	28	"	Spanish	Spanish	5.6	140	
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

No. 343
Antilla (City) Cuba (Country) Closed with 19 names
Fee $12.50

AMERICAN CONSULATE — For the Secretary to the United States — Vera Cruz Direct — JUL 30 1931

Michael J. Burns
U.S. Inspector 8/6/31

Line Knohr & Burchard Nfl., Hamburg
Owners Schlueter & Maack, Hamburg
Local Agents Munson Line

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

8-6-31

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Fritz Hilgendorf, of the S.S. Muroslack, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Fr. Hilgendorf
Master, ~~First or Second Officer.~~

Sworn to before me this 6th day of August, 1931

Michael Dwyer
U.S. Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

4

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
Lemuel Marchant	29	American	William Koerner	23	American
Peter N Milerand	39	American	Emmett Morder	26	American
Thurston J Gates	29	American	George Vickes	28	American
Joseph W Wafford	25	American	Louis Rorat	33	American
James J Duffy	38	American	Samuel Gollatly	47	American
Alfred Iversen	31	American	Linwood Hudgins	25	American
John Nelsen	37	American	James Albright	22	American
Roderick Campbell	30	American			
Ole Walle	40	American			
Robert Unwin	22	American			
William Sike	22	American			
Andrew Pukara	43	American			
Norman Mille	39	American			
Clifford Leavitt	38	American			
Joseph Norman	31	American			
William Whitley	32	American			
William Finley	22	Irish l P			
Armand Pulya	25	Austrian lP			
Dan Thompson	23	American			
Francis O'Meara	34	American			

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

K E Peterson
Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

16—1819

Form 600

10824 B/7 Lake Ports

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

206

SEP 28 1931

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF Chester Penna.

Sept. 25, 1931

I, master of the American (Nationality.) S. S. Lake Gorin

from port of Detroit Mich., hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 28 — Number of seamen deserted None

Number of seamen discharged 9 — Seamen left in hospital (or died)

Number of seamen signed on at this port 29 — Total crew this date 28

The above-named vessel arrived at this port September 20, 1931, consigned to Ford Motor Co; is now lying at Ford Plant, and is expected to sail September 25, 1931, for Dagenham England & other European Ports. via United States port of First port of call in United States this voyage was Edgewater N.J.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

16—1819

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
Ralph Henry	30	American	May 16 1931 Chester Pa.
Theodore Thomsen	25	Danish I P	May 16 1931 Chester Pa.
Daniel Gesick	34	American	May 16 1931 Chester Pa.
Charles Sikes	23	American	May 16 1931 Chester Pa.
William Pfaff	28	Holland I P	May 16 1931 Chester Pa.
August Bolaney	30	American	May 16 1931 Chester Pa.
James Brady	31	American	May 16 1931 Chester Pa.
James J Gilbert	17	American	May 16 1931 Chester Pa.
John Duffy	48	American	May 16 1931 Chester Pa.

14—1948

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

DISCHARGED SEAMEN—Continued.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

Printed on ... Sold by R. L. Russell, Inc., 13 Water St., N. Y.
Form 580

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

145/47

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

207

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel AMER.SS LAKE GORIN, arriving at, New York, Aug 6, 1931, from the port of Trinidad Port of Spain July 7-1931

LAKE GORIN

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	ZABELINE	PAUL, P.			MASTER	5/16/31	Chester	yes		40		RUSSIAN	U.S.A.	5/7		Total Crew 28
2	MARCHANT	Lemuel H.			Ch.Officer	5/16/31	Pa.	Paid Off	Yes	28	M.	Amer.	USA	5/10		23 U.S.C.
3	MILERAND	Peter M.			2nd "	"	"	"	"	38	"	Finnish	"	5/ 6		5 aliens
4	GATES	Thurston J.			3rd "	"	"	"	"	28	"	Amer.	"	5/ 5		Alien to Reship
5	ESNER	Arthur			Wireless	"	"	"	"	33	"	"	"	5/ 9		foreign
6	DUFFY	James J.			Bosun	"	"	"	"	33	"	English	"	5/ 6		
7	NELSON	John			AB.	"	"	"	"	38	"	Scand.	"	5/ 7		
8	CAMPBELL	Roderick			AB.	"	"	"	"	30	"	Scotch	"	5/ 5		
9	WALLE	Ole			AB.	"	"	"	"	40	"	Scand.	Norway	5/10		1st Papers.
10	HENRY	Ralph			AB.	"	"	"	"	30	"	Amer.	USA	5/ 7		
11	DUFFY	John			AB.	"	"	"	"	48	"	"	"	5/10		
12	THOMSEN	Theodore			AB.	"	"	"	"	25	"	Scand.	Danish	5/ 7		1st Papers.
13	PALURA	Andrew			OS.	"	"	"	"	43	"	Greek	USA	5/ 5		
14	MILLER	Herman Jr.			Ch.Engineer	"	"	"	"	38	"	Amer.	"	5/10		
15	REAVITT	Clifford			1st "	"	"	"	"	38	"	"	"	5/10		
16	NORMAN	Joseph			2nd "	"	"	"	"	31	"	"	"	5/ 6		
17	CESICK	Daniel			3rd "	"	"	"	"	35	"	Polish	"	5/ 5		
18	FINLAY	William			Oiler	"	"	"	"	25	"	Irish	Ire.FS	5/10		1st Papers.
19	MAY	Anthony			Oiler	"	"	"	"	38	"	Amer.	USA	5/ 9		
20	SIKES	Charles			Oiler	"	"	"	"	26	"	"	"	5/ 8		
21	PULYA	Armand			Fireman	"	"	"	"	24	"	Austrian	Austria	5/ 6		1st Papers
22	O'Meara	Francis			Fireman	"	"	"	"	34	"	Amer.	USA	5/10		
23	BRADY	James A.			Fireman	"	"	"	"	31	"	"	"	5/ 6		
24	WICKES	George H.			Wiper	"	"	"	"	28	"	"	"	5/ 5		
25	KERAT	Louis			Steward	"	"	"	"	35	"	"	"	5/ 6		
26	GELLATLY	Samuel			Cook	"	"	"	"	47	"	Scotch	"	5/ 6		
27	PHAFF	William			Seaman	"	"	"	"	28	"	Dutch	Holland	5/ 9		1st Papers -
28	HUDGINS	Linwood			Seaman	"	"	"	"	23	"	Amer.	USA	5/ 7		
29																
30																

AMERICAN CONSULATE
Montevideo, Uruguay.
June 22, 1931
SEEN
For the journey to United States
Via Buenos Aires
Walter Bailey
Vice Consul of the United States of America.

closed with twenty-eight (28) names Harry K Smith
Original Visa
Aug. 6, 1931,

Harry K Smith aug. 6-1931

Line FORD MOTOR COMPANY
Owners FORD MOTOR COMPANY
Local Agents
Service No.
No fee prescribed.

AMERICAN CONSULATE GENERAL
BUENOS AIRES, ARGENTINA
JUN 27 1931
NO CHANGES IN CREW
BUENOS AIRES, ARGENTINA

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information required by this list and (2) is punishable by a fine

Y 8-6-31

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, PAUL ZABELINE MASTER of the AMERICAN SS LAKE GORIN, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in on the vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Rule 6 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

P Zabeline
Master, Mate, Purser or Owner.

Sworn to before me this 6th day of August, 1931

Harry K Lindell
45 Immigrant Inspector.

Montevideo June. 23-1931
Buenos Aires June 28-1931
~~Fremantle~~ Dismoute July. 7-1931
Port Spain July 28-1931

10624

6

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed [illegible] that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified

16—1500

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak.)
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

GHO

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records: Camera # 1 Reel 443

Defects Found								Retakes Required
Identification of Document	not legible	doc. missing	def. put in place	document incomplete	Target Error	Other Defect	Check items to be re-photo	Remarks
Volume # 1 0 8 2 4								
Back of Pages 204, 206								Not Photographed

Inspected by: E. Gholson Date: 11/24/43
Immigration & Naturalization Service.
Retakes ordered by: _____ Date: 11/24/43

CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retakes listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

NOV 26 1943
Date

H. Alexander
Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

NOV 26 1943
Date

Chief
Mail, Files and Records Section
Port of New York

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

10824
Aug-6-1931

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....
day of SEP 29 1943, 194.....

.....
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

SEP 29 1943
Date

H. Alexander
Camera Operator

VOLUME 10825

INDEX OF CREW AND PASSENGER LISTS

AUGUST 6-7 1931

DATE	STEAMSHIPS	PORTS	SHEETS
6	— Fort St. George	St. Johns,Nfld.	19
7	— America	Hamburg	62
	— Belgenland	Halifax	47
	— Amapala	La Ceiba	4
	— Malavan Prince	Shanghai via Boston	1
	— Morro Castle	Havana	22

10825

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

10825
Aug 6-7 1931

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....

day of....., 194.....

.....
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

....
Date Camera Operator

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

10825
Aug 6-7 1931

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this SEP 29 1943 day of ....., 194.....

.....
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

SEP 29 1943
Date

H. Alexander
Camera Operator

PLACE OF ARRIVAL

BILL NO. 258763 BILLED AUG 10 1931

1

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Henry B. Thomson, Surgeon of the U.S. H.T. George, emp. by owners, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had 40 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of U. S. Army, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon sailing thereunder or employed by owners thereof as the case may be)

Henry B. Thomson

Sworn to before me this 6 day of Aug, 1931

at [illegible]

(Signature and title of immigration or other officer administering oath)

Aug 8-6-31

Cards Punched 8 1st
Clerk
Cards Removed
Cards Checked
Supv. Clerk

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at [illegible] and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

	Aliens	U.S.C.	Total
1st Cabin	11	3	
Cabin			
		✓	
			25

106 Cruise Pass

Form 500
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 11

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "Fort St. George" Passengers sailing from Halifax, N. S., August 6th., 19 28

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
REG. 1	USA.RET.	Flinn	Helen	23		F	S	Reg. Nurse	Y	English	Y	Canada	English	Canada	Halifax	~~I(2) Ex.Order~~		2/21/28		U.S.A.	Long Isld City
2	USA.RET.	Hildebrandt	Martha	31		F	M	Cook	Y	English German	Y	Germany	German	Germany	Weifsenfels	~~I(2) Ex.Order~~		2/21/28		U.S.A.	Far Rockaway
3	USA.RET.	Pearson	Emma	43		F	W	Housewife	Y	English	Y	Canada	English	Canada	Mill Cove	II(4) Ex.Order		2/21/28		Canada	Halifax,N.S.
4	UNDER 16	Bauld	Aileen	11		F	S	Student	Y	English	Y	Canada	English	Canada	Halifax	II(4) Ex.Order		2/21/28		Canada	Halifax,N.S.
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

IMMIGRANT INSPECTOR

Line 5 to 30 Blank

K Pughe
Purser

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 11

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, N. Y., August 6th., 19 31

2

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (See footnote for full text of this question)	Whether coming for purpose of any other immoral purpose	Whether excluded and deported before	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State / City or town				Yes or No	Year or period of years	Where? / Date of last departure		Whether alien coming to the United States to work for any person or company, firm, society, or corporation, in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Father, Andrew Flinn Halifax, N.S.		Long Isld. N.Y. City Far	Y	Self	Y	Feby.1930 July 18/31 Dec.13/29	NY	Feby. July	St.John's Hospital Long Isld.City, N.Y.	N	Perm.	Y	N	N	N	N	N	N	Good	N	5	4	Md	Aub	Blue	None
2	Father,Paul Harmitgsch Harlingerd Holland		N.Y. Rockaway	Y	Self	Y	July 25/31	NY	25/31	2901 Healy Av,Far Rockaway, N.Y.	N	Perm.	Y	N	N	N	N	N	N	Good	N	5	7	Md	Br	Gy	None
3	Father,Shalte Shatford Mill Cove,N.S.	Canada	via Boston	N	Self	Y	Mar.1929 Sept.1929	NY	Sept. 1929	Cousin,Miss Bertha Cookson 4-175thSt,Jamaica,L.I.	Y	5Wks	N	N	N	N	N	N	N	Good	N	5	6	Md	Br	Hazel	None
4	Gd.Father,Shalte Shatford Mill Cove,N.S.	Canada		N	Aunt	Y	Mar.1929 Sept.1929	NY	Sept. 1929	Cousin, Miss Bertha Cookson 4-175th.St,Jamaica,L.I.	Y	5Wks	N	N	N	N	N	N	N	Good	N	5		Md	Br	Blue	None
5																												
6																												
7																												
8																												
9																												
10																												
11																												
12																												
13																												
14																												
15																												
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Leslie F. Bunyard (State whether Master, First, or Second Officer) Master, of the S.S. "Fort St. George", from Halifax, N.S., do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. F. Bunyard

Master Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

14—4310

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1929

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Henry K Thomason, Surgeon of the S.S. W. H. Wenger, met by owner, (State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had 40 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of U.S. Army, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Henry K Thomason

Sworn to before me this 2 day of Dec, 19 3

at [illegible]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

3

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—45

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 10

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "Fort St.George" Passengers sailing from St.John's, Nfld., August 1st., 19 31

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PY, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	RES. USA.RET.																				
2	TEMP. STAY	Ellis	Mary Baird	32		F	S	Grad. Nurse	Y	English	Y	Nfld.	English	08-81 Nfld.	St.John's	RP 729108 AP 731381	Washing-ton	June 12/31		U.S.A.	New York
P-1161991-10/1/37	RES. USA.RET.	Halley	Patrick F.	36		M	M	Buyer	Y	English	Y	Nfld.	English	02- Nfld.	St.John's	II(4)	Ex.Order 2/21/28			Nfld.	St.John's
4	RES. USA.RET.	Kennedy	Josephine	24		F	S	Student Nurse	Y	English	Y	Nfld.	English	08- Nfld.	St.John's	I(2)	Ex.Order 2/21/28			U.S.A.	New York
5		Lane	Gertrude	30		F	W	Machine Operator	Y	English	Y	Nfld.	English	08- Nfld.	Hr.Grace	I(2)	Ex.Order 2/21/28			U.S.A.	New York
6		Mews	Lilla S.	26		F	S	Nurse	Y	English	Y	Nfld.	English	08- Nfld.	St.John's	RP 719981 AP 722982	Washing-ton	May 2/31		U.S.A.	New York
7		Matthews	Mary F.	37		F	M	House-wife	Y	English	Y	Nfld.	English	08- Nfld.	St.John's	RP 703793 AP 708239	Washing-ton	Apl.15/31		U.S.A.	Brooklyn,N.Y.
8		Penney	Theodore	48		M	S	Lawyer	Y	English	Y	Nfld.	English	08- Nfld.	Carbonear	I(2)	Ex.Order 2/21/28			U.S.A.	Jackson Hgts.
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

2

Lines 8 to 30 Blank

R. Pinsent
Purser

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 10

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

4

Arriving at Port of New York, N. Y., August 6th., , 19 31

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Able to perform ordinary or skilled labor, if not otherwise specified? If so, what kind or character?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such beliefs, or which teaches the unlawful destruction of property, or which advocates the necessity or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character? (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether ticketed and deported	Whether arrested and deported at any future time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of —		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether alien intends to return to country whence he came after temporary stay in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Father, William A.Ellis St.John's, Nfld.		N.Y.	New York	Y	Self	Y	Sept.1920 July 11/31	N.Y.		July 11/31	Brother, A.S.Ellis 865-1st.Ave, New York, N.Y.	N	Perm.	Y	N	N	N	N	N	N	N	Good	N	5	3	Fr	Br	Gy	None
2	Wife, Mrs.P.F.Halley St.John's, Nfld.	Nfld.			Y	Self	Y	Jany.1931 Mar.1931	N.Y.		Mar. 1931	Prince George Hotel New York City	Y	2Mths.	N	N	N	N	N	N	N	N	Good	N	5	4	Fr	Br	Blue	None
3	Father, Edward J.Kennedy St.John's, Nfld.		N.Y.	New York	Y	Father	Y	Sept.1930 July 4/31	N.Y.		July 4/31	St.Vincent's Hospital 158 West 12th.St, New York	N	Perm.	N	N	N	N	N	N	N	N	Good	N	5	5	Fr	Br	Br	None
4	Mother, Mrs.Mary C.Shugrue Hr.Grace, Nfld.		N.Y.	New York	Y	Self	Y	Dec.1923 July 20/31	NY		July 20/31	Sister, Mrs.Mary Callender 229 West 25th.St, New York	N	Perm.	N	N	N	N	N	N	N	N	Good	N	5	3	Md	Br	Gy	None
5	Mother, Elizabeth Mews St.John's, Nfld.		N.Y.	New York	Y	Self	Y	Sept.1927 June 27/31	NY		June 27/31	The Womens Hospital West 110th.St, New York City	N	Perm.	Y	N	N	N	N	N	N	N	Good	N	5	1	Fr	Blk	Gy	None
6	Brother, David Cooper St.John's, Nfld.		N.Y.	Brooklyn	Y	Self	Y	Mar.1923 June 20/31	NY		June 20/31	Husband, Andrew Matthews 190 Russell St, Brooklyn, N.Y.	N	Perm.	Y	N	N	N	N	N	N	N	Good	N	5	4	Fr	Bl	Blue	Scar on Right Arm
7	Brother, Frank Penney St.John's, Nfld.		N.Y.	Jackson Hgts.	Y	Self	Y	July 1930 June 11/31	NY		June 11/31	Residence, 138-19th.St, Jacksen Hgts, L.I.	N	Perm.	Y	N	N	N	N	N	N	N	Good	N	5	11	Fr	Br	Gy	Scar over Right Eye
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—489

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, LESLIE F BANYARD MASTER, of the SS"FORT ST.GEORGE", from ST.JOHN'S NFLD., do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First, or Second Officer)

L. F. Banyard

COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 6TH. day of AUGUST, 19 31

at NEW YORK,N.Y.

Immigration Officer.

14—630

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont Lombardy, Venetia, and Emetia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*). Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1931

5

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Henry D. Thomson, Surgeon of the S.S. H. A. Scott, emp. by owners, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had 40 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of U.S. Army, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Henry D. Thomson

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19 3

at [illegible]

[illegible]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—420

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 9

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

CRUISE

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession, must be listed on this manifest. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "Fort St. George" Passengers sailing from New York, N.Y. to Halifax, N.S. St.John's,Nfld. and return, July 25th., 1931

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
NOT COUNTED																						
1		Ellis	Ashford Solater	26		M	S	Architact	Y	English	Y	Nfld.	English	Nfld.	St.John's	Order Sec. II(6)Ex.Order 2/21/28 X				U.S.A.	New York
2																						
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

3

Line 2 to 30 blank

R Fuchs
Purser

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 9

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

6

Arriving at Port of New York, N. Y., August 6th., *19* 31

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether able to read or write	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question)	Whether coming for purpose of any adult, subversive, prostitute, or professional, or contract laborer, or skilled, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of —		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	If Yes— Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether alien intends to remain in the United States permanently or temporarily	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
			State	City or town																										
1	Father, William A. Ellis St.John's, Nfld.		N.Y.	New York	Y	Self		June 20/29 July 25/31		NY	July 25/31	Residence, 865-1st.Ave., New York City	N	Perm.	Y	N	N	N	N	N	N	N	Good	N	6		Fr	Br	Gy	None
2																														
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—490

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Leslie F. Banyard Master, of the S.S."Fort St.George" , from St.John's,Nfld. , do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First, or Second Officer)

L. F. Banyard
Master

Sworn to before me this 6 day of Aug , 19 27

at Halifax N.S.

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1924

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 5

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

7

S. S. "Fort St.George" Sailing from St.John's, Nfld., August 1st., 1931, Arriving at Port of New York, N.Y. August 6th., 1931

No. on List.	Name in Full: Family Name.	Name in Full: Given Name.	Age: Yrs	Age: Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and State)		If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers and date of papers.	Address in United States.
1	Antaya	Sarah	48		F	S	August 10/1883	Detroit, Mich.		2500 Hurlburt Ave, Detroit, Mich.
2	Beaubien	Henrietta	45		F	S	July 6/1885	Detroit, Mich.		2500 Hurlburt Ave, Detroit, Mich.
3	Behrens	William S.	40		M	S	January 25/1891	Brooklyn, N. Y.		64 Cedar Grove Pkwy. Cedar Grove, N.J.
4	Behrens	Carrie F.	62		F	M	February 9/1869	New York City		64 Cedar Grove Pkwy, Cedar Grove, N.J.
5	Behrens	Hezel	35		F	S	April 11/1896	Brooklyn, N. Y.		64 Cedar Grove Pkwy. Cedar Grove, N.J.
6	Chace	Fred C.	53		M	M	August 7/1877	East Providence, R.I.		Alger Court, East Bronxville, N.Y.
7	Christian	Daisy	45		F	S	July 2/1886	Albany, N.Y.		Elsmere, N.Y.
8	Claus	Jennie	47		F	M			By Husband's Papers Sept. 29/1915 Paterson, N.J.	172 Lakeview Ave., Paterson, N.J.
9	Doyle	Marjorie Grace	23		F	M	October 20/1907	Brooklyn, N.Y.		173 Nassau Blvd., Garden City, L.I., N.Y
10	Ferrell	Loulie M.P.	46		F	M	January 2/1885	Rocky Mount, Va.		1522 Westover Ave., Petersburg, Va.
11	Ferrell	Mary Lou	23		F	S	November 13/1907	Greenville, N.Carl.		1522 Westover Ave., Petersburg, Va.
12	Froude	William J.	31		M	M			U.S.Dist. Court Dec. 24/1928 New York City	685 East 228th. St., New York City
13	Froude	Astrid E.	27		F	M	May 16/1904	New York City		685 East 228th.St., New York City
14	Hart	Rexford E.	33		M	M	June 8/1898	Long Eddy, N. Y.		1722 Caton Ave., Brooklyn, N.Y.
15	Horle	Olga E.	57		F	S	May 17/1874	Brooklyn, N.Y.		19 Jeannette St., Albany, N.Y.
16	Kenny	Rev. Andrew	73		M	S	April 4/1858	West Hoboken, N.J.		381 West St., Union City, N.J.
17	Mathews	John McRae	45		M	M	August 28/1885	Detroit, Mich.		9402 Clifton Blvd., Cleveland, Ohio.
18	Mooney	Robert H.	46		M	M	December 29/1884	New York City		55 Mt Hope Place, New York City
19	O'Brien	Mary	30		F	S			Eastern District Court July 8/1930 Brooklyn, N.Y.	1101 Union St., Brooklyn, N.Y.
20	O'Rourke	Rev.Damian	50		M	S	December 23/1880	Philadelphia, Pa.		381 West St., Union City, N.J.
21	Parsons	Lucille	42		F	W	February 7/1889	Melrose, Mass.		886 Sutter St., San Francisco, Calf.
22	Powers	John	65		M	M			Court of Common Pleas Feby.3/1905 Hackensack, N.J.	3155 Magee Ave., May Fair, Philadelphia, Pa.
23	Powers	Johanna	56		F	M			By Husband's Papers	3155 Magee Ave., May Fair, Philadelphia, Pa.
24	Richards	Charles F.	55		M	M	July 28/1876	Denver, Col.		1203 Cathedral St., Baltimore, Md.
25	Richards	Emma W.	37		F	M	August 15/1894	Berryville, Va.		1203 Cathedral St., Baltimore, Md.
26	Spill	Charles J.	58		M	M	May 13/1873	Garden City, N.Y.		173 Nassau Blvd., Garden City, N.Y.
27	Spill	Alice E.	57		F	M	February 9/1874	Brooklyn, N.Y.		173 Nassau Blvd, Garden, City, N.Y.
28	Tait	George	70		M	M			Supreme Court New York 1898	336 Glen St., Glen Falls, N.Y.
29										
30										

Lines 29 to 30 Blank

R. Purser
Purser

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 6

6

8

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "Fort St. George" Sailing from Halifax, N. S., August 4th., 1931, Arriving at Port of New York, N.Y. Augus 6th., 1931

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	NAME IN FULL: Given Name.	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Brady	James J.	56		M	W	November 28/1874 Horntown,Va.		5461 Euclid Ave, Philadelphia, Pa.
2	Brady	Francis	13		M	S	March 9/1918 Philadelphia, Pa.		5461 Euclid Ave., Philadelphia, Pa.
3	Kelly	Kathryn E.	35		F	S	November 29/1897 Holyoke, Mass.		Niantic, Conn.
4	Reifschneider	Bertha	24		F	S	April 28/1907 Brooklyn,N.Y.		209 West 97th.St., New York City
5	Smith	Frisby Davis	46		M	M	August 18/1884 Roanoke, Va.		4648 Walnut St., Philadelphia, Pa.
6	Smith	John	56		M	M	October 15/1875 New York City		8011-87th.Rd., Woodhaven, L.I.,N.Y.
7	Smith	Margrete	56		F	M	September 9/1875 Brooklyn,N.Y.		8011-87th.Rd., Woodhaven,L.I.,N.Y.
8	Jackson	Erla	30		F	S		By Parents Naturalization	100 East 18th.St., Brooklyn,N.Y.
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Lines 9 to 30 blank

[signature]
Purser

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14 606

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 4

4th CRUISE

9

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

New York, to Halifax, N.S.

S. S. "Fort St.George" Sailing from St.John's,Nfld. and return, July 25th., 1931, Arriving at Port of New York,N.Y. August 6th., 1931

No. on List	Name in Full: Family Name	Name in Full: Given Name	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and State)	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Voorhees	Howard Crosby	52		M	M	January 4/1879 New Brunswick,N.J.		240 Grant Ave., New Brunswick,N.J.
2	Voorhees	Florence W.	47		F	M		By Fathers Papers 1900	240 Grant Ave., New Brunswick, N. J.
3	Voorhees	Florence Adelaide	11		F	S	January 9/1920 New York City		240 Grant Ave., New Brunswick,N.J.
4	Walker	Hiram George	40		M	S	October 30/1891 Chicago, Ill.		517 West 138th.St., New York City
5	Walker	Charles W. Jr.	18		M	S	October 15/1913 East Orange, N. J.		173 North Parkway East Orange, N. J.
6	Willey	Albert H.	63		M	M	December 20/1868 Athol, Mass.		3457 BEDFORD AVENUE BROOKYLN.N.Y.
7	Willey	Sarah	58		F	M	January 10/1873 New York City		3457 BEDFORD AVENUE BROOKLYN.N.Y.
8	Wright	George	40		M	M	March 14/1891 Boston, Mass.		266 Kingston Ave., Brooklyn, N.Y.
9	Wright	Blanche	45		F	M	November 15/1886 Jacksonville,Fla.		266 Kingston Ave., Brooklyn, N .Y.
10	Wolff	Lillie	36		F	S	October 26/1894 New York City		200 West 90th.St., New York City
11	Van Soiver	Lucy Martin	52		F	S	July 25/1879 Beverly, N. J.		100 Church St., Beverly, N.J.
12	Ziegelmeier	Arthur	52		M	M	March 11/1879 New York, N. Y.		Barnes Lane Purchase,N.J
13	Ziegelmeier	Robert A.	7		M	S	March 4/1924 New York City		Barnes Lane, Purchase,N.J.
14	Ziegelmeier	Hilda J.	41		F	M	April 17/1890 Sharon Spgs,N.Y.		Barnes Lane, Purcsahe ,N.J.
15	Thornton	Barbara	34		F	S	August 2/1896 Newark,N.J.		5 Outlook Place, Glenridge, N.J.
16	Thornton	Jeanette	27		F	S	October 7/1903 Newark, N.J.		5 Outlook Place, Glenridge, N.J.
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Lines 17 to 30 left blank

R Fowler Purser

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 520
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

2 CRUISE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 2
10

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "Port St.George" Sailing from New York to Halifax,N.S. St.John's,Nfld. and return, July 25th., 1921, Arriving at Port of New York August 6th., 1921

No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Age. Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).		If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Ehlenberger	Fred	60		M	M			By Father's Papers	3447-42nd.St., Astoria, L.I., N.Y.
2	Ehlenberger	Hannah	52		F	M			By Marriage 1906	3447-42nd St., Astoria, L.I., N.Y.
3	Eckman	Helen	63		F	M			By Husband's Papers April 1899	1765 Davidson Ave., New York City
4	Eymer	Lissette	67		F	W			Supreme Court July 7/1921 New York City	520 West 114th.St., New York City
5	Eymer	Ida	32		F	S	January 20/1899	New York City		520 West 114th.St., New York City
6	Fleming	James	33		M	S	March 12/1898	New York City		2020 Davidson Ave., New York City
7	Fretts	Alice A.	44		F	S	December 13/1886	Scottdale,Pa.		311 McCully St., Mt.Lebanon,Pittsburgh,Pa.
8	Giblyn	John R.	46		M	S	May 20/1885	New York City		1322 Madison Ave., New York City
9	Greenidge	M. Donna	37		F	S	November 3/1893	Utica, N. Y.		Higby Rd., Utica, N. Y.
10	Greenidge	Frances B.	33		F	S	May 23/1898	Utica, N.Y.		Higby Rd., Utica, N.Y.
11	Gordon	Blaine Morton	14		M	S	January 12/1917	Jackson, Miss.		66 Coligni Ave., New Rochelle, N.Y.
12	Gleesnon	John	35		M	S	August 29/1895	New York City		201 West 100th.St., New York City
13	Gleeson	Johanna	60		F	W	November 15/1871	New York City		210 West 100th.St., New York City
14	Hamilton	Hugh	49		M	S			Mercer Cty. Court 1920 Trenton, N.J.	232 Kossuth St., Trenton, N.J.
15	Hoey	Kathryn	39		F	M	September 5/1891	New York City		3530 Riverdale Ave., New York City
16	Hathen	Mary Ellen	62		F	S	December 10/1868	Philadelphia, Pa.		7177 Georgian Rd., West Oak Lane,Philadelphia Pa.
17	Jobst	Carl	71		M	W	September 18/1860	Peoria,Ill.		Hotel Jefferson Peoria, Ill.
18	Krieg	Elise	69		F	M	October 21/1860	New York City		8788-96th.St., Woodhaven, L.I., N.Y.
19	Krieg	Louise Elizabeth	43		F	S	September 16/1887	Matawan, N.J.		8788-96th.St., Woodhaven, L.I., N.Y.
20	Krieg	Lucile	26		F	S	December 12/1904	New York City		8788-96th.St., Woodhaven,L.I., N.Y.
21	Klotz	Harry J.	41		M	M	December 22/1890	Orion, Mich.		398 Woodward St., Waban, Mass.
22	Klotz	Natalia J.	41		F	M	March 12/1890	Peoria,Ill.		398 Woodward St., Waban, Mass.
23	Knies	Albert J.	50		M	M	January 7/1881	New York City		465 Eastern Parkway Brooklyn, N.Y.
24	Knies	Mary L.	59		F	M	November 17/1872	Jersey City,N.J.		465 Eastern Parkway, Brooklyn, N.Y.
25	Kelsey	Albert	61		M	M	April 20/1870	St.Louis,Mo.		Quogue, L.I., N.Y.
26	Kelsey	Charlotte E.	30		F	S	June 8/1901	Philadelphia, Pa.		Quogue, L.I., N.Y.
27	Linabury	Irving O.	47		M	M	March 23/1884	New York City		101 Elm Ave., Mt. Vernon, N.Y.
28	Linabury	Wanda	32		F	M	April 16/1899	New York City		101 Elm Ave., Mt. Vernon, N.Y.
29	Murney	Thomas	55		M	M	April 9/1876	Brooklyn, N. Y.		12 East 44th.St., Brooklyn, N. Y.
30	Murney	Mae	44		F	M	December 20/1886	New York City		12 East 44th.St., Brooklyn, N.Y.

Gen. Delivery
Bristol 8/6/21

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 609
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

1 CRUISE

11

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "Fort St.George" Sailing from New York to Halifax, N.S. St.John's,Nfld. and return, July 25th., 1931, Arriving at Port of New York,N.Y. August 6th., 1931

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	NAME IN FULL: Given Name.	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).		IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Arnold	Carrington G.	58		M	M	September 17/1872	Newport,R.I.		7 Ash Ave., Flushing, N. Y.
2	Arnold	Carrington G. Jr.	19		M	S	October 11/1911	New York City		7 Ash Ave., Flushing, N. Y.
3	Anderson	Rose T.	37		F	S	April 11/1894	Brooklyn, N. Y.		718 East 3rd.St., Brooklyn, N.Y.
4	Austin	Edith A.	55		F	M	January 29/1876	Gloversville,NY.		51 Longview Ave., White Plains, N. Y.
5	Brandon	Helen C.	26		F	S	March 10/1905	New Canaan,Conn.		225 Berkeley Place, Brooklyn, N. Y.
6	Baer	Mary A.	45		F	M	June 5/1886	Baltimore, Md.		Temple Gardens Apt, Madison Ave,Baltimore, Md.
7	Brainard	Margaret	28		F	S	December 2/1902	Dorchester,Mass.		71 Irving Place, New York City
8	Bainbridge	Emma H.	62		F	M	October 24/1868	Philadelphia, Pa.		7412 Boyer St., Philadelphia, Pa.
9	Bainbridge	M.Elizabeth	23		F	S	May 9/1908	Philadelphia, Pa.		7412 Boyer St., Philadelphia, Pa.
10	Brown	Carrie V.	63		F	S	April 8/1868	Wormleysburg,Pa.		230 So. Front St, Wormleysburg, Pa.
11	Bentley	Frederick	28		M	S	October 18/1908	Trenton, N. J.		1111 Greenwood Ave., Trenton, N.J.
12	Cohen	Sarah	63		F	W			By Marriage 1890	615 West 175rd.St., New York, N. Y.
13	Cudahey	Elizabeth	31		F	S	March 8/1900	New York City		8317 Hayes Ave., Jackson Heights,L.I., N.Y.
14	Cudahey	Vera S.	25		F	S	December 14/1905	New York City		8317 Hayes Ave., Jackson Heights,L.I.,N. Y.
15	Caswell	James B.	62		M	M			Southern District Court Sept.29/1905 New York City	554 West 148th.St., New York City
16	Caswell	Margaret	60		F	M			By Husbands Papers	554 West 148th.St., New York City
17	Chislett	James Henry	54		M	M			Kings County Court 1920 Brooklyn,N.Y.	86 Windsor Place, Brooklyn, N.Y.
18	Chislett	Elisa	50		F	M			By Husbands Papers	86 Windsor Place, Brooklyn, N. Y.
19	Cocklin	Nellie	45		F	W	September 11/1885	Harrisburg,Pa.		28 N 23rd.St, Camp Hill, Pa.
20	Cohen	Fannie	35		F	S	March 26/1896	New York, N. Y.		295 Van Buren St., Brooklyn, N. Y.
21	Cope	Caroline L. O.	65		F	M	April 20/1866	Philadelphia, Pa.		211 East Freedley St., Morristown, Pa.
22	Dooley	Thomas	62		M	M	November 29/1869	Middletown, Conn.		542-76th.St., Brooklyn, N.Y.
23	Dooley	Margaret C.	62		F	M	January 19/1869	Portland,Conn.		542-76th.St., Brooklyn, N.Y.
24	Dooley	Josephine	34		F	S	October 6/1897	Frankfort,Kty.		233 Magnolia St., New Brunswick,N.J.
25	Drummond	Stewart P.	46		M	M	September 9/1884	Orange, N.J.		38 Mayhen Drive, So. Orange, N. J.
26	Drummond	Augusta E.	47		F	M	August 5/1883	New York City		38 Mayhen Drive, So. Orange, N.J.
27	Doerr	George	37		M	S	October 13/1893	New York City		3707-91st.St., Jackson Heights,L.I.,N.Y.
28	Downe	Mabel	50		F	M	January 12/1881	Kingston,N.Y.		Ocean Blvd, Atlantic Highlands,N.J.
29	Downe	Mildred	18		F	S	July 11/1913	Atlantic Highlands,N.J.		Ocean Blvd, Atlantic Highlands,N.J.
30	Deacon	Anna Rose	69		F	S	September 12/1861	Mt. Holly,N.J.		130 Broad St., Mt.Holly, N.J.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 3

3 CRUISE

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

12

S. S. "Fort St.George" New York to Halifax,N.S. *Sailing from* St.John's,Nfld. and return, July 25th.,, 1931, *Arriving at Port of* New York August 6th.,, 1931

No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age Yrs.	Age Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).		If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers		Address in United States.
1	McCabe	Marion E.	32		F	S	November 18/1898	Brooklyn,N.Y.			736 East 3rd.St., Brooklyn, N. Y.
2	Mehlich	May C.	40		F	M	May 19/1891	New York City			225 East Kings Bridge Rd., New York City
3	Mehlich	William	20		M	S	December 14/1910	New York City			225 East Kings Bridge Rd., New York City
4	Moore	Dora W.	62		F	M	July 25/1869	Norristown,Pa.			1418 Powell St., Norristown, Pa.
5	Murray	Harry	25		M	S	September 3/1905	New York City			665-2nd.Ave., New York City
6	McCarthy	Mary	57		F	S	July 20/1874	Mt.Holly, N.J.			225 West 14th.St., New York City
7	Manion	Esther Ann	30		F	S	September 29/1900	Buffalo, N.Y.			3032-Que St., N.W. Washington, D.C.
8	Mann	Florence G.	35		F	S	November 17/1893	West Townsend,Mass.			540 West 157th.St., New York City
9	O'Brien	Joseph M.	63		M	S	May 10/1858	New York City			244 West 74th.St., New York City
10	Ober	Selma	43		F	S			Supreme Court New York City	Octpber 30/1902	31-31-29th.St., Astoria, L.I., N.Y.
11	Pearson	James	50		M	M	December 11/1880	Jersey City, N.J.			196 Virginia Ave., Jersey City, N. J.
12	Pearson	Susan	45		F	M	July 5/1883	Jersey City,N.J.			196 Virginia Ave., Jersey City, N.J.
13	Pearson	Penelope W.	17		F	S	July 10/1914	Jersey City,N.J.			196 Virginia Ave., Jersey City, N.J.
14	Pearson	James Jr.	11		M	S	September 12/1920	Jersey City,N.J.			196 Virginia Ave., Jersey City, N.J.
15	Ryan	Ines B.	36		F	S	February 15/1895	Huntington,W.Va.			The Naples 713-19th.St., Washington, D.C.
16	Russell	Lillian A.	32		F	S	October 15/1898	Brooklyn,N.Y.			300 Jefferson Ave., Brooklyn,N.Y.
17	Rogers	Lula M.	38		F	M	January 23/1893	Astabula,Ohio.			18 Myrtle Blvd., Larchmont, N.Y.
18	Rogers	Juanita M.	20		F	S	January 2/1911	New York City			18 Myrtle Blvd., Larchmont, N.Y.
19	Reagan	John J.	71		M	S	March 22/1860	Danley,Vmt.			96 Cooper Ave., Montclair, N.J.
20	Reagan	Margaret	67		F	S	October 4/1864	Danley, Vmt.			96 Cooper Ave., Montclair, N.J.
21	Reamy	Amanda	58		F	W	February 13/1873	Baltimore, Md.			2510 West Lafayette Ave., Baltimore, Md.
22	Roberts	Kathleen	28		F	S	June 29/1893	New Bern, N.C.			106 Market St., Camden, N.J.
23	Sophian	Cecelia	49		F	W			By Marriage 1903		353 West 57th.St., New York City
24	Saunders	Jane	27		F	S	November 27/1904	New York City			29-08-31st.St., Astoria, L.I., N.Y.
25	Seery	John George Henry	28		M	M	April 23/1903	New York City			140-30 Sanford Ave., New York City
26	Seery	Madlyn Dolores	27		F	M	January 2/1904	Kingston,N.Y.			140-30 Sanford Ave., New York City
27	Shults	Florence L.	42		F	S	January 5/1888	Troy, N.Y.			721 Cooper St., Camden, N.J.
28	Tower	Henry	35		M	S	October 3/1895	New Haven, Conn.			773 Linden Blvd., Brooklyn,N.Y.
29	Vail	Robert A.	64		M	M	February 8/1867	Masonville,N.Y.			821 So.19th.St., Newark, N.J.
30											

NOT COUNTED

NOT COUNTED

Line 30 left blank

R. Thurston
Purser

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

P

13

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Henry D Thomason, Surgeon of the S.S. Ft. St. Georges, employed by owners
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had 40 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of U.S. Army, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Henry D Thomason

Sworn to before me this 6 day of Aug, 193

at New York

J. Edmund O'Leary

(Signature and title of Immigrant Inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—23

Form 500 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 12

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "Fort St. George" Passengers sailing from Halifax, N. S., August 4th., 1931

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		Chiassen	Peter Alex	23		M	S	Laborer	Y	English	Y	Canada	English	Canada	Margaree					U.S.A.	Asteria
2		Alfensi	Toussaint	22		M	S	Sailor	Y	French	Y	France	French	France	Bastia	TC 621	Halifax, N.S.	Aug. 4/31		France	Bastia
3		Bourgain	Jean Joseph	22		M	S	Sailor	Y	French	Y	France	French	France	Le Portet	TC 619	Halifax, N.S.	Aug. 4/31		France	Chateau Outrau
4		Gourques	Pierre	21		M	S	Sailor	Y	French	Y	France	French	France	La Teste	TC 620	Halifax, N.S.	Aug. 4/31		France	La Harve
5		Pennelle	Auguste Emile	21		M	S	Sailor	Y	French	Y	France	French	France	Auenay	TC 623	Halifax, N.S.	Aug. 4/31		France	Auenay
6		Segalen	Alexandre Pierre A.	22		M	S	Sailor	Y	French	Y	France	French	France	Pleuider	TC 622	Halifax, N.S.	Aug. 4/31		France	Pleuider
7	ADMITTED	Chin	Yen Poy	21		M	S	Student	Y	Chinese	Y	U.S.A.	Chinese	China	Sumwui Kwangtung	Affidavit	New York	June 26/29		China	Sumwui Kwangtung
8	ADMITTED	Jeung	Bak Dew	20		M	S	Student	Y	Chinese	Y	U.S.A.	Chinese	China	Sumwui Kwangtung	Affidavit	New York	Nov. 28/30		China	Sumwui Kwangtung
9	DEPORTED	Yee	Bak Woot	10		M	S	Student	Y	Chinese	Y	U.S.A.	Chinese	China	Sunning Kwangtung	Affidavit	New York	Oct. 22/30		China	Sunning Kwangtung
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

BSA, USA. Ret.

returning resident

Deliverd to Chinese Division Ellis Island N.Y. 9.1V.31

John D. Dienl 9:34 AM
IMMIGRANT INSPECTOR

* must be signed by Master of Vessel or Purser

Lines 10 to 30 Blank

R. Pushie
Purser

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—439

List 13

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

14

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, N. Y., August 6th., 19 31

Immigration Card 260387.

16 No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	18 Final destination ("Intended future permanent residence") — Foreign country via (port of departure)	18 In U. S. A., its territories or possessions — State	18 City or town	19 Whether having a ticket to ultimate final destination	20 By whom was passage paid? (Whether alien paid for passage, whether paid by relative, whether paid by or by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	21 Whether in possession of $50, and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) — Yes or No	If Yes — Year or years	Where?	Date of last departure	23 Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	24 Purpose of coming to United States — Whether the intends to be a permanent resident in the United States	Length of time he intends to be in the United States	Whether he intends to become a citizen of the United States	25 Whether an anarchist, or belongs to a class excluded by the terms of the law, or supported by charity?	26 Whether a polygamist	27 Whether an anarchist	28 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	29 Whether coming by reason of any order, admonition, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	30 Whether excluded and deported within one year	31 Whether arrested and deported at any time	32 Condition of health, mental and physical	33 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	34 Height — Feet	Inches	35 Complexion	36 Color of — Hair	Eyes	37 Marks of identification
1	Father, John Chiassan, Margaree, N.S.		N.Y.	Astoria	Y	Self	$20	Oct.1928 Apl.1/31		N.Y.1/31	Apl.	Brother, Joseph Chiassan 2132-25th.St, Astoria, L.I.	N	Perm.	Y	N	N	N	N	N	N	Good	N	5	7	Med	Br	Hazel	None
2	Mother, Mrs. C. Alfonsi Bastia, France	France			Y	French Govt.	NO	No	-	-	-	French Line via SS. Lafayette New York	Y	Transit	N	N	N	N	N	N	N	Good	N	5	4	Fr	Blk	Br	None
3	Sister, Miss M. Bourgain Chateau Qutrau, France	France			Y	French Govt.	No	No	-	-	-	French Line New York	Y	Transit	N	N	N	N	N	N	N	Good	N	5	3	Fr	Br	Br	None
4	Father, Luc Georgeas Le Harve, France	France			Y	French Govt.	No	No	-	-	-	French Line New York	Y	Transit	N	N	N	N	N	N	N	Good	N	5	4	Fr	Br	Br	None
5	Mother, Mrs. M. Pennelle Auzay, France	France			Y	French Govt.	No	No	-	-	-	French Line New York	Y	Transit	N	N	N	N	N	N	N	Good	N	5	6	Fr	Blk	Br	None
6	Father, Albert Sigalen Poulider, France	France			Y	French Govt.	No	No	-	-	-	French Line New York	Y	Transit	N	N	N	N	N	N	N	Good	N	5	3	Fr	Br	Br	None
7	Mother, Lai Shee, Lung Wan Sunwui, Kwangtung, China		N.Y.	New York	Y	Father	$10	No	-	-	-	Father, Chin Gneng Leon 25 Pell St, New York, N.Y.	Y	5Yrs	Y	N	N	N	N	N	N	Good	N	5	5	Yel	Blk	Br	Small Scars forehead
8	Mother, Nip Shee, Moi Wan Sunwui, Kwangtung, China		N.Y.	New York	Y	Father	$5	No	-	-	-	Father, Jeung Pook 45 Mott St, New York, N.Y.	Y	5Yrs	Y	N	N	N	N	N	N	Good	N	5	5	Yel	Blk	Br	None
9	Mother, Tung Shee, Gew Chuen Sunning, Kwangtung, China		N.Y.	New York	Y	Father	$5	No	-	-	-	Father, Yee Weng Hee 51-8th.St, New York, N.Y.	Y	5Yrs	Y	N	N	N	N	N	N	Good	N	4	11½	Yel	Bwn	Br	None
10																													
11																													
12																													
13																													
14																													
15																													
16																													
17																													
18																													
19																													
20																													
21																													
22																													
23																													
24																													
25																													
26																													
27																													
28																													
29																													
30																													

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—420

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, LESLIE F BANYARD MASTER, of the SS"FORT ST.GEORGE", from HALIFAX.N.S., do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First, or Second Officer)

L.F. Banyard

COMMANDING Officer.

Sworn to before me this BRONX 6TH. day of AUGUST, 1931

at NEW YORK N.Y.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1930

15

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Henry J. Thomason, Surgeon of the S.S. Ft. St. George, duly sworn (Strike whether "sworn" or "affirmed" is employed by owners thereof — as the case may be)

solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had 40 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of U.S. Army, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Henry J. Thomason

Sworn to before me this 6 day of Aug, 19 21

at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—630

Form 500 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 12

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "Fort St.George" Passengers sailing from St.John's, Nfld., August 1st., 19 31

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	TEMP. STAY 500148	Mitchell	Violet	25		F	S	Sales-Lady	Y	1-0600 English	Y	Nfld.	English	Nfld. 03-81	St.John's	N.I. ~~IT(4)~~ Ex.Order 2/21/28 returning resident				Nfld. 81	St.John's
2	RES. USA. RET.	Kiely	Nellie	45		F	M	House-wife	Y	1-0600 English	Y	Nfld.	English	Nfld. 08-87	St.John's	~~IT(2)~~ Ex.Order 2/21/28				U.S.A. 99	Brooklyn
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

John P. Bird 9:15-AM

IMMIGRANT INSPECTOR

11

Lines 3 to 30 blank

R Hughes
Purser

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—430

List 12

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

16

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, N. Y., August 6th., *19* 31

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid for by passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any organization, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Can he perform or has he performed any manual labor, and if so, what?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (See footnote 1 for full text of this question)	Whether coming by reason of any order, admonition, promise, or agreement, printed or oral, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure		Whether alien intends to be sent to country where he was born, or to country where he has a residence in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Mother, Jean Mitchell St.John's, Nfld.	Nfld.			Y	Self	Y	No	-	-	-	Sister, Mrs. C. G. Johnston 1728 Caton St, Brooklyn, N.Y.	Visit	6 weeks	N	N	N	N	N	N	N	N	Good	N	5	5	Ma	Bl	Blue	None
2	Sister, Katherine Power Flatrock, Nfld.		N.Y.	Brooklyn	Y	Self	Y	Oct. 1920 June 13/31			NY	Husband, James Kiely 1699 Broadway, Brooklyn, N.Y.	Perm.	Y	N	N	N	N	N	N	N	N	Good	N	5	7	Ma	Bl	Blue	None
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—499

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Leslie F. Banyard, Master, of the S. S. "Fort St.George", from St.John's,Nfld., do
(Whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L F Banyard

Master Officer.

Sworn to before me this 6 day of Aug, 19 3

at New York

Immigration Officer.

14—439

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1929

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

7

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 7

17

S. S. "Fort St. George" sailing from Halifax, N.S. August 4th., 19 31, Arriving at Port of New York, N.Y. August 6th., 19 31

No. on List.	Name in Full. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Boothe	Ralph A.	21		M	S	October 31/1909 Hasford, Fla.		Panama City, Fla.
2	Bruce	Minnie B.	33		F	M		By Marriage June 8/1917	10 West 55th.St., New York City
3	Bruce	Alice	11		F	S	July 24/1920 New York City		10 West 55th.St., New York City
4	Bruce	Oliver	9		M	S	May 21/1922 New York City		10 West 55th.St., New York City
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMMIGRANT INSPECTOR 8:46 7m

12

Lines 5 to 30 blank

R Fusha
Purser

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16—814

P

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

7

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 7

17

S. S. "Port St. George" sailing from Halifax, N.S., August 4th., 1931, Arriving at Port of New York, N.Y. August 6th., 1931

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Boothe	Ralph A.	21		M	S	October 31/1909	Hasford, Fla.	Panama City, Fla.
2	Bruce	Minnie B.	33		F	M		By Marriage June 6/1917	10 West 55th.St., New York City
3	Bruce	Alice	11		F	S	July 24/1920	New York City	10 West 55th.St., New York City
4	Bruce	Oliver	9		M	S	May 21/1922	New York City	10 West 55th.St., New York City
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMMIGRANT INSPECTOR 8:46 7m

12

Lines 5 to 30 blank

R. Pusho
Purser

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16—814

P

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

S

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 8

S. S. "Fort St. George" sailing from St.John's, Nfld., August 1st., 1931, Arriving at Port of New York, N.Y. August 6th., 1931

18

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Johnston	Marion M.	28		F	M		By Marriage June 1922	1722 Caton Ave., Brooklyn, N.Y.
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Robert F. Breen
IMMIGRANT INSPECTOR 8:37 AM

Lines 2 to 30 Blank
R Lusha
Purser

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16—914

PRINTED AND SOLD BY A. L. RUSSELL, INC., 47 WEST ST., N. Y.
FORM 2580

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

155 alien
12 cit
167

Sheet No. 1

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL

Form 518
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
14—877

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. ____

S. S. Fort St. George arrived August 6, 1931, 11 A.M., from Halifax

19

(	Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Page.	Sec'y.	Rehearings. Date.	Page.	Sec'y.	Admitted. Date.	Page.	Sec'y.	Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	Officer.	MEALS. Breakfast.	Dinner.	Supper.
Age M		Gee Bok Hoot				Chinese. Excl. Law.	Barnes	Excl 8/12	28											Wm.	8/31/31	Silvia				
21 "		Chin Yew Foy				do	Rocco	Excl 8/11	29									9/29/31		Law of Labor						
20 "		Jeung Bok Dow				do	Molloy							Admn 8/14/31			1st hrg									

6

3

1

3

U. S. DEPARTMENT
IMMIGRATION

(1) No. on list

Ves

FORT ST. GEORGE

AUG 6 1931

P.E.

P.E.

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name		Age	Nationality	Name	Age	Nationality
Cameron	John	28	British			
Haywood	Henry	31	British			
Thomas	Agnes	36	British			
Barth	Ernest	62	BritishUSA			
Rhodes	Thomas	52	British			
Bartlett	James	33	British			
Peck	Fred	35	British			

REFUSED AUG 10 1931 RECORD & LABOR

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

L. L. Sawyers
Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearances may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

155 ab-1-2

Form 449.

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE

U. S. DEPARTMENT OF LABOR.
IMMIGRATION SERVICE.

PORT OF NEW YORK N.Y.

AUGUST 8th., 1931

I, master of the BRITISH (Nationality) S.S. FORT ST.GEORGE from port of HALIFAX.N.S., hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 167 Number of seamen deserted Nil

Number of seamen discharged Two 10 Seamen left in hospital (or died) nil

Number of seamen signed on at this port 7 Total crew this date 164

The above-named vessel arrived at this port AUGUST 6th., 1931, consigned to FURNESS WITHY & CO.LTD.; is now lying at PIER 74 N.R., and is expected to sail AUGUST 8th., 1931, for HALIFAX.N.S. AND ST.JOHN'S NFLD. via United States port of First port of call in United States this voyage was

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew: 20

DESERTING SEAMEN.

Name	Age	Nationality	When and where signed on
		NIL	

AUG 20 31 RECD

19	Atchela	William	Sr.Q'master	6/18/31	New York	No	Yes	29	M	English	British	5/6	144	None
20	Harford	Joseph	Q'master	6/18/31	New York	No	Yes	31	M	English	British	5/6	160	None
21	Nicholson	Clarence	Q'master	6/18/31	New York	Yes	Yes	21	M	English	British	5/8	131	None
22	Treanor	Thomas	Q'master	6/18/31	New York	No	Yes	24	M	Scotch	British	5/5	130	None
23	Mercer	William	Q'master	7/31/31	St.John's	No	Yes	25	M	English	British	5/10	164	None
24	Lovett	Gordon	Night Watchman	7/18/31	St.John's	No	Yes	34	M	English	British	5/11	155	None
25	Abbott	Stanley	A. B.	6/18/31	New York	No	Yes	40	M	English	British	5/4	134	None
26	Perry	Dawson	A. B.	6/18/31	New York	No	Yes	25	M	English	British	5/6	138	None
27	Oake	Allan	A. B.	6/18/1	New York	No	Yes	26	M	English	British	5/6	125	None
28	Perry	Arthur	A. B.	6/18/1	New York	No	Yes	25	M	English	British	5/6	148	None
29	Porter	Fred	A. B.	7/7/31	New York	No	Yes	21	M	English	British	5/9	160	None
30	Cole	William	A. B.	6/18/31	New York	No	Yes	40	M	English	British	5/5	150	None

Line Furness Red Cross Line
Owners Bermuda & West Indies Steamship Co. Ltd.
Local Agents Furness Withy & Co. Ltd. New York

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

FORT ST. GEORGE

2

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name	Age	Nationality	When and where signed on	Sickness

DISCHARGED SEAMEN.

	Name		Age	Nationality	When and where signed on	
1	NICHOLSON	CLARENCE	21	British	6/18/31	New York N.Y.
2	ANDERSON	JAMES	35	BRITISH	7/25/31	New York N.Y.
3	BROWN	GEORGE	27	British	8/1/31	New York N.Y.
4	GOODISON	MAURICE	34	British	8/1/31	New York N.Y.
5	TICKLE	JAMES	48	British	6/18/31	New York N.Y.
6	WINTER	LUCY	40	British	5/5/31	New York N.Y.
7	O'ROURKE	EDWARD	38	British	7/11/31	New York N.Y.
8	SUMMERTON	THOMAS	39	British	7/4/31	New York N.Y.
9	CHRISTIAN (Jr.	JOHN	38	British	7/24/31	New York N.Y.
10	MAILY	FRANK	21	BRITISH	8 12 31	New York N.Y.
11						
12						
13						
14						
15						
16						

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

3

DISCHARGED SEAMEN—continued.

Name	Age	Nationality	When and where signed on

												BRITISH	5/9	240	NONE
			MATE	7/31/31	St.John's	No	Yes	32	M	English	British	5/8	120	NONE
18	DYKE	CHESLEY	Bosn's Mate	7/31/31	St.John's	No	Yes	27	M	Irish	British	5/8	176	NONE
19	ATCHELA	WILLIAM	Sr.Q'master	6/18/31	New York	No	Yes	29	M	English	British	5/6	144	NONE
20	HARFORD	JOSEPH	Q'master	6/18/31	New York	No	Yes	31	M	English	British	5/6	160	NONE
21	NICHOLSON	CLARENCE	Q'master	6/18/31	New York	Yes	Yes	21	M	English	British	5/8	131	NONE
22	TREANOR	THOMAS	Q'master	6/18/31	New York	No	Yes	24	M	Scotch	British	5/5	130	NONE
23	MERCER	WILLIAM	Q'master	7/31/31	St.John's	No	Yes	25	M	English	British	5/10	164	NONE
24	LOVETT	GORDON	Night Watchman	7/18/31	St.John's	No	Yes	34	M	English	British	5/11	155	NONE
25	ABBOTT	STAMLEY	A. B.	6/18/31	New York	No	Yes	40	M	English	British	5/4	134	NONE
26	PERRY	DAWSON	A. B.	6/18/31	New York	No	Yes	25	M	English	British	5/6	138	NONE
27	OAKE	ALLAN	A. B.	6/18/1	New York	No	Yes	26	M	English	British	5/6	125	NONE
28	PERRY	ARTHUR	A. B.	6/18/1	New York	No	Yes	25	M	English	British	5/6	148	NONE
29	PORTER	FRED	A. B.	7/7/31	New York	No	Yes	21	M	English	British	5/9	160	NONE
30	COLE	WILLIAM	A. B.	6/18/31	New York	No	Yes	40	M	English	British	5/5	150	NONE

Line FURNESS RED CROSS LINE

Owners BERMUDA & WEST INDIES STEAMSHIP CO. LTD.

Local Agents FURNESS WITHY & CO. LTD. NEW YORK

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

PRINTED AND SOLD BY A. L. RUSSELL, INC., 47 WEST ST., N. Y.
FORM 3

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

155 alien
12 cat 167

Sheet No. 1

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

21

Vessel S. S. "FORT ST. GEORGE", arriving at, NEW YORK, N.Y., AUGUST 6TH., 1931, from the port of ST. JOHN'S, NFLD. VIA HALIFAX, N. S.

FORT ST. GEORGE AUG 6

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family Name	(2) Given Name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	BARYARD	LESLIE F.			MASTER	7/10/31	NEW YORK	No	YES	35	M	ENGLISH	BRITISH	5/8	170	NONE
2	WALKER	FREDERICK W.			CHIEF OFFICER	5/5/31	NEW YORK	No	YES	38	M	ENGLISH	BRITISH	5/7	156	NONE
3	DUPONT	HOWARD J.			SECOND OFFICER	6/18/31	NEW YORK	No	YES	27	M	ENGLISH	BRITISH	5/11	150	NONE
4	JONES	JAMES E.			THIRD OFFICER	7/3/31	NEW YORK	No	YES	37	M	ENGLISH	BRITISH	5/8	165	NONE
5	HODDER	ARTHUR W.			FOURTH OFFICER	7/23/31	NEW YORK	No	YES	27	M	ENGLISH	BRITISH	5/10	155	NONE
6	HANNAFORD	WILLIAM			CADET	7/7/31	BERMUDA	No	YES	20	M	ENGLISH	BRITISH	5/8	156	NONE
7	KEMP	CHARLES			CADET	7/7/31	BERMUDA	No	YES	18	M	ENGLISH	BRITISH	5/8	164	NONE
8	NALLY	FRANCIS			FIRST WIRELESS OPERATOR	5/12/31	NEW YORK	No	YES	31	M	IRISH	BRITISH	5/11	170	NONE
9	FORBES	C. GORDON			SECOND WIRELESS OPERATOR	6/18/31	NEW YORK	No	YES	31	M	SCOTCH	BRITISH	5/6½	158	NONE
10	PUSHIE	RAY			PURSER	7/10/31	NEW YORK	No	YES	30	M	ENGLISH	BRITISH	5/9	160	NONE
11	JAMES	SYDNEY W.			ASST. PURSER	5/5/31	NEW YORK	No	YES	23	M	ENGLISH	BRITISH	5/9	160	NONE
12	ELLIOTT	HOWARD			WRITER	7/10/31	NEW YORK	No	YES	17	M	ENGLISH	U. S. A.	5/9	145	NONE
13	THOMASON	HENRY D.			SURGEON	5/5/31	NEW YORK	No	YES	72	M	ENGLISH	U. S. A.	5/8	140	NONE
14	PUSHIE	FRANK			CRUISE DIRECTOR	7/10/31	NEW YORK	No	YES	25	M	ENGLISH	BRITISH	5/5	140	NONE
15	OWEN	ALBERT G.			CARPENTER	5/5/31	NEW YORK	No	YES	32	M	ENGLISH	BRITISH	5/8½	147	NONE
16	RYDER	WILLIAM			BOSN	5/5/31	NEW YORK	No	YES	35	M	IRISH	BRITISH	5/9	240	NONE
P.E.	BURRY	ROBERT			BOSN'S MATE	7/31/31	ST. JOHN'S	No	YES	32	M	ENGLISH	BRITISH	5/8	120	NONE
P.E. 18	DYKE	CHESLEY			BOSN'S MATE	7/31/31	ST. JOHN'S	No	YES	27	M	IRISH	BRITISH	5/8	176	NONE
19	ATCHELA	WILLIAM			SR. Q'MASTER	6/18/31	NEW YORK	No	YES	29	M	ENGLISH	BRITISH	5/6	144	NONE
20	HARFORD	JOSEPH			Q'MASTER	6/18/31	NEW YORK	No	YES	31	M	ENGLISH	BRITISH	5/6	160	NONE
21	NICHOLSON	CLARENCE			Q'MASTER	6/18/31	NEW YORK	YES	YES	21	M	ENGLISH	BRITISH	5/8	131	NONE
22	TREANOR	THOMAS			Q'MASTER	6/18/31	NEW YORK	No	YES	24	M	SCOTCH	BRITISH	5/5	130	NONE
P.E. 23	MERCER	WILLIAM			Q'MASTER	7/31/31	ST. JOHN'S	No	YES	25	M	ENGLISH	BRITISH	5/10	164	NONE
24	LOVETT	GORDON			NIGHT WATCHMAN	7/18/31	ST. JOHN'S	No	YES	34	M	ENGLISH	BRITISH	5/11	155	NONE
25	ABBOTT	STANLEY			A. B.	6/18/31	NEW YORK	No	YES	40	M	ENGLISH	BRITISH	5/4	134	NONE
26	PERRY	DAWSON			A. B.	6/18/31	NEW YORK	No	YES	25	M	ENGLISH	BRITISH	5/6	138	NONE
27	OAKE	ALLAN			A. B.	6/18/1	NEW YORK	No	YES	26	M	ENGLISH	BRITISH	5/6	125	NONE
28	PERRY	ARTHUR			A. B.	6/18/1	NEW YORK	No	YES	25	M	ENGLISH	BRITISH	5/6	148	NONE
29	PORTER	FRED			A. B.	7/7/31	NEW YORK	No	YES	21	M	ENGLISH	BRITISH	5/9	160	NONE
30	COLE	WILLIAM			A. B.	6/18/31	NEW YORK	No	YES	40	M	ENGLISH	BRITISH	5/5	150	NONE

Line FURNESS RED CROSS LINE
Owners BERMUDA & WEST INDIES STEAMSHIP CO. LTD.
Local Agents FURNESS WITHY & CO. LTD. NEW YORK

John Sidney
Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

_____
Master, ~~First or Second~~ Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

_____
Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1940

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

PRINTED AND SOLD BY A. L. RUSSELL, INC., 47 WEST ST., N. Y.
(Oct. 1930)

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 2

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

22

Vessel S. S. "FORT ST. GEORGE", *arriving at,* NEW YORK, N.Y., AUGUST 6TH., 19 31, *from the port of* ST. JOHN'S, NFLD. VIA HALIFAX, N.S.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family Name	Given Name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	OSBOURNE	FRED			A.B.	6/18/31	NEW YORK	No	Yes	38	M	ENGLISH	BRITISH	5/7	163	NONE
2	LAKE	PATRICK			A.B.	7/4/31	NEW YORK	No	Yes	22	M	ENGLISH	BRITISH	5/7	125	NONE
3	TULK	GEORGE			A. B.	7/16/31	ST. JOHN'S	No	Yes	28	M	ENGLISH	BRITISH	5/7	150	NONE
4	FOWLOW	ROBERT			A. B.	7/18/31	ST. JOHN'S	No	Yes	29	M	ENGLISH	BRITISH	5/9	150	NONE
5	SAUNDERS	HENRY			A. B.	7/18/31	ST. JOHN'S	No	Yes	42	M	ENGLISH	BRITISH	5/9	178	NONE
6	BRIEN	WILFRED			A. B.	7/18/31	ST. JOHN'S	No	Yes	31	M	ENGLISH	BRITISH	5/9	160	NONE
P.E. 7	BARFOOT	WILLIAM			A. B.	7/31/31	ST. JOHN'S	No	Yes	24	M	ENGLISH	BRITISH	5/8	162	NONE
FIRST 8	LOVETT	RICHARD			A. B.	7/31/31	ST. JOHN'S	No	Yes	23	M	ENGLISH	BRITISH	5/7½	168	NONE
FIRST 9	MCCLUSKY	JOHN			O. S.	7/25/31	NEW YORK	No	Yes	18	M	ENGLISH	U. S. A.	5/8	140	NONE
10	O'BRIEN	PAUL			MESSMAN	7/14/31	HALIFAX	No	Yes	28	M	ENGLISH	BRITISH	5/8	138	NONE
11	VINCENT	SAMUEL			MESSMAN	7/16/31	ST. JOHN'S	No	Yes	40	M	ENGLISH	BRITISH	5/8	140	NONE
12	CAIRNS	CHARLES			CHIEF ENGINEER	5/4/31	NEW YORK	No	Yes	51	M	SCOTCH	BRITISH	5/10	178	NONE
13	ROBINSON	GEORGE			SECOND ENGINEER	6/4/31	NEW YORK	No	Yes	40	M	ENGLISH	BRITISH	5/8	145	NONE
P.E. 14	ANDERSON	JAMES W.			THIRD ENGINEER	7/25/31	NEW YORK	Yes	Yes	35	M	ENGLISH	BRITISH	5/8	160	NONE
15	GALLAGHER	JAMES			FOURTH ENGINEER	5/4/31	NEW YORK	No	Yes	30	M	SCOTCH	BRITISH	5/10	140	NONE
16	STEWART	THOMAS A.			FIFTH ENGINEER	5/4/31	NEW YORK	No	Yes	28	M	IRISH	BRITISH	5/4	142	NONE
17	STRONG	ROBERT W.			SIXTH ENGINEER	5/4/31	NEW YORK	No	Yes	30	M	SCOTCH	BRITISH	5/7	140	NONE
18	FORBES	JOHN			SEVENTH ENGINEER	5/4/31	NEW YORK	No	Yes	23	M	SCOTCH	BRITISH	5/10	168	NONE
19	WHITTY	WILLIAM B.			EIGHT ENGINEER	7/4/31	NEW YORK	No	Yes	21	M	ENGLISH	BRITISH	5/10	142	NONE
20	KRAUSS	SAMUEL			SANITARY ENGINEER	7/4/31	NEW YORK	No	Yes	38	M	ITALIAN	U. S. A.	5/7	150	NONE
21	ISMERWOOD	CHARLES			ELECTRICIAN	5/5/31	NEW YORK	No	Yes	34	M	ENGLISH	BRITISH	5/9	146	NONE
22	CROSS	HERBERT			NO 1 OILER	5/5/31	NEW YORK	No	Yes	26	M	ENGLISH	BRITISH	5/11	155	NONE
23	LAWRENCE	WALTER			OILER	5/5/31	NEW YORK	No	Yes	30	M	ENGLISH	BRITISH	5/8	159	NONE
24	DOWDEN	GEORGE			OILER	5/5/31	NEW YORK	No	Yes	29	M	ENGLISH	BRITISH	5/7	190	NONE
25	MARCH	STEPHEN			OILER	5/5/31	NEW YORK	No	Yes	24	M	ENGLISH	BRITISH	5/7	145	NONE
26	O'BRIEN	PATRICK			OILER	6/20/31	NEW YORK	No	Yes	18	M	ENGLISH	BRITISH	5/5	132	NONE
27	DUGGAN	PATRICK			OILER	5/5/31	NEW YORK	No	Yes	59	M	IRISH	BRITISH	5/7½	183	NONE
28	TICKLE	JOHN			OILER	6/18/31	NEW YORK	No	Yes	48	M	ENGLISH	BRITISH	5/7	164	NONE
29	MACKELLAR	ANGUS			OILER	6/20/31	NEW YORK	No	Yes	45	M	SCOTCH	BRITISH	5/7	155	NONE
30	DUFFY	BERNARD			OILER	6/20/31	NEW YORK	No	Yes	33	M	ENGLISH	BRITISH	5/7	150	NONE

Line FURNESS RED CROSS LINE
Owners BERMUDA & WEST INDIES STEAMSHIP CO. LTD.
Local Agents FURNESS WITHY & CO. LTD. NEW YORK

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

_____
Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

PRINTED AND SOLD BY A. L. BURROWS INC., 67 WEST ST., N. Y.
FORM 590

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 3

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S. S. "FORT ST. GEORGE", *arriving at,* NEW YORK, N.Y., AUGUST 6TH., 1931, *from the port of* ST. JOHN'S, NFLD. VIA HALIFAX, N. S.

23

	(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family Name	(2) Given Name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
P.E.	1	SHEEHAN	JAMES			OILER	7/31/31	ST. JOHN'S	No	YES	43	M	ENGLISH	BRITISH	5/8	155	NONE
	2	COSGROVE	THOMAS			FIREMAN	6/18/31	NEW YORK	No	YES	18	M	SCOTCH	BRITISH	5/1	125	NONE
	3	FLEMING	PETER			FIREMAN	6/18/31	NEW YORK	No	YES	23	M	ENGLISH	BRITISH	5/8	155	NONE
	4	HANRATTY	BERNARD			FIREMAN	6/18/31	NEW YORK	No	YES	28	M	ENGLISH	BRITISH	5/10	155	NONE
	5	JENKINS	JOHN			FIREMAN	6/20/31	NEW YORK	No	YES	30	M	ENGLISH	BRITISH	5/8	160	NONE
	6	YORK	LOUIS			FIREMAN	7/3/31	NEW YORK	No	YES	40	M	ENGLISH	BRITISH	5/10	168	NONE
P.E.	7	SWEENEY	GUS			FIREMAN	7/31/31	ST. JOHN'S	No	YES	46	M	ENGLISH	BRITISH	5/7	140	NONE
	8	KIRBY	DENNIS			WIPER	6/18/31	NEW YORK	No	YES	35	M	ENGLISH	BRITISH	5/8	150	NONE
	9	GALLAGHER	HUGH			WIPER	7/3/31	NEW YORK	No	YES	25	M	ENGLISH	BRITISH	5/8	145	NONE
	10	McCABE	JAMES			WIPER	7/4/31	NEW YORK	No	YES	44	M	ENGLISH	BRITISH	5/7	115	NONE
	11	DOYLE	THOMAS			WIPER	7/11/31	NEW YORK	No	YES	23	M	ENGLISH	BRITISH	5/10	155	NONE
	12	BRYSON	JAMES			WIPER	7/11/31	NEW YORK	No	YES	22	M	SCOTCH	BRITISH	5/5	131	NONE
P.E.	13	QUILTY	JOHN			WIPER	7/31/31	ST. JOHN'S	No	YES	22	M	ENGLISH	BRITISH	5/8	160	NONE
	14	DUNN	ROBERT			MESSMAN	6/18/31	NEW YORK	No	YES	30	M	ENGLISH	BRITISH	5/7	140	NONE
	15	LONG	GORDON			MESSMAN	6/18/31	NEW YORK	No	YES	25	M	ENGLISH	BRITISH	5/8	145	NONE
	16	NICHOLAS	JOHN			CHIEF STEWARD	5/5/31	NEW YORK	No	YES	42	M	ENGLISH	U. S. A.	6/0	198	NONE
	17	WHEELEY	FREDERICK			SECOND STEWARD	5/5/31	NEW YORK	No	YES	38	M	ENGLISH	BRITISH	5/10½	178	NONE
	18	BERGHMAN	WILLIAM			BAR-KEEPER	5/5/31	NEW YORK	No	YES	46	M	ENGLISH	BRITISH	5/1	147	NONE
	19	JONES	WILLIAM			STORE-KEEPER	5/5/31	NEW YORK	No	YES	26	M	ENGLISH	BRITISH	5/7	150	NONE
	20	MILLS	HARRY			LINEN-KEEPER	5/5/31	NEW YORK	No	YES	47	M	ENGLISH	BRITISH	5/8	185	NONE
	21	HAMILTON	FRED			PANTRY	6/26/31	NEW YORK	No	YES	28	M	SCOTCH	BRITISH	5/7	130	NONE
	22	SIMPSON	NEIL			BUGLER	6/18/31	NEW YORK	No	YES	32	M	SCOTCH	BRITISH	5/9	144	NONE
	23	MOORE	CLARENCE			SALOON STEWARD	5/5/31	NEW YORK	No	YES	32	M	ENGLISH	BRITISH	5/5	150	NONE
	24	AGGETT	JOHN			2ND. SALOON STEWARD	6/18/31	NEW YORK	No	YES	27	M	ENGLISH	BRITISH	5/11	130	NONE
	25	WHELAN	JOHN			DECK STEWARD	6/5/31	NEW YORK	No	YES	45	M	ENGLISH	U. S. A.	5/7	160	NONE
	26	BROOKS	THOMAS			SMOKEROOM STEWARD	6/26/31	NEW YORK	No	YES	45	M	ENGLISH	BRITISH	5/9	170	NONE
P.E.	27	CHRISTIAN	JOHN			ASST. STWD. & WRITER	7/24/31	NEW YORK	No	YES	38	M	ENGLISH	U. S. A.	5/8	145	NONE
	28	ABIE	ROBERT			ASSISTANT STEWARD	7/10/1	NEW YORK	No	YES	50	M	SCOTCH	BRITISH	5/7	145	NONE
	29	BLEASE	WILLIAM			ASSISTANT STEWARD	6/26/31	NEW YORK	No	YES	29	M	ENGLISH	BRITISH	5/8	165	NONE
	30	ACTON	CHARLES			ASSISTANT STEWARDV	6/26/31	NEW YORK	No	YES	26	M	ENGLISH	BRITISH	5/9	160	NONE

Line FURNESS RED CROSS LINE
Owners BERMUDA & WEST INDIES STEAMSHIP CO. LTD.
Local Agents FURNESS WITHY & CO. LTD. NEW YORK

J. M. O'Coing
Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

_____
Master, ~~First or Second Officer~~

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

_____
Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Printed and Sold by A. L. Russell, Inc., 47 West St., N. Y.
Form 430

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 4

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

24

Vessel S. S. "FORT ST. GEORGE", *arriving at,* NEW YORK, N.Y., AUGUST 6TH., 1931, *from the port of* ST. JOHN'S, NFLD. VIA HALIFAX, N. S.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family Name	(2) Given Name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	BARFOOT	DANIEL			ASST. STEWARD	6/26/31	NEW YORK	No	YES	56	M	ENGLISH	BRITISH	5/8	190	NONE
2	BARNARD	GEORGE			"	6/26/31	NEW YORK	No	YES	24	M	ENGLISH	BRITISH	5/9	160	NONE
3	BEESON	WILLIAM			"	6/26/31	NEW YORK	No	YES	37	M	ENGLISH	BRITISH	5/7	190	NONE
4	BIRCHALL	THOMAS			"	6/26/31	NEW YORK	No	YES	34	M	ENGLISH	BRITISH	6/0	165	NONE
5	BREEZE	ROBERT			"	6/26/31	NEW YORK	No	YES	35	M	ENGLISH	BRITISH	5/7	150	NONE
6	BROWN	ARTHUR			"	6/26/31	NEW YORK	No	YES	43	M	ENGLISH	BRITISH	6/0	175	NONE
7	BRISTOW	ARTHUR			"	5/5/31	NEW YORK	No	YES	41	M	ENGLISH	BRITISH	5/9	160	NONE
8	BARFOOT	HAROLD			"	6/27/31	NEW YORK	No	YES	27	M	ENGLISH	BRITISH	6/0	170	NONE
9	CARTER	JAMES			"	6/26/31	NEW YORK	No	YES	29	M	ENGLISH	BRITISH	5/9	170	NONE
10	CLARKE	WILLIAM			"	6/19/31	NEW YORK	No	YES	26	M	ENGLISH	BRITISH	5/10	175	NONE
11	CLAPHAM	RICHARD			"	6/26/31	NEW YORK	No	YES	27	M	ENGLISH	BRITISH	6/	165	NONE
12	DOCKERTY	JOHN			"	6/18/31	NEW YORK	No	YES	43	M	ENGLISH	BRITISH	5/7	145	NONE
13	TAYLOR	SELWYN			"	7/3/31	HALIFAX, N.S.	No	YES	29	M	ENGLISH	BRITISH	5/7	140	NONE
14	FRANKS	JAMES			"	7/10/31	NEW YORK	No	YES	31	M	ENGLISH	BRITISH	5/11	180	NONE
15	HAMILTON	WILLIAM			"	6/18/31	NEW YORK	No	YES	47	M	ENGLISH	BRITISH	5/3	190	NONE
16	HORROCKS	JOSEPH			"	6/26/31	NEW YORK	No	YES	29	M	ENGLISH	BRITISH	5/5	135	NONE
17	HARTLEY	BERT			"	6/26/31	NEW YORK	No	YES	36	M	ENGLISH	BRITISH	6/	190	NONE
18	HORROCKS	JOHN			"	6/26/31	NEW YORK	No	YES	49	M	ENGLISH	BRITISH	5/7	150	NONE
19	HUMPHRIES	THOMAS			"	6/18/31	NEW YORK	No	YES	48	M	ENGLISH	BRITISH	5/5	125	NONE
20	HYDE	WILLIAM			"	6/26/31	NEW YORK	No	YES	27	M	ENGLISH	BRIRISH	6/	175	NONE
21	JONES	FRANK			"	7/10/31	NEW YORK	No	YES	22	M	ENGLISH	BRITISH	5/7	145	NONE
22	NOTTLE	VICTOR			"	6/18/31	NEW YORK	No	YES	38	M	ENGLISH	BRITISH	5/6	140	NONE
23	OWENS	JOHN			"	6/18/31	NEW YORK	No	YES	22	M	ENGLISH	BRITISH	5/6	135	NONE
24	PERACCHIO	FRANK			"	5/6/31	NEW YORK	No	YES	23	M	ENGLISH	BRITISH	5/8	140	NONE
25	PHILLIPS	GEORGE			"	6/27/31	NEW YORK	No	YES	20	M	ENGLISH	BRITISH	5/8	150	NONE
26	PRAGNALL	ALFRED			"	5/5/31	NEW YORK	No	YES	46	M	ENGLISH	BRITISH	5/9	175	NONE
27	RAYMENT	HENRY			"	6/26/31	NEW YORK	No	YES	30	M	ENGLISH	BRITISH	5/10	150	NONE
28	SCHOFIELD	GRANT			"	6/26/31	NEW YORK	No	YES	24	M	ENGLISH	BRITISH	5/11	150	NONE
29	SCHOFIELD	GORDON			"	6/26/31	NEW YORK	No	YES	24	M	ENGLISH	BRITISH	5/11	170	NONE
30	SMITH	CYRIL			"	6/26/31	NEW YORK	No.	YES	38	M	ENGLISH	BRITISH	5/7	150	NONE

Line FURNESS RED CROSS LINE
Owners BERMUDA & WEST INDIES STEAMSHIP CO. LIMT.
Local Agents FURNESS WITHY & CO. LTD., NEW YORK

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

_____
Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1940

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Printed and Sold by J. L. Rundell, Inc., 13 Water St., N. Y.
Form 620

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

I

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 5

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

25

Vessel S. S. "FORT ST. GEORGE", arriving at, NEW YORK, N. Y., AUGUST 6TH., 1931, from the port of ST. JOHN'S, NFLD. VIA HALIFAX, N.S.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	SMITH	ELDRID			ASST. STEWARD	7/10/31	NEW YORK	No	YES	38	M	ENGLISH	BRITISH	5/8	150	NONE
2	THOMAS	DAVID			"	6/18/31	NEW YORK	No	YES	26	M	ENGLISH	BRITISH	5/9	155	NONE
3	WADDELL	BERTRAM			"	6/18/31	NEW YORK	No	YES	21	M	ENGLISH	BRITISH	5/6	135	NONE
4	TIZZARD	ALEC			"	6/27/31	NEW YORK	No	YES	27	M	ENGLISH	BRITISH	5/11	165	NONE
5	WILKINS	FRANK			"	6/26/31	NEW YORK	No	YES	44	M	ENGLISH	BRITISH	5/5	150	NONE
6	YOUNG	ROBERT			"	6/18/31	NEW YORK	No	YES	22	M	ENGLISH	BRITISH	5/7	150	NONE
P.E. 7	SMITH	WILLIAM H.			OFFICERS STEWARD	7/24/31	NEW YORK	No	YES	31	M	ENGLISH	BRITISH	5/11	150	NONE
8	GOODISON	MAURICE			ASST. STEWARD	8/1/31	ST. JOHN'S	YES	YES	34	M	ENGLISH	BRITISH	5/7	135	NONE Re-ship
9	BROWN	GEORGE			"	8/1/31	ST. JOHN'S	YES	YES	27	M	ENGLISH	BRITISH	5/5	134	NONE
10	BLADES	EGBERT			ENGINEERS MESSMAN	5/8/31	BERMUDA	No	YES	27	M	AFRICAN BLACK	BRITISH	5/8	145	NONE
11	JAMES	EDWARD			MESSMAN	6/18/31	NEW YORK	No	YES	23	M	AFROCAN BLACK	BRITISH	5/5	145	NONE
12	WOODS	JAMES			BELL BOY	6/26/31	NEW YORK	No	YES	18	M	ENGLISH	BRITISH	5/7	150	NONE
13	SHORTER	ROBERT			BELL BOY	6/26/31	NEW YORK	No	YES	18	M	ENGLISH	BRITISH	5/6	140	NONE
14	HORROCKS	NORMAN			BELL BOY	6/26/31	NEW YORK	No	YES	17	M	ENGLISH	BRITISH	5/9	130	NONE
15	BAINBRIDGE	ELIZABETH			STEWARDESS	6/27/31	NEW YORK	No	YES	52	F	ENGLISH	BRITISH	5/4	170	NONE
16	WINTER	LUCY			STEWARDESS	5/5/31	NEW YORK	No	YES	42	F	ENGLISH	BRITISH	5/4	125	NONE
17	McGILLIVRAY	GEORGE			BARBER	5/5/31	NEW YORK	No	YES	40	M	ENGLISH	BRITISH	5/10	188	NONE
18	McCANN	GEORGE			NIGHT WATCHMAN	5/5/31	NEW YORK	No	YES	40	M	ENGLISH	BRITISH	5/5	140	NONE
19	QUINN	THOMAS			NIGHT WATCHMAN	7/10/31	NEW YORK	No	YES	22	M	ENGLISH	BRITISH	5/2	140	NONE
20	GREGORY	HAROLD			CHIEF PANTRYMAN	5/23/31	NEW YORK	No	YES	31	M	ENGLISH	BRITISH	5/9	185	NONE
21	ROBERTS	ROBERT			SECOND PANTRYMAN	6/26/31	NEW YORK	No	YES	35	M	ENGLISH	BRITISH	5/7	175	NONE
22	CORREIA	ANTHONY			CARVER	5/5/31	NEW YORK	No	YES	22	M	ENGLISH	BRITISH	5/7	140	NONE
23	AGAR	JOHN			CHEF	7/1/31	NEW YORK	No	YES	31	M	ENGLISH	BRITISH	5/8	150	NONE
24	MILLER	ALEC			SECOND COOK	5/12/31	NEW YORK	No	YES	29	M	ENGLISH	BRITISH	5/6	185	NONE
25	JAMES	ARNOLD			THIRD COOK	5/5/31	NEW YORK	No	YES	31	M	ENGLISH	BRITISH	5/7	150	NONE
26	BURKE	LIONEL			ROAST COOK	7/10/31	NEW YORK	No	YES	27	M	ENGLISH	BRITISH	5/7	145	NONE
27	O'ROURKE	EDWARD			GRILL COOK	7/11/31	NEW YORK	Yes	YES	32	M	ENGLISH	BRITISH	5/6	145	NONE
28	BRUSNETT	SYDNEY			CHIEF BAKER	6/26/31	NEW YORK	No	YES	48	M	ENGLISH	BRITISH	5/9	190	NONE
29	BOUND	WILLIAM			EX CHIEF BAKER	6/26/31	NEW YORK	No	YES	35	M	ENGLISH	BRITISH	5/8	160	NONE
30	ELFORD	ERNEST			EX CHIEF BAKER	7/1/31	NEW YORK	No	YES	41	M	ENGLISH	BRITISH	5/7	150	NONE

Line FURNESS RED CROSS LINE
Owners BERMUDA & WEST INDIES STEAMSHIP CO. LTD.
Local Agents FURNESS WITHY & CO. LTD., NEW YORK

16—1240

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ *of the* _____, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.*

L. H. Bayard
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

_____
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14—1909

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak.)
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

PRINTED AND SOLD BY A. L. RUSSELL, INC., 47 WEST ST., N. Y.
FORM 590

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 1

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S. S. "FORT ST. GEORGE", *arriving at,* NEW YORK, N. Y., AUGUST 6TH., 1931, *from the port of* ST. JOHN'S, NFLD. VIA HALIFAX, N. S.

26

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family Name	(2) NAME IN FULL: Given Name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
P.E. 1	COURTNEY	JOSEPH			CHIEF BUTCHER	7/24/31	NEW YORK	No	YES	40	M	ENGLISH	BRITISH	5/9	150	NONE
2	SOMERTON	THOMAS			SECOND BUTCHER	7/4/31	NEW YORK	Yes	YES	39	M	ENGLISH	BRITISH	5/11	190	NONE
3	MEADE	ALFRED			CREW COOK	5/4/31	NEW YORK	No	YES	37	M	AFRICAN BLACK	BRITISH	5/9	170	NONE
4	MEADE	ABRAHAM			ASST. CREW COOK	6/18/31	NEW YORK	No	YES	33	M	AFRICAN BLACK	BRITISH	5/10	185	NONE
5	JAMES	ALBERT			SCULLION	6/26/31	NEW YORK	No	YES	42	M	AFRICAN BLACK	BRITISH	5/7	160	NONE
6	BORELL	JAMES			SCULLION	6/20/31	NEW YORK	No	YES	42	M	AFRICAN BLACK	BRITISH	5/7	145	NONE
7	MILLS	CHARLES			SCULLION	7/10/31	NEW YORK	No	YES	49	M	AFRICAN BLACK	BRITISH	5/7	140	NONE
8	EDWARDS	VERE			SILVERMAN	6/20/31	NEW YORK	No	YES	18	M	ENGLISH	BRITISH	5/2	124	NONE
9	RICHARDSON	CHARLES			DISHWASHER	6/18/31	NEW YORK	No	YES	63	M	AFRICAN BLACK	BRITISH	5/4	162	NONE
10	THORNHILL	GEORGE			DISHWASHER	6/18/31	NEW YORK	No	YES	44	M	AFRICAN BLACK	BRITISH	5/5	145	NONE
11	JOHNSTON	CHARLES			SECOND CABIN STEWARD	7/10/31	NEW YORK	No	YES	36	M	ENGLISH	U. S. A.	5/8	180	NONE
12	FOX	ALBERT			ASST. STEWARD	7/11/31	NEW YORK	No	YES	37	M	ENGLISH	BRITISH	5/8	170	NONE
P.E. 13	DAVIS	CHARLES			BAND MASTER	7/25/31	NEW YORK	No	YES	50	M	ENGLISH	U. S. A.	5/6	148	NONE
P.E. 14	ELDRED	FRED			MUSICIAN	7/25/31	NEW YORK	No	YES	52	M	ENGLISH	U. S. A.	5/6	168	NONE
P.E. 15	HARRIS	SAMUEL			MUSICIAN	7/25/31	NEW YORK	No	YES	36	M	ENGLISH	U.S. A.	5/6	150	NONE
P.E. 16	LOWE	BERT			MUSICIAN	7/25/31	NEW YORK	No	YES	44	M	ENGLISH	U. S. A.	5/11	152	NONE
17	SYLVESTER	GEORGE			DISHWASHER	6 18 31	NEW YORK	No	YES	19	M	AFR. BLACK	BRITISH	5/10	145	NONE.
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

J. M. Oldring
Dy. K. P.

Line FURNESS RED CROSS LINE
Owners BERMUDA & WEST INDIES STEAMSHIP CO. LTD.
Local Agents FURNESS WITHY & CO. LTD., NEW YORK

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

8-6-31

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, LESLIE.F.BANYARD MASTER, of the SS"FORT ST.GEORGE", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

L.F. Banyard
Master.

Sworn to before me this 6TH. day of AUGUST, 1931

John Olding
Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1348

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

6

PORT OF ARRIVAL

DATE OF SAILING AUG 11 1931

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A.J.FIDLER, Surgeon of the S.S AMERICA, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Missouri, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A.J.FIDLER,
Surgeon.

Sworn to before me this 7th day of August, 19 31.

New York NY

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oath)

Cards Punched 8/15/31
Clerk
Cards Removed
Cards Checked
Clerk

8-7-31

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at the port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

	DIRECT HEAD TAX	HEAD TAX DEPOSITED				EXEMPT FROM HEAD TAX					TOTAL PASSENGERS
		S. I.	U. S. Claims	Temp. Stay	In Transit	U. S. Offs.	DIPLO. & A.F.	[illegible]	[illegible]	16	
1st CABIN											
CABIN	10				8	338	✓			18	378
[illegible]											
[illegible]	58	X			9	166	X			1	X 36
[illegible]					1	✓					✓
TOTAL	68	X			18	X 506				19	619

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

10—1930

	Aliens	U.S.C.	Total
1st Cabin			
Cabin	40	338	378
2nd Cabin			
Tourist 3rd	7x	166 x	36
3rd Class	1	✓	✓
Total	43	506	619

1 US mail clerk
1 Mail clerk

Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

19
List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. AMERICA . *Passengers sailing from* CHERBOURG FRANCE, JULY 30th, 19 31

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL: Family name	Given name	Age: Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—: Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Able to—: Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth: Country	City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence: Country	City or town
1	EXEMPT	AMUNDSON	Otelie	68		F	M													
2	EXEMPT	ANDERSON	Mary	63		F	M													
3	EXEMPT	BACKSTROM	Jennie	58		F	M													
4	EXEMPT	CIPINSKI	Kate	66		F	M													
5		GILBERTSON	Anna	50		F	M													
6	EXEMPT	KOETHER	Christina	62		F	M													
7	EXEMPT	LUBIEWSKI	Mary	69		F	M													
8		PETERSON	Kristina	70		F	M													
9	EXEMPT	PETERSON	Hilda Christina	62		F	M													
10	EXEMPT	SULLIVAN	Nora Mary	60		F	M													
11	EXEMPT	BAUMHARDT	Elizabeth	66		F	M													
12	EXEMPT	LUND	Lena	73		F	M													
13		PETERS	Anna	52		F	M													
14		NELSON	Mary Dahl	66		F	M													
15	EXEMPT	PETERSON	Albertina	59		F	M													
16	EXEMPT	REGNIER	Ursula	80		F	M													
17	EXEMPT	SLIVA	Sofia	68		F	M													
18	EXEMPT	TVEITEN	Segrid Evenson	63		F	M													
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

1													28-35			4920			99	Minneapolis
2													35				Member of Gold Star Pilgrimage Party 'I'		Minn	Gonvick
3													35				Do		Minn	Gonvick
4													29				Do		Ill	Chicago Heights
5													28				Do		Ill	Chicago
6													28				Do		Ohio	Rexburg
7													29				Do		Ill	Chicago
8													35			4937	Do		Ill	Chicago
9													35				Do		Ill	Chicago
10													13				Do		N.J.	Clifton
11													12				Do		Mass	Roxbury
12													35				Do		Ill	Morton Grove
13													28			#4944	Do		Minn	Cklee
14													28				Do		Ill	Nerwyn
15													35				Do		Ill	Sycamore
16													11			4915	Do		Ore	Junction City
17													21			4897	Do		Ill	Beaversville
18													28				Do		Ill	Chicago
19																	Do		Minn	Trail
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Jabaptay of 850 Am
aug 7-93
Gold Star mother returning from trip abroad

19

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

19

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 19

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

28

Arriving at Port of NEW YORK NY, AUGUST 7th, 19 311.

16	17	18		19	20	21	22			23
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence) State	Final destination (Intended future permanent residence) City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address
1					US GOV'T					Home Address - 5835 Garfield Av S Minn Minn
2					Do					Gonvick Minn
3					Do					85 W 21 St Chicago Hgts Ill
4					Do					1361 Noble St Chicago Ill
5					Do					29 S 2nd East Rexburg Chio
6					Do					3706 N Kimball Av Chicago Ill
7					Do					1218 Cleaver St Chicago Ill
8					Do					6937 S Aberdeen St Chicago Ill
9					Do					154 De Mott Av Clifton NJ
10					Do					86 Dudley St Roxbury Mass
11					Do					Morton Grove Ill
12					Do					Oklee Minn
13					Do					1212 Clarence Av Berwyn Ill
14					Do					Route #2 Sycamore Ill
15					Do					Route #1 Junction City Ore
16					Do					Beaversville Ill
17					Do					3109 N Central Pk Av Chicgo Ill
18					Do					Trail Minn.
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										

24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35	36
Purpose of coming to United States											Height			Color of—	
Whether alien intends to return to the country from which he is now coming, whether or not he has been given permits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane? (If so, supported by charity? If so, which)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States or all forms of law, etc. (See question 28 (full text of this question.))	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether alien has been previously deported and when and why	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Feet	Inches	Complexion	Hair	Eyes	Marks of identification

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

19

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. M. MOORE Master, of the SS AMERICA, from Cherbourg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First, or Second Officer)

A. M. Moore

A. M. MOORE,
MASTER Officer.

Sworn to before me this 7th day of August, 1931.
at New York NY

Immigration Officer.

16—628

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A.J.FIDLER, *Surgeon of the* SS AMERICA, sailing therewith (State whether "surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be), *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have had* two *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* State of Missouri, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* one *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

29

A.J.FIDLER.

Sworn to before me this 7th *day of* August, *19* 31.

at New York NY

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—630

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

15 List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. AMERICA . Passengers sailing from CHERBOURG FRANCE, JULY 30, 19 31

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town	
1		DE MONTERO	Maria Aiyon	33	✓	F	M	Hwife	Yes	Spanish German French	Yes	Spain	Spanish	Spain	Seville	Permit	Washington D C	Feb 26 1930	France	Paris	✓
2	VL2321763	SCHUSTER	Werner	23	✓	M	S	Merchant	Yes	Italian English	Yes	Switzerland	German	Switzerland	St Gall	N I 20	Zurich Switzerland	July 18 1931	Switzerland	St Gall	X
3	T55449E143	MICIC	Lenka	54	✓	F	M	Hwife	Yes	Croatian German French Italian	Yes	Jugo Slevia	Croatian	Slovia	Dubrovwik	N I 6	Zagreb Ju Sl	July 24 1931	Ju Sl	Dubrovwik	X
4	8/24/31	SCHERLAUB	Irma	34	✓	F	M	Hwife	Yes	Hungarian English	Yes	Hungary	Magyar	Hungary	Budapest	N Q 10	Budapest Hungary	July 23 1931	N Y	Brooklyn	✓
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

15

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

15

List ____

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

30

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, AUG 7, *19* 32

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came, after staying temporarily in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Port in person or disposition or health (as to care and treatment of the insane, or supported by charity) if so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States Government or of all forms of law (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of —		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?													Feet	Inches		Hair	Eyes	
	Julio Malaga Grenet									Mrs Jacques Hausheer 940 Riverside Dr																	
1	17 Rue Caperone Paris Frqnce	N Y	New York	Yes	Self	Yes	Yes	7	N Y	903 Summit Ave New York N Y	No	Perm	Y	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	F	Blk	Blk	None
	Father O Schuster									Cousin Albert Ruth																	Ext. to 9-15-32 File No 99232-763
2	22 Aufour St St Gall, Switz.	do	do	Yes	Self	Yes	No			c/o Bloomberg Silk Mill 525 Seventh Ave New York N Y	Yes	6 Mos		No	No	No	No	No	No	Good	No	6	1	Fair	Bld	Brn	None
	Husband Mr Jozo Micio									Son in Law Mr B M Bright	Yes																
3	Lapot Dubrownik Ju Sl	Pa	Pittsburgh	No	Self	Yes	No			1121 Penn Ave Wilkinsburg Pittsburgh Pa		6 Mos		No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fair	Grey	Brn	None
	Father in Law Imre Scherlaub									Husband Mr Imre Scherlaub																	
4	Sasd Hungary	N Y	Brooklyn	Yes	Self	Yes	Yes	18	N Y	1825 President St Brooklyn N Y	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	Fair	Bld	Blue	None
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A.M. MOORE Master, of the SS AMERICA, from CHERBURG, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First, or Second Officer)

A.M. Moore
A.M. MOORE,
MASTER Officer.

Sworn to before me this 7th day of August, 1931.
at New York NY

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

31

I, A.J.FIDLER, *Surgeon of the* SS ANTRIGA, *sailing therewith* (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be) *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have had* two *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* State of Missouri, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* one *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

A.J.FIDLER,
Surgeon

Sworn to before me this 7th *day of* August, *1931.*

at New York NY

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—420

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(10) List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED (10)

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. AMERICA. Passengers sailing from SOUTHAMPTON, JULY 30TH, 1931.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		HOWARD	Erick	48	✓	M	M	Clergyman	Yes	English	Yes	Britain	English	S.Africa	Grahamstown	QIV.12	Port Elizabeth	27.6.31.		S.Africa	East London.
2		HOWARD	Thelma	34	✓	F	M	Housewife	Yes	do.	Yes	do.	do.	England	Worthing	QIV.6104	Transferred Ldn to P.E.	do.		do.	do.
3		LINDUP	Rona	21	✓	F	S	Student	Yes	English	Yes	Britain	English	S.Africa	Maritzburg	QIV.5	Durban	22.6.31.		S.Africa	Maritzburg.
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

20-67-9 15-9 67-9 9.30

(10)

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

(10)

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List .....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

32

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK , *19* 31.

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See Footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor or the like	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes: Year or period of years	If Yes: Where?	If Yes: Date of last departure		Whether alien intends to go to country whence he came after engaging temporarily in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Mr.H.Howard, Father, 9 Maynard St.Cape Town,S.A.		D.C.	Wash'ton	No	Self	Yes	No				General Conference of Seventh Day Adventists, Takoma Park,Washington,D.C.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Dark	Dark	Blue	None.
2	Mr.W.Lindup, Father, 115 Alexander Rd.,Maritzburg.		do.		No	Husband	Yes	No				do.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dark	Brown	Brown	None.
3	do.		do.		No	Self	Yes	No				Mr.R.Lindup, Brother, Wash.Missionary Coll.Wash.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	Fair	Fair	Blue	None.
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A.M.MOORE Master *, of the* SS AMERICA *, from* SOUTHAMPTON *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* one *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

(State whether Master, First, or Second Officer)

A.M.MOORE,
MASTER
Officer.

Sworn to before me this 7th *day of* August *, 19* 31.

at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (I. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (I. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*). The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*). The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36. These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

33

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. J. FIDLER, *Surgeon of the* SS AMERICA, sailing therewith, *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have had* two *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* State of Missouri, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* one *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be)

A. J. FIDLER, Surgeon

Sworn to before me this 7th *day of* August, *19* 31

at New York NY

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 590
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 9

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED 9

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. AMERIKA . Passengers sailing from SOUTHAMPTON , JULY 30TH , 1931.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		DURRAFT	Lillian	54		F	M	Housewife	Yes	English 1603	Yes	Britain	English	Barbados		RP REP.663555	668924 Wash'ton	14.11.30.		U. S. A.	N. Y. C.
2	TRANSIT 533841	ELKERTON	John H.	20		M	S	Student	Yes	English	Yes	Britain	English	England	London NI	QIV. 7373 Sept 3-2	London	6/30/31		England	Roehampton.
3	TRANSIT 533842	MOORE	Faith	53		F	S	None	Yes	English	Yes	Britain	American	U. S. A.	Brooklyn NI	QIV.5945 Sept 3-2	London	21.5.31.		do.	do.
4	TRANSIT 533842	GRAHAM	John	14		M	S	Student	Yes	English	Yes	do.	English	England	London NI	QIV.5946 Sept 3-2	do.	do.		do.	do.
5	TRANSIT 533842	DRUMMOND	David	14		M	S	do.	Yes	English	Yes	do.	do.	do.	do. NI	QIV.5947 Sept 3-2	do.	do.		do.	do.
6	TRANSIT 533842	LEE	Peter	12		M	S	do.	Yes	English	Yes	do.	do.	do.	Oxford NI	QIV.5948 Sept 3-2	do.	do.		do.	do.
7	TRANSIT 533842	BROMLEY	Rose A.	46		F	S	Maid	Yes	English	Yes	do.	do.	do.	St.Albans NI	QIV.5949 Sept 3-2	do.	do.		do.	do.
8		CIUBRANCVICH	Giovanni	48		M	S	Journalist	Y	Italian French 1600 Spanish	Y	SAN MARINO	MONTENEGRIN	MORACCIA S.MARINO		NO NIV 176 Sept 3-2	DUBLIN	4/10/31	IX-32-776	ENG	LONDON
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

08-85 15-3 15 33

Compare 9th NY AUG 7 1931

Thos. Cook & Sons Passport Dept.

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14 -430

9

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

34

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, AUG 7, 19 31.

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States Government or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining such beliefs, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character? (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any prize, subsidy, promise, or agreement, to perform labor in the United States	Whether polygamist	Whether anarchist	Whether previously excluded and deported	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes: Year or period of years	If Yes: Where?	If Yes: Date of last departure		Whether alien intends to return to country whence he came, or intends to proceed to some other country, or intends to remain in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	See 23		N.Y.	N.Y.C.	Yes	Self	$100=	Yes	Yes	40	N.Y.C. 1931	Mr.A.S.Durrant, Husband, 180 Broadway, N.Y.C.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fair	Golden	Blue	None.
2	Rev.H.Elkerton, Father, The Vicarage,Roehampton,S.W.15	England	Roehampton		Yes	Self	$100=	Yes	No	2nd hand ps		Touring % c/o T.Cooks, N.Y.C.	Yes	30 Dys.	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	Fair	Bl	Blu	None
3	Viscountess Lee of Fareham, White Lodge,Richmond Park.Surr.	England	Roehampton		Yes	Self	$600=	Yes	Yes			Mrs.Crocker, Friend, Crock House,Portland, Maine.	Yes	60 Dys.	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2½	Fr	Brown	Blue	None.
4	do.	do.		do.	Yes	See Line 3.	Acc	Yes	No	2nd hand ps		do.	Yes	60days do.	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	Fr	Brown	Blue	None.
5	do.	do.		do.	Yes	do.	Acc	Yes	No			do.	Yes	60days do.	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	4	7½	Fr	Fair	Grey	None.
6	do.	do.		do.	Yes	do.	Acc	Yes	No			do.	Yes	60days do.	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	4	10½	Fr	Brown	Blue	None.
7	Miss, W.Bromley, Sister, 17 Oster St.,St.Albans,Herts.	do.		do.	Yes	do.	Acc	Yes	No			do.	Yes	60 days do.	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7½	Fr	Brown	Grey	None.
8	Dr Rampani Grover St 18 London Eng	San Marino	~~N.Y.~~	~~N.Y.C.~~	YES	SELF	$500.	YES	NO			Friend L. Griscom 107 E 68rd St NYCity	Yes	6Mo	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	0	Fr	Dk	Black	None
9																															
10																															
11																															
12																															
13																															
14																															
15																															
16																															
17																															
18																															
19																															
20																															
21																															
22																															
23																															
24																															
25																															
26																															
27																															
28																															
29																															
30																															

Ext. to 8-7-32 File No. 22232-

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—630

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A.M.MOORE *Master, of the* SS AMERICA *, from* Southampton *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* one *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

(Strike out whether Master, First, or Second Officer)

A. M. Moore

A.M.MOORE,

MASTER *Officer.*

Sworn to before me this 7th *day of* August *, 19* 31.

at New York NY

Immigration Officer.

14—4390

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, If exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894, 1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*). The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1931

AFFIDAVIT OF SURGEON

35

I, A.J.FIDLER, Surgeon of the SS AMERICA, sailing therewith, do
(State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Missouri, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A.J.FIDLER,
Surgeon.

Sworn to before me this 7th day of August, 19 31.

at New York NY

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—420

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

TA. S. S. AMERICA Passengers sailing from HAMBURG, JULY 28TH, 1931

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, FV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
1		HUBER-STROTHMANN	LYDIA	43		F	WD	NONE	Y	GERMAN	Y	SWITZERLAND	GERMAN	SWITZERLD	ZURICH	20-36-9 Q. 1323	ZURICH	5.21.31		36 OHIO	CINCINNATI
2	TRANSIT	STRAUSS	HUGO	40		M	M	MERCHANT	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	CANNSTADT	03-12 N.Y. 412	STUTTGART	6.13.31		GERMANY	STUTTGART
3	TRANSIT	STRAUSS	GERTRUD	31		F	M	H.-WIFE	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	STUTTGART	N.Y. 402	STUTTGART	6 6.31		GERMANY	STUTTGART
4	DIPLOMAT	SOKOLOWSKA	BERNADETTE	31		F	M	H.-WIFE	Y	POLISH	Y	POLAND	POLISH	U.S.A.	BROOKLYN	01-29-3 DIPL PASSP. N.Y.1041	WARSAW	4.22.31		POLAND	LEMBERG
5	DIPLOMAT	SOKOLOWSKA	WLADYSLAW	8		M	S	PUPIL	Y	POLISH	Y	POLAND	POLISH	N.Y.	NEW YORK	29-3 DO	DO	DO		POLAND	LEMBERG
6	DIPLOMAT	SOKOLOWSKA	PETER	1		M	S	CHILD	N	POLISH	N	POLAND	POLISH	POLAND	WARSAW	29 DO	DO	DO		POLAND	LEMBERG
7		[illegible]		43		M	M	[illegible]	Y	[illegible]	Y	[illegible]	[illegible]	GERMANY	LEIPZIG	12 NIV 484	HAMBURG	28/10/30		HAMBURG	GERMANY
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—630

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 3

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, AUG 7th 1931, 19

36

16 No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	18 Final destination (*Intended future permanent residence) — Foreign country via (port of departure)	18 In U. S. A., its territories or possessions — State	18 City or town	19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	21 Whether in possession of $50, and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) — Yes or No	If Yes — Year or period of years	If Yes — Where?	If Yes — Date of last departure	23 Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	24 Purpose of coming to United States — Whether alien intends to return to country whence he came after temporary sojourn in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	25 If so, whether able to read (or has been in possession of means to read)	26 Whether a polygamist	27 Whether an anarchist	28 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	29 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	30 Whether deported and returns some time	31 Whether arrested and deported at any time	32 Condition of health, mental and physical	33 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	34 Height — Feet	34 Height — Inches	35 Complexion	36 Color of — Hair	36 Color of — Eyes	37 Marks of identification
1	FATHER-G STROTHMANN, 14,REINHARDT STR, ZURICH,SWITZERLAND		OHIO	CINCINNATI	N	SEE 23	Y	Y	1923-1931	CINCINNATI	5.6.31 N.Y.	REL:DR. A.J.BUCHER, CINCINNATI,OHIO, 2237,MAPLEWOOD AVE	NO	ALW	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BR.	BL.	NONE
2	MOTHER: MRS.M. STRAUSS, CANNSTADT,GY.HOFENERSTR.30		N.Y.	NEW-YORK	Y	SELF	25	N				BROTHER:MR.CARL STRAUSS, 206,LEXINGTON AVE,N.Y.	Y	TEM	N	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	BL.	BR.	NONE
3	MOTHER-IN-LAW: DO		N.Y.	NEW YORK	Y	SELF	25	N				BROTHER-IN-LAW: DO	Y	TEM	N	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BR.	GR.	NONE
4	MOTHER-IN-LAW:M.SOKOLOWSKA LEMBERG.POLAND,BATOREGO 26		WASH. D.C.	WASH.	M	SELF	Y	BORN IN U.S.A.				HUSBAND:DR.WLADYSLAW, SOKOLOWSKY,WASH.D.C. POLISH EMBASSY.		TEM	N	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BR.	BL.	NONE
5	DO		D.C.	DO	N	MOTHER	Y	N				DO	Y	TEM	N	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	-	FAIR	BL.	BL	NONE
6	DO		D.C.	DO	N	MOTHER	Y	N				DO	Y	TEM	N	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	3	-	FAIR	BL.	BL.	NONE
7	Wf Gertrude - 55 Marien Thaler Str Hamburg		NY	NY	N	Gov't.	Y	N				Returning within 1 week	NO	TEMP	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	Do	BLU	BLON	NONE
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—630

(3)

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A.M. MOORE (State whether Master, First, or Second Officer) *Master, of the* SS AMERICA *, from* HAMBURG *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* one *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

A. M. Moore
A. M. MOORE
MASTER *Officer.*

Sworn to before me this 7th *day of* August *, 19* 31.
at New York

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894 1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1931

Form 430
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
(Printed in England) 1—608

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 37

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. AMERICA sailing from HAMBURG, JULY 28TH, 19 31 Arriving at port of NEW YORK AUGUST 7th, 19 31

W. & S. Ltd.

No. on List	Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Age. Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	BOHNE	WILLIAM	35		M	M	3.13.1896,PHILAD.PA.		5742,N.MARSHALL ST.,PHIL.PA.
2	BOHNE	GERTRUDE	34		F	M	11.19.1896,NEWARK,N.J.		DO
3	SAVAGE	ELMER	47		M	M	6.15.1884,LANCASTER,N.Y.		106,HARVARD PLACE,ITHACA,N.Y.
4	SAVAGE	GENEVIEVA	40		F	M	1-10 1891,BUFFALO,N.Y.		DO
5	REESE	ADAM	68		M	M		AMER.PASSP.349030,WASH.D.C.3.14.31 10.15 1892,DISTR.CRT.CANTON,OHIO	926,PARK AVE,S.W.,CANTON,OHIO
6	REESE	MARIA	66		F	M		THRU HUSBAND	DO
7	REESE	MYRTA	28		F	S	12 28.1902,CANTON,OHIO		DO
8	MUELLER	CHARLES	63		M	M	5.25.1868,TWO RIVERS,WISC.		TWO RIVERS,WISC
9	LEY	JOHN	43		M	M	12.31.1888,LIMA,OHIO		1087,NORT MAIN ST,LIMA.OHIO
10	LEY	FRANCIS	37		F	M	12.8.1894, LIMA OHIO		DO
11	LEY	DARIOM	13		M	S	9.23.1918, NEW YORK CITY,N.Y,		DO
12	LEY	ROBERT	9		M	S	8.10.1922,NEW YORK CITY,N.Y.		DO
13	LEY	NORMAN	8		M	S	11.29.1923,MT.LAKES,NEW JERSEY		DO
14	LEY	RICHARD	2		M	S		THRU PARENTS	DO
15	OSTROW	WALTER	37		M	S		AMER.PASSP. THRU FATHER	3901,CONNECTICUTT AVE,WASH.D.C.
16	BUCHER	AUGUST	69		M	WD.		AMER.PASSP. 347296,WASH.D.C.3.9.31 10.15.1884,COMM.PLEAS CRT,CLEVELAND,O.	2237 MAPLEWOOD AVE,CINCINNATI,O.
17	NUELSEN	LUELLA	56		F	M	8.25.1875,AUSTIN,TEXAS		150-5TH AVE,NEW YORK CITY,N.Y.
18	NUELSEN	MARIE-LOUISE	16		F	S		AMER PASSP. 767,ZURICH,7.23.1928 THRU PARENTS	DO
19	JOHNSTON	EDWIN	55		M	M	6.21.1881,NEW YORK CITY,N.Y.		370-7TH ST- AVE,NEW YORK CITY,N.Y.
20	BAUMAN	HARRY	33		M	M		AMER.PASSP.366733,WASH.D.C.4.23.31 9.21.1928,U.S.CRT.LOS ANGELOS,CAL.	6236,S-ST.ANDREWS PL.LOS ANGELOS,C.
21	BAUMAN	BLANCHE	26		F	M		AMER.PASSP.366733,WASH.D.C.4.23.1931 5.24.1929,U.S.CRT.LOS ANGELOS,CAL.	DO
22	BAUMAN	INEZ	1		F	S	11.12.1929,LOS ANGELOS,CAL.		DO
23	FARWICK	MARGARET	31		F	S	6.1.1900,CANTON,OHIO		915-9TH ST.,CANTON,OHIO
24	HENDRICKSON	EDITH	62		F	M	4/25/1869 DETROIT MICHIGAN		1903 Washenaw Av Ann Arbor Mich
25	MEIER	JOHN	68		M	M		AMER.PASSP.372588,WASH.D.C.5.1.31 6.15.1887,CIRC.CRT.MANISTEE,MICH.	81 DIVISION ST,LANI TEE,MICH.
26	GROSSMAN	WILLIAM			M				
27	FRUMKIN	CHAJA	54		F	M		AMER.PASSP.224165,WASH.D.C. 5.6.30 THRU HUSBAND	365,NEW YORK AVE,BROOKLYN,N.Y.
28	LORING	ROBERT	61		M	S	10.2.1870,CAMBRIDGE,MASS.		773 S.PROSPECT AVE,MILWAUKEE,WISC.
29	HOCHMUTH	FRANK	67		M	M		AMER.PASSP.370027,WASH.D.C.4.29.31 3.20.1900,DISTR.CRT.MILWAUKEE,WISC.	6231 W.WASH.BLVD.,MILWAUKEE,WISC.
30	HOCHMUTH	ELLA	49		F	M		THRU HUSBAND	DO

Line #26-GROSSMAN, William did not embark this port.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 430
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England) 4—608

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 2

38

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S.S. AMERICA sailing from HAMBURG, JULY 28TH, 19 31 Arriving at port of NEW YORK August 7th, 19 31

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	SIZOO	JOSEPH	47		M	M		AMER.PASSP. 84472,WASH.D.C.6.24.29 THRU FATHER	3100,CATHEDRAL AVE,WASH.D.C.
2	MC CLELLAND	VERA	31		F	S	12.11.1900,MARENGO,IOWA		BOSTON SQUARE HOTEL,CLEVELAND,O.
3	MC FADDIN	HUGH	31		M	S	5.14.1900,ROCHVILLE,IND.		ROCHVILLE,IND.
4	SIEGEL	MINNIE	47		F	M	12.2.1884,NEW YORK CITY,N.Y.		645,W.160TH ST,NEW YORK CITY,N.Y.
5	GORDON	SARAH	63		F	M		AMER.PASSP. 4508,WASH D.C.4.20.31 THRU FATHER	DO
6	RUSSELL	WALTER	54		M	M	8.24.1876,BROOKLYN,N.Y.		32-19TH-161ST ST.,FLUSHING,N.Y.
7	REED	OLLIE	46		M	M	8.19.1885,FAYETTE,MO.		4927-30TH PL.,WASH.D.C.
8	HILL	CHAS.	61		M	M	9.5.1869,ROSENDALE,WISC.		ROSENDALE,WISC.
9	LOWDEN				M	M			
10	LOWDEN				F	M			
11	FROBACH	Arthur	57		M	M	Brooklyn New York September 27 1873		Bayside, N.Y.
12	RIEGLER	Henry	62		M	M		9/10/1905 County Ct San Antonio Texas	1804 Main Av San Antonio Te
13	RIEGLER	Daisey	50		F	M	11/3/1881 Bestrup County Texas		Do Texas
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

NOT COUNTED

Line #9 - LOWDEN, did not embark this port.
Do #10- Do Do

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 430
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
(Printed in England) 14—606

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 39

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. AMERICA sailing from SOUTHAMPTON, JULY 30TH, 1931., Arriving at port of NEW YORK, 1931.

W. & S. Ltd.

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).		IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.		ADDRESS IN UNITED STATES.
1	ARCULARIUS	Charles	62		M	S	Washington, D.C.	Aug. 28. 1869.			Joplin, Mo. 832 Penn Av
2	ARVINE	Alice	21		F	S	New Haven, Conn.	Apr. 11. 1910.			28 Howard Ave., New Haven Conn.
3	BROOKS	Catherine	51		F	M	Fredericksburg, Va.	May. 22. 1880.			~~276 Bay Ave., Glen Ridge, N.J.~~
4	BROOKS	Catharine	20		F	S	do.	July. 8. 1911.			do.
5	KISSPAUGH	Robert A.	55		M	S	do.	July. 20. 1878.			~~P.O.Box 266, Fredericksburg, Va.~~
6	CARLSON	Amy	30		F	S	Los Angeles, Calif.	Jan. 14. 1901.			1057 W 30th St., Los Angeles, Calif.
7	CLARK	MaryE.	32		F	M			Federal Court of New York.	Jan. 1927.	290 Field Point Rd. Greenwich, Conn.
8	CLARK	James	4		M	S	New York C. NY	Mar. 18.. 1927.			do.
9	COBB	Christina	28		F	M	N.Y.C. N.Y.	Mar. 30. 1903.			545 E 111th St., N.Y.C.
10	DAVENPORT	Emily	58		F	M	Boston, Mass.	Nov. 15. 1873.			~~29 Exeter St., West Newton, Mass.~~
11	DAWSON	Martha	54		F	M			Claims U.S.Citizenship through Marriage.		42 Commercial St., Bridgeport, Conn.
12	DIEHL	William R.	51		M	M	Springfield Columbus, Ohio.	Nov. 17. 1879.			43 E Gay St., Columbus, Ohio.
13	DIEHL	Hazel	42		F	M	Bunker Hill, Ill.	Aug. 23. 1889.			do.
14	DODGE	Guy	21		M	M	N.Y.C. N.Y.	Oct. 30. 1909.			270 Bronxville Rd., Bronxville, N.Y.
15	DODGE	Flora B.	24		F	M	Johnston Penna	Dec. 16. 1906.			do.
16	DORAN	James	46		M	M	Grand Forks, N.Dak.	Aug. 17. 1885.			3135 O St., N.W. Washington, D.C.
17	DORAN	Roxana	43		F	M	Winona, Minn.	Oct. 10. 1888.			do.
18	DRAKE	Rollins	62		M	M	Farmington Michigan	Dec 28 1868			1835 Cambridge Rd., Ann Arbor, Mich.
19	DRAKE	Mrs. Rose A.	60		F	M	Pegawnee Michigan	Sept 11 1871			do.
20	DURYEE	William	43		M	M	Freehold, N.J.	May. 12. 1888.			205 Buckingham Ave., Trenton, N.J.
21	EWING	Mary C.	53		F	Wd	Newton, Mass.	Nov. 12. 1877.			Wellesley Coll., Wellesley, Mass.
22	GALLAGHER	Ralph	40		M	M	Allston, Mass.	Dec. 17. 1890.			84 Dean Ave., Franklin, Mass.
23	GALLAGHER	Margaret	41		F	M	Lawrence, Mass.	Mar. 12. 1890.			do.
24	GLASER	Ignace	65		M	M			St. Louis, Mo.	1889. Passport No.375034.	715 ½ Walnut St Springfield, Mo.
25	GODDARD	Allen	24		M	S	Baraboo, Wisc.	Apr. 11. 1907.			901 N Clementine St., Anaheim, Calif.
26	GOLDIE	Sarah	70		F	S	N.Y.C. N.Y.	Nov. 11. 1860.			698 West End, Ave., N.Y.C.
27	GRAY	Emma	63		F	M	N.Y.C. N.Y.	June. 12. 1868.			698 West End Ave., N.Y.C.
28	HUDSON	Kennett	54		M	M	Kansas City, Mo.	Mar. 20. 1877.			Drawer 991, Ardmore, Okla.
29	HUDSON	Florence	49		F	M	Merriam Johnson Co. Kans.	Nov. 30. 1882.			do.
30	JACOBSON	Bernard	13		M	S	Covington, N.J.	Sept. 29. 1917.			33 Heddon Terr, Newark, N.J.

Line #3 Catharine Brooks, did not embark this port.
Line #4 Catharine Brooks, did not embark this port.
Line #5, Robert A. Kisspaugh, did not embark this port.
Line #10, Emily Davenport, did not embark this port.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 430
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
(Printed in England) 14—606

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 40

S. S. AMERICA sailing from SOUTHAMPTON, JULY 30TH, 1931., Arriving at port of NEW YORK August 7th, 1931.

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).		IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	JENKS	Laura	68		F	S	Warsaw, N.Y.	Jan. 1. 1863.		~~30 S Maple St., Warsaw, N.Y.~~
2	JENETT	Frances	25	✓	F	S	Chicago Ill.	July. 15. 1906.		275 Woodland Ave., Ravinia, Ill.
3	KELLY	Thomas J.	24	✓	M	S	Brooklyn, N.Y.	July. 15. 1907.		33 Broome St., Brooklyn, N.Y.
4	KENT	Walter D.	51	✓	M	M	Brooklyn, N.Y.	Dec. 23. 1879.		530 Westfield Ave., Westfield, N.J.
5	KNIGHT	C. Finley	54	✓	M	M	Jacksonville, Fla.	Sept. 18. 1876.		Orange Park, Fla.
6	KNIGHT	Iola	49	✓	F	M			Claims U.S.Citizenship through Marriage.	do.
7	LOMASON	Harry A.	58	✓	M	M	Rochester, Mich.	Dec. 12. 1872.		486 W Ferry Ave., Detroit, Mich.
8	LOMASON	Elizabeth	54	✓	F	M	Milford, Mich.	Sept. 28. 1876.		do.
9	LOMASON	William K.	21	✓	M	M	Detroit, Mich.	July. 12. 1910.		do.
10	LOMASON	Neva Wigle Mrs. W. K.	23	✓	F	M	Cameron, Missouri Mrkt.	Aug. 29. 1907.		do.
11	McPHERSON	Josephine	82	✓	F	M	Antrim, Ohio.	July. 19. 1848.		Chula Vista, Calif.
12	NEUMAN	Monroe	23		M	S	N.Y.C. N.Y.	Nov. 28. 1907.		~~711 E 227th St., N.Y.C.~~
13	NISBIT	George	39	✓	M	M			Sup. Ct Lake Co. Gary Ind Oct 5 1918	10741 P Ave., Chicago Ill.
14	NISBIT	Lurline	34	✓	F	M	Braddock Penna	Feb 19 1897		do.
15	NISBIT	Lurline	9	✓	F	S	Erie Penna	Jan 28 1922		do.
16	O'NEILL	Priscilla	39	✓	F	M			Claims U.S.Citizenship through Marriage.	Vanderbilt Hote, N.Y.C.
17	PEMBROKE	Andrew J.	67	✓	M	M	Circleville, Ohio.	June. 21. 1864.		Columbus, Ohio. 193 E Broad St
18	PEMBROKE	Clara S.	51	✓	F	M	Amanda, Ohio.	Dec. 15. 1879.		do.
19	PETERSON	Charles	25	✓	M	S	Moroni, Utah.	July. 21. 1906.		1335 S 9th St., Salt Lake City, Utah.
20	PFAHL	Frank C.	59	✓	M	M	Cleveland, Ohio.	Aug. 28. 1872.		92 Castleton Ave., Akron, Ohio.
21	PFAHL	Jennie L.	58	✓	F	M	Akron, Ohio.	Feb. 12. 1873.		do.
22	PITMAN	Frank W.	48	✓	M	M	New Haven, Conn.	Aug. 27. 1882.		116 E 12th St., Claremont, Calif.
23	PRYDE	George C.	59	✓	M	M			Green River Wyoming about 1901	Rock Springs, ~~WY~~ Wyoming
24	PRYDE	Anne S.	54	✓	F	M	Boom, Iowa.	Aug. 4. 1876.		do.
25	ROE	Frederick W.	56	✓	M	M	Wolcott, N.Y.	Apr. 3. 1875.		2015 Van Hise Ave., Madison, Wisc.
26	ROE	Lucy L.	56	✓	F	M	Canton, Pa.	Mar. 12. 1874.		do.
27	SARDO	William	57	✓	M	M	Washington, D.C.	Nov. 15. 1874.		412 H St., N.E. Washington, D.C.
28	SARDO	William	20	✓	M	S	do.	July. 23. 1912.		do.
29	SCHRUP	Grace M.	39	✓	F	M	Dubuque, Iowa.	Sept. 13. 1892.		1040 Auburn Ave., Dubuque, Iowa.
30	SCHWIND	Robert	14	✓	M	S	do.	Nov. 29. 1916.		do.

See 7/6

Line #1 Laura JENKS, did not embark.
Line #12 NEUMAN, see Sheet 7, line 6

War Fatalities
Gave Up Jobs

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 430
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England) 14—608

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 41

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. AMERICA sailing from SOUTHAMPTON, JULY 30TH, 1931., Arriving at port of NEW YORK AUG 7, 1931.

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).		IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	SCOTT	Charlotte W.	54		F	Wd	Lincoln, Neb.	Sept. 30. 1876.		1741 K St.,Lincoln, Neb.
2	SHELAU	Franklin	55		M	M	Cincinnati, Ohio.	Aug. 27. 1875.		2954 Indianola Ave.,Columbus, Ohio.
3	SPELMAN	Howard	64		M	Wd	Brooklyn NY	Oct 25 1866		95 Colombia Hnights, Brooklyn, N.Y.
4	SPRAGUE	Ruth	30		F	S	Crete, Neb.	Sept. 9. 1900.		Crete, Neb.
5	(STABLER) Staebler	Edward W.	58		M	M	AnnArbor, Mich.	Dec. 26. 1872.		423 S Main St.,Ann Arbor, Mich.
6	(STABLER) Staebler	Magdalena	58		F	M	do.	Mar. 12. 1873.		do.
7	STUKENBERG	August	58		M	M	Freeport, Ill.	Nov. 10. 1872.		1004 W Douglas St Freeport Ill
8	STUKENBERG	(Mimmie) Wilhelmina	57		F	M	do.	Dec. 29. 1873.		
9	STUKENBERG	Dick	16		M	S	do.	Apr. 18. 1915.		
10	SULLIVAN	Andrew	72		M	M	Philadelphia, Pa.	Aug. 27. 1869.		The School for the Deaf, Jackson, Miss.
11	SWEENEY	Roy	48		M	M	Sapulpa, Okla. Kansas	May.. 2. 1883.		Sapulpa, Okla. 510 S Main St
12	SWEENEY	Arnette	48		F	M	Sapulpa Okla	Apr. 26. 1883.		do.
13	SWEENEY	Margaret	18		F	S	do.	Apr. 13. 1913.		do.
14	THORN	Lillian Mc.	46		F	M			Thru Parents	52 Granery Park, N.Y.C.
15	TROUT	George	63		M	M	Magnoketa Iowa	Feb. 4. 1868.		334 E Forsyth St.,Jacksonville, Fla.
16	TROUT	Grace	61		F	M	Magnoketa Iowa	Mar. 18. 1870.		do.
17	TROUT	Grace	10		F	S	Jacksonville Fla	Nov. 14. 1920.		do.
18	WILBUR	Caroline	59		F	S	N.Y.C. N.Y.	Dec. 21. 1872.		do.
19	TUBBS	Marjorie	20		F	S	Mt.Vernon, N.Y.	Nov. 5. 1910.		207 Prospect Ave.,Mt.Vernon, N.Y.
20	WAGNER	Louise	20		F	S	Syracuse, N.Y.	Aug. 20. 1910.		do.
21	WALKER	Arthur	56		M	M			Sup Ct RiversideCalif June 271921	3601 Rubidoux Drive, Riverside, Calif.
22	WALKER	Blanche	49		F	M	Christiansburg Ohio	Sept. 11. 1881.		do.
23	WARREN	Julia	28		F	S	Cornellsville, Pa.	Oct. 27. 1902.		1040 N Delaware Ave.,Indianapolis,Ind.
24	YOUNG	Samuel	34		M	M	Philadelphia Pa.	Sept. 6. 1896.		3441 Vaux St.,Philadelphia, Pa.
25	YOUNG	Alberta	31		F	M	Harrisville, Mo.	Dec. 3. 1899.		do.
26	YOUNG	Samuel	7		M	S	Kansas City, Mo.	May. 16. 1923.		do.
27	YOUNG	Barbara	1		F	S			Thru Parents	do.
28	ANDERSON	Mary	58		F	S			Cook Co.Supreme Court, Ill. 1915. 1/14	Dept.of Labour, Washington D.C.
29	CHRISTMAN	Elizabeth	47		F	S	Chicago Ill.	Sept. 2. 1884.		306 Machinists Bldg.,Washington, D.C.
30	DIEHER	John	63		M	M	Boston, Mass.	Feb. 8. 1868.		75 Grove St.,Montclair, N.J.

Complete Gmo H | AUG 7 1931

Inspector

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 430
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
(Printed in England) 14—608

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 42

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. AMERICA sailing from SOUTHAMPTON, JULY 30TH, 1931., Arriving at port of NEW YORK 7, 1931.
W & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).		IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	HORBIE	Katherine	24		F	S	Tonawanda, N.Y.	July. 27. 1906.		175 Morgan Stm, Tonawanda, N.Y.
2	~~HOEFEN~~	~~Willand~~	~~21~~	~~Apl~~	~~M~~	~~S~~	~~Rochester, N.Y.~~	~~Nov. 11. 1909.~~		~~34 Regd St., Rochester, N.Y.~~
3	LEARY	John	57		M	M	Lynn, Mass.	Feb. 21. 1874.		Dept of Labor, Washington, D.C.
4	LINDT	Helen	29		F	S	Newmans Grove, Neb.	May. 14. 1902.		San Diego, Calif.
5	~~McCLELLAND~~	~~Vera~~	~~30~~	~~Apl~~	~~F~~	~~S~~	~~Marengo, Iowa.~~	~~Nov. 12. 1900.~~		~~Colton Sq Hotel, Cleveland, Ohio.~~
6	NEUMAN	Monroe	23		M	S	N.Y.C. N.Y.	Dec. 28. 1907.		711 E 227th St., N.Y.C. N.Y.
7	SOMMER	Lynda	43		F	M	Providence, R.I.	Dec. 5. 1887.		183 Brown St., Providence, R.I.
8	SOMMER	Alice	18		F	S	do.	Aug. 3. 1912.		do.
9	SOMMER	Edmund	16		M	S	do.	Aug. 21. 1914.		do.
10	WHITTLE	Mary	66		F	M	Brimfield, Mass.	June. 1. 1864.		do.
11	~~STOKENBERG~~	~~August~~	~~58~~	~~Apl~~	~~M~~	~~M~~	~~Freeport, Ill.~~			
12	THEURER	Louis	71		M	M	N.Y.C. N.Y.	Apr. 27. 1861.		99 W S 4., Danbury, Conn.
13	THEURER	Emma E.	68		F	M	Catskill, N.Y.	Sept. 6. 1863.		do.
14	TOMPKINS	Elizabeth	32		F	S	Jersey City, N.J.	Jan. 8. 1909.		21 Edgeware Rd., Summit, N.J.
15	BOBE	Edwin E. J.	24		M	S	Mobile, Ala.	Feb. 10. 1907.		209 Franklin St., Mobile, Ala.
16	~~DRON~~	~~Mary~~	~~30~~	~~Apl~~	~~F~~	~~M~~	~~N.Y.C. N.Y.~~	~~Aug. 31. 1901.~~		~~75 Lincoln Ave., Grantwood, N.J.~~
17	EISENBERG	Albert	30		M	S			Bronx Supreme Court, N.Y. Jan. 20-1928.	2125 Harrison Ave., Bronx, N.Y.
18	GREER	Edith	29		F	S	Marion, Kans.	Feb. 7. 1900.		403 Elm St., Marion, Kans.
19	IHRIG	Harry K.	33		M	M	Appleton, Wisc.	Apr. 16. 1898.		Pembina, N.Dak.
20	~~JEWELL~~	~~Daisy~~	~~38~~	~~Apl~~	~~F~~	~~S~~				
21	MAESMANN	Albert J.	66		M	M			Thru Fathers Papers Sup Ct Pittsbg Pa 1872	730 Chislett, Pittsburgh, Pa.
22	MAESMANN	Agnes G.	64		F	M	Pittsburgh, Pa.	Aug. 5. 1866.		do.
23	MAESMANN	Edith	26		F	S	do.	July. 4. 1905.		do.
24	MUCHMORE	Frank	53		M	M	Summit, N.J.	Sept. 4. 1877.		207 Coubert Pl., S.Orange, N.J.
25	MUCHMORE	Mabel	55		F	M	Woodbridge, N.J.	Aug. 14. 1875.		do.
26	BERKE	George H.	55		M	M			Mays Landing NJ 5/28/1919	1505 Pacific av Atl City NJ
27	BERKE	Carrie F.	51		F	M	Philadelphia Pa	Nov 6 1879		Do
28	MEHRER	Katharine	58		F	W	Camden N.J.	Oct 28 1872		44 N Albany Av Atl City NJ
29	BERNSTEIN	Florence W.	34		F	S	March 9 1897	New York NY		50 W 72 St NYCity
30	WOOD	Harriet G.H.	71		F	W	Batavia NY	Jan 2 1860		314 E Main St Batavia NY

Complete 9:40 PM AUG 7 1931

John McTernan
Inspector

Line #2 Willand HOEFEN, did not embark.
Line #5 Vera McCLELLAND, did not embark this port.
Line #11 August Stukenberg, did not embark.
Line #16 Mary Dron, did not embark.
Line #20 Daisy JEWELL, did not embark.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
(Printed in England) 14—606

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 43

S. S. AMERICA sailing from SOUTHAMPTON JULY 30th, 1931, Arriving at port of NEW YORK AUGUST 7th, 1931

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	ELLIS	Robert	16		M		Portland Oregon Dec 19 1914		421 Montgomery Dr Portland Ore.
2	FAWCETT	Irene Elizabeth	58		F	S	New Albany Indiana Feb 2 1873		New Albany Ind 430 E 4 St
3	GROSSMAN	William H.	39		M	S	Mt Carmel Penna Oct 28 1891		321 S Oak St Mt Carmel Pa
4	HENNING	Susan Thornton	55		F	W	Allen Dale Shelby Co Shelbyville Ky Oct 14 1875		Shelbyville Ky 'Allen Dale'
5	HUBBARD	Jean W.	69		F	W	Portage, Wisc. Feb 12 1862		725 Kimball Bldg Chicago Ill
6	JOHNSON	Vernal H.	21		M	S	Henefer Utah Jan 15 1910		Ogden Utah 493 Chester St
7	KNOWLES	Neale S.	68		M	S	River Falls Wisc. Apr 27 1863		608 5th St Ames Iowa
8	MILLER	Rose R.	71		F	W	Condersport Penna Dec 20 1859		14 Ross St Batavia NY
9	LONG	Edwin G.	65		M	M		Probate Court Cleveland Ohio	1896 Lake wood Ohio 1484 W Clifton Blvd
10	LONG	Lucy	64		F	M		Do Do	Do
11	MC INTIRE	Roger W.	30		M	S	Medford Mass Feb 9 1901		1676 N High St Columbus O.
12	MC DERMONT	Arthur	52		M	M	Muscatine Iowa Sept 6 1878		7101 Magnolia Av Riverside Cal
13	MC DERMONT	Edith R.	51		F	M	Osage Iowa Apr 22 1880		Do
14	OLSEN	Nils A.	44		M	S	Herscher Illinois Aug 31 1886		Bur Agric Economics Wash DC
15	STEWART	Edward L.	75		M	M	Rockford Illinois Mar 12 1856		517 Bk of Italy Bldg SanDiego Calif
16	STEWART	Nellie B.	69		F	M	Cazmovia N.Y. Aug 8 1861		Do
17	VAN DYNE	Catherine	40		F	S	Newark NJ May 23 1891		197 N 7 St Newark NJ
18	VAN DYNE	Elizabeth R.	71		F	M	Philadelphia Pa Apr 5 1860		Do
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Compare Q.O. Nil 8/31.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(16)

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 44

S. S. AMERICA sailing from CHERBOURG FRANCE, JULY 30, 1931, Arriving at port of NEW YORK AUG 7, 1931

W. S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	AYER	Mary R	47		F	M	Dec 8 1883 Rockingham Vt		51 Adams St Keene N H
2	BALL	Abbie	59		F	M	Aug 2 1871 Sanlac Mich		R F D # 3 Box 8 Duluth Minn
3	BENNETT	Flora Lizelle	59		F	M	Aug 13 1871 Crawfordsville Iowa		1476 Rodney Court Portland Ore
4	BLACK	Emma	64		F	M	March 28 1867 Frederick Ill		Frederick Ill
5	BURRIS	Mildred Lewis	49		F	M	Aug 7 1881 New York N Y		563 First Ave New York N Y
6	BUTLER	Alice Parmalee	63		F	M	Nov 4 1867 Fond Du Lac Wisc		411 9th St S Virginia Minn
7	CLESTER	Nora Olive	60		F	M	Sept 13 1870 St Joseph Ill		807 W Nevada St Urbana Ill
8	DEMSTER	Mamie Elvira J	54		F	M	April 8 1877 Chicago Ill		107 E Pershing St Freeport Ill
9	~~GUILMARTIN~~ DONAHUE	Donahue Mary	53		F	M	Jan 4 1878 Philadelphia Pa		Maple & Rock Road Glen Rock N J
10	DOONER	May Purdon	50		F	M	Dec 28 1880 Chicago Ill		6750 Northwest Highway Chicago Ill
11	DORTCH	Elizabeth Lewis	66		F	M	July 13 1865 Tarboro N C		306 E Ash St Goldsboro N C
12	GEIGER	Alice S	57		F	M	Dec 29 1873 Clayton Penn		8 Mystic Place Keene N H
13	HARDER	Henrietta	64		F	M	Aug 27 1866 Ghent N Y		Stark Ave Chatham N Y
14	HAUGRUD	Ole O	66		F	M	March 15 1865 Preston Minn		R # 2 Box 47 Staples Minn
15	HILBERT	Barbara	71		F	M	Dec 28 1859 Chicago Ill		1457 Belle Plaine Ave Chicago Ill
16	HILL	Martha Barrett	65		F	M	Jan 22 1866 Southboro Mass		15 Bell St Orange N J
17	HOFSTETTER	Anna	59		F	M	Dec 22 1871 Central Mo		5004 Parker Ave Chicago Ill
18	IRWIN	Agnes Douglas	62		F	M	Nov 9 1868 Brooklyn N Y		1112 Dean St Brooklyn N Y
19	JOHNSON	Martha Oleana	60		F	M	Nov 14 1870 Mansfield Twp Minn		Route # 1 Emmons Minn
20	KELLY	Zora	58		F	M	Oct 20 1872 Cherokee County Texas		Sheffield Texas
21	KIMBEL	Bella	70		F	M	Oct 14 1860 Flysburg Penn		141 Homer St Marion Ohio
22	KING	Winifreda	60		F	M	Dec 20 1870 Vermillion Ill		General Delivery Mt Vernon Ill
23	~~KINNE~~	Charlotte Burgin	42		F	M	April 29 1889 Delhi N Y		1 Abrams Place Lynbrook N Y
24	KINNE	Rose	58		F	M	March 4 1873 Rockland N Y		Cooks Falls N Y
25	LANGWILL	Caroline M	46		F	M	Oct 2 1884 Cawker City Kans		750 Spring St Aurora Ill
26	LESTER	Mary Theresa	59		F	M	March 11 1872 Bridgeport Conn		41 Park Ave Westwood N J
27	MC DONALD	Mollie	64		F	M	June 16 1867 Anapee Wisc		4324 Mc Lean Ave Chicago Ill
28	MC INTYRE	Jennie	56		F	M	May 11 1875 Caswell County N C		603 Hatch St Box 668 Burlington N C
29	MC KRAIGE	Sarah K	62		F	M	Feb 23 1869 Philadelphia Pa		120 E Berkley Ave Clifton Heights Penn
30	MC KENNA	Nana M	44		F	M	Nov 7 1886 Peuckemin N J		Box 36 Far Hills N J

Line #23 KINNE, Charlotte B. did not embark this port.

Jakaffy of. 8th Asm
Aug 7-1931

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

(16)

(16)

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
(Printed in England) 14—606

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 45

S. S. AMERICA sailing from CHERBOURG FRANCE, JULY 30, 1931, Arriving at port of NEW YORK AUG 7, 1931

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	MADISON	Florence Randall	51		F	M	Dec 29 1872 Springfield Mass		40 Oswego St Springfield Mass
2	MAXEY	Sarah	69		F	M	June 22 1861 Clement Twp Ill		Shattuc Ill
3	MERRILL	Lydia J	54		F	M	Oct 27 1876 York County S C		R F D # 1 Lowell N C
4	MILLER	Sophia C	57		F	M	Nov 7 1873 Harvel Ill		Box 183 Raymond Ill
5	NICHOLSON	Nevada	66		F	M	Jan 28 1865 Buena Vista Ore		Scotts Mills Ore
6	NOON	Estelle Chapuis	35		F	M	Nov 25 1895 New York N Y		31 Gladys Ave Hempstead N Y
7	OLSON	Annie	63		F	M	Feb 28 1868 Pine Island Minn		Odessa Minn
8	ORR	Mildred Jane	66		F	M	Dec 17 1864 Kinderhook Ill		1252 Emerald St Eugene Ore
9	PERRY	Effie	51		F	M	April 9 1880 Hamilton County Ill		R F D # 3 Macedonia Ill
10	RICHARDS	Ella	60		F	M	Aug 24 1870 West Liberty Ill		West Liberty Ill
11	ROBINSON	Mary Ann	61		F	M	Aug 6 1870 Monroe Furnace Penn		4001 6th Ave Altoona Penn
12	RODIN	Berneice Hickman	32		F	M	Nov 4 1898 Roseville Ill		Media Ill
13	ROSE	Minnie	45		F	M	March 10 1886 Altona Mo		Ellendale N D
14	ROYCE	Rosa	65		F	M	Dec 14 1865 Scio Ore		311 E 12th N Portland Ore
15	RUDZINSKI	Mary	36		F	M	Sept 27 1894 Chicago Ill		1826 N Marshfield Ave Chicago Ill
16	SENSE	Laura E	64		F	M	Oct 14 1866 Watseka Ill		602 S 5th St Watseka Ill
17	SHANLEY	Margaret M	72		F	M	April 30 1859 Newark N J		2358 Lincoln Ave Chicago Ill
18	SKINNER	Mary A	63		F	M	Nov 3 1867 Greenville Ky		Mc Minnville Ore
19	SMODGRASS	Matilda Lucille	50		F	M	Dec 16 1880 Paterson N J		Indian Head St South Hanson Mass
20	SPLAWN	Fannie Jane	62		F	M	Sept 18 1868 Waynesboro Tenn		Decatur Texas
21	STARK	Mabel D	57		F	M	Aug 18 1873 Pittston Penn		103 Exeter St Pittston Penn
22	STOLL	Leha	59		F	M	Aug 23 1871 Cleveland Ohio		740 N Homan Ave Chicago Ill
23	TEDDER	Maggie J	50		F	M	June 26 1881 Aurora Springs Mo		Route # 1 Gervais Ore
24	THURMAN	Alice Steele	55		F	M	March 14 1876 Butler Mo		320 N Moffett St Joplin Mo
25	TUCKER	Nellie Theodora	52		F	M	Aug 11 1878 North Amherst Ohio		Route # 1 Hermiston Ore
26	WHITTEMORE	Minnie	63		F	M	Dec 17 1868 Ipsilanti Mich		Ashton Idaho
27	WILLIAMS	Arabella	64		F	M	Feb 21 1867 Bethlehem Miss		McMurray Station Abilene Texas
28	WILSON	Anna Elizabeth	71		F	M	May 19 1860 Janesville Minn		Janesville Minn
29	WOODWARD	Sarah M	67		F	M	Nov 14 1863 Hamburg Iowa		Hamburg Iowa
30	SHUFELT	Ella G	62		F	M	Feb 21 1869 Chicago Ill		9143 S Hoyne Ave Chicago Ill

Line #6 NOON, Estelle C. did not embark this port

Jekaytog of, 8 Ellen
Aug 7-1931

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

18

Form 430
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
(Printed in England) 14—606

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 46

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. AMERICA sailing from CHERBOURG FRANCE, July 30th, 1931, Arriving at port of NEW YORK NY AUGUST 7th, 1931

W & S Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	BOYD	Bettie Heard	56		F	M	Nov 2 1874 Holmesville Mo		RFD #1 Box 38 Tylertown Miss
2	DRESSEL	Bertha Francis	70		F	M	April 15 1861 Ottawa Minn		401 Bridge St Le Sueur Minn
3	FOGLE	Rosa Adeline	58		F	M	Dec 6 1872 Rochester Ill		Rochester Ill
4	LYTLE	Ethel	44		F	M	March 8 1887 Murfreesboro Tenn		% Mrs Cox 308 W 82nd St New York NY
5	MISHLER	Mathilda W.	64		F	M	April 12 1867 Carthage Ill		4236 N Troy St Chicago Ill
6	VAN CAMP	Mabel Laura	56		F	M	June 28 1875 Sandusky NY		254 S Portgage Path Akron Ohio
7	NOBLE	Leslie Helen	67		F	M	February 18 1864 Plainsview Minn		Sanborn Terrace #3 Galesburg Ill
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Jahapky off Aug 7—1931

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

18

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England) 14—608

13

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 13 42

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. AMERICA sailing from CHERBOURG FRANCE, JULY 30, 1931, Arriving at port of NEW YORK AUG, 1931

W. & S. Ltd.

No. on List.	Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	RUTHERFORD	Mary S	64		F	Wd	Nov 1 1866 Cheshire Conn		Truckee Calif
2	ELSODD	Richard B	66		M	M		Springfield Mass 1895	45 Prospect St Ludlow mass
3	FRANKENFIELD	William G	55		M	M	Jan 16 1876 Philadelphia Pa		307 Athens Ave Ardmore Pa
4	FRANKENFIELD	Isabel O	54		F	M	July 23 1877 do		do
5	HARR	Adolph B	38		M	M	Oct 22 1892 Portland Ore		Warren Brothers Co Boston Mass
6	HARR	Mary Crawford	32		F	M	Julu 7 1898 Ellensburg Wash		do
7	JAYNES	Marion	53		F	M	Hazelton Penna Sept 29 1877		233 West Front St Berwick Pa
8	JAYNES	Harriet	16		F	S	Berwick Penna Oct 7th 1915		do
9	JAMES	L Mae	52		F	S		By marriage	2659 Webb St Detroit Mich
10	KEELEY	James H Jr	35		M	M	Nov 27 1895 Curwensville Penn		c/o Robert E Acorn 719 16th St N W Washington D C
11	KEELEY	Mathilde Vassler	38		F	M	Nov 3 1892 Alma N Y		do
12	KEELEY	Hugh Morgan	6		M	S		American parents abroad	do
13	KEELEY	Edmund Lee Roy	3		M	S		do	do
14	KEELEY	Robert Vossler	1		M	S		Do	do
15	KIRSCHNER	Cecile	28		F	S	Oct 30 1902 New York N Y		Hotel Tudor 304 E 42nd St New York NY
16	KRAFFT	Jacob M	55		M	M		U S Passport # 347006	
17	KRAFFT	Augusta E	48		F	M	Dec 7 1883 New York N Y	Kings County N Y	1918105 Cedar St Alexandria Va
18	HERTREITER	Augusta	59		F	M		U S Passport # 356174 By marriage	do
19	~~GREGERICH~~	~~Marie~~	~~53~~		~~F~~	~~M~~		U S Passport # 374151 By marriage	444 Jamacia Ave Brooklyn N Y
20	HORNE	Elizabeth A	49		F	S	Oct 5 1881 Berwick Maine		1705 Alta Vista St Dubuque Iowa
21	LEVIN	Ray	47		F	M		U S Passport # 366750 By marriage	46 Abbott St Beverly Mass
22	RODGERS	Helen	18		F	S	July 24 1913 Newport R I		9 Euclid Place New Rochelle N Y
23	SELLERS	Otis B	51		M	M	Sept 10 1879 Franklin Ind		Sion Hill Havre de Grace Md
24	SELLERS	Theodocia W	46		F	M	Aug 15 1885 Mist Ore		505-507 Lamar St Fort Worth Texas
25	SPRINGSTED	Johnson Alfred	47		M	M	Sept 25 1883 Kalamazoo Mich		do
26	SPRINGSTED	Anna Dorothia	59		F	M	Nov 6 1872 New York N Y		24 Notre Dame St Glenn Falls N Y
27	SQUIRE	Walter	47		M	M	July 22 1884 Chicago Ill (La Grange)		do
28	VAN DUSAN	Seward S	48		M	M	March 21 1883 Dansville N Y		138 East 78th St New York N Y
29	VAN DUSAN	Minnie Alice	48		F	M	April 1 1883 Brooklyn N Y		129 Passaic St Hackensack N J
30	VAN DUSAN	Ruth	17		F	S	Sept 26 1913 Hackensack N J		do

Line #19 GREGERICH, Marie did not embark this port.

#7/8, 16/18 by

Mgt Klaus Inspector 8/7/31

Grade A 7-8. 16-17-18

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

13

13

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
(Printed in England) 14—808

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 48

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. AMERICA sailing from CHERBOURG FRANCE, JULY 30, 1931, Arriving at port of NEW YORK AUG, 1931

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
SEE 7/29									
1	BERNSTEIN	Florence	34		F	S	March 9 1897 New York N Y		60 West 72nd St New York N Y
2	CARLUCCI	Carl P	21		M	S	Oct 30 1909 Scranton Penn		601 Madison Ave Scranton Penn
3	CALKINS	Francis P	24		M	S	Aug 29 1906 Chicago Ill		4928 Concord Place Chicago Ill
4	DEXTER	May B	62		F	M		By marriage	87 Early St Morristown N J
5	DOUGHERTY	J Witt	55		M	S	April 26 1876 San Francisco Calif		950 Sutter St San Francisco Calif
6	FAIRLIE	Wilma	72		F	M	June 17 1857 Newark & Carlisle Penna		169 Roseville Ave Newark N J
7	HOLDEN	Paul E	37		M	M	Sept 17 1893 Indianapolis Ind		Stanford University
8	HOLDEN	Laura A	35		F	M	Aug 11 1895 Jamestown N Y		do
9	HOLDEN	Sally A	2		F	S	June 3 1929 Palo Alto Calif		do
10	HAUPT	Charles J	25		M	M	June 8th 1906 New York N Y		1350 Broadway New York N Y
11	HAUPT	Isabel	23		F	M	June 13 1908 do		do
12	JONES	Clara Bernice	46		F	Wd		By marriage	354 93rd St Brooklyn N Y
13	LINDSAY	James B	27		M	S	Sept 30 1903 Ogden Utah		Liberty Utah
14	LOWDEN	Francis V	45		M	M	Jan 3 1886 Elizabeth N J		249 2nd Ave Roselle N J
15	LOWDEN	Mabel	40		F	M	Elizabeth N J		do
16	LEOPOLD	Eugene J	51		M	M	Dec 1 1879 Baltimore Md		200 W Lafayette Ave Baltimore Md
17	LEOPOLD	Sadie H F	48		F	M	Jan 2 1883 Baltimore Md		do
18	NELSON	G Arthur	55		M	M	Nov 20 1885 Brooklyn N Y		222 Inwood Ave Upper Mont Clair N J
19	NELSON	Grace	55		F	M	Feb 9 1886 Elizabeth N J		do
20	O'TOOLE	John	43		M	M	March 31 1888 Port Chester N Y		490 North Ave New Rochelle N Y
21	O'TOOLE	Katheryn	32		F	M	July 28 1899 Providence R I		do
22	POHLE	Ernest Albert	36		M	M		U S Passport # 368109 District Court Madison Wisc May 15 1930	2250 West Lawn Ave Madison Wisc
23	POHLE	Marie R	28		F	M		U S Passport # 368110 District Court Madison Wisc ~~Dec 15 1930~~ Feb 17 1931	do
24	PRYOR	Frances Pierpont	43		F	M	Nov 26 1887 Pittsburgh Pa		c/o Navy Dept Washington D C
25	PRYOR	James C	60		M	M	March 23 1871 Winchester Tenn		do
26	RAAB	Abraham	34		M	M		U S Passport # 384107 Supreme Court Sou Dist NY Nov 12 1912	1520 Cratona Park E Bronx New York N Y
27	RAAB	Sadie Helen	24		F	M	March 13 1907 New York N Y		do
28	RANDLE	Thurman	40		M	M	Oct 24 1890 Glen Rose Texas		R F D # 2 Box 222 Fort Worth Texas
29	RANDLE	Betty	36		F	M	Feb 16 1895 Dallas Texas		do
30	RANDLE	Greta	28		F	S	July 29 1903 Ackton Texas		401 West 9th St Dallas Texas

Complete 9/12 M 7/31

#1 line - BERNSTEIN, Florence did not embark this port.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
(Printed in England) 14-808

12

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 12

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. AMERICA sailing from CHERBOURG FRANCE, JULY 30, 19 31, Arriving at port of NEW YORK AUG 7, 19 31

W. & S. Ltd. 49

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	SCHUNK	Arthur John	54		M	M	Oct 25 1876 Hay Creek Township Minn		3217 Bryant Ave So Minneapolis Minn
2	SCHUNK	Sarah C	54		F	M	Sept 29 1876 Pleasant Glen Township Minn		do
3	SMITH	Philip G	29		M	S	March 16 1902 Brewster N Y		15 Center St Brewster N Y
4	TAYLOR	John B	26		M	S	Sept 19 1905 Chicago Ill	U S Passport # 391958	Navy Dept Washington D C
5	THRON	Daniel	36		M	M		Through Fathers Papers	1421 Glover St New York N Y
6	THRON	Genevieve	20		F	M	May 28 1911 New York N Y		do
7	THOMAS	Orin G	52		M	M	Nov 2 1878 Franklin Furance Ohio		116 South Grove Ave Oak Park Ill
8	THOMAS	Mabel D	49		F	M	Feb 27 1882 West Burke Vt		do
9	VALVERDE	Mario	24		M	S	April 22 1907 Scranton Penn		1734 Capouse Ave Scranton Penn
10	VAN SANT	Esther A	50		F	Wd	Sept 3 1880 Maplewood N J Milltown		40 Sagamore Road Maplewood N J
11	WOODS	May M	62		F	S	Jan 12 1869 New Orleans La		3421 Chestnut St New Orleans La
12	WEHRLY	John	63		M	M		U S Passport # 351441 Ill	819 Spurgeon St Santa Ana Calif
13	WEHRLY	Augusta	60		F	M	Jan 10 1871 Highland Ill	Fathers Papers Green Co Cir Ct Carrollton	& Carrollton Ills
14	ZWEIFEL	Fred R	65		M	M	Jan 15 1866 New York N Y		Do do
15	ZWEIFEL	Grace C	40		F	M	~~Oct 17 1891~~ do Dec 2 1890		611 West 113th St New York N Y
16	ANSLINGER	Harry J	39		M	M	May 20 1892 Altoona Penn		do
17	ANSLINGER	Martha	39		F	M	Sept 21 1892 Hollidaysburg Penn		1701 16th St Washington D C
18	ANSLINGER	Joseph	20		F	S	May 24 1911 do		do
19	BIMEL	Carl	42		M	M	March 13 1889 ~~Toledo Ohio~~ Portland Indiana		do
20	BIMEL	Louine	42		F	M	Feb 24 1889 ~~Portland Ind~~ Toledo Ohio		Portland Ind
21	BAILEY	Donald J	30		M	S	April 18 1901 Pontiac Mich		do
22	BALL	Mary C D	44		F	Wd	Sept 26 1886 Philadelphia Pa		Adjutant General Washington D C
23	BALL	Margaret D	16		F	S	July 9 1915 Barrington N J		Barrington N J
24	BOCKSTAHLER	Alice S	21		F	S	Nov 28 1909 Cleveland Ohio		do
25	BOCKSTAHLER	Courtney B	16		M	S	Nov 1 1914 do		2923 Southington Road Cleveland O
26	CURTIS	Martin F	38		M	Wd	June 13 1893 Fitchburg Mass		do
27	COHN	Bernard	25		M	M	Dec 1 1905 New York N Y		32 Shepard St Cambridge Mass
28	COHN	Evelyn	23		F	M	May 21 1908 do		505 West End Ave New York N Y
29	ERB	George K	38		M	M	July 30 1892 Lebanon Penn		505 West End Ave New York N Y
30	ERB	Grace H	31		F	M	Dec 30 1899 Wilmington Del		P O Box 161 Claymont Del
									do

Mat Klaw Inspector 8/7/31
Accpt 3-6-24.25
$56, 24/25 by [illegible]
[illegible] 9:05 AM 8/7/31

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

12

12

Form 430
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England) 14—608

14

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 50 14

S. S. AMERICA sailing from GILBOUHG FRANCE, JULY 30, 1931, Arriving at port of NEW YORK AUG 7, 1931

W. & S. Ltd.

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	WELCH	Medard W	38		M	M	Dec 28 1892 Chicago Ill		857 Greenwood Ave Glencoe Ill
2	WELCH	Elizabeth Price	35		F	M	April 21 1896 San Jose Calif		do
3	WALKER	Charles	74		M	Wd	Jan 9 1857 Boston Mass		100 Arlington St Boston Mass
4	ALLEN	Florence F B	38		F	M	Aug 1 1892 South River N J		Algonquin Park Norfolk Va
5	ALLEN	Alice P	15		F	S	Dec 27 1916 Portsmourth Va		do
6	MATHEWSON	Samuel	32		M	S	March 29 1899 Bath N Y		West Point N Y
7	SMITH	Charlotte	35		F	S	Jan 21 1896 North Canton Ohio		208 Mc Kinley St North Canton Ohio
8	HUMZIKER	Otto Frederick	57		M	M		Tompkins County District Court Ithaca N Y Dec 1904	4137 West Jackson Blvd Chicago Ill
9	SUNDAY	Martha	28		F	S	June 8 1903 Scranton Penn		135 Monroe Ave Scranton Penna
10	DALY	John C.	39		M	M	Dec 28th 1891	Boston Mass	Adj Genl USArmy Wash DC
11	FINNERAN	William F.	25		M	S	June 30 1906	Boston Mass	Boston College Mass
12	FOLEY	Ernest B.	25		M	S	December 31 1905	Peabody Mass	Do
13	GIEGERICH	Marie L.	53		F	M	J	Thru marriage	Dubuque Iowa 1793 Alta Vista St
14	WOODWARD	Lena Victoria	32		F	S	Hamburg Iowa	Oct 6 1898	Hamburg Iowa
15	LOTT	Marguerita M.	37		F	S	Bloomsbury N.J.	May 27 1894	Dept State Washington DC
16	POHLE	Ellen Mae	3		F	S	Ann Arbor Michigan	January 4 1928	2250 W Lawn Av Madison Wisc
17	PREYER	Wesley H.	31		M	M	Sprague Missouri	February 261900	Akron Ohio
18	PREYER	Faye Mason	31		F	M	Tamont Oklahoma	March 15 1900	Do
19	THOMPSON	Florence M.	37		F	S	South Manchester Conn	Nov 11 1893	110 W 71 St NYCity
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

#4/5, 13, 17/18 by John Patterson Inspector

Mary K Lam Inspector 8/7/31

Accept 4-5-13-17-18

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14

14

51

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Albert FIDLER, Surgeon of the S.S."AMERICA", sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of St.Louis, License of Missouri, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A. I. Fidler

Sworn to before me this 7th day of August, 1931

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 8880 -
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

13. List 4-H Q—

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. AMERICA. Passengers sailing from CHERBOURG FRANCE, JULY 30, 19 31

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
ALLOTTED		TENNENBAUM	Hermann	32		M	S	Dentist	Yes	Hungarian English German	Yes	Hungary	Hebrew	Hungary	Kisvarda	Q 587	Budapest	6/19/31	WL 178/101	19 Mich	Ann Arbor
2		MOCQUET	Marie Antoinette	33		F	M	Hwife	Yes	French English	Yes	France	French	France	Orleans	AQ 61	Paris	7/27/31		99 N J	Atlantic City
3	U. S. CIT.	MOCQUET	Marie Etiennette R	7		F	S							Same	N J USA	Atlantic City					
4	U. S. CIT.	MOCQUET	Marie Emmanuelle J	11		F	S							March 1920	do	do					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

AUG 7 1931

Total passengers 4
U. S. citizens 2
Aliens 2

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—420

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 9-M 2-00 13.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

52

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, AUG 7th, 1931

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination ("Intended future permanent residence")			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether else paid by passenger, whether by him or her or by relative, whether by him or her or by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Are you going to a place where a labor dispute exists?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (See footnote to Par. 28 of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	Whether ever excluded and deported	Whether ever arrested and deported (if so, how often)	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure		Whether alien has been in the United States before	Length of time in the United States	Whether alien intends to return to the United States											Feet	Inches		Hair	Eyes	
	Mrs Tennenbaum											Brother Albert Tenner																		
1	Kisvarda Hungary		Mich	Detroit	Yes	Self	$ 70	Yes	6½	1921 Mich		688 Field Ave Detroit Mich	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8½	Fair	Brn	Brn	None
2	Fa: Emmanuell Peltier 16 Rue Bellbat. Orleans. France.		N J	Atlantic City	Yes	Husband	$ 50	Yes	6	1928 N J		Husband Robert 49 Bellevue Ave Atlantic City N J	Yes	Lyr	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Brn	Brn	None
3												Father do																		
4												do																		
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

Med. cert. 492 - Reg. visa to be taken off

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—699

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A.M. MOORE MASTER, of the S.S. "AMERICA", from CHERBOURG, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. M. Moore

MASTER

Sworn to before me this 4TH day of August, 1931

at NEW YORK

Immigration Officer.

14—639

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1930

53

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Albert FIDLER, Surgeon of the S.S."AMERICA", sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of St.Louis., License of Missouri, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A. J. Fidler

Sworn to before me this 7th day of AUGUST, 1931

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

12. List PERMITS-N I-I A-I C-00

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. AMERICA. Passengers sailing from CHERBOURG FRANCE, JULY 30, 1931

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
ADMITTED S.I.										N78/4				08-30								
1		SALGADO	Manuel Jose	34		M	M	Laborer	Yes	Portuguese English	Yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Vale	Permit 565376	Washington	2/15/30 to 8/15/31		99 N J	Newark	
2		VIANA	Antonio Manuel	37		M	M	do	Yes	1395/4 Portuguese	Yes	do	do	do 30	Labradas Barca	Permit 638694	do	8/5/30		do	do	
3		FISHMAN	Manuel	34		M	S	Designer	Yes	Roumanian Hungarian English 3	Yes	Roumania	Hebrew	Roumania 3	Dej	Permit 704472	do	4/17/31		Pa	Philadelphia	
4		MITERA	Zygmund	28		M	S	Student	Yes	German English French 3	Yes	Poland	Polish	Poland 29	Skolysyn J Jasto	N I 136	Warsaw	11/28/30	VL 242/206	29 Poland	Krakow	
5		DRATH	Adam	26		M	S	do	Yes	2619/3 do	Yes	do	do	02- do	Siemawa	N I 137	do	do		29	Cracow	
6		ABRAMOWITZ	Esther	47		F	Wd	Wife	Yes	2619/3 English	Yes	None	do	08- do	Grodziesk	Permit 702070	Washington	4/10/31		N Y 99	Bronx	
7		SILAGYI	John	46		F	M	Laborer	Yes	4598/3 Roumanian	Yes	Roumania	Roumanian	Roumania 31	Bucharest	Permit 640835	do P.	8/12/30		N J	Trenton	
8		MAC INTOSH	Josepha Hedwig	27		F	M	Wife	Yes	2619/1 English	Yes	None	German	Germany 12	Munich	Permit 714188	do	5/18/31		N Y	Bronx	
9	Male	MAC INTOSH	Norman	36		M	M	Not Born		1619/4			Nov 6 1894	N Y USA	New York							
10	TRANSIT 5/5/31	BISUTTI	Armando	26		M	S	Merchant	Yes	Spanish	Yes	Argentine	Spanish American	03-97 Argentine	Rosario de Santa Fe	N I 300	Rome	5/9/31		Argentine	Rosario de Santa Fe	
11		VITA	Vaclav	33		M	S	Engineer	Yes	Czech 3609/3 English	Yes	Czecho Slovakia	Slovak	Czecho 04 Slovakia	Kardasova Recice	N I 11	Prague	7/11/31		Ch 81	Prague	
12	U. S. CIT.	CARLOS	Milton	29		M	M					U.S.		U. S. Citizen Pass. 219813. Naturalized March 27th 1927. Salem. N.J.			Comm. Pl.					
13		CARLOS Petros	Eftichia wife	25		F	M	Housewife	Y	Greek	Y	Greece	Greek	06-18 Greece	Andros	NQ.54	Athens	Jul 21.31		18 Greece.	Andros	
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Except 1/13 J. R. Montgomery Dep. Com.

E. H. Lamson Insp. AUG 7 1931

Total passengers 13
U. S. citizens 1
Aliens . . . . 12 ✓ 3d

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

List 12.

PERMITS TEMPORARY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

54

Arriving at Port of NEW YORK, AUG, 19 31

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination ("Intended future permanent residence")			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or supported by charity? (Specify which)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States Government or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See footnote)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether going to join a relative in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to return to country whence came									Feet	Inches		Hair	Eyes	
	Wife Adelaide De Rocha Salgado											Bro-in-law Manuel Rocha																		
1	Vale Portugal		N J	Newark	Yes	Self	Yes	Yes	1912		N J	52 Ferry St Newark N J	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Brn	Brn	None
2	Wife Mrs Gloria Costa De Viana Labradas Barca Portugal		do	do	Yes	Self	Yes	Yes	7½		N J	69 River St Newark N J	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Brn	Brn	None
3	Mother Lenka Fishman Romania Ordea Str Cogalniceanu 2		Ill	Chicago	No	Self	Yes	Yes	8		Pa	2029 Walnut St Philadelphia Pa	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Light	Blk	Blue	None
4	A Miteva Cracow 13 Lagiewnicka Poland		Mass	Boston		Government	Yes	No	-		O	51 Metropolitaine Ave Boston Mass	Yes	G 12 Mos	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6½	Fair	Cht	Gray	None
5	Z Drath Torun 111 ul Miekiewicza Poland		Mass	Boston	Yes	do	Yes	No	-		-	20 Union Park Boston Mass	Yes	do	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6½	Fair	Cht	Brn	None
6	Sister Mrs Capella 211 Rue Lafayette Paris France		N Y	New York	Yes	Self	Yes	Yes	6		N Y	Own home: 595 East 170th St Bronx N Y	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	Fair	Blk	Brn	None
7			N J	Trenton	Yes	Self	Yes	Yes	4½		N J	137 Adeline St Trenton N J	No	Indef	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4½	Dark	Brn	Brn	None
8	Sister Mrs Andrig Hahn Munich Germany St Ingbert St 30/1		N Y	New York	Yes	Husband	Yes	Yes	6½		N Y	1640 Silver St New York N Y	No	Indef	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fair	Bld	Gray	None
9												do																		
10	Father Anremio Bisutti 72 Bis Rodriguez St Rosario de Santa Fe Argentine		Ill	Chicago	Yes	Self	Yes	No	-		-	Liberty Trust & Saving Banks Roosevelt & Kadzie Chicago Ill	Yes	6 Mos	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6		Fair	Bld	Gray	None
11	Parents V Vita Kardasova Reoice Ch Sl		NY	N.York	Yes	Self	Yes	No	-		-	c/o Czecho Slovakia Consulate General 1440 Broadway New York N Y	Yes	6 Mos	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Blk	Blk	None
12												Home 225 E Broadway.Salem.N.J.																		
13	Father:Leonard Petres Andros,Greece.		NJ.	Salem	Yes	Husband	Yes	No	-		-	Husband: do	No	Perm	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fair	Blk	Blk	None
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

Ext. to 3-1-33 File No. 2242 206

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—429

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A.M. MOORE MASTER *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* S.S. "AMERICA" *, from* CHERBOURG *, do solemnly, sincerely, and truly* SWEAR *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* one *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

A. M. Moore

MASTER OFFICER.

Sworn to before me this 7th *day of* AUGUST *, 19*31

at NEW YORK

Immigration Officer.

16—620

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

55

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Albert FIDLER, Surgeon of the AMERICA, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of St.Louis. License of Missouri, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A. J. Fidler

Sworn to before me this 7th day of August, 19 31

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—420

Form 500 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 2.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "AMERICA" Passengers sailing from HAMBURG, JULY 28TH, 1931

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QNV, NQNV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		ALBRECHT	ANNA	42		F	M	H.WIFE	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	PAULAN	R 15645	HAMBURG	7.3.31		GERMANY	HAMBURG
2		ALBRECHT	EDITH	18		F	S	DOMESTIC	Y	DO	Y	DO	DO	DO	HAMBURG	R 15646	DO	DO		DO	DO
3		HEIMLER	ANNIE	29		F	S	CLERK	Y	DO	Y	DO	DO	DO	DO	RP 643474	WASH.	8.22.30		N.Y.	NEW YORK
4		RUPPRECHT	OTTO	33		M	S	MERCHANT	Y	DO	Y	DO	DO	DO	BRESLAU	RP 644928	DO	8.28.30		DO	DO
5		PIETRZAK	JOSEPH	28		M	S	BUTCHER	Y	DO	Y	DO	DO	DO	BREMEN	RP 706511	DO	4.21.31		DO	BUFFALO
6		ERMAN	MADGE	49		F	WD	H.WIFE	Y	DO	Y	DO	DO	DO	FUERTH	RP 692353	DO	3.18.31		MICH.	DETROIT
7		WANKEL	ELISABETH	62		F	M	DO	Y	DO	Y	DO	DO	DO	MARKT-LENGAST	RP 725512	DO	5.28.31		N.Y.	BROOKLYN
8	U.S.C.	WANKEL	MARGARET	26		F	S					U.S.A.	BORN:10.5.1904, NEW YORK, N.Y.							DO	DO
9		ROSENTHAL	HANS ERNST	28		M	S	LABORER	Y	GERMAN	Y	GERMANY		GERMANY	KARLSRUHE	RP 728907	WASH.	6.10.31		DO	NEW YORK
10		MEMMEL	GABRIEL	25		M	S	COOK	Y	DO	Y	DO	DO	DO	ROTHAUSEN	R 21810	STUTTGART	7.8.31		DO	DO
11	DIPLOMAT	CYMBRYLOWNA	HELENA	38		F	S	DO	Y	POLISH	Y	POLAND	POLISH	POLAND	BIELAWINCE	RP 26	WARSAW	7.25.31		POLAND	WARSAW
12	DIPLOMAT	NOWAK	BRONISLAWA	26		F	S	SEAM-STRESS	Y	DO	Y	DO	DO	DO	BRZEZIORKA	RP 5	DO	7.3.31		DO	DO
13		SVRCEK	MARY	33		F	M	H.WIFE	Y	SLOVAK	Y	CZ.SL.	SLOVAK	CZ.SL.	SNADNICA	RP 706067	WASH.	4.20.31		PA.	DONORA
14		SVOBODA	ANNA	35		F	M	DO	Y	BOHEMIAN	Y	DO	BOHEMIAN	DO	STRAZNICA	RP 698635	DO	4.2.31		ILL.	BERWYN
15	U.S.C.	SVOBODA	JOSEF	36		M	M					U.S.A.	NAT.:10.6.1922, DISTR.COURT, CHICAGO, ILL.							DO	DO
16	U.S.C.	SVOBODA	OTTO	13		M	S					U.S.A.	BORN:7.1.1918, CICERO, ILL.							DO	DO
17	U.S.C.	SVOBODA	VLASTA	2		F	S					U.S.A.	BORN:11.1.1928, BERWYN, ILL.							DO	DO
18	U.S.C.	SVOBODA	GEORGE		11	M	S					U.S.A.	BORN:8.19.1930, BERWYN, ILL.							DO	DO
19		LUKBKER	EMMA	24		F	M	H.WIFE	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	LEHE	RP 680491	WASH!	1.28.31		N.J.	UNION CITY
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

except #11/12, Balance Complete 11th AUG 7 1931

Total passengers 19
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—420

List 2.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

56

Arriving at Port of NEW-YORK, August 7th, 1939

16	17	18		19	20	21	22				23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist				Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions				Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure		Whether the intends to go to a country other than the United States	Length of time the intends to remain in the United States	Whether the intends to go to the United States								Feet	Inches		Hair	Eyes	
	2		State / City or town																								2
1	SON: EMIL ALBRECHT, HAMBURG, GRENZSTR.21, GERMANY		N.Y. N.Y.	X	SELF	Y	N				HUSBAND: EMIL ALBRECHT, 323 W.34 ST. NEW YORK, N.Y.	NO	ALW	X	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	BR	GR	NONE
2	BROTHER: DO		DO DO	X	MOTHER	Y	N				FATHER: DO	NO	ALW	X	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	BL	BR	NONE
3	FATHER: JOSEF HEIMLER, HAMBURG, HAMMERSTEINDAMM 99		DO DO	X	SELF	Y	Y	1926-1930	NEW YORK		BROTHER: JOSEF HEIMLER, 409 E.100 ST. NEW YORK, N.Y.	NO	ALW	X	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	-	FAIR	BR	BL	NONE
4	MOTHER: HELENE RUPPRECHT, BRESLAU, HERDERSTR.15		DO DO	X	DO	Y	Y	1927-1930	NEW YORK		10. SOCCUSIN: ALFRED SCHULZE, 50 FIST FULTON, N.Y.	NO	ALW	X	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BR	BR	NONE
5	FATHER: JOSEPH PIETRZAK, BREMEN, SCHOENEBECKERSTR.87		DO BUFFALO	X	DO	Y	Y	1926-1931	BUFFALO		4.29. HOME: 76 CHURCH AVE, 51 BUFFALO, N.Y.	NO	ALW	X	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BR	BR	NONE
6	FRIEND: EMILIE TREIBER, NUREMBURK, KARLSTR.3		MICH. DETROIT	X	DO	Y	Y	1928-1931	DETROIT		4.15. HOME: 14241 STANSBURY ST. 51 DETROIT, MICH.	NO	ALW	X	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BR	BR	NONE
7	UNCLE: NIKOLAUS HOFFMANN, MARKTLEUGAST, GERMANY		N.Y. N.Y.	X	DO	Y	Y	1891-1931	NEW YORK		6.8. HUSBAND: BERNHARD WANKEL, 51 1801 RIDGE BLVD. BROOKLYN	NO	ALW	X	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	GR	BL	NONE
8	DO DO		DO DO	Y	DO	Y	Y	BORN 1927-1931	DO		FATHER: DO HOME: 160 W.94 ST. NEW YORK, N.Y.	NO	ALW	X	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	-	-	FAIR	--	--	NONE
9	MOTHER: EMMA ROSENTHAL, KARSLRUHE, AMALIENSTR.77		DO DO	X	DO	Y	Y	1927-1931	NEW YORK		3.28. FRIEND: BRUNO SCHROEDER, 51 339 E.65 ST. NEW YORK, N.Y.	NO	ALW	X	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FAIR	BL	BL	NONE
10	FATHER: DIONIS MEMMEL, ROTHAUSEN 33, GERMANY		DO DO	X	DO	Y	Y				EMPL.: MRS. E. SOKOWSKI, % POLISH AMBASSY, WASH. D.C.	Y	TEMP.	NO		NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	BL	BR	NONE
11	SISTER: EMILJA DOCHWAB, BOCKANOW, POLAND	POL. N.Y.		Y	SEE C 23	N	N					Y	TEMP.	NO		NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BL	GR	NONE
12	FATHER: MICHAL NOWAK, POPZAMCZE, POLAND	DO		Y	DO	N	N				DO DO																		
13	FATHER: JAN SEPCIK, SNADNICA, CZ.SL.		N.Y. N.Y.	X	SELF	Y	Y	1920-1931	DONORA		5/9. HUSBAND: THOMAS SVRCEK, 1078 31 MC KEAN AVE, DONORA, PA.	NO	ALW	X	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	RD	BL	NONE
14	MOTHER: MARIE GAJDA, STRAZNICE 82, CZ.SL.		ILL. BERWYN	X	DO	Y	Y	1914-1931	BERWYN		5/9 HOME: 1521 S. CLINTON AVE, BERWYN, ILL.	NO	ALW	X	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BL	BL	NONE
15	MOTHER I.L.: DO		DO DO	Y	DO	Y	Y	NAT.:	DO	DO	DO	NO	ALW	X	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	-	-	FAIR	--	--	NONE
16	GRANDMOTHER: DO		DO DO	Y	DO	Y	Y	BORN	DO	DO	DO	NO	ALW	X	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	-	-	FAIR	--	--	NONE
17	DO DO		DO DO	Y	DO	Y	Y	DO	DO	DO	DO	NO	ALW	X	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	-	-	FAIR	--	--	NONE
18	DO DO		DO DO	Y	DO	Y	Y	DO	DO	DO	DO	NO	ALW	X	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	-	-	FAIR	--	--	NONE
19	FATHER: FRITZ RIBBE, LEHE, ADOLFSTR.7, GERMANY		UNION-N.J.CITY	X	SEE C 23	Y	Y	1927-1931	UNION CITY		1.29. HOME: 114-34 ST. 31 UNION CITY, N.J.	NO	ALW	X	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BL	BL	NONE
20																													
21																													
22																													
23																													
24																													
25																													
26																													
27																													
28																													
29																													
30																													

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—690

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A.M.MOORE (State whether Master, First, or Second Officer) MASTER, of the S.S."AMERICA", from HAMBURG, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A.M. Moore

MASTER

Sworn to before me this 7th day of August, 19 31

at NEW YORK

Immigration Officer.

14—689

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1930

57

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Albert FIDLER, Surgeon of the S.S."AMERICA", sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of St.Louis License of Missouri., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A. E. Fidler

Sworn to before me this 7th day of August, 19 31

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—630

...NT OF LABOR
...SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. ORDUNA. Passengers sailing from SOUTHAMPTON, JULY 30TH, 1931.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
		Asst to Mother Superior												30-13						13		
1		MULLIGAN	Agnes	18	✓	F	S	Student	Yes	English	Yes	I. F. S.	Irish	I. F. S.	Rochordanoe	QIV.59015	Dublin	25.7.31.		I. F. S.	Rochordanoe.	✓
2																						
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

8 — 2C

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

List 8.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

58

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, August 7th, 1931.

16	17	18		19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination ("Intended future permanent residence")		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? ("Whether also paid own passage, whether paid by relative, whether paid by other person, or by transportation, society, municipality, or government.")	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Is the person a skilled laborer, and if so, what is his trade, if any?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such beliefs, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character?	Whether coming for an immoral purpose?	Whether polygamous?	Whether admitted and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State / City or town				Yes / No	Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether able to read or write the language or dialect of the country whence he came, or to which he is going	Length of time in the United States	Whether the husband of the United States											Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Mr.P.Milligan, Brother, Monaghan, Co.Fermanagh.		Pa. Cornwalls Heights	Yes	See Col 23	Yes	No				The Mother Superior, Convent of the Blessed Sacrament, Cornwalls Heights,Pa.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fresh	Fair	Blue	None.
2																													
3																													
4																													
5																													
6																													
7																													
8																													
9																													
10																													
11																													
12																													
13																													
14																													
15																													
16																													
17																													
18																													
19																													
20																													
21																													
22																													
23																													
24																													
25																													
26																													
27																													
28																													
29																													
30																													

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—630

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A.M. MOORE MASTER *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* S.S. "AMERICA" *, from* SOUTHAMPTON *, do solemnly, sincerely, and truly* SWEAR *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* One *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

A. M. Moore

MASTER

Sworn to before me this 7th *day of* AUGUST *, 1931*

at NEW YORK

Immigration Officer.

14—659

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1930

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Albert FIDLER, Surgeon of the S.S."AMERICA", sailing therewith, (State whether I'Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of St.Louis, License of Missouri, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A. J. Fidler

Sworn to before me this 7th day of August, 1931

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—20

Form 500 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 7.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. AMERIKA. Passengers sailing from SOUTHAMPTON, JULY 30TH, 1931.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		ADAMS	Kate	51		F	S	House-keeper	Yes	English	Yes	Britain	English	England	Lewisham	RHP.684394	Wash'ton	17.2.31.		U. S. A.	N. Y. C.
2	TRANSIT	GRAY	Edna	25		F	S	Civil Servant	Yes	English	Yes	I. F. S.	Irish	I. F. S.	Dublin	MIV. 584	London	7/25/31		England	London.
3	TRANSIT	JOYCE	Howard	30		M	S	Priest	Yes	English	Yes	Britain	English	England	Walsall	MIV. 588	do.	7/25/31		England	Walsall.
4	TRANSIT	JOYCE	Oswald	39		M	S	Priest	Yes	English	Yes	do.	do.	do.	do.	MIV. 55	Birmingham	7/25/31		do.	Birmingham.
5	TRANSIT	MAIN	Peter	36		M	S	Civil Servant	Yes	English	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Milton	MIV 98	Glasgow	7.25.		Scotland	Paisley.
6	TRANSIT	CULPIN	George	46		M	M	Machinist	Yes	English	Yes	England	Australian	Australia	Victoria	MIV.70.	Adelaide.	1.4.31.		Australia	Adelaide.
7		CULPIN	Grace	37		F	M	Housewife	Yes	do.	Yes	do.	do.	do.	do.	MIV.70.	do.	do.		do.	do.
8		READ	Nora	26		F	S	Domestic	Yes	English	Yes	England	English	England	Newmarket	RHP.707523	Wash'ton	14.4.31.		U. S. A.	N. Y. C.
9		WESTHAL	Augustus	66		M	M	Clergyman	Yes	English	Yes	Britain	German	Germany	Gnadenfrei	-				West Indies	Jamaica.
10		WESTHAL	Georgina	60		F	M	Housewife	Yes	do.	Yes	do.	English	Antigua.	St. Johns.	-				do.	do.
11		WISBERG	Karle	31		M	M	Clerk	Yes	English	Yes	Denmark	Scandinavian	Denmark	Copenhagen	RHP.707380	Wash'ton	22.4.31.		U. S. A.	Bronx.
12	W. & C.	WISBERG	Louise	23		F	M	Housewife				U. S. A.		U. S. A.	N. Y. C.	August 14th 1908.					
13		WITHAM	Reginald Roger	38		M	S	Dyer	Yes	English	Yes	Britain	English	England	Leeds	RHP.695875	Wash'ton	27.3.31.		U. S. A.	Los Angeles.
14	TRANSIT	McLENNAN	Alice M.G.	37		F	M	Housewife	Y	English	Y	Canada	English	England	Chettenham					Canada.	Vancouver
15	UNDER 16	McLENNAN	Ann H.	7		F	S	-	Y	English	Y	Canada	English	Canada	Vancouver					Canada.	Vancouver
16		LEWIS	Florence	36		F	S	Restaurant Dispenser	Y	English	Y	England	English	England	Snetterham	MIV 63[illegible]	London	7/29/31		England.	London
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

M. & F. Klein
Inspector 8/3/31 - 11 years

Total passengers 16
U. S. citizens 1
Aliens 15

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—489

List 7.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

60

Arriving at Port of NEW YORK, August 7th, 19 31.

16 No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	18 Final destination (Intended future permanent residence) — Foreign country via (port of departure)	18 In U. S. A., its territories or possessions — State	18 City or town	19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? (Whether alien paid by passage, whether paid by relative, whether paid by other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	21 Whether in possession of $50, and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) — Yes No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure	23 Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	24 Purpose of coming to United States — Whether a tourist, or visitor for pleasure, or for business, or in transit to another country, or to join a relative or friend, or to study, or other purpose	24 Whether in the United States at the time of application (Yes or No)	24 Length of time in the United States	25 Race (for statistical purposes only) (See examples in the Appendix to the Regulations)	26 Whether a polygamist	27 Whether an anarchist	28 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character	29 Polygamist	30 Anarchist	31 Whether coming under contract or agreement to perform labor in the United States	32 Condition of health, mental and physical	33 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	34 Height — Feet	34 Height — Inches	35 Complexion	36 Color of — Hair	36 Color of — Eyes	37 Marks of identification
	Sister: Mrs Alice Morris											90 Sisters of Countess																				
1	92 Raleigh Rd. W. Kensington. London, England.		N.Y.	N.Y.C.	Yes	Self	Yes	Yes	19	N.Y.C.		158 W 79th St., N.Y.C.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	0	Fresh	Brown	Brown	None.
2	Mrs. May, Friend, 17 Arlingford Rd., Tulse Hill.	England	London		Yes	Self v	Yes	No				Mrs. P. Morgan, Cousin, Judah St., San Francisco, Cal.	Yes	Wks	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Fair	Brown	Blue	None.
3	Mr. E. Joyce, Father, 7 Grove Terrace, Walsall,	England	Walsall		Yes	Self	Yes	No				Rev. T. Toole, Friend, 58 Rose St., Geneva, N.Y.	Yes	Wks	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Dark	Brown	Blue	None.
4	do.	do.	Birmingham		Yes	Self	Yes	No				do.	Yes	do.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fresh	Brown	Grey	None.
5	Mrs. L. Main, Mother, 7 Lady Lane, Paisley.	Scotland	Paisley.			Self	Yes	No				Mr. W. Main, Brother, 56 Ridge Rd., Arlington, N.J.	Yes	Bus.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fresh	Brown	Grey	None.
6	Mr. J. Sawtell, 24 Beaufort St. Woodville, S. Aus.	Australia	Adelaide		Yes	Self	Yes	No				In transit to Australia.	Yes	Bus.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5½	Fair	Dark	Blue	None.
7	do.	do.	do.		Yes	Husband	Yes	No				do.	Yes	do.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	Fair	Brown	Brown	None.
8	Mrs. A. Read, 92 Vinery Rd., Hill Rd. Cambridge		N.Y.	N.Y.C.	Yes	Self	Yes	Yes	6	N.Y.C.		730 Park Ave., N.Y.C.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fair	Brown	Brown	None.
9	Rev. F. Wier, New Market, Jamaica, W.I.	W.I.	Jamaica.		No	Self	Yes	Yes	1919	Bethlehem		In transit to West Indies	Yes	Wks	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	Fair	Grey	Brown	None.
10	do.	do.	do.		No	Self	Yes	Yes	1919	do.		do	Yes	do.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	Fair	Grey	Grey	None.
11	Mr. Karin Rassmussen, Taastrup. Denmark.		N.Y.	Bronx	Yes	Self	Yes	Yes	5	Bronx		2671 Poplar St. Bronx N.Y.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7½	Fair	Fair	Blue	None.
12								Yes	U. S. Citizen.			do																				
13	Mrs. J. Witham, 8 Hawthorne Ave., Yeadon, Leeds. Husband: John	Cal.	Los Angeles.		Yes	Self	Yes	Yes	8	N.Y.C.		1976 Lucas St. Los Angeles, Cal	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Brown	Brown	None.
14	2565 2nd West Vancouver. Can.	Can.	Vancouver			Self	Y	Y		N.York		North Bland Bldg. Glandome. LI.	No	Wks	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Bro	Bro	None
15	father: do	Can.	Vancouver			Mother	Y	Y		N.York		do	No	Wks	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	4	7	Fair	Bro	Bro	None
16	Father: Charles Lewis 16 Norwood Str. Hull. Engl	England	Evanston			Self	100	No	0	-		207 Hamilton Street, Evanston. Ill.	No	Wks	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Bro	Bro	None
17																																
18																																
19																																
20																																
21																																
22																																
23																																
24																																
25																																
26																																
27																																
28																																
29																																
30																																

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A.M.MOORE MASTER *, of the* S.S."AMERICA" *, from* SOUTHAMPTON *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* one *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

(State whether Master, First, or Second Officer)

A.M.Moore

MASTER ~~OFFICER~~

Sworn to before me this 7th *day of* August *, 19* 31

at NEW YORK.

Immigration Officer.

16—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

61

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Albert FIDLER, Surgeon of the S.S. "AMERICA", sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of St.Louis. License of Missouri/, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A. J. Fidler

Sworn to before me this 7th day of August, 1931

at NEW YORK.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 6.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a part of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. AMERICA. Passengers sailing from SOUTHAMPTON, JULY 20TH, 1931.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		BAILEY	William Gladstone	74		M	M	Retired	Yes	English	Yes	U. S. A.	Born at Syracuse, N.Y. April 3rd 1857.			Non-Q.		6/7/40		15		
2		BAILEY	Mathilde	44		F	M	Housewife	Yes	English	Yes	Czecho-Sl	Cz. Slovak.	Austria		Wein	NQV. A. 45.	London	Jul 17.31.		England	London.
3		BOWE	Kate	21		F	S	Student	Yes	English	Yes	I. F. S.	Irish	I. F. S.		Lamford	QIV.1042	Cobh	10.7.31.		I. F. S.	Tipperary.
4		BRADY	Julia A.	23		F	S	do.	Yes	do.	Yes	do.	do.	do.		Bally-Jamesduff	QIV.6500	Dublin	21.7.31.		do.	Bally-Jamesduff.
5		BRADY	Katherine	19		F	S	do.	Yes	do.	Yes	do.	do.	do.		Artinn	QIV.6501	do.	do.		do.	Artinn.
6		BYRNE	Margaret	20		F	S	do.	Yes	do.	Yes	do.	do.	do.		Grange	QIV.3957	do.	29.6.31.		do.	Grange.
7		CAMPBELL	Mary E.	16		F	S	do.	Yes	do.	Yes	do.	do.	do.		Gentisland	QIV.58476	Belfast	22.7.31.		do.	Tyrone.
8		CLOSE	Anastatia	15		F	S	do.	Yes	do.	Yes	do.	do.	do.		Castlecomer	QIV.6499	Dublin	21.7.31.		do.	Clameen.
9		DOHERTY	Bridget	18		F	S	do.	Yes	do.	Yes	do.	do.	do.		Lower Grange	QIV.6497	do.	15.7.31.		do.	Lower Grange.
10		DONOVAN	Mary	16		F	S	do.	Yes	do.	Yes	do.	do.	do.		Dublin	QIV.6496	do.	17.7.31.		do.	Dublin.
11		DONAGHY	Mary Frances	17		F	S	do.	Yes	do.	Yes	do.	do.	do.		Ballywood	QIV.58479	Belfast	22.7.31.		do.	Belfast.
12		DOWNES	Mary	18		F	S	do.	Yes	do.	Yes	do.	do.	do.		Limerick	QIV. 1040	Cobh	10.7.31.		do.	Limerick.
13		FARRIS	Mary	16		F	S	do.	Yes	do.	Yes	do.	do.	do.		Roberes	QIV.1048	do.	7.7.31.		do.	Monygall.
14		HEARTY	Mary	27		F	S	do.	Yes	do.	Yes	do.	do.	do.		Magherafelt	QIV.				do.	Belfast.
15		HORGAN	Sheila (Julia Cecil)	17		F	S	do.	Yes	do.	Yes	do.	do.	do.		Beall	QIV.1041	Cobh	10.7.31.	V	do.	Cahie.
16		JENNINGS	Kate	27		F	S	do.	Yes	do.	Yes	do.	do.	do.		Sligo	QIV.6496	Dublin	17.7.31.		do.	Sligo.
17		KNOX	Anne	19		F	S	do.	Yes	do.	Yes	do.	do.	do.		Old Ross	QIV.6503	do.	21.7.31.		do.	b Old Ross.
18		KNOX	Elizabeth H.	16		F	S	do.	Yes	do.	Yes	do.	do.	do.		Heath Park	QIV.6502	do.	do.		do.	do.
19		KEHOE	Kleam	16		F	S	do.	Yes	do.	Yes	do.	do.	do.		Urlear	QIV.1033	Cobh	10.7.31.		do.	Cahie.
20		KRAPSY	Annie	19		F	S	do.	Yes	do.	Yes	do.	do.	do.		Foxford	QIV.6504	Dublin	21.7.31.		do.	Foxford.
21		McGRATH	Maureen	26		F	S	do.	Yes	do.	Yes	do.	do.	do.		Tyrone	QIV.18477	Belfast	22.7.31.		do.	Tyrone.
22		O'NEILL	Anne Morg.	16		F	S	do.	Yes	do.	Yes	do.	do.	do.		Scatisland	QIV.58475	do.	22.7.31.		do.	
23		RYAN	Mary	16		F	S	do.	Yes	do.	Yes	do.	do.	do.		Tipperary	QIV.1038	Cobh	10.7.31.		do.	Cahie.
24		RUSSELL	Hannah	16		F	S	do.	Yes	do.	Yes	do.	do.	do.		Hurles	QIV.1035	do.	do.		do.	Thurles.
25		SCALLY	Margaret	16		F	S	do.	Yes	do.	Yes	do.	do.	do.		Thurles	QIV.1039	do.	do.		do.	do.
26		SHANAHAN	Julia	21		F	S	do.	Yes	do.	Yes	do.	do.	do.		Monatred	QIV.1036	do.	do.		do.	Monatred.
27		SHANAHAN	Johanna	16		F	S	do.	Yes	do.	Yes	do.	do.	do.		Knockrel	QIV.1037	do.	do.		do.	Cahie.
28		SMITH	Josephine	17		F	S	do.	Yes	do.	Yes	do.	do.	do.		Tipperary	QIV.1034	do.	do.		do.	Tipprary.
29		WISSING	Karlo	21		M	M	Clerk	Yes	English	Yes	Denmark	Scandinavian	Denmark		Copenhagen	0					
30		McCARTHY	Peter (Arr. 8 Aug)	69		M	Wd.	Retired	Yes	English	Yes	Britain	English	I.Irelan		Kerry	QIV.63590	Se'ton	16.7.31.		U. S. A.	Brooklyn.

No.14.HEGARTHY Mary:Did not sail.
No.29.WISSING Karlo:See Manifest:7.11.

Total passengers . . . . . ——
U. S. citizens . . . . . ——
Aliens . . . . . ——

J. Shanahan Tourist Purser/

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—220

List 6.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

62

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, August 7th, 1931.

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid the passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, church, party, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See 1924 act)	Whether coming for purpose of preaching any form of religious creed or practicing polygamy	Whether ever before refused admission to the United States, or deported	Whether coming pursuant to any prearranged employment	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether from the United States to the country from which he is about to depart	Length of time in the United States	Whether a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1								Yes	U. S. Citizen.			2019 21st Str.N.W. Miami.Fla.																		
2	22, Graham Road,Hitcham. Mr.J.W.Metcalfe,		Fla.	Miami	No	See Col 23.	Yes	No				Mr.W.Bailey, Husband, 2019 21st St.,N.W.Miami,Fla.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	4	8	Fair	Brown	Grey	None.
3	Mr.J.Bove, Father, Langford Pass.Kilkenny.		Pa.	Cornmalls Heights	Yes	do.	Yes	No				The Mother Superior, Convent of Blessed Sacrament,Corn.Hgts.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Fair	Brown	Hazel	None.
4	Mr.P.Brady, Brother, Bally Jamesduff.Co.Cavan.		Pa.	do.	Yes	do.	Yes	No				do.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Black	Grey	None.
5	Mrs.M.A.Brady, Mother, Artina Coolshire,Co.Cavan.		Pa.	do.	Yes	do.	Yes	No				do.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fair	Fair	Grey	None.
6	Mr.J.Byrne, Father, Grange.Co.Roscommon		Pa.	do.	Yes	do.	Yes	No				do.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Fair	Brown	Grey	None.
7	Mrs.S.Campbell, Mother, Lowertown,Dungarron,Co.Tyrone.		Pa.	do.	Yes	do.	Yes	No				do.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	0	Fair	Brown	Blue	None.
8	Mrs.M.Close, Mother, Clonoem,Co.Kilkenny.		Pa.	do.	Yes	do.	Yes	No				do.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fair	Brown	Grey	None.
9	Mr.P.Doherty, Father, Lower Grange,Co.Kilkenny.		Pa.	do.	Yes	do.	Yes	No				do.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Brown	Grey	None.
10	Aunt: Miss Rose ann Donavan. 63 St.Ignatius Rd.Dublin.		Pa.	do.	Yes	Do.	Yes	No				do.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	0	Dark	Dark	Grey	None.
11	Mr.M.Donaghy, Father, Belfast.		P a.	do.	Yes	do.	Yes	No				do.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Fair	Blue	None.
12	Mr.J.Downes, Father, Pallaskenny,Co.Limerick.		Pa.	do.	Yes	do.	Yes	No				do.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	Fair	Dark	Blue	None.
13	Mr.D.Fanning, Father. Moneygall, Kings Co.		Pa.	do.	Yes	do.	Yes	No				do.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Fiar	Brown	Blue	None.
14	Mr.M.Hegarty, Father,		Pa.	do.	Yes	do.	Yes	No				do.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fresh	Dark	Brown	None.
15	Mr.J.Morgan, Father, Beale, Co.Kerry.		Pa.	do.	Yes	do.	Yes	No				do.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fresh	Fair	Grey	None.
16	Mr.B.Jennings, Mother, Ballyfall,Co.Sligo.		Pa.	do.	Yes	do.	Yes	No				do.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fair	Dark	Blue	None.
17	Mr.M.Kehoe, Father, Old Ross,Heath Park,Co.Wexford.		Pa.	do.	Yes	do.	Yes	No				do.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Fair	Grey	None.
18	do.		Pa.	do.	Yes	do.	Yes	No				do.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Fair	Brown	Brown	None
19	Urland, Co. Mayo. Mr.F.Kerins, Father,		Pa.	do.	Yes	do.	Yes	No				do.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Fresh	Brown	Brown	None.
20	Mr.P.Kneafsy, Father, Pontford, Co. Mayo.		Pa.	do.	Yes	do.	Yes	No				do.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	Fair	Fair	Blue	None.
21	Mr.McGraith, Father, Stewartstown, Co. Tyrone.		Pa.	do.	Yes	do.	Yes	No				do.	No	Perm	Yes	No	No	No	Non	No	No	No	Good	No	5	7	Dark	Dark	Blue	None.
22	Mr.O.O'Neill, Father, Coatisland, Co. Tyrone.		Pa.	do.	Yes	do.	Yes	No				do.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fresh	Blood	Brown	None.
23	Mr.M.Ryan, Father, Kennigo, Co.Tipperary		Pa.	do.	Yes	do.	Yes	No				do.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fresh	Brown	Brown	None.
24	Mr.P.Russell, Father, Thurles, Co.Tipperary.		Pa.	do.	Yes	do.	Yes	No				do.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	4	6	Fresh	Brown	Blue	None.
25	Mr.O.Scally, Father, Scally,Thurles,Co.Tipperary.		Pa.	do.	Yes	do.	Yes	No				do.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	1	Fresh	Brown	Blue	None.
26	Mr.T.Shanahan, Father, Montpon, Co. Waterford.		Pa.	do.	Yes	do.	Yes	No				do.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fresh	Brown	Blue	None.
27	Mr.P.Shanahan, Father, Knockrol,Thurles,Co.Waterford.		Pa.	do.	Yes	do.	Yes	No				do.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Fair	Hazel	None.
28	Mr.J.Smyth, Father, Mortelstown,Co.Tipperary.		Pa.	do.	Yes	do.	Yes	No				do.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fresh	Dark	Blue	None.
29	Uncle:George McGaffin Clapton,Down.Ireland.		N.J.	Summit	No	Self	Yes	Yes	Ay	Brooklyn		Mr.R.C.M.McGaffin, Son, c/o Bell Telephones, Summit.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	Fair	Grey	Hazel	None.
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—696

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A.M.MOORE MASTER, of the S.S."AMERICA", from SOUTHAMPTON, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A.M.Moore

MASTER OFFICER.

Sworn to before me this 7th day of August, 1931

at NEW YORK.

Immigration Officer.

14—439

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1931

Form 638 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

11.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 11.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

63

S. S. AMERICA Sailing from CHERBOURG FRANCE, JULY 30, 19 31, Arriving at Port of NEW YORK AUG 7th, 19 31

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	NAME IN FULL: Given Name.	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	MC CUTCHEN	James	29		M	S	Oct 15 1901 Kingstree S C		626 Palmetto St Spartanburg S C
2	MAZUR	Isidore	38		M	M		U S Passport # 366752 District Court Brooklyn N Y Jun 31 1929	791 Lunden Blvd Brooklyn N Y
3	REINFELD	Anna	45		F	M		U S Passport # 249493 By marriage	926 Southland Blvd Bronx N Y
4	ROYCE	Ruby J	31		F	S	Feb 23 1900 Spangle Wash		311 E 12th St N Portland Ore
5	ROBINSON	Eliah	16		M	S	Dec 13 1914 New York N Y		35 Shepard Ave East Orange N J
6	SHEEMA	anthony Joseph	33		M	M		U S Passport # 408705 Common Pleas Court Dec 6 1921 Ilyria, Ohio.	1503 N State St Trenton N J
7	SHEEMA	Naomi A	34		F	M	Oct 3 1897 Mansfield O		do
8	SCHETTLER	Marie E	37		F	S	May 27 1894 Cleveland Ohio		125 Rowland Ave Mansfield O
9	STACK	Marion	28		F	S	June 12 1906 New York N Y		7508 95th Ave Woodhaven L I NY
10	WATT	Samuel Morris	34		M	S	June 15 1897 Chicago Ill		Liberty Trust & Savings Bank Roosevelt & Kedzie Chicago Ill
11	WENISCH	Eugene	43		M	S	July 18 1888 Brooklyn N Y		15 Buckingham Road Brooklyn N Y
12	WOLFE	Clara Snell	57		F	M	May 9 1874 Milledgeville Ill		1740 Arlington Ave Upper Arlington Columbus O
13	CHAMBERS	Lillian	25		F	S	March 6 1906 Boston Mass		1 Hooper St Dorchester Mass
14	SOGGE	Emma	23		F	S	Nov 28 1907 Two Rivers Wisc		1332 Porter Ave Beloit Wisc
15	KOEBELE	Albert O	43		M	S	March 25 1887 Alameda Calif		530 E 39th St Brooklyn N Y
16	SHAPIRO	Etta	32		F	S	Dec 16 1898 New York N Y		946 Leggett Ave Bronx New York N Y
17	GEISMAR	Hennine	42		F	M		By marriage	20 West 104th St New York N Y
18	GEISMAR	Elsa	17		F	S	New York N.Y. Sept. 20-1914		do
19	PRIDE	Ellen Perry	29		F	S	April 3 1920 Haratie Ark		Haratie Ark
20	STARR	Elizabeth	44		F	S	June 16.1887.Minneapolis.Minn.		2616 Portland Avenue. Minneapolis,Minn.
21	FARMIM	Ellen	17		F	S	Nov 16.1914.St.Paul.Minn.		339 Charlotte Street. Asheville,N.C.
22	WOLF	Estelle	24		F	S	Jun 19.1907.Irvington,N.J.		216 North Hill Avenue. North Hills.Pa.
23	ZURBUCHEN	Ruth	30		F	M	Jan 8,1900. Richfield.NJ.		Beaver College.Jenkintown.Pa.
24	PALMER	Marguerite	39		F	M		Thru Marriage:Oct.5th 1919.	1709 N.Adams Str.Peoria.Ill.
25	HARRISON	Mary	24		F	S	Jul.23.1907.Ashburry Park.N.J.		1115 5th Ave.Ashbury Park.NJ.
26	BASTIAN	Pearl	18		F	S	Mch 25.1913.Swarthmore.Pa.		210 Swarthmore Avenue. Swarthmore.Pa.
27	SOCOLOFF	Ethel	26		F	M	Jul 6.1905.New York C.		175 New York Ave. Brooklyn.NY.
28	BENETIS	Theodore	45		M	M		Supr.Court Jul.1.1929. San Francisco.Calif.	P.O.Box 203.Walnut Creek.Calif.
29	BATONDAKIS	Harry	44		M	M		Mch 26,1923. Supr.Court. Hamden Co.Mass.	141 Monstuck.Chicopee.Mass.
30									

Johnny boy born in N.Y. Aug 7-1931

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—698

Form 630 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

9.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 9.

64 70

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. AMERICA Sailing from CHERBOURG FRANCE, JULY 30, 19 31, Arriving at Port of NEW YORK AUG 7th, 19 31

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	NAME IN FULL: Given Name.	AGE. Yrs.	AGE. Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	ANDERSON	Albin	47		M	M		U S Passport # 385949 Fed Court.Minn.Minn. May 1913.	4028 Park Ave Minneapolis Minn
2	ANDERSON	Olga A	42		F	M	March 11.1889.Ottana,Minn.		do
3	BECKER	F William	57		M	M	Aug 11 1874 Bryan Ohio		Marine City Mich
4	CUMMINGS	Benjamin Franklin	47		M	M	July 1 1884 Logan Utah		Young University Provo Utah
5	CUMMINGS	Lettie Richards	42		F	M	April 19 1889 Joseph City Arizona		do
6	CUMMINGS	Richards Franklin	15		M	S	Oct 2 1915 Salt Lake City Utah		do
7	CLIVE	Helen	20		F	S	May 28 1911 do		Brigham City Utah
8	CONNOR	Lena	52		F	M		U S Passport # 376058 Through marriage	482 Ave A Brooklyn N Y
9	CALFEE	Monroe H	83		M	M	Oct 31 1847 Pulaski Va		Culpeper Va
10	CALFEE	Berkeley G	54		F	M	Aug 27 1877 Culpeper Va		do
11	COTTON	Jennie Sarah	34		F	S	Aug 17 1897 Worcester Mass		78 Upsala St Worcester Mass
12	CORTEZ	John	32		M	S		U S Passport # 406422 District Court Klamath Falls Ore 1928	R F D # 1 Box 379 Klamath Falls Ore
13	CHERRYDE	Herbert Brooks Jr	15		M	S	July 1 1915 Charlotte Court House Va		Charlotte Court House Va
14	CHERRYDE	Daisy Egglestru	40		F	M	Nov 14 1891 Charlotte Court House Va		do
15	DEMARS	Leonard J	29		M	M	March 24 1902 Aurora Kans		606 So Michigan Ave Chicago Ill
16	DEMARS	Ferol E	28		F	M	Jan 18 1903 Chicago Ill		do
17	DEMARS	Gillette B	7		M	S	Dec 14 1923 Kansas City Mo		do
18	DEMARS	Charles A	6		M	S	July 3 1925 do		do
19	BOOMER	James A	53		M	M	May 26 1877 Chicago Ill		6750 Northwest Highway
20	FOSTER	Henry D	54		M	M	Aug 12 1876 Long Island City N Y		1921 Westholme Ave West Los Angeles Calif
21	FOSTER	Ida J	52		F	M	Nov 21 1878 Newark Conn		do
22	FOSTER	Laura E	23		F	S	June 10 1908 Berkeley Calif		do
23	GOOTBLATT	Abraham	54		M	M		U S Passport # 369265 Supreme Court New York May 1916	412 Butler Ave Brooklyn N Y
24	HAY	Edgar	37		M	S	Sept 23 1893 Johnstown Penn		1036 S W 5th St Miami Fla
25	HENRY	Adelaide	48		F	M	March 29 1883 Reading Penn		846 Centre Ave Reading Pa
26	HENRY	Joan	14		F	S	May 15 1917 Reading Penn		do
27	HINSIE	Ines	41		F	M	[illegible]	Supr.Court.N.York C. May27.1928	722 W 168th St New York N Y
28	HINSIE	Leland	37		M	M	Oct 20 1893 Schenetady N Y		do
29	JAFFE	Ruth Mildred	21		F	S	March 8 1910 Worcester Mass		22 North Woodford St Worcester Mass
30	JONES	Charlotte A	38		F	S	Oct 29 1892 Chicago Ill		N 3220 Milton St Spokane Wash

Taken by Dept 9 AM aug 7-1931

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—6938

Form 630 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

10.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 10.

65 70

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. AMERICA Sailing from CHERBOURG FRANCE, JULY 30, 19 31, Arriving at Port of NEW YORK AUG [illegible], 19 31

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	NAME IN FULL: Given Name.	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	JONES	Wilbur A	32		M	S	Jan 9 1899 Milroy Ind		500 W Marion St Elkhart Ind
2	KORNBLUM	Bernard	30		M	S		U S Passport # 91373 Distr.Court St Louis Mo May 1925	6509 San Benita St Louis Mo
3	LEAVITT	Brooks	21		M	S	Dec 23 1909 New York N Y		c/o Logan Cresap Isthmian S S Lines 50 Trinity Place New York N Y
4	LINGEL	Walter	53		M	S	Aug 20 1877 Philadelphia Penn		Philadelphia.Pa. 1804 Rittenhouse Square
5	MARKVART	Sylvia C	22		F	S	Nov 16 1908 Chicago Ill		2118 Wesley Ave Berwyn Ill
6	MILLER	Selig	18		M	S	June 21 1913 Philadelphia Pa		6401 Wayne Ave Philadelphia Pa
7	RYAN	Louise	48		F	Wd	May 1882 New York N Y		109 Ridge Road Rutherford N J
8	ELDER	Elizabeth	25		F	S	Nov 1904 do		do
9	ROBINSON	Curtis	33		M	S	Sept 22 1898 Detroit Mich		126 Washington Place New York N Y
10	RUDE	Norman	40		M	M		U S Passport # 370149 Sup.Ct.Snohomish,Wash.June 11.1914.	Marysville Wash
11	RUDE	Alma C	35		F	M	Oct 26 1895 Glover N Dak		do
12	SMILOFF	Abraham	38		M	S		U S Passpprt # 384514 District Court New York N Y Dec 8 1930	308 8th St New York N Y
13	SILVERMAN	Arthur	28		M	S	April 25 1903 New York N Y		54 Pierrepont St Brooklyn N Y
14	VENDIG	Irving L	28		M	M	Oct 11 1902 Holly Springs Miss		Parkshore Hotel Chicago Ill
15	VENDIG	Phyllis A	22		F	M	May 18 1909 Chicago Ill		do
16	WHITE	Thomas Perry	53		M	S	July 16 1878 Kansas City Mo		c/o Mary 105 E 10th St New York C.
17	WEISLEY	Carolyn	30		F	S	Dec 20 1900 Perry Penn		434 West 120th St New York N Y
18	FINE	John J	22		M	S	Nov 23 1908 Paterson N J		35 19th Ave Paterson N J
19	GRUBER	Ella	35		F	M		U S Passport # 209759 By marriage	926 Southland Blvd Bronx N Y
20	GRUBER	Julius	8		M	S	April 24 1922 Manhattan N Y		do
21	GRETTENBURGER	John	63		M	m	May 28 1868 Okenos Mich		Okenos Mich
22	GRETTENBURGER	Winnie	60		F	M	May 5 1871 do		do
23	KOSCOWSKY	Joseph	64		M	M		Common Pleas Court Newark.NJ. Oct.15.1892	262 Osleon Terrace New York N Y
24	LIDDLE	Alda E	25		F	S	Sept 16 1906 Argyle N Y		1 Wetmore Ave Morristown N J
25	LANDIS	Sarah	38		F	DIV		By marriage 1911	1645 Grand Concourse Bronx N Y
26	LADD	I Geraldine	28		F	M	Jan 21 1905 Jeffersonville Ill		Charlottesville Va
27	LUSTIG	Rachel	30		F	S	Aug 29 1901 New York N Y		8905 146th St Jamaica N Y
28	LIEDER	Georgina	25		F	S	Jan 26 1906 Brooklyn N Y		8763 113th St Richmond Hill N Y
29	MILLER	Irving E	25		M	S	Aug 25 1906 Brooklyn N Y		112 Coulborough Road, Brooklyn, NY.
30	MC MILLAN	Frances	25		F	S	Jan 7 1906 Chicago Ill		3826 Parkdale Road Cleveland Heights Ohio

41

Johnsby of gen Ass'n
aug 7-931

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—903

Form 630 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

66

S.S. " AMERICA " Sailing from HAMBURG, JULY 28TH, 19 31, Arriving at Port of NEW-YORK Aug 7th, 19 31

No. on List	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Age. Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	MILLER	RUDOLPH	73		M	M		2.10.1888, COUNTY COURT, CHICAGO, ILL.	502 BUTLER ST. MACON, MISS.
2	ROBINSON	STANLEY	25		M	S	7.22.1905, WESTON, MASS.		11 AUDUBON RD. BOSTON, MASS.
3	O'ROURKE	MATHILDA	54		F	M		THRU MARRIAGE	728 KLYAN, ASTORIA, L.I. N.Y.
4	THON	MARGARET	57		F	WD		THRU MARRIAGE	1471 W. 37 ST. LOS ANGELES, CAL.
5	SIMON	SEBASTIAN	54		M	WD		1899, DISTR. COURT, LOS ANGELES, CAL.	1314 1/4 -3 AVE, LOS ANGELES, CAL.
6	GALATAS	MARIE	44		F	M		THRU MARRIAGE	4030 W. 22 PL. LOS ANGELES, CAL.
7	TIETJEN	MARGARET	50		F	DIV		4.14.1930, DISTR. COURT, HUDSON, WISC.	SOLDERS HOME HOSP, MINNEAPOLIS, MINN.
8	WICHLACZ	ALBERT	22		M	S	3.26.1909, BEREA, OHIO		422 E. BROAD ST. ELYRIA, OHIO
9	AERNI	FRANCIS	18		M	S	4.22.1913, CLEVELAND, OHIO		2043 W. 85 ST. CLEVELAND, OHIO
10	AERNI	MARTHA	48		F	M		THRU MARRIAGE	DO
11	AERNI	EDELWEISS	22		F	S	1.18.1909, CLEVELAND, OHIO		DO
12	ROSENBLATT	MAURICE	22		M	S	7.1.1909, BROOKLYN, N.Y.		115 W. SEVENTH ST. PLAINFILED, N.J.
13	STEIN	ALBERT	23		M	S	12.28.1907, HOBOKEN, N.J.		502 GARDEN ST. HOBOKEN, N.J.
14	LINTNER	ISIDORE	25		M	S		THRU FATHER	DE HIRSH AVE, WOODBINE, N.J.
15	MOROWITZ	ISRAEL	23		M	S	11.15.1907, BROOKLYN, N.Y.		2108 -75 ST. BROOKLYN, N.Y.
16	KOEHLER	HELENE	36		F	M		THRU MARRIAGE	1922 VINE ST. CINCINNATI, OHIO
17	BRUNS	ARNOLD	32		M	S		9.30.1929, DISTR. COURT, ABERDEEN, S.DAK.	ABERDEEN HOTEL, ABERDEEN, S.DAK.
18	HAUSCHILD	HENRY JOHN	60		M	M	11.8.1870, VICTORIA, TEX.		207 N. WILLIAMS ST. VICTORIA, TEX.
19	HAUSCHILD	LAURA	51		F	M	2.26.1880, AUSTIN, TEX.		DO
20	REICHHART	FERDINAND	41		M	M		11.11.1930, DISTR. COURT, MILWAUKEE, WISC.	511 S. 68 ST. MILWAUKEE, WISC.
21	REICHHART	ELSIE	34		F	M	4.5.1897, GREENBAY, WISC.		DO
22	WEINER	ISADORE	45		M	M		4.23.1921, SUPREME COURT, NYACK, N.Y.	193 LAKEVIEW AVE, CLIFTON, N.J.
23	SEIDEMANN	MICHAELIS	56		M	M		9.1.1894, SUPERIOR COURT, NEW YORK, N.Y.	3707 SEDGEWICK AVE, NEW YORK, N.Y.
24	SEIDEMANN	IRVING	22		M	S	6.21.1909, NEW YORK, N.Y.		DO
25	PASKANY	TIHAN	39		M	M		11.8.1929, DISTR. COURT, PITTSBURGH, PA.	321 ELLO ST. MC KEES ROCKS, PA.
26	IVAN	MICHAEL	31		M	M		1.15.1924, DISTR. COURT, DETROIT, MICH.	657 E. 43 ST. CLEVELAND, OHIO
27	SCHUB	GERTHA	39		F	M		THRU MARRIAGE	1113 TROY ST. CHICAGO, ILL.
28	RIEGLER	HENRY	50		M	M		9.10.1901, COUNTY COURT, SAN ANTONIO, TEX.	1001 MAIN AVE, SAN ANTONIO, TEX.
29	RIEGLER	DAISEY	50		F	M	11.3.1881, BESTRUP COUNTY, TEX.		DO
30	MILLER	BERNARD	30		M	M		9.15.1928, DISTR. COURT, BROOKLYN, N.Y.	12 ASHGROVE PL. ALBANY, N.Y.

No.2. ROBINSON Stanley: See Third Class Manifest: 1.1.
No.28. RIEGLER Henry: " Cabin Class Manifest: 2.12.
No.29. RIEGLER Daisey: " Cabin Class Manifest: 2.13.

Approved 8/7/31

Tourist Purser.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—000

3. 3.

Form 638 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 3

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

67 70

S. S. "AMERICA" Sailing from HAMBURG JULY 28TH, 19 31, Arriving at Port of NEW-YORK Aug 7th, 19 31

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	Given Name.	AGE: Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	DREHER	TILLIE	38		F	WD		3.27.1931, DISTR.COURT, HARTFORD, CONN.	32 ORCHARD ST. WEST HARTFORD, CONN.
2	DREHER	HENRY	16		M	S	5.17.1915, HARTFORD, CONN.		DO
3	MUELLER	ARTHUR	36		M	M	10.15.1894, PITTSBURGH, PA.		1240 SUCCES ST. PITTSBURGH, PA.
4	MUELLER	MARTHA	66		F	WD		THRU FATHER	DO
5	KRAMER	MAX	38		M	M		8.23.1921, SUPREME COURT, NEW YORK, N.Y.	90 RIVINGTON ST. NEW YORK, N.Y.
6	WEIGHTMAN	EDGAR	60		M	S	11.28.1870, PHILADELPHIA, PA.		1623 N. NEWKIRK AVE, PHILADELPHIA, PA
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

NM Klein suspects 8/3/31 16

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—688

5.

Form 630 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 5.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

68

S. S. AMERICA Sailing from SOUTHAMPTON, JULY 30TH, 19 31., Arriving at Port of NEW YORK 8TH August, 19 31.

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	NAME IN FULL: Given Name.	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	LYON	Alfred	39		M	S	Coeur d'Alene Aug. 25. 1892.		Wright Field, Dayton, Ohio
2	MINACKER	Anna	38		F	S		Common Pl. Cleveland, Ohio May 14. 1925	3622 E 149. Cleveland. Ohio.
3	WILSON	William W.	56		M	M		Supr. Ct. New York. May 1920.	77 Weed Ave. Springdale. Conn.
4	KASPER	Grete	43		F	S	Rantoul, Wisc. Aug 4. 1888.		1974 Prospect Ave. Milwaukee. Wisc.
5	ARNS	Margaret	48		F	WID	Forest Jct. Wisc. Apr. 21. 1883.		Wisc. 2427 W Kilbourne Ave. Milwaukee.
6	JEWELL	Daisy	39		F	S		Thru Father's Papers.	Los Angeles. Calif. 1226 S. Lucerne Block.
7	XAVER	Rev. Mother M. Frances	61		F	S	Philadelphia. Pa. May 30. 1870.		Cornwell Heights. Pa.
8	MERCEDES	Rev. Mother M.	62		F	S	Pittsburgh. Pa. June 2. 1869.		do do
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Mary Klenz
Inspector 8/7/31 9 4/5m

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—698

4.

Form 639C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 4r

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. AMERIGA Sailing from SOUTHAMPTON, JULY 30TH, 1931., Arriving at Port of NEW YORK August 7th, 1931. 69

No. on List	Family Name	Given Name	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	CAHILL	John	67		M	M		Boston, Mass. Oct. 1884.	27 Walnut St., Everett, Mass.
2	CAMPBELL	Helen P.	29		F	S	Kansas City, Mo. May. 6. 1901.		1767 Euclid Ave., Berkeley, Calif.
3	CLARK	Arthur	69		M	M		Logan Co. Ill. March 12th 1883.	Grand Bay, Ala.
4	CLARK	Grace	50		F	M	Lincoln, Ill. Sept. 22. 1880.		do.
5	DONALD	Dorothy	31		F	S	New Harmony, Ind. Oct. 2. 1899.		New Harmony, Ind.
6	EASTON	Mary	22		F	S	Wichita, Kans. Dec. 14. 1908.		308 N Broadview, Wichita, Kans.
7	EBY	Esther	32		F	S	Rochester, Minn. Oct. 26. 1898.		Spring Valley, Minn.
8	HUME	James C.	69		M	M	Cincinnati, Ohio. May. 22. 1862.		13 W 34th St., Des Moines, Ia.
9	HUME	Angie	64		F	M	Des Moines, Ia. Oct. 20. 1866.		do.
10	PARTRIDGE	Donald B.	25		M	S	Marshall Tower, Iowa. Nov. 6. 1905.		806 N Center St., Marshall Tower, Iowa.
11	SOLMON	Philip J.	64		M	M		County Court. Cook Co. Ill. March 27. 1889.	c/o Hahn Redenbarr Co. Springfield, Ill.
12	STONE	Jonathan	54		M	M	Aspen, Col.		Passo, Washington, D.C.
13	STONE	Hazel	29		F	M	Brighton, Minn.		do.
14	STONE	Vesley	4		M	S	Spokane, Wash.		do.
15	THOMLE	Kristine	45		F	S		Thru Father's Papers.	225 Maiden Lane, Seattle, Washington.
16	TYLER	Carlotta	46		F	M	Rochester, Minn. Aug. 26. 1884.		Elk River, Minn.
17	WRIGHT	Helena	29		F	M	Williamstown, Mass. Feb. 22. 1902.		College Place, Williamstown, Mass.
18	ANDREW	Myrtle	24		F	S	Orange Conn. Mar. 27. 1907.		Race Brook Rd., Orange, Conn.
19	CAMPBELL	Helen	31		F	S	Kansas City, Mo. June. 5. 1900.		1767 Euclid Ave., Berkeley, Calif.
20	CARTER	Thomas	30		M	S	Danville, Va. Dec. 12. 1900.		924 Parton Ave., Danville, Va.
21	DURWELL	Maurice	24		M	S	Kalamazoo, Mich. Feb. 23. 1906.		923 W Main St., Kalamazoo, Mich.
22	ELLIOT - LEVY	Hans	30		M	S	Berlin, Oregon. May 23. 1900.		2216 Lincolnwood Rd., Ravinia, Ill.
23	HILL	Ruth	24		F	S	Providence, R.I. July. 29. 1907.		66 Greenwood Ave., East Providence, R.I.
24	JACK	Raymond	31		M	S	Pittsburgh, Pa. Oct. 29. 1899.		33 Washington Sq., N.Y.C. N.Y.
25	MISKO	Joseph	36		M	M	Newark, N.J. Oct. 13. 1896.		212 Perry St., Newark, N.J.
26	MISKO	Helen	27		F	M	do. Oct. 8. 1903.		do.
27	SCHACK	Marie H.	24		F	S	Danbury, Conn. Feb. 2. 1907.		72 Howe St., New Haven, Conn.
28	CARLUCCI	Althea	23		F	S	Scranton, Pa. Sept. 2. 1907.		801 Madison Ave., Scranton, Pa.
29	BOEHM	Willard	21		M	S	Rochester N.Y. Nov. 17. 1909.		34 Regua St., Rochester, N.Y.
30	LATHAM	Walter A.	71		M	M	Lebonan, N.H. Mar. 15. 1860.		305 Cumberland St., Brooklyn, N.Y.

M & K Lloyd Inspectors 8/7/31 9 45 am

No.1. CAHILL JOHN: See Third Class Manifest: 2.1.
No.2. CAMPBELL Helen: See No.19.

No.12. STONE Jonathan: Did not sail.
No.13. STONE Hazel: Did not sail.
No.14. STONE Vesley: Did not sail.

Tourist Purser.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—000

70

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Albert FIDLER, Surgeon of the S.S."AMERICA", sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by or born thereof," as the case may be)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of St.Louis, License of Missouri, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A. J. Fidler

Sworn to before me this 7th day of AUGUST, 1931

at NEW YORK.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—

Form 500B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 3.
PERMITS-N I-T A-T C-**

3. List PERMITS-N I-T A-T C-**

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. AMERICA. Passengers sailing from CHERBOURG FRANCE, JULY 30, 1931

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	TRANSIT 5753 11	DEMERDJIAN	Nartouhi	22		F	S	Nurse	Yes	English French Turkish	Yes	~~Lebanon~~ Turkish	~~Turkish~~	Turkey	Kharpouth	T C 11	Naples Italy	July 23 1931	Syria	Beyrouth
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

46

3

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—421

List 3.

PERMITS-N I-T A-T C-**
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

71

Arriving at Port of NEW YORK, AUG 7th, 1951

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether alien intends to return to country whence he came after temporarily visiting the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Does he (primary or ultimate object of his coming, as stated by himself) intend to work, or support himself by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States	Whether alien had been previously deported and, if so, how many times	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?																	Hair	Eyes	
																						Feet	Inches				
1	Miss Webb American School Beyrouth. Syria	Canada	Montreal		Mr Keeley	Yes	No			c/o J.L Kelley, U.S.Consul Wellville. N.Y.	Visit friends			Yes	2 Mos	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5		Dark	Brn	Brn	None
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A.M.MOORE MASTER, of the S.S."AMERICA", from CHERBOURG, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. M. Moore

MASTER Officer.

Sworn to before me this 7th day of AUGUST, 1931

at NEW YORK

Immigration Officer.

14—420

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Form 630 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England 14—214)

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1. 72

THIRD CLASS.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "AMERICA" sailing from HAMBURG, July 28th, 1931, Arriving at Port of NEW YORK, AUGUST 7th, 1931.

W. S. S. Line.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	ROBINSON	Stanley	25		M	S	Jul.22.1905. Weston,Mass.		11 Auburn Rd.Boston,Mass.
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Inhaphey off 9th AM
Aug 7-1931

27

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

2.

Form 430 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England 14—814)

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

THIRD CLASS.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 2

73

S. S. "AMERICA" sailing from SOUTHAMPTON, July 30th, 19 31, Arriving at Port of NEW YORK, AUGUST 6TH, 19 31.

W. & S. Ltd.

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	CAHILL	John	67		M	WID			
2	BOWD	Robert	36		M	M	June 21.1895.Brooklyn.N.Y.	District Court. Oct.1884.Boston.Mass.	27 Walnut Str.Everett.Mass.
3	FLANDERS	Agnes E.	40		F	S	Apr.25.1898.Chilmark,Mass.		4521 Claredon Rd.Brooklyn.NY.
4									35 Hamilton Pl.New York C.
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Photostat of 10th Aug-93

42

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

2

Form 436 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England 14—214)

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

THIRD CLASS.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 2

73

S. S. "AMERICA" sailing from SOUTHAMPTON, July 30th, 19 31, Arriving at Port of NEW YORK, AUGUST 8TH, 19 31.

W. S. S. Co.

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	CAHILL	John	67		M	WID			
2	DOWD	Robert	36		M	M	June 21.1895.Brooklyn.N.Y.	District Court. Oct.1864.Boston.Mass.	27 Walnut Str.Everett,Mass.
3	FLANDERS	Agnes E.	40		F	S	Apr.25.1898.Chilmark,Mass.		4521 Claredon Rd.Brooklyn.NY.
4									35 Hamilton Pl.New York C.
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Jahnply of 10th Jn aug-93

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

CREW LIST

Secs. 4573, 4574, and 4575, Rev. Stat.; and Arts. 94 and 162, Customs Regulations of 1923

Form 518
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
14—377

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 74

S. S. AMERICA U.S. LINE arrived AUGUST 7, 1931, 19, M., from

G	Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Dep.—Excl. Date.	Dep.—Excl. Page.	Dep.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	Officer.	MEALS. Breakfast.	Dinner.	Supper.
31m	1	SALGADO Manuel Jose	12	1		PORT. NO VISA	1:15 MONTGOM							8/7	64	EC	340									
32m	2	TENNENBAUM Herman	13	1		HEB. L.P.C. P.D.	1:45 FLANNER							8/7	54	EC	315									

Secs. 4573, 4574, and 4575, Rev. Stat.; and Arts. 94 and 102, Customs Regulations of 1923

4

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
		As per List			

AMERICA

2

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

14—1918

3

DISCHARGED SEAMEN—Continued.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

Form 660
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIS

Required under

(1) Vessel "AMERICA"

AMERICA 7-1931

Form Acct. 107 10M 3-31 IPCo.

Sheet No.

S. S. "AMERICA" Voy. No.

CREW LIST

UNITED STATES LINES

76

SAILING NEW YORK AUGUST 1931 FOR HAVRE VIA PLYMOUTH AND CHERBOURG

ARRIVE NEW YORK

No. on List	Family name.	Given name.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	Citizen or Subject of –	Age	PERSONAL DESCRIPTION Height Feet	Height In.	Complexion	Hair	Eyes	CAPACITY	NAME AND ADDRESS NEXT OF KIN	RATE PER MONTH
1	MOORE	Alfred	DEAR Fred A.	Miss.	10 US	35	5		Fair	Dark		Chief Officer	Wf Louise, 1017 21 Meridian Miss	$ 50
2	MC KENZIE	Malcolm	[illegible]ARLOWE Andrew J	Ga	21 USA	39	5	8	do	do		First do	Wf Mary 321 W 109 St NYCity	200
3	MARLOWE	Andrew	[illegible]ULBE Charles	Latvia Nat	8 USA	39	5	7	do	do		Second do	Bro Jaw J Mother 241 E 51 NYCity	175
4	GULBE	Charles	[illegible]AISER Charles H.	Va	19 USA	36	5	8	do	do		Third do	Mo Martha 24 marion St Pheebus Va	
5	KAISER	Charles	[illegible]Y Ronald	Eng Nat	8 do	28	5	[illegible]	do	do		Junior do	Mo Kate 19 Boyden Pkwy Orange NJ	125
6	HARDY	Ronald	[illegible] David	NY	4 USA	24	5	8	do	do		do	Sis Mary Stone 230 W 108 St NYC	
7	TYMOSKO	Frank	[illegible]TOFT Paul	Denmark Nat	8 USA	35	5	9	do	do		Cadet do	Bro Edward Mechanics Harbor SI NY	90
8	DAVIS	David	[illegible] Gordon	Louisiana	2 do	20	5	6	do	do		do	Fr Frederick Dutch Camp, Zone	
9	WEDSELTOFT	Paul	[illegible] Leverett	N Y	3 do	20	5	7	do	do		do	Mo Lena 443 Amherst Av Buffalo NY	
10	KERIGER	Gordon	[illegible] Edward	Finnish Nat	18 do	48	5	8	do	do		Bosn & A B	Bro Wilhelm 2585 Pierce St San Pedro Cal	90
11	WENK	Leveret	[illegible]ER Ernst	Germ Nat	8 USA	25	5	8	do	do		1st Mate do	Mo Mary Germ Haven PO 93	90
12	WIKMAN	Edward	[illegible] Paul	Germ Nyc	8 GER	40	5	7	do	do		Carp & AB	Wf Anna 20 Battery St Mamaroneck L I	90
13	PROSECHER	Ernst	[illegible] Henrik	Russia Nat	21 USA	36	5	7	do	do		1st Mate do	Mo B Hoffman 211 38 St Bklyn NY	90
14	MOEVS	Paul	[illegible] Karl	Germ Nat	18 do	58	5	8	do	do		Strkpr	[illegible] 25 Ward St Rochester	
15	JACOS	Henrick	[illegible]ICH Joseph	Penna	3 USA	28	5	8	do	do		A M & AB		
16	POHL	Karl	[illegible] #16 Ewald	Denmark Nat	19 do	29	5	9	do	do		do	Bro Frank 244 William St NYCity	
17	KARTOVICH	Joseph	[illegible]GGIO Angelo	Italy Nat	8 do	34	5	8	do	do		do	Sis Carl Hansen 36 Snyder St Portland Ore	
18	DAMBROGGIO	Angelo	[illegible] Gunar	Norway Nat	13 do	24	5	8	do	do		A B	None	
19	LARSEN	Ewald	[illegible]UB Lawrence	NY	6 do	26	5	8	do	do		do	Bro Leaf 242 South 4 St Phila Pa	90
20	PINYAN	Jewell	[illegible] Clifford	Minn	1 do	42	5	8	do	do		do	Sis Inez 35 Kent St Bklyn NY	
21	GARRIGAN	Guy	[illegible] James	Fla	19 do	46	5	8	do	do		do	Fa Cor 85 Beck Bayonne City Jersey	
22	DONOHUE	Lawrence	[illegible] Walter	Washington	7 do	23	5	8	do	do		do	Mo Anna 42 3rd AVay Trinity	
23	LUCIEN	Clifford	[illegible] Stephen	Mass	4 do	28	5	7	do	do		do	Fa Requiem Wash 1410 C St	
24	EGAN	James	[illegible] Gustav	Germ Nat	9 do	46	5	8	do	do		do	Mo Joseph [illegible] Lorain St Rhinelander Wisc	
25	NYBERG	Walter	[illegible] Ernst	Germ Nat	11 do	45	5	8	do	do		do	Sis Anna [illegible] Park Av Hoboken NJ	
26	KING	Stephen	[illegible] John	Mass	14 do	29	5	7	do	do		do	Fa Aug Seyffert Germ	
27	MAIER	Gustav	[illegible] Joseph	Italy Nat	[illegible] do	31	5	7	do	do		do	Mo Lucy [illegible] Amherst Falls Mass	
28	TESKE	Ernst	[illegible]ZAVICK Alex	Russia Nat	3 do	38	5	8	do	do		do	Mo Marie [illegible] Bklyn NY	
29	PUCCI	John	[illegible] Joseph	Italy Nat	4 do	34	5	7	do	do		do	Frank John Sisters 94 Agnes St White Pl	
30	SANDIS	Hosea	[illegible] Joseph	NY	8 do	24	5	8	do	do		do	Mo Theresa 113 Sackman St NYCity	
			[illegible] Alexander	Esthonia Nat	24 do	40	5	[illegible]	do	do		do	Fa Jean 372 E 2 St Oswego NY	
			[illegible]RD Charles	N.C.	5 do	25	[illegible]	[illegible]	do	do		do	Mo Emile River Ave	
			[illegible]KER Robert	S.C.	5 do	26	5	8	do	do		do	Mo Fannie Waynesville	
			[illegible]OUKE Norman	Mass	10 do	34	5	8	do	do		do	Fa Dayton S C	
			[illegible]CHALL Gilbert	N J	4 do	28	5	8	do	do		do	Sis Rose Rourke 46 17 42 St Rockville LINY	
			[illegible]YSE Henry	Ohio	4 do	25	5	8	do	do		do	Mo Isabel 33 Chestnut Pl Montclair NJ	
			[illegible]TINSON Edward	Sweden Nat	20 do	44	5	7	do	do		do	Mo Caroline 1040 E 14 St Cleveland Ohio	
			[illegible]LOCK Elmer	Maine	2 do	21	5	8	do	do		do	Mo Ruth 6?? Washington St Portland Me	
			[illegible]ECKER John	N Y	4 do	25	5	7	do	do		O S	Fa Geo H Ellsworth Maine	
			[illegible]BERG Benjamin	NY	3 do	23	5	8	do	do		do	Mo Mathilda Wall Stream Pa	
			[illegible]HONDA Philip	Ita	2 do	24	5	7	do	do		do	Sis Jessie 59?? W 117 St NYCity	
			[illegible]DS Mortimer	Fla	8 do	2?	[illegible]	8	do	do		do	Fa Mich 1319 W Harrison Chicago Ill	
			[illegible]HER Regis	Ind	6 do	28	5	7	do	do		do	Mo Sophie 147 W 80 St NYCity	
			[illegible]LAMSON George A	NY	2 do	20	5	8	do	do		do	None	
			[illegible]LANO Tony	Conn	4 do	25	5	7	do	do		do	Fa Dec 4900 Pulaski Av Phila Pa	
			[illegible]TMAN Edward	NY	2 do	19	5	7	do	do		do	Mo Clementine 2425 Hoffman St Bx	
			[illegible]PPLES Albert	Wisc	2 do	20	5	7	do	do		do	Fa Tony 33 W Hunter Av Maywood NJ	
			[illegible] Rudolph H	N J	2 do	22	5	7	do	do		do	Bro Wm Mohr 333 Rogers St Milw Wisc	
			[illegible] Samuel	Poland Nat	4 do	25	5	7	do	do		do	Mo Anna 519 W 151 St NYCity	
			[illegible]TIS John	Esthonia Nat	20 do	27	5	8	do	do		Bellman	None 193 W Houston St NY	
			[illegible]MC SWEENEY Daniel	Mass	9 USA	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do	do		Boy Stwd	Bro 490 W Burnside Av Bronx NY	
			[illegible]SS Gilbert J	N Y	18 USA	33	5	7	Fair	Dark		Purser	Wf Annie 65 BWay NYCity	125
			[illegible]NIECKI John	Austria Nat	20 do	44	5	9	do	do		Asst Purser	Wife 31 1292 Lexington Av NYCity	110
			[illegible] John Benj	NY	1 USA	21	5	7	do	do		Clerk	Mo Mary 455 W Front St Westfield NJ	100
			[illegible]MART John J	NY	12 do	34	5	7	do	do		Freight Clerk	Fa Theo 3305 42 St Astoria LI NY	85
			[illegible]EWINKOFF Paul	Russia Nat	12 do	32	5	8	do	do		Baggagemaster	Mother 377 W Jackson Blvd LI NY	100
			[illegible]TLER Albert J	Penna	2 USA	27	5	7	do	do		Surgeon	Mo Theresa 441 Linden St Allentown	175
			[illegible]YTA Frank Y.	N J	1 do	25	5	7	do	do		Asst Surgeon	Bro 258 Ogden Av JCity NJ	150
			[illegible]NSON Eleanor	Wisc	3 do	21	5	8	do	do		Nurse	Sis T K Anderson Foxboro Wisc	85
			[illegible]T SUNG Paul V.	Iowa	4 USA	26	5	7	do	do		Hosp Attd	Mo Minerva 230 Ridge St Watertown	60
			[illegible]FRED Vernon B	NY	5 do	34	5	8	do	do		Chief Radio	Fa Martin Constantia NY	110
			[illegible]TERSON Kenneth C	Maine	6 do	25	5	9	do	do		Asst do	Mo Anna [illegible] Bayonne NJ	105
			MC [illegible]N-H Michael J.	Mass	15 do	34	5	7	do	do		Junior do	Wf Patrick 151 Washington Bayonne NJ	90
			[illegible]MEN Frederik A.	Ill	5 USA	30	5	8	do	do		Recr Dirsgt	Fa Chief Box 9 Norman NY	125
			[illegible]ROW Richard M.	R I	2 do	35	5	8	do	do		Cost Clerk	Mo Mary 32 Arden Av Pawtucket RI	100
			[illegible]MSCHER William	Germ Nat	3 do	56	5	6	do	do		Photographer	Wf Mary M 13 Lloyd Ter Bllaven	.Cl
			[illegible]ENICK Amelia V	NY	[illegible]	[illegible]	[illegible]	7	[illegible]	[illegible]		Postoss	Mo Dave 72 S Chambers Salisbury Ill	75
			GILBERT Waite B.	NY	[illegible]	[illegible]	5	8	do	do		Deck Yooman	Mo Josephine 31 Ridgewd Terr Maplewood	
			[illegible] Benjamin	NY	[illegible]	[illegible]	5	[illegible]	[illegible]	[illegible]		Engine do	Mo Jennie 116 W 72 St NY	
			LATTEY Henry K	[illegible]n	[illegible] USA	[illegible]	5	8	[illegible]	do		Steward	Sis Mary 130 06 34th Rd Flushing	

Printed in England.

UNITED STATES LINES

Owners Do

Local Agents Do

14—1500

37

38

87

REMARKS

(5), (6) and (7) other side.

Form 580
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST

Required under Ac

(1) Vessel "AMERICA"

AMERICA

Form Acct. 107 10M 3-31 IPCo.

Sheet No.

S. S. "AMERICA" Voy. No. 77

CREW LIST

UNITED STATES LINES

SAILED NEW YORK August 18 1931 FOR PLYMOUTH HAV PLYMOUTH AND CHERBOURG

No. on Art.	NAME IN FULL Family name.	Given
1	MOORE	Alfred
2	MC KENZIE	Malcolm
3	MARLOWE	Andrew
4	GULBE	Charles
5	KAISER	Charles
6	HARDY	Ronald
7	TYMOSKO	Frank
8	DAVIS	David
9	WEDSELTOFT	Paul
10	KERIGER	Gordon
11	WENK	Leveret
12	WIKMAN	Edward
13	PROSECHER	Ernst
14	MOEVS	Paul
15	JACOS	Henrick
16	POHL	Karl
17	KARTOVICH	Joseph
18	DAMBROGGIO	Angelo
19	LARSEN	Ewald
20	PINYAN	Jewell
21	CARRIGAN	Guy
22	DONOHUE	Lawrence
23	LUCIEN	Clifford
24	EGAN	James
25	NYBERG	Walter
26	KING	Stephen
27	MAIER	Gust
28	TESKE	Ernest
29	PUCCI	John
30	SANDIS	Joseph

ARTICLE NUMBER	NAME OF SEAMAN		BIRTHPLACE	Citizen or Subject of—	Age	PERSONAL DESCRIPTION Height Feet	In.	Complexion	Hair	Eyes	CAPACITY	NAME AND ADDRESS NEXT OF KIN	RATE PER MONTH	REMARKS
101	BRENNAN	Patrick	Ire Nat	18 USA	46	5	7	FAIR	DARK		Chief Eng.	Wf Mary 8414 4th Av Bklyn NY		
102	BROWN	John	N.Y.	8 Do	32	5	8	Do	Do		1st Asst	Wf Viot 518 61 St Bklyn NY	450	
103	POSE	George	Germ Nat	18 USA	39	5	8	Do	Do		2nd Do Jr	Wf Frieda 137 W 97 St NYCity	200	
104	TAYLOR	James	FAILED TO JOIN Nat	18 Do	40	5	7	Do	Do		2nd Do Jr	Wf Vane Liverpool Eng		
105	TERBEN	Theodor	Germ Nat	8 Do	39	5	9	Do	Do		3rd Asst	Wf Frieda 82 Lincoln Av JCity NJ	165	
106						5		Do	Do		4th Do			
107	MOOREHEAD	Terence	Ireland Nat	18 USA	52	5	8	Do	Do		Jr Eng.	Sis Helen McCarley 27MiddleSt Ptsmth Eng		
108						5		Do	Do		Do			
109	DICKSON	Floyd	Miss	10 USA	34	5	9	Do	Do		Do	Fa J C 510 Cameo St Jackson Miss		
110	LUTZ	John C.	Md	8 Do	32	5	8	Do	Do		Do	Wf Crescintia 27 W 33 Bayonne NJ		
111	HUDSON	John	Calif	8 Do	40	5		Do	Do		Do	Sis Alice 1504 Commer Av Buena Vista Ga		
112	MAHONEY	Edward	Penna	14 Do	48	5	8	Do	Do		Do	Mo Eliz 127 Sassafras St Erie Pa		
113	RODE	Ludwig	Germ Nat	14 USA	33	5		Do	Do		Chief Ref	Wf Frieda 31		
114	BIRMINGHAM	Henry J.	Miss	3 Do	37	5	8	Do	Do		1st Asst	K Birmingham Vicksburg		
115	LEE	Benjamin L.	S.C.	4 Do	22	5	7	Do	Do		2nd Do	Mo 6715 NW 20th Court		
116	HYNES #117	John	Ireland Nat	8 Do	34	5	7	Do	Do		Deck Eng.	Wf Henny 102 W 95 St		
117	SWING #118	Rudolph A.	Austiria Nat	5 Do	28	5	8	Do	Do		Ch Elec.	Wf Wilhelmine Bremerhaven		
118	#116	SPILLANE James	N.Y.	4 Do	25	5	7	Do	Do		2nd Do	Fa Thos 180 32 177 Rd St		
119	GORRICK	William J.	N.Y.	6 USA	25	5	8	Do	Do		3rd Do	Fa Swion 2235 34 St		90
120	MC NALLY	George	Ohio	22 Do	37	5	7	Do	Do		Asst Do	None		
121	SYDOW	Gustoav	Calif	4 USA	44	5	8	Do	Do		Ch Plumb.	Mo Anna 2916 Zolette Av		
122	NISSE	Friedrich	Germ Nat	33 Do	57	5	7	Do	Do		Asst Do	Wf Marg 24 Uhland St		
123	DIEROLF	John	Germ 3yc	8 Ger	37	5	8	Do	Do		Ch Stores	Wf Dina 38 Kaiser Str		
124	HESSION	Thomas	Ireland	25 ENG	53	5	7	Do	Do		Asst Do	Wf Kate 294 Hornby St		
125	SKIDLER	George	Wisc Nat	4 USA	26	5	8	Do	Do		Machinest	Mo Anna Mac.HeuserStr 7		
126	HATCH	James	Eng Nat	24 Do	56	5	7	Do	Do		Oiler	Son Fred 456 W 19 St NYCity		
127	PANOSKI	John	Russia Nat	8 USA	40	5	7	Do	Do		Do	Cous M Butekas Bklyn 334		
128	LEAHE	William	Ky	7 Do	32	5	8	Do	Do		Do	Mo Lula 1209 W Market St		
129	BRENNAN	John	Va	15 Do	45	5	7	Do	Do		Do	Mo Cath 1015 Chapman Av		
130	WHEELER	Fred	P.I. Nat	11 Do	29	5	8	Do	Do		Do	G Fa TSWheeler Carbon Hill Ala		
131	PREWS #132	Henry	Germ	8 Ger	31	5	7	Do			Do	64 Hudson St Hoboken NJ		
132	DREW	Ray	Calif	8 USA	32	5	9	Do			Do	Mo Mary 1457 Valencia St		
133	CONDON	John	NY	15 USA	35	5	8	Do			Do	Bro Geo Bombay NY		
134	HARRISON	Walter H.	TEX	8 Do	26	5	8	Do			Do	Sis A Z Benfield Box 62 Vidar		
135	HALVENBECK	Walter H.	NY	4 Do	19	5	7	Do	Do		Do	Mo Mary Athens NY		
136	ROONEY	Michael	Ireland Nat	19 Do	39	5	7	Do	Do		Do	None		
137	OWEN	Alexander	Norway Nat	11 Do	47	5	7	Do	Do		Do	Sis Anna Olsen 20 Lawton Av		
138	MAKI	Burnof	Finaldn Nat	8 Do	31	5	9	Do	Do		Do	Bro Oscar 1017 E 2nd St		
139	OWENS	Kenneth	N.H.	8 Do	31	5	7	Do	Do		Do	None		
140	FRANKE #141	Adolf	Germ	7 Ger	28	5	9	Do	Do		Do	Mo Knradine WeserMund G Allee 27		
141	LYNTON #140	Cecil	C.Z.	6 USA	27	5	7	Do	Do		Tender	Mo Euphemia Box 9 Cristobal C Z		
142	TESSMANN	Wilhelm	Germ	8 Ger	24	5	9	Do	Do		Do	Fa Wilhelm Gehlsdorf Rostock Germ		
143	FRITZ	Gregorio	Ch.le 3yc	14 CHIL	50	5	7	Do	Do		Do	117 Christopher St NYCity		
144	WRAGGE	Ernst	Germ	5 Ger	26	5	9	Do	Do		Do	Fa Jahn HanfenStr 243 Wesern		
145	SCHLIDT	Johann	Germ 3ye	8 Ger	45	5	7	Do	Do		Do	Wf Lina Altmarkt 1		
146	FAHNERT	Franz	Germ 3yc	7 Ger	51	5	9	Do	Do		Do	Wf Fanny RheinStr 94		
147	ENGELMANN	Luis	Germ	6 Ger	29	5	7	Do	Do		Fireman	Wf Luise 53 GrabenStr Bremen		
148	MURPHY	William	Ireland	7 ENG	29	5	9	Do	Do		Do	Bro Thom 1970 E 177 St Bronx NY		
149	MUNOZ	Desiderio	Mexico 3yc	8 MEX	28	5	7	Do	Do		Do	Mo Victoria Puebla Pue Mexico		
150	SIMON	Johnny	P.I.	4 PI	33	5	9	Do	Do		Do	Sis Francisca Kamiling Tarlac PI		
151	BAHAMONDEZ	Luis	Chile	4 CHIL	38	5	7	Do	Do		Do	749 Washington St NYCity		
152	ZURICH	John	Austria	3 AUS	34	5	9	Do	Do		Do	Fa Simon 70 Greenwich St NY		
153	CACERES	Alberto	Chile	8 CHIL	24	5	7	Do	Do		Do	355 W 11 St NYCity		
154	GAYENCHAYA	Gregorio	Spain Nat	26 USA	38	5	9	Do	Do		Do	West St 392 NYCity		
155	HERNANDEZ	Dominic	23 CHILE	6 CHIL	25	5	7	Do	Do		Do	25 9th St NYCity		
156	GUSTAFSON	Herman	Sweden Nat	8 USA	36	5	8	Do	Do		Do	None		
157	POVLOSKI	Frank	New York	9 Do	33	5	9	Do	Do		Do	Sis Mrs J Grudis 135 58 St		
158	MARTIN	John	Austira 3yc	12 AUS	32	5	7	Do	Do		Do	25 South St NYCity		
159	SIEMENSMA	Timothy	Holland	8 HOLL	26	5	7	Do	Do		Do	Bro H. 335 De Witt Av		
160	WAGNER	Fritz	Germ	22 Ger	48	5	9	Do	Do		Do	Hudson St 112 Hoboken NJ		
161	BERRIO	Juan	P.R.	8 USA	33	5	7	Do	Do		Do	Fa Felix Ponce P R		
162	KUHNE	Herbert	Germ	4 Ger	23	5	8	Do	Do		Do	Fa Heinrich Wittenbg Ber 62		
163	KNUTH	Ernst	Germ	6 GERM	24	5	7	Do	Do		Do	Fa Ang Germ Kiel Prinz Heinrich Str 11		
164	FORMELL	George	Danzig	13 DANZ	31	5	7	Do	Do		Do	Mo Helen Danziger Str 157		
165	ROSS	Philip	Illinois	5 USA	38	5	9	Do	Do		Do	Mo Anna 3051 Kinbridge Av		
166	KELLY	James A.	N.Y.	25 USA	43	5	7	Do	Do		Do	Fa John 41 Reid St Buffalo NY		
167	NEUMAN	William	Germ	8 Do	31	5	9	Do	Do		Do	Fa Wm 125 Stanton St Wilkes Barre Pa		
168						5	7	Do	Do		Do			
169	SALIS	James	Italy Nat	6 USA	31	5	9	Do	Do		Do			
170	MEDINA	Santiago	Ecuador 3yc	15 ECU	32	5	7	Do			Do	Cous G Plackis 108 23 38 Av		
171	GARCIA	Daniel	Chile	8 CHIL	1934	5	8	Do	Do		Do	Mo Hermano Salina Ecuador		
172	MARINES	Jose	Spain	20 SPAN	41	5	7	Do	Do		Do	764 Greenwich St NY		
173	GROZDEK	John	Germ	4 GER	25	5	9	Do	Do		Do	Mother Antonia Marines		
174	GROTHUSEN	Herman	Germ	11 Do	32	5	7	Do	Do		Do	Wf Hedwich BHaven		
175	RICE	Johannes	Germ	14 Do	28	5	7	Do	Do		Do	Wf Marg Hambg Germ		
176	AGULOR	Enrique	Peru	7 PERU	30	5	9	Do	Do		Do	Fa Herrmann Aylee Str 8		
177	WULF	Theodor	Germ	30 GER	46	5	8	Do	Do		Do	Wf Johndes Hambg 19 G. Hansa Str 17		
												Wf Anna Hambg Gustav Str 6		

86
87
88

Printed in England.

UNITED STATES LINES INC.
Owners Do
Agents Do

87

(5), (6) and (7)
other side.

Form 480
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST

Required under Act

(1) *Vessel* "AMERICA"

AMERICA 7-1931

Form Asst. 107 10M 3-31 IPCo.

Sheet No. 1

S. S. "AMERICA" Voy. No. 25

CREW LIST

UNITED STATES LINES

78

SAILED NEW YORK AUGUST 1931 FOR HAMURG VIA PLYMOUTH AND CHERBOURG

A.M.MOORE, MASTER.

(1) No. on Agt.	(a) NAME IN FULL Family name.	Given name	ARTICLE NUMBER	NAME OF SEAMAN	Given name	BIRTHPLACE	Citizen or Subject of –	Age	PERSONAL DESCRIPTION Height Feet	Height In.	Complexion	Hair	Eyes	CAPACITY	NAME AND ADDRESS NEXT OF KIN	RATE PER MONTH	REMARKS
1	MOORE	Alfred	178						5	7	FAIR	DARK		Fireman		60 50	
2	MC KENZIE	Malcolm	179	KRAKE	Henry	Germ.	6	Gy 26	5	8				Oiler	Bro:Fred 587 McDonald Str.Brklyn		
3	MARLOWE	Andrew J	180	CARIS	Louis	Chile,3 YC.	11	Chil 31	5	7					W:Gertrud:11 Seilerstr.Hamburg,Gy.		
4	GULBE	Charles	181	MARTINEZ	Sixto	Porto Rico,	18	USA 30	5	8					Mo:Claudina,430 W 56 New York		
5	KAISER	Charles	182	LORENZ	Gustav	Germany 3 YC	18	Germ 36	5	7				Oiler	Bro:Fritz,9 Sonnenstr,Br'haven Gy		
6	HARDY	Ronald	183	HEMTIM	Hermann	Germ.	11	Gy 35	5	8				Fireman	Mo:Katarina,Rehhofstr 12,Hamburg		
7	TYMOSKO	Frank	184	REYES	Oscar	Peru,3 YC.	20	Peru 37	5	7					Fa:Cryzante,422 Teatro Str.Callao		
8	DAVIS	David	185	BOSSE	Louis	Belgium	8	Belg 27	5	9					Bro:Ferdinand,Koppenolstr 8,Antw.		
9	WEDSELTOFT	Paul	186	OVIEDO	Jose	Chile,Nat.	5	USA 26	5	7					744 Greenwich Str.New York C.		
10	KERIGER	Gordon	187	RUIZ	Antonio	Chile,3 YC	12	Chil 40	5	7					102 E 103rd Str.New York C.		
11	WENK	Leveret	188	FERGUSON	James	Ireland,	30	Irel 46	5	8					W:Anne,Hundalk County South Ger		
12	WIKMAN	Edward	189	POWELS	Alphons	Belgium	6	Belg 34	5	6					Fa:Amdee 133 Trowell Str.St,Nicola	Belg	
13	PROSECHER	Ernst	190	MEISTER	William	Germ.	9	Germ 47	5	6					Fa:John,Moltkestr 45 Mulheim Gy.		
14	MOEVS	Paul	191	STOPS	Paul	Germ.	3	Germ 24	5	7					Fa:Martin,Schillerstr.102,Wesern L Gy.		
15	JACOS	Henrick	192	KLOSE	August	Germ.	6	Germ 30	5	8					Bro:Ernst 1310 Brook Ave,Bronx.		
16	POHL	Karl	193	PAULSEN	Emil	Germ.	6	Germ 32	5	7					Mo:Hanna 22 Elbstr.Hamburg,Gy.		
17	KARTOVICH	Joseph	194	MARIEN	Heinrich	Germ	2	Germ 25	5	7					Mo:Auguste,5 Kentzlersweg,Hamburg G.		
18	DAMBROGGIO	Angelo	195						5	9							
19	LARSEN	Ewald	196	RUBEN	Frank	N.Y.	9	USA 36	5	7							
20	PINYAN	Jewell	197						5	7					Sis:Rose 286 Smith Str.Brooklyn,NY.		
21	GARRIGAN	Guy	198	HOCHLEICHTER	Max	Germ.	8	Germ 41	5	7				Leading Hand			
22	DONOHUE	Lawrence	199	GRUND	Wilhelm	Germ	7	Gy 39	5	7					W:Lissi,Bokenerstr.5,Br'haven,Gy.		
23	LUCIEN	Clifford	200	BENN	Willi	Germ	6	Germ 30	5	7					Wf:Paula,Harburg Germany		
24	EGAN	James	201	LARA	Jacinto	Chile	10	Chil 35	5	9					Mo:Agnes,15 Grabenstr,Br'haven,Gy		
25	NYBERG	Walter	202	GALLARDO	Amador	Chile	8	Chil 26	5	7				Coal Passer	66 Horatio Str,New York C.		
26	KING	Stephen	203	KONKAS	Mick	Greece,Nav.	5	USA 29	5	7					W:Isabel,324 Greenwich Str.NYC.		
27	MAIER	Gustav	204	TORRES	Albert	Porto Rico	12	USA 34	5	7					Fa:Kosta,Athens,Greece.		
28	TESKE	Ernst	205	Quintile	Pio	Ph.I.	10	USA 34	5	6					Mo:336 Verona Str,New Orleans,La.		
29	PUCCI	John	206	NORRIEGA	Casimiro	Porto Rico	7	USA 27	5	9					None.		
30	SANDIS	Joseph	207	GARCIA	Gracio	Chile	8	Chil 28	5	8					Mo:Josephina,731 Washington Str.NYC		
			208	GOERKE	Helmuth	Germ.	7	Germ 24	5	7					Mo:Juana,302 Vidala,Iquique,Chile.		
			209	GARCIA	Gabriel	Chile	11	Chil 36	5	7					Mo:Albertine,90 b Billstr,Hamburg.		
			210	VERDEJO	Pedro	Chile,3 YC	5	Chil 23	5	9					416 W 29 NYC.		
			211	MARTINEZ	Guillermo	Equador	8	Equa 29	5	8					92 Union Str.Brooklyn,NY.		
			212	BOEHLM	Paul	Germany	13	Germ 33	5	9					223 E 122nd Str.New York N.		
			213	VARGAS	Emilio	Chile	15	Chil 33	5	7					Fa:Dietrich,136 Heidenkampsweg,Hbg.		
			214	KAHL	Paul	Germany	9	Germ 37	5	9					25 South Str,New York C.		
			215	MEDINA	Angel	Chile	14	Chil 34	5	7					W:Hedwig,24 Paradieshof,Hamburg,Gy.		
			216	ERNST	BUCHOLZ	Ger 3 YC	10	Ger 30	5	8					757 Greenwich Str,NYC.		
			217	PINA	Andreas	Porto Rico	4	USA 24	5	9					None.		
			218	POTKOWA	Paul	Germany	3	Germ 25	5	8					236 Washington Str,NYC.		
			219						5	8					Fa:Johann,Landstr 48,Gleivitz,Gy.		
			220	VASQUES	Juan	Peru	9	Peru 29	5	9							
			221	ESCALANTE	Juste	Peru Nat.	12	USA 34	5	8					Sis:1909 Alicia Str,Baltimore,Md		
			222	MEDINA	Angel	Chile	5	Chile 25	5	8					25 South Str,NYC.		
			223						5	7					Mo:Rosa,Valparaiso,Chile,		
			224	PEREZ	Manuel	Panama	10	Pan 29	5	8							
			225	ROSETTE	Louis	Mexico	4	Mex 26	5	7					Fa:R.117 Christopherstr.NYC.		
			226						5	7					Aunt:Mrs Valencia,109 W 114th Str.NYC		
			227	RICHERO	Romulo	Chile	7	Chil 28	5	8							
			228	LIENENKAMP	Willi	Germany	9	Germ 30	5	8					Mo:Marguerita,Valparaiso,Chile.		
			229	SCHMIDT	Bernhard	Germany	7	Germ 29	5	7					Fa:Heinrich,3 Helmkestr.Lothmathe,Gy.		
			230	RUNGE	Fritz	Germany	5	Germ 25	5	7					Fa:August,10 Bergstr.Hamburg,Gy.		
			231	RATT	Adolf	Germany	22	Germ 48	5	7					Fa:Louis,Ostratr.9,Oldengurg,Gy.		
			232	SIMON	Alfred	Germany	9	Germ 27	5	7					W:Herola,46Hegelhafenstr.Hamburg,Gy.		
			233	ROTTENBERG	Julius	Germany	7	Germ 28	5	7					Hamburg,Germany.		
			234	NIKODEM	Walde	Germany	13	Germ 34	5	8					Fa:Karl,5 Thornerstr.Weserm.Gy.		
			235	STUNATAGOR	Evangelo	Greece,3 YC	12	Greek 33	5	7					Fa:Karl,88 Lindenstr.Harburg-Whbg,Gy.		
			236	PARTOS	Mike	Greece,3 YC	24	Greek 40	5	7					Sis:Sophia,106 Warren Str,Brklyn,NY.		
			237	ROME	Jesus	Chile	8	Chil 29	5	8					c/o:Partos,106 Warren Str,Brklyn,NY.		
			238						5	7					117 Christopherstr,NYC.		
			239	DEL CASTILLO	Jose	Ph.I. 3 YC	11	Ph.I. 34	5	7							
			240	ANDERSON	Christian	N.J	-	US 18	5	7					Bro:Fulgencio,505 W 26 NYC.		
			241						5	7					Fa-Hans,981-55 St Brooklyn N.Y.		
			242	BLACK	John	Pa	4	US 25	5	8							
			243	PERRI	Joseph	Mass.	12	USA 30	5	7					Fa-Geor Warren,Ohio.		
			244	BACKE	Henry	Belgium	27	Belg 49	5	8					W:Lena,10 Cherry Str,So Dartmouth,Mass.		
			245	PETERSEN	Jens	Denmark	37	Dane 52	5	7					W:Amire,459 49 Brooklyn,NY.		
			246	OTTO	Erich	Germany	21	Germ 36	5	7					W:Frida,Thatstr 27,Hamburg,Gy.		
			247	WATKINS	Willy	England	10	Engl 38	-	7					W:Mary,20 Koernerstr,W-Lehe,Gy.		
			248	FIEGLER	August	Germany	4	Germ 2	-	8					Sis:Mrs Bird 36 Beechwood Rd,L'pool,Engl.		
			249	LARKIN	Francis	England,	8	Engl 28	5						Fa:August,Drangstedt,Gy.		
			250	MURPHY	Joseph	NY	21	USA 42	5						Fa:John,730 Jarres Ave,Boston,Mass.		
			251	WARNA	Jacob	Germany	24	Germ 40	5	8					Fa:James,552 St Marx Ave,Brklyn NY.		
			252	LINDSEY	Robert	Ohio	11	USA 34	5	7					W:Lucy,69 Fourth Str,Chelsea,Mass.		
			253	VERDEJO	Juan	Chile		Chil 2-	5	6			do	do	Fa:Elmar,Fredericktown,Ohio.		
							36								Bro:Pedro:359 W 54 NYC.		
							37										
							38										

Printed in England.

UNITED STATES LINES INC.

Owners Do

Agents Do

14—1940

(5), (6) and (7) other side.

Form 680
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST

Required under A

(1) Vessel "AMERICA"

AMERICA

Form Acct. 187 NM 3-31 IPCo.

Sheet No.

S. S. "AMERICA" Voy. No.

CREW LIST

UNITED STATES LINES

SAILED NEW YORK AUGUST 1931 FOR HAMBURG VIA PLYMOUTH AND CHERBOURG

A.H. MOORE, MASTER

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name.		ARTICLE NUMBER	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	Citizen or Subject of –	Age	PERSONAL DESCRIPTION Height Feet	In.	Complexion	Hair	Eyes	CAPACITY	NAME AND ADDRESS NEXT OF KIN	RATE PER MONTH	REMARKS
1	MOORE	Alfred		ROHRS George	Germany	S Germ	29	5	7	FAIR	DARK	Coalpasser	64 Hudson Str. Hoboken N.J.			
2	MC KENZIE	Malcolm		RASSE John	Russia	30 Russ	42	5	9			Do	215 Park Avenue, Hoboken N.J.			
3	MARLOWE	Andrew		DRESEN Heinrich	Germany	21 Germ	47	5	8			Do	W. Wanda, 58 Alter Steinweg, Hamburg, Ger.			
4	GULBE	Charles		CAROTHERS Le Roy	Penna	S USA	40	5	7			Do	Sis: Chronisters. 21 Starmond Ave Clifton N.J.			
5	KAISER	Charles		MURPHY Daniel	NJ	S USA	23	5	8			Do	Mother: 615 59th Str. Brklyn N.Y.			
6	HARDY	Ronald		KIRCHHOFF b	William Germany, Nat.	15 USA	35	5	6			Do	W: Alice, Geroh Feok Str. 20 Ar haven Ger.			
7	TYMOSKO	Frank		KING	John H.	Mass	15	US	42	5	8	FAIR	DARK	Chief Stwd	Sis Mrs Chapman, 60 [illegible] Cliff Terr [illegible]	225
8	DAVIS	David		GEVERT	Hans	Ger, Nat	17	US	41	6	2	Do	Do	Steward	Wf Alma Prospect Ave [illegible]	
9	WEDSELTOFT	Paul		OLTMANNS	Willy	Ger SYC	22	Ger	38	5	7	Do	Do	Headwaiter	Wf Gert 10 Goethestr Wedel Holst	90
10	KERIGER	Gordon		ALSTEDE	Anthony	Holl, Nat	7	US	38	5	8	Do	Do	Kapenkeeper	Bro Tec 338 Edgemore Rd S [illegible]	80
11	WENK	Leveret		SENGER	Carl	Germ	15	Ger	35	5	7	Do	Do	2nd	Wf Anna Wesermunde Germany	
12	WIKMAN	Edward		LERNER	Hans	Ger	6	Ger	26	5	8	Do	Do	Printer	Mo Fanny Rosenheim Germany	90
13	PROSECHER	Ernst		LYONS	Gerhard	Eng, Nat	7	US	40	5	6	Do	Do	2nd	Wf Edith 4864 Byron Ave, Bronx N.Y.	90
14	MOEVS	Paul		DISCHLEIT	Paul	Ger, Nat	12	US	32	5	9	Do	Do	Gym Instr	Wf Gert Port Rich S.I.	90
15	JACOS	Henrick		HELFER	Cornelius	Hung, Nat.	24	US	41	5	7	Do	Do	Stewardess	Mu Mrs Stilling 70 Broad St Newark	90
16	POHL	Karl		MAC KENZIE	Raymond	N.Y.	20	Do	42	5	8	Do	Do	Capt's Stwd	Mo Mary 1518 Fulton St Brklyn N.Y.	90
17	KARTOVICH	Joseph		SPANIER	Max	Ger 3 YC	30	Ger	51	5	7	Do	Do	Deck Stwd	Wf Sophie Lehe Germany	
18	DAMBROGGIO	Angelo		NIEMEYER	Hermann	Ger Nat	12	US	33	5	9	Do	Do	Do	Wg-Marg. 38 E 85 St, N.Y. City.	
19	LARSEN	Ewald								5	7	Do	Do	Do		
20	PINYAN	Jewell		BOYCE	William	Va.	15	US	40	5	8	Do	Do	Night Watch	Mo Lela, Newport News, Va.	
21	CARRIGAN	Guy		JONES	Loyd	Va	10	Do	38	5	8	Do	Do	Do	Hyacinth, Va.	
22	DONOHUE	Lawrence		GODWIN	Waldo	N.Y.	7	Do	45	5	7	Do	Do	Do	Bro-Ray, Bayside, L.I.	
23	LUCIEN	Clifford		DE WALL	John	Ger	20	Ger	53	5	8	Do	Do	Do	Wf Paula, Lehe, Germany.	
24	EGAN	James		MASSMANN	Gus	Ger 3 YC	25	Ger	55	5	7	Do	Do	Pantry	Wf-Martha, 99 Burgeimeisterstr, Bremen	
25	NYBERG	Walter		CRAWFORD	Ivy	Oregon.	10	US	39	5	7	Do	Do	Stewardess	Mu Wm. Laurelton L.I.	
26	KING	Stephen		WARD	Irene	Colo.	5	Do	32	5	6	Do	Do	Do	Mo Mary, 3516 Windsor Ave, Kan City, Mo.	
27	MAIER	Gustave		MARTIN	Jenny	Ger	12	Ger	44	5	26	Do	Do	Do	Sis Mrs Weiss 207 Cooper St, Brklyn, NY.	
28	TESKE	Ernest		DOLLON	Stella	Conn.	2	US	37	5	7	Do	Do	Do	Mo Kate, 4 Lefferts Rd, Yonkers, N.Y.	
29	PUCCI	John		STACK	Vera	Mass.	2	Do	37	5	9	Do	Do	Do	Sis E. Hendrickson, Worcester, Mass.	
30	SANDIS	Joseph		DAHL	Elizabeth	N.J.	7	US	37	5	7	Do	Do	Do	Mo Mrs Harris Belleville, N.J.	
				FREIBERG	Gus	Germ	22	Ger	41	5	8	Do	Do	Smoke Room	Wf-Grete, Hapelwood, N.J.	
				LINGNER	Albert	Ger, Nat.	16	US	43	5	9	Do	Do	Social Hall	Wf Berta, Rempstead, L.I.	
				CLARK	James B.	N.J.	1	Do	19	5	8	Do	Do	Bellboy	Fa-Her, 161 Belmont Ave, J.C.N.J.	
				DOW	Warren	N.J.	1	Do	20	5	7	Do	Do	Do	Uno E Price, 821 Bergen Ave, J.C.N.J	
				PRIME	Wilbur	N.Y.	1	Do	18	5	8	Do	Do	Do	Fa-Frank, Keesville N.Y.	
				BERRI	Edgar P.	N.Y.		Do	16	5	9	Do	Do	Do	Fa-Ed, Bayside L.I.	
				GORSLEIN	Albert	Colo.	1	US	18	5	8	Do	Do	Do	Fa-Alb, Bloomfield, N.J.	
				GLANDER	Clare	N.J.		Do	19	5	9	Do	Do	Do	Fa Clare Glen Ridge, N.J.	
				ST DENIS	Charles	Minn.	3	Do	33	5	8	Do	Do	Library Stwd	Mo-Mrs Arnold 2606 Cedar Ave, Minn	50
				DREWES	Henry	Ger, Nat.	30	US	61	5	9	Do	Do	Gym Host	Cou K. Kehlde, 150 Hopkins Ave, J.C.N.J.	
				FRITZE	August	Ger 3 YC	8	Ger	47	5	8	Do	Do	Do	Wf-Ahmer, Schwewarin, Germany.	
				HERMANY	Henry	Ger 3 YC	10	Ger	46	5	9	Do	Do	Bath Stwd	Wf Martha, Bremerhaven, Germany.	
				LEMKAU	Henry	Ger	2	Do	22	5	8	Do	Do	Do	Fa-Dick, Wesermunde Lehe, Germany.	
				BONKE	Gilbert	Ger 3 YC	15	Ger	35	5	7	Do	Do	Do	Wf-Martha, Wesermunde, Germany.	
				BRESTRICH	Reinhold	Ger, Nat	26	US	60	5	9	Do	Do	Do	Bro-Robert, 30 Frederichstr, Hamburg, Ger.	
				MASON	Glen	Illa,	1	Do	20	5	8	Do	Do	Radio Boy	Mo-Ora, 831 W 60 St L.Angeles, Calif.	
				SIPPEL	Emil	Ger, 3 YC	17	Ger	48	5	8	Do	Do	Wine Stwd	Un-O. Schwars, 164 27 Ave. Flush Hgts, L.I	
				PEINE	Hans	Ger, Nat.	11	US	31	5	8	Do	Do	Do	Nong	
				HARDEGE	Richard	Ger SYC	28	Germ	48	5	7	Do	Do	Bedroom Stwd	Breida, Hardenbergstr 8, B'Hawen, Germ.	
				FITTER	Julius	Do	16	Do	34	5	8	Do	Do	Do	Bro Wilh, 4615 Ave K, Brooklyn N.Y.	
				KRAMER	Dietrich	Do	20	Do	50	5	7	Do	Do	Do	Wf-Marg, Lehe Germany.	
				JANSSEN	John	Do	17	Do	35	5	6	Do	Do	Do	Wf Fany, 314-9 St, Hoboken, N.J.	
				SIEUM	Otto	Ger SYC	30	Ger	50	5	7	Do	Do	Do	Son-Carl, 442 E 86 St, N.Y. City.	
				WALISCHEWSKY	Adolf	Do	26	Do	40	5	7	Do	Do	Do	Wf-Anna, 16 Meckerstr, Wesermunde, Gy.	
				BRUGMANN	Carl	Do	15	Do	45	5	7	Do	Do	Do	Wf-Amanda, Hamburg 22.	
				GURATOLO	Mike	Italy, Nat	21	US	38	5	7	Do	Do	Do	Son-Adolph, 138 W 10 St, NYCity.	
				BOEHNING	Alfred	Ger, Nat	12	Do	35	5	7	Do	Do	Do	Wf Mel, 47-58 St Woodside, L.I.	
				EMMEN	Gerhard	Ger SYC	10	Ger	38	5	8	Do	Do	Do	Da-Marg, Lumsberg, Germany.	
				MICHAEL	Otto	Do	11	Do	47	5	7	Do	Do	Do	Wf-Anna, Kinsterstr 10, Wesermunde, Gy.	
				BECKER	August	Do	12	Ger	32	5	8	Do	Do	Do	Wf Helene, Sedersstr 16, Bremen, Gy.	
				KRAUSE	Fritz	Do	28	Do	54	5	7	Do	Do	Do	64 Hudson St, Hoboken, N.J.	
				VON AHLEN	Carl	Ger, Nat	20	US	42	5	7	Do	Do	Do	Wf-Regina, Wesermunde, Germany.	
				GERLT	Emil	Ger SYC	12	Ger	36	5	8	Do	Gr	Do	Wf-Lotty, Irvington, N.J.	
				PAHL	Mathias	Do	20	Do	45	5	7	Do	Do	Do	Wf-Matilda, Altona, Germany.	
				BOESSE	Rudolf	Ger, Nat	25	US	37	5	8	Do	Do	Do	Da-Marg, Ridgewood, L.I.	
				KAYSER	Hans	Ger, SYC	11	Ger	25	5	7	Do	Do	Do	Fa-Hans, Eppendorfsweg 119, Hamburg, Ger.	
				KOLISCH	Paul	Ger 3 YC	32	Do	53	5	7	Do	Do	Do	Wf Johanna Korner, Wesermunde, Gy.	
				JANSSEN	Willy	Ger 3 YC	26	Do	50	5	8	Do	Do	Do	Wf-Frieda Wesermunde, Germany.	
				CORDES	Fritz	Ger, Nat	20	US	36	5	7	Do	Do	Do	Wf-Grete Hornebers, Germany.	
				BROCKE	Charles	Ger	3	Ger	20	5	8	Do	Do	Do	Mo-Gert, S O 36 Berlin, Germany.	
				COERKE	Hugo	Ger SYC	3	Do	24					Do	Au-A Pereleberg L.C. Heights, N.J.	

Printed in England.

Line: UNITED STATES LINES INC.
Owners: Do
Agents: Do

36
37
38

87

(3), (5), (6) and (7)
side.
side.

Form 580
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST

Required under A

(1) Vessel "AMERICA"

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name.	Given name
1	MOORE	Alfred
2	MC KENZIE	Malcolm
3	MARLOWE	Andrew
4	GULBE	Charles
5	KAISER	Charles
6	HARDY	Ronald
7	TYMOSKO	Frank
8	DAVIS	David
9	WEDSELTOFT	Paul
10	KERIGER	Gordon
11	WENK	Leveret
12	WIEKMAN	Edward
13	PROSECHER	Ernst
14	MOEVS	Paul
15	JACOBS	Henri
16	POHL	Karl
17	KARTOVICH	Joseph
18	DAMBROGGIO	Angelo
19	LARSEN	Ewald
20	PINYAN	Jewell
21	CARRIGAN	Guy
22	DONOHUE	Lawre
23	LUCIEN	Cliff
24	EGAN	James
25	NYBERG	Walte
26	KING	Steph
27	MAIER	Gusta
28	TRENK	Ernes
29	POCCI	John
30	SANDIS	Joseph

Printed in England.
UNITED STATES LINES INC.
Agents

Form Acct. 580 Mar 3-31 10Co.

Sheet No.

S. S. "AMERICA" Voy. No. 80

CREW LIST

UNITED STATES LINES

SAILED NEW YORK AUGUST 12,1931 FOR HAMBURG VIA PLYMOUTH AND CHERBOURG — A. M. MOORE MASTER.

ARTICLE NUMBER	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	Citizen or Subject of –	Age	PERSONAL DESCRIPTION Height Feet	Height In.	Complexion	Hair	Eyes	CAPACITY	NAME AND ADDRESS NEXT OF KIN	RATE PER MONTH
					5	7	Fair	Dark		Waiter		50
366	SANDER Willy	Ger S YC	14	Ger	39 5	7	Do	Do		Do	Wf Rose 16 Medforstr Hamburg Germ	
	HEPACH Gus	GeryNat.	12	US	44 5	8	Do	Do		Do	Wf-Eliz 3285 80 St L I City L.I.	
	SIEMER Henry	Ger S YC	7	Ger	30 5	7	Do	Do		Do	Fa-Heinr Lane Germany	
	STRACKERJAN John	Ger Nat	25	US	62 5	8	Do	Do		Do	Wf-Sermie Veseremunde Lehe Gr	
	WELLENREUTHER Henry	N.J.	8	Do	26 5	7	Do	Do		Do	Fa-Frank 605 W 54 St N.Y.City	
	MOENCH Diedrich	Ger S YC	35	Ger	56 5	7	Do	Do		Do	Wf-Marg Kaiserstr 31 B-Haven	
	DOLD Cony	Ger S YC	5	Ger	24 5	8	Do	Do		Do	Bro-Erich 801 Sander St,Hoboken N.J.	
	RAJER Paul	Ger S YC	7	Do	39 5	7	Do	Do		Do	Wf-Erna Jacobstr 45 Hamburg,Germ	
	KRUEGER Carl	Ger S YC	4	Do	29 5	7	Do	Do		Do	Wf-Lena [illegible] St Jamaica L.I.	
	KILIAN Conrad	Ger	9	Do	28 5	7	Do	Do		Do	Wf-Lucy [illegible] str, B'Have, Germ	
	BOEHMER William	Ger S YC	7	Do	30 5	8	Do	Do		Do	Wf-Ellen Turnerstr 7 Hamburg, Germ	
	REICH Johann	Ger S YC	26	Do	47 5	7	Do	Do		Do	Wf Hermine E Orange N.J.	
	BEESE Carl	Str.Settl.	2	Do	38 5	7	Do	Do		Do	Wf-Elsa 11 Vesmerstr Bremen Germ	
	DAMS Jacob	Ger,Nat	30	US	51 5	8	Do	Do		Do	Wf-Betty Weesermunde Lehe Gr	
												40
	MANDEL Fred	Aust,Nat.	20	US	49 5	7	Fair	Dark		Commis.	Sis S Kimmelman 3747 Warren St L.Agnes	
	SCHRENK Fred	Ger,Nat	28	Do	41 5	7	Do	Do		Do	Sis-Mina Reinfeld Holstein Germ	
	KIRSCHNER Paul	Ger S YC	11	Ger	32 5	8	Do	Do		Do	Wf-Wilma Wesermunde Lehe Germ	
	GOODMAN Joel	N.J.	1	US	19 5	7	Do	Do		Do	Fa-Sal 151 W 88 St Bayonne N.J.	
	LEWIS Donald	N.Y.	6	Do	23 5	9	Do	Do		Do	Mo-Jessie 220 E 118 St N.Y.City	
	WEINBERG Sam	Russ,Nat.	5	US	26 5	7	Do	Do		Do	Mo-Sarah 265 Talbot Ave,Dorchester,Mass	
	LASZINSKY Alex	Ger,Nat	10	Do	40 5	8	Do	Do		Do	Wf-Helen 315 Hudson St Hoboken	
	HARZ Henry	Ger,Nat	12	Do	39 5	9	Do	Do		Do	Wf-Mary 58 Claus Groethstr Wesermunde	
	WEIGELT Udo	Ger S YC	11	Ger	44 5	7	Do	Do		Do	Wf [illegible] Hamburg	
	BOYCE Roscoe	Va	1	US	18 5	8	Do	Do		Do	Au-M Pearson Newport News Va.	
	IHNECKEN Albert	Ger,Nat	4	US	37 5	7	Do	Do		Do	Wf-Marie 3402 153 St Flushing L.I.	
	DREYER Albert	Ger,Nat.	5	Do	35 5	7	Do	Do		Do	Fa-Al,750 18 St Brooklyn,NY	
	GRAHAM Jack	N.Y.	14	Do	38 5	9	Do	Do		Do	Sis-N.Freis,98 Kingston Ave Yonkers N.Y.	
	SHIELDS James	Mass	4	Do	44 5	8	Do	Do		Do	Wf-Grace Kearney N.J.	
	HELMECKE Henry	Ger,Nat.	21	Do	41 5	7	Do	Do		Do	Wf-Olga 4 Schoenhorststr B-Haven	
	GOHLKE Hans	Ger	5	[illegible]	29 5	8	Do	Do		Do	Br Alb,340 [illegible] St NYCity	
	SCHROERS John	Ger S YC	32	Ger	50						Da-Kathe,Gustavestr 122,Hamburg	
	SEEMAN Georgo	N.J.	7	US	28 5	7	Fair	Dark		Silverman	Wf-Helen 49 Girard Ave,E.Orange N.J.	150
	MEROPT Herman	Ger S YC	20	Ger	50 5	8	Do	Do		Glassman	Da-Helen 56 Schillstr Wesermunde	
	WACHSMANN Hermann	Ger,Nat	30	US	45 5	5	Do	Do		Tour Ch Stwd	Fr-C Franken,706 Monroe St Bklyn	125
	LA MORTE Mike	N.Y.	12	Do	32 5	7	Do	Do		2nd Do Do	Wf-Freida Emerson N.J.	100
	BUTTERWORTH Bessie	England,Nat	2	Do	51 5	7	Do	Do		Stewardess	Da-L Lepoardi 170 Ocean Ave Atl City	
	TOMPKINS Hazel	N.Y.	5	Do	39 5	8	Do	Do		Do	Bro-Rich 265 Madison St Bklyn NY	
						5	7	Do	Do	Do		
	FEUERSTACK Raymond	Ger,Nat	12	Ger	44 5	8	Do	Do		Deck Stwd	Wf-Clara 95 Hickmeisterstr B'Haven	
	SACK Lee	N.Y.	8	US	34 5	8	Do	Do		Do	Wf-Marine Chardon,Mass	
	HOLLDORB Charles	Ger S YC	9	Ger	50 5	7	Do	Do		Cantoonman	Fa-Henry 220-20 St,W'N.Y.N.J.	
	SIEMERS Diedrich	Ger S YC	18	Do	43 5	8	Do	Do		Do	Wf-Martha 298 Langen St Wesermunde	
	BOETTCHER Emil	Ger S YC	20	Do	56 5	7	Do	Do		Smk Room	Wf Johanna Deichstr 4 Hamburg	
	DOUGHERTY Henry J	Wolfe	22	US	44 5	8	Do	Do		Do	Gen L Neub 1st Brunswick N.J.	
	GLODDE Herman	Ger S YC	29	Ger	51 5	7	Do	Do		Soc Hd l	Wf Lena Lehe Adolfstr 26 Germ	
	SCHROERS Frank	Ger S YC	25	Do	53 5	8	Do	Do		Bath Stwd	Wf Ella 9 Warren St Bayonne N.J.	
	JANTZEN Johann	Ger	2	Do	32 5	9	Do	Do		Do	Wf Fr [illegible] 10 52 Road Flush N.Y.	
	PENGEL Otto	Ger S YC	10	Do	39 5	7	Do	Do		Bed Rm Stwd	Wf Mi [illegible] str 15 Wesermunde	
	WILDE Gerritt	Holl Nat	20	US	45 5	8	Do	Do		Do	Mo Ge [illegible] Rotter Holl	
	MEYER Wilhelm	Ger S YC	10	Ger	39 5	9	Do	Do		Do	None	
	KUEHNE Henry	Ger S YC	16	Do	45 5	8	Do	Do		Do	Wf Ela [illegible] are 43 Lehe Germany	
	KICHLER Charles	N Y	10	US	42 5	7	Do	Do		Do	Mo May 3 [illegible] 53 St N.Y.City	
	VOIGE August	Ger S YC	15	Ger	48 5	8	Do	Do		Do	Wf Bern [illegible] str 5 Bremerhaven Gr	
	ZIMMERMAN Michael	N Y	5	US	32 5	9	Do	Do		Do	Cou L D [illegible] 48 Brightwater Ct Bklyn NY	
	MC PHAIL William E.	Eng Nat	10	Do	41 5	8	Do	Do		Do	Bro Leon 155 W 88 St New York City	
	HELBIG Arthur	Ger S YC	7	Ger	34 5	7	Do	Do		Do	B [illegible] 12 Hamburg Germ	
	SPIEGELHAUER George	Ger Nat	20	US	44 5	8	Do	Do		Do	Wf Kate [illegible] Asteria Ave,Asteria L.I.	
	EBERHARDT Walter	Germ Nat	3	Do	38 5	7	Do	Do		Do	Wf Mary Wesermunde Lehe,Germany	
	NEUGEBAUER Oswold	Ger S YC	12	Ger	40 5	8	Do	Do		Do	Wf Lydia 314 Blecker St,Bklyn N.Y.	
	MARQUARDT Gustav	Do	30	Do	50 5	7	Do	Do		Waiter	Wf G [illegible] Eberpletz Pichelsdorf	
						5	8	Do	Do			
	EGGERT Gustave	Ger S YC	32	Do	54 5	7	Do	Do		Do	Wf Martha 147 Langestr B-Haven Germ	
	MILLER Gred	Eng S YC	25	US	49 5	8	Do	Do		Do	Bro Alf 98 Price Lane Lypool Eng	
	HOKE Hans	Ger Nat	10	Do	29 5	7	Do	Do		Do	Wf-Elsa 1899 Putnam Ave Bklyn NY	

Form 580
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST

Required under Act

(1) Vessel "AMERICA"

AMERICA

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name.	Given
1	MOORE	Alfred
2	MC KENZIE	Malcolm
3	MARLOWE	Andrew
4	GULBE	Charles
5	KAISER	Charles
6	HARDY	Ronald
7	TYMOSKO	Frank
8	DAVIS	David
9	WEDSELTOFT	Paul
10	KERIGER	Gordon
11	WENK	Leveret
12	WIKKMAN	Edward
13	PROSECHER	Ernst
14	MOEVS	Paul
15	JACOS	Henrick
16	POHL	Karl
17	KARTOVICH	Joseph
18	DAMBROGGIO	Angelo
19	LARSEN	Ewald
20	PINYAN	Jewell
21	CARRIGAN	Guy
22	DONOHUE	Lawrence
23	LUCIEN	Clifford
24	EGAN	James
25	NYBERG	Walter
26	KING	Stephen
27	MAIER	Gustave
28	TESKE	Ernest
29	PUCCI	John J.
30	SANDIS	Joseph

Printed in England.
UNITED STATES LINES INC.
Owners Do
Agents Do

Form Acct. 107 1M 3-31 IPCo.

Sheet No. 1

S. S. AMERICA Voy. No. 17

CREW LIST

UNITED STATES LINES

81

S.S. "AMERICA SAILED NEW YORK AUGUST 12,1931 FOR HAMBURG VIA PLYMOUTH AND CHERBOURG — A.M. MOORE MASTER

ARTICLE NUMBER	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	Citizen or Subject of –	Age	PERSONAL DESCRIPTION Height Feet	In.	Complexion	Hair	Eyes	CAPACITY	NAME AND ADDRESS NEXT OF KIN	RATE PER MONTH
	ROSSI Al	N Y	US	41	5	7	Fair	Dark		Waiter	Sis Lilly 32 Snippan Ave Stamford Conn	
	BYRNS William	N Y	Do	35	5	7	Do	Do		Do	Au Anna 148 Palisade Ave, Yonkers N.Y.	
	MARES Jonny	Ger	Ger	27	5	8	Do	Do		Do	Fa Severn 8 Sulingstr Bremen	
	LESLIE Fred	Australia, Nat	Do	31	5	8	Do	Do		Do	Sis Mrs Bailey Adelaide Australia	
	RUSCH #440 Willy	Ger	Ger	35	5	7	Do	Dy		Do	Mo Henni 47 AM Lerton B Haven Germany	
448	ASSING Reinhold	Ger 3 YC	Ger	53	5	8	Do	Do		Do	Wf Dora Fichtstr 42 B Haven	
	SCHELLENBERG Richard	Ger Nat	US	38	5	7	Do	Do		Do	Wf Marie 2325 Tailor St Astoria L I	
	MARVIN Cecil	Wils	Do	20	5	8	Do	Do		Do	Fa Arth 86 W 179 St N.Y. City	
	TREMER Paul	Ger 3 YC	Ger	45	5	8	Do	Do		Do	305 Langstr, Bremerhaven, Germany	
453	UNTERHINER George	Aust, Nat	US	47	5	7	Do	Do		Do	Wf-Anna 605 Amsterdam Ave, NYCity	
	SODER Herman	Ger Nat	Do	49	5	8	Do	Do		Do	Wf-Kate 145 E 26 St, NYCity	
					5	9	Do	Do		Do		
					5	7	Do	Do		Do		
					5	8	Do	Do		Do		
					5	6	Do	Do		Do		
					5	9	Do	Do		Do		
					5	7	Do	Do		Do		
	KASSELMANN Conrad	Ger 3 YC	Ger	26	5	7	Do	Do		Do	Fa-Con, Recklingh Germany	
	CADA John	C.S.	C.S.	45	5	6	Do	Do		Ca-Sl Inter	Wf-Eliz 129 Warthbugstr Bremen Germ	
	SUTMAN Albert	Ger	Ger	55	5	7	Do	Do		Night Watch	Wf-Her, 157 Langenstr Lehe Germ.	
	THIENELD Alex	Ger	Do	21	5	8	Do	Do		Spec Pantry	Fa-Max, Schelegel Germany	90
	KING John	Md.	US	30	5	7	Do	Do		Messman	Une-Paul 524 Wash Blvd Balto, Md.	
	RELATORES Pedro	P.I.	Do	27	5	8	Do	Do		Do	Cou-Mrs Maries, 76 Clinton Ave, Bkn.	
	TUNAY Apolinario	P.I.	Do	32	5	8	Do	Do		Do	Bro-Carlos La Malacanon Palace Manila	
	EGGERSTEDT Eddie	Ger Nat	Ger	40	5	7	Do	Do		Do	Fa-John 916 Park Ave, Hoboken, NJ.	
	MASCHIERALDO Stephen	Italy, Nat	US	35	5	7	Do	Do		Do	Sis-Marg 189 Bergoline Ave U.City N J.	
	WALSCH Christopher	N.Y	Do	29	5	8	Do	Do		Do	Sis-Donohue 209 Wash Ave, NYCity.	
	HANNE William	Ger Nat	US	55	5	8	Do	Do		Do	Wf-Senta, 465 Cent Ave, U.City, N.J	
	KONSTANALIS Kostas	Greece 3 YC	Gr.	40	5	7	Do	Do		Do	Cou-Andrew 81 James St, N Y City.	
	HOLGER Frank	Den, Nat	US	50	5	8	Do	Do		Do	None.	
	SCHMIDT Henry	Ger 3YC	Ger	30	5	9	Do	Do		Do	Cou E.Werner 125 Adams St, Hoboken N.J.	
	FRIEDMAN Herman	Palestine, Nat	US	31	5	7	Do	Do		Do	Fa-John 184 Bedrum St, Brooklyn N.Y.	
	MARTINEZ Adres	P.Rico	US	34	5	8	Do	Do		Do	Cou-J.Martin, 400 W 53 St, N.Y.City.	
	DUMONT Erich	Ger	Ger	39	5	7	Do	Do		Do	Wf-Bermie, Schafteich 6, Wesermunde, Gy.	
	CORRO Anthony	N Y	US	29	5	8	Do	Do		Do	Bro-Jos, 958 Oak St, Elmira, N.Y.	
	WURRLE Otto	Ger	Ger	25	5	6	Do	Do		Do	Cou J.Saucy, 109-79 129 St, Rich Hill N.Y.	
	ERINKMANN George	Germ	Ger	32	5	8	Do	Do		Do	Wf Martha, Reich St, B Haven, Gy.	
464	CAMERON George W.	Texas	US	27	5	7	Do	Do		Do	Bro-Jno, 1838 Crockett St, San Antonio, Tex.	
467	TAYLOR Clark	N.H.	US	29	5	9	Do	Do		Do	Mo-Louise, Burlington, VT.	
	KOERBER Otto	Ger	Ger	55	5	9	Do	Do		Do	Wf-Emmy, 64 Marckstr, Hamburg, Germany.	
	DEWEY Thomas	N.J.	US	25	5	8	Do	Do		Do	Sis-Mrs Hanley, 500 Jersey Ave, J.C.N.J	
	HARVEY James	N.Y.	US	29	5	7	Do	Do		Do	Mo-Mary, 98 Lagner St, Brooklyn, N.Y.	
					5	7	Do	Do		Do		
	MUELLER Fritz	Ger 3 YC	Ger	49	5	8	Do	Do		Carpenter	Wf-Martha, 20 Jakibistr, Wesermunde, Gy75	
	KNES Max	Do	Do	53	5	7	Do	Do		Painter	Wf-Elsie, Weinbehla, Germany.	
	BUKSCH Willy	Do	Do	27	5	8	Do	Do		Polisher	Wf Wilma 10 Clausenstr, Wesermunde Gy.	
	OTTEN Carl	Ger	Do	22	5	7	Do	Do		Upholstrs	Fa Hein 28 Surfeldstr, Wesermunde Gy.	
	MUELLER Jacob	Hung, Nat	US	40	5	7	Do	Do		Barber	Wf-Clarie 2305 35 St, Astoria, L.I.	01
	DUERRING Henry	Ger 3YC	Ger	44	5	8	Do	Do		Do	Wf Elsie 321 E 88 St, NYCity.	
	ROCKAU Clara	Ger	Do	26	5	7	Do	Do		Hairdresser	Mo-Anna 41 Froelingstr, Bremen.	
	GIRAGOSIAN Carlo	Syria, Nat	US	27	5	6	Do	Do		Tailor	Bro-Dick 389 York St, J.City, N.J.	
	MARESCA Peter J.	N.J.	Do	24	5	7	Do	Do		Cigarmak	Sis-Do* 455 Fairmont Ave, J.C.N.J.	
	HANKINSON Roy	Ills	Do	52	5	8	Do	Do		Novelty mak	Bro-B 648 N Pine Ave, Chgo, Ills.	
	LAUFER Thomas	Hung, Nat	US	25	5	7	Do	Do		Magician	Fa-Martin 3192-30 St, L.I.City.	200
	WILLIAMS Robert	N.J.	Do	26	5	7	Do	Do		Do	Mo Maud 2875 Blvd, J.City, N.J.	120
	FALK Louis	Hung, Nat	Do	22	5	8	Do	Do		"	Mo-Julia, 85 Bishop Ave, Newdorp, S.I.	
	NUSSBAUM Albert	Eng Nat	Do	21	5	7	Do	Do		Do	Fa-Bernard, 38-77 33 St, Asberia, L.I	
	KAY Wilfred A	Eng, Nat	Do	33	5	8	Do	Do		Do	Wf-Marg 4511 40 St, L.I.City, L.I.	
					5	7	Do	Do		"		
					5	8	Do	Do		"		
					5	8	Do	Do		"		
					5	7	Do	Do		Do		300
					5	8	do	do		do		.01
					5	8	do	do		do		
					5	6	do	do		do		
					5	8	do	do		do		
					5	7	do	do		do		
	CHRISTOFFER Forton	Eng.	US	29	5	8	Do	Do		"	Fa-C 3405 Holmes Ave, Mpls, Minn.	

36
37
38

87

REMARKS

(5), (6) and (7)
her side.
side.

Form 680
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST

Required under Ac

(1) Vessel "AMERICA"

AMERICA

7-1931

Form Acct. 107 1M 3-31 IPCo.

Sheet No.

S. S. AMERICA Voy. No.

CREW LIST

UNITED STATES LINES

82

S.S."AMERICA" SAILED FROM NEW YORK AUGUST 12 1931 FOR HAMBURG VIA PLYMOUTH AND CHERBOURG

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name.	Given	ARTICLE NUMBER	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	Citizen or Subject of –	Age	PERSONAL DESCRIPTION Height Feet	In.	Complexion	Hair	Eyes	CAPACITY	NAME AND ADDRESS NEXT OF KIN	RATE PER MONTH	REMARKS
1	MOORE	Alfred														
2	MC KENZIE	Malcolm														
3	MARLOWE	Andrew														
4	GULBE	Charles														
5	KAISER	Charles														
6	HARDY	Ronald														
7	TYMOSKO	Frank														
8	DAVIS	David														
9	WEDSELTOFT	Paul														
10	KERIGER	Gordon														
11	WENK	Leverett														
12	WIKMAN	Edward														
13	PROSECHER	Ernst														
14	MOEVS	Paul														
15	JACOBS	Henrick														
16	POHL	Karl														
17	KARTOVICH	Joseph														
18	DAMBROGGIO	Angelo														
19	LARSEN	Ewald														
20	PINYAN	Jewell														
21	CARRIGAN	Guy														
22	DONOHUE	Lawrence														
23	LUCIEN	Clifford														
24	EGAN	James														
25	NYBERG	Walter														
26	KING	Stephen														
27	MAIER	Gustave														
28	TESKE	Ernest														
29	PUCCI	John J.														
30	SANDIS	Joseph														

ARTICLE NUMBER	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	Citizen or Subject of –	Age	Height Feet	In.	Complexion	Hair	Eyes	CAPACITY	NAME AND ADDRESS NEXT OF KIN	RATE PER MONTH
	FRANKL Alfons	Germ Nat	US	41	5	8	FAIR	DERK		Chief	Wf Anna 50 E Stearn St Rahway N.J.	
	TEMINERT Carl	Germ Nat	Do	34	5	9	dea	do		Asst do	Wf Elly Sommerstr 38	
	ADLSWEDE Hermann	Germ SYC	Ger	42	5	9	do	do		Saucier	Wf Herta Hardenbergstr	
	PAKEBUSCH Bernard	Do	Do	35	5	10	do	do		2nd do	Fa Ernst Bertastr 22	
	KEPPLE Carl	Germ	Do	34	5	8	do	do		Roast Cook	Fa Jac Hoechst a Lonnem	
	JOVHEM Curt	Ger Nat	US	45	5	7	do	do		Hardmanger	Wf Hilda Pestalozzistr 34	
	HENNIG Carl	Ger SYC	Ger	50	5	9	do	do		Grill Cook	Wf Martha Hardenbergstr 8	
	OPPERMANN Hermann	Ger	Ger	30	5	7	do	do		2nd do	Wf Alice Baumstr 4 Bremen	
	ELBIEN Emil	Ger SYC	Ger	36	5	8	do	do		Fry Cook	Wf Grete Eberstr 59 B Mann	
	KNOSPE Erich	Ger	Do	40	5	9	do	do		2nd do	Wf Dora Hannover Germany	
	SCHEFFLER Conrad	Ger SYC	Do	45	5	10	do	do		Temp Cook	Wf Louise Scharnerst 14	
	HALLMANN Harry	Ger SYC	Ger	31	5	7	do	do		2nd do	Wf Frieda Hardenbergstr	
	HASELBAUER Eugen	Ger	Ger	21	5	8	Sx			3rd W	Fa Herm Cassel Germany	
	RIMSCHEIDT Fritz	Ger	Do	54	5	9	Do	Do		Crew Cook	Wf Marie Frensenstr 7 Wesermunde	
	DAHLMEYER Henry	Ger	Do	32	5	7	Do	Do		2nd do	Wf Louise Bernstr 51 Bremen	
	DAMMEYER Heinrich	Ger SYC	Do	49	5	8	Do	Do		Nightcook	Wf Sophie Auestr 19 Wesermunde	
	EULER Emil	Ger SYC	Do	36	5	6	Do	Do		Confectioner	Wf Henny Kleinststr 1 Wesermunde	
	GRUENTHER Gottleib	Ger SYC	Ger	40	5	7	Do	Do		2nd	Wf Emmy Grunestr 20 B Hamburg	
	KOOP Heinrich	Ger	Do	23	5	9	Do	Do		3rd	Fa Hein Spaden 159 Wesermunde	
	BRINKMANN Ernst	Ger	Do	42	5	10	Do	Do		Galley Cook	Wf Marie Oldenburg Germany	
	HOLTZ Fritz	Ger SYC	Do	54	5	7	Do	Do		Ch Baker	Wf Anna Duperstr 56 Wesermunde	
	JANSSEN Heinrich	Ger SYC	Do	51	5	8	Do	Do		2nd do	Wf Martha Kruselstr 10 Wesermunde	
	WIESNER Paul	Ger SYC	Do	38	5	6	Do	Do		Pastry Cook	Mo Pauline Tillendorf Germany	
	RIEBOLD Frederich	Ger SYC	Do	39	5	9	Do	Do		2nd do	Wf Grete Richmerstr 1 Wesermunde	
					5	7	Do	Do		Toast Baker		
	SCHULTZ Selmar	Ger Nat	US	53	5	8	Do	Do		Ch Steward	Wf Emma 813 2 St Union City N.J.	
	STOFFREGEN August	Ger Nat	Do	49	5	9	Do	Do		2nd do	None	
	REISMANN Bernard	Ger	Ger	22	5	7	Do	Do		3rd W	Fa Ludwig Jacobstr 39 Wesermunde	
	BERGER Sam	Aust Nat	US	37	5	7	Do	Do		Saucier Cook	Wf Hel 345 Bradford St Brooklyn N.Y.	
	BAUMBURG Max	Ger SYC	Do	48	5	8	Do	Do		Cab Pantry	Wf Erna Rahlstadt Hamburg Germany	
	ACKERSTEDT Fred	Ger SYC	Ger	24	5	7	Do	Do		2nd do	Fa Hein 164 Wesserstr Wesermunde Ger	
	SCHMID Leo	Ger	Do	27	5	5	Do	Do		3rd do	Au T Koch New Ulm Germany	
	JACOB Paul	Ger SYC	Do	44	5	6	Do	Do		Tourist do	Wf Aug Spaedestr 93 Wesermunde Ger	
	BAUER Ernst	Ger	Do	33	5	9	Do	Do		2nd do	None	
	BEYER Albert	Ger	Ger	29	5	8	Do	Do		Night Pantry	Wf Marg 35-3 St Weehawken N.J.	
	SEIFERT Otto	Ger SYC	Do	32	5	7	Do	Do		Storekeeper	Wf Lotte Poststr 107 Wesermunde Germ	
	BOLTE Heinrich	Ger	Do	31	5	8	Do	Do		2nd do	Fa Moritz Offenwardem Wesermunde	
	CREMER Harry	N.Y.	US	31	5	7	Do	Do		Scullion	Wf Grace Rome New York.	
	MEYER Herbert	Germ Nat	Do	26	5	7	Do	Do		do	S/Fa Wm 45 E Steuben St Rahway N.J.	
	ALLENDE Ernst	Chile SYC	Chil	26	6	0	Do	Do		do	Mo Elli Iquique Chile.	
	FREEMAN Lewis	Conn	US	25	5	9	Do	Do		do	None.	
	MICKE Karl	Ger SYC	Ger	43	5	7	Do	Do		do	Wf Martha Eberstr 49 Wesermunde Ger	
	COMUNAL William	N.Y.City	US	40	5	3	Sx			do	Mo Emma 726 Jebster St Schady N.Y.	
	PJATAK Andrew	Pa.	Ab	21	5	7	Do			do	Mo Mary Manville N.J.	
	MAYER Max	Germ	Ger	53	5	6	Do			do	Eppendorferweg 62 Hamburg	
					5	8	Do					
	JONES William	N.Y.	US	39	5	7	Do				Wid Mrs Howard 5711 Hermanstr Oakland Cal	
	ZEISSIG Herbert	N.J.	US	24	5	9	Do				Fa Nich Little Falls N.J.	
	SWEENY George	N.J.	Ab	44	5	7	Sx				None	
	PLATZ Joseph	Ger Nat	US	49	5	8	Do				Br Polt 39 Ave A N.Y.City	
	FRIEDMANN Benjamin	N.Y.	Ab	22	5	9	Do				Mo Jennie 81 Adams St Hoboken N.J.	
	LAIR Lester	N.J.	US	37	5	6	Do				Sis Lilly 19 Willowmere Ave Montclair N.J.	
	LYNN John	Pa.	Ab	28	5	8	Do				Au S Lynn 413 W 52 St N.Y.City	
	GEIKANS Warren	N.J.	Ab	28	5	9	Do				None	
	FORBES John	N.J.	Ab	21	5	8	Sx				Mo Anna 1122 Hudson St Hoboken N.J.	
	REDZANOWSKI Alfons	Ger Nat	Ab	29	5	5	Do				Sis Frieda 2601 Brownsville Rd Ptsbg Pa	
	PERT Georg	Scot SYC	Gr Br	35	5	6	Do				Fa Campbell Westfield N.J.	
	EVERS Carl	Ger SYC	Ger	42	5	7	Do				Wf Hilda Kinstrstr 52 Wesermunde Germ	
	SULLIVAN Gerald	Mass	US	30	5	7	Do				Wf Frieda 10154 Ave M Chgo Ills	
	MADSEN Charles	Den Nat	US	34	5	7	Do				Fa Lauje 139 Ler Ave Jersey City	
	KELLY John	N.Y.	Ab	25	5	7	Do				Fa Thos Bayside L.I.	
	SCOTT Edgar	N.J.	Ab	21	5	7	Do				Fa Thos 627 Wash St Hoboken N.J.	
	FEMINO Antonio	Mass	Ab	30	5	8	Do				Fa Lazy Beverly Mass.	
	HILL Joseph	N.J.	US	27	5	7	Do				Wf M Neupen 69 Lawr St Hackensack N.J.	

Printed in England.

UNITED STATES LINES INC.

Owners Do

Agents Do

36

37

38

(5), (6) and (7)
er side.
side.

Form 710 A
Art 102 C. L. 1928
SHIPPING SERVICE

Sects 4573, 4574, and 4575, Rev Stat'; and
Arts 94 and 102, Customs Regulations of 1928

CREW LIST

The United States of America
DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF NAVIGATION

83

Persons composing the Crew of the American STEAMSHIP *(Insert rig) called the* AMERICA *(Insert name of vessel)*

of NEW YORK *(Insert hailing port), bound for* Hamburg via Plymouth & Cherbourg

whereof E. E. MITCHELL *is Master.*

No. on list	NAME OF SEAMAN		BIRTHPLACE	CITIZEN, OR SUBJECT OF—	AGE	PERSONAL DESCRIPTION: HEIGHT Feet	In.	COMPLEXION	HAIR	EYES	CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN
10	KAISER	Karl	Germ Nat	USA	44	5	7	Fr	Br	Asst Std		of Bertha 17 Lbstr Bremen Germ
1	MOORE	Alfred M										
2	MC KENZIE	Malcolm										
3	MARLOWE	Andrew J										
4	GULBE	Charles										
5	KAISER	Charles										
6	HARDY	Ronald M										
7	TYMOSKO	Frank B										
8	DAVIS	David										
9	WEDSELTOFT	Paul										
10	KERIGER	Gordon										
11	WENK	Leverett										
12	WIKKMAN	Edward										
13	PROSECHER	Ernst										
14	MOEVS	Paul										
	JACOS	Henriok										
16	POHL	Karl										
17	KARTOVICH	Joseph										
18	DAMBROGGIO	Angelo										
19	LARSEN	Ewald										
20	PINYAN	Jewell M										
21	CARRIGAN	Guy										
22	DONOHUE	Lawrence										
23	LUCIEN	Clifford										
24	EGAN	James										
25	NYBERG	Walter										
26	KING	Stephen										
27	MAIER	Gustave										
28	TESKE	Ernest										
29	PUCCI	John J.										
30	SANDIS	Hoseph										

RATE PER MONTH	REMARKS
180-	
,01	
50	

Form 580
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Co... ...ntatives of any vessel having such aliens

(1) Vessel "AMERICA"

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name.	Given na...
1	MOORE	Alfred M.
2	MC KENZIE	Malcolm
3	MARLOWE	Andrew J.
4	GULBE	Charles
5	KAISER	Charles H.
6	HARDY	Ronald M.
7	TYMOSKO	Frank B.
8	DAVIS	David
9	WEDSELTOFT	Paul
10	KERIGER	Gordon
11	WENK	Leverett
12	WIKMAN	Edward
13	PROSECHER	Ernst
14	MOEVS	Paul
15	JACOS	Henrick
16	POHL	Karl
17	KARTOVICH	Joseph
18	DAMBROGGIO	Angelo
19	LARSEN	Ewald
20	PINYAN	Jewell M.
21	GARRIGAN	Guy
22	DONOHUE	Lawrence
28	LUCIEN	Clifford
24	EGAN	James
25	NYBERG	Walter
26	KING	Stephen
27	MAIER	Gustave
28	TESKE	Ernest
29	PUCCI	John J.
30	SANDIS	Hoseph

AMERICA Dec 7 - 1931

Printed in England.

Line — UNITED STATES LINES INC.
Owners — Do
...l Agents — Do
14—1940

Form 710 A
Act ... H. 1923
BUREAU OF IMMIGRATION

Form Acct. 107 10M 3-31 IPCo.

CREW LIST

Sheet No.

SUPPLEMENTARY · SUPPLEMENTARY S. S. AMERICA Voy. No. 84

CREW LIST

UNITED STATES LINES

SAILED NEW YORK AUGUST 12 1931 FOR HAMBURG via Plymouth and Cherbourg -- E F MITCHELL Master

ARTICLE NUMBER	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	Citizen or Subject of –	Age	PERSONAL DESCRIPTION Height Feet	In.	Complexion	Hair	Eyes	CAPACITY	NAME AND ADDRESS NEXT OF KIN	RATE PER MONTH
	DECK DEPARTMENT --											120-
6	TYMOSKO Frank	Mass	4	USA	23	5	6	FAIR	FAIR	Jr Officer	Fa Michael 64 Perry Av Worcester Mass	
19	PINYON Jewell	Ala.	13	Do	31	5	9	Do	Do	Q.M	Wf Mary 507 W 48 St NYCity	
	MANDELBAUM Charles B.	N.Y.	-	Do	37	5	7	Do	Do	Observer	Fa-Ed, 235 W 71 St, N.Y.City	.01
	HELFER Arthur	N.Y.	-	Do	31	5	8	Do	Do	Do	Fa-Paul, 157 E 86 St, N.Y.City.	
	STEWARD DEPARTMENT --											
496	JORASCH Paul	Germ Nat	15	USA	45	5	6	Do	Do	MESSMAN	Wf Erna 321 Washington St Hoboken NJ	50
502	OSI Louis	N.Y.	1	Do	24	5	8	Do	Do	MUSICIAN	Wf Olly 201 E 28 NYCity	
505	HECKER Michael S.	N.Y.	1	Do	32	5	2	Do	Do	Do Ldr	Mo Dora 349 Crescent St Harrisburg Pa	
506	CUNNINGHAM William F.	Penna	2	Do	27	5	9	Do	Do	Do	Fa Guy 36 Spruce St Middletown Pa	
507	HUBER Jr Frank B	Do	1	Do	19	5	11	Do	Do	Do	Fa Frank 1151 Rolleston St HarrisbgPa	
508	DAVIES Jr Frank H.	Do	1	Do	34	5	8	Do	Do	Do	Wf 2009 Green St Harrisbg Penna	
509	HARMIC John W.	Do	1	Do	27	5	6	Do	Do	Do	Mo Julia 491 Main St Dussler Pa	
510	ZIEGLER II F	Do	1	Do	23	6	1	Do	Do	Do	Pa 415 S 17 St Harrisburg Pa	
512	PETROVITS Edgar M.	N.Y.	1	Do	19	5	11	Do	Do	BELLBOY	Mo Agnes 29 Franklin St Poughkpsie NY	
513	LOWE Benjaman R.	N. C.	2	Do	27	5	9	Do	Do	Asst Stwd	Mo 502 South St High Point NC	
670	VASYLER Lasylo	Austria Nat	2	Do	41	6	-	Do	Do	Scullion	Wf Anne 421 Meyer St Donyei Penna	
592	WERNER Willy	N.J.	1	Do	22	5	5	Do	Do	Do	Fa Edward Persill St LI NY	
593	COYLE James	N.Y.	2	Do	39	5	6	Do	Do	Do	Sis T Leipel 34 Parkside Dr NY	
594	KIND William	N.J.	1	Do	18	5	11	Do	Do	Do	Fa Otto 621 Gregory Av Weehawken NJ	
	ENGINE DEPARTMENT --											
[illegible]	WILLENBECK Clinton	N.Y.	3	USA	31	5	11	WAR	DARK	4th Asst Engr	Dau Dorothy Athens NY	
208	MEIER Willi	Germ Nat	10	Do	35	5	6	Do	Do	JR ENGR	Frnd 152 6th St Hoboken NJ O'Rourke	
195	FEARNS Eugene	NY	2	Do	24	5	10	Do	Do	C.P.	Mo RFD Klsenburg NY	
198	WIENAWAKI Emil	WISCONSIN	11	Do	28	6	1	Do	Do	LING HAND	Fa John Maple Wiso Box 14	
241	GILBERT Francis E.	NY	8	Do	46	5	9	Do	Do	C. P.	Mo Eliz Keene NY	
244	MC MAHON William A.	N.Y.	4	Do	32	6	2	Do	Do	Do	Mo Mary 342 60th St Bklyn NY	
268	LOCH Jeans Hans	Germ	16	Ger	38	5	8	Do	Do	F'MAN	353 W 19 St NYCity	
276	ORTIS Poberto	Chile	8	CHIL	35	5	7	Do	Do	Do	11 Union St Bklyn NY	
196	MADDEN Thomas	Ireland	8	Ire	49	5	9	Do	Do	Do	Sis Mary 55 Leroy St NYCity	
220	GIBSON Enrique SILVA	Chile	4	CHIL	40	5	8	Do	Do	C. P.	25 South St NYCity	
224	ROSAS Remundo	Mexico	8	MEX	34	5	8	Do	Do	Do	Do	
227	JANOWIAK Frank	Germ Nat	8	GER	48	5	6	Do	Do	Do	116 42 St NYCity	
240	PEREZ Louis	P. R.	7	USA	26	5	3	Do	Do	F'MAN	Mo D Carez 578 Greenwich St NYCity	
262	WATER Blue	Okla	4	Do	25	5	4	Do	Do	C.F.	LICity 2152 11th St	
263	PORTELLI (Malta)	Margareth	4	ENG	31	5	6	Do	Do	C P.	246 West St NYCity Bro Jos	
264	REISS Joseph	NY	7	USA	30	5	7	Do	Do	OILER	Mo 340 E 39 St NYCity	
265	Berger OTTO	Germ		Ger	37							
266	LEXOU [illegible]	Germ Nat		USA	40							

Sheet No. 1.

206

86 87

Remarks, (3), (5), (6) and (7) other side.

Form 580
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Co

(1) Vessel "AMERICA"

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name.	Given name.
1	MOORE	Alfred M.
2	MC KENZIE	Malcolm
3	MARLOWE	Andrew J.
4	GULBE	Charles
5	KAISER	Charles H.
6	HARDY	Ronald M.
7	TYMOSKO	Frank B.
8	DAVIS	David
9	WEDSELTOFT	Paul
10	KERIGER	Gordon
11	WENK	Leverett
12	WIKMAN	Edward
13	PROSECHER	Ernst
14	MOEVS	Paul
15	JACOS	Henrick
16	POHL	Karl
17	KARTOVICH	Joseph
18	DAMBROGGIO	Angelo
19	LARSEN	Ewald
20	PINYAN	Jewell M.
21	GARRIGAN	Guy
22	DONOHUE	Lawrence
23	LUCIEN	Clifford R
24	EGAN	James
25	NYBERG	Walter
26	KING	Stephen
27	MAIER	Gustave
28	TESKE	Ernest
29	PUCCI	John J.
30	SANDIS	Joseph

AMERICA 7-1931

Printed in England.
UNITED STATES LINES INC.
Owners Do
Agents Do
14—1940

Exhibit 468 — U.S. v. 26 Aliens
Sheet No. 1.
206

Form 710 A
Apr. 1931 to 1933
SHIPPING SERVICE
(Ed. 5-11-1929)

CREW LIST

The United States of America
DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF NAVIGATION

Secs 4573, 4574, and 4575, Rev. Stat., and Arts. 94 and 162, Customs Regulations of 1923

AMERICA

85

Persons composing the Crew of the American STEAMSHIP (Insert rig) *called the* AMERICA (Insert name of vessel)

of SAILED NEW YORK AUGUST 12 1931 FOR HAMBURG, *bound for* PLYMOUTH CHERBOURG BREMEN MITCHELL *Master*
(Insert home port) (Insert name of foreign port)

whereof GEO FRIED *is Master.*

Line No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	Citizen, or Subject of—	Age	Height Feet	Height In.	Description Complexion	Description Hair	CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	Line No	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	DECK DEPARTMENT --												
5	TYMOSKO Frank	Mass	A USA	23	5	6	FAIR	FAIR	Jr Officer	Fa Michael 34			
	PINYON Jewell	Ala.	15 Do	31	5	9	Do	Do	C.M	Wf Mary 507 W 48 St N			
	MANDELBAUM Charles B.	N.Y.	- Do	37	5	7	Do	Do	Observer	Fa-Ed,235 W 71 St,N.Y.			
9	HELVER Arthur	N.Y.	- Do	31	5	8	Do	Do	Do	Fa-Paul,157 E 86 St N			
	STEWARD DEPARTMENT --												
	886 JORASCH Paul	Germ Nat	15 USA	45	5	6	Do	Do	MESSMAN	Wf Erna 321 Washington			
4	902 OSI Louis	N.Y.	1 Do	24	5	8	Do	Do	MUSICIAN	Wf Olly 201 E 28 NYCity			
	903 HECKER Michael S.	N.Y.	1 Do	52	5	8	Do	Do	Do Ldr	Mo Dora 349 Crescent St			
5	949 CUNNINGHAM William F.	Penna	2 Do	27	5	9	Do	Do	Do	Fa Guy 36 Spruce St,Mt	5		Do
	907 HUBER Jr Frank B.	Do	1 Do	19	5	11	Do	Do	Do	Fa Frank 1151 Collins			
	908 DAVIES Jr Frank H.	Do	1 Do	34	5	8	Do	Do	Do	Wf 2009 Green St Harr			Do
	909 HARMIC John W.	Do	1 Do	27	5	6	Do	Do	Do	Mo Julia 491 Main St			
7	910 ZIEGLER II F	Do	1 Do	23	5	1	Do	Do	Do	Fa 415 S 17 St Harris			
	912 PETROVITS Edgar M.	N.Y.	1 Do	19	5	11	Do	Do	BELLBOY	Mo Agnes 29 Franklin			Do
8	913 LOWE Benjaman R.	N. C.	2 Do	27	5	9	Do	Do	Asst Stwd	Mo 502 South St Wash			
	970 VASYLER Lasylo	Austria Nat	2 Do	41	6	-	Do	Do	Scullion	Wf Anne 421 M t			Do
	972 WERNER Willy	N.J.	1 Do	28	5	5	Do	Do	Do	Fa Edward Persilla St			
	973 COYLE James	N.Y.	2 Do	39	5	6	Do	Do	Do	Sis P Leopel 3 Parker			
	974 KIND William	N.J.	1 Do	18	5	11	Do	Do	Do	Fa Otto 621 Grand Av			Do
12											11		Do
13											12		Do
	ENGINE DEPARTMENT --										13		
14	ALLENBECK Clinton	N.Y.	S USA	31	5	11	FAR	DARK	4th Asst Engr	Dau Dorothy 4th Ave N	14		Do
15	108 MEIER Willi	Germ Nat	10 Do	33	5	6	Do	Do	JR ENGR	Frnd 152 6th St Bayonk	15		Do
	195 FEARNS Eugene	NY	2 Do	24	5	10	Do	Do	C.P.	Mo RFD Elsan			
16	198 WIENAWAKI Emil	WISCONSIN	11 Do	28	5	1	Do	Do	LIGHT HAND	Fa John Maple Leaf Bo	16		Do
	241 GILBERT Francis E.	NY	8 Do	46	5	9	Do	Do	C. P.	Mo Eliz Keene			
17	244 MC MAHON William A.	N.Y.	4 Do	32	5	8	Do	Do	Do	Mo Mary 342 60th St			
	168 LOCH Jeans Hans	Germ	16 Ger	36	5	8	Do	Do	F'MAN	353 E 19 St NYCity	3		Do
18	178 ORTIS Roberto	Chile	8 CHIL	35	5	7	Do	Do	Do	11 Union St Brklyn NY	18		
	196 MADDEN Thomas	Ireland	8 Ire	49	5	9	Do	Do	Do	Sis Mary 55 Le[illegible]			
19	220 GIBSON Enrique SILVA	Chile	4 CHIL	40	5	8	Do	Do	C. P.	25 South St NYCity	16		Do
	224 ROSAS Remundo	Mexico	8 MEX	34	5	8	Do	Do	Do	Do	19		
20	227 JANOWIAK Frank	Germ Nyc	8 GER	48	5	6	Do	Do	Do	116 42 St W[illegible]	20	15	Do
	240 PEREZ Louis	P. R.	7 USA	26	5	3	Do	Do	F'MAN	Mo D[illegible]			
21	248 WATER Blue	Okla	4 Do	25	5	4	Do	Do	C.P.	LIG[illegible] 2152 11th St	21	51	Do
	265 PORTELLI (Malta)	Margareth	4 ENG	51	5	6	Do	Do	C.P.	2[illegible] St [illegible]			
22	284 REISS Joseph	NY	7 USA	30	5	7	Do	Do	OILER	Mo 340 E 39 St NYCity	22	36	Do
23											23		
											24	61	Do
											25	36	Do
											26	45	Do
											27	51	Do
											28		
											29	63	Do
											30	145	Do
											31	151	Do
											32	163	Do
											33		
											34		
											35		
											36		
											37		
											38		

(1)

tion in columns (2), (5), (6) and (7)
ach alien. See other side.
ll or correct information in columns (3), (5), (6) and (7)
of Ten Dollars for each alien. See other side.
er Ten Dollars for each alien. See other side.

Form 590
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MA

Required under Act of Congress

(1) Vessel "AMERICA"

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name.	Given name.
1	MOORE	Alfred M.
2	MC KENZIE	Malcolm
3	MARLOWE	Andrew J.
4	GULBE	Charles
5	KAISER	Charles H.
6	HARDY	Ronald M.
7	TYMOSKO	Frank B.
8	DAVIS	David
9	WEDSELTOFT	Paul
10	KERIGER	Gordon
11	WENK	Leverett
12	WIKMAN	Edward
13	PROSECHER	Ernst
14	MOEVS	Paul
15	JACOS	Henrick
16	POHL	Karl
17	KARTOVICH	Joseph
18	DAMBROGGIO	Angelo
19	LARSEN	Ewald
20	PINYAN	Jewell M.
21	CARRIGAN	Guy
22	DONOHUE	Lawrence
23	LUCIEN	Clifford
24	EGAN	James
25	NYBERG	Walter
26	KING	Stephen
27	MAIER	Gustave
28	TESKE	Ernest
29	PUCCI	John J.
30	SANDIS	Moseph

Printed in England.

Line: UNITED STATES LINES INC.
Owners: Do
Local Agents: Do

Line No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN, OR SUBJECT OF—	AGE	HEIGHT Feet	HEIGHT In.	DESCRIPTION Complexion	DESCRIPTION Hair	CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	Line No.
40											39
41											40
42											41
43											42
44											43
45											44
46											45
47											46
48											47
49											48
50											49
51											50
52											51
53											52
54											53
55											54
56											55
											56

I, _____, Master of the said American _____, do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains the names of all the Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as far as I can ascertain them.

_____ Master.

Subscribed and sworn to this _____ day of _____, 19___, before me.

_____ Deputy Collector.

*I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American _____, of _____, whereof _____ is Master, taken from the original on file in this Office.

GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse, _____, in the year of our Lord one thousand nine hundred and _____.

_____ Deputy Collector.

*This certificate to be stricken out on the Original.

Form 710A

DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF NAVIGATION
SHIPPING SERVICE

(Insert "Certified Copy of" when such is the case)

CREW LIST

OF THE

American S/S
(Insert rig)

America #7
(Insert name of vessel)

E. J. Mitchell
Master.

DATED:

Customhouse

RECEIVED
JUL 31 19
RECORD DIVISION

(15) ...ical marks, ...arities, or disease | REMARKS | ...rks, ...e, or | REMARKS

...mation in columns (2), (5), (6) and (7) ...or each alien. See other side.

...book hereof ...ish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) ...fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

...so punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

Form 580
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Form 580
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

No. 2

Sheet No. 1.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

86

(1) Vessel "AMERICA", arriving at NEW YORK, AUGUST 7, 1931., from the port of HAMBURG.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name.	(2) Given name.	(3) Alien registration card number. State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	Remarks
1	MOORE	Alfred M.		25	Master	7/13/31	N.Y.	Paid Off	Yes	45	M		U.S.Citizen	5/8	167	None.	
2	MC KENZIE	Malcolm	1	20	Chief Officer	Do	Do	Do	Do	38	M		Do	5/7	154	Do	
3	MARLOWE	Andrew J.	2	22	First Do	Do	Do	Do	Do	39	M		Do	5/9	177	Do	
4	GULBE	Charles	3	22	Second Do	Do	Do	Do	Do	39	M		Do	5/8	156	Do	
5	KAISER	Charles H.	4	20	Third Do	Do	Do	Do	Do	36	M		Do	5/7	174	Do	
6	HARDY	Ronald M.	5	12	Junior Do	Do	Do	Do	Do	27	M		Do	5/8	156	Do	
7	TYMOSKO	Frank B.	6	3	Do Do	Do	Do	Do	Do	23	M		Do	5/7	153	Do	
8	DAVIS	David	7	8	Do Do	Do	Do	Do	Do	25	M		Do	5/8	163	Do	
9	WEDSELTOFT	Paul	8	8	Cadet Do	Do	Do	Do	Do	25	M		Do	5/7	151	Do	
10	KERIGER	Gordon	9	8	Do Do	Do	Do	Do	Do	20	M		Do	5/9	153	Do	
11	WENK	Leverett	10	8	Do Do	Do	Do	Do	Do	20	M		Do	6/1	173	Do	
12	WIKMAN	Edward	11	20	Bosn & A.B.	Do	Do	Do	Do	48	M		Do	5/8	156	Do	
13	PROSECHER	Ernst	12	6	Do Mate Do	Do	Do	Do	Do	25	M		Do	5/7	174	Do	
14	MOEVS	Paul	13	15	Carp & A.B.	Do	Do	Do	Do	40	M	German	Germany	5/9	163	Do	
15	JACOBS	Henrick	14	41	Do Mate Do	Do	Do	Do	Do	36	M		U.S.Citizen	5/8	156	Do	
16	POHL	Karl	15	20	Storekeeper	Do	Do	Do	Do	58	M		Do	5/6	157	Do	
17	KARTOVICH	Joseph	16	3	Q.M & A.B.	Do	Do	Do	Do	26	M		Do	5/7	153	Do	
18	DAMBROGGIO	Angelo	17	3	Do	Do	Do	Do	Do	34	M		Do	5/8	163	Do	
19	LARSEN	Ewald	18	13	Do	Do	Do	Do	Do	29	M		Do	5/7	156	Do	
20	PINYAN	Jewell M.	19	13	Do	Do	Do	Do	Do	31	M		Do	5/8	153	Do	
21	GARRIGAN	Guy	20	8	A.B.	Do	Do	Do	Do	30	M		Do	5/7	151	Do	
22	DONOHUE	Lawrence	21	7	Do	Do	Do	Do	Do	26	M		Do	5/8	156	Do	
23	LUCIEN	Clifford R.	22	10	Do	Do	Do	Do	Do	41	M		Do	5/7	161	Do	
24	EGAN	James	23	19	Do	Do	Do	Do	Do	46	M		Do	5/8	156	Do	
25	NYBERG	Walter	24	7	Do	Do	Do	Do	Do	23	M		Do	5/7	145	Do	
26	KING	Stephen	25	5	Do	Do	Do	Do	Do	29	M		Do	5/8	151	Do	
27	MAIER	Gustave	26	10	Do	Do	Do	Do	Do	46	M		Do	5/9	163	Do	
28	TESKE	Ernest	27	5	Do	Do	Do	Do	Do	45	M		Do	5/8	145	Do	
29	PUCCI	John J.	28	14	Do	Do	Do	Do	Do	29	M		Do	5/7	151	Do	
30	SANDIS	Joseph	29	14	Do	Do	Do	Do	Do	30	M		Do	5/9	163	Do	

Printed in England.

Line: UNITED STATES LINES INC.
Owners: Do
Local Agents: Do
16—1940

Immigrant Inspector.

29-1

(1)

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

Sheet No.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, , *of the* , *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this *day of* , *19*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Local Agents
14—1240

is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

Form 500
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 7

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

87

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

2

Vessel "AMERICA", arriving at NEW YORK, AUGUST 1, 19 31., from the port of HAMBURG.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name.	Given name.	(3) No. of seaman's identification card. State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	GREENHAVICK	Alex	30	7	A.B.	7/13/31	N.Y.	Paid Off	Yes	38	M		U.S.Citizen	5/8	156	None.	
2	AVETA	Joseph J.	31	12	Do	Do	Do	Do	Do	35	M		Do	5/7	163	Do	
3	PASIAK	Joseph	32	4	Do	Do	Do	Do	Do	28	M		Do	5/8	156	Do	
4	HEXUM	Gunar	33	13	Do	Do	Do	Do	Do	27	M		Do	5/7	163	Do	
5	MEDFORD	Charles C.	34 1st	5	Do	Do	Do	Do	Do	23	M		Do	5/8	153	Do	
6	BURKE	John F.	35 1st	11	Do	Do	Do	Do	Do	28	M		Do	5/7	161	Do	
7	CARRELL	Gilbert R.	37 1st	4	Do	Do	Do	Do	Do	23	M		Do	5/7	159	Do	
8	HAUSE	Henry	38 1st	3	Do	Do	Do	Do	Do	25	M		Do	5/9	161	Do	
9	PETERSEN	Carl	39 1st	7	Do	Do	Do	Do	Do	49	M		Do	5/7	151	Do	
10	HADLOCK	Elmer C.	40 1st	1	M.S.	Do	Do	Do	Do	22	M		Do	5/9	156	Do	
11	BOEDECKER	John D.	41 1st	1	Do	Do	Do	Do	Do	25	M		Do	5/8	156	Do	
12	WEINBERG	Benjamin	42	1	Do	Do	Do	Do	Do	23	M		Do	5/7	143	Do	
13	MALCHIANDA	Phillip	43 1st	2	Do	Do	Do	Do	Do	24	M		Do	5/8	151	Do	
14	EDWARDS	Mortimer	44	3	Do	Do	Do	Do	Do	27	M		Do	5/7	159	Do	
15	GALLAGHER	Regis	45 1st	6	Do	Do	Do	Do	Do	28	M		Do	5/8	161	Do	
16	GROVER	William	46	1	Do	Do	Do	Do	Do	20	M		Do	5/7	159	Do	
17	CANGIANO	Tony	47 1st	2	Do	Do	Do	Do	Do	23	M		Do	5/7	161	Do	
18	HOFFMAN	Edward	48 1st	1	Do	Do	Do	Do	Do	18	M		Do	5/7	161	Do	
19	ROENSPIES	Albert M.	49 1st	3	Do	Do	Do	Do	Do	29	M		Do	5/9	151	Do	
20	BURDETT	Havinas D.	50 1st	1	Do	Do	Do	Do	Do	20	M		Do	5/7	159	Do	
21	TICK	Samuel	51 1st	2	Do	Do	Do	Do	Do	25	M		Do	5/8	161	Do	
22	TALTS	John	52	15	Sailmaker & AB	Do	Do	Do	Do	38	M		Do	5/8	161	Do	
23	PARKER	Robert F.	53	4	A.B.	Do	Do	Do	Do	26	M		Do	5/7	159	Do	
24	ROSS	Gilbert J.	80	15	Purser	Do	Do	Do	Do	37	M-		Do	5/9	161	Do	
25	SUCHECKI	John	81	20	Asst Purser	Do	Do	Do	Do	44	M		Do	5/8	171	Do	
26	RYAN	JohnJ	82	7	Clerk	Do	Do	Do	Do	27	M		Do	6/1	180	Do	
27	OLEARY	John J	83	10	Freight Clerk	Do	Do	Do	Do	36	M		Do	5/8	167	Do	
28	LEWINKOFF	Paul	84	8	Baggagemaster	Do	Do	Do	Do	36	M		Do	5/7	134	Do	
29	FIDLER	Albert	85	3	Surgeon	Do	Do	Do	Do	28	M		Do	5/8	154	Do	
30	VITA	Frank J.	86	1	Asst Do	Do	Do	Do	Do	25	M		Do	5/7	153	Do	

30

2

Printed in England.

Line UNITED STATES LINES INC.
Owners Do
Local Agents Do
14—1340

Local Agents Do
14—1340

John A. Tyg
Immigrant Inspector.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, , *of the* , *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below. .*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this *day of* , *19*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Local Agents
14—1240

is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

Form 590
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 3

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

3

88

Vessel "AMERICA", arriving at NEW YORK, AUGUST 7, 1931., from the port of HAMBURG

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name.	Given name.	(3) No. of seaman's identification card. State whether member of crew last preceding vessel of U.S.	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	Remarks
1	JOHNSON	Eleanor	87 PE	1	Nurse	7/13/31	N.Y.	Paid Off	Yes	28	M	U.S.Citizen		5/7	145	None.	
2	FLEMING	Paul V.	88 PE	2	Hosp.Att'dt	Do	Do	Do	Do	26	M		Do	5/8	151	Do	
3	REED	Vernon B.	89	4	Chief Asst Radio	Do	Do	Do	Do	34	M		Do	5/7	156	Do	
4	PETERSON	Kenneth C.	90	3	Asst Do	Do	Do	Do	Do	25-	M		Do	5/8	134	Do	
5	DE LA GARZA	Charles	100 A	2	Jr. Do	Do	Do	Do	Do	31	M		Do	5/7	154	Do	
6	OLESON	Frederick A.	92	1	Recr.Direct.	Do	Do	Do	Do	30	M		Do	5/8	161	Do	
7	ROSCOW	Richard M	93	6	Cost Clerk	Do	Do	Do	Do	35	M		Do	5/7	156	Do	
8	METSCHER	William	94	20	Photographer	Do	Do	Do	Do	56	M		Do	5/9	156	Do	
9	STEVENSON	Eunice V.	95	2	Hostess	Do	Do	Do	Do	38	M		Do	5/7	153	Do	
10	GILBERT	Waite Jr	96	1	Deck Yeoman	Do	Do	Do	Do	24	M		Do	5/8	161	Do	
11	FOX	Benjamin F.	97	1	Eng. Do	Do	Do	Do	Do	40	M		Do	5/7	178	Do	
12	LATHROP	Kemneth	98	2	Stwd. Do	Do	Do	Do	Do	25	M		Do	5/8	156	Do	
13	MC SWEENEY	Daniel	99	3	Hosp.Stwd	Do	Do	Do	Do	31	M		Do	5/7	156	Do	
14	BRENNAN	Patrick	101	18	Chief Engineer	Do	Do	Do	Do	46	M		Do	5/11	187	Do	
15	BROWN	John F.	102	10	1st Asst Do	Do	Do	Do	Do	32	M		Do	5/8	156	Do	
16	POSE	George	103	15	2nd Asst Sr/	Do	Do	Do	Do	39	M		Do	5/8	157	Do	
17	MILLAR	Fred	104	10	2nd Asst Jr/	Do	Do	Do	Do	35	M		Do	5/9	163	Do	
18	TEBBEN	Theodore	105	15	3rd Asst	Do	Do	Do	Do	39	M		Do	5/7	156	Do	
19	MOORHEAD	Terence	107 2st	20	Junior Eng.	Do	Do	Do	Do	59	M		Do	5/8	156	Do	
20	HALLENBECK	Clinton	108	5	Do	Do	Do	Do	Do	31	M		Do	5/7	161	Do	
21	DICKSON	Floyd A.	109 1st	6	Do	Do	Do	Do	Do	31	M		Do	5/8	158	Do	
22	LUTZ	John C.	110 1st	7	Do	Do	Del	Do	Do	32	M		Do	5/7	151	Do	
23	MAHONEY	Edward	111	15	Do	Do	Do	Do	Do	48	M		Do	5/9	161	Do	
24	FRITSCH	Mathias	112	20	Do	Do	Do	Do	Do	50	M		Do	5/7	159	Do	
25	RODE	Ludwig	113	10	Chief Ref.Eng	Do	Do	Do	Do	33	M		Do	5/7	170	Do	
26	BIRMINGHAM	Heny C.	114	5	1st Asst Do	Do	Do	Do	Do	27	M		Do	5/8	156	Do	
27	LEE	Benjamin T.	115	2	2nd Do Dp	Do	Do	Do	Do	21	M		Do	5/7	159	Do	
28	HYNES	John	117	10	Chief Elec.	Do	Do	Do	Do	34	M		Do	5/7	143	Do	
29	SWING	Ralph A.	118	5	2nd. Do	Do	Do	Do	Do	27	M		Do	5/8	156	Do	
30	GARRICK	William J.	119	3	3rd. Do	Do	Do	Do	Do	25	M		Do	5/9	163	Do	

Deleted by Act of July 70. 1931.

Printed in England.

Line UNITED STATES LINES INC.

Owners Do

Local Agents Do
14—1940

Local Agents Do
14—1940

Immigrant Inspector.

Immigrant Inspector.

29

3

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, , *of the* , *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this day of , 19

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1249

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 590
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 4

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

89

(4)

Vessel AMERICA, arriving at NEW YORK, AUGUST 7, 1931, from the port of HAMBURG

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name.	(2) Given name.	(3) Art # No. of seaman's identification card. State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	Remarks
1	MC NALLY	George	120	15	Ass't Elec.	7/13/31	N.Y.	Paid Off	Yes	37	M		U.S.Citizen	5/7	156	None.	
2	SYDOW	Gus	121	12	Ch.Plumber	Do	Do	Do	Do	44	M		Do	5/10	176	Do	
3	NISSE	Frederick	122	35	Ass't Do	Do	Do	Do	Do	57	M		Do	5/8	156	Do	
4	DIERDOLF	John	123	10	Chief Strkpr	Do	Do	Do	Do	37	M		Do	5/7	144	Do	
5	HESSION	Thomas	124	25	Asst Do	Do	Do	Do	Do	54	M	Irish	Ireland	5/8	183	Do	
6	SEIDLER	George	125	3	Ch.Machinest	Do	Do	Do	Do	26	M		U.S.Citizen	5/7	156	Do	
7	RIZACHER	William	126 1st	7	Oiler	Do	Do	Do	Do	39	M		Do	5/8	163	Do	
8	PANOSKI	John	127	9	Do	Do	Do	Do	Do	40	M		Do	5/9	176	Do	
9	KENNICK	Ferdinand	128	7	Do	Do	Do	Do	Do	49	M		Do	5/7	156	Do	
10	BRENNAN	John	129 1st	16	Do	Do	Do	Do	Do	43	M		Do	5/9	163	Do	
11	WHEELER	Fred	130	12	Do	Do	Do	Do	Do	29	M		Do	5/8	154	Do	
12	WHEELER	David R.	131	3	Do	Do	Do	Do	Do	28	M		Do	5/7	161	Do	
13	DREW	Ray	132	9	Do	Do	Do	Do	Do	32	M		Do	5/8	154	Do	
14	CONDON	John	133	12	Do	Do	Do	Do	Do	33	M		Do	5/7	156	Do	
15	HARRISON	Walter K.	134	4	Do	Do	Do	Do	Do	26	M		Do	5/8	154	Do	
16	HALLENBECK	Walter	135	2	Do	Do	Do	Do	Do	19	M		Do	5/7	153	Do	
17	ROONEY	Mike	136 1st	4	Do	Do	Do	Do	Do	39	M		Do	5/9	161	Do	
18	ROVENS	Alexander	137 1st	15	Do	Do	Do	Do	Do	47	M		Do	5/8	151	Do	
19	MAKI	Bruno F.	138	10	Do	Do	Do	Do	Do	31	M		Do	5/7	156	Do	
20	OWENS	Kenneth	139	5	Do	Do	Do	Do	Do	31	M		Do	5/8	155	Do	
21	ALTWEIN	Karl	140	15	Do	Do	Do	Do	Do	39	M		Do	5/7	159	Do	
22	LYNTON	Cecil	141	3	Mater-tender	Do	Do	Do	Do	27	M	Sp/Amer.	Panama	5/9	161	Do	
23	TESSMANN	Wilhelm	142	8	Do	Do	Do	Do	Do	24	M	German	Germany	5/7	155	Do	
24	FRITT	GREGORIO	143	14	Do	Do	Do	Do	Do	38	M	Sp/Amer	Chile	5/9	153	Do	
25	FROMKE	Adolf	144	5	Do	Do	Do	Do	Do	28	M	German	Germany	5/7	151	Do	
26	SCHMIDT	Johann	145	20	Do	Do	Do	Do	Do	45	M	Do	Do	5/8	153	Do	
27	FAHRNERT	Franz	146	20	Do	Do	Do	Do	Do57	54	M	Do	Do	5/7	151	Do	
28	BERRIO	Juan	147	12	Fireman	Do	Do	Do	Do	33	M		U.S.Citizen	5/8	163	Do	
29	MADDEN	Thomas	148	20	Do	Do	Do	Do	Do	49	M	Irish	Ireland	5/7	151	Do	
30	MURPHY	William	149	3	Do	Do	Do	Do	Do	29	M	Do	Do	5/8	153	Do	

Printed in England.

Line UNITED STATES LINES INC.
Owners Do
Local Agents Do
14—1340

Local Agents Do
14—1340

Immigrant Inspector.

Immigrant Inspector.

22-8

(4)

* See list of races on back hereof

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns [illegible] is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

Form 688

Sheet No. 5

C

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

114

I, , *of the* , *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.* .

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this *day of* , *19*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 430
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(S) (1)

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 5

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

5

Vessel "AMERICA" *, arriving at* NEW YORK , AUGUST , 19 31., *from the port of* HAMBURG

90

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) Art # Book of seaman's identification -card. State whether member of crew last preceding voyage of vessel	(4) Art # Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	SIMON	Johnny	150	7	Fireman	7/13/31	N.Y.	Paid Off	Yes	32	M	Subject of U.S.		5/7	145	None.	
2	BAHAMONDES	Luiz	151	5	Do	Do	Do	Do	Do	37	M	Sp/Amer.	Chile	5/9	151	Do	
3	ZURICH	John	152	3	Do	Do	Do	Do	Do	34	M	Bohemian	Austria	5/7	156	Do	
4	ORTIS	Roberto	153	5	Do	Do	Do	Do	Do	35	M	Sp/Amer	Chile	5/6	134	Do	
5	SCHULZ	Frank	154	15	Do	Do	Do	Do	Do	34	M	German	Germany	5/7	144	Do	
6	HUGAAS	Emil	155	10	Do	Do	Do	Do	Do	41	M		U.S.Citizen	5/9	156	Do	
7	GUSTAFSEN	Herman	156	7	Do	Do	Do	Do	Do	36	M		Do	5/7	155	Do	
8	MUNOZ	Deseridio	157	5	Do	Do	Do	Do	Do	28	M	Mexican	Mexico	5/7	163	Do	
9	MARINI	John	158	12	Do	Do	Do	Do	Do	32	M	Bohemian	Austria	5/8	153	Do	
10	SIEMENSMA	Timothy	159	3	Do	Do	Do	Do	Do	26	M	Dutch	Holland	5/7	161	Do	
11	HERNANDEZ	Denesio	160	10	Do	Do	Do	Do	Do	46	M	Sp/Amer.	Chile	5/6	153	Do	
12	CACERO	Alberto	161	7	Do	Do	Do	Do	Do	24	M	Do	Do	5/7	159	Do	
13	JORGENSEN	Laurenti	162	8	Do	Do	Do	Do	Do	31	M	Scand.	Denmark	5/8	161	Do	
14	KNUTH	Ernst	163	6	Do	Do	Do	Do	Do	24	M	German	Germany	5/7	163	Do	
15	FARNELL	George	164	15	Do	Do	Do	Do	Do	31	M	Do	Danzig	5/9	161	Do	
16	TORO	Abraham	165	9	Do	Do	Do	Do	Do	26	M	Sp/Amer.	Chile	5/7	151	Do	
17	SENOLD	Remy	166	10	Do	Do	Do	Do	Do	29	M	Flemish	Belgium	5/8	161	Do	
18	NEUMANN	William	167	5	Do	Do	Do	Do	Do	31	M	German	Germany	5/7	163	Do	
19	WRAGGE	Ernst	168	3	Do	Do	Do	Do	Do	26	M	Do	Do	5/8	161	Do	
20	SAFELOS	James	169	3	Do	Do	Do	Do	Do	26	M	Italian	Italy	5/7	151	Do	
21	MEDINA	Santiago	170	8	Do	Do	Do	Do	Do	30	M	Sp/Amer.	Ecuador	5/8	161	Do	
22	GARCIA	Daniel	171	3	Do	Do	Do	Do	Do	32	M	Do	Chile	5/6	143	Do	
23	MARINES	Jose	172	12	Do	Do	Do	Do	Do	34	M	Spanish	Spain	5/7	161	Do	
24	GWOZDEK	John	173	5	Do	Do	Do	Do	Do	41	M	German	Germany	5/9	171	Do	
25	GROTHUSEN	Herman	174	5	Do	Do	Do	Do	Do	25	M	Do	Do	5/7	151	Do	
26	RICE	Johannes	175	10	Do	Do	Do	Do	Do	30	M	Do	Do	5/7	159	Do	
27	AGUILAR	Enrique	176	3	Do	Do	Do	Do	Do	28	M	Sp/Amer.	Peru	5/8	151	Do	
28	WULF	Theodore	177	10	Do	Do	Do	Do	Do	30	M	German	Germany	5/7	159	Do	
29	SENRAIE	Remy	178	12	Do	Do	Do	Do	Do	45	M	Flemish	Belgium	5/9	161	Do	
30	PETROVSKI	John	179	10	Do	Do	Do	Do	Do	28	M		U.S.Citizen	5/8	157	Do	

Printed in England.

Line UNITED STATES LINE INC.
Owners Do
Local Agents Do
14—1360

Immigrant Inspector.

4 — 25

5

* See list of races on back hereof

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, , *of the* , *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this *day of* , *19*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 590
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 6

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

(6) Vessel "AMERICA", arriving at NEW YORK, AUGUST 7, 19 31., from the port of HAMBURG

91

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name.	(2) Given name.	(3) No. of seaman's identification card. State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	Remarks
1	CARIS	Luiz	[illegible]	11	Firemen	7/13/31	N.Y.	Paid Off	Yes	40	M	Sp/Amer.	Chile	5/8	151	None	
2	MARTINEZ	Sixto	181	10	Do	Do	Do	Do	Do	31	M	U.S.Citizen		5/8	169	Do	
3	LORENZ	Gustave	182	6	Do	Do	Do	Do	Do	29	M	German	Germany	5/7	151	Do	
4	BENTHIN	Hermann	183	8	Do	Do	Do	Do	Do	36	M	Do	Do	5/7	163	Do	
5	REYES	Oscar	184	7	Do	Do	Do	Do	Do	35	M	Sp/Amer	Peru	5/7	151	Do	
6	HERRERA	Oscar	185	14	Do	Do	Do	Do	Do	37	M	Cuban	Cuba	5/8	169	Do	
7	OVEIDA	Jose	186	10	Do	Do	Do	Do	Do	32	M	Sp/Amer.	Chile	5/7	163	Do	
8	RUIZ	Antonio	187	6	Do	Do	Do	Do	Do	26	M	Do	Do	5/6	145	Do	
9	PAVLOSKI	Frank	188	9	Do	Do	Do	Do	Do	39	M	U.S.Citizen		5/7	153	Do	
10	PAUWELS	Alphonse	[illegible]	18	Do	Do	Do	Do	Do	34	M	Flemish	Belgium	5/7	158	Do	
11	MEISTER	Wilhelm	190	17	Do	Do	Do	Do	Do	47	M	German	Germany	5/8	161	Do	
12	STAPS	Paul	191	4	Do	Do	Do	Do	Do	24	M	Do	Do	5/6	156	Do	
13	KLOSE	August	192	20	Do	Do	Do	Do	Do	40	M	U.S.Citizen		5/7	161	Do	
14	ERICH	Otto	193	7	Do	Do	Do	Do	Do	34	M	German	Germany	5/7	156	Do	
15	MARIEN	Heinrich	194	8	Do	Do	Do	Do	Do	25	M	Do	Do	5/8	151	Do	
16	MARTINEZ	Guillermo	195	4	Do	Do	Do	Do	Do	29	M	Sp/Amer.	Ecuador	5/7	169	Do	
17	WISEL	Henry	196	3	Do	Do	Do	Do	Do	27	M	U.S.Citizen		5/7	151	Do	
18	KLEIN	Eric	197	6	Do	Do	Do	Do	Do	24	M	German	Germany	5/7	169	Do	
19	HOCHLEICHTER	Max	199	19	Leading Hand	Do	Do	Do	Do	42	M	Do	Do	5/9	171	Do	
20	GRUND	Wilhelm	200	9	Do	Do	Do	Do	Do	39	M	Do	Do	5/7	156	Do	
21	HENN	Willi	201	5	Do	Do	Do	Do	Do	30	M	Do	Do	5/6	156	Do	
22	LARRA	Jacinto	202	15	Coal-passer	Do	Do	Do	Do	35	M	Sp/Amer.	Chile	5/7	145	Do	
23	PERRY	Hoseph G.	203	1st 3	Do	Do	Do	Do	Do	30	M	U.S.Citizen		5/8	151	Do	
24	KIND	William	204		Do	Do	Do	Do	Do	18	M		Do	5/7	168	Do	
25	HARVEY	William	205	2	Do	Do	Do	Do	Do	26	M		Do	5/8	154	Do	
26	SOULS	Louis	206	1st 1	Do	Do	Do	Do	Do	20	M		Do	5/7	153	Do	
27	MURPHY	Joseph	208	1st 15	Do	Do	Do	Do	Do	45	M		Do	5/9	156	Do	
28	CANASCO	Julio T.	209	8	Do	Do	Do	Do	Do	24	M	Sp.Amer.	Chile	5/7	145	Do	
29	GARCIA	Gabriel	210	9	Do	Do	Do	Do	Do	36	M	Do	Do	5/6	145	Do	
30	VERDEJO	Pedro	211	3	Do	Do	Do	Do	Do	23	M	Do	Do	5/6	143	Do	

Printed in England.

Line UNITED STATES LINES INC.

Owners Do

Local Agents Do

16—1940

Immigrant Inspector.

9-21

(6)

* See list of races on back hereof

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, , *of the* , *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this *day of* , *19*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee. or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 590
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 7

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

7 Vessel "AMERICA", arriving at NEW YORK, AUGUST 7, 19 31., from the port of HAMBURG.

92

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name.	(2) Given name.	(3) Alien's identification card No. — State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	Remarks
1	LAGUNAS	Arturo	213	3	Coal-Passer	7/13/31	N.Y.	Paid Off	Yes	29	M	U.S.Citizen		5/7	153	None.	
2	VARGAS	Emilio	214	15	Do	Do	Do	Do	Do	33	M	Sp.Amer	Chile	5/8	158	Do	
3	SCHMIDT	Bernhard	215	10	Do	Do	Do	Do	Do	29	M	German	Germany	5/9	163	Do	
4	MEYER	Leopold	216	5	Do	Do	Do	Do	Do	24	M	Flemish	Belgium	5/7	156	Do	
5	PFEIFFER	Arthur	217	15	Do	Do	Do	Do	Do	33	M	German	Germany	5/9	163	Do	
6	PINA	Andres	218	3	Do	Do	Do	Do	Do	24	M	U.S.Citizen		5/7	145	Do	
7	POTKOWA	Paul	219	3	Do	Do	Do	Do	Do	25	M	German	Germany	5/9	143	Do	
8	WITT	Paul	220	11	Do	Do	Do	Do	Do	31	M	Do	Do	5/7	135	Do	
9	VASQUEZ	Juan	221	4	Do	Do	Do	Do	Do	29	M	U.S.Citizen		5/9	157	Do	
10	ESCALANTE	Justo	222	11	Do	Do	Do	Do	Do	34	M		Do	5/7	153	Do	
11	MEDINA	Angel	223	3	Do	Do	Do	Do	Do	25	M	Sp/Amer.	Chile	5/8	155	Do	
12	MARTIN	Juan	224	4	Do	Do	Do	Do	Do	30	M	Do	Peru	5/7	156	Do	
13	PEREZ	Manuel	225	10	Do	Do	Do	Do	Do	28	M	Do	Panama	5/8	159	Do	
14	ROSETTE	Luis	226	6	Do	Do	Do	Do	Do	26	M	Mexican	Mexico	5/7	161	Do	
15	MISIGOY	Jerney	227	4	Do	Do	Do	Do	Do	34	M	Bohemian	Austria	5/9	156	Do	
16	REILLY	Thomas	228 1st	12	Do	Do	Do	Do	Do	33	M	Bohem-	U.S.Citizen	5/8	171	Do	
17	CARUTHERS	Le Roy	229	15	Do	Do	Do	Do	Do	40	M		Do	5/9	156	Do	
18	WELKEN	Harry	230	4	Do	Do	Do	Do	Do	26	M	German	Germany	5/7	161	Do	
19	MENKEN	Willy	231	5	Do	Do	Do	Do	Do	24	M	Do	Do	5/8	157	Do	
20	BOTT	Rudolf	232	18	Do	Do	Do	Do	Do	42	M	Do	Do	5/7	163	Do	
21	DOSSE	Louis F.	233 1st	11	Do	Do	Do	Do	Do	27	M	Flemish	Belgium	5/9	151	Do	
22	ROTTENBERG	Julius	234	12	Do	Do	Do	Do	Do	28	M	German	Germany	5/7	151	Do	
23	NIKODEM	Waldo	235	15	Do	Do	Do	Do	Do	34	M	Do	Do	5/9	159	Do	
24	MC DERMOTT	August	236	6	Do	Do	Do	Do	Do	26	M	English	Gr.Brit.	5/7	161	Do	
25	KOKUCK	Eddie	237	7	Do	Do	Do	Do	Do	29	M	German	German	5/8	163	Do	
26	VERDEJO	Juan	238	8	Do	Do	Do	Do	Do	24	M	Sp/Amer.	Chile	5/7	151	Do	
27	ALUANA	Jesus	239	6	Do	Do	Do	Do	Do	29	M	Do	Do	5/6	145	Do	
28	VELEY	Alphonse	240	7	Do	Do	Do	Do	Do	23	M		U.S.Citizen	5/7	151	Do	
29	MEDINA	Angel	241	15	Do	Do	Do	Do	Do	33	M	Sp/Amer.	Chile	5/8	165	Do	
30	BIRNEY	James	242	13	Do	Do	Do	Do	Do	36	M		U.S.Citizen	5/7	156	Do	

VL-237-147

VL-329-565

Printed in England.

Line UNITED STATES LINES INC.

Owners Do

Local Agents Do

14—1340

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

9-22

7

Form 690

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, , *of the* , *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this *day of* , *19*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 430
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 8

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

8 Vessel "AMERICA, arriving at NEW YORK, AUGUST 7, 19 31, from the port of HAMBURG

93

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name.	(2) Given name.	(3) Art # No. of seaman's identification card. State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	BYBERG	Karl	243	15	Deserted	7/13/31	N.Y.	Paid Off	Yes	32	M		U.S.Citizen	6/1	176	None.	
2	TRINQUIST	Clement	244	10	Do	Do	Do	Do	Do	30	M	Flemish	Belgium	5/7	153	Do	
3	RUNGE	Fritz	245	6	Do	Do	Do	Do	Do	25	M	German	Germany	5/7	163	Do	
4	BAECKE	Henri	247 1st	15	Do	Do	Do	Do	Do	45	M	Flemish	Belgium	5/8	156	Do	
5	PEDERSEN	Jens R	248 1st	37	Do	Do	Do	Do	Do	52	M	Scand.	Denmark	5/7	145	Do	
6	OTTO	Eric	249	10	Do	Do	Do	Do	Do	37	M	German	Germany	5/8	156	Do	
7	WATKINS	William	250 1st	11	Do	Do	Do	Do	Do	32	M	English	England	5/7	156	Do	
8	FIEDLER	August	252	4	Do	Do	Do	Do	Do	24	M	German	Germany	5/7	156	Do	
9	LARKIN	Francis	252 1st	8	Do	Do	Do	Do	Do	27	M	English	England	5/8	156	Do	
10	MURPHY	Daniel S.	253	1	Do	Do	Do	Do	Do	23	M		U.S.Citizen	5/7	158	Do	
11	WARNA	Jacob	254	15	Do	Do	Do	Do	Do	46	M	German	Germany	5/8	151	Do	
12	ROBSON	Steve	255	13	Do	Do	Do	Do	Do	31	M	English	England	5/7	156	Do	
13	ROHE	George	256	11	Do	Do	Do	Do	Do	27	M	German	Germany	5/7	156	Do	
14	DIELSEN	Heinrich	257	19	Do	Do	Do	Do	Do	46	M	Do	Do	5/8	161	Do	
15	POYSINSKA	Hermann	259	8	Do	Do	Do	Do	Do	39	M	Do	Do	5/7	156	Do	
16	GALLARDO	Amador	260	3	Do	Do	Do	Do	Do	26	M	Sp/Amer.	Chile	5/7	156	Do	
17	KIRSCHOFF	William	261	7	Do	Do	Do	Do	Do	35	M	German	Germany	5/8	167	Do	
18	THOMPSON	Fred	262	5	Do	Do	Do	Do	Do	34	M		U.S.Citizen	5/7	156	Do	
19	ROSSE	John	263 1st	6	Do	Do	Do	Do	Do	40	M	Russian	Russia	5/8	161	Do	
20	KELLEY	James	264 1st	13	Fireman	Do	Do	Do	Do	43	M		U.S.Citizen	5/7	159	Do	
21	HUDSON	John	265 1st	8	Jr.Eng.	Do	Do	Do	Do	40	M		Do	5/8	156	Do	
22	PAULSEN	Emil	266 1st	3	Fireman	Do	Do	Do	Do	31	M	German	Germany	5/7	145	Do	
23	WAGNER	Fritz	267 1st	7	Coal-Passer	Do	Do	Do	Do	40	M	Do	Do	5/9	157	Do	
24	KING	John H.	301	22	Chief Steward	Do	Do	Do	Do	42	M		U.S.Citizen	5/8	210	Do	
25	GEVERT	Hans	302	22	2nd Do	Do	Do	Do	Do	44	M		Do	5/11	199	Do	
26	OLTMANNS	William	303	22	Headwaiter	Do	Do	Do	Do	38	M	German	Germany	5/7	156	Do	
27	ALSTEDE	Anthony J.	304	17	Linenkeeper	Do	Do	Do	Do	38	M		U.S.Citizen	5/8	159	Do	
28	SENGER	Karl	305	15	2nd Do	Do	Do	Do	Do	34	M	German	Germany	5/7	149	Do	
29	LERNER	Hans	306	4	Printer	Do	Do	Do	Do	26	M	Do	Do	5/9	151	Do	
30	LYONS	Gerald P.	307	6	and Do	Do	Do	Do	Do	40	M		U.S.Citizen	5/7	159	Do	

Printed in England.

Line UNITED STATES LINES INC.

Owners Do

Local Agents Do

14 1940

Immigrant Inspector.

8-19

8

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, , *of the* , *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this *day of* , *19*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 486
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 9

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

9

Vessel "AMERICA", arriving at NEW YORK, AUGUST 7, 19 31., from the port of HAMBURG

94

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name.	(2) Given name.	(3) Art # No. or Seaman's Identification Card. State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	DISCHLEICHT	Paul	308	5	Gym Instructor	7/13/31	N.Y.	Paid Off	Yes	32	M	German	Germany	5/7	157	None.	
2	HELFER	Carl K.	309	23	Canteenman	Do	Do	Do	Do	41	M	U.S.Citizen		5/9	157	Do	
3	KIRSCHNER	Paul	310	10	Capt's Stwd	Do	Do	Do	Do	32	M	German	Germany	5/7	159	Do	
4	SPANIER	Max	311	30	Deck Stwd.	Do	Do	Do	Do	51	M	Do	Do	5/8	159	Do	
5	NIEMEYER	Hermann	312	12	Do	Do	Do	Do	Do	38	M	U.S.Citized		5/7	147	Do	
6	BOYCE	William	313	15	Watchman	Do	Do	Do	Do	40	M		Do	5/7	156	Do	
7	JONES	Lloyd	314	10	Do	Do	Do	Do	Do	37	M		Do	5/9	161	Do	
8	GODWIN	Waldo	316	7	Do	Do	Do	Do	Do	45	M		Do	5/7	168	Do	
9	DE WALL	John	317	20	Do	Do	Do	Do	Do	53	M	German	Germany	5/9	167	Do	
10	MASSMANN	Gustave	318	24	Bugler	Do	Do	Do	Do	55	M	Do	Do	5/7	156	Do	
11	CRAWFORD	Ivy	319	10	Stewardess	Do	Do	Do	Do	39	M	U.S.Citizen		5/8	178	Do	
12	DILLON	Stella L.	320	2	Do	Do	Do	Do	Do	37	M		Do	5/7	135	Do	
13	MARTIN	Jenny	321	7	Do	Do	Do	Do	Do	45	M	German	Germany	5/7	145	Do	
14	WARD	Irene	322	2	Do	Do	Do	Do	Do	32	M	U.S.Citizen		5/8	156	Do	
15	STACK	Vera A.	323	1	Do	Do	Do	Do	Do	37	M		Do	6/-	176	Do	
16	DAHL	Elizabeth H.	324	3	Do	Do	Do	Do	Do	38	M		Do	5/7	134	Do	
17	FREIBERG	Gustave	325	20	Smk Rm Stwd	Do	Do	Do	Do	40	M		Do	5/8	183	Do	
18	LINGNER	Albert	326	12	Social Hall	Do	Do	Do	Do	43	M		Do	5/7	143	Do	
19	MC WILLIAMS	Clarence	327	1	Bellboy	Do	Do	Do	Do	18	M		Do	5/7	154	Do	
20	DOW	Chester W.	328	1	Do	Do	Do	Do	Do	20	M		Do	5/7	153	Do	
21	GOODMAN	Joel J.	329	1	Do	Do	Do	Do	Do	18	M		Do	5/6	145	Do	
22	CHRISTENSEN	Henry	330 1st	-	Do	Do	Do	Do	Do	18	M		Do	5/7	159	Do	
23	KRANZ	William	332 1st	-	Do	Do	Do	Do	Do	18	M		Do	5/9	161	Do	
24	ST.DENIS	Charles	333	3	Library Stwd	Do	Do	Do	Do	29	M		Do	5/7	159	Do	
25	DREWES	Henry	334	30	Glory Hole	Do	Do	Do	Do	61	M		Do	5/8	161	Do	
26	FRITZE	August	335 1st	15	Do	Do	Do	Do	Do	47	M	German	Germany	5/7	157	Do	
27	HERMANY	Henry	336	10	Bath Stwd.	Do	Do	Do	Do	46	M	Do	Do	5/8	161	Do	
28	LEMKAU	Heinrich	337	2	Do	Do	Do	Do	Do	22	M	Do	Do	5/7	159	Do	
29	BONKE	Gilbert	338	16	Do	Do	Do	Do	Do	35	M	Do	Do	5/8	161	Do	
30	HRESTRICH	Reinhold	339	25	Do	Do	Do	Do	Do	60	M		U.S.Citizen	5/9	159	Do	

Printed in England.

Line UNITED STATES LINES INC.

Owners Do

Local Agents Do
14—1340

Immigrant Inspector.

20 — 10

9

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, , *of the* , *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.* .

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this *day of* , *19*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 10

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

10

Vessel "AMERICA", arriving at NEW YORK, AUGUST 7, 1931., from the port of HAMBURG

95

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name.	(2) Given name.	(3) Art # No. of seaman's identification card. State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	Remarks
1	MASON	Glenn Edward	340 1st	1	Radio Boy	7/13/31	N.Y.	Paid Off	Yes	20	M	U.S.Citizen		5/7	151	None.	
2	SIPPEL	Emil	341	19	Wine Stwd	Do	Do	Do	Do	48	M	German	Germany	5/6	145	Do	
3	PEINE	Hans	342	11	Do	Do	Do	Do	Do	39	M	Do	Do	5/7	156	Do	
4	HARDEGE	Richard	343	28	B/R Stwd.	Do	Do	Do	Do	48	M	Do	Do	5/9	167	Do	
5	FITTER	Julius	344	7	Do	Do	Do	Do	Do	34	M	Do	Do	5/7	156	Do	
6	KRAMER	Diedrich	345	30	Do	Do	Do	Do	Do	50	M	Do	Do	5/8	161	Do	
7	JANSSEN	John	346	13	Do	Do	Do	Do	Do	29	M	Do	Do	5/7	165	Do	
8	SISSUM	Otto	347	32	Do	Do	Do	Do	Do	50	M	Do	Do	5/9	171	Do	
9	WALISCHEWSKI	Adolf	348	12	Do	Do	Do	Do	Do	40	M	Do	Do	6/-	187	Do	
10	BRUGMANN	Carl	349	15	Do	Do	Do	Do	Do	45	M	Do	Do	5/8	167	Do	
11	CURATOLO	Mike	350	20	Do	Do	Do	Do	Do	38	M	U.S.Citizen		5/7	156	Do	
12	TIEDEMANN	Hans	351	8	Do	Do	Do	Do	Do	34	M	German	Germany	5/8	148	Do	
13	HEMPKEN	Gerhard	352	5	Do	Do	Do	Do	Do	37	M	Do	Do	5/7	151	Do	
14	MICHAEL	Oswold	353	12	Do	Do	Do	Do	Do	47	M	Do	Do	5/8	167	Do	
15	BECKER	August	354	10	Do	Do	Do	Do	Do	32	M	Do	Do	5/7	145	Do	
16	KRAUSE	Fritz	355	28	Do	Do	Do	Do	Do	53	M	Do	Do	5/8	151	Do	
17	VON AHLEN	Karl	356	20	Do	Do	Do	Do	Do	42	M	U.S.Citizen		5/7	169	Do	
18	GERLT	Emil	357	11	Do	Do	Do	Do	Do	35	M	German	Germany	5/6	161	Do	
19	PANKL	Mathias	358	16	Do	Do	Do	Do	Do	46	M	Do	Do	5/9	165	Do	
20	BOESE	Rudolf	359	25	Do	Do	Do	Do	Do	57	M	U.S.Citizen		5/7	159	Do	
21	KAYSER	Hans	360		Do	Do	Do	Do	Do	25-	M	German	Germany	5/8	178	Do	
22	KOLISCH	Paul	361	35	Do	Do	Do	Do	Do	53	M	Do	Do	5/7	161	Do	
23	JANSEN	William	362	27	Do	Do	Do	Do	Do	50	M	Do	Do	5/7	159	Do	
24	CORDES	Frederick	363	20	Do	Do	Do	Do	Do	36	M	U.S.Citizen		5/8	161	Do	
25	BROCKE	Charles	364	5	Do	Do	Do	Do	Do	30	M	German	Germany	5/7	151	Do	
26	GOERKE	Hugo	365	4	Waiter	Do	Do	Do	Do	25	M	Do	Do	5/8	159	Do	
27	SANDERS	Willy	366	14	Do	Do	Do	Do	Do	39	M	Do	Do	5/7	161	Do	
28	HEPACH	Gustave	367		Do	Do	Do	Do	Do	44	M	U.S.Citizen		5/8	165	Do	
29	SIEMER	Henry	368	.3	Do	Do	Do	Do	Do	30	M	German	Germany	5/7	156	Do	
30	STRACKERJAN	Henry	369	12	Do	Do	Do	Do	Do	62	M	U.S.Citizen		5/7	159	Do	

Printed in England.

Line: UNITED STATES LINES INC.
Owners: Do
Local Agents: Do
14—1940

Immigrant Inspector.

1-23

10

* See list of races on back hereof

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, , *of the* , *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Sworn to before me this *day of* , *19*

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 590
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Sheet No. 11

11

Vessel "AMERICA", arriving at NEW YORK, AUGUST 7, 19 31, from the port HAMBURG.

96

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name.	(2) Given name.	(3) Art # No. of seaman's identification card. State whether member of crew preceding arrival or last to U.S.	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	WELLENREUTHER	Henry	370	7	Waiter	7/13/31	N.W.	Paid Off	Yes	26	M		U.S.Citizen	5/9	163	None.	
2	MOENCH	Diedrich	371	36	Do	Do	Do	Do	Do	36	M	German	Germany	5/7	156	Do	
3	DOLD	Cony	372	7	Do	Do	Do	Do	Do	27	M	Do	Do	5/8	145	Do	
4	RAJER	Paul	373	7	Do	Do	Do	Do	Do	39	M	Do	Do	5/7	143	Do	
5	KREUGER	Karl	374	4	Do	Do	Do	Do	Do	29	M	Do	Do	5/7	156	Do	
6	KILIAN	Konrad	375	9	Do	Do	Do	Do	Do	28	M	Do	Do	5/8	163	Do	
7	BOEHMER	William	376	9	Do	Do	Do	Do	Do	30	M	Do	Do	5/7	145	Do	
8	REICH	John	377	27	Do	Do	Do	Do	Do	47	M	Do	Do	5/9	163	Do	
9	MANDEL	Fred	388	7	Comm.Stwd.	Do	Do	Do	Do	49	M		U.S.Citizen	5/7	156	Do	
10	EBERHARDT	Walter	389	3	Do	Do	Do	Do	Do	38	M	German	Germany	5/8	163	Do	
11	BYRNES	William	390	5	Do	Do	Do	Do	Do	35	M		U.S.Citizen	5/7	153	Do	
12	PRIME	Wilbur	391	1	Do	Do	Do	Do	Do	18	M		Do	5/7	156	Do	
13	WARSZHOWSKY	Benjamin J.	392	7	Do	Do	Do	Do	Do	27	M		Do	5/8	163	Do	
14	WEINBERG	Samuel	393	3	Do	Do	Do	Do	Do	26	M		Do	5/6	145	Do	
15	LASZINSKY	Alex	394	12	Do	Do	Do	Do	Do	40	M	German	Germany	5/7	151	Do	
16	HARZ	Henry	395	10	Do	Do	Do	Do	Do	39	M	Do	Do	5/8	158	Do	
17	COMDON	Edward	396 PE	2	Do	Do	Do	Do	Do	31	M		U.S.Citizen	5/7	156	Do	
18	BOYCE	Roscoe	397	1	Do	Do	Do	Do	Do	18	M		Do	5/7	141	Do	
19	WIEGELT	Udo	398 1st	10	Do	Do	Do	Do	Do	43	M	German	Germany	5/8	151	Do	
20	WILDE	George	399 1st	10	Do	Do	Do	Do	Do	43	M		U.S.Citizen	5/7	157	Do	
21	LEWIS	Donald	400 1st	4	Do	Do	Do	Do	Do	23	M		Do	5/8	146	Do	
22	SHAMAN	George	411 1st	3	Silverman	Do	Do	Do	Do	28	M		Do	5/7	156	Do	
23	BECKER	Frank	412 1st	5	Glassman	Do	Do	Do	Do	35	M		Do	5/9	163	Do	
24	WACHSMANN	Herman	413	35	Tour.Chf.Stwd.	Do	Do	Do	Do	45	M		Do	5/5	145	Do	
25	LA MORTE	Mike	414	12	2nd Do Do	Do	Do	Do	Do	32	M		Do	5/7	163	Do	
26	BUTTERWORTH	Bessie	415	10	Stewardess	Do	Do	Do	Do	45	F		Do	5/7	141	Do	
27	TOMPKINS	Hazel C.	416	5	Do	Do	Do	Do	Do	39	F		Do	5/8	151	Do	
28	HOPKE	Henry	417	3	Deck Stwd	Do	Do	Do	Do	34	M	German	Germany	5/7	145	Do	
29	SACK	Lee	418	8	Do	Do	Do	Do	Do	34	M		U.S.Citizen	5/8	160	Do	
30	HOLLDORB	Charles	419	8	Canteenman	Do	Do	Do	Do	30	M	German	Germany	5/8	154	Do	

Printed in England.

Line UNITED STATES LINES INC.
Owners Do
Local Agents Do
14—1240

J. Schaefer
Immigrant Inspector.

17-12

11

* See list of races on back hereof

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, , *of the* , *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this *day of* , *19*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 590
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 12

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

12

Vessel "AMERICA", arriving at NEW YORK, AUGUST 7, 19 31, from the port of HAMBURG

97

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name.	Given name.	Art 23 No. of Seaman's Identification Card. State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	SIEMERS	Diedrich	421	17	Canteenman	7/13/31	N.Y.	Paid Off	Yes	43	M	German	Germany	5/7	163	None.	
2	BOETTCHER	Emil	422	20	Smoke Rm.Stwd	Do	Do	Do	Do	63	M	Do	Do	5/8	158	Do	
3	SCHOENE	Fred	423 1st	15	Do	Do	Do	Do	Do	41	M	U.S.Citizen		5/7	153	Do	
4	SCHOENFELDER	Max	424 1st	7	Soc.Hall Stwd	Do	Do	Do	Do	37	M		Do	5/7	141	Do	
5	SCHROERS	Frank	425	25	Bath Stwd	Do	Do	Do	Do	52	M	German	Germany	5/8	153	Do	
6	REESE	Carl	426	2	Do	Do	Do	Do	Do	38	M	Do	Do	5/7	161	Do	
7	PENGEL	Henry	427	16	B/R Stwd	Do	Do	Do	Do	39	M	Do	Do	5/8	151	Do	
8	THOMS	Rudolf	428	3	Do	Do	Do	Do	Do	23	M	Do	Do	5/7	153	Do	
9	MEYER	Wilhelm	429	6	Do	Do	Do	Do	Do	39	M	Do	Do	5/7	151	Do	
10	IMMECKEN	Albert	430	7	Do	Do	Do	Do	Do	37	M	U.S.Citizen		5/8	159	Do	
11	EICHLER	Charles	431	25	Do	Do	Do	Do	Do	42	M		Do	5/7	161	Do	
12	WHISTLER	William J.	432 1st	11	Do	Do	Do	Do	Do	44	M		Do	5/7	138	Do	
13	ZIMMERMAN	Maurice	433 1st	12	Do	Do	Do	Do	Do	32	M		Do	5/8	151	Do	
14	MC PHAIL	William E.	434	10	Do	Do	Do	Do	Do	41	M		Do	5/7	151	Do	
15	HELBIG	Arthur	435	8	Do	Do	Do	Do	Do	34	M	German	Germany	5/7	161	Do	
16	SPIEGELHAUER	George	436	7	Do	Do	Do	Do	Do	44	M	U.S.Citizen		5/8	151	Do	
17	FEUERSTACKE	Raymond	437	15	Do	Do	Do	Do	Do	44	M		Do	5/7	156	Do	
18	NEUGEBAUER	Oswold	438	15	Do	Do	Do	Do	Do	40	M	German	Germany	5/8	151	Do	
19	MARQUARDT	Gustave	439	30	Waiter	Do	Do	Do	Do	30	M	Do	Do	5/7	161	Do	
20	ISRAEL	Isidore	440	12	Do	Do	Do	Do	Do	53	M	U.S.Citizen		5/9	151	Do	
21	FIELDS	Henry	441 1st	8	Do	Do	Do	Do	Do	27	M		Do	5/7	145	Do	
22	MILLER	Fred	442 1st	25	Do	Do	Do	Do	Do	49	M		Do	5/7	156	Do	
23	RUBALOTTO	Alfred	443 1st	5	Do	Do	Do	Do	Do	29	M	Italian	N Italy	5/7	141	Do	
24	ROSSI	Alphonse	444 1st	18	Do	Do	Do	Do	Do	40	M	U.S.Citizen		5/7	151	Do	
25	LESLIE	Fred	461 1st	15	Waiter-interp	Do	Do	Do	Do	31	M		Do	5/7	156	Do	
26	CADA	John	462	4	Czecho Interp.	Do	Do	Do	Do	42	M	Bohemian	Czech.Sk.	5/8	156	Do	
27	THIBAULT	Alex	464	1	Spec.Pantry	Do	Do	Do	Do	21	M	German	Germany	5/7	156	Do	
28	KING	John J.	465	4	Messman	Do	Do	Do	Do	30	M	U.S.Citizen		5/5	135	Do	
29	HOELK	Hans	466 1st	5	Do	Do	Do	Do	Do	39	M		Do	5/7	154	Do	
30	TAYLOR	Clarke	467 1st	4	Do	Do	Do	Do	Do	29	M		Do	5/7	153	Do	

Printed in England.

Line UNITED STATES LINES INC.
Owners Do
Local Agents Do
14—1560

Jahaffy
Immigrant Inspector.

17-13

12

* See list of races on back hereof

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____ *, of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *, 19*

_____
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1340

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

Form 590
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 13

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

13

Vessel "AMERICA", arriving at NEW YORK, AUGUST 7, 19 31, from the port of HAMBURG

98

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name.	(2) Given name.	(3) Art # No. of seaman's identification card. State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	EGGERSTEDT	Edward	468	11	Messman	7/13/31	N.Y.	Paid Off	Yes	40	M		U.S.Citizen	5/7	156	None.	
2	MASCHIERALDO	Samuel	469 1st	5	Do	Do	Do	Do	Do	33	M		Do	5/7	141	Do	
3	WALSH	Charles	470 1st	2	Do	Do	Do	Do	Do	29	M		Do	5/8	151	Do	
4	HAHNE	William	471 1st	20	Do	Do	Do	Do	Do	55	M		Do	5/7	156	Do	
5	BYRNES	Leo	472 1st	2	Do	Do	Do	Do	Do	41	M		Do	5/8	153	Do	
6	HOLZER	Frank	473 1st	20	Do	Do	Do	Do	Do	36	M		Do	5/7	151	Do	
7	SCHMIDT	Henry	474	10	Do	Do	Do	Do	Do	35	M	German	Germany	5/8	156	Do	
8	FRIEDMANN	Herman	475 1st	8	Do	Do	Do	Do	Do	31	M	Hebrew	Palestine	5/7	156	Do	
9	MARTINEZ	Andres	476 1st	12	Do	Do	Do	Do	Do	34	M		U.S.Citizen	5/7	154	Do	
10	CUNNINGHAM	John A.	477	3	Do	Do	Do	Do	Do	38	M		Do	5/8	156	Do	
11	LUCAS	Otto	478 1st	1	Do	Do	Do	Do	Do	19	M		Do	5/7	153	Do	
12	HURRLE	Oscar	479 1st	3	Do	Do	Do	Do	Do	23	M	German	Germany	5/8	156	Do	
13	DOUGHERTY	Henry J.	480 1st	8	Do	Do	Do	Do	Do	44	M		U.S.Citizen	5/7	156	Do	
14	CAMERON	George W.	481 1st	3	Do	Do	Do	Do	Do	25	M		Do	5/8	163	Do	
15	CHERTOV	Morris	482	1	Do	Do	Do	Do	Do	23	M		Do	5/7	145	Do	
16	SENSAK	Fred	483 1st	2	Do	Do	Do	Do	Do	27	M		Do	5/9	163	Do	
17	WAGSTAFF	Roscoe	484 1st	5	Do	Do	Do	Do	Do	24	M		Do	5/7	156	Do	
18	MARENDO	Luiz	485 1st	5	Do	Do	Do	Do	Do	30	M		Do	5/7	151	Do	
19	VAN BUEREN	Michael End.	486 1st	Deserted (X) Nassau July 7, 1931													
20	MULLER	Fritz	487	11	Carpenter	Do	Do	Do	Do	49	M	German	Germany	5/7	163	Do	
21	KNES	Max	488	30	Painter	Do	Do	Do	Do	53	M	Do	Do	5/8	153	Do	
22	BUKSCH	Wilhelm	489	5	Polisher	Do	Do	Do	Do	27	M	Do	Do	5/7	153	Do	
23	OTTEN	Karl	490	2	Upholster	Do	Do	Do	Do	22	M	Do	Do	5/8	153	Do	
24	MILLER	Jacob	491	10	Barber	Do	Do	Do	Do	40	M		U.S.Citizen	5/7	145	Do	
25	DUERING	Henry	492	10	Do	Do	Do	Do	Do	44	M	German	Germany	5/8	151	Do	
26	ROCKAU	Clara	493	3	Hairdresser	Do	Do	Do	Do	26	M	Do	Do	5/7	151	Do	
27	GIROYSIAN	Carlos	494	1	Tailor	Do	Do	Do	Do	27	M		U.S.Citizen	5/7	145	Do	
28	MARESCA	Peter	495	5	Cigarman	Do	Do	Do	Do	23	M		Do	5/5	135	Do	
29	HANKINSON	Roy B.	496	3	Noveltyman	Do	Do	Do	Do	52	M		Do	5/7	156	Do	
30	LAUFER	Thomas	497	3	Musician	Do	Do	Do	Do	25	M		Do	5/8	163	Do	

Printed in England.

Line UNITED STATES LINES INC.

Owners Do

Local Agents Do
14—1940

Immigrant Inspector.

23-9

13

* See list of races on back hereof

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, , *of the* , *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this *day of* , *19*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

16—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

14

99

REMARKS

...ion to columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

Form 590
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 14

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

14

Vessel "AMERICA", arriving at NEW YORK, AUGUST, 19 31, from the port of HAMBURG

99

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name.	(2) Given name.	(3) Art 4 No. of Seaman's Identification card. State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	Remarks
1	WILLIAMS	Robert	498	3	Musician	7/13/31	N.Y.	Paid Off	Yes	26	M		U.S.Citizen	5/7	145	None.	
2	FALK	Louis F.	499	2	Do	Do	Do	Do	Do	22	M		Do	5/7	151	Do	
3	NUSSBAUM	Albert	500	1	Do	Do	Do	Do	Do	21	M		Do	5/7	153	Do	
4	KAY	Wilfred	501 1st	1	Do	Do	Do	Do	Do	33	M		Do	5/7	134	Do	
5	ROSS	Albert	502 1st	1	Do	Do	Do	Do	Do	24	M		Do	5/8	151	Do	
6	STUHLBERG	Milton	503 1st	1	Do	Do	Do	Do	Do	18	M		Do	5/7	143	Do	
7	FUERSTETSCHER	Joseph D.	506 1st	-	Do	Do	Do	Do	Do	16	M		Do	5/7	151	Do	
8	ARGABUTE	Houston	507 1st	-	Do	Do	Do	Do	Do	20	M		Do	5/8	153	Do	
9	ERBACHER	William	508 1st	-	Do	Do	Do	Do	Do	19	M		Do	5/7	151	Do	
10	MC CONNELL	William J,Jr.	509 1st	-	Do	Do	Do	Do	Do	22	M		Do	5/9	163	Do	
11	RAYMOND	Richard	510 1st	-	Do	Do	Do	Do	Do	20	M		Do	5/7	153	Do	
12	GORSLEIN	Albert	511 1st	-	Bellboy	Do	Do	Do	Do	20	M		Do	5/7	151	Do	
13	DREYER	Albert	512 1st	1	Do	Do	Do	Do	Do	23	M	German	Germany	5/8	151	Do	
14	FRANKL	Alfons	525	18	Chef	Do	Do	Do	Do	41	M		U.S.Citizen	5/7	156	Do	
15	THIENERT	Carl	526	12	Asst Chef	Do	Do	Do	Do	34	M		Do	6/-	176	Do	
16	AHLSWEDE	Herman	527	12	Sauce Cook	Do	Do	Do	Do	42	M	German	Germany	5/7	163	Do	
17	PAKEBUSCH	Bernard	528	12	2nd Do	Do	Do	Do	Do	30	M	Do	Do	5/8	173	Do	
18	KEHRLE	Karl	529	4	Roast Cook	Do	Do	Do	Do	34	M	Do	Do	5/7	145	Do	
19	JOCHEM	Kurt	530	6	Gardemange	Do	Do	Do	Do	43	M		U.S.Citizen	5/6	153	Do	
20	HENNIG	Carl	531	8	Grill Cook	Do	Do	Do	Do	50	M	German	Germany	5/7	163	Do	
21	OPPERMANN	Herman	532	10	2nd Do	Do	Do	Do	Do	30	M	Do	Do	5/9	151	Do	
22	ALBEIN	Emil	533	6	Fry Cook	Do	Do	Do	Do	36	M	Do	Do	5/7	145	Do	
23	KNOSPE	Erich	534	8	2nd Do	Do	Do	Do	Do	40	M	Do	Do	5/8	151	Do	
24	SCHEFFLER	Conrad	535	9	Tour.Cook	Do	Do	Do	Do	45	M	Do	Do	5/7	145	Do	
25	WEBER	Kurt	536	2	2nd Do	Do	Do	Do	Do	21	M	Do	Do	5/8	151	Do	
26	HASELBAUER	Eugene	537	2	3rd Do	Do	Do	Do	Do	21	M	Do	Do	5/7	145	Do	
27	RIMSCHEIDT	Fritz	538	9	Crew Cook	Do	Do	Do	Do	54	M	Do	Do	5/9	156	Do	
28	DAHLMEYER	Henry	539	9	2nd Do	Do	Do	Do	Do	39	M	Do	Do	5/8	163	Do	
29	DAMMEYER	Heinrich	540	8	Night Cook	Do	Do	Do	Do	49	M	Do	Do	5/7	154	Do	
30	EULER	Emil	541	8	Confectioner	Do	Do	Do	Do	35	M	Do	Do	5/8	163	Do	

Printed in England.

Line UNITED STATES LINES INC.
Owners Do
Local Agents Do
16—1940

Immigrant Inspector.

15-15

14

* See list of races on back hereof

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, , *of the* , *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Sworn to before me this *day of* , *19*

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 590
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 15

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

15

Vessel "AMERICA", arriving at NEW YORK AUGUST 7, 1931, from the port of HAMBURG

100

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name.	(2) Given name.	(3) Art. 4 Nos. of Seaman's Identification Card. State whether member of crew last preceding voyage of vessel in U.S.	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	Remarks
1	GRUENTHER	Gottlieb	543	4	2nd.Confect.	7/13/31	N.Y.	Paid Off	Yes	40	M	German	Germany	5/7	163	None.	
2	KOOP	Heinrich	543	2	3rd Do	Do	Do	Do	Do	23	M	Do	Do	5/7	145	Do	
3	BRINKMANN	Ernst	544	8	Coffee Cook	Do	Do	Do	Do	42	M	Do	Do	5/8	153	Do	
4	HOLTZ	Fritz	545	19	Ch.Baker Ch.Butcher	Do	Do	Do	Do	54	M	Do	Do	5/8	176	Do	
5	DUMONT	Erich	546	8	2nd Do	Do	Do	Do	Do	39	M	Do	Do	5/7	154	Do	
6	WIESNER	Paul	547	9	Pastry Cook	Do	Do	Do	Do	38	M	Do	Do	5/9	163	Do	
7	RIEBOLD	Diedrich	548	10	3rd Do	Do	Do	Do	Do	39	M	Do	Do	5/10	171	Do	
8	SCHUETZ	Selmar	550	22	Ch.Butcher	Do	Do	Do	Do	53	M	U.S.Citizen		5/7	145	Do	
9	STROFFERGEN	August	551	8	2nd Do	Do	Do	Do	Do	49	M	Do		5/7	151	Do	
10	REISMANN	Bernard	552	2	3rd Do	Do	Do	Do	Do	22	M	German	Germany	5/9	151	Do	
11	BERGER	Samuel	553	18	Kosher Cook	Do	Do	Do	Do	57	M	U.S.Citizen		5/7	153	Do	
12	SOMBERG	Max	554	12	Cabin Pantry	Do	Do	Do	Do	42	M	German	Germany	5/8	163	Do	
13	LUEBKE	Louis	555	8	2nd Do	Do	Do	Do	Do	27	M	Do	Do	5/9	145	Do	
14	SCHMID	Leonhard	556	6	3rd Do	Do	Do	Do	Do	27	M	Do	Do	5/7	151	Do	
15	JACOB	Paul	557	8	Tour Pantry	Do	Do	Do	Do	44	M	Do	Do	5/8	165	Do	
16	NORDBUSCH	Ernst	558	8	2nd Do	Do	Do	Do	Do	25	M	Do	Do	5/7	163	Do	
17	BEYER	Albert	559	7	Night Do	Do	Do	Do	Do	29	M	Do	Do	5/10	171	Do	
18	SEIFERT	Otto	560	8	Storekeeper	Do	Do	Do	Do	32	M	Do	Do	5/8	157	Do	
19	BOLTE	Heinrich	561	2	2nd Do	Do	Do	Do	Do	31	M	Do	Do	5/7	163	Do	
20	CREMER	Harry	562	2	Scullion	Do	Do	Do	Do	31	M	U.S.Citizen		5/7	151	Do	
21	HEYER	Norbert	563 1st	1	Do	Do	Do	Do	Do	26	M	Do		5/9	156	Do	
22	ALLENDE	Ernest	564	8	Do	Do	Do	Do	Do	26	M	Sp/Amer.	Chile	5/6	145	Do	
23	PELLINGTON	John J.	565 1st	2	Do	Do	Do	Do	Do	28	M	U.S.Citizen		5/7	154-	Do	
24	APPELBY	Fred A.	566 1st	4	Do	Do	Do	Do	Do	28	M	Do		5/8	146	Do	
25	COMMUNAL	William	567	8	Do	Do	Do	Do	Do	40	M	Do		5/8	156	Do	
26	MASON	Arthur	568 1st	4	Do	Do	Do	Do	Do	40	M	Do		5/7	163	Do	
27	MAYER	Max	569 1st	8	Do	Do	Do	Do	Do	33	M	German	Germany	5/8	156	Do	
28	GILLINGHAM	George C.	570 1st	1	Do	Do	Do	Do	Do	18	M	U.S.Citizen		5/7	143	Do	
29	EHLERS	Otto	571	4	Do	Do	Do	Do	Do	32	M	Do		5/9	151	Do	
30	ZEISSIG	Herbert	572	2	Do	Do	Do	Do	Do	24	M	Do		5/7	163	Do	

12-18

15

Printed in England.

Line UNITED STATES LINES INC.
Owners Do
Local Agents Do
14—1340

Jelagley 33
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____ *, of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *, 19*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 590
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 16

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

16

101

Vessel "AMERICA" *, arriving at* NEW YORK , AUGUST 7, 19 31, *from the port of* HAMBURG

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name.	(2) Given name.	(3) Art # No. of seaman's identification card. State whether member of crew last preceding vessel of same company	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	Remarks
1	MESKILL	Edward	573 1st	5	Scullion	7/13/31	N.Y.	Paid Off	Yes	27	M		U.S.Citizen	5/7	153	None.	
2	PLATZ	Joseph	574	8	Do	Do	Do	Do	Do	49	M		Do	5/8	161	Do	
3	THOMPSON	Frank	575 1st	4	Do	Do	Do	Do	Do	43	M		Do	5/7	163	Do	
4	LAIR	Lester	576	8	Do	Do	Do	Do	Do	37	M		Do	5/8	154	Do	
5	LYNN	John	577 1st	4	Do	Do	Do	Do	Do	28	M		Do	5/7	156	Do	
6	MARATTA	Albert	578 1st	4	Do	Do	Do	Do	Do	22	M		Do	5/8	163	Do	
7	EICHELHEIMER	William	579 1st	4	Do	Do	Do	Do	Do	40	M		Do	5/7	145	Do	
8	STERNER	Ragnor	580	8	Do	Do	Do	Do	Do	38	M		Do	5/8	151	Do	
9	PETERSEN	Edward	581 1st	6	Do	Do	Do	Do	Do	36	M		Do	5/7	156	Do	
10	RIBINICKY	Michael	582	4	Do	Do	Do	Do	Do	25	M		Do	5/8	163	Do	
11	SMITH	Daniel	583	2	Do	Do	Do	Do	Do	24	M		Do	5/7	153	Do	
12	BRILL	Curt	584 1st	4	Do	Do	Do	Do	Do	29	M		Do	5/8	156	Do	
13	BOLMANN	Albert	585 1st	2	Do	Do	Do	Do	Do	31	M		Do	5/7	153	Do	
14	ANDERSON	John	586 1st	4	Do	Do	Do	Do	Do	31	M		Do	5/7	153	Do	
15	GUNZA	Nicholas	587	2	Do	Do	Do	Do	Do	26	M		Do	5/7	158	Do	
16	HILL	Joseph	588	4	Do	Do	Do	Do	Do	27	M		Do	5/8	163	Do	
17	ELTNER	Ernst	592	5	Coveltyman	Do	Do	Do	Do	36	M	German	Germany	5/7	154	Do	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Printed in England.

Line UNITED STATES LINES INC.

Owners Do

Local Agents Do
14—1940

Immigrant Inspector.

16

* See list of races on back hereof

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, A. M. MOORE, Master *, of the* AMERICAN STEAMER "AMERICA" *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

A. M. Moore
Master, ~~First or Second Officer~~.

Sworn to before me this *day of* August *, 19* 31

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

16—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 590
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 7

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

102

Vessel "AMERICA" *, arriving at* NEW YORK , AUGUST 1, 19 31., *from the port of* HAMBURG, GERMANY

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name.	(2) Given name.	(3) No. of seaman's identification card. State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	MADSON	Charles	593 1st	2	Scullion	July 28,1931	Hamburg	Paid Off	Yes	34	M	-	U.S.Citizen	5/8	154	None.	
2	JANTZEN	Johannes	594 1st	2	Do	Do	Do	Do	Yes	32	M	German	Germany	5/8	163	Do	
3	BRINKMANN	GEORG	595 1st	11	DO	DO	DO	DO	YES	34	M	GERMAN	Germany	5/7	134	DO	
4	BOEHLE	Paul	269 1st	7	Fireman	Do	Do	Do	Yes	33	M	German	Germany	5/9	156	Do	
5	GOESKE	Helmut	270 1st	2	Do	Do	Do	Do	Yes	24	M	German	Germany	5/7	153	Do	
6	ENGELMANN	Ludwig	271 1st	4	Do	Do	Do	Do	Yes	28	M	German	Germany	5/8	159	Do	
7	BURGER	Adolf	272 1st	11	Do	Do	Do	Do	Yes	32	M	German	Germany	5/7	156	Do	
8	KAHL	Paul	273 1st	20	Do	Do	Do	Do	Yes	36	M	German	Germany	5/7	163	Do	
9	KUEHNE	Herbert	274 1st	4	Do	Do	Do	Do	Yes	23	M	German	Germany	5/7	167	Do	
10	LIENENKAMP	Fritz	275 1st	3	Do	Do	Do	Do	Yes	30	M	German	Germany	5/8	156	Do	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

1 - 9

AMERICAN CONSULATE GENERAL
at HAMBURG, GERMANY
SEEN No. 13(a)
For the Journey to the United States
via
VICE CONSUL
Date
Seal and Fee Stamp

1 - 21
1 - 24
2 - 1
24
36
12 3
141 151
264 204

141 | 151

Printed in England.

Line UNITED STATES LINES.

Owners

Local Agents
16—1240

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

17

8-7-31

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, A.M. Moore, Master, of the S.S. "America", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

A. M. Moore.
Master, ~~First or Second Officer~~.

Sworn to before me this 7 day of Aug. 1931.

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

27

AUG 1 1931

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Fernand Basecq, Surgeon of the S.S. Belgenland, sailing therewith, (State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nineteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Brussels, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

103

Fernand Basecq

Sworn to before me this seventh day of August, 1931

at New York.

[illegible]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

8-7-31

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

Belgenland

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

	Aliens	U.S.C.	Total
1st Cabin			
Cabin	✓	✓	
2nd Cabin			
Steerage			
3rd Class			
Total	✓	✓	

60 / Comm Jas (43 alien

M/C

NO 1-0

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List A 1

CRUISE PASSENGERS.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. BELGENLAND . Passengers sailing from NEW YORK , August 1st., 19 31

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	CRUISE	ALEXANDER	Alec	51		M	M	Merchant	Yes	English	Yes	Gt.Britain	English	England	Liverpool	CRUISE PASSENGER			Canada	Montreal
2	NOT COUNTED	APARICIO	Enrique	22		M	S	Musician	Yes	Spanish	Yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	"	"		~~U.S.A.~~	~~New York Cy~~
3		BASSOCK	Roe	25		M	S	Insurance	Yes	English	Yes	Canadian	English	Canada	Montreal	"	"		U.S.A.	Brooklyn
4		BRAVO	Ricardo	21		M	S	Musician	Yes	Spanish	Yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	"	"		Cuba	Havana
5		CASTRO	Manuel	23		M	S	Musician	Yes	Spanish	Yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	"	"		Cuba	Havana
6		CASTRO	Antonio	20		M	S	Musician	Yes	Spanish	Yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	"	"		Cuba	Havana
7		CASTRO	Juan	18		M	S	Musician	Yes	Spanish	Yes	Cuba	Cuban	Cuba	Guanabacoa	"	"		Cuba	Havana
8		MONTE DE OCA	Victor	28		M	S	Musician	Yes	Spanish	Yes	Cuba	Cuban	Cuba	San Juan Martin	"	"		Cuba	Havana
9		REYOS DE LOS	Walfredo	20		M	S	Musician	Yes	Spanish	Yes	Cuba	Cuban	Cuba	Mantasa	"	"		Cuba	Havana
10		GOMEZ	Raoul	21		M	S	Musician	Yes	Spanish	Yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	"	"		Cuba	Havana
11		HAWNEY	Edward	31		M	M	Engineer	Yes	English	Yes	Gt.Britain	English	England	Liverpool	"	"		U.S.A.	West N.Y.
12		HAWNEY	Antoinette	28		F	M					U.S.A. Born New York City 8 June 1903				"	"			
13		HAWNEY	Margaret	2		F	S					U.S.A. Born New York City 1 August 1929				"	"			
14		HENRIQUES	Teodoro	28		M	S	Musician	Yes	Spanish	Yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	"	"		Cuba	Havana
15		INFIESTA	~~Manuel~~ DANIEL	21		M	S	Musician	Yes	Spanish	Yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	"	"		Cuba	Havana
16		SKALI	Maurice	44		M	M	Artist	Yes	English French	Yes	French	French	France	Alger	"	"		U.S.A.	NewYork Cy
17		MINEVITCH	Borah	35		M	S	Actor	Yes	English	Yes	Russian	Russian	Russia	Kiew	"	"		U.S.A.	NewYork Cy
18		POWYS	Margaret	30		F	S	Nurse	Yes	English	Yes	Canadian	Welsh	Canada	Fredricton	"	"		U.S.A.	NewYork Cy
19		PULIDO	Margaret	37		F	M	Designer	Yes	Spanish	Yes	Mexico	Spanish	Mexico	Mexico Cy	"	"		U.S.A.	Brooklyn N.Y
20		RODRIGUEZ	Taurino	22		M	S	Musician	Yes	Spanish	Yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	"	"		Cuba	Havana
21		ROSATI	Sandro	26		M	S	Singer	Yes	Italian	Yes	Italy	Italian	Italy	Rome	"	"		~~U.S.A.~~	~~NewYork Cy~~
22		RUBNER	Anna	25		F	S	Clark	Yes	German	Yes	Germany	German	Germany	Leipzig	"	"		U.S.A.	NewYork Cy
23		SUAO	Luis	29		M	S	Musician	Yes	Spanish	Yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	"	"		Cuba	Havana
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Collision Cruise Ship 105

LINES 24 to 30 INCLUSIVE BLANK

.....PURSER.

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List A1

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK, August 7th., 19 31 104

No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	18 Final destination (Intended future permanent residence) State	City or town	19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	21 Whether in possession of $50, and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes— Year or period of years	Where?	23 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	24 Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after temporary visit for which passport was granted	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	25 Are in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	26 Whether a polygamist	27 Whether an anarchist	28 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (See footnote for full text of this question)	29 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement expressed or implied, to labor in the United States	30 Whether alien had been previously deported and when and why	31 Condition of health, mental and physical	32 Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	33 Height Feet	Inches	34 Complexion	35 Color of— Hair	Eyes	36 Marks of identification
1		Can.	Montreal	No	Self	Yes	Yes	Short trips only		St.Moritz Hotel NewYork Cy.	No	3 Months	No	No	no	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	grey	hazel	
2		Cuba	Havana	No	I.M.M.Co	no	no	Short trips only		Mrs.I.Preig.310 W.108 str. Boarding Hotel N.Y.C.	Yes	3 months	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	Oliv	Drk	Blck	
3		N.Y.	Brooklyn	Yes	Self	Yes	Yes	1917 1931	N.Y.C.	1139 45th.Street (Home) Brooklyn N.Y.	No	Permt	Yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	drk	hazel	
4		~~N.Y.~~ Cuba	~~New York Cy~~	Yes	I.M.M.Co	Yes	Yes	~~1926~~ 1931	N.Y.C.	Home: ~~104 Park Ave~~ 301 W 108 St New York City	No	~~Permt~~	Yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	11	fair	dark	blue	
5		Cuba	Havana	Yes	I.M.M.Co	Yes	Yes	short trips Only		Hope:I.Preig.301 W.108 Str. Boarding Hotel.N.Y.C.	Yes	3 months	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	-	Olive	drk	blck	
6		Cuba do	Havana do	Yes	I.M.M.Co do	Yes	Yes	short trips only		-do-	Yes	3 months	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	Olive	drk	blck	
7		Cuba do	Havana do	Yes	I.M.M.Co do	Yes	Yes	short trips only		-do-	Yes	3 months	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	Olive	drk	blck	
8		Cuba do	Havana do	Yes	I.M.M.Co do	Yes	Yes	1926 1931	N.Y.C.	Brother in Law:Fran.Basquez Attenden-Ave.N.Y.C.	Yes	3 months	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	Olive	drk	blck	
9		Cuba do	Havana do	Yes	I.M.M.Co do	Yes	Yes	short trips only		Mrs.I.Preig.301 W.108 Str. Boarding Hotel N.Y.C.	Yes	3 months	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	Olive	drk	blck	
10		Cuba do	Havana do	Yes	I.M.M.Co do	Yes	Yes	short trips only		-do-	Yes	3 months	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	Olive	drk	blck	
11		N.Y.	NewYork Cy	Yes	Self	Yes	Yes	1926 1931	N.Y.	674 Buchana Place (Home) West N.Y. N.J.	Yes	permt	Yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	Fair	brwn	Blue	
12										-do-																		
13										-do-																		
14		Cuba	Havana	Yes	I.M.M.Co	Yes	Yes	short trips only		Mrs.I.Preig. 301 W.108 Str Boarding Hotel.N.Y.C.	Yes	3 months	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	Olive	drk	blck	
15		Cuba do	Havana do	Yes	I.M.M.Co do	Yes	Yes	short trips only		-do-	Yes	3 months	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	Olive	drk	blck	
16		N.Y.	New York Cy	Yes	Self	Yes	Yes	1922 1931	N.Y.	Paramount Hotel Broadway N.Y.C.	Yes	permt.	Yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	Oliv	drk	blck	
17		N.Y.	New York Cy	Yes	Self	Yes	Yes	1911 1931	Boston	Mother:Mrs.Minevitch 110 West 48th Street N.Y.C.	Yes	permt.	Yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	Drk	grey	blck	
18		N.Y.	New York Cy	Yes	Self	Yes	Yes	1921 1931	N.Y.C.	Home: 142 Madison Ave.N.Y.C. 175 Eastern Parkway Brooklyn N.Y.	Yes	permt.	Yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	fair	green	
19		N.Y.	New York Cy	Yes	Self	Yes	Yes	1928 1931	N.Y.C.		Yes	permt.	Yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	Dark	brwn	blck	
20		Cuba	Havana	Yes	I.M.M.Co	Yes	Yes	short trips only.		Mrs.I.Preig.301 W.108 Str. Boarding Hotel N.Y.C.	Yes	3 month	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	Olive	drk	blck	
21		~~N.Y.~~ Italy	~~New York Cy~~	Yes	Self	Yes	Yes	1930 1931	N.Y.C.	Home: 55 W. 55th Street New York City	Yes	3 m ~~Permt~~.	Yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	Olive	dark	blck	
22		N.Y.	New York Cy	Yes	Self	Yes	Yes	1926 1931	N.Y.C.	Home: 220 Clairmont Ave New York City	Yes	Permt.	Yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	fair	hazel	
23		Cuba	Havana	Yes	I.M.M.Co	Yes	Yes	short trips only		Mrs.I.Preig. 301 W.108 Str Boarding Hotel. N.Y.Cy.	Yes	3 months	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	drk	drk	blck	
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—gso

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Percy B. Park. 1st Off of the ss Belgenland, from New York, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Whether Master, First, or Second Officer)

P Park

Chief Officer.

Sworn to before me this seventh day of August, 1931

at New York

Immigration Officer.

14—480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Form 430
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Printed in England) 14—808

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 21

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

105

S. S. "BELGENLAND" sailing from HALIFAX N. S. AUGUST 4th, 1931, Arriving at port of NEW YORK AUGUST 7th, 1931

W. & S. Ltd.

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	SCHWARTZ	SAMUEL	48		M	M		W. DISTRICT COURT N.Y.C. 22 JUNE 1904	1634 47th. St. Brooklyn N.Y.C.
2	SCHWARTZ	BESSIE	48		F	M		BY VIRTUE OF MARRIAGE	1634 47th St. Brooklyn N.Y.C.
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

50

Lines 3 to 30 inclusive left blank.-

PURSER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Printed in England) 16—608

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 20

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

106

S. S. BELGENIA ND sailing from NEW YORK, August 1st., 19 31, Arriving at port of NEW YORK August 7th., 19 31

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	HUGHES	Katherine	42		M	S	Glyndon,Md.	19 March 1889	636 Holbrook Ave Danville Va.
2	JACOBS	Jack	30		M	M	New York City	1 April 1901	480 Ocean Ave Sedanhurst N.Y.
3	JACOBS	Fay	30		F	M	New York City	30 June 1901	-do-
4	BINNS	Jack	47		M	M		U.S.Eastern District Court April 1923	1194 East 19th Street Brooklyn N.Y.
5	ZUGSMITH	Robert	48		M	M	Piitsburgy,Pa.	12 Sept,1983	5619 Marlborough Road Piitsburgh,Pa.
6	ZUGSMITH	Florence	46		F	M	Pittsburgh,Pa.	3 Feb.1885	-do-
7	ZUGSMITH	Helen	18		F	S	Pittsburgh,Pa.	21 Oct.1912	-do-
8	JOSEFOVITS	Teri	22		M	S	Hartford Conn.	9 Sept.1909	621 West 171th Street New York City
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

NOT COUNTED

NOT COUNTED

51

Lines 9 to 30 inclusive left blank.

PURSER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 430
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Printed in England) 14—608

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 19
107

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. BELGENLAND sailing from NEW YORK, August 1st, 19 31, Arriving at port of NEW YORK August 7th, 19 31

W. & S. Ltd.

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	AGE Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	WALSS	Pauline$	28		F	S	Parkerton,.N.J.	24 Dec.1903	65 12th Ave. Paterson N.J.
2	WALTER	Joseph	43		M	S	New York City	14 August 1887	449 E.139th Street New York City
3	WARREN	Cecelia	42		F	M	Brooklyn N.Y.	14 Feb.1889	256 Gated Ave, Brooklyn N.Y.
4	WARREN	Gwendolyn	21		F	S	Brooklyn N.Y.	21 Sept.1909	-do-
5	WATERS	Elizabeth	22		F	S	New York City	29 Nov.1908	151 Central Park West New York City
6	WATTIS	Ira	20		M	S	Philadelphia Pa.	29 June 1911	5624 N.13th Street Philadelphia Pa.
7	WATTIS	Millard	26		M	S	Philadelphia Pa.	16 Sept.1904	-do-
8	WEINBERGER	Annette	27		F	S	New York City	18 May 1904	3270 35th Street Long Island City N.Y.
9	WEISMAN	Jane	30		F	S	Springfield Ill.	29 July 1901	5417 Black Street Pittsburgh Pa.
10	WEISS	Grace	30		F	S	Brooklyn	30 March 1901	588 East 22nd Street Brooklyn N.Y.
11	WELCH	Florence	34		M	M	Groton,Mass/	6 August 1896	29 Lyndhurst Street Dorchester
12	WESTCOAT	William	37		M	M	Phila Pa.	8th. Sept.1894	Edgehill Rd.Bala Pa.
13	WESTCOAT	Margaret	32		F	M	Phila Pa.	20th October 1898	Edgehill Rd. Bala Pa.
14	WHALEN	Irene	24		F	S	Philadelphia Pa.	31 March 1907	4827 Lancaster Ave. Philadelphia Pa.
15	WOLFE	Benjamin	69		M	S	New Haven Conn.	16 Sept.1861	Hotel Taft New Haven Conn.
16	WOLFF	Olive	36		F	M	Helfenstein	12 Sept.1895	1808 Roselyn Terrace Philadelphia Pa.
17	WOOD	Charles	56		M	M	Philadelphia Pa.	25 April 1875	5950 Drexel Road Philadelphia Pa.
18	WOOD	FLORENCE	52		F	M	Philadelphia Pa.	10July 1879	-do-
19	WOOD	Georgina	24		F	S	Mt.Vernon N.Y.	1 Aug.1907	-do-
20	WOOD	Barbara	16		F	S	Philadelphia Pa.	24 May 1915	-do-
21	WOOD	Charles	19		M	S	Philadelphia Pa.	19 Feb.1912	-do- 1 Surrey Lane Gt.Neck L.I.
22	WETZEL	Drea	25		F	M		thru Husband	-do-
23	WETZEL	Rene	8		M	S	Mt.Vernon N.Y.	1 Oct.1922	22 West 48 Street New York
24	WARREN	Roderick	25		M	M	Philadelphia Pa.	3 Aug.1905	1 Surrey Lane Great Neck L.I.
25	WETZEL	Albert	30		M	M	Carlisle Pa.	27 July 1896	733 Downing Street Pigua Ohio.
26	YENNEY	Dorothy	26		F	S	Pigua Ohio	21 Oct. 1904	2648 Robinwood Ave Toldeo Ohio
27	ZELUFF	Pauline	24		F	S	Toledo Ohio	5 March 1907	4461 No. 20th Street Philadelphia
28	ZENTGRAF	Anne	24		F	S	Philadelphia Pa.	14 Feb.1907	1383 Willoughby Ave. Brooklyn N.Y.
29	ZORN	Morris	35		M	M	Philadelphia Pa.	7 Feb.1896	-do-
30	ZORN	Shirley	28		F	M	Brooklyn N.y.	29 July 1903	

PURSER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 509
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Printed in England) 14—608

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 18

108

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. BELGENLAND sailing from NEW YORK, August 1st., 1931, Arriving at port of NEW YORK August 7th., 1931.

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).		IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
										Chester Hospital Chester Penna.
1	STEVENSON	Ann	35		F	M	Philadelphia Pa.	12 Feb.1896		604 Evelid Ave Syracuse N.Y.
2	STILLWELL	Marie	52		F	M			by marriage	2902 Valentine Ave Bronx, New York City.
3	STILWELL	Martha	26		F	S	New York City	22 July 1905		202 Carol Blvd. Highland Park, Upper Darby Pa.
4	STORY	Martha	29		F	S	Upper Darby, Pa.	18 Sept.1901		317 West 103rd.Street New York City.
5	STROBEL	Walter	54		M	M	Cincinatti, Ohio	23 June 1877		6 Rangeley Rd. West Newton, Mass.
6	STUART	George	74		M	M	Waverley, Mass.	19 Oct.1856		-do-
7	STUART	Frances	48		F	M	Newton, Mass.	1 March 1883		416 Argyle Road Brooklyn N.Y.
8	SULLIVAN	Mary	34		F	S	New York City	19 July 1897		Park Ave. Laurel Springs New Jersey.
9	SHAREE	Eva	50		F	W			by parents	2755 Reservoir Ave. New York City
10	SZABO	Marjorie	25		F	S	New York City	5 July 1906		134 West Post Road White Plains N.Y.
11	SUDA	Grace	23		F	W	Ossinning, N.Y.	31 March 1908		604 Evelid Ave. Syracuse N.Y.
12	STILLWELL	Dewitt	71		M	M	New York City	14 Jan.1860		1717 W. 6th. Brooklyn N.Y.
13	TANZA	Mike	62		M	M			Supreme Court Brooklyn N.Y. 31.7.1928.	2521 No.16th.Street Philadelphia Pa.
14	TATE	Elizabeth	25		F	S	Philadelphia Pa.	2 December 1906		535 West 135th.Street New York City
15	TAURELL	Betty	31		M	S	New York City	31 Aug.1899		200 West 17th Street New York City
16	TAUSIG	Robert	37		M	M	New York City	10 June 1894		1460 Macombs Road Bronx N.Y.C.
17	TEMPLE	Anne	21		F	S	New York City	23 July 1910		303 East 38th Street New York
18	THWING	Consuelo	21		F	S	Toledo, Ohio	16 July 1910		33 Whitehall Street Garden City L.I.
19	TORRESSON	Walter	33		M	M	Brooklyn N.Y.	16 June 1898		-do-
20	TORRESSON	Marion	33		F	M	Brooklyn N.Y.	20 March 1898		W 117 Market Wheeling W.Va.
21	ULRICH	Alfred	62		M	M	Wheeling W.Va.	26 Nov.1868		1780 Davidson Ave. New York City
22	URWIN	Ruth	32		F	S	New York City	8 Dec.1898		2119 Callow Ave. Baltimore Md.
23	VALENSTEIN	Fredric	26		M	S	Maltimore Md.	8 Jan.1905		153 East Milton Ave Rahway N.J.
24	VAN SANT	Arthur	42		M	S	Rahway, N.J.	1 June 1889		Mt.Pleasant Ave. Livington N.J.
25	VINCENT	Ada	58		F	M	Brooklyn N.Y.	4 March 1873		756 Greenwich Street New York City
26	VODELINCK	Ann	21		F	S	Astoria L.I.	17 March 1910		Devon, Pa.
27	WALKER	Charles	63		M	M	Devon Pa.	27 Dec.1867		Devon Pa.
28	WALKER	Edith	31		F	S	Philadelphia Pa.	16 June 1899		1713 Broadway Ave. Piitsburgh
29	WALSH	May	28		F	S	Pittsburgh Pa.	1 May 1902		65 12th.Ave. New York City
30	WAKS WALSS	Bess	24		F	S	Paterson, N.J.	15 Sept.1906		

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

PURSER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Printed in England) 14—608

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 109 17

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "BELGENLAND", sailing from NEW YORK, AUGUST 1st, 19 31, Arriving at port of NEW YORK AUGUST 7th, 19 31.

W. & S. Ltd.

No. of List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	SLUTER	Dorothy	31		F	S	Arlington N.J.	June 3rd 1900	97 Linden Ave.Arlington NJ.
2	SMITH	Minnie	24		F	S	Boston Mass.	November 16th 1906	2 Greenheys Strt.Roxbury Mass.
3	SMITH	Matilda	28		F	S	Boston Mass.	February 22nd 1903	do
4	SMITH	Anna	34		F	S	Philadelphia	20th November 1897	509 Valley Vieco Rd.Merion Pa.
5	SMITH	Mary	35		F	S	Philadelphia	August 15th 1896	do
6	SOBEL	George	35		M	S	Philadelphia	August 15th 1896	1320 N.54th St.Philadelphia.
7	SOLOMON	Lester	45		M	S	New York	January 9th 1886	555 West 151 St.New York.
8	SOLOMON	Katheryn	27		F	S	Baltimore Md.	7th June 1903	133 W.North Avenue Baltimore Md.
9	SOMERVILLE	Kate	54		F	M	Horicon New York	December 24th 1876	156 First St.Troy New York.
10	SOUTH	Jean	28		F	S	Newman Grove Nebraska	November 30th 1902	1108 Nebraska Avenue Norfolk Neb.
11	SWANECAMP	Raymond	32		M	M	New York	May 1st 1898	22 48th St.West. New York.
12	SOUTTER	Alice	27		F	S	Boston	4th March 1904	25 Berwyn St.East Orange NJ.
13	SPIEGEL	Charlotte	23		F	S	Lynn Mass.	14th November 1908	16 a, No.Common St.Lynn Mass.
14	SPINK	Taylor	43		M	M	St.Louis Mo.	November 6th 1888	217 10th St.St.Louis Mo.
15	SPINK	Blanche	37		F	M	St.Louis Mo.	Septmber 11th 1894	do
16	STACK	Gerald	26		M	S	New York	6th June 1905	155 87th St.New York City
17	STALFORD	William	41		M	M	Newark NJ.	June 4th 1890	273 Lelugh Ave.Newark NJ.
18	STALFORD	Anna	35		F	M	Newark NJ.	November 13th 1896	273 Lelugh Ave. Newark NJ.
19	STALFORD	Frankie	1		M	S	Newark NJ.	December 16th 1929	do
20	STALFORD	Burton	4		M	S	Newark N.J.	November 4th 1927	do
21	STEFANINI	Joseph	48		M	M		Dist.Court N.York 14th June 1928	91 Christopher St.New York City
22	STEENLOCK	Helen	33		F	M	Newark NJ.	January 11th 1898	53 Symon St.Newark N.Y.
23	STEENLOCK	Martin	5		M	S	Newark NJ.	November 23rd 1925	53 Seymorn Ave.Newark NY.
24	STEFFL	Victor	34		M	M	Jewelll O.	5th November 1897	1350 Neil Ave.Columbus O.
25	STEFFL	Marie	30		F	M	Jewell O.	25th November 1900	1350 Neil Ave.Colbus O,
26	STEIN	Michael	31		M	M	New York	November 18th 1899	975 Walton Ave.New York
27	STEIN	Claire	30		F	M	New York	September 1st 1900	975 Walton Ave. New York City
28	STEIN	Sylvia	23		F	S	New York	December 21st 1907	1057 Bryant Ave.Bronx NY.
29	STERZL	Barbara	20		F	S	Princeton nJ.	November 28th 1910	14 Hamilton Ave.Princeton NJ.
30	STEVENS	Kathleen	24		F	S	New York	January 11th 1907	276 Field Paint Rd.Greenwick Conn

NOT TICKETED

17

PURSER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 430
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Printed in England) 14—668

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 110 16

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "BELGENLAND" sailing from NEW YORK, AUGUST 1st, 1931., Arriving at port of NEW YORK AUGUST 7th, 1931.

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).		IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	RYAN	Lillian	9	✓	F	S	Yonkers NY.	March 12th 1922		263 Odell Avenue Yonkers NY.
2	ROYAL	Luella	64	✓	F	M	Oak Tree NJ.	July 6th 1867		St.George's Avenue Woodbridge NJ
3	ROSS	Lewis	29	✓	M	S	Auburn Maine	Sept.1st 1901		Hotel Bayswater Manchester.
4	SACKS	Elliott	24	✓	M	S	Denver Col.	6th February 1907		216 W 100th St.New York.
5	SALEM	Andrew	41	✓	M	M			Supreme Crt.NewYork April 9th 1915	309 Park Avenue Orange New Jersey
6	SAMUELS	Milton	34	✓	M	S	Pittsburgh Pa	1st February 1897		1927 Murray Ave.Pittsburgh Pa.
7	SANSONE	Carmela	29	✓	F	S	New York	April 28th 1902		212 W.14th St.New York
8	SARIN	Mary	24	✓	F	S	New York	December 14th 1907		2025 Brighton Beach Brooklyn
9	SAUTER	Mary	46	✓	F	W	New York	January 7th 1885		4130 Carpenter Ave. New York
10	SAUTER	Dorothy	23	✓	F	S	New York	November 26th 1907		4130 Carpenter Ave. New York
11	SAXTON	Gertrude	47	✓	F	M	Brooklyn	July 27th 1884		8405 Charlecote Ridge Jamaica.
12	SCADRON	Louis	47	✓	M	M			By father	180 Riverside Drive New York.
13	SCADRON	Adele	35	✓	F	M	New York	October 1st 1895		180 Riverside Drive New York.
14	SCHAFFER	Leo	41	✓	M	S	Pittsburgh Penn.	June 16th 1890		3471 Denny St.Pittsburgh Pa.
15	SCHANDEL	Ray	35	✓	M	W	New York	May 7th 1896		106 Ft.Washington Ave.New York.
16	SCHIESTLE	Frances	29	✓	F	S	Mercer County	March 9th 1902		741 Braddock Ave.Braddock Pa.
17	SCHLOSS	Estelle	60	✓	F	W	New York	March 6th 1871		Hotel Olcott, New York City.
18	SCHMIDT	Daniel	29	✓	M	S	Pittsburgh Pa.	December 15th 1901		5554 Phillips Ave.Pittsburgh
19	SCHOEPPIER	Marguerite	21	✓	F	S	Newark N.J.	August 23rd 1909		691 S.18th St.Newark New Jersey
20	SCOTT	Winifred	27	✓	F	S	New York	3rd April 1904		2143 62nd St.Brooklyn NY.
21	SENSEMAN	John	36	✓	M	S	Harrisburg Pa.	May 11th 1895		121 Adams Ave.Scranton Pa.
22	SETNICK	Gloria	15	✓	F	S	New York	12 December 1916		664 Crotonick S.New York.
23	SETNICK	Sara	24	✓	F	S	New York	November 25 th 1906		do
24	SHIRK	Harry	48	✓	M	M	New York	September 19th 1882		837 Learrall St.Brooklyn
25	SHIRK	Lillian	46	✓	F	M	Albany New York	August 27th 1884		837 Learrall St.Brooklyn
26	SIGAL	Sarah	33	✓	F	M	15th March 1898	Pittsburgh Pa.		5854 Forbes St.Pittsburgh Pa.
27	SIGAL	Etta	40	✓	F	S	Pittsburgh Pa.	July 16th 1890		5854 Forbes St.Pittsburgh Pa.
28	silver	Genevieve	25	✓	F	S	New York	February 4th 1906		1914 East 9th St.Brooklyn NY.
29	SIMON	Dorothy	30	✓	F	M			By marriage	4 Harley Court. Far Rickaway LI.
30	SINGER	Blanche	34	✓	F	S	New York	May 27th 1907		451 Kingston Avenue Brooklyn NY.

PURSER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 430
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Printed in England) 14—608

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 15
111

S. S. "BELGENLAND" sailing from NEW YORK, August 1st, 19 31, Arriving at port of NEW YORK AUGUST 7th, 19 31.

W. & S. Ltd.

No. on List.	Family Name	Given Name	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	QUINN	Catharine	32	✓	F	S	Philadelphia	October 23rd 1898	1821 Roseberry St.Philadelphia
2	REA	John	36	✓	M	S	Philadelphia	March 14th 1895	2116 N.Uper St.Philadelphia.
3	REARDON	Margaret	40	✓	F	S	Ayer Mass.	March 16th 1891	29 Lyndhurst St.Dorchester Mass.
4	REDICK	Gertrude	43	✓	F	S	Canal Futton Ohio	March 3rd 1888	2044 Cornell Rd.Cleveland Ohio
5	REAGAN	Mary	35	✓	F	S	Chester Pa.	18th May 1896	Chester Hospital Chester Pa.
6	REGAN	JUlia	28	✓	F	S	New York	July 22nd 1903	1753 45th St.Brooklyn New York.
7	REID	Freda	21	✓	F	S	Bayonne NJ.	July 15th 1910	270 Fairmount Ave.Jersey City.
8	REID	Evelyd	25	✓	F	S	Bayonne NJ	May 6th 1906	325 E.79th St.New York City
9	REPP	Rachel	24	✓	F	S	Camden NJ	April 21st 1907	169 Grandnew Ave.Pitman NJ.
10	RIBAS	John	45	✓	M	M		Dis.Crt.East.Dist New Jersey April 16th 1925.	97 Westminster Avenue New York
11	RICH	Florence	25	✓	F	S	Brooklyn	11th August 1905	6211 23rd Avenue Brooklyn
12	RICH	Harriet	22	✓	F	S	Brooklyn	23rd January 1909	6211 23rd Avenue Brooklyn
13	REILLY	Helen	25	✓	F	S	Philadelphia	19th Ocrober 1906	307 Kathmere Rd. ~~Brooklyn~~ BROOKLINE, PA
14	RIVERS	Oscar	52	✓	M	M	Collinsville Conn	March 2nd 1879	68 Convent Place Yonkers NY.
15	ROBERTS	Isabelle	22	✓	F	S	Far Rockouvoy NY	May 23rd 1909	2201 Collier Ave.Far Rockaway NY
16	ROBBINS	David	30	✓	M	M	R	By parents.	3401 Ave J. Brooklyn NY.
17	ROBBINS	Mae	25	✓	F	M		By marriage.	do
18	ROBIN	Nathaniel	31	✓	M	S	Pittsburgh	May 6th 19100	131 Fulton Avenue Hempstead NY.
19	ROBIN	Dorothy	26	✓	F	M	Pittsburgh	Sept.2nd 1904	91 Fulton Ave.Hempstead Long I.
20	ROEHM	Clara	35	✓	F	S	Pittsburgh	Sept.11th 1896	51 Craighead St.Pittsburgh Penn.
21	ROGERS	James	24	✓	M	S	Lion Ohio	1st.December 1906	19 Front St.Frankly Ohio.
22	ROSENBRANZ	Rose	46	✓	F	M		By marriage	239 Renner Ave.Newark NJ.
23	ROSENWEIG	Anne	23	✓	F	S	New York	December 11th 1907	480 Oceanpoint Ave.Cedarhurst LI.
24	ROTH	Gertrude	25	✓	F	S	Newark N.J.	April 3rd 1905	630 Rugby Rd.Brooklyn
25	ROTHLISBIEGA	Bessie	50	✓	F	W	Wheeling W.Va.	January 31st 1880	49 Osborne Terr.Newark New Jersey
26	ROYAL	Joseph	68	✓	M	M	Philadelphia	February 7th 1863	St.Georges Ave.Woodbridge N.J.
27	RUE	Henrietta	34	✓	F	S	New York	August 24th 1897	851 Lexington Ave.New York City
28	RYAN	Edward	32	✓	M	M	New York	August 19th 1898	263 Odell Ave.Yonkers NY.
29	RYAN	Ella	33	✓	F	M	Yonkers NY	September 12th 1897	do
30	RYAN	Henriette	67	✓	F	M	New York	May 30th 1864	161 Derne Ave.Yonkers New York.

~~English~~ Wyoming, Sept 1:30 PM

NOT COUNTED

15

PURSER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14

Form 430
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Printed in England) 14—609

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 112 14

S. S. "BELGENLAND" sailing from NEW YORK, August 1st, 1931, Arriving at port of NEW YORK August 7th, 1931.

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	NUTLEY	Katherine	23		F	S	New York	June 24th 1908	28 Marion St.Lynbrook Long Island
	NEVILLE	Julian	23		F	S	Winona Minn.	December 31st 1907	751 Gerrard Ave.Bronx New York
3	OBERG	Gertrude	28		F	S	New Britain Conn	11th January 1903	211 White St.Hartford Conn.
4	OBERG	Edith	30		F	S	New Britain Conn	April 29th 1901	do
	OETTIER	Edith	33		F	M	Brooklyn	Sept.16th 1897	65 Wesley Avenue Port Chester NY.
6	OLANDER	Alice	22		F	S	Yonkers	30th June 1909	96 Kimball Ave.Yonkers NY.
	O'LEARY	Thomas	44		M	S	Poultney Ver.	October 26th 1887	3208 84th St.Jackson Heights LI.
	OLCOTT	Charles	43		M	M	Chicago Ill	31st June 1888	119 Grasmere St.Newton Mass.
9	OMELIA	John	34		M	S	Philadelphia	October 6th 1896	5200 N.Broad St.Philadelphia
10	McCLARE	Elsie	25		F	S	Ardmore Pa.	February 2nd 1906	506 Glenside Ave.Philadelphia
11	OREGAN	Mary	50		F	M	Philadelphia	January 26th 1880	2416 Colorado St.Philadelphia
12	OSBORN	Mabel	31		F	S	Harrison NJ.	April 29th 1900	501 Cross St.Harrison NJ.
13	OSHIN	Sadie	33		F	S	New York	October 30th 1898	1326 Grand Concourse Bronx NY.
14	OSTROFF	Claire	25		F	S	Philadelphia	July 12th 1906	1026 Poplar St.Philadelphia
	PALEY	Louis	43		M	M	New York	26th Sept.1887	70 Ramsden St.Brooklyn
16	PARKER	Mary	69		F	M	Franklin Conn.	November 8th 1862	35 West.St.New London.
17	PARKER	Claire	44		F	S	New London Conn.	October 21st 1886	22 Clarendon St.Springfield Mass.
	PARKER	Eduard	45		M	M	Philadelphia	November 4th 1886	200 Spruce St.Philadelphia.
	PARKER	Mary	37		F	M	Philadelphia	Sept.24th 1893	do
20	PARRY	John	41		M	M	Philadelphia	December 9th 1889	116 Apsley St.Germantown Phil.
21	PATTEN	Edith	35		F	S	Brooklyn NY	April 1st 1896	105 30 133rd St.Richmond Hill NY.
22	PEARL	Sylvia	20		F	S	Brooklyn NY	16th October 1910	1179 East 17th St.Brooklyn NY
23	PODELL	Augusta	31		F	S	New York	Feb.2nd 1900	1115 54th St.Brooklyn New York
24	POWDERS	Clarence	47		F	S	Council Bluffs Iowa.	6th Jan 1884	600 W.183rs.St.New York City.
25	PRATT	Mona	36		F	S	Rochester NY	June 14th 1893	48 Vick Pk.D.Richester NY.
26	PRIAL	Gertrude	25		F	S	New York	29th Sept.1906	63 Maple St.Brooklyn NY.
27	PULER	John	23		M	S	Washington D.C.	7th Oct.1907	1403 Capital St.Washington.
28	PHILPATT	Annie	50		F	M	Hillsborn Texas.	March 16th 1880	259 S.3rd Ave.Mnt.Vernon/
	QUICK	Elsie	39		F	M	Newark NJ	April 14th 1892	71 Yantecaw Ave. Bloomfield NJ.
	QUICK	Jeanne	7		F	S	Newark NJ	April 2nd 1924	71 do
30									

NOT ICOUNTED

NOT ICOUNTED

Except 8-14-15-22-26-27-28

8.50 PM

Robert (Candy) Webster

Hd. Manila Tags 7/31/10 15 cm

#8-14-15-22-26-27-28

PURSER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

13

Form 430
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Printed in England) 16—600

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 13

113

S. S. "BELGENLAND" sailing from NEW YORK, August 1st, 19 31, Arriving at port of NEW YORK AUGUST 7th, 19 31.

W. & S Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	MICKLITSCH	Mary	27		F	S	Pennsylvania	April 23rd 1904	320 W.8th St.Chester Pa.
2	MINYON	Mary	29		F	M	Philadelphia	December 17th 1902	57 East Kings Highway Auderbon
3	MONTGOMERY	Ann	25		F	S	Union City	February 26th 1906	16a,Gray St.Jersey City
4	MONTGOMERY	Jean	23		F	S	Jersey City	September 19th 1907	16a,Gray St.Jersey City
5	MARONEY	Charles	56		M	M	Wilmington Dela.	January 8th 1875	1012 Madison St.Wilmington Del.
6	HENRY/ITCH	Betty	23		F	S	Cynthiana	September 17th 1907	Salbury Hotel, New York.
7	MORRIS Jr.	William	31		M	S	New York	22nd October 1897	483 West End Avenue New York.
8	MORRIS	Hattie	52		F	M	Newark NJ.	January 10th 1879	479 Orange St.Newark NJ.
9	MORRIS	Shirley	16		M	S	Newark NJ.	January 27th 1915	do
10	MORRIS	William	63		M	S	New Monmouth NJ	December 13th 1878	657 Macon St.Brooklyn NY.
11	MOSER	Ernestine	26		F	S	New Rochelle NY	July 19th 1905	207 Huguenot St.New Rochelle Ny
12	MULLANE	Edward	48		M	M	New York	January 11th 1884	183 Flatburn Ave.Brooklyn NY.
13	MULLANE	Mabel	28		F	S	Brooklyn	October 29th 1902	516 Eastern Railway Bldgs Brooklyn
14	MULLIN	George	59		M	S	Cambridge Mass.	August 25th 1871	Church St.Peabody Mass.
15	MUNDY	Bernadine	30		F	S	Syracuse NY	January 14th 1901	1509 South Avenue Syracuse NY.
16	MURRAY	David	31		M	S	New York	December 5th 1899	Hotel Schuliper New York
17	MURRAY	Hilda	27		F	S	New York	July 31st 1904	dO
18	MYERS	Marjorie	24		F	S	Ellwood City Pa.	September 2nd 1906	R.D.1. New Castle Pa.
19	MYERS	Louis	27		M	S	Ellwood City Pa.	April 22nd 1904	do
20	MORTON	Earl	49		M	M	Dravosburg Pa.	9th June 1882	4737 Bayard St.Pittsburgh Pa.
21	MC CLUSKEY	Mack	36		M	S	Syracuse NY	September 4th 1895	575 Broad St.Newark.
22	MURPHY	Edward	28		M	S	Philadelphia	July 15th 1903	2602 N.5th St.Philadelphia Pa.
23	MAERTENS	Gustave	61		M	M		Dist.Court. of Couglas. Nov.13th 1911	686 E.Grd.Blvd.Detroit Mich.
24	NICHOLS	Wallace	26		M	S	Philadelphia	27th Sept.1905	505 W.10th St.New York.
25	NICHOLS	Beatrice	26		F	S	New York	July 18th 1905	45 Garrison Ave.Jersey City
26	NIXON	Frances	35		M	S	New York	May 15th 1896	342 E.31st.St.New York
27	NORRIS	Emily	61		F	W		Supreme Crt.Rochester NY.Aug.2nd 1896	125 Boardman St.Rochester NY.
28	NORRIS	Mary	42		F	S		Supreme Crt.Rochester Ny.Aug.2nd 1896	dO
29	NORRIS	Ethel	25		F	S	New York City	Sept.17th 1905	33 W.10th St.New York.
30	NUTLEY	Connie	69		F	M	New York	July 26th 1872	28 Marion St .Lynbrook L.I.NewYork

Except 1-6-7-11-12-13-16-17-24-25-26-29

905 PM

Herbert J Conley Inspector

Thos Whoen

PURSER.

H.L Manning Insp 8.7.31 9 45 a.m.

#1-6-7-11-12-13-16-17-24-25-26-29

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 430
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 12

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Printed in England) 14—628

S. S. "BELGENLAND" sailing from NEW YORK, AUGUST 1st, 1931, Arriving at port of NEW YORK AUGUST 7th, 1931.

114

W. & S. Ltd.

No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Age. Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	MC GEE	Anna	50		F	M	Utica NY.	August 4th 1870	1624 Brinckerhoff Ave.New York.
2	MC INNES Jr.	James	30		M	S		By father.	P.O.Box 55 Syosset L.I.New York.
3	MC LOUGHLIN	Michael	54		M	S		Supreme court NY. May 2nd 1902	183 Flabbrush Ave.Brooklyn
4	MC LAUGHLIN	Elizabeth	25		F	S	Newport Maine	April 14th 1905	6020 Greene St.Germantown Philad.
5	MC LAUGHLIN	Anna	32		F	S	Boston Mass.	6th Feb.1899	4 Rustic Road,West Roxbury Mass.
6	MC LAUGHLIN	Eileen	24		F	S	Boston Mass.	30th December 1906	-do-
7	MC NIECE	Hazel	26		F	S	Brooklyn	27th February 1895	152 Scheindale ,Brooklyn
8	NC NUTT	Agnes	28		F	S	June 1st 1905	Zanesville Ohio	1125 12th St.Washington D.C.
9	MC NUTT	Kathleen	31		F	S	September 8th 1900	Zanesville Ohio	-do-
10	MACRI	Charles	32		M	M	Brooklyn	December 4th 1898	25 Pilling St.Brooklyn
11	MAAR	Katharine	27		F	S	Wallkill NY.	April 9th 1904	538 Morris St.Albany NY.
12	MALONEY	Mary	68		F	M	Lutchfield Conn	Nov.5th 1863	541 Willow St.Waterbury Conn.
13	MALONEY	Margaret	40		F	S	Waterbury Conn	May 15th 1890	-do-
14	MANUEL	Mylrea	26		F	S	New York	December 9th 1904	2694 Valentine Ave.New York.
15	MANTELL	Anne	30		F	S	New York	November 8th 1900	178 Ocean Parkway New York.
16	MARSHALL	Clarence	46		M	M	Columbus Indiana	October 25th 1884	Wardman Park Hotel Washington.
17	MARSHALL	Hilda	53		F	M	Norktour Virg.	March 20th 1898	-do-
18	MARSHALL	Jennie	47		F	M	New York	September 30th 1883	205 West 90th St.New York.
19	MARSHALL	Ethel	23		F	S	New York	December 1st 1907	-do-
20	MASON	David	39		M	S	Newton Center Mass.	May 25th 1892	6 Sutherland Rd.Brooklyn Foothill Farm Lenox Massachusetts
21	MATTHEWS	John	39		M	M	New York	October 30th 1891	Foothill Farm Lenox Mass.
22	MATTHEWS	Kate	36		F	M	Lenox Mass.	June 16th 1895	-do-
23	MATTHEWS	Tuckerman	14		M	S	New York	February 5th 1917	209 Case Ave.Sharvn Pa.
24	MAYER	Joseph	56		M	M	April 12th 1875	Supreme Crt.Cadilac Mich.May 1907	-do-
25	MAYER	Hilda	54		F	M	Feb.25th 1877	by Husband	-do-
26	MAYER	Sodalda	27		F	S	September 22nd 1904 Mankata Minn.		910 Calon Ave.Brooklyn
27	MAYO	Marie	34		F	S	New York	March 10th 1897	3 Tame Street,Staunton Va.
28	MEREDITH	Margaret	30		F	S	Staunton Va.	September 3rd 1900	1428 Pittston Ave.Scranton Pa.
29	MEER	Jean	29		F	S	Philadelphia	October 9th 1903	2752 16 Coney Island New York.
30	MELANI	William	57		M	M		Supreme Court.Brooklyn 11 Feb.1931	

except 2-3-8-9-10-11-16-17-20-21-22-23-24-27-28-29

1 8 HD AM

PURSER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

10

Form 430
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Printed in England) 16—608

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 10

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "BELGENLAND" sailing from NEW YORK, August 1st, 19 31, Arriving at port of NEW YORK August 7th, 19 31. 115

W. & S. Ltd.

No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	KEIL	Herman	27		M	S	Newark N.J.	February 8th 1904	215 Schley St. Newarck N.J.
2	KRAIMAN	Rose	31		F	M	New York	June 7th 1900	24 Bennett Ave. New York
3	KAHN	Fay	27		F	S	San Francisco	3rd May 1904	590 Seneca Ave. Brooklyn
4	KATZKA	Ernie	34		M	M	New York	June 11th 1897	2120 E.23rd St. Brooklyn
5	KEEFER	John	33		M	S	Steelton Penn.	15th October 1897	94 Franklin St. Wilkes Barre. Penn
6	KELLY	Madeline	26		F	S	Brooklyn	January 5th 1905	171 Beach 113th St. Rockaway Park
7	KELLY	Marie	26		F	S	New York	May 1st 1905	17 East 17th St. Brooklyn NY
8	KELLY	Francis	26		M	M	Philadelphia	April 20th 1905	212 N. Old York Rd. Willow Grove
9	KELLY	Margaret	34		F	M	Philadelphia	November 4th 1896	-do-
10	KERMAN	Harold	58		M	M		Dist. Court of Boston Nov. 19th 1913	2211 22nd St. Washington D.C.
11	KERMAN	Abbie	38		F	M	Boston	July 4th 1893	-do-
12	KESSLER	Albert	28		M	M	New York	21st March 1903	1797 Brooklyn Ave. Brooklyn NY.
13	KESSLER	Chita	26		F	M	New York	4th March 1905	-do-
14	KNORR	Annie	45		F	S	Norwalk Ct.	Jan. 10th 1886	136 Rodney St. Brooklyn
15	KRAVITZ	Rose	24		F	S	Philadelphia	January 3rd 1907	1770 Columbia Road. Washington D.C.
16	KRAIMAN	Murray	35		M	M		By father	24 Bennett Ave New York.
17	KRASNY	Frank	40		M	M	Newark N.J.	March 2nd 1891	270 Chodwick Ave. Newark NJ.
18	KRASNY	Flora	40		F	M	Newark NJ.	January 30th 1891	-do-
19	KURAMER	Augusta	21		F	S	New York	January 10th 1910	289 Denton Ave. Lynbrook New York
20	KUYPERS	Henry	68		M	W	New York	March 7th 1863	165 Kaledon Ave. Paterson NJ.
21	KASLOW	Henrietta	33		F	S	New York	March 26th 1898	135 West 175th St. New York.
22	KING	Edgar	11		M	S	Woroley Nth. Dakota	Nov. 5th 1920	2139 Scudder St. St. Paul Minn.
23	KING	Leone	7		M	S	Minniapolis Minn.	March 18th 1926	-do-
24	KING	Mary	10		F	S	Minniapolis Minn.	March 18th 1921	-do-
25	KING	Zerah	39		M	M	Wairehold Wis.	Oct. 11th 1891	-do-
26	KING	Marguerite	39		F	M	Richfield Minn	June 16th 1891	-do-
27	LADD	Thomas	25		M	S	Los Angeles	July 7th 1906	1714 12th St. Santa Monica Cal.
28	LATTIN	Frances	25		M	S	Bridgeport Conn.	December 4th 1905	838 Wood Avenue Bridgeport Conn
29	LAUER	Henry	31		M	M	Hackensack N.J.	18. Feb. 1900	329 Park St. Hackensack N.J.
30	LE COMPTE	Edna	30		F	M	Winchester Va.	September 14 1900	1830 N. Broadway Baltimore Md.

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

Exept 2-4-5-6-8-9-21-22-23-24-25-26-27 1930 HM

#3-4-5-6-8-9-21-22-23-24-25-26-27

H. L. Manley Insp. 8/7/1931

Herbert E. Conley
Chief Inspector

PURSER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Printed in England) 14—606

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 116

S. S. "BELGENLAND" sailing from ~~CHERBOURG~~ NEW YORK, AUGUST 1st, 1931, Arriving at port of NEW YORK August 7tgh, 1931.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	LEERBURGER	Joseph	65		M	M	New York	July 6th 1866	290 West End Avenue New York
2	LEERBURGER	Gertrude	56		F	M	New York	August 23rd 1875	-do-
3	LEE	William	59		M	M	Lancaster S.C.	January 28th 1872	821 Harvard Place, Charlotte N.C.
4	LEE	JEAN ~~Elizabeth~~	25		F	S	Uncasville Conn.	April 12th 1906	165 Broadway New York City
5	LEFKOWITZ	Irving	33		M	M	Paterson N.J.	March 3rd 1898	402 E.32nd St.Paterson N.J.
6	LEPOW	Rosalie	23		F	S	New York	March 28th 1908	1726 49th St.Brooklyn N.Y.
7	LENKER	Daniel	26		M	M	Millersburgh Pa.	December 14th 1904	1826 McGaillard Ave.Trenton
8	LENKER	Dorothy	22		F	M	Philadelphia	October 17th 1908	-do-
9	LEVINE	Benjamin	32		M	M	New York	3rd October 1898	240 Crown St.Brooklyn NY.
10	LEVINE	May	23		F	M	New York	27th August 1907	-do-
11	LEVINE	Lillian	24		F	S	New York	October 12th 1906	440 West End Ave.New York.
12	LEVINE	Hyman	56		M	S	Pittsburgh Pa.	March 28th 1895	120 Stratford Ave.Pittsburgh
13	LEVINE	Irene	24		F	S	New York	October 11th 1906	1114 56th St.New York.
14	LEVY	Zelda	27		F	S	Pittsburgh Pa	20th October 1903	50 West 72nd St.New York
15	LICKER	Minnie	25		F	S	Paterson NJ.	January 1st 1906	402 Ellison St.Paterson NJ.
16	LIEBERMAN	Rea	27		F	S	New York	June 15th 1904	600 West 178th St.New York.
17	LINDBERG	Elmer	25		M	M	Ashville NY.	January 28th 1906	242 Sampson St.Jamestown NY.
18	LILLIEFORS	Manfred	34		M	M	Easton Pa.	March 3rd 1897	1670 Elm St.Stratford.
19	LILLIEFORS	Mabel	38		F	M	Columbus Ohio	October 27th 1892	1670 Elm St.Stratford.
20	LOMAN	Harry	35		M	M	North Wales Pa.	March 19th 1896	1209 Drexel Ave.Drexel Hill Pa.
21	LOMAN	Blanche	35		F	M	Lansdale Pa.	March 16th 1896	1 -do-
22	LOW	Irene	36		F	W	New York	March 2nd 1894	771 West End Ave.New York.
23	LURIE	Etta	39		F	M	New York	October 23rd 1892	905 West End Ave.New York.
24	MC CARTHY	Helen	28		F	S	New York	August 10th 1902	1758 44th St.Brooklyn
25	MC CONNELL	Laura	26		F	S	Brooklyn	Sept.28th 1905	334 Hawthorne St.Brooklyn
26	MC CONNELL	Sadie	29		F	S	Brooklyn	July 13th 1902	334 Hawthorne St.Brooklyn
27	MC DONALD	Patricia	50		F	W	New York	August 31st 1880	2825 33rd St.Astoria New York
28	MC DONALD	Josephine	27		F	S	Salida Col.	June 1st 1904	2825 33rd St.Astoria L.I.
29	MC DONALD	Margaret	58		F	S	Cambridge Mass.	Sept.21st 1892	26 Warwick St.Wellaston Mass.
30	MC GEE	Fred	60		M	M	Utica NY,	August 21st 1870	1624 Brinckerhoff Utica NY.

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

Except 11-6-9-10-11-15-16-17-24-25-26-27-28

8 AM

Herbert L. Conley
Inspector

PURSER.

H & L Manley Insp 7/1931 #4-6-9-10
11-15-16-17-24-25-26-27-28
945 am

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 430
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Printed in England) 16—608

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 9

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

117

S. S. "BELGENLAND" sailing from NEW YORK, August 1st, 1931, Arriving at port of NEW YORK August 7th, 1931.

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	HORWELL	Arthur	58		M	M	Pen Argyl Pa.	September 1st 1873	Pen Argyl Pa.
2	HORWELL	Susan	53		F	M	Pen Argyl	December 1st 1877	-do-
3	HORWELL	Dick	12		M	S	Pen Argyl Pa.	January 9th 1919	-do-
4	HORWELL	Kathryn	10		F	S	Pen Argyl Pa.	October 10th 1920	-do-
5	HORWOOD	Herman	46		M	M	New York	June 3rd 1885	84 58 162nd St. Jamaica LI. NewYork
6	HORWOOD	Julia	45		F	M	New York	December 13th 1885	-do-
7	HOULIHAN	Marguerite	37		F	S	Elizabeth NJ.	October 2nd 1893	109 West Jersey St. Elizabeth NJ
8	HUSSEY	Elliot	46		M	M	Boston Mass.	December 16th 1874	134 Summit Cross Rutherford NJ.
9	HYMES	Maurice	54		M	M	New York	February 3rd 1877	555 West 151st St. New York.
10	HYMES	Helen	49		F	M	New York	March 11th 1882	-do-
11	HYMES	Selma	19		F	S	New York	November 23 1911	-do-
12	HENKEL	Beulah	30		F	D	Beaver Run NJ	March 21st 1901	1934 West Susquehana Ave. Philadel.
13	HODES	Anne	24		F	S	New York	November 8 th 1906	307 West 79th St. New York.
14	HEARN	Sam	43		M	M	New York	March 5th 1888	47 Wilson Pl. Freeport L.I.
15	ILLING	Otto	32		M	M	New York	March 31st 1899	365 East 158th St. New York.
16	ILLING	Louise	31		F	M	New York	July 1st 1900	-do-
17	INGLIS	Maria	36		F	M	Conshohocken Penn.	August 26th 1895	75 Fayette St. Conshohocken Penn.
18	JABLONSKI	Lena	30		F	M	Philadelphia	October 7th 1900	4510 Richmond St. Philadelphia.
19	JACKSON	Harold	38		M	M	Covington Ky.	July 27th 1893	808 Berkshire Ave. Pittsburgh.
20	JACKSON	Bell Mary	35		F	M	Covington Ky	January 12th 1896	-do-
21	JARVIS	George	35		M	M	Ruds Mills Ohio	August 5th 1896	1996 Chatfield Rd. Columbus Ohio.
22	JARVIS	Martha	31		F	M	Mnt. Vernon	June 23rd 1900	-do-
23	HARVIS	Frank	9		M	S	Columbus Ohio	May 10th 1922	-do-
24	JENNY	Hazel	29		F	S	South Haven Mich.	July 25th 1902	81 Irving Place, New York.
25	JOHNSON	Curtis Boyd	55		M	S	Knoxville Tenn.	10th November 1875	Charlotte N.C.
26	JOHNSON	Mabel	52		F	M	Baltimore	May 25th 1899	4219 Wickford Rd. Baltimore Ind.
27	JORDAN	Helen	25		F	S	New Haven Conn	August 4th 1905	Ambassador Arms. Stamford Conn.
28	JORDAN	Mildred	24		M	S	New Haven Conn	April 18th 1907	-do-
29	JOYCE	Ann	55		F	S	Wheeling W.Va.	March 1st 1896	424 Shoryer Apt. Fairmond W.Va.
30	KELLER	Harry	39		M	D	[redacted]		64 W 46½ St. NEW YORK.

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

Except 17-21-22-23-24-30

AUG - 7 1931

By parents.

#17-21-22-23-24-30

8/7/1931

PURSER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 430
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Printed in England) 14—828

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 8
118

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "BELGENLAND" sailing from NEW YORK, August 1st, 19 31, Arriving at port of NEW YORK August 7th, 19 31.

W. & S. Ltd.

No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Age. Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	HAMILTON	Arthur	35		M	S	Brooklyn NJ November 5th 1895		75 Lewis Ave.Brooklyn NJ.
2	HAMAKER	Mary	22		F	S	Harrisburg Pa. March 25th 1909		Hainlyn R.D.4 Harrisburg Pa.
3	HANAN	George	21		M	S	Brooklyn NY. April 4th 1910		553 82nd St.Brooklyn New York.
4	HARINKOUCK	Daniel	56		M	M		Circuit Crt.Chicago September 15.1915	130 Wackington Bldgs.Oak Park.
5	HARINKOUCK	Pauline	57		F	M		By marriage	-do-
6	HALPER	Ruth	25		F	S	New York 4th Sept.1905		213 West 13th St.New York.
7	HARRINGTON	Samuel	55		M	M	Dover Del. June 15th 1876		City Beautiful Dover Del.
8	HARRISS	Rita	23		F	M	New York December 6th 1907		419 East 57th St.New York
9	HARRISS	Richard	25		M	M	Dallas Tex. June 28th 1906		-do-
10	HORNICK	Regina	29		F	S	Yellow Springs Ohio. June 24th 1902		220 N.Williams, Dayton Ohio.
11	HAYDEN	Chaterine	43		F	M	Paterson NJ. November 12th 1887		69 Chadwick St.Paterson NJ.
12	HAYDEN	Francis	24		M	S	Paterson NJ. May 9th 1907		-do-
13	HAZEL	Beulah	42		F	S	Deleware Smyrne 24th January 1888		3804 Chestnut St.Philadelphia
14	HAZIN	Etta	41		F	W	Pittsburgh April 4th 1890		5538 Bartlett St.Pittsburgh.
15	HEIDELBAUGH	Emlen	30		F	S	Philadelphia September 22nd 1900		7, N.Front St.Harrisburg Pa.
16	HEIMERDINGER	Esther	55		F	M	New York City August 28th 1876		25 West 68th St. New York
17	HELLER	Sallie	51		F	S	Philadelphia October 17th 1900		908 North 4th St.Philadelphia
18	HERMSTAD	Alma	35		F	S	Philadelphia November 26th 1895		3550 n.18th St.Philadelphia
19	HESLIN	Thomas	30		M	S	Hibernia N.J. November 29th 1900		Dover New Jersey.
20	HIRSCHBERG	Gustaf	47		M	M	Cincinnati Ohio. 22nd July 1884		790 N.Crescent Ave.Cincinnati.
21	HIRSCHBERG	Frances	37		F	M	Cincinnati Ohio 9th January 1894		-do-
22	HOBART	Henry	57		F	W	Brooklyn March 16th 1874		18 Du Bois Ave.Sea Cliff L.I.
23	HUDSON	Don	33		M	S	Kansas City April 3rd 1898		21 West 95th St.New York.
24	HODSON	Martha	24		F	S	Pigna Ohio. January 4th 1907		329 River St.Pigna Ohio.
25	HOFFMAN	Martin	20		M	S	New York April 17th 1911		36 Bergenline N.J.
26	HOFFMAN	Ada	38		F	M	Lansdale Pa. November 28th 1893		Park Drive Lansdale Pa.
27	HOFFMAN	Raymond	38		M	M	Harrisonburg Va. April 25th 1893		-do-
28	HALAHAN	Pauline	32		F	S	Waternliet NY October 19th 1899		2550 Creston Ave.New York.
29	HUFS	Evelyn	29		F	S	Dover NJ. December 2nd 1901		84 Delaran Ave.Newark NJ.
30	HOMMEL	Ludwig	58		M	M		District Court of USA in & for Western Dist.of Penn.February 9th 1897	1418 Denniston Ave.Pittsburgh

NOT COUNTED

Evey 7-8-9-22-23

AUG - 7 1931 9:30 AM

PURSER.

7-8-9-22-23 8/7/31 9:30 am

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

7

Form 436
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Printed in England) 14—608

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 7

119

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "BELGENLAND" sailing from NEW YORK, August 1st, 19 31, Arriving at port of NEW YORK August 7th, 19 31.

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	GILLEN	Irene	27		F	S	Brooklyn	June 7th 1903	257 6th Avenue Brooklyn NY.
2	GILLIGAN	Elizabeth	47		F	S	Philadelphia	January 1st 1884	Chester Hospital Chester Pa.
3	GLENNON	Kathryn	30		F	S	Bloomfield NJ.	November 19th 1900	133 Pleasant Place Arlington NJ.
4	GOESSLER	Agnes	36		F	S	Philadelphia	Jan.3rd 1895	214 n.York Rd.Willow Grove Penn.
5	GOLDBERG	Freda	23		F	S	Vineland NJ	26th August 1907	2193 Tulip Rd.Philadelphia Pa.
6	GOLDSMITH	Helen	20		F	S	New York	February 15th 1911	1100 East 7th St.Brooklyn NY.
7	GOODWIN	Richard	26		M	S	New York	February 28th 1904	35 East 76th St.New York
8	GOODWIN	Vincent	25		M	S	New York	Muly 19th 1906	-do-
9	GORDORF	Betty	23		F	S	Philadelphia	5th July 1908	5801 Spruce St.Philadelphia
10	GORDON	Rena	24		F	S		By father	5801 Spruce St.Philadelphia
11	GORMLEY	Elinor	20		F	S	New York	3rd September 1910	20 Emerson Rd.Larchmont NY.
12	GOSSETT	Benjamin	46		M	M	Willianeston S.C.	18th August 1984	923 Granville Rd.Myers Park Charlotte.
13	GROFTON	Gloria	20		F	S	Seattle Wash.	November 15th 1911	Wellington Hotel New York City
14	GRADY	Thomas	37		M	M	Cortland NY.	July 16th 1894	279 W.Borden Ave.Syracuse NY.
15	GRADY	Marion	37		F	M	New York	January 3rd 1894	-do-
16	GREENBARG	Ruth	22		F	S	Philadelphia	October 24th 1908	165 N.7th St.Philadelphia
17	GREENBERG	Celia	28		F	S	New York	March 12th 1903	595 East 167th St.New York
18	GREENBERG	Emil	50		M	M		Supreme Crt.NY. July 12th 1905	1643 Cropsey Ave.Brooklyn NY.
19	GREENBERG	Ethel	43		F	M	New York	July 30th 1887	-do-
20	GROBE	Edward	27		M	S	Jersey City	December 25th 1904	665 Cameron Rd.South Orange NJ.
21	GROSS	Sadie	22		F	S	Brooklyn	February 5th 1909	163 Osborne Terr.Newark N.J.
22	GUDELSKY	Anna	30		F	S	Baltimore Md.	September 19th 1900	3509 Northern Parkway Baltimore.
23	GLICKSMAN	Joseph	38		M	M		Supreme Crt.Bronx September 1914	23 Park Lane,Rockville Centr.LI.
24	GUNNELL	Robert	30		M	S	Galesburg Ill.	November 5th 1900	123 Washington Place, New York
25	GEORGE	Henry	25		M	S	Bethel Vermont.	July 10th1906	Suite 8,45 Westland Ave.Breston Ma
26	GEORGE	Mary	25		F	S	Philippi W.Va.	15th August 1905	450 West 24th St.New York.
27	HAHN	Charles	62		M	M	Harrison NJ.	December 28th 1869	120 South Orange Ave.Newark NJ.
28	HAHN	Caroline	56		F	M	Newark	November 6th 1875	-do-
29	HAHN	Sigmund	38		M	M	Pittsburgh	March 21st 1893	5621 Marlborough Rd.Pittsburgh
30	HAHN	Rhea	39		F	M	Baltimore Ind.	June 29th 1892	-do-

H. L. Manley Insp 8/7/1931

PURSER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

6

Form 530
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Printed in England) 14—606

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 6
120

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "BELGENLAND" sailing from NEW YORK, August 1st, 19 31., Arriving at port of NEW YORK August 7th, 19 31.

W. & S. Ltd.

No. on List	Family Name	Given Name	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state)	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers	Address in United States
1	FIELD	Fred	27		M	S	Millstone N.J.	November 21st 1904	Far Hills New Jersey.
2	FRERE	John	32		M	S	Atlantic City	August 20th 1898	5548 Walnut St.Philadelphia Pa.
3	FINN	Lou	31		F	M	New York City	May 15th 1900	190 Beach 128th St.Bell Harbor.LI
4	FISCHER	Barbara	20		F	S	Princeton NJ.	September 4th 1910	142 Moors St.Princeton N.J.
5	FISHER	Eduard	35		M	M	Philadelphia	May 25th 1896	1027 Wyoming Ave.Philadelphia
6	FISHER	Clare	31		F	M	Philadelphia	April 12th 1900	1027 Wyoming Ave.Philadelphia
7	FITZGERALD	Edmund	48		M	M	New York	December 12th 1883	80 Riverside Drive New York City
8	FLEISCHER	Mary	29		F	S		By father.	5621 Hobart St.Pittsburgh Pa.
9	FOSTER	Horace	46		M	S	Clinton Conn.	July 29th 1885	135 Broadway, New York City
10	FRANK	Nathaniel	34		M	M	Brooklyn	July 6th 1896	280 Main St.Huntington NY.
11	FREEMAN	Louis	30		M	S	New York	August 17th 1900	100 Main St.Wharton New Jersey
12	FRIEDLANDER	Emma	31		F	S	New York	May 3rd 1900	1024 Gerard Ave.Bronx New York
13	FRIEDMAN	Jerome	29		F	S	New York	April 30th 1902	1660 49th St.Brooklyn NY.
14	FRIEDMAN	Manuel	24		M	S	Brooklyn NY	September 1st 1906	2126 Benson Ave.Brooklyn NY.
15	FRENDEL	Belle	28		F	S	New York	September 28th 1902	220 West 107th St.New York
16	FURAY	Anna	29		F	S	Clark Co.Ohio	March 1st 1902	P.O.Box 534 Osborn Ohio.
17	FOOTE	Willard	36		M	M	Fairbault Minn.	October 25th 1894	Azalia St.Arlington Va.
18	FOOTE	Blanche	59		F	W	Morrisbury	April 1st 1872	Azales St.Arlington Va.
19	FLAXMAN	Thomas	56		M	S	Shreveport La.	April 15th 1875	c/o Flaxman D/G/Co, Houston Tex/
20	FEARON	William	34		M	M	Port Washington	February 26th 1897	16 Second Ave.Port Washington NY
21	FEARON	Louise	27		M	M	Chicago Ill.	March 21st 1903	-do-
22	GARDNER	Arthur	30		M	S	Jersey City	January 19th 1901	122 Gifford Ave.Jersey City
23	GARMISE	Anna	48		F	M	New York	July 1st 1884	390 Riverside Drive New York
24	GARMISE	Lillian	24		F	S	New York	July 24th 1906	- do -
25	GASHEL	Frances	25		F	S	New York	March 5th 1906	2115 66th St.Brooklyn NY.
26	GAST	Lila	24		F	S	Manhatten	January 2nd 1907	180 South 9th St.Brooklyn NY.
27	GERETY	Edward	61		M	M	Patchogul NY	8th June 1870	68 Maine Ave.Rockville Centre.NY.
28	GERETY	Ethel	42		F	M	Brooklyn	September 2nd 1888	68 Maine Ave.Rockville Centre NY
29	GILBANE	Miriam	33		F	S	Providence R.I.	6th May 1898	453 Hope Street Providence.
30	GILLEN	Mary	52		F	M	Brooklyn	April 9th 1879	257 6th Ave.Brooklyn NY.

H. L. Manley Insp. 8/7/1931

PURSER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 436
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Printed in England) 14—808

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 5

121

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "BELGENLAND" sailing from NEW YORK, AUGUST 1st, 1931, Arriving at port of NEW YORK AUGUST 7th, 1931.

W. & S. Ltd.

No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age Yrs.	Age Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	DINNEEN	Walter	40		M	M	North Adams Mass.	October 16th 1890	17 Barth St.North Adams Mass.
2	DODD	Lou	40		F	M	Somerset	February 21st 1881	308 Park Avenue Franklin Ohio
3	DONLAN	Alice	34		F	S	Boston	July 17th 1897	38 Bradwood St. W.Rorbury Mass.
4	DORMAN	Pearl	24		F	S	New York	October 26 1906	48 Bay St. Brooklyn New York
5	DORNBUSCH	Ida	43		F	W	New York	September 15th 1888	439 Eastern Parkway Brooklyn NY.
6	DORNBUSCH	Sylvia	23		F	S	Brooklyn	July 17th 1908	do
7	DOWLING	John	32		M	S	Brooklyn	January 12th 1899	B2 Ashford St.Brooklyn New York.
8	DOWLING	William	25		M	S	Brooklyn	September 25th 1905	do
9	DOWLING	Francis	28		M	S	Brooklyn	June 22nd 1903	F do
10	DOWNEY	Elizabeth	27		F	S	Yonkers NY	September 3rd 1904	28 Purser Place Yonkers NY.
		Joseph	37		M	M	Jersey City.N.J.	23rd Oct. 1893	64 W. 46th Jersey City. N.J.
	DRAPER	Carrie	59		F	S	Newark	August 28th 1871	680 Clinton Ave.Newark NJ.
2	DUNN	Minnie	55		F	S	Newark	April 26th 1875	do
3	DUNN	Leo	17		M	S	New York	June 29th 1914	659 South St.Newark New Jersey.
4	DIAMOND	George	47		M	M	Orange NJ.	July 26th 1884	159 Elm St.Orange New Jersey
5	EAGER	Ann	34		F	M	Pawtucket R.I.	June 13th 1897	do
16	EAGER	Mary	45		F	M	Baltimore Md.	August 9th 1885	Danville Virginia
17	EDMUNDS	Constance	26		F	S	Cleveland	October 29th 1905	3091 Scarborough Rd.Cleveland Hts
18	EDWARDS	Walter	38		M	M	North Braddock Pa.	January 30th 1893	11 Walter Ave.Highland Prk.N.J.
19	ELDER	Leslie	28		M	S	Brooklyn	July 21st 1903	291 Westminster Rd.Brooklyn NY.
20	ENGLEHARDT	Samuel	28		M	M	Boston Mass	January 20th 1903	20 Charlesgate west Boston Mass.
21	EPSTEIN	Ethel	28		F	M	Springfield Mass	February 20th 1903	do
22	EPSTEIN	May	21		F	S	Philadelphia	February 1st 1910	1220 Sth.57th St.Philadelphia
23	ELBIN	Mary	25		F	S	Boston Mass.	June 25th 1906	444 Essex St.Brooklyn NY.
24	ESTRINE	Mary	36		F	S	New York	February 9th 1895	537 Second Ave. New York
25	EVERS	Charlotte	36		F	S	Kenia Ohio	December 26th 1895	511 Kenwood Ave. Dayton Ohio
26	FARRELL	Rosemarie	31		F	S	Kenia Ohio	March 11th 1900	do
27	FARRELL	Thomas	39		M	S	Lowell Mass.	April 24th 1892	27 Church St.Peabody Mass.
28	FRAWLEY	Mary	27		F	S	Syracuse NY	26th August 1903	125 White St.Syracuse NY.
29	FAYLE	Elizabeth	21		F	S	New York City	June 6th 1910	110 Union Avenue Lynbrook L.I.
30	FIALLA								

H. L. Manley - Insp 8/7/1931

PURSER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 430
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Printed in England) 14—608

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 4

122

S. S. "BELGENLAND" sailing from NEW YORK, August 1st, 19 31, Arriving at port of NEW YORK August 7th 19 31.

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	COOK	Lucille	27		F	S	PUEBLO Colorado	16th February 1907 By father	33 Catherine St. Hartford Conn.
2	COOPERSTACK	Eva	28		F	S			429 Ellsworth Avenue, New Haven Conn.
3	CORNELL	Mary	45		F	S	Dalcie Cy.	21st September 1881	3495 Broadway, New York City
4	COTTRELL	Helen	28		F	S	Princeton N.J.	November 1st 1903	65 Wiggins St.Princeton N.J.
5	COYLE	Margaret	34		F	S	Dorchester Mass	July 3rd 1897	262 Norwell St. Dorchester Mass.
6	CRAIG	Richard	28		M	M	New York City	November 17th 1902	Edison Hotel, New York City.
7	CRAMER	Henry	39		M	M	New York	March 8th 1892	10 Midwood St.Brooklyn New York
8	CRAMER	Jane	34		F	M	New York	February 11th 1897	10 Midwood St.Brooklyn New York
9	CRAWFORD	Harry	50		M	M	Nathez Miss.	January 31st 1881	6 So.State St.Dover.Delaware
10	CRESBAUGH Jr.	John	25		M	M	Brooklyn New York	September 4th 1905	55 Monroe Place Bloomfield N.J.
11	CRESBAUGH	Gertrude	17		F	M	East Orange N.J.	Septemb er 16th 1913	do
12	CROSSMAN	Lilian	24		F	S	Brooklyn New York	8th April 1907	932 Carroll St.Brooklyn New York
13	CROWNOVER	Charles	27		M	S	Brncavsville, Pa.	24th February 1904	505 W.10th St.Wilmington Del.
14	CUMMINGS	Albert	21		M	S	Chicago Ill	November 23rd 1909	856 Hinman Avenue,Evanston Ill.
15	CUMMINS	John	41		M	M	Cheltenham Pa.	January 14th 1890	86 Vernon Ave.Rockville Centar.NY
16	CUMMINS	Gladys	33		F	M	Newton	August 18th 1897	do
17	CURRAU	Emily	42		F	M	New York	July 26th 1889	80 Broad Street New York City
18	COXE	Edmund	50		M	M	Philadelphia Pa.	May 3rd 1881	2308 Spruce St.Philadelphia Pa.
19	CORFINO	GEORGE	43		M	M		10th Jan. 1924 District Court of Brooklyn N.Y.	35 Kensington Ave, Brooklyn,N.Y.
20	COLE	Samuel	41		M	S	New York City	June 6th 1889	70, Washington Avenue Brooklyn
21	CRAIG	Edith	22		F	M	Chicago Ill	September 19 1909	Edison Hotel New York City
22	DOLTER	Victor	41		M	M		Supreme Court of Philadelphia 11th February 1921	c/o Whitemarch Co.,Philadelphia
23	DOLTER	Lavelle	31		F	M	Philadelphia	July 11th 1900	do
24	DAVIDSON	Dave	28		M	S		Supreme Crt.Chicago. 1919$	Tuller Hotel Detroit Michigan.
25	DAVIS	Daisy	24		F	S	New York	June 24th 1907	593 Dahill Road,Brooklyn
26	DAVIS	Estelle	26		F	S	New York	April 12th 1905	do
27	DECKER	Selma	27		F	M	Philadelphia Pa.	22nd November 1904	1412 Scheider Avenue Philadelphia
28	DE FAPPE	Caroline	30		F	S	Dorchester Mass	17th April 1901	59 Safford St.Wallaston Mass.
29	DILLON	Mary	28		F	S	New York City	March 7th 1903	140 East 63rd St.New York
30	DITCH	Elizabeth	25		F	S	Altoona Pa.	20th April 1906	839 N.65th St.Philadelphia Pa.

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

H.L. Manley Insp 8/7/1931

PURSER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

3

Form 630.
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Printed in England) 14—608

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 3

123

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "BELGENLAND" sailing from NEW YORK, AUGUST 1st, 19 31, Arriving at port of NEW YORK August 7th, 19 31.

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	BINNS	Marion	47		F	M		Dist.Court New York April 1923	1194 East 19th Street, Brooklyn New York.
2	BAUER	Ann	26		F	S	Bayonne New Jersey	September 4th 1904	16 Marion Court Bayonne New Jersey.
3	BERNDT	Elsie	24		F	S	New York City	January 26th 1907	10 Ocean Parkway, Brooklyn New York
4	CACACE	Mary	24		F	S	Yonkers New York	November 1st 1906	62 Lamartine Avenue, Yonkers New York.
5	CAHILL	Mary	30		F	S	Syracuse New York	24th March 1901	112 Rich St. Syracuse New York.
6	CAITS	Joseph	42		M	M	Ossining New York	23rd July 1888	5 Proppect Place, New York City.
7	CAITS	Clara	33		F	M	Philadelphia	17th June 1898	5 Prospect Place, New York City.
8	CAITS	Mr.Lew	31		M	S	Philadelphia Pa.	6th August 1900	2939 34th Row, Flushing, N.Y.
9	CALLAHAN	Margaret	23		F	S	Bristol, Pa.,	14th April 1908	1353 Jerome St., Philadelphia, Pa.
10	CAMPBELL	Mary	21		F	S	Summitt, N.J.	17th February 1910	28 Mountain Ave., Summit N.J.
11	CARSTENS	Jeanne	37		F	M	Trinidad, Colo.,	12th Sept.,1894	445 Fir Street, Lyndhurst, N.J.
12	CASEY	Charles	37		M	S	Springfield Mass.	3rd December 1893	465p Summa Avenue, Springfield Mass.
13	CAVANAGH	Arthur	24		M	M	Brooklyn New York	16th November 1906	69 Elton St. Brooklyn New York.
14	CAVANAGH	Mae	28		F	S	Brooklyn New York	December 14th 1903	244 Van Sicklen St. Brooklyn New York.
15	CHASIN	Jacob	32		M	S	2nd June 1899	Philadelphia Pa.	185 Madison Avenue, New York.
16	CHESLER	Anna	46		F	M		By marriage	89 Gerard Place, Newark New Jersey
17	CHESLER	Charlotte	19		F	S	Newark New Jersey	15th May 1912	dO
18	CHRISTMAS	Edwin	55		M	M	Brooklyn New York	February 18th 1876	303 Cliff Avenue, Pelham New York.
19	CHURCHILL	Wainwright	50		M	M	Philadelphia Penn.	September 22nd 1880	330 West 72nd St. New York City.
20	CINCOTTA	Elsie	22		F	S	Brooklyn	August 19th 1908	4322 Snyeler Avenue, Brooklyn New York.
21	CLOVIE	Robert	32		M	M	Mnt.Morris Pa.	March 11th 1899	371 N.4th Avenue, Highland Park New Jersey.
22	COHEN	Max	27		M	S	New York	June 1st 1904	4644 5th Avenue, Pittsburgh Pa.
23	COHEN	Tillie	27		F	S	Philadelphia Pa.	May 17th 1904	1937 N.8th Street, Philadelphia Pa.
24	COHEN	Mary	28		F	S	Lawrence Mass.	August 7th 1902	66, W.9th Street, New York.
25	COHEN	Hazel	25		F	S	New York City	May 13th 1906	1088 Anderson Avenue, New York.
26	COHN	Augusta	31		F	S	New York City	February 10th 1900	11 Moural Place, Brooklyn New York.
27	COLIN	Mildred	26		F	S	New York City	February 22nd 1905	390 Eastern Parkway, Brooklyn New York.
28	COMBS	Mabel	24		F	S	Deavertown Ohio	July 11th 1907	209 East Main St. Osborn Ohio.
29	CONLEY	Jeannette	33		F	M	S.Norwalk Conn	November 20th 1897	965 Laurel Avenue, Bridgeport Conn.
30	CONNOLLY	Ellen	25		F	S	New York City	June 22nd 1906	497 East 34th St. Brooklyn New York

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

Except #9 H.S. Manley Insp 8/7/1931

PURSER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 430
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Printed in England) 16—000

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 2

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

124

S. S. "BELGENLAND" sailing from NEW YORK, AUGUST 1st, 19 31, Arriving at port of NEW YORK August 7th, 1931.

W. & S. Ltd.

No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	BELLAVIGNA	Edward	20		M	S	11th May 1911	Hoboken N.J.	36 Bergenline Avenue, Guttenberg New York.
2	BENKMAN	Marty	35		M	S	22nd May 1895	Helfenstein Pa.	36 Laurel Hill Terrace, New York City.
3	BENNETT	Christine	26		F	S	13th March 1905	Albany NY.	91 Hunter Avenue, Albany New York.
4	BENSEN	Willa	40		F	S	3rd April 1891	New York	33 156th Street, Flushing Long Island.
5	BARNSTEIN	Evelyn	23		F	S	14th December 1907	New York City	164 West 79th Street, New York City.
6	BIRCH	Betty	29		F	S	18th January 1902	Philadelphia Penn.	41-41 Ithaca Street, Elmhurst Long Island.
7	BLANCHARD	Olive	21		F	S	5th August 1909	Union City New J.	507 26th Street, Union City N.J.
8	BLELOCK	Dorothy	22		F	S	28th March 1909	Philadelphia	1417 W.Allegheny Avenue, Philadelphia Pa.
9	BLOCK	Sylvia	30		F	S	26th June 1901	New York	570 Georgia Avenue, Brooklyn New York.
10	BLOCK	Lillian	22		F	S	19th October 1908	New York	518 Georgia Avenue Brooklyn New York.
11	BLOOM	Israel	34		M	S	2nd September 1897	Burgettstown Pa.	209 Washington Trust Building, Washington Pa.
12	BOSKEY	Sadye	36		F	S	3rd October 1894	New York City	410 Eastern Parkway, Brooklyn New York.
13	BOWEN	Arthur	60		M	S	14th June 1870	Detroit Mich	1229 Mass Avenue N.W. Washington D.C.
14	BOWER	Ruth	28		F	S	16th November 1902	New York City	615 West 148th St. New York City.
15	BREEN	William	75		M	W		Patterson N.J. October 5th 1885	15, Potowa Avenue, Paterson New Jersey.
16	BRENNAN	Dorothy	27		F	S	26th January 1904	Elizabeth NJ.	542 Jersey Avenue, Elizabeth New Jersey.
17	BRENNAN	Margaret	28		F	S	27th June 1903	New York	1533 St.Nicholas Avenue, New York.
18	BRESNICK	Maurice	41		M	M	4th	Dist.Court Ridgeway Pa.12th June 1909	2928 E.Derbyshire, Cleveland Ohio.
19	BRIGHT	Lynford	32		M	M	24th October 1898	Philadelphia Pa.	4631 N.Rosehill St. Philadelphia Pa.
20	BRIGHT	Lynford Marion	32		F	M	20th January 1899	Philadelphia Pa.	4631 N.Rosehill St. Philadelphia Pa.
21	BRIGHT	Lynford H.	12		M	S	21st October 1918	Philadelphia Pa.	4631 N.Rosehill St. Philadelphia Pa.
22	BROWN	Sarah	24		F	S	31st August 1907	Philadelphia Pa.	2912 Kensington Avenue, Philadelphia Pa.
23	BUNIS	Leslie	31		M	M	27th January 1900	By parents.	1631 Hertel Avenue, Buffalo New York.
24	BUNIS	Anne	30		F	M	1st January 1901	By parents.	1631 Hertel Avenue, Buffalo New York.
25	BURK	William	38		M	M	25th December 1890	Philadelphia Pa.	20 Elizabeth Ave. Cranford New Jersey.
26	BURR	Clara	28		F	S	16th August 1902	Pittsburgh Pa.	915 Brownsville Rd. Pittsburgh Pa.
27	BUSHEY	Martha	22		F	S	17th February 1909	Schenectady	Sangestico New York.
28	BERNDT	Marie	23		F	S	22nd July 1908	New York	10, Ocean Parkway, Brooklyn
29	BUSNELLI	Ravenal	62		M	S	11	Supreme Court of Brooklyn 11 Feb.1931	16, Coney Island, New York.
30	BINNS	Alice	15		F	S	9th May 1916	Brooklyn NY.	1194 East 19th St. Brooklyn NY.

Except #13 H.S. Manley Insp 8/3/131 10 30 am
#13 H.S. Manley Insp 8/3/1931 10 50 am

PURSER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

125

Printed in England) 14—606

S. S. BELGENLAND sailing from NEW YORK, August 1st., 19 31, Arriving at port of NEW YORK August 7th., 19 31

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	AARON	Charles	58		M	S	7th May 1873 Pittsburg Pa.		372 Winebiddle Avenue, Pittsburgh Pa.
2	ABRAMS	Dorothy	27		F	S	29th April 1904 New York.		1307 Randolph St. N.W. Washington D.C.
3	ABRAMS	Abbey	24		M	S	23rd May 1907 New York		2032 Gleason Avenue, New York City
4	ADAMS	John	29		M	S	25th October 1901 Topeka Kansas.		200 Jackson Street, Topeka, Kansas.
5	ADRIAN	Ethel	24		F	S	2nd June 1907 New York City.		441, West End Avenue, New York City.
6	AHERN	Kathryn	24		F	S	15th March 1907 Chicago Ill.		Fairmont, W.Va.
7	AHERN	Betty	24		F	S	29th October 1906 New Rochelle NY.		29 Lincoln Street, New Rochelle NY.
8	ALEXANDER	Isla	26		F	S	19th September 1904 Johnstons Island O.		310 Baldwin Avenue, Sharon Pa.
9	ARBEIT	Minnie	56		F	M		By marriage.	201 West 89th Street, New York City.
10	ARBEIT	Sadelle	35		F	S	15th March 1896 New York City		172, West 79th Street, New York City.
11	ASHER	Samuel	34		M	M	16th June 1897 New Jersey		355 New York Avenue, New York.
12	ASKENASE	David	30		M	M	19th April 1901 New York		163 Beach 122nd St. Rockaway Park, New York.
13	ASKENASE	Miriam	28		F	M	8th October 1902 New York		163 Beach 122nd St. Rockaway Park, New York.
14	AIELLO	Michael	36		F	S		Supreme Crt. Newark Sept. 20th 1904	381 Montclair, New York.
15	AIELLO	Edith	29		F	M	23rd December 1902 Montclair N.J.		381 Bloomfield Avenue, Montclair New Jersey.
16	ANCOTT	Isabel	29		F	S	28th August 1902 Philadelphia Pa.		691 W. Johnson St. Germantown, Philadelphia.
17	AUF DER HEIDE Jr.	Oscar	29		M	M	25th October 1901 New York		608 Park Avenue, West New York, N.J.
18	AUF DER HEIDE	Evelyn	22		F	M	26th November 1908 New York		608 Park Avenue, West New York, N.J.
19	ALTSCHUL	Alexander	38		M	S	17th August 1892 New York City		350 Central Park W. New York.
20	BAIRD	Morris - Rose	47		M	M	17th March 1884 Philadelphia		8015 21st Avenue, Brooklyn, New York.
21	BAKOS	Bertha	34		F	S	13th September 1896 Bridgeport Conn.		50 Goddard Avenue, Bridgeport Conn.
22	BAKOS	Wilhelmina	29		F	S	18th March 1901 Bridgeport Conn.		50, Goddard Avenue, Bridgeport Conn.
23	BALLINGER	Mona	21		F	S	13th November 1901 Seattle, Wash.		3307 N.18th Street, Philadelphia Penn.
24	BARBER	Emily	28		F	S	2nd April 1902 New Jersey		57 Pillott Place, West Orange, New Jersey.
25	BARRETT	Francis	30		M	S	6th September 1901 Ehrenfeld Pa.		521 Vine Street, Johnstown Pa.
26	BARTELSTONE	Lillian	23		F	S	23rd February 1908 New York City		530 East 9th Street, Brooklyn New York.
27	BAVOSO	Dolores	26		F	S	31st August 1904 Brooklyn		398 Madison Street, Brooklyn New York.
28	BAYLIS	Ruth	29		F	S	23rd September 1901 Patchoge Wy.		1414 Merriam Avenue, W.Bronx, New York City.
29	BIGGINS	Edward	14		M	S	28th January 1916 Brooklyn NY.		1015 East 24th St. Brooklyn New York.
30	BELLAMY	Madge	29		F	S	30th June 1902 Willslow Texas		259 South 3rd Avenue, Mnt. Vernon.

H. L. Manley Insp 8/7/1931

PURSER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
WRAGG W.	35	British			
CAREY F.	38	do			
KIELY W.	38	do			
DAVIES A.	25	do			

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14—8918

Form 626

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York, 31st August, 1931

I, master of the British S. S. Belgenland, from port of Halifax, N.S., hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 572 ✓ Number of seamen deserted — ✓
Number of seamen discharged 1 ✓ Seamen left in hospital (or died) — ✓
Number of seamen signed on at this port 4 ✓ Total crew this date 575 ✓

The above-named vessel arrived at this port 7th August, 1931, consigned to Newyork & Halifax Cruises, is now lying at Pier 59 N.R., and is expected to sail 31st August, 1931, for Halifax, N.S. via United States port of — First port of call in United States this voyage was New York.

126

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

16—1613

14 ✓

VESSEL AND MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

127

...m the port of HALIFAX, N.S. ...1, from the ...

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
Name in full	Whether to be paid discharged at arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
[illegible]			[illegible]	Male	[illegible]	[illegible]	[illegible]	NONE	
[illegible]			[illegible]	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]		do.

Total 573 - U.S. 6 - 14/0

Form 680
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AN

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representati
port of the United States.

Vessel BELGENLAND, arriving at NEW YORK, August 7, 1921, fro

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read
1	THOMAS			40 Yrs	Master		ANTWERP	No	Yes
2	CROES			27	Steward	do.	do.	do.	do.
3	HERIT			22	Chief Engr	do.	do.	do.	do.
4	NICO			20	1st	do.	do.	do.	do.
5	WEYE			18	2nd	do.	do.	do.	do.
6	SAL			19	3rd	do.	do.	do.	do.
7	ANT			17	Gunner	do.	do.	do.	do.
8	NOI			21	Boatswain	do.	do.	do.	do.
9	VA			19	Boy Purser	do.	do.	do.	do.
10	FO			21	Carpenter	do.	do.	do.	do.
11	AL			30	Carpenter	do.	do.	do.	do.
12	SO			24	Carpenter	do.	do.	do.	do.
13	VA			35	Saloon Steward	do.	do.	do.	do.
14	CH								
15	LO								
16	BU								
17	V								
18	MA								
19	SC								
20	MO								
21	MA								
22	OI								
23	AI								
24	CA								
25	JO								
26	GO								
27	BU								
28	DI								
29	M								
30	S								

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
Barr Robert	44	British	August 1st 1921 New York

Line
Owners
Local Agents
14—1340

14—1213

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

14—1213

Immigrant Inspector.

Total 573 - U.S. 6 - 14 / Aliens - 559

Form 680
PARTMENT OF LABOR
GRATION SERVICE

Sheet No. 1

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AND MEMBERS OF CREW

Chart 52

red under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

127

Vessel BELGENLAND, arriving at NEW YORK, August 7, 1931, from the port of HALIFAX, N.S.

St. 9707 - 2000 - 25-10-30

(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
Family name	Given name				When	Where									
MONSHOUSE	[illegible]	✓	40 Yrs	Master	6.7.31	ANTWERP	No	YES	[illegible]	Male	English	British	5 [illegible]	[illegible]	NONE
DOHERTY	[illegible]	✓	27	Steward Assistant	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	do	do	[illegible]	[illegible]	do.
PARK	Percy	✓ 34 363	22	Chief Officer	do.	do.	do.	do.	42	[illegible]	do	[illegible]	5 11	200	do.
WATLING	James	✓ 776979	20	1st [illegible]	do.	do.	do.	do.	37	[illegible]	do	do	5 6	145	do.
JACKMAN	William	✓ 10[illegible]	17	2nd [illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	do	do	[illegible]	[illegible]	do.
WOOT	Frederick	✓ [illegible]469	44	3rd "	do.	do.	do	do.	40	[illegible]	do	do	[illegible]	[illegible]	do.
OE	John	✓ 1038171	13	4th "	do.	do.	do	do.	29	[illegible]	do	do	10	170	do.
FLEISCHER	Wallace	✓ 7[illegible]1	20	5th "	do.	do.	do	do.	35	[illegible]	do	do	[illegible]	[illegible]	do.
NIELSEN	Christian	✓ [illegible]07	[illegible]	Boatswain	do.	do.	do	do.	31	[illegible]	do	do	5 11	170	do.
SVENSSON	Theovald	✓ 864360	18	Able Seaman	do.	do.	do.	do.	22	[illegible]	Scand	Norwegian	6 [illegible]	160	do.
RONNING	John	✓ 1106027	18	Able Seaman	do.	do.	do.	do.	47	[illegible]	do	do	[illegible]	160	do.
THOMSEN	Severin	✓ 815084	30	Carpenter	do.	do.	do.	do.	48	[illegible]	do	Danish	[illegible]	160	do.
ODER	Johan	✓ 872863	24	Carpenter's Mate	do.	do.	do.	do.	40	[illegible]	Esthonian	Esthonian	5 8	190	do.
STOCKMANS	Ignace	✓ 807296	32	Storekeeper	do.	do.	do.	do.	30	[illegible]	Flemish	Belgian	5 7	170	do.
MERCIER	Mark	✓ [illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
KULP	Melvin	✓ R 4244	5	[illegible]	do.	do.	do.	do.	26	[illegible]	Esthonian	Esthonian	5 6	160	do.
JONES	William	✓ R 62414	5	do.	do.	do.	do.	do.	20	[illegible]	English	British	5.6	140	do.
JOHANSSON	Carl	✓ 1085946	20	do.	do.	do.	do.	do.	37	[illegible]	Scand	Swede	[illegible].7	160	do.
MUNK	Carl	✓ R 62673	9	do.	do.	do.	do.	do.	26	[illegible]	Esthonian	Esthonian	5.7	160	do.
JOHANNESSEN	Svarre	✓ [illegible]3766	14	do.	do.	do.	do.	do.	34	[illegible]	Scand	Norwegian	[illegible]	150	do.
GULBE	Karl	✓ [illegible]01128	20	do.	do.	do.	do.	do.	48	[illegible]	Lettish	Lettish	[illegible]	160	do.
DE VLIEGHERE	Georges	✓ R 38744	7	Cook	do.	do.	do.	do.	50	[illegible]	Flemish	Belgia	5 6	144	do.
ADELSON	Juhan	✓ 1068792	16	do.	do.	do.	do.	do.	33	[illegible]	Scand	Swede	[illegible].7	155	do.
PEINAERTS	John	✓ 846324	20	Saloon Steward	do.	do.	do.	do.	40	[illegible]	Flemish	Belgian	[illegible].7	150	do.
ROELANDS	Jacque	✓ 130044	20	do.	do.	do.	do.	do.	27	[illegible]	do	do	[illegible]	150	do.
NILSEN	Hans	✓ 1070119	10	Engine Room Boy	do.	do.	do.	do.	38	[illegible]	Scand	Norwegian	5.7	160	do.
JANSEN	Adriaan	✓ 1108036	18	do.	do.	do.	do.	do.	40	[illegible]	Flemish	Belgian	5.8	145	do.
THIERENS	Leopold	✓ 712411	18	do.	do.	do.	do.	do.	34	[illegible]	do	do	5.8	1[illegible]	do.
PHILIPPIN	Emile	✓ 513[illegible]	20	do.	do.	do.	do.	do.	44	[illegible]	do	do	5 7	160	do.
LAYCOCK	Frederick	✓ 1007440	22	do.	do.	do.	do.	do.	56	[illegible]	English	British	5.7	160	do.

Name. Age. Nationality. When and where signed on.

DISCHARGED SEAMEN.

Ben Kelsh 44 British Aug 6/1931 New York

Assistant Commissioner
Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2),(5),(6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Percy B. Park, chf officer, of the SS Belgenland, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 9th day of _____, 19 51

P.B.P.
~~Master, First or Second~~ Officer.
Chf

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival ; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe ; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension ; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed ; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required ; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid ; nor shall such fine be remitted or refunded : ***Provided,*** That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. ***Manifesting, registering, and identifying.*** — (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a « workaway » a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scoth.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 680
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AND MEMBERS OF CREW

Sheet No. 2

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel BELGENLAND, arriving at [redacted] NEW YORK AUG 7 - 1931, 19, from the port of HALIFAX

128

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	THOMASEN	James	797472	24 Yrs	[illegible]	7.31										
2	CROES	August	R 20435	6	A.B.	do.	ANTWERP	No	yes	45	Male	English	British	5.7	160	None
3	HERTMANS	Louis	1005682	8	do	do.	do.	do.	do.	26	do	Flemish	Belgian	5.10	170	do.
4	NICOLAS	George	984363	20	do	do.	do.	do.	do.	29	do	do	do	5.7	150	do.
5	WEYNE	Arx	1107971	20	do	do.	do.		do.	42	do	Greek	Greek	5.7	160	do.
6	SALINAS	Al	1059957	14	do	do.	do.		do.	36	do	Scand	Swede	5.10	170	do.
7	ANTONSON	Gunn[illegible]	778538	27	do	do.	do.		do.	31	do	Peruvian	Peruvian	5.6	150	do.
8	KOIT	Karl	213961	23	do	do.	do.		do.	43	do	Flemish	Belgian	5.11	160	do.
9	VAN PEER	William	463760	13	do	do.	do.		do.	37	do	Esthonian	Esthonian	5.7	160	do.
10	FORSBERG	Gerard	360376	28	do	do.	do.	do.	do.	46	do	Flemish	Belgian	5.7	160	do.
11	ALBASTEN	Anders	1069002	9	do	do.	do.	do.	do.	49	do	Scand	Swede	5.6	150	do.
12	BOULD	William	R 39778	5	do	do.	do.	do.	do.	26	do	do	Danish	5.8	160	do.
13	VADEICH	Edward	R 20322	12	do	do.	do.	do.	do.	19	do	English	British	5.6	140	do.
14	CRAUWELS	Henry	857714	20	do	do.	do.	do.	do.	39	do	Flemish	Belgian	5.8	150	do.
15	LOPES	Alfred	1132470	14		do.	do.	do.	do.	44	do	do	do	5.6	144	do.
16	BUNGE	Pieter	830445	23	do	do.	do.	do.	do.	33	do	Portugues.	Portugues	5.7	144	do.
17	V ERCAMMEN	Jan	1132356	3	do	do.	do.	do.	do.	39	do	Lettish	Lettish	5.10	170	do.
18	MANSOUR	Charles	1006321	20	do	do.	do.	do.	do.	26	do	Flemish	Belgian	5.5	140	do.
19	SORENSEN	Hans	1108094	17	do	do.	do.	do.	do.	38	do	French	French	5.7	160	do.
20	VAN TVELT	Mathias	984445	16	do	do.	do.	do.	do.	33	do	Scand	Danish	5.8	140	do.
21	MATTSSON	Karel	436066	14	do	do.	do.	do.	do.	32	do	do	Norwegian	5.7	150	do.
22	OLSSEN	Ragar	R 79650	13	do	do.	do.	do.	do.	38	do	Finnish	Finnish	5.6	140	do.
23	ALBERTI	Manuel	229003	38	do	do.	do.	do.	do.	32	do	Scand	Swede	5.7	160	do.
24	CABALERO	Jesus	1037847	10	do	do.	do.	do.	do.	53	do	Spanish	Spanish	5.6	144	do.
25	JONSSEN	Karel	R 39040	16	do	do.	do.	do.	do.	40	do	do	do	5.7	165	do.
26	COOK	William	R 23476	1	0.S.	do.	do.	do.	do.	33	do	Scand	Swede	5.6	150	do.
27	BARWOOD	Cyril	R 38982	1	do	do.	do.	do.	do.	17	do	English	British	5.5	145	do.
28	DEVYNCK	Edward	R 38710	2	do	do.	do.	do.	do.	18	do	do	do	5.5	140	do.
29	MINTIENS	Corneel	R 78508	1	do	do.	do.	do	do.	18	do	Flemish	Belgian	5.6	135	do
30	SOMERTON	Edward	R 79863	3 Mts	Deck Boy	do.	do.	do.	do.	15	do	do	do	5.5	135	do.

Line
Owners
Local Agents
14—1940

Herbert J. Conley
Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2),(5),(6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Percy B. Park, Chf Officer, of the SS Belgenland, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 4th day of [illegible], 1931

Percy B. Park
~~Master, First or Second~~ Officer,
Chf

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival ; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe ; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension ; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed ; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required ; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid ; nor shall such fine be remitted or refunded : *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* — (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a « workaway » a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scoth.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 580
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 3

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AND MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

129

Vessel BELGENLAND *, arriving at* NEW YORK , AUG [illegible] *, 19 , from the port of* HALIFAX N.S.

St. 9707 - 2000 - 28-10-30

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	VAN DEN BROCK	Rene	✓	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	No	Yes	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	NONE
2	MICHAEL	Marcels	✓	3 Yrs	[illegible]	do	do	do	do	21	do	[illegible]	[illegible]	[illegible]	190	do.
3	HeLINGER	Lodewyk	✓	5 "	[illegible]	do	do	do	do	19	do	Flemish	Belgian	5.6	135	do.
4	KUHN	John	✓	1 Year	Cadet	do	do	do	do	18	do	Dutch	Holland	5.8	140	do.
5	DeROCHY	Willy	✓	1 Mth	[illegible]	do	do	do	do	21	do	Flemish	Belgian	[illegible]	144	do.
6	BRADFIELD	Lawson	✓	15 Yrs	[illegible]	do	do	do	do	17	do	English	[illegible]	[illegible]	161	do.
7	JONES	John	✓	747884	18	[illegible]	do	do	do	24	do	[illegible]	[illegible]	[illegible]	144	do.
8	BARKER	Patrick	✓	[illegible]	7	[illegible]	do	do	do	17	do	[illegible]	do	[illegible]	145	do.
9	PEIRSMAN	Louis	✓	[illegible]	8	[illegible]	do	do	do	18	do	[illegible]	Belgian	[illegible]	170	do.
10	WEBBELS	Joseph	✓	747136	8	[illegible]	do	do	do	33	do	[illegible]	do	[illegible]	156	do.
11	JARRATT	George	✓	643706	14	[illegible]	do	do	do	32	do	[illegible]	[illegible]	[illegible]	190	do.
12	HOWARD	James	✓	820213	11	[illegible]	do	do	do	18	do	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do
13						[illegible]	do	do	do	[illegible]	[illegible]					
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Herbert J Conley
Inspector

Immigrant Inspector.

Line
Owners
Local Agents
14—1940

*See list of races on back hereof.
NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2),(5),(6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Percy B. Park, chf officer, of the SS Belgenland, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which oppear below.

P B Park
~~Master, First or Second~~ Officer,
chf

Sworn to before me this 4th day of , 19 21

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival ; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe ; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension ; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed ; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required ; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid ; nor shall such fine be remitted or refunded : *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* — (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a « workaway » a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scoth.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese	West Indian (except Cuban).

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 4

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL A MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

130

Vessel BELGENLAND *, arriving at* NEW YORK *, [illegible], 19 __, from the port of* HALIFAX N.S.

St. 2000 28 9 27

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	ANTWERP	NO	YES	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	NONE
2	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
3	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
4	[illegible]	Alexander	[illegible]	6	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
5	[illegible]	[illegible]	[illegible]	10	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
6	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
7	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
8	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
9	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
11	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
12	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
13	[illegible]	Robert	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
14	[illegible]	[illegible]	[illegible]	7	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
15	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
16	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
17	[illegible]	[illegible]	[illegible]	7	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
18	[illegible]	[illegible]	[illegible]	7	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
19	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
20	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
21	[illegible]	[illegible]	[illegible]	4	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
22	[illegible]	[illegible]	[illegible]	3	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
23	BROWN	[illegible]	[illegible]	1	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
24	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
25	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
26	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
27	[illegible]	Peter	[illegible]	3	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
28	[illegible]	Sydney	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
29	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
30	[illegible]	William	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.

Line
Owners
Local Agents
14—1240

Robert J. Carey
Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2),(5),(6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Percy B. Park, chf Officer, of the SS Bolgenland, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

P B Park
~~Master, First or Second~~ Officer.
chf

Sworn to before me this 4th day of , 1931

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival ; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe ; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension ; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed ; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required ; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid ; nor shall such fine be remitted or refunded : *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* — (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a « workaway » a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scoth.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanesse.	West Indian (except Cuban)

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 5

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL A MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

131

Vessel BELGENLAND *, arriving at* NEW YORK *, , 19 .., from the port of* HALIFAX N.S.

St. 9000 28-9-27

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	WHITELOCK	David	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	ANTWERP	No	YES	[illegible]	Male	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	NONE
1	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
2	CASSELLO	Albert	[illegible]	1	4th [illegible]	do.	do.	do.	do.	23	do	do	do	5.6	142	do.
3	DAVIES	John	[illegible]	28	[illegible] do	do.	do.	do.	do.	14	do	do	do	5.7	180	do.
4	JOLD	John	[illegible]	7	Engr's Writer	do.	do.	do.	do.	34	do	do	do	5.8	165	do.
5	VERAERT	[illegible]	[illegible]	30	Storekeeper	do.	do.	do.	do.	56	do	Flemish	Belgian	5..	144	do.
6	WAGENIERS	Louis	[illegible]	14	Asst Storekeeper					44	do	do	do	5.6	160	
7	PARISH	William	B [illegible]	9	Greaser	do.	do.	do.	do.	1..	do	English	British	5.11	165	do.
8	DAVIS	Denis	[illegible]	17	[illegible]	do.	do.	do.	do.	31	do	do	do	5.6	144	do.
9	WINDEBLINCKX	Jan	[illegible]	28	do	do.	do.	do.	do.	33	do	Flemish	Belgian	5.7	170	do.
10	[illegible]	Alex	[illegible]	17	do					34	do	Italian	Italian	5.4	160	
11	TOLSON	Harold	[illegible]	28	do	do.	do.	do.	do.	31	do	English	British	5.7	160	do.
12	JACOBSEN	Frantz	[illegible]	14	do	do.	do.	do.	do	34	do	Scand	Danish	5.10	160	do.
13	THOEN	Joseph	[illegible]	24	do	do.	do.	do.	do.	57	do	Flemish	Belgian	5.4	160	do.
14	SMITS	Jan	[illegible]	30	do					35	do	do	do	5.7	160	
15	MARIVOET	Frans	[illegible]	22	do	do.	do.	do.	do	48	do	do	do	5.7	160	do.
16	HOHENWALD	Joseph	[illegible]	10	do	do.	do.	do.	do.	42	do	French	Holland	5.2	14[illegible]	do.
17	JANSSON	Hugh	[illegible]	23	do					43	do	Scand	Swede	5.7	140	do.
18	POINTS	Antoon	[illegible]	20	do	do.	do.	do.	do.	33	do	Flemish	Belgian	5.6	140	do.
19	MOLS	Jacob	[illegible]	23	do	do.	do.	do.	do.	34	do	do	do	5.8	155	do.
20	VAN [illegible]AEL	Joseph	[illegible]	10	do	do.	do.	do.	do.	31	do	do	do	5.6	145	do
21	G[illegible]NAERTS	Gamiel	[illegible]	24	do					33	do	do	do	5.7	150	do.
22	GOBART	Petrus	[illegible]	28	do	do.	do.	do.	do.	47	do	do	do	5.7	160	do.
23	VAN EVERLROOCK	Petrus	[illegible]	24	do	do.	do.	do.	do.	57	do	do	do	5.7	145	do.
24	SAGHERIEN	Cornelius	B [illegible]	14	do	do.	do.	do.	do.	50	do	Roumanian	Roumanian	5.6	145	do
25	BUNNO	Gustaf	[illegible]	10	do					25	do	Italian	Italian	5.6	160	
26	GEPIS	Charles	[illegible]	20	do	do.	do.	do.	do.	45	do	Flemish	Belgian	5.7	150	do.
27	VAN MIERLO	Leopold	[illegible]	20	do	do.	do.	do.	do.	40	do	do	do	5.11	170	do.
28	CAUWERS	Frans	B [illegible]	5	do	do.	do.	do.	do.	24	do	do	do	5.8	150	do.
29	MINTIENS	Cornel	[illegible]	24	do	do.	do.	do.	do.	46	do	do	do	5.7	160	do.
30																

Line
Owners
Local Agents
14—1240

Herbert F. Conley
Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2),(5),(6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, , *of the* , *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this *day of* , *19*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival ; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe ; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension ; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed ; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required ; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid ; nor shall such fine be remitted or refunded : *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a « workaway » a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanesse.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scoth.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 6

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL A MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

132

Vessel BELGENLAND *, arriving at* NEW YORK AUG 7 - 1931 *, 19 .., from the port of* HALIFAX N.S.

St. 2000 10-9-27

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	WIKSTROM	[illegible]	[illegible]	[illegible] Yrs	[illegible]	[illegible]	ANTWERP	NO	YES	[illegible]				5 [illegible]		NONE
2	LJUNBERG	Adolf	[illegible]	20	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]		do
3	FALNES	Louis	[illegible]	10	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]		do.
4	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]		[illegible]	[illegible]	5 [illegible]		do
5	MARTINSEN	Alexander	[illegible]	11	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]		do.
6	JENSEN	Alexander	[illegible]	1	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]		do.
7	VAN DYKEN	Edward	[illegible]	28	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]		do.
8	BOYE	John	[illegible]	5	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]		[illegible]	Norwegian	[illegible]		do.
9	DE JONG	Petrus	[illegible]	6	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]		[illegible]	Belgian	[illegible]		do.
10	[illegible]	Arthur	[illegible]	14	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]		do.
11	[illegible]	Henri	[illegible]	11	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]		do.
12	[illegible]	Pierre	[illegible]	22	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]		do.
13	[illegible]	Louis	[illegible]	21	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]		Belgian	Belgian	[illegible]		do.
14	VANDIS	Albert	[illegible]	11	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]		do.
15	[illegible]	Jules	[illegible]	2	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]		[illegible]	Belgian	[illegible]		do.
16	ORDENS	Salvador	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]		do.
17	[illegible]	Isidore	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]		do.
18	VERVOORT	Lionel	[illegible]	11	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]		do.
19	De LAET	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]		do.
20	WOUTERS	[illegible]	[illegible]	14	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]		do.
21	SANT	Camille	[illegible]	25	Fireman	do.	do.	do.	do.	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]		do.
22	DAVONDEL	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]		do.
23	THOMAS	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]		do.
24	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]		do.
25	SAID ALI [illegible]	[illegible]	[illegible]	16	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]		do.
26	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]		do.
27	SNIDER	Albert	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]		do.
28	ANTONISSEN	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]		do.
29	VANDRICK	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]		do.
30	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]		do.

Signed off New York July 31, 1931

Line
Owners
Local Agents
14—1240

Herbert J. Conley
Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2),(5),(6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, , *of the* , *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which oppear below.*

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this *day of* , *19*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival ; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe ; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension ; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed ; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required ; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid ; nor shall such fine be remitted or refunded : *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a « workaway » a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scoth.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanesse.	West Indian (except Cuban)

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 7

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL A MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

133

Vessel BELGENLAND *, arriving at* NEW YORK [illegible] *, 19 , from the port of* HALIFAX N.S.

St. 2000 28-9 27

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	SCHRAUWEN	Cornelius	776105	12 Yrs	Cleaner	[illegible] 31	Antwerp	No	Yes	[illegible]	Male	Flemish	Belgian	5.7	165	None
2	DEPRE	Carolus	R 4261	5	do	do	do	do	do	26	do	do	do	5.7	150	do.
3	VAN ECHPOEL	Louis	R 202 C	7	Messman	do	do	do	do	[illegible]	do	do	do	[illegible]	[illegible]	do.
4	LOYENS	William	776104	20	do	do	do	do	do	[illegible]	do	do	do	[illegible]	180	do
5	SMETS	Antoon	11[illegible]3	11	Engr's Stwd	do	do	do	do	32	do	do	do	5.6	190	do.
6	NIELSEN	Gustaf	11[illegible]56	2	do	do	do	do	do	24	do	Scand	Danish	5.8	160	do.
7	OTTENBURGH	Pierre	1107909	5	do	do	do	do	do	35	do	Flemish	Belgian	5.6	145	do.
8	DIERCKX	Joseph	1108151	12	do	do	do	do	do	35	do	do	do	5 7	140	do.
9	BRICKE	Jan		7	do	do	do	do	do	28	do	do	do	5.8	145	do.
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Herbert J. Conley
Inspector

Line ——
Owners
Local Agents
14 – 1240

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2),(5),(6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, , *of the* , *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which oppear below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this *day of* , *19*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival ; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe ; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension ; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed ; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required ; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid ; nor shall such fine be remitted or refunded : *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* — (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a « workaway » a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scoth.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanesse.	West Indian (except Cuban)

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 8

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL A MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel [illegible] *, arriving at* [illegible] , 7 - 1931 *, 19 , from the port of* HALIFAX, N.S. 134

St. 2000 28 9 27

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	[illegible]						ANTWERP	No	YES							
1	[illegible]	Willy				do.	do.	do.	do.							
2	[illegible]	[illegible]											BRITISH			
3	[illegible]	Sidney				do.	do.	do.	do.				do			
4	[illegible]	Ian				do.	do.	do.	do.							
5	[illegible]	[illegible]				do.	do.	do.	do.							
6	[illegible]	[illegible]				do.	do.	do.	do.							
7																
8	[illegible]					6 July 31	ANTWERP	No	YES							NONE
9	[illegible]	Jean				do.	do.	do.	do.					5.6	178	do
10																do
11	[illegible]	Ronald				do.	do.	do.	do.							
12	[illegible]	William				do.	do	do.	do.					5.11	175	do
13	[illegible]	Frederick				do.	do.	do.	do.					5.10	200	do
14	[illegible]	James														do
15	[illegible]	[illegible]				do.	do.	do.	do.							
16	[illegible]	John				do.	do	do.	do.							Deserted New York 1-8-31
17	[illegible]					6 July 31	ANTWERP	NO	YES							NONE
18	[illegible]	Thomas				do.	do.	do.	do.							
19	[illegible]	Antonio				do.	do.	do.	do.							
20	[illegible]	Gabriel														
21						do.	do.	do.	do.							do
22						do.	do.	do.	do.							do
23						do.	do.	do.	do.							do
24														5.8	172	do
25	[illegible]	Edward				do.	do.	do.	do.							
26		Abel			Trimmer	do.	do.	do.	do.							
27		August				do.	do.	do.	do.						145	do
28						do.	do.	do.	do.						155	do
29		Theodore				do.	do.	do.	do.						140	
30																

Line
Owners
Local Agents
14—1240

Herbert J. Cooley
Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2),(5),(6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, , *of the* , *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which oppear below.*

Sworn to before me this *day of* , *19*

Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival ; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe ; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension ; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed ; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required ; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid ; nor shall such fine be remitted or refunded : *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* – (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a « workaway » a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scoth.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanesse.	West Indian (except Cuban)

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 9

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL A MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

135

Vessel BELGENLAND *, arriving at* NEW YORK 7-1931 *, 19 , from the port of* HALIFAX N.S.

St. 2000 20 9-27

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	CHAL[illegible]	Alfred	1018170	15 yrs	Chf.Sal.Waiter	6.7.31	ANTWERP	NO	YES	43	Male	English	British	5.5	145	NONE
1	FENTIMAN	Alfred	[illegible]	14	2nd do	do.	do.	do.	do.	38	M	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
2	BUISSERET	Jack	546501	22 "	3rd do	do.	do.	do.	do.	47	M	Flemish	Belgian	5.9	152	do.
3	[illegible]	Bertram	[illegible]	11	1st cl Waiter					37	M	English	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
4	CORRADINI	Robert	1070204	4 "	do	do.	do.	do.	do.	34	M	Italian	Italian	5.9	176	do.
5	PAXTON	Robert	612004	20 "	do	do.	do.	do.	do.	33	M	English	British	5.7	158	do.
6	VAN REUSEL	Jan	1107941	10 "	do	do.	do.	do.	do.	36	M	Flemish	Belgian	5.7	147	do.
7	EULNBERGER	Paul	1085798	8 "	do	do.	do.	do.	do.	35	M	Swiss	Swiss	6.-	172	do.
8	[illegible]	William	R 20364	4	do	do.	do.	do.	do.	22	M	English	[illegible]	5		do.
9	RANDALL	George	R 20899	4 "	do	do.	do.	do.	do.	22	M	English	British	5.8	[illegible]	do.
10	MILES	William	1124639	6 "	do	do.	do.	do.	do.	26	M	do	do	5.5	134	do.
11	WHITEHORN	Frank	R 3964	5 "	do	do.	do.	do.	do.	29	M	do	do	5.8	150	do.
12	JONES	John	744126	25 "	do	do.	do.	do.	do.	43	M	do	do	5.9	150	do.
13	BROWN	Joseph	R 1163	14 "	do	do.	do.	do.	do.	35	M	do	do	5.8	144	do.
14	TRENSE	Frederick	6982860	12 "	do	do.	do.	do.	do.	29	M	do	do	5.8	153	do.
15	[illegible]	[illegible]	R 39007	3	do	do.	do.	do.	do.	21	M	Swiss	Swiss	5.8	140	do.
16	MERCER	Robert	1124321	9 "	do	do.	do.	do.	do.	24	M	English	British	5.9	164	
17	HOLMES	Donald	1139413	5 "	do	do.	do.	do.	do.	20	M	do	do	5.8	142	do.
18	HEATH	Sidney	R 4367	5 "	do	do.	do.	do.	do.	24	M	do	do	5.8	133	do.
19	CORRENGIA	Carlo	1108085	1 "	do	do.	do.	do.	do.	30	M	Italian	Italian	5.9	150	
20	POPE	Henry	1071488	9 "	do	do.	do.	do.	do.	28	M	English	British	5.8	150	do.
21	WOOD	John	1119065	17 "	do	do.	do.	do.	do.	37	M	do	do	6.-	190	do.
22	[illegible]	[illegible]	1124443	6	do	do.	do.	do.	do.	27	M	do	do	5.8	145	do.
23	PERCIVAL	Cyril	993160	12 "	do	do.	do.	do.	do.	29	M	English	British	5.10	190	
24	VAN COMMENCE	Corneel	R 3976	5 "	do	do.	do.	do.	do.	45	M	Dutch	Dutch	5.8	139	do.
25	MARON	Reginald	1084290	9 "	do	do.	do.	do.	do.	30	M	English	British	5.4	140	do.
26	[illegible]	Wesley	1098358	5	do	do.	do.	do.	do.	28	M	do	do	5.6	165	do.
27	[illegible]	Albert	1040113	8	do	do.	do.	do.	do.	33	M	do	do	5.6	145	
28	BAINBRIDGE	Walter	R 205	5 yrs	do	do.	do.	do.	do.	25	M	English	British	5.10	154	do.
29	DONALDSON	Ronald	1126601	6 "	do	do.	do.	do.	do.	22	M	do	do	5.9	154	do.
30																

Line
Owners
Local Agents
14—1240

Herbert J. Conley
Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2),(5),(6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, , *of the* , *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this *day of* , *19*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe, and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension, and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* — (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean.
Arabian	Lithuanian
Bohemian	Magyar.
Bosnian	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban	Polish.
Dalmatian	Portuguese.
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian.
English	Ruthenian (Russniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek.	Slovenian
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American
Irish.	Syrian
Italian (north).	Turkish
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, , *of the* , *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this *day of* , *19*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival ; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe ; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension ; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed ; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required ; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid ; nor shall such fine be remitted or refunded : *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* — (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a « workaway » a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scoth.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanesse.	West Indian (except Cuban)

Form 660
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 10

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL A MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel BELGENLAND *, arriving at* NEW YORK AUG 7 - 1931 *, 19 .., from the port of* HALIFAX N.S. 136

St. 2000 20-9-27

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	KUHN	Albert	1085685	9 yrs	1st ... Waiter	8.7.31	ANTWERP	No	yes	28	Male	English	British	5.10	147	NONE
2	ZEESTERMANS	Maurice	1108087	7 "	do	do.	do.	do.	do.	23	M	Dutch	Dutch	5.9	149	do.
3	de PONT	Alexander	1020063	9 "	do	do.	do.	do.	do.	27	M	English	British	5.8	180	do.
4	BROWN	Harry	1061195	11 "	do	do.	do.	do.	do.	25	M	do	do	5.10	156	do.
5	VERVOORT	John	133380	8 "	do	do.	do.	do.	do.	20	M	Flemish	Belgian	5.7	148	do.
6	VLAMINCKX	Frans	1108166	6 "	do	do.	do.	do.	do.	20	M	do	do	5.6	140	do.
7	PENNY	Lawrence	R 8[illegible]	2 "	do	do.	do.	do.	do.	24	M	English	British	5.8	147	do.
8	VAN WINGAERDEN	Armand	1 22350	4 "	do	do.	do.	do.	do.	21	M	Flemish	Belgian	5.11	145	do.
9	CROSSEMM	Joseph	1107951	9 "	do	do.	do.	do.	do.	25	M	do	do	5.11	170	do.
10	VAN HOVE	Charles	984373	12 "	do	do.	do.	do.	do.	23	M	do	do	5.9	150	do.
11	FASS	Albert	9448[illegible]3	14 "	do	do.	do.	do.	do.	23	M	English	British	5.8	164	do.
12	HARRISSON	Arthur	874090	8 "	do	do.	do.	do.	do.	33	M	do	do	5.5	133	do.
13	YORSTOCK	Charles	7[illegible]307	11 "	do	do.	do.	do.	do.	30	M	Flemish	Belgian	5.7	156	do.
14	KEANE	William	[illegible]145	23 "	do	do.	do.	do.	do.	46	M	English	British	5.10	168	do.
15	GUNN	Percy	R 8[illegible]9	5 "	do	do.	do.	do.	do.	31	M	do	do	5.8	152	do.
16	POPELOCK	John		14	do	do.	do.	do.	do.	[illegible]	M	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
17	ANNIS	Robert	13[illegible]495	20 yrs	do	do.	do.	do.	do.	54	M	English	British	5.10	165	do.
18	GRIFFITHS	Thomas	R 38811	2 "	do	do.	do.	do.	do.	20	M	do	do	5.10	135	do.
19	WHITLOCK	Leslie	1119156	1 "	do	do.	do.	do.	do.	22	M	do	do	5.6	145	do.
20	AUBERT	Virgile	1107929	7 "	do	do.	do.	do.	do.	32	M	French	Belgian	5.6	170	do.
21	VARY	Frederick	R 4567	6 "	do	do.	do.	do.	do.	29	M	English	British	5.6	140	do.
22	RICHARDS	Rennie	R 67815	2 "	do	do.	do.	do.	do.	22	M	Welsh	do	5.9	156	do.
23	BURROWS	William	R [illegible]	-	-	do.	do.	do.	do.	[illegible]	M	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
24	HOWARD	Cyril	R 20880	6 "	Waiter First Class W	do.	do.	do.	do.	21	M	English	British	5.10	154	do.
25	GOODGER	Leonard	1106[illegible]3	7 "	do	do.	do.	do.	do.	22	M	do	do	5.10	148	do.
26	DOYLE	Leonard		2 "	do	do.	do.	do.	do.	25	M	do	do	5.7	140	do.
27	WINTER	Frans	1108110	7 "	do	do.	do.	do.	do.	28	M	Flemish	Belgian	5.3	138	do.
28	[illegible]	[illegible]	R [illegible]	12 "	do	do.	do.	do.	do.	[illegible]	M	English	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
29	[illegible]	[illegible]	[illegible] 171	30 "	do	do.	do.	do.	do.	[illegible]	M	do	do	[illegible]	[illegible]	do.
30	[illegible]RY	[illegible]	[illegible]63	3 "	do	do.	do.	do.	do.	[illegible]	M	do	do	[illegible]	[illegible]	do.

Line
Owners
Local Agents
14—1240

Herbert J. Conley
Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE. – Failure to furnish full or correct information in columns (2),(5),(6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, , *of the* , *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which oppear below.*

Sworn to before me this *day of* , *19* *Master, First or Second Officer.*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival ; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe ; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension ; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed ; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required ; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid ; nor shall such fine be remitted or refunded : *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a « workaway » a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanesse.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scoth.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 12

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL A MEMBERS OF CREW

Sheet No. 11

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel * BELGENLAND * *, arriving at* [illegible] AUG 7 - 1921 *, 19* *, from the port of* HALIFAX. N.S. **137**

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	ADAMS	George	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
2	SEAVENS	Shirley	[illegible]	22	do.	do.	ANTWERP	NO	YES	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	NONE
3	WALSH	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
4	STERLING	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
5	HOPKINS	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
6	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
7	JOHNSON	Arthur	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
8	SUTHERLAND	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
9	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
11	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
12	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
13	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
14	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
15	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
16	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
17	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
18	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
19	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
20	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
21	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
22	BUCKINGHAM	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
23	CAMZANA	Antonio	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
24	GYSEN	Eugeeen	775967	25 years	Wine Butler	do.	do.	do.	do.	47	M	Flemish	Belgian	5.4	150	do.
25	GEISLER	Victor	1122322	6 "	do	do.	do.	do.	do.	36	M	Swiss	Swiss	5.9	160	do.
26	PEEPERMANS	Jan	372848	25 "	do	do.	do.	do.	do.	50	M	Flemish	Belgian	5.8	180	do.
27	MICHE	Victor	[illegible]	11	do.	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
28	MOORE	Charles	[illegible]	4	do	do.	do.	do.	do.	34	M	English	British	5.6	140	do.
29	SWEETINGHAM	Albert	[illegible]	[illegible]	do	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	BRITISH CO	[illegible]	160	do.
30	DUGUID	Thomas	2107762	10 years	S.R. Walter	do.	do.	do.	do.	38	M	Welsh	British	5.8	150	do.

Line
Owners
Local Agents
14—1200

Robert J. Cairns
Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2),(5),(6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, , *of the* , *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which oppear below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this *day of* , *19*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival ; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe ; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension ; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed ; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required ; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid ; nor shall such fine be remitted or refunded : *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* — (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a « workaway » a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scoth.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanesse.	West Indian (except Cuban)

Form 590
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 12

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

138

Vessel BRONTLAND *, arriving at* NEW YORK *, [illegible] , 19 , from the port of* HALIFAX. N.S.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name.	(2) NAME IN FULL: Given name.	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	ANTWERP	No	YES	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	NONE
2	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
3	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
4	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
5	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
6	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
7	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
8	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
9	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
11	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
12	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
13	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
14	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
15	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
16	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
17	VAN WALLEGHEM	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
18	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
19	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
20	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
21	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	U.S.C.	[illegible]	[illegible]	do.
22	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
23	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
24	[illegible]	[illegible]	[illegible]	3 years	S.S. Trimmer	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
25	[illegible]	[illegible]	[illegible]	" "	do	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
26	[illegible]	[illegible]	[illegible]	20 "	do	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
27	[illegible]	[illegible]	[illegible]	" "	Bath&Dr.Waiter	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
28	[illegible]	[illegible]	[illegible]	6 years	Bath Steward	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
29	[illegible]	[illegible]	[illegible]	4 "	do	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
30	[illegible]	[illegible]	[illegible]	4 "	do	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

Printed in England

Line
Owners
Local Agents
14—1240

Herbert J. Conley
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____ *, of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

_____
Master, First or Second Officer

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *, 19*

_____
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14 1240

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north)	Turkish
Italian (south).	Welsh
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 590
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 13

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

139

Vessel BELGENLAND , *arriving at* NEW YORK , , 19 , *from the port of* HALIFAX. N.S.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name.	(2) NAME IN FULL: Given name.	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	TANT	Alois		5 years			ANTWERP	No	Yes							NONE
2						do.	do.	do.	do.							do
3						do.	do.	do.	do.							do
4						do.	do.	do.	do.							
5						do.	do.	do.	do.							do
6						do.	do.	do.	do.							do
7						do.	do.	do.	do.							do.
8						do.	do.	do.	do.							do
9						do.	do.	do.	do.							do
10						do.	do.	do.	do.							do.
11						do.	do.	do.	do.							do
12						do.	do.	do.	do.							do
13						do.	do.	do.	do.							do
14						do.	do.	do.	do.							do
15						do.	do.	do.	do.							do.
16						do.	do.	do.	do.							do.
17																
18						do.	do.	do.	do.							do.
19						do.	do.	do.	do.							do.
20						do.	do.	do.	do.							do
21						do.	do.	do.	do.							do
22						do.	do.	do.	do.							do
23						do.	do.	do.	do.							do.
24						do.	do.	do.	do.							do.
25						do.	do.	do.	do.							do.
26						do.	do.	do.	do.							do.
27						do.	do.	do.	do.							do.
28						do.	do.	do.	do.							do.
29						do.	do.	do.	do.							do.
30						do.	do.	do.	do.							do.

Printed in England

Lane
Owners
Local Agents
14—1240

Herbert J. Conley
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE. Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, , *of the* , *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this *day of* , *19*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14–1240

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 680
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 14

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

140

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel BELGENLAND *, arriving at* NEW YORK *, , 19 , from the port of* HALIFAX. N.S.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name.	(2) NAME IN FULL: Given name.	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1			✓				ANTWERP	No	YES							NONE
2			✓			do.	do.	do.	do.							do.
3			✓			do.	do.	do.	do.							do.
4			✓													
5	SAVE		✓			do.	do.	do.	do							do.
6						do.	do.	do.	do.							do.
7						do.	do.	do.	do.							do.
8			✓													
9			✓			do.	do.	do.	do.							do.
10			✓			do.	do.	do.								do.
11			✓			do.	do.	do.								do.
12			✓			do.	do.	do.	do.							do.
13			✓			do.	do.	do.								do.
14			✓			do.	do.	do.	do.							do.
15			✓			do.	do.	do.								
16			✓			do.	do.	do.								do.
17			✓			do.	do.	do.								do.
18			✓			do.	do.	do.								do.
19			✓			do.	do.	do.								do.
20			✓			do.	do.	do.								do.
21			✓			do.	do.	do.								do.
22			✓			do.	do.	do.								do.
23			✓			do.	do.	do.								do.
24			✓			do.	do.	do.								do.
25			✓			do.	do.	do.								do.
26			✓			do.	do.	do.								do.
27			✓			do.	do.	do.								do.
28			✓			do.	do.	do.								do.
29			✓			do.	do.	do.								do.
30			✓			do.	do.	do.								do.

Printed in England

Issue

Owners

Local Agents
14—1240

Robert F. Cowley
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE. Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

(115)

I, , *of the* , *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this *day of* , *19*

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 680
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 15

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

141

Vessel BELGENLAND , *arriving at* NEW YORK , , 19 , *from the port of* HALIFAX N.S.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name.	(2) NAME IN FULL: Given name.	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1						6-7-31	ANTWERP	NO	YES							NONE
2						do.	do.	do.	do.							do.
3						do.	do.	do.	do.							do.
4																
5						do.	do.	do.	do.							do.
6						do.	do.	do.	do.							do.
7						do.	do.	do.	do.							do.
8						do.	do.	do.	do.							do.
9						do.	do.	do.	do.							do.
10						do.	do.	do.	do.							do.
11						do.	do.	do.	do.							do.
12						do.	do.	do.	do.							do.
13						do.	do.	do.	do.							do.
14						do.	do.	do.	do.							do.
15						do.	do.	do.	do.							do.
16						do.	do.	do.	do.							do.
17																
18						do.	do.	do.	do.							do.
19						do.	do.	do.	do.							do.
20																do.
21						do.	do.	do.	do.							do.
22						do.	do.	do.	do.							
23						do.	do.	do.	do.							
24																
25						do.	do.	do.	do.							do.
26						do.	do.	do.	do.							do.
27						do.	do.	do.	do.				BELGIAN			do.
28						do.	do.	do.	do.							
29						do.	do.	do.	do.							do.
30						do.	do.	do.	do.							do.

Printed in England

Line

Owners

Local Agents
14—1240

Herbert J. Tenley
Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.

NOTE. Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I,..... , of the , do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

.....
Master, First or Second Officer

Sworn to before me this day of , 19

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

11 1 40

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 590
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 16

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

142

Vessel BELGENLAND, *arriving at* NEW YORK, AUG 7 - 1931, *19*, *from the port of* HALIFAX N.S.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name.	(2) NAME IN FULL: Given name.	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	[illegible]	[illegible]	✓	[illegible]	[illegible]	[illegible]	ANTWERP	No	YES	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	140	NONE
2	[illegible]	[illegible]	✓	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	160	do.
3	[illegible]	[illegible]	✓	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
4	[illegible]	[illegible]	✓	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
5	[illegible]	[illegible]	✓	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
6	[illegible]	[illegible]	✓	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
7	[illegible]	[illegible]	✓	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
8	[illegible]	[illegible]	✓	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
9	[illegible]	[illegible]	✓	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
10	[illegible]	[illegible]	✓	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
11	[illegible]	[illegible]	✓	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
12	[illegible]	[illegible]	✓	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
13	[illegible]	[illegible]	✓	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
14	[illegible]	[illegible]	✓	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
15	[illegible]	[illegible]	✓	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
16	[illegible]	[illegible]	✓	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
17	[illegible]	[illegible]	✓	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
18																
19	LENAERS	[illegible]	✓	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
20	VAN DE [illegible]	[illegible]	✓	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
21	[illegible]	[illegible]	✓	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
22	[illegible]	[illegible]	✓	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
23	[illegible]	[illegible]	✓	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
24	[illegible]	[illegible]	✓	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
25	[illegible]	[illegible]	✓	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
26	[illegible]	[illegible]	✓	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
27	[illegible]	[illegible]	✓	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
28	[illegible]	[illegible]	✓	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
29	STAS	[illegible]	✓	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
30	[illegible]	[illegible]	✓	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.

Printed in England

Line
Owners
Local Agents
14—1360

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE. Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____ *, of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

.....
Master, First or Second Officer

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *, 19*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 680
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 17

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

143

Vessel [illegible], *arriving at* [illegible], , *19* , *from the port of* HALIFAX. N.S.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name.	(2) NAME IN FULL: Given name.	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	ANTWERP	NO	YES	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	NONE
2	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
3	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
4	[illegible]	[illegible]	[illegible]	2 Yrs.	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
5	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
6	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
7	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
8	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
9	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
11	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
12	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
13	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
14	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
15	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
16	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
17	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
18	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
19	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
20	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
21	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
22	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
23	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
24	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
25	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
26	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
27	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	40	M	[illegible]	Polish	[illegible]	[illegible]	do.
28	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	51	M	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
29	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	M	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
30	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	43	M	do.	do.	[illegible]	[illegible]	do.

Herbert J. Conley
Immigrant Inspector.

Printed in England

Line
Owners
Local Agents
14—1200

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, ... , of the ..... , do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

..... *Master, First or Second Officer*

Sworn to before me this ..... day of ..... , 19

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

11-1-40

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 680
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. **18**

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel [redacted] , *arriving at* NEW YORK , AUG 7 - 1931 , *19* , *from the port of* HALIFAX. N.S. 144

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name.	(2) Given name.	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	ANTWERP	No	YES	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	NONE
2	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	do.	do.	do.	do.	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	do.
3	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	do.	do.	do.	do.	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	do.
4	[redacted]	[redacted]	[redacted]	1 Mos.	[redacted]	do.	do.	do.	do.	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	do.
5	[redacted]	[redacted]	[redacted]	1 Year	[redacted]	do.	do.	do.	do.	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	do.
6	[redacted]	[redacted]	[redacted]	16 "	[redacted]	do.	do.	do.	do.	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	do.
7	[redacted]	[redacted]	[redacted]	16 "	[redacted]	do.	do.	do.	do.	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	do.
8	[redacted]	[redacted]	[redacted]	17 "	[redacted]	do.	do.	do.	do.	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	do.
9	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	do.	do.	do.	do.	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	do.
10	[redacted]	Charles	[redacted]	10 Years	[redacted]	do.	do.	do.	do.	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	do.
11	[redacted]	[redacted]	[redacted]	12 "	[redacted]	do.	do.	do.	do.	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	do.
12	[redacted]	[redacted]	[redacted]	23 "	[redacted]	do.	do.	do.	do.	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	do.
13	[redacted]	[redacted]	[redacted]	11 "	[redacted]	do.	do.	do.	do.	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	do.
14	[redacted]	[redacted]	[redacted]	13 "	[redacted]	do.	do.	do.	do.	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	do.
15	[redacted]	[redacted]	[redacted]	18 "	[redacted]	do.	do.	do.	do.	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	do.
16	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	do.	do.	do.	do.	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	do.
17	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	do.	do.	do.	do.	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	do.
18	[redacted]	[redacted]	[redacted]	4 "	[redacted]	do.	do.	do.	do.	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	do.
19	[redacted]	[redacted]	[redacted]	6 "	[redacted]	do.	do.	do.	do.	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	do.
20	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	do.	do.	do.	do.	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	do.
21	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	do.	do.	do.	do.	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	do.
22	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	do.	do.	do.	do.	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	do.
23	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	do.	do.	do.	do.	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	do.
24	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	do.	do.	do.	do.	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	do.
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Herbert J. Conley
Inspector

Printed in England

Line

Owners

Local Agents
14—1340

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE. Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____ *, of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *, 19*

_____
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14–1240

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 590
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 19

145

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel BELGENLAND , *arriving at* NEW YORK , AUG 7 - 1931 , 19 , *from the port of* HALIFAX. N.S.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name.	(2) NAME IN FULL: Given name.	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1																
2							ANTWERP	No	YES							NONE
3						do.	do.	do.	do.							do.
4						do.	do.	do.	do.							do.
5						do.	do.	do.	do.							do.
6						do.	do.	do.	do.							do.
7						do.	do.	do.	do.							do.
8						do.	do.	do.	do.							do.
9						do.	do.	do.	do.							do.
10						do.	do.	do.	do.							do.
11																
12						do.	do.	do.	do.							do.
13						do.	do.	do.	do.							do.
14						do.	do.	do.	do.							do.
15																
16						do.	do.	do.	do.							do.
17						do.	do.	do.	do.							do.
18						do.	do.	do.	do.							do.
19																
20						do.	do.	do.	do.							do.
21						do.	do.	do.	do.							do.
22						do.	do.	do.	do.							do.
23						do.	do.	do.	do.							do.
24																
25						do.	do.	do.	do.							do.
26						do.	do.	do.	do.							do.
27						do.	do.	do.	do.							do.
28																
29						do.	do.	do.	do.							do.
30						do.	do.	do.	do.							do.

Printed in England

Line

Owners

Local Agents
M—1260

Elwood J. Conley
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE. Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, , *of the* , *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Sworn to before me this *day of* , *19*

Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north)
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish
Welsh
West Indian (except Cuban).

Form 590
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 20

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel BELGENLAND, arriving at NEW YORK, , 19 , from the port of HALIFAX. N.S

146

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name.	(2) Given name.	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease ✓
1			✓													
2			✓				ANTWERP	NO	YES							NONE
3			✓			do.	do.	do.	do.							do.
4			✓			do.	do.	do.	do.							do.
5			✓			do.	do.	do.	do.							do.
6			✓			do.	do.	do.	do.							do.
7			✓			do.	do.	do.	do.							do.
8			✓			do.	do.	do.	do.							do.
9			✓			do.	do.	do.	do.							do.
10			✓			do.	do.	do.	do.							do.
11			✓			do.	do.	do.	do.							do.
12			✓			do.	do.	do.	do.							do.
13			✓			do.	do.	do.	do.							do.
14			✓			do.	do.	do.	do.							do.
15			✓			do.	do.	do.	do.							do.
16			✓			do.	do.	do.	do.							do.
17			✓			do.	do.	do.	do.							do.
18			✓			do.	do.	do.	do.							do.
19			✓			do.	do.	do.	do.							do.
20			✓			do.	do.	do.	do.							do.
21			✓			do.	do.	do.	do.							do.
22			✓			do.	do.	do.	do.							do.
23			✓			do.	do.	do.	do.							do.
24			✓			do.	do.	do.	do.							do.
25			✓			do.	do.	do.	do.							do.
26			✓			do.	do.	do.	do.							do.
27			✓			do.										
28																
29																
30																

Printed in England

Line

Owners

Local Agents
14—1240

Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof

NOTE. Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

Form 590
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 20

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **BELGENLAND** *, arriving at* NEW YORK *,* *, 19* *, from the port of* HALIFAX. N.S. 146

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name.	(2) NAME IN FULL: Given name.	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	ANTWERP	NO	YES	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	NONE
2	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
3	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Fireman & Cook	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
4	[illegible]	Charles	[illegible]	25 "	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	115	do.
5						do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	115	do.
6	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Ships Cook	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
7	[illegible]	Armand	[illegible]	2 "	Mess Boy	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
8	[illegible]	Gustave	[illegible]	[illegible]	Fireman	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
9	[illegible]	[illegible]	[illegible]	4 "	do	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
10	[illegible]	Raymond	[illegible]	5 "	Chief Steward	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
11	[illegible]	[illegible]	[illegible]	2 yrs	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
12	[illegible]	Paul	[illegible]	2yrs	do	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
13	[illegible]	[illegible]	[illegible]	1 "	do	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
14	[illegible]	Joseph	[illegible]	[illegible]	do	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
15	[illegible]	Karol	[illegible]	1 "	do	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
16	[illegible]	Pieter	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
17	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
18	[illegible]	William	[illegible]	1 "	do	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
19	[illegible]	William	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
20	[illegible]	Pietrus	[illegible]	6 "	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
21	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
22	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
23	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
24	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
25	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
26	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
27						do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
28																
29																
30																

Herbert J. Conley
Immigrant Inspector.

Printed in England

Line
Owners
Local Agents
14—1260

* See list of races on back hereof.

NOTE Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, ... , of the , do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this day of , 19

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north)	Turkish
Italian (south).	Welsh
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 590
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 6

21

147

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S.S. "FARINGFIELD", arriving at NEW YORK, AUG 7 [illegible], 19 , from the port of HALIFAX, N.S.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name.	(2) Given name.	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	[illegible]	Reuben	[illegible]	Years	Joiner	[illegible]		No	YES	[illegible]	M			5.8	154	
2	CHILDS	Harry	[illegible]	8 years	Seaman	do.	do.	do.	do.	24	M	do.	do.	5.8	170	do.
3	WALKER	William	[illegible]	5 years	Fireman	do.	do.	do.	do.	28	M	do.	do.	5.8	180	do.
4	HACK	Walter	[illegible]	11 do	Fireman & Trimmer	do.	do.	do.	do.	30	M	do.	do.	5.7	140	do.
5	CATTERSON	Jack		first	Junr. Engineer	do.	do.	do.	do.	21	M	do.	do.	5.9	150	do.
6	GUISAN	Oliver	[illegible]	8 Years	Writer	do.	do.	do.	do.	24	M	[illegible]	[illegible]	5.11	160	do.
7	TUNSTALL	John		2 do	Clerk	do.	do.	do.	do.	40	M	Negro	African	5.8	180	do.
8	LEGG	Joseph	745746	22 do	Asst. Second Steward	do.	do.	do.	do.	47	M	do.	do.	5.7	150	do.
9	MC DANIELS	Martin	71364	1 do	Mess Man	do.	do.	do.	do.	18	M	do.	do.	5.6	140	do.
10	BOOTH	Charles	[illegible]	5 months	do	do.	do.	do.	do.	18	M	do.	do.	5.8	145	do.
11	WILLIAMS	Reginald	[illegible]	2 Years	do	do.	do.	do.	do.	16	M	do.	do.	5.4	136	do.
12	KERRIGAN	Arthur	50823	4 do	do	do.	do.	do.	do.	18	M	do.	do.	5.8	160	do.
13	LAWRENCE	William	[illegible]	1 do	do	do.	do.	do.	do.	17	M	do.	do.	5.6	[illegible]	do.
14	Phillips	Leslie	[illegible]	2 do	do	do.	do.	do.	do.	17	M	do.	do.	5.5	130	do.
15	BRIDGES	Clarence	[illegible]	4 do	do	do.	do.	do.	do.	17	M	do.	do.	5.7	140	do.
16	WHITE	Reginald	[illegible]	1 do	do	do.	do.	do.	do.	16	M	do.	do.	5.6	130	do.
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Herbert J. Conley
Inspector

Printed in England

Line
Owners
Local Agents
14—1240

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE. Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, ... *, of the* ..... *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

.....
Master, First or Second Officer

Sworn to before me this ..... *day of* ..... *, 19*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

11 1240

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north)..	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 580
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 22

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

148

Vessel [illegible], arriving at NEW YORK, AUG 1 [illegible], 19, from the port of HALIFAX. N.S.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name.	(2) NAME IN FULL: Given name.	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1																
2	[illegible]	[illegible]	✓													NONE
3	[illegible]	[illegible]	✓													do.
4	[illegible]	[illegible]	✓													do.
5	[illegible]	[illegible]	✓													do.
6	[illegible]	[illegible]	✓													do.
7	[illegible]	[illegible]	✓													do.
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Herbert J. Conley
Inspector

Printed in England

Line

Owners

Local Agents
14—1260

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE. Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, , *of the* , *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this *day of* , *19*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1260

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north)	Turkish
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 680
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 23

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL A MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

149

Vessel "SSGUINA-D" , *arriving at* NEW YORK , AUG 7 - 1931 , 19 .... , *from the port of* [illegible]

St. 2000 20-8-27

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	[illegible]	[illegible]		11 years	[illegible]	July 25 1931	New York	[illegible]	[illegible]	28	M	English	British	5.8	[illegible]	deserted New York July 31 1931
2	[illegible]	[illegible]		25 "	do	do	do	YES	do	51	M	do	do	5.3	150	signed off New York July 31 1931
3	MC DAID	Joseph		20 "	do	do	do	No	do	6	M	do	do	5.8	150	do
4	[illegible]	[illegible]		10 "	do	do	do	YES	do	38	M	do	do	5.7	146	signed off New York July 31 1931
5	[illegible]	[illegible]		11 "	do	do	do	do	do	25	M	do	do	5.2	177	signed off New York July 31 1931
6	[illegible]	[illegible]		6 mos.	Photographer	do	do	No	do	24	M	Amer Indian	U.S.C.	5.6	155	do
7	[illegible]	[illegible]		1st. Trip	do	do	do	do	do	21	M	do	do	5.9	177	do
8	[illegible]	[illegible]		do	[illegible] Journal	do	do	do	do	40	M	do	do	5.6	145	do
9	ADAMS	Maud		1 year	do	do	do	do	do	28	F	do	do	5.7	140	do
10	[illegible]	Betty		10 years	do	do	do	do	do	39	F	do	do	5.2	130	do
11	[illegible]	[illegible]		3 years	Asst Accountant	do	do	do	do	26	F	do	do	5.5	145	do
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Herbert J Conley
Inspector

Line .....

Owners .....

Local Agents .....
14—1240

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE. -- Failure to furnish full or correct information in columns (2),(5),(6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, , *of the* , *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which oppear below.*

Sworn to before me this *day of* , *19*

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival ; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe ; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension ; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed ; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required ; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid ; nor shall such fine be remitted or refunded : *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* — (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a « workaway » a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scoth.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanesse.	West Indian (except Cuban)

AFFIDAVIT OF SURGEON

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 24

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL A MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

150

Vessel Belgenland *, arriving at* NY. *,* AUG 7 - 1931 *, 19 , from the port of*

St. 9000 28 9-27

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	[illegible]	Peter	✓	30 years	Waiter	[illegible]	[illegible]	No	Yes	48	M	English	British	5.9	190	
2	[illegible]	Joseph	✓	9 "	Waiter	do	do	do	Yes	36	M	American	U.S.A.	5.4	120	
3	[illegible]	Joseph	✓	24 "	Waiter	do	do	do	Yes	36	M	do	U.S.A.	5.8	130	
4	[illegible]	Peter		8 "	Utility Maid	do	do	Yes	Yes	25	M	Polish	British	5.8	145	Signed off New York July 31. 1931
5	[illegible]	John		8 "	do	do	do	do	Yes	30	M	German	German	5.8	145	Signed off New York July 31. 1931.
6	[illegible]	Paulo		28 "	do	do	do	do	Yes	48	M	Roumanian	Roumanian	5.6	156	Signed off New York July 31. 1931
7	[illegible]	Fabiano		8 "	Steward	do	do	No	Yes	30	M	Portuguese	Portug.	5.8	145	Signed off New York July 31. 1931
8	[illegible]	Hugh	✓	8 "	do	do	do	do	Yes	30	M	Welsh	British	5.8	150	
9	[illegible]	Jessie	✓	37 "	do	do	do	do	Yes	30	M	Scotch	British	5.8	150	
10	[illegible]	Peter		8 "	Assistant	do	do	Yes	Yes	25	M	English	British	5.9	150	Signed off New York July 31. 1931.
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Herbert J Conley
Inspector

Line

Owners

Local Agents
14—1240

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2),(5),(6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

(No. 1)

I, Percy B. Park, 4th Asst. Engineer, of the S.S. Belgenland, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

P B Park
~~Master, First or Second~~ Officer.
Chief

Sworn to before me this ____ day of ____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival ; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe ; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension ; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed ; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required ; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid ; nor shall such fine be remitted or refunded : *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* — (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a « workaway » a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scoth.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanesse.	West Indian (except Cuban)

Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
Immigration Service

Sheet No. 25

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

151

Vessel "BELGENLAND" ..... *arriving at* NEW YORK, AUG 7 - 1931, *19* , *from the port of* NEW YORK

K. X. 3000 6-28

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	SHEEON	Jeremiah	-	10 years	Asst.Cook	1 Aug.31	New York	No	YES	35	M	Irish	British	5.2	136	None
2	MITCHELL	Lewis	-	6 "	Utility Hand	do	do	do	do	25	M	English	do	5.7	155	do
3	SHIRRMEISTER	Charles	-	1 month	do	do	do	do	do	29	M	American	U.S.C.	5.8	150	do
4	BARR VL 28/8/63	Robert		12 years	do	do	do	YES	do	44	M	Irish	British	5.9	165	do nursing foreign
5	DAVIES	Arthur	-	6 years	Asst.Cook	do	do	No	do	22	S	English	do	5.7	142	do
6	LINE	Albert	-	22 "	do	do	do	do	do	38	M	do	do	5.7	134	do
7	DE HONDT	Adrian	-	15 "	do	do	do	do	do	36	M	Flemish	U.S.C.	5.10	165	do
8	SMITH	Hugh	-	20 "	Plateman	do	do	do	do	32	M	Scotch	British	5.7	145	do
9	STUTTS	Gladys	-	1 "	Shop Attendant	do	do	do	do	40	F	American	U,S.C.	5.3	120	do
10						do	do	do	do							
11						do	do	do	do							
12						do	do	do	do							
13						do	do	do	do							
14						do	do	do	do							
15						do	do	do	do							
16						do	do	do	do							
17						do	do	do	do							
18						do	do	do	do							
19						do	do	do	do							
20						do	do	do	do							
21						do	do	do	do							
22						do	do	do	do							
23						do	do	do	do							
24						do	do	do	do							
25						do	do	do	do							
26						do	do	do	do							
27						do	do	do	do							
28						do	do	do	do							
29						do	do	do	do							
30						do	do	do	do							

Herbert J. Conley 10-50 AM
Immigrant Inspector

Line .....
Owners .....
Local Agents
14-1980

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2),(5),(6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

8-7-31

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Percy B. Park, Chief Officer, of the S.S. Belgenland, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

P B Park
~~Master, First or Second Officer.~~ Chief

Sworn to before me this 7 day of Aug 1931.

William Tidd
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the position they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. ***Manifesting, registering, and identifying.*** — *(a)* Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

35

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

I hereby certify that due to end of the film reel it was necessary to continue Volume number 10825 on the following reel, thus making a splice in the negative necessary.

SEP 29 1943
Date

H. Alexander
Camera Operator

SEP 29 1943
Date

Clerk in Charge
Immigration Records
Port of New York

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

I hereby certify that due to end of the film

reel it was necessary to continue Volume number

10325 to the following reel, thus making

a total of two reels.

SEP 29 1943
Date

H. Alexander
Signature of Officer

194:
Date

Signature
Title
Immigration and Naturalization Service
Port of [illegible]

DATE OF ARRIVAL

MANIFEST NO. [illegible] SAILED AUG 11 1931

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Virgil C Reynolds, Surgeon of the Standard Fruit & SS.Co., La Ceiba, Honduras (State whether Surgeon sailing therewith for or employed by owners thereof as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Louisville Medical College, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

152

Virgil C Reynolds

Sworn to before me this 1st day of August, 19 31

at La Ceiba, Honduras

Service No. 463.

W.C.Stewart
American Vice Consul

Fee $2.00

8-7-31

If a surgeon sails with the vessel this affidavit of verification shall be executed before an immigrant officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before a medical officer authorized to administer oaths.

EXEMPT FROM HEAD TAX

TOTAL

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—40

Form 500
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List _____

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. Amapala #15 . Passengers sailing from La Ceiba, Honduras, August 2nd-1931, 19

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
1	TRANSIT 5346 78	Chambasis	Mr.Juan	37		m	w	Merchant	yes	Spanish	yes	Greek	Greek	Greece	Spece	8	La Ceiba	7/31/31		Honduras	La Ceiba
NOT	COUNTED	Gouin	Mr. George H.	36		m	m	Notary	yes	French & English	yes	French Canadian	French Canadian	Canada	Baiscan					Canada	Batiscan
NOT	COUNTED	Gouin	Mrs. Lauretde	28		f	m	Wife	yes	French & English	yes	French Canadian	"	"	Beauharnois					"	"
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers . . . . . _____
U. S. citizens . . . . . _____
Aliens . . . . . _____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

List 1

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

153

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, N.Y., August 7th 1931, *19*

16	17	18		19	20	21	22			23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
		Final destination (*Intended future permanent residence)					Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Purpose of coming to United States										Height			Color of—		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No	If Yes: Year or period of years	If Yes: Where?	If Yes: Date of last departure	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Whether alien intends to return to country whence came, after temporarily engaging in labor in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, when and where?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See footnote for full text of law.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported at any time	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Feet	Inches	Complexion	Hair	Eyes	Marks of identification
	Friend Mr.N.Kokinos	Hondu-								Amer.Machine & Foundrey Co.,		To [illegible]														
1	La Ceiba, Honduras	ras		yes	self	yes	no			Brooklyn N.Y.	yes	2 W	no	no	no	no	no	no	no	good	none	5	7	Fair	Brn.	Brn.	none
2	Father, Mr. CH Gouin Batiscan, Canada	Canada		yes	"	yes	no			In transit to, Canada										good	none	5	6	Fair	Fair	Blue	none
3	Father, Mr. E. Theoret Beauharnois, Canada	Canada		yes	Husband	yes	no			" "										"	"	5	3	Fair	Dark	Brown	none
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master (State whether Master, First, or Second Officer), of the S/ Columbia, from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I ~~have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or~~ the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

O J Bjelich
~~master~~ Officer.

Sworn to before me this 7th day of [illegible], 1921
at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

14—630

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*). The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16—

Form 639
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 154

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Amapala #15 Sailing from La Ceiba, Honduras, Aug- 2nd, 19 31, Arriving at Port of New York, N.Y. Aug- 7th, 19 31

No. on List	Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Age. Mos.	Sex.	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth city or town and state.	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers	Address in United States.
1	Weinsckenker	Mrs.Tamara	25		f	m		Passport #383005	644 Riversida Drive,N.Y.City
2	Dawson	Warren	26		m	s	New York City, 1905	S. Court, New York City, 1926	142 Wierfield St. Brocklyn
3	Dieter	Conrad	25		m	s	" " " 1906		350 Cornelia St. "
4	Nilson	Esther	30		f	s	New Briton, Conn. 1900		39 Trinity St. New Briton
5	Carlson	Fannie	30		f	s	" " " 1900		67 Prospect St. " "
6	Borleau	Barbara	51		f	m	Montgomery, Minn. 1880		200 Claremont. New York.
7	Bordeau	Irene	26		f	s	Minneapolis, " 1905		" " "
8	Beyer	Robert	49		m	m	New York City 1881		6521 96th St. "
9	Beyer	Clara	47		f	m	Philadelphia 1884		" " "
10	Beyer	Robert Jr.	11		m	s	New York City 1920		" " "
11	Mc Lear	George	26		m	m	Westchester, Pa. 1905		29 East Guy St. Westchester
12	Mc Lear	Elizabeth	22		f	m	Philadelphia 1909		" " " " "
13	Imbrogulio	Joseph	34		m	m	Baltimore, Md. 1897		903 N. Calvert Baltimore
14	Imbrogulio	Elizabeth	24		f	m	" " 1907		" " " "
15	Stapfer	Rudolph	25		m	s	Bethel, Pa. 1906		237 E. 10th St. Patterson N
16	Uhlinger	Teresa	28		f	s	Brooklyn, N.Y. 1903		65 24th St. Brocklyn
17	Byrns	Robert	51		m	s	Lafayette, Ind. 1880		101 Park Ave. New York
18	Mooney	Thomas	20		m	s	New York, N.Y. 1911		379 11th St. Brocklyn
19	Willett	Marinus	31		m	s	New York, N.Y. 1900		150 East 73rd New York
20	Vignala	Joseph	25		m	s	" " 1905		719 Prospect Ave "
21	Service	Ella	72		f	m	" " 1859		25 Normandy T., Bronville N
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Owners WESTERN FRUIT & SS Co.

Local Agents 14-1240 DiGiorgio Fruit Co.

4

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT

Name	Age	Nationality	Name	Age	Nationality
John Terris	21	Pto.Rican			
George Dunis	36	American			
Herbert Douglas	47	"			
Hector Truxille	27	"			
Joseph McKernan	42	"			
William Richardson	59	"			
Hugo Vanloon	36	Dutch			
Emile Farina	41	American			
Alex Posner	26	"			
Stanley Hillier	24	"			

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

Immigrant Inspector.

Printed & Sold by A. L. Russell, Inc.
FORM 000 6-30

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York City
August 6th, 1931, 193

I, master of the Honduran S. S. Amapala
from port of New York (Nationality), hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 45 — Number of seamen deserted None
Number of seamen discharged 4 — Seamen left in hospital (or died) None
Number of seamen signed on at this port 10 — Total crew this date 51

The above-named vessel arrived at this port August 7th. 1931, 193, consigned to Standard Fruit & SS Co.; is now lying at Pier #20 E.R., and is expected to sail August 8th, 1931, 193 for Ceiba, Honduras via United States port of None. First port of call in United States this voyage was New York

155

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN

Name	Age	Nationality	When and where signed on

AUG 11 31

14-1613

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

45 aliens 29 Nov 31
17 US

Sheet No. .....

...e representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

19 31, from the port of Ceiba, Honduras 8/2/31

156

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	
37	Male	Jugo Slav	Jugo Slav	5.8	162	None									
42	"	Dutch	American	5.6	159	"									
39	"	Italian	Italian	5.7	140	"									
27	"	Austrian	"	6	180	"									
22	"	American	American	5.7	150	"									
21	"	"	"	5.8	147	"									
40	"	British	British	5.9	170	"									
41	"	Austrian	Austrian	5.5n	160	"									
30	"	Philippino	American	5.6	145	"									
26	"	"	"	5.6	145	"									
36	"	Malay	British	5.6	134	"									
34	"	Philippino	American	5.4	150	"									
23	"	Italian	Italian	5.9	145	"									
22	"	Nicaragua	Nicaraguan	5.9	160	"									
26	"	Mexican	Mexican	5.0	125	"									
24	"	Philipino	American	5.6	140	"									
22	"	"	"	5.7	150	"									
24	"	Hawaiian	"	5.7	145	"									
24	"	Philipino	"	5.2	130	"									
20	"	British	British	5.6	140	"									
26	"	Arab	Italian	6.1	195	"									
25	"	"	British	5.7	140	"									
27	"	"	"	5.3	128	"									
28	"	"	"	5.5	150	"									
37	"	"	"	5.3	140	"									
40	"	"	"	5.5	140	"									
42	"	"	"	5.4	138	"									
41	"	"	"	5.4	140	"									
30	"	"	"	5.2	135	"									
34	"	"	"	5.8	160	"									

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

45 crew 2 ja

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL A

17 45

red under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representat
port of the United States

Vessel "Amapala", *arriving at* New York, N.Y., August 7th, 19 31, *from*

(1)	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex
S	Amapala	Bijelich	Alexander	22	Master	10.25.26	N.O.La.	Yes	Yes	37	Mal
	"	Henkelman	Jacobus	27	1st Mate	3.28.30	"	"	"	42	"
	"	Vallerino	Alex	15	2nd "	3.13.30	"	"	"	39	"
	"	Battig	Guido	6	3rd "	7.9.31	"	"	"	27	"
	"	Baudier	Arthur	1	Wireless	9.12.30	"	"	"	22	"
	"	Kenyhertz	John	1	" "	6.24.31	N.Y.N.Y.	"	"	21	"
	"	Suddes	Thomas	21	1st Eng.	2.28.30	N.O.La..	"	"	40	"
	"	Baumgart	Arthur	16	2nd "	12.5.30	"	"	"	41	"
	"	Gallego	Norberto	10	3rd "	6.24.31	"	"	"	30	"
	"	Rodriguez	Josephh	7	4th "	9.25.30	"	"	"	26	"
	"	Singapore	Ahmet	22	Bos'n	2.6.31	"	"	"	36	"
	"	Bin	Ali	12	2'Master	5.9.30	"	"	"	34	"
	"	Smokovick	Antonio	7	" "	2.27.29	""	"	"	23	"
	"	Luzey	Louis	4	Watchman	8.29.30	"	"	"	22	"
	"	Mendoza	Bartola	7	Sailor	3.31.31	"	"	"	26	"
	"	Pesconti	Jose	5	"	3.31.31	"	"	"	24	"
	"	Sade	Pedro	9	"	5.1.31	"	"	"	22	"
	"	Ching	Teddy	3	"	"	"	"	"	24	"
	Gr	Gross	Joseph	14	"	7.8.31	""	"	"	24	"
	"	Matamoros	Augusto	3	"	5.1.31	"	"	"	20	"
	"	Trapp	Ismail	15	Donkeyman	3.29.29	"	"	"	26	"
	"	Moslah	Umice	8	Oiler	6.25.27	"	"		25	"
	"	Mohsn	Ali	12	"	3.5.31	"	"	"	27	"
	"	Hassan	Abdul	12	Fireman	9.26.30	"	"	"	28	"
	XXXX	Ahmed	Mohamed #1	14	"	10.24.30	"	"	"	37	"
	"	Abrahim	Hassan	15	"	6.23.30	"	"	"	40	"
	"	Ahmed	Mohamed #2	10	"	3.19.31	"	"	"	42	"
	"	Mohamed	Ali	15	"	5.26.31	N.Y.N.Y.	"	"	41	"
	"	Saleh	Tabet	7	"	"	"	"	"	30	"
	"	Liebler	Max	8	Steward	3.14.30	N.O.La.	"	"	34	"

DISCHARGED SEAMEN

Name	Age	Nationality	When and where signed on
Teddy Ching	24	American	
Archie Mcbin	54	"	
Peter Clark	48	"	
Richard Hemington	20	"	

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

Vaccaro

Local Agents Standard Fruit & SS Co..
DiGiorgio Fruit Co.

Immigrant Inspector.

Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

45 crew 21 aliens

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. .....

17 USC

ed under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "Amapala", arriving at New York, N.Y., August 7th, 1931, from the port of La Ceiba, Honduras 8/2/31 156

(1) Alien	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	(3) Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	Amapala	Bijelich	Alexander	22	Master	10.25.26	N.O.La.	Yes	Yes	37	Male	Jugo Slav	Jugo Slav	5.8	162	None	
2	"	Henkelman	Jacobus	27	1st Mate	3.28.30	"	"	"	42	"	Dutch	American	5.6	159	"	
3	"	Vallerino	Alex	16	2nd "	3.13.30	"	"	"	39	"	Italian	Italian	5.7	140	"	
4	"	Battig	Guido	6	3rd "	7.9.31	"	"	"	27	"	Austrian	W	6	180	"	
5	"	Baudier	Arthur	1	Wireless	9.12.30	"	"	"	22	"	American	American	5.7	150	"	
6	"	Kenyhertz	John	1	" "	6.24.31	N.Y.N.Y.	"	"	21	"	"	"	5.8	147	"	
7	"	Suddes	Thomas	21	1st Eng.	2.28.30	N.O.La..	"	"	40	"	British	British	5.9	170	"	
8	"	Baumgart	Arthur	16	2nd "	12.5.30	"	"	"	41	"	Austrian	Austrian	5.5n	160	"	
9	"	Gallego	Norberto	10	3rd "	6.24.31	"	"	"	30	"	Philippino	American	5.6	145	"	
10	"	Rodriguez	Josephh	7	4th "	9.25.30	"	"	"	26	"	"	"	5.6	145	"	
11	"	Singapore	Ahmet	22	Bos'n	2.6.31	"	"	"	36	"	Malay	British	5.6	134	"	
12	"	Bin	Ali	12	2'Master	5.9.30	"	"	"	34	"	Philippino	American	5.4	150	"	
13	"	Smokovick	Antonio	7	" "	2.27.29	""	"	"	23	"	Italian	Italian	5.9	145	"	
14	"	Luzey	Louis	4	Watchman	8.29.30	"	"	"	22	"	Nicaragua	Nicaraguan	5.9	160	"	
15	"	Mendoza	Bartola	7	Sailor	3.31.31	"	"	"	26	"	Mexican	Mexican	5.0	125	"	
16	"	Pesconti	Jose	5	"	3.31.31	"	"	"	24	"	Philipino	American	5.6	140	"	
17	"	Sade	Pedro	9	"	5.1.31	"	"	"	22	"	"	"	5.7	150	"	
18	"	Ching	Teddy	3	"	"	"	"	"	24	"	Hawaiian	"	5.7	145	"	
19	Gr	Gross	Joseph	14	"	7.8.31	""	"	"	24	"	Philipino	"	5.2	130	"	
20	"	Matamoros	Augusto	3	"	5.1.31	"	"	"	20	"	British	British	5.6	140	"	
21	"	Trapp	Ismail	16	Donkeyman	3.29.29	"	"	"	26	"	Arab	Italian	6.1	195	"	
22	"	Moslah	Umice	8	Oiler	6.25.27	"	"	"	25	"	"	British	5.7	140	"	
23	"	Mohsn	Ali	11	"	3.5.31	"	"	"	27	"	"	"	5.3	128	"	
24	"	Hassan	Abdul	12	Fireman	9.26.30	"	"	"	28	"	"	"	5.5	150	"	
25		Ahmed	Mohamed #1	14	"	10.24.30	"	"	"	37	"	"	"	5.3	140	"	
26	"	Abrahim	Hassan	16	"	6.23.30	"	"	"	40	"	"	"	5.5	140	"	
27	"	Ahmed	Mohamed #2	10	"	3.19.31	"	"	"	42	"	"	"	5.4	138	"	
28	"	Mohamed	Ali	16	"	5.26.31	N.Y.N.Y.	"	"	41	"	"	"	5.4	140	"	
29	"	Saleh	Tabet	7	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5.2	135	"	
30	"	Liebler	Max	8	Steward	3.14.30	N.O.La.	"	"	34	"	"	"	5.8	160	"	

DISCHARGED SEAMEN

Name	Age	Nationality	When and where signed on
Richard Remington	20	"	
Peter Clark	48	"	
Arohie Machin	54	"	
Teddy Ching	24	American	

Local Agents 14-1240 Vaccaro
Standard Fruit & SS Co..
DiGiorgio Fruit Co.

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ *, of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *, 19*

_____
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration Inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of charges of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the name of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. .....

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

157

Vessel "Amapala", *arriving at* New York, N.Y., August, 1931, *from the port of* La Ceiba, Honduras

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	SS Amapala	Grinyer	Thomas	8	2nd Stwd.	2.21.31	N.O.La.	Yes	Yes	60	Male	British	British	5.4	150	None	
2	"	Christiansen	Claus	23	1st Cook	10.25.30	"	"	"	36	"	Norwegian	Norwegian	5.8	168	"	
3	"	Machin	Archie	30	2nd "	7.25.31	N.Y.N.Y.	"	"	54	"	American	American	5.8	175	"	
4	"	Hecker	Walter	3	Baker	"	"	"	"	25	"	German	German	5.5	135	"	
5	"	Chapana	Joseph	10	Scullion	"	"	"	"	28	"	Spanish	Spanish	5.6	140	"	
6	"	Clark	Peter	32	Saloonman	"	"	"	"	48	"	Scotch	American	5.4	125	"	
7	"	Kopmann	Arthur	4	2nd "	"	"	"	"	22	"	German	German	5.6	140	"	
8	"	Jefferson	Arthur	19	Pantryman	"	"	"	"	41	"	American	American	5.5	140	"	
9	"	Haley	Alfred	10	N.Watchman	3.31.31	N.O.La.	"	"	24	"	"	"	5.8	150	"	
10	"	Lavagna	Paul	12	Asst. Stwd	2.19.31	"	"	"	28	"	Italian	Italian	5.5	138	"	
11	"	Echardt	Hans	1	" "	7.19.30	"	"	"	24	"	German	German	5.7	140	"	
12	"	Wilson	William	12	" "	5.13.31	N.Y.N.Y	"	"	31	"	British	British	5.9	154	"	
13	"	Fiorella	Morris	1	Messman	9.27.30	N.O.La.	"	"	30	"	American	American	5.6	140	"	
14	"	Normington	Richard	1	"	7.25.31	N.Y.N.Y	"	"	20	"	"	"	5.9	150	"	
15	"	Harden	Miss Endell	2	Stewardess	"	"	"	"	31	Female	"	"	5.3	116	"	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

American Consulate. No. 22 (462)

at La Ceiba, Honduras
(City) (Country)

SEEN

For the journey to the United States,

via New York, N. Y.

Vice (Consul)

Date AUG 1 1931

Loaded with (45) Forty Five Seamen.

Line ..... Vaccaro

Owners ..... Standard Fruit & SS Co

Local Agents ..... Di Giorgio Fruit Corp.
14—1240

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1930

8-7-31

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the S.S. Anapala, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Afrjelich
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 7th day of Aug, 1931

W.H. Murphy
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

DATE OF ARRIVAL AUG 11 1931

FILE NO.

AFFIDAVIT OF SURGEON

158

I, ..., Surgeon of the ....., (State whether Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have had ..... years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ....., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

.....

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oath)

Crew 8-7-31

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If the surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

Mulargan

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

6 Trunks for

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "Malayan Prince" . Passengers sailing from Naples , July 23rd , 1931

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence Country	City or town
NOT COUNTED		COLOMBO	✓ ETTORE	45	M	M	Manager	Y. Italian Y. English	Yes		Italian	Italy	Italy	Milan	No-Visa-shore leave granted				
2		"	✓ MARIA wife	44 2	F	M	Home wife	"			"	"	"	"	In Transit from Malayan Prince China				Shanghai
3		"	✓ SAVERIO son	22 6	M	S	Clerk	"			"	"	"	"	Proceeding Shanghai			"	"
4		"	✓ ADELIA dau.	10 11	F	S	Student	"			"	"	"	"	Per "Siamese Prince"			"	"
5		1135 CHIERI	✓ LUISA	48 8	F	M	Home wife	"			"	"	"	FIRENZE	Sailing Aug 9th 1931			"	"
6		"	✓ MALA.	15 6	F	S	Student	"			"	"	"	"	[illegible]			"	"
7		Inspected & passed																	
8																			
9		No-1 to 4-drawn shore leave, will change to "Siamese Prince"																	
10		(same time) sailing Aug. 9, 1931.																	
11																			
12		The above six (6) aliens were on board at time of sailing S.S. Siamese Prince.																	
13		Checked out by U.S. M. Walsh, Inspector.																	
14		S.S. "Siamese Prince" sailed — & arr. August 17th 1931.																	
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Total passengers . . . . . _____

U. S. citizens . . . . . _____

Aliens . . . . . _____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List _____

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, Aug 7th, 1931

159

16	17	18		19	20	21	22		23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States or of all forms of law (See Footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported from any port	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years / Where?		Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States								Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	320 WESTMORE Rd.	CHINA	SHANGHAI	YES	SELF	YES	Y. Transit	Home to Westmore Rd. IN TRANSIT TO SHANGHAI.		Y. Transit	N.	NO	No	No	No	No	No	GOOD	No	5	8	DK.	Br.	Br.	None
2	"	"	"	"	ABOVE	ABOVE	N.			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"
3	"	"	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"
4	"	"	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	—	"	"	"	"
5	320 KIANGSE ROAD.	"	"	"	SELF	YES			home 320 Kiangse Rd.	"	"	"	Waiting	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	Bl.	"
6	" " "	"	"	"	ABOVE	ABOVE				"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	Br.	"
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—680

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the Malayan Prince, from Shanghai. Via Port Said Naples -
(State whether Master, First, or Second Officer)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J Halloway
Master

Sworn to before me this 7th day of August, 1931.

at Newport

W Edwards
Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

DATE OF ARRIVAL

BILL NO. [illegible] BILLED AUG 11 1931

AFFIDAVIT OF SURGEON

160

I, DE WITT C. VAN ZILE, Surgeon of the AMER. T. & T. L. MONRO CASTLE SAILING (State whether employed by owners thereof or as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had TWENTY FIVE years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of STATE OF NEW YORK, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

D C Van Zile

Sworn to before me this 7 day of AUGUST 1931, 19

at NEW YORK N.Y.

[illegible]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Cards Written 7-31
Cards Removed
Cards Checked 1-3
Clerk

Case Supp Aug 8-7-31

Note.—On a surgeon's affidavit executed on the vessel this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

	DIRECT HEAD	HEAD TAX DEPOSITED			EXEMPT FROM HEAD TAX					TOTAL PASSENGERS
		U. S.	Non-U.S.	In Transit	U. S. Citizens	Diplomatic	Residents of U.S.A. returning	In Transit	Under 16 Accd.	
1st CABIN	5		121	1	149		6		5	188
CABIN										
2nd CABIN			1		5				2	11
Tourist 3rd										
3rd CLASS				45						45
TOTAL	5		122	46	154		6		7	244

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Ruesniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—420

	Aliens	U.S.C.	Total
1st Cabin	1	148	188
Cabin			
2nd Cabin	6	5	11
Tourist 3rd			
3rd Class	45	1	45
Total	52	154	244

Must file last page

Form 500
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 11

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. MORRO CASTLE. Passengers sailing from HAVANA, CUBA., AUG. 4TH, 1931.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	TEMP. STAY	FINA	CARLOTA	35		F	S	HOME	YES	SPANISH	YES	CUBA	CUBAN	CUBA	GUANABACOA	NONE	NONE	NONE		CUBA	HAVANA
2	TEMP. STAY	GODIÑA	MARIA	24		F	S	STENO-GRAPHER	YES	SPAN.ENG.	YES	CUBA	CUBAN	CUBA	HAVANA	NONE	NONE	NONE		CUBA	HAVANA
3	TEMP. STAY	HOLZ	IRENA A.	27		F	M	H.WIFE	YES	SPANISH	YES	GERMANY	CUBAN	MEXICO	MEX.CITY	TRANSIT 22	HAVANA	8/1/31		CUBA	HAVANA
4		ANSELMO	FRANCO	40		M	S	AUDITOR	YES	SPAN.ENG.	YES	ITALY	ITALIAN	ITALY	SAVONA	TEMPORARY 6	SANTIAGO CHILE	7/14/31		CHILE	SANTIAGO
5	RES. USA. RET.	MONTERO	LUIS	21		M	S	STUDENT	YES	SPAN.ENG.	YES	CUBA	CUBAN	CUBA	SAGUA LA GRANDE	NONE	NONE	NONE		U.S.A.	CAMBRIDGE MASS.
6	TEMP. STAY	PAZ GARCIA	MARIA DE LA	31		F	S	HOME	YES	SPANISH	YES	SPAIN	SPANISH	SPAIN	MALAGA	TRANSIT 21	HAVANA	7/31/31		CUBA	HAVANA
7		MARTINEZ CAÑAS	JOSE M.	37		M	M	MEDICAL DOCTOR	YES	SPAN.ENG.	YES	CUBA	CUBAN	CUBA	HAVANA	NONE	NONE	NONE		CUBA	HAVANA
8	TEMP. STAY	TABOADA	EVARISTO	37		M	M	BOOKER	YES	SPANISH	YES	CUBA	CUBAN	CUBA	SANCTI SPIRITUS	NONE	NONE	NONE		CUBA	HAVANA
9	TEMP. STAY	TABOADA	MARIA TERESA	36		F	M	H.WIFE	YES	SPANISH	YES	CUBA	CUBAN	CUBA	MARIEL	NONE	NONE	NONE		CUBA	HAVANA
10	UNDER 16	TABOADA	MARIA TERESA	10		F	S	HOME	YES	SPANISH	YES	CUBA	CUBAN	CUBA	HAVANA	NONE	NONE	NONE		CUBA	HAVANA
11	UNDER 16	TABOADA	GEORGINA	8		F	S	STUDENT	YES	SPANISH	YES	CUBA	CUBAN	CUBA	HAVANA	NONE	NONE	NONE		CUBA	HAVANA
12	UNDER 16	TABOADA	MARUJA	7		F	S	STUDENT	YES	SPANISH	YES	CUBA	CUBAN	CUBA	HAVANA	NONE	NONE	NONE		CUBA	HAVANA
13	RES. USA. RET.	JACKSON	LOUIS	36		M	M	SUPT.	YES	ENGLISH	YES	GT.BRIT.	AUSTRALIAN	AUSTRALIA	MELBOURNE	NONE	NONE	NONE		U.S.A.	PATTERSON N.J.
14	TRANSIT	LOPEZ GARCIA	MARCELINO	38		M	S	MERCHANT	YES	SPAN.ENG.	YES	SPAIN	SPANISH	SPAIN	LUGO	TEMPORARY 116	LIMA PERU	7/24/31		LIMA	PERU
15		GUTIERREZ	JUAN	43		M	M	GROCERY MERCHANT	YES	SPAN.ENG.	YES	CUBA	CUBAN	CUBA	HAVANA	NONE	NONE	NONE		CUBA	HAVANA
16	TEMP. STAY	AMEZAGA	MIGUEL	28		M	M	ENGINEER	YES	SPAN.ENG.	YES	CUBA	CUBAN	CUBA	SANCTI SPIRITUS	NONE	NONE	NONE		CUBA	HAVANA
17	TEMP. STAY	AMEZAGA	HORTENSIA B.	26		F	M	H.WIFE	YES	SPAN.ENG.	YES	CUBA	CUBAN	CUBA	HAVANA	NONE	NONE	NONE		CUBA	HAVANA
18		MENDEZ CAPOTE	DOMINGO	68		M	M	LAWYER	YES	SPAN.ENG.	YES	CUBA	CUBAN	CUBA	CARDENAS	NONE	NONE	NONE	VL-232-918	CUBA	HAVANA
19	TEMP. STAY	MENDEZ CAPOTE	MARIA C. DE	62		F	M	H.WIFE	YES	SPANISH	YES	CUBA	CUBAN	CUBA	HAVANA	NONE	NONE	NONE		CUBA	HAVANA
20	TEMP. STAY	MENDEZ CAPOTE	SARAH	28		F	S	HOME	YES	SPAN.ENG.	YES	CUBA	CUBAN	CUBA	HAVANA	NONE	NONE	NONE		CUBA	HAVANA
21		CHAPLE	RITA MARIA	50		F	S	HOME	YES	SPANISH	YES	CUBA	CUBAN	CUBA	HAVANA	NONE	NONE	NONE		CUBA	HAVANA
22	TEMP. STAY	MENDEZ CAPOTE	FRANCISCO	36		M	M	LAWYER	YES	SPAN.ENG.	YES	CUBA	CUBAN	CUBA	HAVANA	NONE	NONE	NONE	VL-232-918	CUBA	HAVANA
23		MENDEZ CAPOTE	LOURDES	34		F	M	H.WIFE	YES	SPAN.ENG.	YES	CUBA	CUBAN	CUBA	HAVANA	NONE	NONE	NONE		CUBA	HAVANA
24	TEMP. STAY	MENDEZ CAPOTE	FRANCISCO	8		M	S	STUDENT	YES	SPANISH	YES	CUBA	CUBAN	CUBA	HAVANA	NONE	NONE	NONE		CUBA	HAVANA
25	RES. USA. RET.	MC NAB	ALEXANDER	36		M	M	FOOTBALL PLAYER	YES	ENGLISH	YES	CANADA	SCOTCH	SCOTLAND	GOUROCK	NONE	NONE	NONE		U.S.A.	SOMERSET MASS.
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

RITA MARIA CHAPLE LINE NO 21 DID NOT SAIL ON THIS STEAMER

Total passengers . . . . . —
U. S. citizens . . . . . —
Aliens . . . . . —

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 11

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

161

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, N.Y., AUG. 7TH, 1931.

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States				Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote.) (or full text of this question)	Whether coming for reasons of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported before (if yes, when)	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes: Year or period of years	If Yes: Where?	If Yes: Date of last departure		Whether alien intends to be a permanent resident of the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Easy to pass as alien born, or inadmissible for care and treatment of insane, or supported by charity? If so, state.								Feet	Inches		Hair	Eyes	
	FATHER.LEANDRO FINA											BROTHER.PEDRO FINA																	
1	2 BELASCOAIN 2.HAVANA.	CUBA		HAVANA	YES	SELF	YES	YES	1931	N.Y.	1931	547 W.123TH ST.NEW YORK	YES	5M	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	DK	BK	BK	NONE
	MOTHER.ENCARNACION LOPEZ											FRIEND.H.PEDERSEN																	
2	9 GUTIERREZ ST.MARIANAO.	CUBA		HAVANA	YES	SELF	YES	YES	1928	FLA.	1928	41 E.42ND ST.NEW YORK.	YES	3M	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	FR	BK	BN	NONE
	MOTHER.MICAELA ALOR											BROTHER.TOMAS ACRAMONTE																	
3	11-27 ST.VEDADO.HAVANA.	BRAZIL		RIO JANEIRO	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	NO	610 RIVERSIDE DR.NEWYORK.	YES	10	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	DK	BK	DBN	NONE
	FRIEND.MODESTA RODRIGUEZ											HOTEL HOLLEY																	
4	SANTIAGO.CHILE.	ARGENTINE		BUENOS AIRES	NO	SELF	YES	YES	1925	N.Y.	1925	NEW YORK CITY	YES	3M	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	-	FR	BN	BK	NONE
	FATHER.POMPILIO MONTERO											HOME.1684 MASS.AVE.																	
5	SAGUA LA GRANDE.CUBA.		MASS.	BRIDGE	NO	FATHER		YES	YES	1931	N.Y.	1931	CAMBRIDGE. MASS.	NO	RES	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	DK	BK	BN	NONE
	FATHER.JESUS GARCIA											BROTHER.JESUS GARCIA																	
6	III TROCADERO ST.HAVANA.	~~CUBA~~		HAVANA	NO	SELF	YES	NO	NO	NO	NO	244 ST.JAMES ST.MONT.CAN.	YES		NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	-	FR	BK	DBN	NONE
	FATHER.JOSE MARTINEZ											HOTEL PENNSYLVANIA																	
7	42-23RD ST.VEDADO.HAVANA.	CUBA		HAVANA	YES	SELF		YES	YES	1922	N.Y.	1922	NEW YORK CITY	YES	2W	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FR	BK	DBN	NONE
	FATHER.EVARISTO TABOADA											UNCLE.FELIPE TABOADA																	
8	69B S.LAZARO ST.HAVANA.	CUBA		HAVANA	YES	SELF		YES	YES	1929	N.Y.	1929	323 W.80TH ST.NEW YORK.	YES	2M	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FR	BN	BN	NONE
9	WITH HUSBAND LINE 8	CUBA		HAVANA	YES	HUSBAND		YES	YES	1928	N.Y.	1928	WITH HUSBAND LINE 8	YES	6M	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	DK	BK	BK	NONE
10	WITH FATHER LINE 8	CUBA		HAVANA	YES	FATHER		YES	YES	1928	N.Y.	1928	WITH FATHER LINE 8	YES	6M	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	3	10	FR	BN	BN	NONE
11	WITH FATHER LINE 8	CUBA		HAVANA	YES	FATHER		YES	YES	1928	N.Y.	1928	WITH FATHER LINE 8	YES	6M	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	3	4	DK	BN	BN	NONE
12	WITH FATHER LINE 8	CUBA		HAVANA	YES	FATHER		YES	YES	1928	N.Y.	1928	WITH FATHER LINE 8	YES	6M	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	3	-	DK	BN	BK	NONE
	HOTEL PLAZA									1904			HOME.509 E. 32ND. ST.																	
13	HAVANA.CUBA.		N.J.	PATTERSON	YES	SELF		YES	YES	1931	N.J.	1931	PATTERSON. N.J.	NO	RES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	DK	BN	BN	NONE
	FRIEND.MANUEL GOMEZ MOLINA											HOTEL ANSONIA																	
14	LIMA PERU.	PERU		LIMA	NO	SELF		YES	YES	1930	N.Y.	1930	NEW YORK CITY	YES	2M	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	DK	BL	DBN	NONE
	WIFE.ELOISA ADECOCEA											HOTEL MAC ALPIN																	
15	FIGUEROA ST.VIBORA.HAVANA.	CUBA		HAVANA	YES	SELF		YES	YES	1931	N.Y.	1931	NEW YORK CITY	YES	2M	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FR	BN	BN	NONE
	FATHER.IN.LAW.EUSEBIO BOLIVAR											UNCLE.SERAFIN BOLIVAR																	
16	5-12TH ST.VEDADO.HAVANA.	CUBA		HAVANA	YES	SELF		YES	YES	1927	FLA.	1927	37 HAMILTON PL.NEW YORK.	YES	1M	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	11	FR	BN	BN	NONE
17	WITH HUSBAND LINE 16	CUBA		HAVANA	YES	HUSBAND		YES	YES	1925	N.Y.	1925	WITH HUSBAND LINE 16	YES	1M	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FR	BN	BN	NONE
	SON.EUGENIO MENDEZ CAPOTE											HOTEL BILTMORE																	
18	15 & B ST.VEDADO.HAVANA.	CUBA		HAVANA	NO	SELF		YES	YES	1926	N.Y.	1926	NEW YORK CITY	YES	6M	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	DK	GR	GR	NONE
19	WITH HUSBAND LINE 18	CUBA		HAVANA	NO	HUSBAND		YES	YES	1920	N.Y.	1920	WITH HUSBAND LINE 18	YES	6M	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	DK	BK	BK	NONE
20	WITH FATHER LINE 18	CUBA		HAVANA	NO	FATHER		YES	YES	1920	N.Y.	1920	WITH FATHER LINE 18	YES	6M	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	-	DK	BK	BK	NONE
21	WITH BROTHER IN LAW LINE 18	CUBA		HAVANA	NO	BROTHER IN LAW		YES	YES	1920	N.Y.	1920	WITH BROTHER IN LAW LINE	YES	6M	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FR	BK	BK	NONE
22	WITH FATHER LINE 18	CUBA		HAVANA	NO	SELF		YES	YES	1931	N.Y.	1931	WITH FATHER LINE 18	YES	6M	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	DK	BN	BN	NONE
23	WITH HUSBAND LINE 22	CUBA		HAVANA	NO	HUSBAND		YES	YES	1920	N.Y.	1920	WITH HUSBAND LINE 22	YES	6M	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FR	BN	BN	NONE
24	WITH FATHER LINE 22	CUBA		HAVANA	NO	FATHER		YES	NO	NO	NO	NO	WITH FATHER LINE 22	YES	6M	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	6	DK	BLD	BN	NONE
	FRIEND.MR.J.H.BRIGGS			SOMMER									WIFE.MRS.MARY MC MAB																	
25	90 COMPOSTELA ST.HAVANA.		MASS	SET	YES	HAMOAK		YES	YES	1931	N.Y.	1931	SOMMERSET. MASS.	NO	RES	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	DK	GR	HZL	NONE
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16 480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R.R.WILLMOTT MASTER (State whether Master, First, or Second Officer), of the AMER.T.&T.L. MORRO CASTLE, from HAVANA CUBA, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE (1) in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R.R. Willmott

MASTER Officer.

Sworn to before me this 7 day of AUGUST 1951, 19

at NEW YORK N.Y.

E.P. Allen

Immigration Officer.

14—420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1924

AFFIDAVIT OF SURGEON

162

I, DE WITT C. VAN ZILE, Surgeon of the AMER.T.E.L. MORRO CASTLE SAILING
(State whether Surgeon sailing therewith or employed by vessel thereof at the time may be)
do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had TWENTY FIVE years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of STATE OF NEW YORK, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

D C Van Zile

Sworn to before me this 7th day of AUGUST 1951, 19

at NEW YORK N.Y.

EXHIBIT

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 9

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. T.E.J.C. MORRO CASTLE . Passengers sailing from PROGRESO YUC.,MEXICO , JULY 29th.1951 , 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to			Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	TEMP. STAY 574375	HUTTON	ANDREA G.	26		F	M	W'IFE	YES	SP.ENGL.	YES	BRITISH	MEXICAN	MEXICO	MERIDA	TEMP. 10	MERIDA MEX.	7/27/51	MEXICO	MERIDA
2	UNDER 16 TRANSIT	HUTTON	LAWRENCE P.	11		M	S	STUDENT	YES	SP.ENGL.	YES	BRITISH	ENGLISH	MEXICO	MERIDA	TEMP. 11	MERIDA MEX.	7/27/51	MEXICO	MERIDA
3		FAIRLIE	JOHN ADAMS	60		M	M	ENGR.	YES	SP.ENGL.	YES	BRITISH	SCOTCH	SCOTLAND	MILNGAIRE	TRAN. 12	MERIDA MEX.	7/28/51	SCOTLAND.	MILNGAIRE
4		FAIRLIE	MARGARET M.	59		F	M	W'IFE	YES	ENGLISH	YES	BRITISH	SCOTCH	SCOTLAND	GLASGOW	TRAN. 13	MERIDA MEX.	7/28/51	SCOTLAND	MILNGAIRE
5	574372	SOYZA	RISA U.	27		F	M	W'IFE	YES	SPANISH	YES	MEXICAN	MEXICAN	MEXICO	C.DEL CARMEN	NONE	NONE	NONE	MEXICO	MERIDA
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

03-82

Left for Merida 9 30 AM

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—42

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

163

Arriving at Port of NEW YORK N.Y., AUGUST 7th. 1931, *19*

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, immigration policy, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane; if so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law; etc. (See note for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or unpaid, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported from U.S.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to return to country whence he came, after temporary stay in United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
	EDELARD T.E.BUTTON									FRIEND L.IGLESIAS																	
1	58 No. 450 MERIDA	MEX.	MERIDA	YES	HUSBAND	YES	YES	1929	N.Y.	604 WEST 115 ST. N.Y.C.	YES	2 MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FR	BR	BR	
2	WITH MOTHER LINE # 1	ENGLAND	CARDIFF	YES	FATHER	YES	NO	---	----	WITH MOTHER LINE # 1	YES	1 MONTH	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	6	FR	BLK.	BRN.	
3	NONE	SCOTLAND	KILMARNOCK	NO	MYSELF	YES	YES	1931	N.Y.	HOTEL PENNSYLVANIA N.Y.	YES	TRANSIT	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FR	BRN	GREY	
4	NONE	SCOTLAND	KILMARNOCK	YES	HUSBAND	YES	YES	1931	N.Y.	WITH HUSBAND LINE # 3	YES	TRANSIT	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FR	BRN	GREY	
	SEN. FRANCISCO GOYTA									FR.J.IGLESIAS																	
5	CALLE 64 # 440 MERIDA MEXICO	MEX.	MERIDA	YES	MYSELF	YES	YES	1929	MOBILE ALA.	604 WEST 115 ST. N.Y.C.	YES	2 MONTH	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FR	BRN.	BRN	
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14 430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R.R. WILLMOTT MASTER, of the AMER.T.R.L. MORRO CASTLE, from PROGRESO MEXICO, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First, or Second Officer)

R.R. Willmott

MASTER Officer.

Sworn to before me this 7th day of AUGUST 1931, 19

at NEWYORK N.Y.

EPR 11-5

Immigration Officer.

24—430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

164

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DE WITT C. VAN ZILE, Surgeon of the AMER. T. S. L. MORRO CASTLE SAILING (State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had TWENTY FIVE years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of STATE OF NEW YORK, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

D C Van Zile

Sworn to before me this 7 day of AUGUST 1931, 19

at NEW YORK N.Y.

Ed Kilduff
Dep

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 5

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. T.E.L. MORRO CASTLE . Passengers sailing from VERACRUZ VER. MEXICO, AUGUST 2nd. 1931, 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	TEMP. STAY 574373	ARANS	GORDON V.	26		M	S	BANKER	YES	ENGLISH	YES	BRITISH	BRITISH	CANADA	ST.JOHNS NB	NONE	NONE	NONE	CANADA	MONTREAL
2	TEMP. STAY 574375	INGALL	THORULF D.	33		M	M	BANKER	YES	ENG.SP.	YES	CANADIAN	CANADIAN	CANADA	OTTOWA	NONE	NONE	NONE	CANADA	OTTOWA
3	UNDER 15	INGALL	ROBERTO D.	5		M	S	MINOR	--	----------	---	CANADIAN	CANADIAN	MEXICO	MEXICO DF.	NONE	NONE	NONE	MEXICO	MEXICO DF
4	TEMP. STAY 574374	KIRBY	LILLIAN	29		F	S	NONE	YES	ENGLISH	YES	BRITISH	ENGLISH	ENGLAND	LONDON	NONE	NONE	NONE	CANADA	MONTREAL
5	TRANSIT	MORNEWEG	HUGH	34		M	S	GENL. MERCHANT	YES	ENGLISH GERMAN	YES	GERMANY	GERMAN	GERMANY	PFORZHEIM	TEMP. STAY 380 9/2	STUTTGART GERM.	MAY-9-1931	GERMANY	PFORZHEIM
6		MALINSKY	NYA	29		M	M	CLOTH. MERCHANT	YES	RUSSIAN SPANISH	YES	RUSSIAN	RUSSIAN	RUSSIA	RADOM KWIPT	151	MEXICO DF	7/16/31	MEXICO	MEXICO DF
7		MALINSKY	RACHEL	30		F	M	WIFE MATERIAL	YES	RUSSIAN SPANISH	YES	RUSSIAN	RUSSIAN	RUSSIA	DOBRYSHEK	152	MEXICO DF	7/16/31	MEXICO	MEXICO DF
8		[illegible]	[illegible]	50		M	M	AGENT	YES	SP.ENGL.	YES	BRITISH	BRITISH	IRELAND	LURGAN	TRANS 29	MEXICO DF.	7/24/31	MEXICO	MEXICO DF.
9		[illegible]	RITA	32		F	M	WIFE	YES	SP.ENGL.	YES	BRITISH	IRISH	IRELAND	DUNDALK	TRANS 30	MEXICO DF.	7/24/31	MEXICO	MEXICO DF.
10		[illegible]	JAMES D.	2	1	M	S	MINOR	---		---	BRITISH	IRISH	MEXICO	MEXICO DF	TRANS 29	MEXICO DF.	7/24/31	MEXICO	MEXICO DF.
11		[illegible]	[illegible]	3	6	F	S	MINOR	---		---	BELGIAN	IRISH	MEXICO	VERACRUZ MEXICO	TRANS 29	MEXICO DF	7/24/31	MEXICO	MEXICO DF
12		MORENO	MANUEL Trinidad	30		M	S	SURGEON DENTIST	YES	SP.ENGL.	YES	MEXICAN	MEXICAN	MEXICO	COLUNGA	4/C RQ. 4	MEXICO DF.	1/1/31	MEXICO	COLUNGA
13	U.S. USA.RET.	VITERI	LUIS B.	28		M	S	DOCTOR	YES	SP.ENGL.	YES	ECUADOR	SP:AMER.	ECUADOR	AMBOTO	RE-ENTRY 74115-74394	WASH D.C.	7/16/31	U.S.A.	PHILA.PA.
14		WATSTEIN	HENRY	25		M	S	PAINTER	YES	GER.ENGL.	YES	POLAND	POLISH	POLAND	WARSOWIA	RE ENTRY PERMIT 648470	WASH.D.C.	9/12/30	U.S.A.	ALLENSTEIN
15	U.S. USA.RET.	LOPEZ	R.ERNEST	56		M	M	DOCTOR	YES	ENGL.SPN.	YES	VENEZUELA	SP.AMER.	VENEZUELA	CARACAS	RE ENTRY PERMIT 746985/748380	WASH.DC.	7/3/31	U.S.A.	NEW YORK
16		GUTIERREZ	ROMERO	58		M	S	SURGEON	YES	ENGL.SPAN.	YES	CUBA	CUBAN	CUBA	SANTIAGO	NONE	NONE	NONE	1918 U.S.A.	NEW YORK
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Mr. James J. Mc Nally Line # 8 - Transfered sheet 8 line #1
Mrs. Rita Mc Nally - # 9 - - 8 - 2
Mast. James Mc Nally - # 10 - - 8 - 3
Miss Maureen Mc Nally - # 11 - - 8 - 4

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . . _____
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—631

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 5

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

165

Arriving at Port of NEW YORK N.Y., AUGUST 7th. 1931, 19

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came, after the ongoing transaction for which he is coming to the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See reverse for full text of this question)	Whether coming by reason of any order, addresses, promise, or agreement to perform labor in the United States	Whether alien has been previously deported and why	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?														Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	BANK OF MONTREAL MEXICO D.F.	CANADA	ST.JOHNS	YES	MYSELF	YES	YES	1929	N.Y.	FATHER MATTEW C.ADAMS ST.JOHNS. N.B.																	
2	BANK OF MONTREAL MEX.DF	CANADA	OTTOWA	YES	MYSELF	YES	YES	1931	N.Y.	HOTEL COMMODORE N.Y.	YES	5 DAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	DK	BR	BLUE
3	BANK OF MONTREAL MEX.DF	CANADA	OTTOWA	YES	MYSELF	YES	YES	1928	N.Y. SAN ANTONIO TEX.	HOTEL COMMODORE N.Y.	YES	1 WEEK	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	11	FR	BR	GRAY
4	HOME	CANADA	MONTREAL	YES	MYSELF	YES	YES	1928	N.Y.	WESTON HOTEL N.Y.	YES	1 WEEK	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	-	FR	BR	BR
5	HOME FR.F.GOODMAN	GERMANY	BADEN	YES	MYSELF	YES	YES	1931	N.Y.	HOTEL PENNSYLVANIA N.Y.	YES	4 DAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FR	BR	BLUE
6	[illegible] MAYOR 57 MEX.DF.	N.Y.	BROOKLYN	YES	MYSELF	YES	NO	[illegible]		UNCLE D.WORLYN 488 [illegible] ST. BKLYN. N.Y.	NO	1 Day	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	DK	BR	BR
7	WIFE HUSBAND LINE # 6	N.Y.	BROOKLYN	YES	HUSBAND	YES	YES	1929	N.Y.	WIFE HUSBAND LINE # 6	NO.	PERM.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	DK	BR	BR
8											NO	PERM.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	DK	BR	BR
9																											
10																											
11																											
12	FR. GREGORIO QUINTERO COSTA RICA 72 MEX.DF.	PA.	PHILADELPHIA	YES	MYSELF	YES	NO	—	—	FR.ANGEL SAVERO 46 WEST 90 ST. N.Y.C.	YES	PERM.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FR	BR	BR
13	ECUADORIAN CONSUL GNRL TARETA 12 MEX.DF.	ECUADOR	AMBATO	YES	MYSELF	YES	YES	1931	N.Y.	BROTHER M.A.VETERI 240 BROADWAY N.Y.	SAILING S.S.	CALIFORNIA AUG.8.1931															
14	FATHER J.WATSTEIN GUADALAJARA JAL.MEX.	N.Y.	NEW YORK	YES	MYSELF	YES	YES	1930	N.Y.	FR.I.HELICH	YES	2 DAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FR	BLK	BLK
15	[illegible]	N.Y.	[illegible]	YES	[illegible]	YES	YES	1928 1951	N.Y.	2112 DOUGLAS ST.BKLYN N.Y. WIFE C.	NO	PERM.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FR	BLD	BRN
16	HOME	N.Y.	NEW YORK	YES	MYSELF	YES	YES	1918 1925	N.Y.	350 WEST 85 ST. N.Y.C. RESIDENCE	NO	PERM.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FR	BLD	BRN
17										24 EAST 50 STREET. N.Y.C.	NO	PERM.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FR	BRN	BRN
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

Borrett to be sent on S.S. Invicta, Trip.

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16-450

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R.R. WILLMOTT MASTER *, of the* AMER.T.R.L. MORRO CASTLE *, from* VERACRUZ MEXICO *, do solemnly, sincerely, and truly* DECLARE *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ONE *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

(State whether Master, First, or Second Officer)

R.R. Willmott

MASTER *Officer.*

Sworn to before me this 7 *day of* AUGUST 1931 *, 19*

at NEW YORK N.Y.

SPA Hall

Immigration Officer.

24—430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 3

166

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. T.M.L. MORRO CASTLE Sailing from VERACRUZ VER.MEXICO , AUGUST 2nd.1931 19 , Arriving at Port of NEW YORK N.Y. AUGUST 7th.1931 , 19

No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Age. Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and State).		If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	JACKSON	THERON S.	45	M	M	M	CLEVELAND O.	DEC. 26.1885		1615 OLAKHILL E. CLEVELAND O.
2	JACKSON	IRENE T.	44		F	M	PERRY N.Y.	MARCH 5.1886		WITH HUSBAND LINE # 1
3	KLEIN	S. FLORA	32		F	S	NEW YORK N.Y.	FEBR. 12.1899		149 E. 33 ST. N.Y.C.
4	KELLOGG	EDWARD L.	56		M	M	Homer HANOVER N.Y.	JAN. 5.1875		43 WEST 54 ST. N.Y.C.
5	KRAUS	BERTRAM L. JR.	25		M	S	NEW YORK N.Y.	MARCH 19.1906		71 HARMON AVE.PELHAM N.Y.
6	LINKS	RILLA	23		F	S	NEW YORK N.Y.	MAY 20.1908		2296 LORING PL. N.Y.C.
7	LUSTYK	CELIA	21		F	S			BRONX CTY.COURT APRIL 24.1931	2082 BENEDICT AVE.N.Y.C.
8	LOPEZ	ERNEST	36		M	M				
9	MEAGHER	JOHN F.W.	50		M	M	BROOKLYN N.Y.	MARCH 22.1881		458 CLINTON AVE BROOKLYN N.Y.
10	MEAGHER	DAISY I.	31		F	M	BROOKLYN N.Y.	JULY 31,1899		209 UNDERHILL AVE. BROOKLYN N.Y.
11	MARTIN	LAY	56		M	M	BALTIMORE MD.	NOV. 12.1892		5109 ST.ABANS WAY BALTIMOR
12	MAURER	GEORGE ED.	64		M	S	NEW YORK N.Y.	AUG.2.1866		580 PARK AVE. N.Y.C.
13	MAURER	NELSON	21		M	S	BEAVER FALLS NEW YORK	NOV. 10.1909		WITH FATHER LINE # 12
14	MELTZER	MAURICE	59		M	M	NEW YORK N.Y.	JUNE 14,1889		12 GRAMERCY PK.N.Y.C.
15	MELTZER	PATRICIA M.	26		F	M	NEW YORK N.Y.	MAY 15, 1905		WITH FATHER LINE # 14
16	MC.DONALD	HENRIETTA	64		M	M	PLATTSBURG N.Y.	AUG. 22.1867		31 VALLEY STREET NORTHAMPTON MASS.
17	NEUMAN	ROSE	33		F	S	NEW YORK N.Y.	JAN. 2.1898		1240 WARD AVE.N.Y.C.
18	O'BRIEN	ELIA K.	40		F	S	PALMER N.Y.	SEPT.25.1891		3515- 80 STREET JACKSON HGTS. L.I.
19	ORCUTT	KATHERINE	42		F	S	WOLCOTT N.Y.	SEPT.23.1888		CEDARHURST N.Y.
20	PENFIELD	THORNTON B.J.	32		M	M	BROOKLYN N.Y.	MAY 1st.1899		415 HAYDEN ST. SAGINAW MICH.
21	PHELAN	WALTER J.	67		M	S	GLOUCESTER MASS.	AUG. 10.1864		6 BEAUFORT RD. BOSTON MASS.
22	PORTER	EDMUND H.	40		M	S	PHILA.PA.	JUNE 2. 1890		3215 RITTENHOUSE ST PHILA.PA.
23	PALMER	ARTHUR	42		M	W	Oswego OSWEGO N.Y.	AUG.20.1887		667 MADISON AVE.N.Y.C.
24	ROSENSTEIN	SELMA	54		F	W	NEW YORK N.Y.	APRIL 15.1877		300 W. 108 ST. N.Y.C.
25	RENIF	ROBERT O.	36		M	S	Fairfield Net NEW YORK N.Y.	JULY 11.1894		30 EAST 40 ST. N.Y.C.
26	RUSKIN	SIMON L.	37		M	M	NEW YORK N.Y.	OCT.1.1897		351 W. 86 ST. N.Y.C.
27	RUSKIN	FRANCES R.	34		F	M	DAYTON O.	JAN. 1.1897		WITH HUSBAND LINE # 26
28	ROTH	IRVING R.	46		M	M			SOUTHERN DIST.COURT N.Y. MAY.30.1919	1350 MADISON AVE.N.Y.C.
29	ROTH	PAULINE R.	42		F	M	NEW YORK N.Y.	MAR.7.1889		WITH HUSBAND LINE # 28
30	STIMSON	CYRUS F. JR.	29		M	S	Stratford BRIDGEPORT CONN.	AUG.6.1901		75 KENSINGTON AVE. NORTHAMPTON MASS.

MR ERNEST LOPEZ ON LINE NO.8 TRANSFERRED TO ALIEN MANIFEST .....PURSER
MR.MAURICE MELTZER ON LINE NO. 14 DID NOT SAIL ON THIS STEAMER
MRS.PATRICIA MELTZER ON LINE NO.15 DID NOT SAIL ON THIS STEAMER .....PURSER

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 4

167

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. T.E.L. MORRO CASTLE Sailing from VERACRUZ VER.MEXICO, AUGUST 2nd.1931, 19 , Arriving at Port of NEW YORK N.Y. AUGUST 7th.1931, 19

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	NAME IN FULL: Given Name.	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	STERN	WILMA P.	59		F	M	ST.LOUIS MO. FEBR.23/1872		45 BEVERLY RD HARTFORD CONN.
2	SHAY	HARRY	33		M	M	PHILA.PA. MARCH 18.1898		1530 LOCUST ST PHILA PA.
3	SHAY	BERTHA	25		F	M	BALTIMORE MD. OCT. 12.1906		WITH HUSBAND LINE # 2
4	STARBUCK	CATHERINE	35		F	S	SARATOGA SPRINGS N.Y. JUNE 7.1896		SKIDMORE COLLEGE SARATOGA SPRINGS N.Y.
5	SCHENCK	HARRY P.	36		M	M	PHILA.PA. JAN. 6.1895		5918 WASHINGTON AVE. PHILADELPHIA PA.
6	VERELAND	FRANK T.	40		M	M	BROOKLYN N.Y. JUNE 25.1891		22 DAKOTA PLACE STATEN ISLAND N.Y.
7	VERELAND	ALIDA	34		F	M	BROOKLYN N.Y. SEPT.30.1896		WITH HUSBAND LINE # 6
8	VAWTER	MM.ROBERTS (MRS.)	65		F	W	WELLSBURG PA. AUG.28.1866		3300 DILL ROAD RICHMOND VA.
9	WALSH	JAMES J.	66		M	M	ARCHBALD PA. APRIL 12.1865		110 W. 74 ST. N.Y.C.
10	WALSH	JULIA H.	47		F	M	NEW YORK N.Y. OCT. 17.1883		WITH HUSBAND LINE # 9
11	WILSON	MARY	22		F	S	BUFFALO N.Y. JUNE 2.1909		210 E.77 ST. N.Y.C.
12	YERKES	MARGARET N.	33		F	S	SWARTHMORE PA. SEPT.28.1897		326 CORNELL AVE. SWARTHMORE PA.
13	FIGUEROA	LEOPOLDO	44		M	M	SAN JUAN P.R. SEPT. 21.1886		HOTEL COMMODORE N.Y.C.
14	FRANCHOT	HARRIETTE	48		F	D	PLAINFIELD N.J. JAN. 16.1883		140 DUDLEY ROAD NEWTON CENTRE MASS.
15	GRAY	JOHN	72		M	W	CHARLESTON ILL. MAR. 11.1859		WASHINGTON D.C.
16	JACKSON	CHEVALIER L.	51		M	M	PITTSBURGH PENNA. AUG.19.1900		525 ARBUTUS STREET PHILA PA.
17	LEWIS	DAISY W.	33		F	W	BROOKLYN. N.Y. JUNE 5.1898		7201-4 AVE.BKLYN N.Y.
18	RICH	GRACE E.	56		F	S	MONTAGUE MASS OCT.14.1872		1198 PACIFIC ST BROOKLYN.Y.
19	[illegible]	YVONNE	19		F	S	NEW YORK N.Y. AUG.18.1912		100 E.PALISADES AVE ENGLEWOOD N.J.
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 639
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. T.E.L. MORRO CASTLE *Sailing from* VERACRUZ VER.MEXICO AUGUST 2nd.1931 *, 19 , Arriving at Port of* NEW YORK N.Y. AUGUST 7th.1931 *, 1*

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	NAME IN FULL: Given Name.	AGE: Yrs	AGE: Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	ANDERSON	CLARENCE	38		M	M	PRINCETON ILL. JULY 26.1893		18 SUNSET TERRACE MAPLEWOOD N.J.
2	ANDERSON	RUTH H.	40		F	M		THRU HUSBANDS MARRIAGE 1/1	WITH HUSBAND LINE # 1
3	ANDERSON	ELINOR R.	9		F	S	WASHINGTON D.C. AUGUST 10.1921		WITH FATHER LINE # 1
4	BEMAK	HATTIE	28		F	S	NEW YORK N.Y. OCTOBER 27.1902		526 EAST 21st. STREET BROOKLYN N.Y.
5	BLACK	J.ROSS JR.	55		M	M	PHILA.PA. JULY 19.1876		ALDEN PARK MANOR GERMANTOWN PA.
6	BLACK	IRENE	49		F	M	PHILA.PA. OCTOBER 23.1882		WITH HUSBAND LINE # 5
7	BLAND	P.BROOKE	56		M	M	PHILA.PA. MAY 9.1875		1621 SPRUCE ST. PHILADELPHIA PA.
8	BLAND	SUSAN M.	54		F	M	PHILA PA. FEB R. 4.1877		WITH HUSBAND LINE # 7
9	BLAND	HELEN B.	22		F	S	PHILA.PA. APRIL 23.1908		WITH FATHER LINE # 7
10	BLAND	HARRIET H.	17		F	S	PHILA.PA. OCTOBER.10.1913		WITH FATHER LINE # 7
11	BABCOCK	W.WAGNER	59		M	M	E.NORTHSTR OTZEGO CY.N.Y. JUNE 10.1872		1720 SPRUCE STREET PHILADELPHIA PA.
12	BABCOCK	MARION W.	42		F	M	PHILA PA AUGUST 1.1889		WITH HUSBAND LINE # 11
13	BARRELL	FRANCES L.	18		F	S	BUFFALO N.Y. OCT.24.1912		48 COLONIAL CIRCLE BUFFALO N.Y.
14	BONIME	ELLIS	48		M	M	NORTH ADAMS MASS. DEC.15.1882		34 WEST 77 STREET NEW YORK N.Y.
15	CLARK	EMMA A.	44		F	M	DAYTON ALABAMA SEPT. 19.1886		FAIRFAX VA.
16	CLARK	DWIGHT	6		M	S	RALEIGH N.C. MARCH 13.1925		WITH MOTHER LINE # 15
17	CLARK	AUGUSTA	6		F	S	RALEIGH N.C. MARCH 13/1925		WITH MOTHER LINE # 15
18	COUGHLAN	MARY F.	40		F	S	NEW YORK N.Y. SEPT. 23.1891		3515 - 80th STREET JACKSON HGTS.L.I.
19	CHAMBERLAIN	ROBERT S.	27		M	M	CANTON O. OCT.19.1903		CAMBRIDGE MASS.
20	CHAMBERLAIN	ELVA	57		F	W	STARK CY. O. NOV. 12.1872		WITH SON LINE # 19
21	CUMMINGS	Orrie P. GEORGE	62		M	M	PERRY N.Y. OCT. 26.1868		43 W. 54 ST. N.Y.C.
22	CROWLEY	WILLIAM J.	40		M	M	BOSTON MASS. SEPT.28.1890		3228 HALL AVE. N.Y.C.
23	CROWLEY	BEATRICE E	34		F	M	NEW YORK N.Y. OCT. 10.1896		WITH HUSBAND LINE # 22
24	DE RIVAS C	DAMARO	56		M	M		U.S.DISTRICT COURT PHILA PA. DECEMBER 18.1904	106 E. PLUMSTEAD AVE LANDSDOWNE PA.
25	DOWD	MARJORIE	25		F	S	DORCHESTER MASS. APRIL 18.1906		47 CROWNINSHIELD RD BROOKLINE MASS.
26	DORE	VIOLET	34		F	S	NEW YORK N.Y. DEC. 18.1897		56 ARGYLE ROAD BROOKLYN N.Y.
27	DYE	A.AUGUSTUS	45		M	M	MECOSTA MICH. AUG.8.1886		84 MARION ROAD VERONA N.J.
28	DAVIS	A. EDWARD	66		M	M	HARRISBURG PA. FEB. 18.1866		40 E. 61 ST. N.Y.C.
29	DAVIS	JOSEPHINE	60		F	M	WHEELING W.VA. APRIL 28.1871		WITH HUSBAND LINE # 28
30	EDDY	CLARA F.	44		F	M	BOSTON MASS. NOV. 16.1887		266 PAULISON AVE. PARSAIC N.J.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14 006

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 2

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

169

S. S. T.M.L. MORRO CASTLE Sailing from VERACRUZ VER.MEXICO, AUGUST 2nd.1931, 19, Arriving at Port of NEW YORK N.Y. AUGUST 7th.1931, 19

No. on List.	Name in Full: Family Name.	Name in Full: Given Name.	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex.	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).		If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers	Address in United States.
1	BIKEL	CHARLES I.	19		M	S	NEW YORK N.Y.	MARCH. 14.1912		41 W. 96 ST. N.Y.C.
2	FLANLEY	JOSEPHINE L.	29		F	M	SAN JUAN P.R.	AUG. 20.1901		67 BROAD ST. N.Y.C.
3	ERSNER	MATHEW S.	42		M	M	PHILA PA.	JULY 22.1889		1915 SPRUCE ST.PHILA.PA.
4	ERSNER	SADIE	31		F	M	PHILA PA.	SEPT.10.1900		WITH HUSBAND LINE # 3
5	FLANLEY	SHIRLEY J	4		F	S	SAN JUAN P.R.	MAY 28.1927		WITH MOTHER LINE # 2
6	~~FIGUEROA~~	~~LEOPOLDO~~	~~44~~		~~M~~	~~M~~	~~SAN JUAN P.R.~~	~~SEPT. 21.1886~~		HOTEL COMMODORE N.Y.
7	DE GOBORZA	MAITLAND	34		M	W	ASBURY PARK N.Y.	MARCH 21.1896		88 HIGH STREET NORTHAMPTON MASS.
8	GREFF	J.G. WELLIAM	57		M	M	NEW YORK N.Y.	JUNE 22.1874		50 E. 63 ST. N.Y.C.
9	GOLDSTEIN	JACOB	44		M	M			U.S.SUPREME CT.N.Y. DEC.12.1916	31 E. 7. ST. N.Y.C.
10	GOLDTSEIN	SADIE	39		F	M			THUR HUSBAND 1/11	WITH HUSBAND LINE# 9
11	GOLDSTEIN	CHARLOTTE M.	19		F	S	NEW YORK N.Y.	AUG. 7.1912		WITH FATHER LINE # 9
12	GRAU	MARION D.	41		F	S	PHILA.PA.	SEPT.12.1889		221 LINCOLN AVE. HADDONFIELD N.J.
13	GROSS	MAX M.	38		M	S	NEW YORK N.Y.	SEPT.2.1893		1306 CHISHOLM ST BRONX. N.Y.
14	HABERMAN	ROBERT	48		M	M			EASTERN DISTRICT COURT BROOKLYN N.Y. JAN.5.1905	10 WEST 10 STREET NEW YORK N.Y.
15	HURD	LINDA V.	50		F	M	WILLIAMSPORT PA.	SEPT. 8.1880		39 EAST 50 STREET NEW YORK N.Y.
16	HURD	LEE M.	57		M	M	ST.CHARLES MINN.	DEC. 23.1873		WITH WIFE LINE # 15
17	HALL	LELAND	48		M	S	MADDEN MASS.	JULY 20.1883		NORTHAMPTON MASS.
18	HAULIHAN	MARY V.	32		M	S	NEWTON CONN.	JAN.16.1899		22 NATHAN DAVID PLACE NEW YORK N.Y.
19	HOFHEIMER	ALEXANDER	46		M	M	NEW YORK N.Y.	NOV. 17.1885		220 W. 71 ST. N.Y.C.
20	HOFHEIMER	EVELYN	46		M	M	MADILLAC MICH.	MAR.19.1885		220 W. 71 ST. N.Y.C.
21	HESS	ELMER	42		M	M	MELVILLE [illegible]	MAY 31.1889		501 COMMERCE BLVD. ERIE PA.
22	HESS	EDNA	42		F	M	CUMBERLAND MD.	AUG. 12.1889		WITH HUSBAND LINE # 21
23	HESS	REMER	18		M	S	ERIE PA.	MAY 15.1913		WITH FATHER LINE # 21
24	HESS	HOPE	13		F	S	ERIE PA.	JUNE 22.1918		WITH FATHER LINE # 21
25	HOWELL	ROBESON	37		M	S	PHILA.PA.	JAN.26.1894		400 SOUTH 15/ STREET PHILA PA.
26	HOWELL	BELDEN S.	36		M	S	DUNDEE N.Y.	OCT.25.1893		77 HOOLISTER ST. DUNDEE N.Y.
27	INGALL	LILLIAN M.	31		F	M	SAN ANTONIO TEX.	APRIL 8.1900		BANK OF MONTREAL OTTOWA CANADA
28	INGERSOLD	FAITH B.	36		F	W	WEST LIVINGSTON N.J.	AUG. 7.1894		1242 ETHEL AVE LAKEWOOD OHIO
29	INGERSOLL	JOAN	8		F	S	CLEVELAND OHIO	OCT.12.1922		WITH MOTHER LINE # 28
30	JACOBS	LUCY	56		F	W	NEW YORK N.Y.	MAY 21.1885		250 WEST 105 ST. NEW YORK N.Y.

DR. LEOPOLDO FIGUEROA ON LINE NO. 6 DID NOT SAIL ON THIS STEAMER ..PURSER

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 9

170

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Morro Castle Sailing from Havana,Cuba., August 4th,1931 , 19 , Arriving at Port of New York,N.Y., Aug. 7th,1931. , 19

No. on List	Family Name	Given Name	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Bauer	Lillian	26		F	M	Lancaster,Penna.,Apr. 7th, 1905		Grad. Hospital, U. of P., Philadelphia,Pa.
2	Whiteford	Ann	31		F	S	Laceytville,Pa., Dec.8th, 1899		34 Oak St., Binghampton,N.Y.
~~1 91~~	~~3 Smith~~	~~Nora~~	~~60~~		~~F~~	~~W~~		Husband's Papers	~~52 Tonnele Av.,Jersey City,NJ~~ Mother line Above.
~~1 91~~	~~4 Smith~~	~~Edith~~	~~36~~		~~F~~	~~S~~	~~Jersey City,N.J., Sept. 22nd, 1894~~		
5	Hagan	Francis	38		M	S	New Britain,Conn.,Dec. 5th, 1892		10 Campbell Av.,Hartford,Conn
6	Gumbler	Melvin	56		M	M	Harrisburg,Pa., Nov.14th, 1876		Harrisburg,Penna.
7	Gumbler	Milicent	48		F	M	Carlisle,Penna.,March 6th, 1884		Husband line above
8	Scheller	Paula	26		F	S	New York,N.Y., April 28th, 1905		9127 109th St., Richmond Hills,L.I.,NY
9	Hertel	Gustav	38		M	S	Union City,N.J., Oct.27th,1893		732 31st St.,Union City,NJ
10	Tucker	Morris	37		M	M	New York,N.Y., Feb. 12th, 1893		1685 E.2nd St.,Brooklyn,NY
11	Tucker	Bessie	35		F	M	New York,N.Y., Apr. 18th,1895		Husband above.
12	McGrann	Alex	33		M	S	Reading,Pa.,June 17th,1898		6300 Bristol St.,Phila.,Pa.
13	Kertekamp	Elmer	32		M	S	Cincinnati,O., Oct. 4th, 1898		3667 Midvale Av.,Phila.,Pa.
14	Steinhart	Clara	48		F	M	Brooklyn, N.Y. Aug. 19th 1882		258 W. 78th St. New York City
15	Steinhart	Clara	19		F	S	New York City July 30th 1911		With mother line 14
16	Steinhart	Irving	10		M	S	New York City Oct. 18th 1920		With mother line 14
17	Figueroa	Leopoldo	44		M	M	San Juan, P.R. Sept. 21st 1886		La Taimca No. 7 ~~San Juan, P.Rico~~
18	Moore	Henry H.	58		M	S	Elizabeth, N.J. March 23rd 1898		38 Center St. Danbury, Conn.
19	Schnitzer	Henriette	35		F	M		Husband U.S.Citizen Supreme Court Washington, D.C. Nov. 1919	Brighton Beach, N.Y. 47-5th Ave. Brooklyn, N.Y.
20	Schwartz	Louis	31		M	S		Supreme Court New York City 1925	Bellaire, L.I.,N.Y. 159 Milton St. Brooklyn, N.Y.
21	Alvarez	Belarmino	36		M	M			
22	Cos	Vincento	28		M	S	Lares, Rto.Rico Dec. 24th 1902		Wilmington, Del.
23	Bates	Nicholas	37		M	M		Father American Citizen	Swampscott, Mass.
24	Stalbird	James A.	30		M	S	Boston, Mass. July 3rd 1901		Mount Vernon, Ohio
25	Hall	Cecil B.	35		M	M	New York City July 5th 1896		With husband line 25
26	Hall	Gloria	30		F	M		Father American Citizen Supreme Court of N.Y. Brooklyn, N.Y. July 31st 1911	607 Flatbush Ave. Brooklyn, N.Y.
27	Pita	Vicente	68		M	W			Larchmont, N.Y.
28	Cantor	Ethel C.	49		F	M	Brooklyn, N.Y. Aug. 12th 1882		6647 Bergen St. Brooklyn, N.Y.
29	Axelson	Ossie	41		F	M		Husband American Citizen	330 W. 107th St. New York City
30	Lowman	Oscar B.	35		M	S	Pulaski, Va. Sept. 16th 1895		

MRS. NORA SMITH ON LINE NO. 3 DID NOT SAIL ON THIS STEAMER
MISS EDITH SMITH ON LINE NO. 4 DID NOT SAIL ON THIS STEAMER
DR. LEOPOLDO FIGUEROA ON LINE NO. 17 [illegible] ON THIS STEAMER

TRANS-TO SHEET 4 LINE 13 Etc.

.....PURSER

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—608

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 10

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. T.E.L. MORRO CASTLE Sailing from HAVANA CUBA, AUGUST 4th.1931 19, Arriving at Port of NEW YORK N.Y. AUGUST 7Th.1931, 19

No. on List	Family Name	Given Name	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).		If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	BONNER	ELIZABETH	38		F	S	PHILA PA.	9/9/1895		I436 N.I5 St PHILA PA.
2	BRANCA	ROSE MARIE	30		F	S	NEW YORK N.Y.	4/I4/1900		65 UNIVERSITY PL. NEW YORK N.Y.
NOB 3	~~Hill~~	~~HAZEL M~~	~~32~~		~~F~~	~~S~~	~~GREENWICH CONN.~~	~~5/8/1899~~		~~GREENWICH CONN.~~
NOB 4	~~HEIM~~	~~MIRA~~	~~41~~		~~F~~	~~W~~	~~GREENWICH CONN~~	~~7/8/1890~~		~~GREENWICH CONN~~
5	JUNGWIRTH	J.ALBERT	30		M	S	PASSAIC N.J.	8/I3/I90I		I4 ORCHARD ST GARFIELD N.J.
6	KUZMACK	NICHOLAS	27		M	S	WALLINGTON N.J.	I2/20/03		57 MONROE ST GARFIELD N.J.
7	KUEBLER	DOROTHY	25		F	S	MT.VERNON INDIANA	4/26/1906		230 PEARL ST MT.VERNON INDIANA
8	SISTI	SADIE	23		F	S	BROOKLYN N.Y.	6/7/I908		I407 REMSEN AVE BROOKLYN N.Y.
9	SISTI	CATHERINE	27		F	S	BROOKLYN N.Y.	4/24/I904		WITH SISTER LINE # 8 I9 FISK PLACE BROOKLYN N.Y.
~~NOB~~ 10	~~SCHWARTZ~~	~~LOUIS~~	~~38~~		~~M~~	~~S~~				
11	SMITH	WILLIAM	28		M	S	HAWTHORNE N.J.	I/26/I903	SUPREME COURT WASH.D.C. NOV. 10.1919	I30 AUBURN ST PATERSON N.J.
12	Higgins	Charles	45		M	S	Brooklyn, N.Y.	Sept. 17th 1885		197 St. Johns Pl. Brooklyn, N.Y.
13	Higgins	Anna	38		F	S	Brooklyn, N.Y.	July 25th 1892		With brother line 12
14	Higgins	Helen	28		F	S	Brooklyn, N.Y.	Dec. 31st 1902		With brother line 12
15	Higgins	William	40		M	S	Brooklyn, N.Y.	Oct. 6th 1890		With brother line 12
16	Anderson,	Esther	30		F	S	Bay City, Mich.	Sept. 5th 1900		353 Madison Ave. Grand Rapids, Mich.
17	Anderson,	Clara	34		F	S	Bay City, Mich.	Oct. 25th 1896		With sister line 16 215 Cambridge St. Fall River, Mass.
18	Patenaude	Bert	21		M	S	Fall River, Mass.	Nov. 4th 1909		
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										

MISS HAZEL HILL ON LINE NO. 3 DID NOT SAIL ON THIS STEAMER.
MISS MIRA HEIM ON LINE NO. 4 DID NOT SAIL ON THIS STEAMER
MR.LUIS SCHWARTZ ON LINE NO. 10 DID NOT SAIL ON THIS STEAMER.

.....PURSER

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14 608

AFFIDAVIT OF SURGEON

172

I, DE WITT C. VAN ZILE, Surgeon of the AMER..T.E.L. MORRO CASTLE SAILING (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had TWENTY FIVE years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of STATE OF NEW YORK, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

DC Law File

Sworn to before me this 7th day of AUGUST 1951, 19

at NEW YORK N.Y.

E W Allis

Insp

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—80

Form 500A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 8

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. S.S. MORRO CASTLE . Passengers sailing from VERACRUZ VIA. MEXICO , [illegible] 2nd, 1931 , 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town	
1	[illegible]	MC. NALLY	JAMES J.	50		M	M	MATERIAL AGENT	YES	ENGL.SPAN. 4-647	YES	BRITISH	IRISH	IRELAND	LURGAN	TRAN.29	MEXICO DF.	7/24/31	MEX.	VERACRUZ	
2		MC.NALLY	RITA	51		F	M	M'WIFE	YES	ENGL.SPAN 4-647	YES	BRITISH	IRISH	IRELAND	DUNDALK	TRAN.30	MEXICO DF.	7/24/31	MEX.	VERACRUZ	
3	UNDER 16	MC.NALLY	JAMES R.		1	M	S	MINOR	--	----	--	BRITISH	IRISH	MEXICO	VERACRUZ	TRAN.29.	MEXICO DF.	7/24/31	MEX.	VERACRUZ	
4	UNDER 16	MC.NALLY	MARIANNE P.	2	6	F	S	MINOR	--	----	--	BRITISH	IRISH	MEXICO	VERACRUZ	TRAN.29	MEXICO DF	7/24/31	MEX.	VERACRUZ	D
5	ADMITTED TEMP. STAY	LEVY	ROBERTO	36		M	S	MINING ENGR.	YES	FRENCH SP.RUS.	YES	ARGENTINE	RUSSIAN	RUSSIA	BAKU	TRAN.34	MEXICO DF.	6/1/31	MEX.	MEXICO DF	
6	TEMP. STAY 57431	QUIROZ	MA.DEL ROSARIO	25		F	S	HOME	YES	ENGL.SPAN 4-647	YES	MEXICO	MEXICAN	MEXICO	SONORA	HOME	HOME	HOME	MEX.	MEX.DF.	D
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					D
20																					
21																					D
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					D
28																					
29																					I
30																					

Total passengers . . . . . —
U. S. citizens . . . . . —
Aliens . . . . . —

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—621

List 8

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

173

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK N.Y., AUGUST 7th. 1931, 19

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States or all forms of law, etc. (See Footnote for full text of this question)	Whether a person coming of own free will, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported from the	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
							1907? 1908																				
1	SOME	IRELAND	EUROPE	YES	MYSELF	YES YES	1929	N.Y.		HOTEL PENNSYLVANIA N.Y.	NO	8 DAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	11	FR	GREY	GREY
2	SOME	IRELAND	EUROPE	YES	HUSBAND	YES YES	1929	N.Y.		WITH HUSBAND LINE # 1	NO	8 DAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	FR	BLU	BRN
3	SOME	IRELAND	EUROPE	YES	FATHER	YES NO	----------			WITH FATHER LINE # 1	NO	8 DAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	1	1	FR	BK	BLUE
4	SOME	IRELAND	EUROPE	YES	FATHER	YES NO	-------			WITH FATHER LINE # 1	NO	8 DAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	2	8	FR	BK	BLUE
5	FR.MARIE GERRELIN GARASTER 20 MEX.DF.	CANADA	MONTREAL	YES	MYSELF	YES YES	1926 1927	N.Y.		FR.GABRIEL DELBER 664 Ralph Ave. Brooklyn BROTHER FRANCISCO QUIOY 1905 BASTERN DIV.BKLYN	NO	8 DAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FR	BRN	BRN
6	FATHER FRANCISCO PINOMEA 22 MEX.DF.	MEX.	MEXICO DF	YES	MYSELF	YES YES	1930	N.Y.		7118-10 AVE.BKLYN N.Y.	YES	3 MONTH	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FR	BRN	BRN
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R.R. WILLMOTT MASTER, of the AMER. S.S.L. MORRO CASTLE, from VERACRUZ MEXICO, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First, or Second Officer)

R.R. Willmott

MASTER Officer.

Sworn to before me this 7th day of AUGUST 1931, 19

at NEW YORK N.Y.

[illegible]

Immigration Officer.

14—480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Form 639 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

16—637

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 7 174

S. S. [redacted] T.E.L. MORRO CASTLE sailing from VERACRUZ VER. MEXICO, AUGUST 2nd. 1931, Arriving at Port of NEW YORK N.Y. AUGUST 7.1931, 19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	OLIVER	FRANK R.	24	8	M	S	NEW BRUNSWICK N.J. DEC 16.1906		165x MORD ST. NEW BRUNSWICK N.J.
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

EXAMINED Aug 8 845 am

84

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16—814

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 12

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. MORRO CASTLE sailing from HAVANA.CUBA., AUG. 4TH, 1931., Arriving at Port of NEW YORK. N.Y. AUG. 7TH, 1931. 175

No. on List.	Name in full. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).		If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.		Address in United States.
1	~~PETERSON~~	~~ALMA~~	~~57~~		~~F~~	~~W~~	~~SACRAMENTO. CAL.~~	~~FEB. 23RD 1874~~			FORREST HOTEL 224 W.49TH ST.N.Y.C.
2	~~PETERSON~~	~~BEATRICE~~	~~26~~		~~F~~	~~S~~	~~SAN FRANCISCO.CAL.~~	~~JUNE 18TH 1905~~			~~WITH MOTHER LINE 1~~
3	SILBERMAN	FANIE	28		F	M			U.S.DISTRICT COURT NEW YORK CITY	APRIL 6TH 1931	230 E. 3RD ST. NEW YORK CITY
4	BRICE	LENORA	36		F	M	PITTSBURGH. PA.	JULY 10TH 1895			103 WESTWOOD ST. PITTSBURGH. PA.
5	SAMUELS	GEORGE	59		M	S	NEW YORK CITY	AUG. 22ND 1871			133-137 W. 47TH ST. NEW YORK CITY
6	ROSADO	ANTOLINA	38		F	S	PONCE. P.RICO	NOV.10TH 1892			450 W 17TH ST. NEW YORK CITY
7											
8											
9											
10											
11											
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											

85

MRS.ALMA PETERSON ON LINE NO. 1 DID NOT SAIL ON THIS STEAMER
MISS BEATRICE PETERSON ON LINE NO. 2 DID NOT SAIL ON THIS STEAMER .....PURSER

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16—214

176

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR WITT C. VAN ZILE, Surgeon of the AMER. T. & T. L. MORRO CASTLE SAILING (State whether "Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had TWENTY FIVE years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of STATE OF NEW YORK, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

DeVan Zile

Sworn to before me this 7 day of AUGUST 1931, 19

at NEW YORK N.Y.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—620

Form 500B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 15

(CANADIAN PACIFIC)

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. MORRO CASTLE . Passengers sailing from HAVANA, CUBA, AUG. 4TH, 1931.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	TRANSIT	WUM	CHAN	46		M	S	MERCHANT	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE	NONE	CUBA	HAVANA
2	TRANSIT	CHIU	CHIAN SEN	33		M	S	MERCHANT	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE	NONE	CUBA	HAVANA
3	TRANSIT	TAK	WONG	48		M	S	MERCHANT	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE	NONE	CUBA	HAVANA
4	TRANSIT	CHY	CHANG SEN	29		M	S	MERCHANT	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE	NONE	CUBA	HAVANA
5	TRANSIT	HAN	LOU	29		M	S	MERCHANT	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE	NONE	CUBA	HAVANA
6	TRANSIT	WING	CHANG SHE	29		M	S	MERCHANT	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE	NONE	CUBA	HAVANA
7	TRANSIT	SEN	LI	21		M	S	MERCHANT	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE	NONE	CUBA	HAVANA
8	TRANSIT	SEN	WONG KEY	25		M	S	MERCHANT	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE	NONE	CUBA	HAVANA
9	TRANSIT	GON	CHIANG CHI	47		M	SS	MERCHANT	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE	NONE	CUBA	HAVANA
10	TRANSIT	GO	CHANG	32		M	S	MERCHANT	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE	NONE	CUBA	HAVANA
11	TRANSIT	CHEN	CHIANG CHI	30		M	S	MERCHANT	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE	NONE	CUBA	HAVANA
12	TRANSIT	SIO	LI	27		M	S	MERCHANT	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE	NONE	CUBA	HAVANA
13	TRANSIT	MEN	KUAN	41		M	S	MERCHANT	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE	NONE	CUBA	HAVANA
14	TRANSIT	SUI	LI	28		M	S	MERCHANT	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE	NONE	CUBA	HAVANA
15	TRANSIT	HI	CHANG	51		M	SS	MERCHANT	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE	NONE	CUBA	HAVANA
16	TRANSIT	CHUEN	LU	39		M	S	MERCHANT	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE	NONE	CUBA	HAVANA
17	TRANSIT	SING	LEON FU	50		M	S	MERCHANT	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE	NONE	CUBA	HAVANA
18	TRANSIT	CHI	FUN SER	25		M	S	MERCHANT	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE	NONE	CUBA	HAVANA
19	TRANSIT	LUNG	KUAN CHAN	30		M	S	MERCHANT	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE	NONE	CUBA	HAVANA
20	TRANSIT	YUEL	LI	35		M	SS	MERCHANT	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE	NONE	CUBA	HAVANA
21	TRANSIT	WEN	NG	31		M	S	MERCHANT	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE	NONE	CUBA	HAVANA
22	TRANSIT	TON	AU YONG	42		M	S	MERCHANT	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE	NONE	CUBA	HAVANA
23	TRANSIT	YIN	LO WAI	23		M	S	MERCHANT	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE	NONE	CUBA	HAVANA
24	TRANSIT	KON	CHIANG CHI	36		M	S	MERCHANT	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE	NONE	CUBA	HAVANA
25	TRANSIT	PIO	CHANG GUAY	27		M	S	MERCHANT	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE	NONE	CUBA	HAVANA
26	TRANSIT	FUM	CHANG KUON	32		M	S	MERCHANT	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE	NONE	CUBA	HAVANA
27	TRANSIT	LUN	SO	48		M	S	MERCHANT	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE	NONE	CUBA	HAVANA
28	TRANSIT	YON	NG SAU	35		M	S	MERCHANT	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE	NONE	CUBA	HAVANA
29	TRANSIT	GUIN	CHIANG FAY	30		M	S	MERCHANT	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE	NONE	CUBA	HAVANA
30	TRANSIT	HON	WONG	30		M	S	MERCHANT	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE	NONE	CUBA	HAVANA

04-44

83

#4 to 30 Cancelled by instruction of Sup't letter 17448 Aug 4th 1931

Total passengers 28
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—431

List 15

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

177

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK. N.Y., AUG. 7TH, 1931.

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence) State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring, peddling, or other work under permit in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, when?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of all forms of law (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported, when and why	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Height Inches	Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
1	CHINESE CONSUL.HAVANA.CUBA.	CHINA	HONGKONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL.NEW YORK.	YES	FEWDAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	YELLOW	BLK	BLK	NONE
2	CHINESE CONSUL.HAVANA.CUBA	CHINA	HONGKONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL.NEW YORK.	YES	FEWDAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	YELLOW	BLK	BLK	NONE
3	CHINESE CONSUL.HAVANA.CUBA	CHINA	HONGKONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE COBSUL.NEW YORK.	YES	FEWDAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	YELLOW	BLK	BLK	NONE
4	CHINESE CONSUL.HAVANA.CUBA.	CHINA	HONGKONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL.NEW YORK.	YES	FEWDAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	YELLOW	BLK	BLK	NONE
5	CHINESE CONSUL.HAVANA.CUBA.	CHINA	HONGKONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL.NEW YORK.	YES	FEWDAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	YELLOW	BLK	BLK	NONE
6	CHINESE CONSUL.HAVANA.CUBA.	CHINA	HONGKONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL.NEW YORK.	YES	FEWDAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	YELLOW	BLK	BLK	NONE
7	CHINESE CONSUL.HAVANA.CUBA.	CHINA	HONGKONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL.NEW YORK.	YES	FEWDAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	YELLOW	BLK	BLK	NONE
8	CHINESE CONSUL.HAVANA.CUBA.	CHINA	HONGKONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL.NEW YORK.	YES	FEWDAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	YELLOW	BLK	BLK	NONE
9	CHINESE CONSUL.HAVANA.CUBA	CHINA	HONGKONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL.NEW YORK.	YES	FEWDAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	YELLOW	BLK	BLK	NONE
10	CHINESE CONSUL.HAVANA.CUBA.	CHINA	HONGKONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL.NEW YORK.	YES	FEWDAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	YELLOW	BLK	BLK	NONE
11	CHINESE CONSUL.HAVANA.CUBA.	CHINA	HONGKONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL.NEW YORK.	YES	FEWDAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2½	YELLOW	BLK	BLK	NONE
12	CHINESE CONSUL.HAVANA.CUBA.	CHINA	HONGKONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL.NEW YORK.	YES	FEWDAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	YELLOW	BLK	BLK	NONE
13	CHINESE CONSUL.HAVANA.CUBA.	CHINA	HONGKONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL.NEW YORK.	YES	FEWDAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	YELLOW	BLK	BLK	NONE
14	CHINESE CONSUL.HAVANA.CUBA.	CHINA	HONGKONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL.NEW YORK.	YES	FEWDAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	YELLOW	BLK	BLK	NONE
15	CHINESE CONSUL.HAVANA.CUBA.	CHINA	HONGKONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL.NEW YORK.	YES	FEWDAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	YELLOW	BLK	BLK	NONE
16	CHINESE CONSUL.HAVANA.CUBA.	CHINA	HONGKONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL.NEW YORK.	YES	FEWDAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	YELLOW	BLK	BLK	NONE
17	CHINESE CONSUL.HAVANA.CUBA.	CHINA	HONGKONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL.NEW YORK.	YES	FEWDAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5½	YELLOW	BLK	BLK	NONE
18	CHINESE CONSUL.HAVANA.CUBA.	CHINA	HONGKONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL.NEW YORK.	YES	FEWDAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	YELLOW	BLK	BLK	NONE
19	CHINESE CONSUL.HAVANA.CUBA.	CHINA	HONGKONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL.NEW YORK.	YES	FEWDAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	YELLOW	BLK	BLK	NONE
20	CHINESE CONSUL.HAVANA.CUBA.	CHINA	HONGKONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL.NEW YORK.	YES	FEWDAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4½	YELLOW	BLK	BLK	NONE
21	CHINESE CONSUL.HAVANA.CUBA.	CHINA	HONGKONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL.NEW YORK.	YES	FEWDAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	YELLOW	BLK	BLK	NONE
22	CHINESE CONSUL.HAVANA.CUBA.	CHINA	HONGKONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL.NEW YORK.	YES	FEWDAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	YELLOW	BLK	BLK	NONE
23	CHINESE CONSUL.HAVANA.CUBA.	CHINA	HONGKONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL.NEW YORK.	YES	FEWDAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3½	YELLOW	BLK	BLK	NONE
24	CHINESE CONSUL.HAVANA.CUBA.	CHINA	HONGKONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL.NEWYYORK.	YES	FE.DAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	BAD	NO	5	5	YELLOW	BLK	BLK	NONE
25	CHINESE CONSUL.HAVANA.CUBA.	CHINA	HONGKONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL.NEW YORK.	YES	FEWDAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	BAD	NO	5	5	YELLOW	BLK	BLK	NONE
26	CHINESE CONSUL.HAVANA.CUBA.	CHINA	HONGKONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL.NEW YORK.	YES	FEWDAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	BAD	NO	5	5	YELLOW	BLK	BLK	NONE
27	CHINESE CONSUL.HAVANA.CUBA.	CHINA	HONGKONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL.NEW YORK.	YES	FEWDAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	BAD	NO	5	6	YELLOW	BLK	BLK	NONE
28	CHINESE CONSUL.HAVANA.CUBA.	CHINA	HONGKONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL.NEW YORK.	YES	FEWDAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	BAD	NO	5	4	YELLOW	BLK	BLK	NONE
29	CHINESE CONSUL.HAVANA.CUBA.	CHINA	HONGKONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL.NEW YORK.	YES	FEWDAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	BAD	NO	5	5	YELLOW	BLK	BLK	NONE
30	CHINESE CONSUL.HAVANA.CUBA.	CHINA	HONGKONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL.NEW YORK.	YES	FEWDAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	BAD	NO	5	6½	YELLOW	BLK	BLK	NONE

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

Received List

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R.R. WILLMOTT MASTER ..., of the AMER. T.SS. MORRO CASTLE, from HAVANA CUBA ....., do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First, or Second Officer.)

R.R. Willmott

MASTER Officer.

Sworn to before me this 7 day of AUGUST 1931, 19

at NEW YORK N.Y.

Immigration Officer.

34—439

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIEN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

178

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DE WITT C. VAN ZILE, Surgeon of the AMER.T.S.L. MORRO CASTLE SAILING (State whether Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had TWENTY FIVE years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of STATE OF NEW YORK, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

D C Van Zile

Sworn to before me this 7 day of AUGUST 1951, 19

at NEW YORK N.Y.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

Form 500B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 14

(CANADIAN NATIONAL)

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. MORRO CASTLE. *Passengers sailing from* HAVANA, CUBA., AUG. 4TH, 1941.

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
													04-44						83	
1	TRANSIT	CHIO	LI WING	31		M	S	MERCHANT	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE	NONE	CUBA	HAVANA
2	TRANSIT	YAN	LI KONG	29		M	S	MERCHANT	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE	NONE	CUBA	HAVANA
3	TRANSIT	SEN	LI HOK	38		M	S	MERCHANT	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE	NONE	CUBA	HAVANA
4	TRANSIT	LIM	CHAN QUE	36		M	S	MERCHANT	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE	NONE	CUBA	HAVANA
5	TRANSIT	PIN	LEUNG	40		M	S	MERCHANT	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE	NONE	CUBA	HAVANA
6	TRANSIT	PUN	CHIU	37		M	S	TRADER	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE	NONE	CUBA	HAVANA
7	TRANSIT	LUY	NG	40		M	S	MERCHANT	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE	NONE	CUBA	HAVANA
8		SET	NG WEN	26		M	S	MERCHANT	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE	NONE	CUBA	HAVANA
9		FOR	LAU	40		M	S	MERCHANT	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE	NONE	CUBA	HAVANA
10		WEN	CHANG	40		M	SS	MERCHANT	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE	NONE	CUBA	HAVANA
11		LAY	LI WE	55		M	S	MERCHANT	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE	NONE	CUBA	HAVANA
12		YEON	LI	41		M	S	TRADER	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE	NONE	CUBA	HAVANA
13		LAM	YIP CIO	32		M	S	MERCHANT	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE	NONE	CUBA	HAVANA
14		FUN	TAM FE	33		M	S	MERCHANT	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE	NONE	CUBA	HAVANA
15	Nos 13 & 14 are returned by instruction of Ellis Island letter 122/45 (8/4/41)																			
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Dep. for Tucca 15 45 Am.

Did the same alien discharged to the Coast Guard

14

3

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . . _____

Aliens . . . . . _____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

† List of races will be found on the back of this sheet.

16—421

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 14

The entries on this list must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

179

Arriving at Port of NEW YORK, N. Y., AUG. 7TH, 19 3L

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether alien intends to return to the country whence he came, after temporary visit to the United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported and, if so, when	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to return to the country whence he came after temporary visit to the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien is a bona fide citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	CHINESE CONSUL.HAVANA.CUBA.	CHINA	HONGKONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL.NEW YORK.	YES	FEWDAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	YELLOW	BLK	BLK	NONE
2	CHINESE CONSUL.HAVANA.CUBA.	CHINA	HONGKONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL.NEW YORK.	YES	FEWDAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5½	YELLOW	BLK	BLK	NONE
3	CHINESE CONSUL.HAVANA.CUBA.	CHINA	HONGKONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL.NEW YORK.	YES	FEWDAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	YELLOW	BLK	BLK	NONE
4	CHINESE CONSUL.HAVANA.CUBA.	CHINA	HONGKONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL.NEW YORK.	YES	FEWDAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7½	YELLOW	BLK	BLK	NONE
5	CHINESE CONSUL.HAVANA.CUBA.	CHINA	HONGKONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL.NEW YORK.	YES	FEWDAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8½	YELLOW	BLK	BLK	BONE
6	CHINESE CONSUL.HAVANA.CUBA.	CHINA	HONGKONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL.NEW YORK.	YES	FEWDAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6½	YELLOW	BLK	BLK	NONE
7	CHINESE CONSUL.HAVANA.CUBA.	CHINA	HONGKONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL.NEW YORK.	YES	FEWDAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	YELLOW	BLK	BLK	NONE
8	CHINESE CONSUL.HAVANA.CUBA.	CHINA	HONGKONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL.NEW YORK.	YES	FEWDAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	YELLOW	BLK	BLK	NONE
9	CHINESE CONSUL.HAVANA.CUBA.	CHINA	HONGKONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL.NEW YORK.	YES	FEWDAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4½	YELLOW	BLK	BLK	NONE
10	CHINESE CONSUL.HAVANA.CUBA.	CHINA	HONGKONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL.NEW YORK.	YES	FEWDAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	YELLOW	BLK	BLK	NONE
11	CHINESE CONSUL.HAVANA.CUBA.	CHINA	HONGKONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL.NEW YORK.	YES	FEWDAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	YELLOW	BLK	BLK	NONE
12	CHINESE CONSUL.HAVANA.CUBA.	CHINA	HONGKONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL.NEW YORK.	YES	FEWDAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	BAD	NO	5	2	YELLOW	BLK	BLK	NONE
13	CHINESE CONSUL.HAVANA.CUBA.	CHINA	HONGKONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL.NEW YORK.	YES	FEWDAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	BAD	BO	5	4½	YELLOW	BLK	BLK	NONE
14	CHINESE CONSUL.HAVANA.CUBA.	CHINA	HONGKONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL.NEW YORK.	YES	FEWDAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	BAD	NO	5	4½	YELLOW	BLK	BLK	NONE
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R.R.R. WILLMOTT MASTER, of the AMER. T.M.L. MORRO CASTLE from HAVANA CUBA, do
(State whether Master, First, or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R.R. Willmott

MASTER Officer.

Sworn to before me this 7 day of AUGUST 1931, 19

at NEW YORK N.Y.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

180

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DE WITT C VAN ZILE, Surgeon of the AMER.T.S.L. MORRO CASTLE SAILING (Strike whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had TWENTY FIVE years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of STATE OF NEW YORK, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

DC Van Zile

Sworn to before me this 7 day of AUGUST 1931, 19

at NEW YORK N.Y.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—480

Form 500B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 13

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

(CANADIAN PACIFIC) S. S. MORRO CASTLE. Passengers sailing from HAVANA, CUBA., AUG. 4TH, 1931.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town	
1	TRANSIT	LAY	LI	55		M	S	MERCHANT	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE	NONE	CUBA	HAVANA	X
2	Landed to proceed by S.S. [illegible] date 12-2/44 (8/4/31)																				
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

04-44

Lock to Mr. Schott (Hamburg Am.) left for Tampa 10:45 AM.

13

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—421

List 13

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

181

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK. N.Y., AUG. 7TH, 1931.

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care of insane? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government, or the unlawful destruction of property? (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported and when	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to return to country whence he came after temporary visit to the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	CHINESE CONSUL. HAVANA. CUBA.	CHINA	HONGKONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL. NEW YORK.	YES	FEWDAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	BAD	NO	5	3	YELLOW	BLK	BLK	NONE
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14 430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R.R.WILLMOTT MASTER, of the AMER.T.SS. MORRO CASTLE, from HAVANA CUBA, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R.R.Willmott

MASTER Officer.

Sworn to before me this 7 day of AUGUST 1931, 19

at NEW YORK N.Y.

Immigration Officer.

24—430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

Form 518
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
14—577

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 182

S. S. MORRO CASTLE WARD arrived AUGUST 7, 1931, 19, M., from

Index No.	Names	Manifest. Group.	Manifest. No.	No. Persons.	Cause of Detention.	Inspector.	Actions of the Boards of Special Inquiry. Dep.—Excl. Date.	Dep.—Excl. Page.	Dep.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	Departmental and Executive Orders. Date.	Record No.	Orders.	Deported. Date.	Ship.	Officer.	Meals. Breakfast.	Dinner.	Supper.
1	LEVY Roberto S Cab.	8	5		RUSSIA NO VISA	11:00 DE LUC.	8/7	41	Jacke				8/7	90	EC	2:30		18994/440						1	

Form 650
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

L

Required under Act of Congr

Vessel T.E.L. MO

IN CREW

...plete record of all ... 192 ... 194 ... consigned to ... 192 ... 16 EAST RIVER ... ICAL PORTS ... ll in United States ... 183 ... e signed on.

RECD IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 1

F CREW

such aliens on board upon arrival at a

185

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	Family nam
1		WILLMOTT
2		JESSEN
3		FREEMAN
4		HILL
5		SMITH
6		ROBINSON
7		CROSBY
8		BOTH
9		BLAIR
10		WEBANG
11		KRUSHE
12		WEINBERGER
13		MASON
14		PICINI
15		GREEN
16		HANTEN
17		CRANE
18		FLANGER
19		FERNANDEZ
20		BUCKLEY
21		SAMUELS
22		THEIM
23		PRICE
24		KILTY
25		TAFT
26		PARKER
27		BERG
28		TORRES
29		STUART
30		BORST

MORRO CASTLE

CHANGES IN CREW LIST T.E.L. MORRO CASTLE " VOY. NO. 41.

SAILING FROM NEW YORK N.Y. AUGUST 8th.1931

184

NAME	NATIONALITY	AGE	CAPACITY	IN PLACE OF
WALTER [illegible]	U.S.A.	26	QUATERMASTER	LINE # 5
THOMAS DUYICH	U.S.A.	35	"	" 6
GEORGE WADE	U.S.A.	26	"	" 7
MORITZ BLESGRAEFT	HOLLAND	36	CARPENTER	" 8
ROBERT WARREN	U.S.A.	31	A.B.SEAMAN	" 18
IRVING GARFINKLE	U.S.A.	23	"	" 20
WALTER BIBELOW	U.S.A.	36	"	" 21
EARL GREEN	U.S.A.	25	"	" 25
ARTHUR WILLIAMS	U.S.A.	31	"	" 23
HERMAN GARLICK	U.S.A.	46	"	" 29
EDWARD DOWLING	U.S.A.	20	ORD.SEAMAN	" 35
CARL THEIM	GERMANY	47	STOREKEEPER	" 16
ENGINE DEPT.				
JACK DEL MONTE	U.S.A.	17	FIREMAN	LINE # 79
WALTER SMITH	U.S.A.	20	WIPER	" 85
FRANK GADLESKI	U.S.A.	20	"	" 88
ERNEST CHAMBERS	U.S.A.	20	"	" 86
FRANCIS REILLY	U.S.A.	16	ENGR.CADET	" 90
THOMAS HOPWOOD	U.S.A.	21	WIPER	" 83
HYRAM GATZENBIDE	U.S.A.	22	FIREMAN	" 74
THOMAS LAINE	U.S.A.	21	WIPER	" 84
ELMER SMITH	U.S.A.	20	ENGR.CADET	" 92
STEWARDS DEPT.				
WILLIAM FISHER	GERMANY	26	WAITER	LINE # 172
BUD HEXTER	U.S.A.	45	SILVER.PANTY.	" 135
JOHN FUCKHABER	U.S.A.	17	BELLBOY	" 125
DAVID WHITMORE	U.S.A.	19	ELEV.OPER.	" 132
WILLIAM PERLMAN	U.S.A.	27	TRA.VER.STWD.	" 119
ALFRED GARCIA	CHILIAN	39	WAITER	" 161
HERMAN DELMINA	U.S.A.	31	"	" 162
ANTONIO PINTO	U.S.A.	40	"	" 169
HENRY VRONLICK	U.S.A.	21	OFF.MESSMAN	" 138
MANUEL LEVON	U.S.A.	49	"	" 137
D.ALLICHA	SPAIN	22	WAITER	" 175
AUGUSTINO ERADIDE	U.S.A.	23	ROAST COOK	" 182
VINCENT VENUCOLO	SPANISH	25	SCULLION	" 123
JOHN ROWE	U.S.A.	17	BAKERS SCULLION	" 184 (NEW)
RAFAEL TEJERA	U.S.A.	29	WAITER	" 185 (NEW)
ALBERT GARCIA	CUBAN	30	"	" 186 (NEW)
KARL FLANETT	U.S.A.	46	"	" 187 (NEW)
JOSEPH REINER	GERMANY	28	"	" 189 (NEW)
AUGUST FRATZNER	U.S.A.	38	TOUR.PANTRY'N	" 190 (NEW)
CRISTOBAL ORS	U.S.A.	45	WAITER	" 191 (NEW)
EDWARD JACOBS	U.S.A.	33	TOUR.STEWD.	" 188 (NEW)
JEROME MC.MANE	SCOTCH	44	WAITER	" 168
JOHN RUSSELL	ENGLAND	31	STOREKEEPER	" 116
BERNARD JERRY	U.S.A.	42	WAITER	" 192 (NEW)
THEODORE ROSE	U.S.A.	45	BARBER	" 178

(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
			NONE

9 I54

6 I43

8 I43

I56

WALT. THO. ROB. IRV. WM. WAL. EAR. C.R. E.O. ED. KAR. LOS. JAC. WA. HE. JE. HO. EL. WM. HE.

I ack of $10 for accurate; I will rep

Sec. 34 consignee, all aliens e respectivel of such inf of such ow such alien, apprehensi to such im arrived and charged and deliver ei owner, for which the made as a payment of Provided, T

#21 arrived at Cal Range Office for investigation and detention at 2.50 pm 8/10/1931. Released by Range

Immigrant Inspector.

Line ..... N.Y.&.CUBA MAIL SS.CO.

Owners ..... N.Y.&.CUBA MAIL S.S.CO.

Local Agents ..... WARD LINE

14—1240

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1929

MORRO CASTLE

SEP 1931

(1) | (15)

No. on list	State membership last port voyage U	Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			
11			
12			
13			
14			
15			
16			
17			
18			
19			
20			
21			
22			
23			
24			
25			
26			
27			
28			
29			
30			
31			
32			
33			
34			
35			
36			
37			
38			
39			
40			
41			
42			
43			
44			
45			
46			
47			
48			
49			
50			
51			
52			
53			
54			
55			
56			
57			
58			
59			
60			
61			
62			
63			
64			
65			
66			
67			
68			
69			
70			
71			
72			
73			
74			
75			
76			
77			
78			
79			
80			
81			
82			
83			
84			
85			
86			
87			
88			
89			
90			
91			
92			
93			
94			
95			
96			
97			
98			
99			
100			

Sheet No. 1

W

ns on board upon arrival at a

185

Name	Age	Nationality	Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
WALTER KOOST	26	U.S.A.		
THOS. DUDLEY EXTER	25	U.S.A.		
GEORGE KANE	26	U.S.A.		
ROBT. WARREN	31	U.S.A.		
IRVING GARFIELD	25	U.S.A.		
M. BLESGRANE d/s	56	DUTCH		
WALTER BIGLOW	36	U.S.A.		
EARL GREEN	37	U.S.A.		
G.R. WILLIAMS	51	U.S.A.		
H. GORLICH	46	U.S.A.		
ED. DOWLING	20	U.S.A.		
KARL THIEM	48	GERMANY		
LESTER ARIESOHN	26	U.S.A.		
JACK DEIMONTE	17	U.S.A.		
WALTER SMITH	20	U.S.A.		
FRANK GODOLESKI	20	U.S.A.		
ERNEST CHAMBERS	20	U.S.A.		
FRANCIS RILEY	16	U.S.A.		
TOM HOPWOOD	21	U.S.A.		
HIRAM GATZEMBIDE	22	U.S.A.		
WM. LAINE	21	U.S.A.		
ELMER SMITH	20	U.S.A.		
WM. FISCHER	49	U.S.A.		
BUD HEXTER	45	"		
JOHN BUCKHABER	17	"		
DAVID WHITMORE	19	"		
WM. PERIMAN	27	"		
ALEX. GARCIA	39	CHILE		
HIOPLITO DELMINA	31	U.S.A.		
ANTONIO CARO	40	"		
HENRY VROUBEK	21	"		
MANUEL LIBAN	49	SPANISH		
DAVID ALICIA	28	U.S.A.		
AGUSTIN ERDOID	25	SPANISH		
VINCENT VERMITOLO	25	U.S.A.		
JOHN HOME	17	"		
RAFAEL VEJERA	29	CUBA		
ALBERTO GARCIA	30	U.S.A		
KARL PLAMERT	56	"		
CARL MEYER	48	"		
JOS. REMER	28	"		
AUGUST PATKEN	37	"		
CRISTOBOL ORO	45	"		
E. JACOBS	55	"		
J. EROME MC. MAHON	44	BRITISH		
J.W. RUSSELL	51	"		
CARLOS DIAZ	21	CUBAN		
B. SHERRY	48	U.S.A.		
J. AGUIER	20	SPAIN		
J. BENIDO M.	48	USA		
H. ROSS	37	USA		

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

R R Willmott

Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

14—1613

14—1240

Morro Castle

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF NEW YORK N.Y.

AUGUST 8th 1931, 192

I, master of the AMERICAN (Nationality.) S. S. MORRO CASTLE

from port of NEW YORK N.Y., hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 192 Number of seamen deserted none

Number of seamen discharged 56 Seamen left in hospital (or died) one

Number of seamen signed on at this port 51 Total crew this date 194

The above-named vessel arrived at this port AUGUST 7th. 1931, 192, consigned to N.Y.A. C.M.S.S.CO.; is now lying at PIER NO. 13 EAST RIVER expected to sail AUGUST 8th.1931, for HAVANA CUBA AND MEXICAN PORTS via United States port of NEW YORK N.Y. First port of call in United States this voyage was NEW YORK N.Y.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

183

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

SEP 19 31

RECD

14—1613

), and (8)

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.
M.FERNANDEZ	21	U.S.A.	N.Y. JUL 8th.1931	ACCIDENT

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
LEO REHIMER	26	U.S.A.	N.Y. JULY 8th.1931
WM. BOTH	29	U.S.A.	N.Y. JULY 8th.1931
ANDREW BLAIR	45	U.S.A.	N.Y. JULY 8th.1931
FRANCIS CRANE	24	U.S.A.	N.Y. JULY 8th.1931
JOHN M. SAMUELS	32	U.S.A.	N.Y. JULY 20th.1931
CARL THIEM	40	GERMANY	N.Y. JULY 9th
JOHN TILLY	28	U.S.A.	N.Y. JULY 8th.
EMIL W.PARKER	24	U.S.A.	N.Y. JULY 8th
WALTER BORST	27	U.S.A.	N.Y. JULY 8th
PRICHARD GREHR	20	U.S.A.	N.Y. JULY 25
THOMAS DUYICH	35	U.S.A.	N.Y. AUG. 2nd.
DAVID CROSBY	23	U.S.A.	N.Y. JULY 25th
E.S.ABBOTT	49	U.S.A.	N.Y. JULY 8th
JOSEPH COYNE	28	U.S.A.	N.Y. " 8th
ED.GLENNON	26	U.S.A.	N.Y. " 8th
ED.SUGRUE	19	U.S.A.	N.Y. " 8th
MARTIN COYNE	25	U.S.A.	N.Y. " 8th
JOHN BLACK	25	U.S.A.	N.Y. " 8th
JACK DELMONTE	17	U.S.A.	N.Y. " 8th
EDMUND ERICKSON	23	U.S.A.	N.Y. " 8th
B.LAKEY	55	U.S.A.	N.Y. " 8th.

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

DISCHARGED SEAMEN—Continued.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
JOHN RICE	41	U.S.A.	JULY 8th. NEW YORK
J.E.MC.MAHON	45	BRITISH	" 10th
A.GARCIA	39	CHILE	"
JOHN BUCKHABER	17	U.S.A.	" "
EVAN HUGHES	18	U.S.A.	" 8th
CHARLES DUVEN	24	U.S.A.	" 10th.
JOHN RUSSELL	51	BRITISH	" 10th.
REES DESMOYAS	45	BRITISH	" 10th
BUD HEXTER	45	U.S.A.	" 10th.
GREGORI CHUSTAGIO	20	SPAIN	" 8th.
HUGO MAFFIERS	56	FINLAND	" 10th
WILLIAM PECK	27	U.S.A.	" 25th.
DAVID WHITMORE	25	U.S.A.	" 25th.
HIPOLITO DELMINA	51	U.S.A.	" 25th.

14—1613

18	[illegible]	CHARLES	✓	do	21	M	do	
19	[illegible]	GUSTAV	✓	do	32	M	do	
20	BUCKLEY	ERWIN	✓	do	32	M	do	
21	SAMUELS	JOHN	✓	do	38	M	GERMAN GERMANY	5.8 I43
22	THEIM	CARL	✓	do	22	M	U.S.A.	
23	PRICE	GARFIELD	✓	do	28	M	do	
24	KILTY	JOHN	✓	do	42	M	do	
25	TAFT	NELS	✓	do	24	M	do	
26	PARKER	EDWARD	✓	do	24	M	do	
27	BERG	BENJAMIN	✓	do	33	M	do	
28	TORRES	WILLIAM	✓	do	33	M	IRISH IRELAND	5-10 I56
29	STUART	FRANK	✓	do	27	M	U.S.A.	
30	BORST	WALTER	✓	do				

Line ..... N.Y.&.CUBA MAIL SS.CO.

Owners ..... N.Y.&.CUBA MAIL S.S.CO.

Local Agents ..... WARD LINE

14—1240

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

184 Crew — 141 USC Insp began 10/15 " finished 11/20

Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 1

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

185

Vessel S.S. MORRO CASTLE, *arriving at* NEW YORK N.Y., AUGUST 7th, 1931, *from the port of* HAVANA CUBA

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	(3) Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
						1931											
1		WILLMOTT	ROBERT R	✓	MASTER	JULY 25	NEW YORK	PAID OFF	YES	56	M		U.S.A.			NONE	
2		JESSEN	JESS	✓	CH.OFFICER					43	M		do				
3		FREEMAN	IVAN	✓	2nd do					33	M		do				
4		HILL	RAFAEL	✓	3rd. do					33	M		do				
5		SMITH	WARREN	✓	4th. do					22	M		do				
6		ROBINSON	LEO	✓	Q'MASTER					26	M		do				
7		CROSBY	DAVID	✓	do					23	M		do				
8		BOTH	WILLIAM	✓	do					29	M		do				
9		BLAIR	ANDREW	✓	CARPENTER					43	M		do				
10		WEBANG	WILLIAM	✓	do					32	M		do				
11		KRUSHE	PORTER	✓	PORTMAN					43	M	RUSSIAN	RUSSIA	5.9	I54		
12		WEINBERGER	EDDIE	✓	do					30	M	GERMAN	GERMANY	5.6	I43		
13		MASON	FRANK	✓	WATCHMAN					47	M		U.S.A				
14		PICINI	JOSEPH	✓	do					38	M		do				
15		GREEN	PARRICK	✓	do					58	M		do				
16		HANTEN	KURT	✓	BOATSWAIN					33	M		do				
17		CRANE	FRANCIS	✓	STOREKEEPER					24	M		do				
18		FLADGER	CHARLES	✓	A.B.SEAMAN					24	M		do				
19		FERNANDEZ	GUSTAV	✓	do					21	M		do				
20		BUCKLEY	ERWIN	✓	do					32	M		do				
21		SAMUELS	JOHN	✓	do					33	M		do				
22		THEIM	CARL	✓	do					38	M	GERMAN	GERMANY	5.8	I43		
23		PRICE	CARLANDS	✓	do					22	M		U.S.A.				
24		KILTY	JOHN	✓	do					28	M		do				
25		TAFT	NELS	✓	do					42	M		do				
26		PARKER	EDWARD	✓	do					24	M		do				
27		BERG	BENJAMIN	✓	do					24	M		do				
28		TORRES	WILLIAM	✓	do					33	M		do				
29		STUART	FRANK	✓	do					43	M	IRISH	IRELAND	5-10	I56		
30		BORST	WALTER	✓	do					27	M		U.S.A.				

MORRO CASTLE

E 26 Exhibit Insp #26 appointed at Local Barge Office for immigration inspection at 2 P.M. 8/10/1931 K.F.L. Duffy Insp.

Line N.Y.&.CUBA MAIL SS.CO.

Owners N.Y.&.CUBA MAIL S.S.CO.

Local Agents WARD LINE

16—1240

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1930

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... , of the ..... , do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

..... *Master, First or Second Officer.*

Sworn to before me this ..... day of ..... , 19

..... *Immigrant Inspector.*

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

. . .

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

2

Sheet No. 2

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

186

Vessel T.E.L. MORRO CASTLE, *arriving at* NEW YORK N.Y., AUGUST 7th. 1931, *19*, *from the port of* HAVANA CUBA

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	(3) Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
						1931											
1		CONSAVAGE	PETER	✓	A.B.SEAMAN	JULY 25	NEWYORK	PAID OFF	YES	20	M		U.S.A.			NONE	
2		[redacted]	JOHN	✓	ORD.SEAMAN					25	M		do				
3		BERG	BJARNE	✓	do					25	M	SCAND	NORWAY	5-10	145		
4		RICKETTS	EDWARD	✓	do					21	M		U.S.A.				
5		GIBBS	EVERETT	✓	do					20	M		do				
6		GEEHR	RICHARD	✓	do					20	M		do				
7		SCHUSTER	SAMUEL	✓	do					19	M		do				
8		COSTELLO	JAMES	✓	DECK CADET					19	M		do				
9		BOSHENZEL	[redacted]	✓	do					17	M		do				
10		MENENDEZ	ELIAN	✓	PURSER					33	M		do				
11		KENNAN	THOMAS	✓	SR.ASST.PURSER					23	M		do				
12		LANGER	HUGO F.	✓	JR. do					29	M		do				
13		VAN ZILE	DE WITT	✓	SURGEON					41	M		do				
14		GOMEZ	ALFRED	✓	SR.RADIO					35	M		do				
15		MC.GOLDRICK	HARRY	✓	JR. do					20	M		do				
16		PERSON	STANLEY	✓	JR. do					35	M		do				
17		ABBOTT	EBAN	✓	CH.ENGINEER					49	M		U.S.A.				
18		CURRY	WILLIAM	✓	IST.ASST.ENG.					39	M		do				
19		OLSEN	ERLING	✓	2ND. do	do				33	M		do				
20		MC.GLYN	THOMAS	✓	3RD. do	do				27	M		do				
21		SANDERS	MICHAEL	✓	4TH. do	do				31	M		do				
22		WOLFF	ALBERT	✓	JR.ENGINEER					26	M		do				
23		COYNE	JOSEPH	✓	do					28	M		do				
24		HUGHES	WILLIAM	✓	do					39	M		do				
25		HARPER	CLARENCE	✓	do					34	M		do				
26		LARSEN	LOUIS	✓	do					42	M		do				
27		HALPERN	JAMES	✓	do					28	M		do				
28		JUSTICE	WILLIAM	✓	CH.ELECTRICIAN					29	M		do				
29		PILCHER	KNILES	✓	2nd. do					21	M		do				
30		JENSEN	ERNEST	✓	3rd. do					34	M		do				

Line N.Y.&.CUBA MAIL SS CO.

Owners N.Y.&.CUBA MAIL SS.CO.

Local Agents WARD LINE

16—1240

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1930

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this ____ day of _____, 19

_____
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

3

Sheet No. 3

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

187

Vessel T.E.L. MORRO CASTLE, *arriving at* NEW YORK N.Y., AUGUST 7th. 1931, *19*, *from the port of* HAVANA CUBA

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	(3) Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
						1931											
1		WORDEN	HENRY	✓	JR.ELECTRICIAN	JULY 25	NEWYORK	PAID OFF	YES	23	M		U.S.A.				
2		MULLE	PERCY	✓	do					3I	M		do				
3		TURNER	HUGH	✓	do					2I	M		do				
4		LINDSAY	JAMES	✓	REF.ENGR.					28	M		do				
5		ZIEGLER	SHERMAN	✓	" OILER					22	M		do				
6		MYERS	CARL	✓	" do					25	M		do				
7		KOLLAR	STEPHEN	✓	" do					25	M		do				
8		REED	SHIRLEY	✓	PLUMBER					24	M		do				
9		SKELTON	WARREN	✓	WATERTENDER					35	M		do				
10		MELBARDI	MARTIN	✓	do					36	M		do				
11		JOHNSON	LOUIS	✓	do					4I	M		do				
12		KLEIN	CARL	✓	OILER					30	M		do				
13		GILBERT	ROBERT	✓	do					24	M		do				
14		CROSS	RICHARD	✓	do					4I	M		do				
15		JORGENSEN	JAMES	✓	FIREMAN					27	M		do				
16		MYERS	JAMES	✓	do					25	M		do				
17		GLENNON	EDWARD	✓	do					26	M		do				
18		[illegible]	FRANK	✓	do					I9	M		do				
19		ERICKSON	EDMOND	✓	do					23	M		do				
20		ALEXANDER	WILLIAM P.	✓	do					23	M		do				
21		ROUSSES	HARRY	✓	do					28	M		do				
22		DITTKE	EDMOND	✓	do					28	M	RUSSIA	LATVIA	5-9	I56		
23		SUGRUE	JAMES	✓	do					I9	M		U.S.A.				
24		COYNE	MARTIN	✓	WIPER					23	M		do				
25		LAKEY	BURTIS	✓	do					33	M		do				
26		LONG	JOHN	✓	DO					I8	M		do				
27		BLACK	JOHN	✓	do					23	M		do				
28		ECKHOLM	EMIL	✓	do					I9	M		do				
29		MEYER	DONOVAN	✓	do					28	M		do				
30		REIHLE	EUGENE	✓	STOREKEEPER					46	M		do				

SPANISH ship

Line N.Y.&.CUBA MAIL S.S.CO.

Owners N.Y.&.CUBA MAIL SS.CO.

Local Agents N.Y.&.CUBA MAIL S.S.CO.

14—1340

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

_____
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

* * *

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

4

Sheet No. 4

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

188

Vessel T.E.L. MORRO CASTLE, *arriving at* NEW YORK N.Y., AUGUST 7th. 1931, *19*, *from the port of* HAVANA CUBA

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	(3) Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
						1931											
1		DEL MONTE	JACK	✓	CADET ENGINE DEPT	JULY 25	NEW YORK	PAID OFF	YES	17	M		U.S.A.				
2		HUGHES	EVAN	✓	do					20	M		do				
3		KALISHER	THEODORE	✓	do					19	M		do				
4		WARD	JOSEPH	✓	CH.STEWARD					41	M		do				
5		HART	CHARLES	✓	2nd do					41	M		do				
6		GALLIOS	WILLIAM	✓	3rd. do					31	M		do				
7		KIRBY	SARAH	✓	STEWARDESS					48	F		do				
8		O'CONNELL	MARY	✓	do					35	F	IRISH	IRELAND	5.7	140		
9		LANDON	HENRY	✓	STWDS CLERK					20	M		U.S.A.				
10		ZABALA	ANDREW	✓	CHIEF COOK					43	M		do				
11		CARNERA	LUIS	✓	2nd. do					27	M	SPANISH	SPAIN	5-8	159		
12		UCHUBI	ALFONSO	✓	3rd. do					25	M	do	do	5-7	150		
13		LOPEZ	JOSE	✓	4th do					40	M	do	do	5-6	145		
14		NORUP	OLAF	✓	BAKER					25	M	SCAND	DENMARK	5-7	140		
15		AZVEST	JOHN	✓	NITE BAKER					56	M		U.S.A				
16		MONASTERIO	AMADIO	✓	BUTCHER					27	M	SPANISH	SPAIN	5-9	150		
17		IRDAIDE	AUGUSTIN	✓	2nd.BUTCHER					23	M	do	do	5-8	143		
18		ZABALA	MARIANO	✓	PANTRYMAN					43	M		U.S.A				
19		ALUMITIS	ANTONIO	✓	2nd. do					25	M	SPANISH	SPAIN	5-9	150		
20		MUNASGORIA	MANUEL	✓	3rd. do					42	M	do	do	5-9	149		
		OSERA	MANUEL		KITCHENMAN					26	M		U.S.A.				
22		VINCK	DAVID	✓	PORTER					30	M	AFR.BLK	HOLLAND	5-8	150		
23		ECHEVARRIA	DOMINGO	✓	SCULLION					29	M	SPANISH	SPAIN	5-8	150		
24		BURGOS	JOHN	✓	do					29	M		U.S.A				
25		RUIZ	JOSE	✓	MESSBOY					30	M	SPANISH	SPAIN	5.7	140		
26		FERNANDEZ	FRANCISCO	✓	do					49	M	CUBAN	CUBA	5.9	150		
27		FERRE	JOHN	✓	STOREKEEPER					41	M		U.S.A				
28		MC.MAHON	JEROME	✓	BEV.STWED					44	M	SCOTCH	BRITAIN	5.7	150		
29		CRISTO	WILLIAM	✓	SMK.RMMSTEWD					30	M	MEXICAN	MEXICO	5.9	145		
30		GARCIA	ALFRED	✓	TEA VER.STEWD					39	M		U.S.A.				

deserted at Hav. 7/28/31

Line N.Y.&.CUBA MAIL SS CO.
Owners N.Y.&.CUBA MAIL SS.CO.
Local Agents N.Y.&.CUBA MAIL SS.CO.
16—1340

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ..., of the ....., do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this ..... day of ..... , 19

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 600
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

5

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 5

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel T.E.L. MORRO CASTLE, *arriving at* NEW YORK N.Y., AUGUST 7th. 1931, *19*, *from the port of* HAVANA-CUBA. 19[illegible]

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	(3) Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
						1931											
1		ECKLUND	ALBERT	✓	DECK STEWD	JULY 25	NEWYORK	PAID OFF	YES	32	M	SCAND.	FINNISH	5.7	I50		
2		SCHOEPPENTHAU	HANS	✓	do					3I	M		U.S.A.				
3		MC.CAFFERY	FRANK	✓	TEL.OPER.					29	M		do				
4		CHIBOOKIAN	CHARLES	✓	do					I8	M		do				
5		GOLDSTEIN	MELVILLE	✓	BELLBOY					25	M		do				
6		WHITMORE	DAVID	✓	do					I9	M		do				
7		RUSSELL	WILLIAM	✓	do					I6	M		do				
8		GILL	EDWARD	✓	do					I8	M		do				
9		JOHNSON	LAWRENCE	✓	NITE WATCH'N					30	M		do				
10		MC.LEAN	ALBERT	✓	do					25	M		do				
11		IGLESIAS	ANGEL	✓	do					30	M	CUBAN	CUBA	5-8	I47		
12		BIRKIN	HARRY	✓	ELEV.OPER.					39	M		U.S.A.				
13		PUCHABER	JOHN	✓	do					I8	M		do				
14		ROMEO	EMIL	✓	do					36	M		do				
15		VALLEJO	ANTHONY	✓	LINENKEEPER					33	M		do				
16		FISHER	WILLIAM	✓	SILVER PANTRYMAN					26	M	GERMAN	GERMANY	5-7	I50		
17		THIBOBEAU	ARMAND	✓	OFF.MESSMAN					29	M		U.S.A.				
18		BLAKE	RAY	✓	do					3[illegible]	M		do				
19		FITZGERALD	RICHARD	✓	do					45	M		do				
20		DELMINO	HIPOLITO	✓	do					3I	M		do				
21		COSTA	ENRIQUE	✓	P.O?MESSMAN					39	M	SPANISH	SPAIN	5-6	I45		
22		HARRINGTON	JOSEPH	✓	do					23	M		U.S.A				
23		PUCHABER	JOHN	✓	CH.B.R.STEWD					3[illegible]	M		U.S.A.				
24		SCHWARTZ	PETER	✓	do					4I	M	GERMAN	GERMANY	5-8	I50		
25		PINTO	AUGUSTIN	✓	B.R.STEWD					43	M	SP.AMER.	PORTUGUESE	5-7	I40		
26		DOLINSKY	PAUL	✓	do					24	M		U.S.A.				
27		WALMSLEY	FRANK	✓	do					3I	M		do				
28		GONZALVO	HENRY	✓	do					40	M		do				
29		WILCOX	REGINALD	✓	do					37	M		do				
30		EVERSON	PETER	✓	do					45	M		do				

EXHIBIT No. 1

Line N.Y.& CUBA MAIL SS CO

Owners N.Y.& CUBA MAIL SS.CO.

Local Agents WARD LINE

16—1240

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1929

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ..., of the ..... , do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this ..... day of ..... , 19 .

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

6

Sheet No. 6

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

190

Vessel T.E.L. MORRO CASTLE, *arriving at* NEW YORK N.Y., AUGUST 7th. 1931, *19*, *from the port of* HAVANA CUBA

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	(3) Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
						1931											
1		KOCH	HERMAN	✓	B.R.STEWD	JULY 25	NEWYORK	PAID OFF	YES	50	M	GERMAN	GERMANY	5-7	I40		
2		HARDING	WILLIAM	✓	do					33	M		U.S.A.				
3		BRIDET	MARIO	✓	do					25	M	CUBA	CUBA	5-7	I40		
4		RIDYARD	ERNEST	✓	do					48	M	ENGLISH	BRITISH	5-7	I40		
5		BOUGESON	ELIAS	✓	BATH STEWD					35	M	do	do	5-8	I50		
6		GOMEZ	RICARDO	✓	do					30	M	CUBAN	CUBA	5-5	I40		
7		KLEINFELDT	BRUNO	✓	WAITER					38	M		U.S.A.				
8		ROEVER	CARL	✓	do					48	M		do				
9		FRYE	JACK	✓	do					26	M		do				
10		THEISOHN	ERNEST	✓	do					48	M		do				
11		SORIANO	ISAAC	✓	do					25	M		do				
12		KOWARSKI	EDWARD	✓	do					29	M		do				
13		DUBEN	CHARLES	✓	do					21	M	GERMAN	GERMANY	5-8	I40		
14		MORENO	ADOLFO	✓	do					34	M	SP.AMER.	CHILE	5-7	I43		
15		HASSIN	MAX	✓	do					27	M		U.S.A.				
16		GUTIERREZ	JOSE	✓	do					35	M	SPANISH	SPAIN	5-10	I53		
17		BILBAO	PHILIP	✓	do					34	M		U.S.A.				
18		RAMOS	ANTONIO	✓	do					26	M		do				
19		RUSSELL	JOHN	✓	do					31	M	ENGLISH	BRITISH	5-9	I45		
20		DESMOYERS	RENE	✓	do					45	M	do	CANADA	508	I50		
21		WATTS	RHOMAS	✓	do					25	M	do	BRITISH	5-7	I46		
22		PERLMAN	WILLIAM	✓	do					49	M		U.S.A.				
23		HEXTER	BUD	✓	do					45	M		do				
24		MC.GRATH	EDWARD	✓	do					24	M		do				
25		D'UMA	JOHN	✓	do					36	M		do				
26		ANCHUSTAGIO	GREGORIO	✓	do					20	M	SPANISH	SPAIN	5-9	I5o		
27		ROSADO	ANDRES	✓	do					29	M		U.S.A.				
28		HUGHES	EVAN	✓	SAL.STEWD.					50	M		U.S.A.				
29		DUNHAUPT	OTTO	✓	PRINTER					37	M		do				
30		MATHIES	HUGO	✓	BARBER					47	M	GERMAN	GERMANY	5-8	I60		

Line NEW YORK & CUBA MAIL SS.CO.
Owners N.Y.&.CUBA MAIL SS.CO.
Local Agents WARD LINE
14—1240

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... , of the ..... , do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this ..... day of ..... , 19

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 089) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 600
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

7

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 7

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel T.E.L. MORRO CASTLE, *arriving at* NEW YORK N.Y., AUGUST 7th.1931, *19*..., *from the port of* HAVANA CUBA 191

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL: Family name	(3) NAME IN FULL: Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1		PEDERSEN	ESTHER		MANICURIST	1931 JULY 25	NEWYORK	PAID OFF	YES	24	F		U.S.A.				
2		PEREZ	[illegible]		KITCHENMAN					32	M	SPANISH	SPAIN	5.7	145		
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13		BUYICH	THOMAS	✓	WORKAWAY	AUG 1	VERACRUZ	PAID OFF	YES	35	M	Austrian	U. S. A.	5/7	145		
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21		Phillipe	Paul		Workaway.	August	24 days at sea	Paid off	yes	35	M	U S A	U S A	5/8	150	NONE--	
22		OSERA	MANUEL ✓		Kitchen man	Aug 4	Habana	✓	✓	26	M	Spain	Spain				
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

AMERICAN CONSULATE GENERAL
Habana, Cuba. 7/28/31
SEEN
For the journey to the United States via Mexican Ports
[signature]
VICE CONSUL OF THE UNITED STATES OF AMERICA
CLOSED WITH Authorized Equity Two (182)
SERVICE No. ____ Fee $ ____

American Consulate No. 132
at Veracruz, Mexico.
This crew list is 1 sheets containing 183 names
SEEN for the voyage to the United States via Havana, Cuba.
Aug. 1 1931 Leo Toch
Date LEO TOCH American Vice Consul
Fee No. — $ — Service No. —

American Vessel no fee prescribed

AMERICAN CONSULATE GENERAL
Habana, Cuba, 8/4/31
SEEN
For the journey to the United States via
[signature]
VICE CONSUL OF THE UNITED STATES OF AMERICA
CLOSED WITH One Hundred Eighty Four (184)
SERVICE No. ____ Fee $ ____
Supplementary

Line NEW YORK AND CUBA MAIL S.S.CO.
Owners NEW YORK AND CUBA MAIL SS CO.
Local Agents WARD LINE
16—1240

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

8-7-31

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R. R. Wilmott Master, of the T. E. H. Morro Castle do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

R. R. Wilmott
Master, [redacted].

Sworn to before me this seventh day of August, 1931

[illegible]
Immigrant Inspector.

101

184
141
43

10825

6-7

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

16—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

10825
Aug 6-7-1931

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this SEP 29 1943 day of ....., 194.....

.....
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

SEP 29 1943
Date

H. Alexander
Camera Operator

THIS SOLD